



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

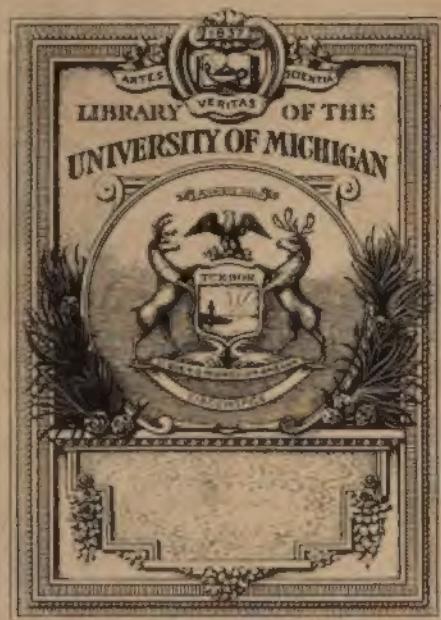
## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>

B

1,183,201

NARDECCHIA  
OMA



880.6  
S9



# **STUDI ITALIANI**

**DI**

# **FILOLOGIA CLASSICA**

**VOLUME DODICESIMO.**



**FIRENZE  
BERNARDO SEEBER  
LIBRAIO-EDITORE  
20, Via Tornabuoni, 20**

**—  
1904**



1  
1-9-29  
11057

## INDICE DEL VOLUME

---

|  |         |
|--|---------|
| <b>BIANCHI</b> (Enrico) — Scholia in Nicandri <i>Alexipharmacum</i> . p.   | 321-420 |
| <b>CASTIGLIONI</b> (Luigi) — <i>Analecta</i> . . . . .   | 279-318 |
| <b>DE STEFANI</b> (Edoardo Luigi) — Gli excerpta della ' Historia Animalium ' di Eliano . . . . .                                      | 145-180 |
| — Herodiani περὶ ὀνομάτων fr. 5 (II 613, 9 L). . . . .   | 218     |
| — Per l' ' Epitome Aristotelis De Animalibus ' di Aristo-fane di Bizanzio . . . . .  | 421-445 |
| <b>LATTES</b> (Elia) I fascicoli nono e decimo del nuovo <i>Corpus inscriptionum etruscarum</i> . . . . .                              | 11-120  |
| <b>MARCHESI</b> (Concetto) — De codicibus quibusdam adhuc non compertis qui Veronae, in bybliotheca Capitulari, adser-vantur . . . . . | 121-138 |
| <b>OLIVIERI</b> (Alessandro) — L'Oftalmologia di Aetios nel cod. Laurenziano 75, 5 . . . . .   | 261-277 |
| <b>PASCAL</b> (Carlo) — Il Carme LXIV di Catullo. . . . .  | 219-227 |
| <b>RAMORINO</b> (Felice) — De duobus Persii codicibus qui inter ceteros Laurentianae bybliothecae servantur . . . . .                  | 229-260 |
| <b>SOLARI</b> (Arturo) — Codici latini della biblioteca comunale di Livorno anteriori al secolo XVII . . . . .                         | 1-9     |
| <b>TERZAGHI</b> (Nicola) — Ad Hes. Th. 535 ss. . . . .   | 139-144 |
| — Sul commento di Niceforo Gregora al περὶ ἐνυπνίων di Sinesio . . . . .   | 181-217 |
| <b>TOSI</b> (Tito) — Eurip. <i>Orest.</i> vv. 1045-6. . . . .  | 278     |
| <b>VITELLI</b> (Girolamo) — Σποραι . . . . .   | 10      |
| — Σωτήριος Παῦντι. . . . .   | 228     |
| — Θαλύσιος . . . . .   | 320     |
| — Ancora il Palefato Harrisiano. . . . .   | 446     |
| <b>ZURETTI</b> (Carlo Oreste) — Auson. <i>Cent. nupt.</i> (XVII) . . .   | 319     |

---



CODICI LATINI  
DELLA BIBLIOTECA COMUNALE DI LIVORNO  
ANTERIORI AL SECOLO XVII  
BREVEMENTE DESCRITTI  
DA  
ARTURO SOLARI

**I** (112. 3. 24) prov. Spannocchi.  
Miscellanea 1-52 ' epistolae Phalaridis e Graeco in latinam linguam olim redactae ' a stampa con alcune postille manoscritte; 53<sup>r</sup>-75<sup>v</sup> ' pro lege manilia ad populum Romanum oratio ' ; 77<sup>r</sup>-114<sup>v</sup> ' C. Plinii secundi de viris illustribus ' 121<sup>r</sup>-123<sup>v</sup> ' Moretum '.

Cartaceo, legato in carta pecora, sec. XV, ff. 124 (in bianco 76, 115-119, 124) ed uno membranaceo contenente un frammento di calendario ecclesiastico. Misura mm. 190 × 140. È in bianco lo spazio per le iniziali dei singoli capi. In fronte a 53<sup>r</sup> si legge, scritto di mano posteriore, ' impressa est hec oratio M. T. C. sub hoc titulo Pro lege Manilia ad Populū Ro. oratio XIII sed rectius pro Cneo Pompeio ut hic in ti. ', ed in fine all'orazione ' M. T. C. pro quinto pompeio oratio explicit '. — Il *de vir. illustribus* è preceduto dal titolo ' C. Plini Secundi de uiris illustribus ornatissimus libellus incipit ' e chiude l'opuscolo ' Finis. Laus Deo et sue matris Marie. C. Plinij secundi ueronensis de uiris illustribus libellus ornatissimus finit anno domini nostri mcccclxv die quintum decimum februarij '. — Nel margine superiore del 121<sup>r</sup> sta scritto ' incipit Moretum ' e alla fine del 123<sup>v</sup>

Quis scripsi (*sic*) scribat semper cum domino uiuat  
Uiuat in ceilis (*sic*) semper cum domino felis

Finis Deo gratias — Hoc opus fecit Ludouicus Laurentii Dominici de Senis — Arma uirum que cano troie qui primus hab (sic) oris — Nemo enim est tam senex qui se annum non putet vivere. (V. la collazione del *de vir. illustr.* in *Stud. ital.* XI 84-92.

**2** (112. 4. 40) prov. Spannocchi.

'Epistolae D. Pauli Apostoli'.

Membranaceo, legato in pelle impressa, sec. XV, ff. 94 compresi uno bianco in fine. Misura mm. 240 × 170. Sul dorso si legge 'epistolae D. Pauli Apostoli M. S.' e nel margine superiore del 1', I. N. R. Y. Sono tutte le 14 epistole, in una scrittura regolare e chiara, con varie postille, in margine, della stessa mano, ma d'inchiostro diverso. L'ordine è il tradizionale: 1 ad Romanos, 2 ad Corinthios, 1 ad Galatas, 1 ad Ephesios, 1 ad Philippenses, 1 ad Colossenses, 2 ad Thessalonicenses, 2 ad Timotheum, 1 ad Titum, 1 ad Philemonem, 1 ad Hebraeos. Ogni epistola è preceduta dall'indice dei capitoli e dall'argomento. Precede la raccolta la prefazione di S. Girolamo 'incipit prefatio beatissimi atque groliosisimi (sic) Ieronimi de corpore epistolarum Pauli Apostoli lege namque feliciter'. Seguono poi immediatamente alla prefazione due capitoli, coi titoli 'explicit prefatio Ieronimi. Item aliud', 'explicit prefatio. incipit argumentum beati Ieronimi solius epistole ad Romanos'. — Le iniziali dei capitoli sono in un bel colore rosso o turchino, e quelle delle prime parole di ciascuna epistola sono miniate con molta vaghezza ed arte.

**3** (112. 4. 44) prov. Spannocchi.

'Bernardini de Senis de evangelio aeterno Opus M. S.'

Cartaceo, con legatura del tempo, sec. XV, ff. 174, compresi 3 in bianco. Misura mm. 390 × 280. Contiene i primi 45 *sermones*. Manca dal 46° al 65°; come del resto ci avverte una postilla, di mano posteriore, al luogo relativo dell'indice 'et hic est finis huius voluminis'. — Precede i Sermones l'indice completo e il prologo. Le iniziali dei Sermones, degli Articoli, e dei capitoli, in cui si suddividono rispettivamente i Sermones e gli Articoli, sono in un bel colore turchino o rosso, e quasi sempre alternativamente.

Anche i titoli dei singoli Sermones, articoli e capitoli sono in colore rosso. In principio del prologo si legge ' incipit liber de evangelio eterno hoc est de caritate compositus per fratrem Bernardinum de Senis ordinis minorum. Et primo ponitur prologus '. — A proposito della maggiore o minore grandezza delle iniziali l'autore in fine all'indice avverte ' ut autem clarius innotescat in hoc opere ipse ordo talis in eo scribendi servetur modus videlicet quod minorum litteris rubeis vel azurris que sunt in ipsorum sermonum exordio proportionalem detur spatium sex linearum. Articulorum uero initii quatuor linearum spatium sufficiens est. Capitulorum vero principiis due linee sufficere possunt. Ex tali quidem scribendi ordine acque modo distinctio sermonum ab articulis et articulorum a capitulis legentibus clarius apparebit. Amen.

**4** 112. 3. 26) prov. Spannocchi

Miscellanea 1<sup>r</sup>-47<sup>v</sup> ' supra posteriores Aristotelis libros ', 49<sup>r</sup>-50<sup>v</sup> ' index Rheticorum Aristotelis ', 97<sup>r</sup>-125<sup>v</sup> ' genealogia Cesorum cum indice ', 128<sup>r</sup>-163<sup>v</sup> Mithridatis de passione domini oratio ', 168<sup>r</sup>-205<sup>v</sup> Leonis Baptiste Alberti opusculum de pictura ', 208<sup>r</sup>-221<sup>v</sup> Serapionis simplicium medicinarum nomina greca et latina ', 222<sup>r</sup>-223<sup>v</sup> ' Athenaei locorum index ', 236<sup>r</sup>-246<sup>v</sup> ' Ethicorum liber primus Severo interprete ', 248<sup>r</sup>-260<sup>v</sup> ' de Astrologia ex Luciano per Severum monachum cisterciensem ', 266<sup>r</sup>-303<sup>v</sup> ' incipit liber Nicholai qui uochatur speculum Alchime (sic; I. Alchiinie)', 304<sup>r</sup>-320<sup>v</sup> Frammento d'incunabolo; comincia: ' De Amore fraterno, de prophetia, de electione demoniorum, de misericordia et moniali cui per spiritum evcharistiam communicavit. C. octavum '. Seguono gli altri capitoli fino al XII. E in fine: ' Finis. Clarissimi Oratoris Bernardi Iustiniani Opusculum De Vita Beati Lauretii Patriarchae Venetiarum: Impressum Venetiis labore Et Industria Iacobi De Rubeis Gallici: Duce Inclyto Petro Mocenico Sexto Idus Maias Mccccclxxv '.

Cartaceo, scritto da più mani, legatura del tempo, del sec. XV ex. o XVI in., ff. 324, dei quali parecchi in bianco. Misura mm. 220 X 150.

**5** (112. 4. 39) prov. Spannocchi.

'Evangelium D. Iohannis glossatum'.

Membranaceo, legato ordinariamente, sec. XIV, ff. 70, non compresi due cartacei di guardia in principio e in fine. Misura mm. 280 × 200. Nel foglio cartaceo di guardia in principio si legge 'fratris Raynerii Greci vel Stephani Blancij Bononiensis Evangelium D. Ioannis glossatum' e nell'ultimo foglio membranaceo sempre della medesima mano posteriore 'iste liber est fratris Rainerij Greci sive Staephani Blancij Bononiensis'. Sono tutti i 21 capitoli del vangelo di S. Giovanni con postille interlineari e marginali.

**6** (112. 5. 9) prov. Pistolesi.

13<sup>r</sup>-112<sup>v</sup> 'offitium beate Marie Virginis', 113<sup>r</sup>-117<sup>v</sup> 'missa Sancte Marie', 118<sup>r</sup>-157<sup>v</sup> 'septem psalmi penitentiales', 158<sup>r</sup>-225<sup>v</sup> 'offitium defunctorum' (*sic*), 226<sup>r</sup>-231<sup>v</sup> 'offitium sancte crucis', 232<sup>r</sup>-236<sup>v</sup> 'offitium Sancti Spiritus', 237<sup>r</sup>-240<sup>v</sup> 'orationes Sancti Anselmi'.

Membranaceo, legato in pelle impressa, sec. XIV, ff. 241 non compresi 2 cartacei di guardia (in bianco 117<sup>v</sup>, 241<sup>v</sup>). Misura mm. 110 × 80. Precede un calendario ecclesiastico. Nella prima pagina di ogni parte è miniata un'imaginetta che si riferisce al contenuto di quella, ed il margine della medesima pagina è sempre decorato con fiori e fogliami. Le iniziali pure sono miniate variamente e i titoli sono sempre in bel rosso. Comincia il codicetto 'incipit offitium beate marie virginis secundum consuetudinem romane Curie', e termina 'explicit offitium beate marie virginis cum Missa eiusdem et septem psalmis penitentialibus. Et offitium defunctorum. sancti spiritus. et sancte crucis. cum orationibus sancti Anselmi et trinitas et cum euangelium (*sic*) Ioannis feliciter'.

**7** (112. 4. 38) prov. Spannocchi.

5<sup>r</sup>-119<sup>v</sup> 'psalmi Davidici', 120<sup>r</sup>-178<sup>v</sup> 'aliam ad Dei sanctorumque onorem dicata venustis exornata caracteribus'.

Membranaceo, legat. ant. in cartapecora, del sec. XIV, ff. 179 (in bianco 1, 71<sup>v</sup>, 179) non compresi uno cartaceo di guardia tanto in principio che in fine. Misura mm. 270 × 200.

Precede, 2<sup>r</sup>-4<sup>v</sup>, un calendario ecclesiastico. Il codice è mutilo, per esserne state stracciate in principio 9 carte; onde manca del primo salmo e di tre versetti del 2<sup>o</sup>. Mancano inoltre i salmi 52 e 53; e vi sono del salmo 31 solo i primi 6 versetti e del 54 gli ultimi due. Le iniziali dei salmi e dei versetti sono miniate, ed alcune (dei ss. 27, 39, 69, 81, 102, 110) sono assai grandi, da occupare quasi la metà del foglio, e sono decorate con rappresentazioni zoomorfe e agiomorfe. Il salmo 114 è di seguito al 113, senza esserne distinto per l'iniziale miniata; quello 115 è distinto in due.

**8** (112. 4. 41) prov. Spannocchi

'Conflictus Bracianus apud Aquilam per Leonardum Grifum Mediolanensem. Ad ill.<sup>m</sup> p. Franciscum Sphortiam'.

Membranaceo, con postille in margine della stessa mano, ma scritte con inchiostro diverso, cioè in rosso sbiadito, come i titoli, legato in pelle impressa, sec. XV, ff. 24 (in bianco 1, 23, 24). Misura mm. 220 X 170. Precede il carme una prefazione in distici, intitolata 'prefatio in carmen conflictus braciani apud Aquilam per Leonardum Grifum Mediolanensem ad Ill.<sup>m</sup> principem Franciscum Sphortiam' e segue immediatamente il Carme in esametri, col titolo 'conflictus Bracianus apud Aquilam per Leonardum Grifum Mediolanensem ad Ill.<sup>m</sup> principem Franciscum Sphortiam'. In fine si legge 'Finis Amen. Laus deo patri'. Le iniziali della prefazione e del Carme sono colorate. In calce al 2<sup>o</sup> foglio vi è miniato lo stemma Piccolomini con triregno papale.

**9** (56. 10. 157) prov. Spannocchi.

'Regulae Cisterciensium'.

Cartaceo (eccetto i fogli 5 e 235), legato in cartapesta, sec. XV ex. o XVI in., ff. 239 (in bianco 2<sup>r</sup>, 3-5, 24<sup>r</sup>, 35, 43<sup>r</sup>, 133<sup>r</sup>-137, 139, 173<sup>r</sup>-178, 235-239). Misura mm. 130 X 100. Nel 4<sup>r</sup>, di mano posteriore, si legge 'questo libro è di Stefano Siocchio 1643'. I titoli e le iniziali dei Capitoli sono in inchiostro rosso.

**10** (112. 4. 45) prov. Spannocchi.

'Decretale Canon.'.

Membranaceo, sec. XV, ff. 196 (in bianco 196<sup>r</sup>). Misura

mm. 371 × 251. È mutilo a f. 56 e 182 di varie carte. Le iniziali e i titoli dei singoli decreti sono in rosso sbiadito. Ha postille marginali, di mano posteriore. Comincia 'incipiunt Capitula XXII de Episcopo'. A 8° nel margine superiore è scritto di mano posteriore 'iste liber est eccliesie Sancti Petri in Oliveto de Brixia' e a 1°, sempre nel margine superiore 'Regule Gregorii maioris Ach. 164' e sotto 'Regule Ecclesiastice sch. 176'.

**11** (112. 3. 5) prov. Spannocchi.

1°-45° 'Iannotii Manetti dialogus consolatorius de acerba Antonini filii sui morte in monasterio Cartnsiensium habitus', 45°-47° 'prefatio in trium illustrium poetarum Florentinorum vita', 47°-62° 'vita Dantis illustris poete', 62°-69° 'Francisci Petrarce illustris poete vita', 69°-74° 'Ioannis Boccacii illustris poete vita', 75°-89° 'oratio funebris habita in funere Leonardi Aretini preclar. <sup>mi</sup> historic'i'.

Cartaceo, legato in pelle impressa, sec. XV, ff. 89 non compreso 1 membranaceo di guardia in principio. Misura mm. 293 × 216. Il titolo di ciascuna parte è in inchiostro rosso sbiadito, e in margine vi sono delle correzioni e aggiunte di mano posteriore.

**12** (112. 3. 34) prov. Spannocchi.

'Carolus Valgalius in Plutarchum de virtute morum'.

Membranaceo, con due fogli pure membranacei di guardia, sec. XV, ff. 37 (in bianco 37°). Misura mm. 189 × 122. Comincia 'ad R. <sup>ma</sup> prêm Fran. Cardinalem Senensem Pij ii pont. Max. nepotem Carolus Valgalius in Plutarchi de virtute morum'. Le iniziali della prefazione e della dissertazione sono miniate. Il codicetto è ben conservato e di mano umanistica. In calce a 1° v'è miniato lo stemma gentilizio Piccolomini sormontato da cappello cardinalizio.

**13** (112. 3. 17) prov. Spannocchi.

Antonii Panhormitae quintum epistolarum volumen ad Oliveriu<sup>m</sup> Archiepiscopum Neapolitanum'.

Cartaceo, sec. XV, ff. 88 (in bianco 1, 2, 85°, 86°, 87, 88). Misura mm. 233 × 165. A f. 86° si legge 'Iunii Juvenalis

aquinatis Satyrarum liber incipit feliciter. Materiam et causas satyrarum hoc inspice prima.

Semper ego aulitor tantum numquamne reponam  
Vexatus totiens rauci Theseide Codri (*sic*)  
Impune ergo mihi recitaverit ille togatas

*Telephus*

*om. il verso 4° e resta così interrotto.*

Mancava anche l'iniziale di *semper*, che doveva esser fatta poi con fregi.

Vi è unito, ma sciolto, un carme di 101 esametri, di scrittura assai posteriore a quella del Cod. intitolato: *Ad Ioannem Rondinellum Alexandri F. in librum Antonij Panormitae de dictis et factis Alfonsi Regis Aragonum.*

Comincia: *Principis exemplar, qualem caelestia raro termina: Nostri etiam faciat memorem te nominis esse.*

**14** .55. 11. 1) prov.?

' Statuta populi et Communis Florentiae ' (copia sincrona dello Statuto detto del Castrense) ' 1<sup>r</sup>-39<sup>v</sup> ' primi libri statutorum domini potestatis ', 42<sup>r</sup>-96<sup>v</sup> ' secundi libri statutorum domini potestatis ', 100<sup>r</sup>-176<sup>v</sup> ' tertii libri maleficiorum domini potestatis ', 193<sup>r</sup>-220<sup>v</sup> ' ordinamentorum iustitie ', 222<sup>r</sup>-236<sup>v</sup> ' tractatus de cessantibus et fugitivis ', 238<sup>r</sup>-293<sup>v</sup> ' tractatus de officiis turris ', 294<sup>r</sup>-425<sup>v</sup> ' de arte Iudicum et notariorum et officio Preconsulis et aliorum mercatorum et Artificum, tractatus et materia consulum artium et mercatorum, de arte lane, de sartoribus, de calcolarijs, de vinacterijs, de piccieagnolis, de ferrovecchijjs, de pisciavendulis, ordinamenta de famulis et famulabus, de devetis, de fornarijs, et paenacterijs, de extimis, de proybitis ornamentis dominarum, ordinamenta circa sponsalitia et nuptias, tractatus et materia extraordinariorum, tractatus et materia laboratorum, contra ludentes ad ludos prohibitos '. 425<sup>r</sup>-475<sup>v</sup> Varie provvisioni di materia statutaria aggiunte via via da altre mani: la prima è del 31 dicembre 1424, l'ultima del 20 aprile 1498.

Membranaceo, legato in mezza pelle con assicelle di legno, del sec. XV, ff. 479 (in bianco 3<sup>v</sup>, 40, 41, 96<sup>v</sup>, 97-99,

103<sup>v</sup>-106, 176<sup>v</sup>, 182, 220<sup>v</sup>-221, 236<sup>v</sup>, 237, 301<sup>v</sup>, 302, 427<sup>v</sup>, 438<sup>v</sup>, 452, 453<sup>v</sup>, 467<sup>r</sup>, 478, 479) con due cartacei di guardia. Misura mm. 363 × 263. È mutilo in più punti. Ciascuna parte è preceduta dall'indice dei capi in rosso; le iniziali dei Capi sono o in inchiostro rosso o in turchino. Sul 1<sup>r</sup> si legge 'statuta populi et Communis Florentiae A. S. 1415'. A 98<sup>v</sup> vi è un cenno a un'epistola di papa Eugenio. Nel f. 438<sup>r</sup>, che è in bianco, si notano, di mano diversa, scritte le seguenti frasi 'omnia nata quidem pereunt et adulta fatiscunt' 'Arma virumque cano troie qui primis (sic) ab horis (sic)' 'quamquam malum comparatum est ut hij qui minus abent senper adent (sic) divitioribus i q. ....'.  
 'Enigma:

sant duo que duo sunt et sunt duo que duo non sunt  
 que duo si duo sunt nulla duo duo sunt'.

### **15 (112. 5. 1) prov.?**

'Decretales Iuris Canonici'.

Membranaceo, slegato, mutilo, del sec. XIV ex. o XV in., ff. 266 (in bianco il 160<sup>v</sup>). Misura mm. 393 × 244. Iniziali dei singoli libri (se ne contano 5) miniate, quelle dei capi in rosso o turchino alternativamente.

### **16 (112. 5. 5) prov.?**

'Astrolabii tractatus'.

Membranaceo, legatura del tempo, sec. XV, ff. 48, non compresi due di guardia cartacei. Misura mm. 242 × 163. Nel 1<sup>r</sup> si legge scritto di mano recente '1687 Gio Ant. Calzabigij ad usum die xvi — Cancer' ed in calce del 48<sup>v</sup> 'Collegii Sancti Sebastiani Liburni'. È lasciato in bianco il posto per le iniziali. A 48<sup>v</sup> vi è la 'tabula mansionum lune facta ad gr. zodiaci primi mo (?) anno salutis 1466 ad meridianum patavij'. A 11<sup>r</sup> è scritto 'si Astrolabium facere volueris primo et ante omnia fac tabulam'.

### **17 (55. 10. 61) prov.?**

9<sup>r</sup>-87<sup>v</sup> 'formae artis notariatus', 89<sup>r</sup>-97<sup>r</sup> 'tractatus de arte notariatus', 98<sup>r</sup>-140<sup>r</sup> 'copia totius statuti castri Iulianelli extracta et copiata per me Lucam Ugolinum de dicto loco sub annis domini 1513 indict. prima pont. s.<sup>ma</sup> in X<sup>co</sup> patris

et dñi nostri dñi Leonis diuina prouidentia dig.<sup>m̄i</sup> pape decimi, etc. incepta die 23 decembr. etc. '.

Cartaceo, legato in pelle impressa, sec. XVI, ff. 140, compreso l'ultimo membranaceo (in bianco 2-8, 88, 97<sup>v</sup>, 111<sup>v</sup>, 140<sup>v</sup>). Misura mm. 228 × 166.

**18** (56. 10. 171) prov.?

'interpretationes antiquarum abbreviationum' cui segue una raccolta d'iscrizioni e di epitaffii poetici antichi e recenti.

Cartaceo, legato in cartapepora, sec. XV, ff. 72 (in bianco 1, 15<sup>v</sup>, 67, 68, 69, 70, 71, 72). Misura mm. 210 × 145.

**19** (56. 11. 140) prov.?

'Meditationes sacrae'.

Cartaceo, legato di recente, sec. XVI in., ff. 237, compresi due di guardia, dei quali parecchi in bianco. La *meditatio* 'sermo de Humanitate Domini Iesu Xristi et verbum caro factum est et habitavit in nobis' pp. 198<sup>r</sup>-202<sup>v</sup>, è di mano diversa ma della stessa età. Misura mm. 196 × 145.

## СПОРАІ

Nei contratti di affitto di terreni, che i papiri di Egitto ci hanno dati in gran copia, occorre frequente la formula *εἰς σπορὰν πυροῦ* (*χριθῆς sim.*) *εἰς τὸν σπόρον τοῦ ἐνεστῶτος* (ovv. *εἰστότος*) *ἔτος* etc. In un papiro di Berlino dell'a. 185/6 di Cr. (BGU. 39, 5 sqq.) troviamo: *Βούλομαι μισθώσασθαι εἰς ἔτη τρεῖα σποράς τρεῖς ἀπὸ τοῦ ἐνεστῶτος καὶ' (ἔτους) τὰς ὑπαρχούσας τοι etc.*; e suppongo lo stesso in un altro papiro, Berlinese anche esso, dell'a. 150/1 di Cr. (BGU. 227, 4 sgg.). Traduce il Wessely (CPR. I p. 159): ' Ich wunsche auf drei Jahre, drei Saatcampagnen, gerechnet von dem laufendem Jahre XXVI, zu pachten ' etc; nè può esservi dubbio sulla interpretazione. Ora in un nostro papiro fiorentino, del nomos Hermopolites e dell'a. 341 di Cr. (Consolato di Antonio Marcellino e Petronio Probianio *(sic)*; mese Payni, se ho visto bene), leggiamo: *Βούλομαι ἔκουστως μισθώσασθαι παρὰ τοῦ ἐπ' ἐνιαυτὸν Ἐνα σποράς /ς/ γῆς σιτικῆς τὰς ὑπαρχούσας τοι etc. ἀρουρᾶν (l. ἀρούρας) πέντε εἰς κατάθεσιν χίρτον etc.* Il segno dopo *σποράς* non differisce da altri iota dello stesso papiro, del resto molto cacografico; eppure 16 semine in un anno sono evidentemente qualcosa di assurdo. Poco importa sapere i tentativi che avevo fatti per evitare questo assurdo: la risoluzione dell'enigma mi viene da un accenno del Wilcken (Archiv. II 180) all'uso del doppio apice coi numerali, poichè evidentemente va inteso *σποράς* (*ἔτους*) *εἰς* (di Costanzo e Costante, 341/2 di Cr.), come apposizione ad *ἐπ' ἐνιαυτὸν Ἐνα*, nel senso dunque di *εἰς τὸν σπόρον τοῦ εἰστότος εἰς ἔτος*. La datazione, dirò così, ufficiale è quella per consoli alla fine del documento: nel contesto è adoperata quella più comoda e meglio rispondente alla natura del contratto agricolo.

G. V.

# I FASCICOLI NONO E DECIMO

DEL NUOVO

CORPVS INSCRIPTIONVM ETRVSCARVM

---

Dal numero 4267 si giunge coi due novissimi ' segmenta ' al 4917, e si compie così la parte di Perugia (3307-4612), alla quale segue un ' additamentum ' di titoli omessi, perchè trovati o pubblicati da poi, o dimenticati <sup>1)</sup>: si compie così insieme il primo volume della nuova silloge, pur troppo il solo che il Pauli avrà potuto darci, essendo egli stato, pochi giorni dopo dettata la ' praefatio ', da immatura morte fra l'universale compianto rapito all'opera gloriosa con grande coraggio intrapresa e con pari pertinacia, superando molte e varie difficoltà, continuata. Una poscritta ad essa ' praefatio ' del fedele suo compagno O. A. Danielsson, il valente professore di filologia classica nell'Università di Upsala, giustamente lamenta la iattura irreparabile; ma per fortuna degli studi etruschi annuncia insieme che fra lui e il dott. G. Herbig della biblioteca di Monaco — già dal Pauli prescelto per la raccolta delle epigrafi vascolari e analoghe — « constitutum est posteriorem Corporis partem coniuncta opera edere, et ita quidem ut unum quodque caput ab alterutro componatur eiusque

<sup>1)</sup> Rimangono tuttavolta ancora alquante dimenticanze, di cui si ragiona minutamente nella prefazione delle ' Giunte correzioni e postille al C. I. E. (I)', ora sotto stampa: dove, in uno colle osservazioni qui pubblicate per la prima volta, si presentano rifuse e più che raddoppiate quelle in parte già esposte negli St. ital. di filol. class. IV. 309-358, V. 241-278, VII. 455-503; ivi si troveranno eziandio, in luogo degli indici premessi le altre volte e omessi questa, l'indice generale di tutte le parole studiate e la concordanza dell'intero primo volume del nuovo Corpus colle sillogi del Fabretti e del Gamurrini.

sub nomine et auctoritate emittatur »; entrambi aiutati altresì dal nostro dott. B. Nogara, direttore del Museo etrusco Gregoriano « qui quam studiose quantoque cum fructu se ad titulos etruscos investigandos describendosque dederit, et commentarii ab ipso editi documento sunt et hoc Corporis Pauliani volumen satis declarat ».

La perfezione mai non essendo concessa alle umane cose, naturalmente non mancano mende pur nei due ultimi fascicoli: le quali io mi studio qui appresso di venir notando nel modo che tentai per i precedenti, affine di rendere, come so, sempre più fruttuosa la nobilissima fatica del rimpianto Maestro.

### I. — Correzioni e postille dal num. 4267 al num. 4537.

4270. Non *lautni*, ma *lautni*, come videro i due soli veri testimoni, Buonarroti e Conestabile « ex sua descriptione », e come spesso avvertesi in fine agli epitaffi di siffatte persone, forse ad indicare la seguenza di altri connessi: cf. a 747. 2219. 4319. 4395. 4438.

4279. Forse lat. etr. *Caitho Ab(er)* = '78 *Caitho Faber* (\* *Haber*), per confronto, se mai, con pren. *atos fata*; quanto a *Caitho*, cf. 4662 *caībi* e M. VII 10 *caitim* con VI 15 *ceīgim* (Wölfflin's Arch. XII 578).

4280. Disegno *Vetunia : l*, trascrizione *vetunial*.

4283. Integro [Sepr]snei: *Capevanes* per confronto con 4285 *Sefri*. *Capnas*. a con 2798 *Θan*: *Seprsnei*: *Aln[i]a*.

4288. Non so perchè il Pa. proponga di emendare *Camars* in *Capna-Le*: cf. 194 o *L(a)r Camas Helial*, cioè *Cama(r)s*; l'avvertenza del Conest. « isc. guasta, lettere trascurate », si riferisce al principio . . . *h* per *[A]θ* o *[L]θ*.

4291. Con lat. etr. *Larg(ia) Panatia*, cf. etr. 4464 *Paniaθe*, 4424 *Pianiaθe* (Da.), 4134 *Paniaθi*.

4297. Anzichè *Velc(itial)* col Pauli, porrei semplicemente *Velc(ial)*.

4303. Con *Cianti*, cf. 4390 *Ciantinei*; e così forse spieghesi 341 *can* per *clan*, insieme a *Sepana* per 342 *Sepl(a)nal*,

dimenticato questo dal Torp II 95 quando scrisse quello essere « manifestamente errore di scrittura ».

**4304.** Contro l'emendazione di *autai* in *l'autni* (cf. 2340), stanno i fatti e le ragioni addotte a 1744.

**4305.** La formola onomastica *C'nero-La* trova riscontro p. e. in lat. etr. 4289 *Cassia*. C.; non vedo quindi perchè col Vermiglioli e col Pauli debba stimarsi falso quest'epitaffio.

**4318.** Non mi par dubbia l'identità di colesto *Ar-Vatri-Caul* (Passeri, origine ignota) con *Planta Gr.* II 586. 304<sup>f</sup> *Ar-Vahri-Caial* di Gubbio (ms. Marucelliano).

**4319.** Preferisco il finale *Fθius'*: (Conestabile) a *Fegius* (autopsia del Pauli, : cf. p. e. 443<sup>b</sup> *Larθiāl*; finale *(Con. Fa. Pa. Da. per autopsia)*, e v. a 4270. 4305.

**4320.** Restituisco *Larθi[a]-Ulsni-Uhtaves-Cafat(iab)*, nè intendo perchè il Pa. preferisce *Vene* e *Cafat* dati in un luogo dal Passeri, al *Cafat* e all'*Ulsni* pur da lui dati altrove dietro all'unico teste Dempster, e accettati da Vermiglioli Fabretti Conestabile: s'aggiunge poi per *Ulsni* (cf. *Ulsinal Ulenet*) ch'esso è confermato anche dall'allitterazione col seguente *Uhtaves*; allitterazione di cui infiniti esempi dimostrano, come a me sembra, avere gli Etruschi tenuto conto, quanto al dire o tacere le parti complementari della formula onomastica.

**4321.** Non so persuadermi che il titolo inedito di una *Larθi. Villia*, scritto sopra un ossuario, possa tenersi identico con F. 1830 *Larθia. Vela*, diverso in ambo i termini e altresì per la qualità dell'oggetto iscritto, cioè un copertorio d'ossuario; cf. anche 2119 *Larθi. Velia*.

**4329.** Ammetto che secondo l'uso etrusco un *Veleθna*, ancora ignoto, potrebbesi reputar fratello di 4328 *Vileθina*: ma credo illecito inventarlo emendando così *Ar. Veletia*, che mantengo tale quale per confronto colla bilingue 4190 *Ar. Mesi* per lat. etr. *Arun(tia). Mesia*, con 3408. '13 *Ar. Titui* e simili documenti più o meno certi di *Ar(nθia)* femminile.

**4334.** Non *Jania*, come nella trascrizione, ma *Janīea*: cf. sup. a 734 *Tanaia*.

**4335.** Che *Velni* sia giusta lezione per F.<sup>1</sup> 317 *Velat*, e che si tratti pertanto di un medesimo titolo, comprendo

facilmente, ma assai meno che la stessa cosa voglasi affermare di F. 1819 *Vaini* e F. 1821 *Palni*, sicchè tutti tre « unus sint dubitari nequit »: cf. tantosto 4348 *Palnis* veramente.

4337. L'emendazione del finale *er* in *Caecinal*, o simile, mi torna ingiustificata, perchè più altri simili *er* etruschi ed etrusco-latini si conoscono (v. a 441. 4565), e ben conviene colla significazione libertina o servile, coniglietturata per più d'uno, il *-s'* che qui precede.

4340 sg. L'identità perfetta de' due titoli, salvo quanto alla forma de' caratteri, persino riguardo al punto finale, pare a me, come già al Vermiglioli, tradisca il falsario: non ricordo esempio simile fra le iterazioni genuine.

4342. Disegno *Lauçanis*, trascrizione *laucanis*: il *C* si presenta integro affatto, non l'*A*, né l'*U*.

4343. Col finale *nene*, oltrechè l'incerto 1870 *Θa:nena...* (trascritto *nena:*), dove il Pa. propose l'emendazione *Θin-sinal*, confronto i finali equidesinenti *ame amre arec Sene* ecc. (v. a 491. e Fab. 2070 *nem*), per analogia con *Capna Pelana clen minenica-c Tunu* e con lat. o lat. etr. *Calenus Pergonius Petinius Ratumena Statinius* rimpetto a etr. *Capsna clesnes memesnamer Pela'nas' Tus'nu* e *Calisnas Percumsna Petsna Raθumsna Statsne*.

4344. Disegno ... *alsual*, trascrizione *alsual*, contro tutti i testimoni.

4348. Duro fatica a credere col Deecke e col Pauli che codesto *Vipia*: *Palnis* e F. 1596 *Etria*. *Palias* provengano da lettura diversa dal medesimo testo: lo ammetto invece facilmente per *Palnis* e F. 1806 *Palins* (Conestabile) o *Ialins* (Vermiglioli).

4352. A difesa di *Viplnei*, dato per autopsia dal Conestabile, e dietr'a lui dal Fabretti, contro *Vipinei* del Vermiglioli, preferito dal Pauli, sta per me oltre alla frequenza di questo rimpetto alla rarità di quello, lat. etr. C. I. L. XI 3120 *Vibullenus*.

4353. A difesa, nell'ignoranza nostra, di *hia*, qui iniziale e 4607 finale, sembrami stia anzitutto la rispondenza di questi due collocamenti, stieno poi i cinque *hia* della Mummia,

oltrechè forse altresì la possibile relazione con 3551 *cir.*, se mai, per lat. etr. *śia*: in ogni caso anzichè *La ry*) col Pauli, senza rispetto, parmi, per la tradizione paleografica, preferirei [*Larθia*, ben potendo il seguente *Venu* essere femminile, e i due insieme trovare riscontro p. es. in *Aneinia attu etra* ed etr. lat. [*L]artia Pedro o Thannia Trebo* (v. a 216. 1054. 1136. 1914. 2534. 2810. 3176. 3234. 3431).

**4358.** Non so consentire che « in principio tituli etiam praenomen evanuisse manifestum est », come ora in minima parte il finale [*c]lan*, perchè questo fu sempre e da tutti veduto, laddove quello viene soltanto dal Pauli, conforme alla presunta evidenza, segnato distesamente già nel disegno: del resto egli sospettò omesso il prenome per negligenza di chi trascrisse, contro tutti i testimoni, anche p. es. 4188, malgrado il confronto p. es. di 3732, dove eziandio per lui « desideratur praenomen ».

**4359.** A favore di *Samerunial* per tutto epitaffio, e contro la congettura del P., ripetuta a 4529 *Latinial*, « primam tituli partem in arca extitisse verisimile est », cf. 4524 *Leunal* senz'altro sopra una « stela sepulcralis », e. v. sup. a 2475. 3337: dubito io piuttosto assai della identità, certa pel Pauli, fra codesto titolo e F. 1551 *Ameruntra*; cf. 4326.

**4365.** Cf. *Nus* con 1397 *Nus'tesa*, se pure non si tratta di *Nu i's*, a somiglianza di *Vusia Vusimi Pus'na Pus'mi* rimpetto a *Vusi Vuvisinei Puizna Puiznci*, lat. ret. *Cu-slanus* rimpetto a etr. *Cuislanias Cuizlania*, lat. etr. *Brutis Brutin* ecc.

**4378.** A difesa di *Laucri*, quale apparisce (il Pa. emenderebbe *Lauci* « cum neque nomen *laucri* neque *lauci* aliis locis videtur extare »), non potendosi il C sovrapposto fra *U* e *R* tenere per « emendatio litterae r », anche per confronto p. e. coll'*U* di 4379 (*lautni* sopra il *T*) e di 4429 (*Puxlis'* Caratt. sopra il *L*), osservo che sta esso appunto a *Laucri Lauci-s'* come p. e. *amre capra* a *ame capi*.

**4385.** La tradizione epigrafica richiede *Lunces'* (Pauli *Lunres*), che sta a 4386 *Lunces'* come p. e. *Apunas' Apucua Velθurna Ranθula Snuṭe tiv tivrs a Apuni Apucus Velθurna Ranθula Snuṭi tiv tiurim*.

4390. Parmi pur sempre (cf. Isc. paleol. 16 n. 30) illecito cancellare senza più l'ipe della recensione *Qana . Mani . ipo . pua* (l'. 1681<sup>b</sup>), che apparece integra, per confronto con F. 2279. 3 : *ipa : Ma : ani* : (cioè forse *Maani*, come ivi 2 *seannus*, vale a dire lat. *Mannum* per analogia di 4116 *ipa murzua Cerurum*), e con M. X 9 *ipa Matria*, G. 799.4 *ipa Rutteca*, cui ora s'aggiunge Mum. X 8-9 *Vulga ipo* confermato da Novil. 5-6 *ipiem --- Vultes* (cf. lat. etr. *Vulta* domino volsiniese): il quale ipo ritrovo io nell'*ilpz* o *il...z* delle tre recensioni lacunose *Qana Man... ilpz . pua*, *Qa... il...z-pua*, *Qana : Man* (appar. *s'an*), *Qa... il...z pua*. *Qana . Man*, perchè inclino a leggervi ... *i-ipo*, conforme alla frequente somiglianza e conseguente confusione fra etr. *L-L* e *Z-E*. Il Pa. emenda per contro ... *ilpz* in *Clautes'* sul tentamento del *cientes'* scritto « in margine superiore » dell'olla forse « manu recentiore »: ma a me esso richiama piuttosto 1303 *Cianti* e 2139 *Ciantini* per *Canti Clatini*. L'epitaffio nella sua prima e sincera forma, alterata nello vario copio - né trattasi forse di mere copie sempre, ma fors'anche di qualche iterazione, variata volontariamente, dell'originale scritto in parte « margine superiore » e rinnovato « manu recentiore », dove la lezione appariva « paene evanida » - conghietture suonasse *Qana . Man . ipo . pain*. *Qana . Mani Cianti* (« circa ' Thala (?) nell'olla [sacra] dei Mani: ella è) Th. Maria moglie di Ciente »): cf. 431 *anno amore vero certi cari carati ecc.*, 144. 679, 2123 *Histi Mani* d'alc. 4100 An., *Tate Vosi Mani* d'alc 241 pri: *Cumas* *Qana* ..., 3679 *pauli Abra* *Nensis Utricis*, 2780 *Qana*, *pau*, 4845 *Qana . pau*.

4395. Non ve lo perche il Pa. intendi in *Vulga ipo* il *Vulga* del Conestabile, unico vero testimonio: cf. 100 *Roma*, 771 *Qana*; 1222, 3.1.1.2. 26.2 *Qana*, 265 *Caseri*, 428 A 1 *trunc* o *trunc* d'egli parimentate rifiata, malgrado F. 3.1 *trunc* si *scutulam* non tutti tre con *NN*, insieme, in epigrafe vascolare delle più antiche. Né più interro perchè omessa il doppio punto finale (v. a 4375), e preferisco al *Cas* del Conestabile, confermato dallo Scattolo, il *Cas* immaginato dal Vermiglioli: ben va infatti

*Mehnati-Veltianus-Caes'* con 600 *Pelti*: *Vetus* : *Caes'*, 1366  
*Dalasti* : *Caes'* : *Anius'*, 3642 *Veti*. *Vetus* . *Tins'*, 3359 *Larquin*.  
*Vipis'-Caspres'*, 3517 *Vellia* : *Vipis'* : *Aeris'*.

4397. I dubbi circa *mus'*, ossia forse *Mes'ial*, cadono, qualora si confronti 2778 *mes* parimente finale, e se ne deduca essere forse infondata così la sentenza di falsità contro quel titolo, come la congettura che vi stia pel *sec* del genuino 2777; cf. altresì l'incerto 4581 *Mes'ial*.

4399. Non intendo perchè codesto *Aymθ* *Marcuna* tornasse enigmatico al Pa. e gli facesse immaginare la lezione *Muren-Nutis*) ' *Murenius Noviae (natus)*': come *Acilu* ' *Acilius* ', *Neru* ' *Nerius* ', così parmi *Marcunu* ' *Murconius* ', (cf. *Auruau marunu*); e quanto alla forma dell'epitaffio, cf. 332 = 361 *Lart: Secu*, 334 *V(el) Secu*, 523 *Aymθ* : *Tlapu* ecc. ecc.

4402. L'etr. *Neru* non « respondet latino *Neronius* », ma sì a lat. *Nerius* o *Nero*, come p. e. *Acilu Pumpu maru Fulu* a lat. *Acilius Pompius maro Fullo*.

4403. Con lat. etr. *Nuischinia*, cf. C. I. L. XI 2330 *Ruscinia* allato a ib. 2118 *Russinatei*, come etr. *acasee* o *aks'ke*, *les'cem Shanesnas* *Scenatia* *Scesctna* *Scernas* allato a *akase les'e* *Sanesnas* *Senatia* *Sesctna* *Surnas*.

4407. Non so persuadermi che F. 1612 *Au. Iaini. Tursni* sia lezione scorretta di codesto *Au. Patlni. Vuivial*: al più, mi sembra, potrebbesi tener tale *Iaini* rispetto a *Potlni*; ma nemmeno questo reputo lecito, o necessario, avendosi lat. etr. 167 *Iaini*, quantunque per verità malsicuro.

4408. Forse *Patlins* « error sculptoris » per *Patluis*, come 1697 *Ancrai*, 2250 *Zus'niχ*, 2292 *Marinace* ecc. per *Ancari Zuxnis* *Marienae* ecc.; v. a 589.

4410. Direi lat. etr. *Burria (natus)*, per analogia con 2189 *L. Claudio* *Vessia* rimpetto a 4185 *Cladius Vel f. Vessiu gnatus*; cf. del resto etr. 2646 *Pure* con *Murina* e le. *Murrenia*.

4413. Il dubbio del Pa. « num recte lectum sit » *Siθra Petrusa* ripete origine, credo, da ciò ch'egli non ricordasse gli altri esempli abbastanza numerosi di codesta formula onomastica (cf. però a 4525, quali 1000 *Fasti. Sentisa*, 1169 *[Ha]stia Aniusa*, 2840 *Larθia-Cumeresa* ecc.).

4417. Scrivendo che « dubium esse non potest » doversi *Az* leggersi *A(e)le*, dimenticò il Pa. 554 *Az Xumtu* e 2676 *Az Remena*, oltrechè 2198 *Ae Vipi* e i prenomi *Arnza* e *Arns* per *Arnt Arnθ*. Nella trascrizione, fatta ragione del disegno, vuolsi correggere [*Velus'*] e *Clanti[al]* (Pa. *Velus'* e *Clantial*).

4421. Parmi evidente *v....xpis'* essere *V[el]xris*: cf. *Velxrei* *Velxral* *Velxrusa*-*Velxera*; non intendo però, come mai *....truni v....xpis'* si debba, o si possa, identificare con F. 1704 *Fasti Pitruria*, dal quale reputo pertanto diverso codesto [*Pe*]truni *V[el]xris*.

4423. Non *pe...*, come due volte nella trascrizione contro il disegno si del Pa. col Da., sì del Con. in F. 1909, ma *pe*: quindi (cf. a 593. 3577) verisimilmente *La(rθ)*. *Pe(truni)* [e] *Ve(l)*. *Pe(truni)*.

4424. V. per *Pianiaθe* a 4291, e cf. *sians'l Teriasals* *Liepiastha* all. a *sans'l Terasias' lerastηj*.

4426. Mi par manifesto dall'annotazione del Vermiglioli, confermata per *Marcnis'a* dal Lanzi, che il medesimo epitaffio aveasi iterato « in altra urnetta » (cf. sup. a 2839. 2859) con quella voce scritta al predetto modo, anzichè, come di solito, *Marcnisa*: il Conestabile non diede che questo, per la ragione medesima per cui non parla se non di un'urna sola, la sola cioè da lui posseduta. V. del resto sup. nella n. a proposito di C. I. E. p. 412.

4429. Preferisco *Puxlis* (Pa. con Fa. *Puclis'*), si perchè né il Carattoli, né il Gamurrini avendo compreso, direi, che si volesse l'apparente *p<sup>x</sup>lis'*, mi guarentiscono la bontà del disegno, che in sè medesimo apparisce accurato, si perchè l'*U* sovrapposto (cf. a 4378) non potè, mi sembra, inventarsi: forse però ambo le lezioni sono vere e si tratta d'iterazione.

4431. Nè *Turini* (Gam.), nè ancor meno *Purini*. *Vipial* (Pa.), ma piuttosto *Lurini* *Vinal* per confronto con *renes luri* e *lu[r]-renas*, insieme con *Laersinas* accanto a *ler-einia*, e con *Mulevinal* *Mulvenas* *Mulveni* accanto a *muleni mulrenke* ed all'associazione ripetuta di *mula* con *vinum* nella Mummia: cf. però 1057 *Au(le)-Iure-Seestinal*, dove Pa. *Pure* loto da 2646, e 4911 *Arnza*, *Iura*. [: *Cul'taval*, dove Pa. ri-

porta soltanto l'emendazione del Deecke Etr. Fo. III 53. 70  
*Purai[i]: Culfaal.*

4435. Meglio che *Satlin* (Pa.), ignoto finora in Etruria, mi torna probabile *Sapu* (Lanzi), perchè già 2713 *Vel Sapu*, 1552 *Vel Sapu* e lat. etr. 4810 *C. Sabo. L. f.*

4436. A favore di *Cucuti*, che il Deecke Etr. Fo. III 333. 1 avrebbe amato e al Pauli non sarebbe, sembra, ripugnato di scomporre in *Cucu. Ti[tes]*), stanno *Mazutii Mazutiu* *Pikutiu* *Mazuta itrua* e lat. etr. *Pisutus* già ricordati a 52\* B 1.

4438. Per la « miram tituli interpunctionem », cioè il doppio punto finale in epigrafe ininterpunta, cf. sup. a 4319.

4439. Mi sembra non si sbagli guari supplendo all'incirca [*Larθi: A]enani[ia]*, per confronto con *acnanasa Acnatrii acnesem acnina:* cf. F.<sup>1</sup> 190 *La Acn[n]ia* (Corss.), dove però ora 31144 *La: Θ.....ne.*

4445. Preferisco *Seicū*, dato in un luogo del Passeri, a *Seicia* dato in un altro e accettato dal Pauli, perchè precede *Θana* e l'-e femminile torna meno comune dell'-a: cf. 23. 24 *Seicū* con *Heizumnatiūl* allato a *Helzumnatiāl* e *Felzumanti*, e il finale *Tripū* con etr. lat. fem. *Trebo*; codesto *Tripū* parmi dimostriaversi qui, secondo l'uso del Passeri, un'iscrizione d'alfabeto etrusco, da lui trascritta con caratteri latini, e però non intendo perchè il Pa. contro il suo costume la ridia con questi.

4446. L'osservazione del Pa. che « sequitur ex hoc titulo, vocabulum *aθnu* non nomen sed appellativum sit, cum *s'elvans'l* (pro *s'elvans'l*) genitivus sit nominis dei cuiusdam » conferma la comune sentenza: invero da un siffatto genitivo, quale egli lo reputa, dipende spesso in qualsiasi lingua altro nome, quale p. e. 'tempio, festa, pontefice, famulo'. Il Pauli Etr. St. IV 62 mandò *aθnu* con *etera-eteri atiu-aitu* (oltrechè coll'incerto *atar*), e immaginò per tutti il significato di 'erede', dal quale Vorgr. Insch. Lemn. II 211 saltò poi per *atiu-aitu* a quello di 'madre', perchè, pare, in lingua susia, *ate atta* dice 'padre': ora naturalmente il *Larθ* di codesto ossario non potè essere di certo né 'erede', né 'madre' del dio Silvano. Per contro a me parvo sempre che le epigrafi con *aθnu*, come quelle con

acil, somiglino tanto a' testi con *lautini*, da doversi *aθnu* stimare designazione di una maniera di liberti o servi; ed ecco aggiungersi a rincalzo *Larθ aθnu S-tlus'l*, senza gentilizio, né cognome, né matronimico, secondo' conviens a persona servile di stato o di origine, riscontro opportuno di *Arntiu Oupites* ('Arrunzione della dea *Oufulθa*') e di *Ouker akil Ous' Oures'*, l'uno e l'altro parimente designati col solo prenome e seguiti, a mio avviso, da nomi di deità in caso genitivo; così pure gli anonimi *Tins'-lut* (cf. *Tinusi laut o lauti*) e *autni Oufulθas'* (cf. a 371. 2066).

4448. Mi sembra lecito leggere quest'epitaffio, che il Pa. lasciò, direi per mera dimenticanza, indecifrato, *Au le*. *Sentinat[e]*. *Ve(lus')-Aln(ial)*.

4449. Preferisco *Aθunial* perchè più conforme alla tradizione, ma non disconosco che, precedendo *Sentinate*, il confronto con G. 594 *Sentinate Unial* e con C.I.E. 3121 *Sciaθi U-ni* rende forse probabile l'ingegnoso spezzamento in *Aθ-Unial* adottato dal Pauli.

4450. Non *Pumpunial*, ma *Pumpunal* (Deecke), perchè così richiede la tradizione epigrafica: cf. 4530 *Numnal Numnal*, 4609 *Erinal Erinial* ecc.

4451. Preferisco *Viesial* (Pa. *Vlesial*) perchè guarentito, oltrechè dalla tradizione, dall'essersi addimandata 4455 *Vesi la madre*: cf. *Liepiasθa* con *λειασθη*, *Rana-tiel-na-s* con *Ramai-tela-s*, e v. sup. 4424.

4456. Nel disegno manca il punto finale del Dempster, confermato da' due di una fra le testimonianze del Passeri; nella trascrizione *fast* per *Fasti*.

4458. Per *Sahinis*, che il Pauli Venet. 116 vorrebbe leggere *Safinis*, cf. 1806 *Sainal* con *cehen zahural* allato a *cenzures*.

4459. Meglio, perchè più conforme alla tradizione epigrafica (*all. serturnial*), sembrami essere *Ayl. Serturnial*, che non *Ayl. Serturni-Ay*: così 1109 *Arnt-Petal*, 3247 *Au : Plnal*, 4528 *Vl. Velitnal*, F. 371 = G. 756 = 954 = Not. 1885. 122 = Not. 1889. 107. *Vel-Numnal*.

4460. Non *Caeni(al)* finale, ma *Caeni* quale sta, ablativo matronimico al modo che *Tlapuni* è str. lat. *Tlaboni Marci*: v. a 680. 4463. 4480.

4462. Meglio *Serve-[Vel]as': lau(tui) [e] Titia : Phacneal*: se'c; la restituzione del Pa. *Laiθ: Seice[ : Vel]as'*: [*e*] *Larygia*: *Titi*: *Aθ*: *Aesneal*: se'c trascura troppo la tradizione (serie *iius'*: *lał*: *titiu*: *garsneal*: *s'ec*), crea il nuovo gentilizio *Aesneal* insieme colla divisione in due linee e coll'inter-  
punzione in fine alla prima, mentre poi vien meno alla regola della paleografia etrusca, conforme alla quale in simili casi la linea minore vuolsi considerare di solito complemento sovrapposto alla maggiore: d'altronde ben va *Phacneal* con 3520 *Pacsnial* e 3367 *Pacsniial*, come *Egesin gelna Pherse* con *Epesial puln* e gr. lat. *Persens*.

4463. Non *Titia* finale (Pa. per emendazione), ma *Titi* (appar. *tit*: *i*), come 4460 *Cacni*, 4481 *Aesi*.

4464. Mi par sicuro *Tatnal* [*s'ec*], tanto più dacchè nella « corrosio » dopo *Tatnal* « Danielssonius se fortasse reliquias vocis *s'ec* videre existimavit ».

4467. Nè comprendo perchè l'improbabile « nomen *Asfnal* existere non possit », sebbene ancora manchi esempio della formula *sfa*, nè mi persuade guari che il notissimo *Alfnal* sia stato per negligenza del Vermiglioli mutato in vocabolo cotanto singolare.

4470. Non *sutu[s']*, ma *Sutu(s')* senza necessità di emendazione, come p. e. 2921 *Aule* sul tegolo per 2922 *Aules* sull'olla: v. a 370. 518. 3797. 4119. 4149.

4471. Può stare *Qana Suts'* (Pa. « malim *sutu* »), perchè il Pa. stesso propone a 4587 *Qana Aninies'*: cf. del resto p. e. 1748 sg. *Qana Arntiles'*, 3886 *Qana Arnzius' puia*, 1403 *Qana Pumpnas' Inutriiga* e il num. precedente.

4475. Mi par difficile che *atteta veiarial* (F. 1947) sia falsa lezione per *La . Tite La . Velaral*, e però reputo questo epitaffio (F. 1802) diverso da quello, in cui scorgo ricordato un *Ayl-Teta Veiaral o Velaral* (cf. *Seicis Selcia, Heizum-natal Helzumnatal*): tanto più che sul coperchio dell'os-  
suario spettante all'uno dicesi esservi « *imaginem virilem* » e su quelle dell'altro « *muliebrem* », il che può ben tenersi in sè medesimo « *nullius momenti* », ma cessa d'esser tale, se si aggiungono le rilevanti diversità delle due leggende, sebbene non si possa attribuirvi pur qui importanza

decisiva perchè la donna, anzichè al coperchio col pr. *La*. che potrebbe compiersi in *La(rθi)*, spetta a quello con *Aγ(λ)e*.

4479. Direi non *Caia* « pro *caial* », ma tal quale con significato matronimico, al modo che p. e. etr. 23 *Selcia* per lat. etr. abl. sg. 24 *Selcia*; cf. 4460. '63. '81.

4480. Il finale *s'e* occorre anche 215 e da solo 4536: però 4507 se n'ha uno del Vermiglioli (qui sarebbe del Conestabile), in cui tutte le posteriori autopsie riconobbero *s'ec.*

4481. Come 4460 *Cacni* e gli altri -i etr. lat. ivi allegati, così qui *Acsi* finale abl. sg. matronimico.

4482. Il dubbio presente del Pa. per *Aceril*, sola forma di tale maniera da lui prima accettata (Altit. St. III 41-43), non vedo su che poggi, poichè egli stesso ammette 1119 *puij* (cf. 4854 *puijal*) e manca, a parer mio, ogni ragione per lo meno contro *Ruvfil* (*acil*) allato a *Rurflies* (*acil*); s'aggiunge poi, che su di un cippo trovato alla Venatella (Castiglione del Lago) nel febbraio 1900, il Dott. B. Nogara (lettera 22 XII 1902) lesse presso il sig. Giovanni Mazzuoli *tular Alfil* (cf. 439 *tular*, *ras'nal*).

4485. Per errore di stampa nella trascrizione *larθur[us]* invece di *Larθur(us)*.

4486. Forse nulla manca, malgrado la frattura del cilindro a destra, perchè *Tite Marcas'* ben va p. es. con 4492 *Tite. Ufles'*: in ogni caso ecceda il Pauli, a mio giudizio, segnando la lacuna già nel disegno come certa, perchè anche egli più volte riconobbe integri i testi scritti sopra oggetti frammentari.

4505. A difesa di *Urial* (Verm., *Uvial* Conest.) può addursi F. 89ter *Vrial* (cf. a 303).

4525. Con *tui*, cf. *θui* iniziale in 2574 e v. a 1009. 3236. 3431; considerata poi la relativa rarità della formula onomastica composta del pronome solo seguito da nome in -sa (cf. a 4413), mi chiedò se *aθ* sia pur qui (v. 556. 2417) abbreviazione di *aθ(nu)*.

4487. Non *Artñi* « ex *artnisa* abbreviatum », ma semplicemente *Artni(s')*, conforme agli esempi del num. 4470: nè, direi, *Patineal* « *sculptoris* errora per *patlneal* », si perchè similmente abbiamo p. e. *Oupiles Oufisi* allato a

*Oupl̄as' Ouplyas'* (cf. 4390), si perchè non serve il rinvio a 3919, dove *Pauli* . . ., o a 3920, dove *Atrli*, che il Pa. emenderebbe nel *Patlni* dei num. 4407-4409.

**4459.** Ricavare da *autcttesus'* col Pa. *Aule*. *Tite*. *Surte* sembrami audacia soverchia, e preferisco leggere *Aule*-*Tet(a)-Yesus'* (Conest. *autet resus'*).

**4490.** Forse già dato al num. 3395 per le ragioni ivi esposte.

**4496.** Leggerei *Ls*. *Turpli Lr-Θ[le]cxineas'* (disegno tre... *cxineas'*) con *E* apparente in luogo di *H* quadrato per *Θ*, conforme a' numerosi esempi di scambio grafico fra *H* e *Θ*, per verità rotondi, e con *T* apparente per *L*, affinchè allitterasse artificialmente con *Turpli*, avendo ambo le *T* la figura ch'è comune ad esso e al *L*: cf. 4495 *Olecinia* preceduto anch'esso da *Turpli*.

**4497.** Nel commento *laris'* per *Laris*.

**4506.** In fine, di certo *[cl]a(n)*.

**4512.** Nessun dubbio che debbasi leggere *Cusiθes'* (cf. lat. etr. *Considius*): merita però forse attenzione la grafia *C..usiθes'* del cod. Marucelliano (F. 1598) per confronto con *Laucxinis Secxras'* (v. a 2384): come *Laucxinis* per *Lauc.inis* ossia *Laucinie*, così direi, *C..usiθes'* per *C..usiθes'*, ossia *Cusiθes'*, con interpunkzione congiuntiva; cf. 48. 304 *Mlakas* :: e. la per *Mlakas* :: e. la, 52\* B 8 *Laθi..Φlavi* ossia *Laθi : Φlari*, 3164 *Lχ..Sicles* ossia *Lχ : Sicles*, F. 356 *Vene.l..Apelinas* ossia *Venl : Apelinas*, 3425 *Cai.ei.s'* 4496, *Tu:rpli*, 3236 *V : htave*.

**4513.** A favore di *Avei* sta anche 4404, dove Danielsson e Pauli riconobbero doversi così leggere col Conestabile, in luogo dell'*Arein* dato dal Vermiglioli e dal Fabretti; non si sarebbe però dovuto già nel testo surrogare l'emendamento alla tradizione.

**4514.** Già dato al num. 476 fra' titoli chiusini.

**4517.** Non *veliza*, come sta nella trascrizione ma *Velizy* . . . . . . . . . . . .

**4518.** Cf. 3336 *La.Petrui:n*, 4401 *Larθia-Nari*) e 3312 n nota lapidaria.

**4520.** Con *Erpi*, cf. F. 839bis<sup>d</sup> (omesso fra' chiusini)

*Venzi[lo]. Erpu*, ossia, direi (v. a 1114), *Erpu(s) lautni*: leggo qui pertanto *Erpi T[ites] Calisus lautni*, come 2694 *Rusci Calisus lautni*.

4521. Contro la lezione [*Calisus Titia[l]*] (*lautni o laut-niθa*) del Deecke Etr. Fo. III 345. 45, ed a favore di *Sustitia*, quale sta secondo il Vermiglioli, milita il confronto con 1856 *Suv(titia)*. *Ve(lus')* *Calisus Larθ Caes' lautni*, di cui insieme così rivendicasi la sincerità, negata assolutamente dal Deecke, ma parsa, se ben vedo, possibile al Pauli.

4522. Il dubbio quanto a *Capras'*, dileguasi confrontando 2496 *Capras* e lat. *Caprius*, insieme con *Casprial Casprial*, *putere nori/gior*, lat. etr. *Histr(i)o*, oltrechè con *Θana Θania*, *Tina Tinia*, etr. lat. *Comlnai* rispetto ad etr. *Cumlniai* ecc.

4526. Torna possibile « nomen defunctae ipsius in arca fuisse » e forse « probabile », ma non apparisce punto necessario: infatti, come qui, se mai, per tutto epitaffio *Ranazusa*, così p. e. 373 *Kamsa*, 1025 *Velxrasa*, 1609 *Arntnisa*, 2135 *Uisceasa*; e cf. a 4359. 4529.

4528. Circa questa formola onomastica, v. sup. a 4459.

4529. V. gli esempi addotti a 4359 per *Samerunial* da solo, e cf. 4526.

4530. Tenuto conto della copia del Körte e de' ripetuti esempi vascolari di *Vel-Numnal* (v. a 4459), leggerei [*Vel*]-*Numnal*.

4533. Con codesto *ven*, cf. G. 68 *vin* da solo su tazza di Telamone e così pure le epigrafi con *mul-ven-e-le* e simili, sia sopra tombe, sia sopra vasi; per me entrambe quelle voci dicono abbreviatamente lo stesso all'incirca che appunto questa, e così sup. 1003 *l. Ani [v]in θuna*, e altrove *tamera selur* (o *s'ar*) *venas*, e similmente da soli *an farθn(a)* e *an farθnayz*; dicono cioè che i superstiti, a ciò tenuti, fecero al defunto le dovute libazioni.

4534. Come qui *nax* da solo, così altrove *sarta sara siθu cesa len* sopra tombe (v. a 1157. 2241. 2283), per indicare appunto, direi, la loro qualità ed il loro uso.

4535. Miglior disegno s'ha ora C. I. L. XI 6698. 11 *ano* + colla cifra etrusca per 50 in luogo della latina, come

ib. 5060 (Orte *ano 4XXII*, e come occorrono più volte in epigrafi latine dell'Etruria elementi d'alfabeto etrusco (v. p. e. a 2421. 3346. 3552); cf. del resto F. 2082 *rīl. VIII* per tutto epitaffio, che a torto quindi si reputò incompleto.

**4536.** Per codesto s'è da solo, v. a 76 e 4480. Nella prima linea di questo numero, per isvista od errore di stampa, si legge « *antica ossuari parieti insertum* ».

## II. — Il Cippo di Perugia.

**4538.** — § 1. Anche nella bibliografia del Cippo di Perugia — dove p. 592 *Rizi* è errore di stampa per *Risi* — dimenticò il Pa. (cf. a 4116) gli studi miei, che ad esso in particolar modo si riferiscono: cioè, a tacere d'altri anteriori, principalmente i cinque scrittarelli — sopra i criteri estrinseci per l'interpretazione del cimelio e sopra l'introduzione e la chiusa di esso — nei Rendic. Ist. Lomb. 1892 p. 117-125 (sistema d'interpunzione), 212-223 (partizioni di ragione paleografica), 362-375 (inciso finale), 409-427 (la voce *luutn* dell'introduzione), 511-532 (le tre prime linee). Conforme a quelli parmi pur sempre che, ben guardando alla composizione estrinseca della grande epigrafe perugina, si avvertano alquante indicazioni ermeneutiche, delle quali nè il Corssen I 889 sgg., nè ora il Pauli per la trascrizione, nè il Torp. Etr. Beitr. II 83-112 nel suo tentativo d'interpretazione, tennero conto. Anzitutto, mentre le più fra le linee appaiono interamente coperte di caratteri, due se ne danno, A 8. 12, a metà vuote: la prima, A 8, in fine e la seconda, A 12, in principio; riguardando poi minutamente, si riconoscono tanto nel maggior lato A, quanto nel minore B, in fine a parecchie linee, cioè A 11. 19 e B 9. 20 alcuni spaziotti vacui bastanti per uno o due elementi, senza dire dell'ultima linea del minor lato, la quale contiene un elemento solo, l'ultimo dell'intero testo. Ora tali differenze fra linea e linea non si possono reputare fortuite, perché l'artefice incisore del Cippo non si diede mai pena di far concordare la fine delle parole colla fine della linea: vi sta in effetto p. es. A 15-16 *V|eloina*,

17-18 *Velθina*, B 15-16 *Velθ|ina*, A 10-11 *e|plc*, 20-21  
*θ|aura*, B 1-2 *s'|atena*, A 18-19 *ame|r*, B 3-4 *ip|a*, 2-3. 11-12  
*zuc|i*, 14-15 *penθn|a*, 21-22 *zixuχ,e*; se adunque la differenza fra le linee piene, semipiene e meno piene, tanto meno si può credere accidentale, quanto meno può susspirarsi che l'artefice abbia lasciato vuoti certi spazi semplicemente per conservare integre in fin di linea le parole, non resta che dedurne, a parer mio, avere egli voluto con quegli spazi finali indicare la pausa richiesta dall'essere ivi compiuto il periodo e il senso. Ma come si spiega lo spazio iniziale di A 12? e perchè mai B 9 dopo la parola e prima dello spazietto sta l'interpunzione (*acilune.* ), la quale manca in tutti gli altri simili casi (A 8 *tularu* , A 11  
*Afunes'* , A 19 *s'atene* , B 20 -χ.ca- , secondo Conestabile e Fabretti, laddove Danielsson ha *ca.* con punto incerto? ladlove parimente manca questo ne'due, alquanto diversi, della mezza linea vuota finale A 8 e iniziale A 12? Ora, quanto a quest'ultima, non so perchè non si debba riconoscervi il complemento sovrapposto, frequentissimo nell'epigrafa etrusca (v. a 144. 440. 2403. 3326. 3429. 3431, 4774), della sottoposta linea A 13: nè alcuno, credo, avrebbe mai esitato a sospettarlo, se l'iscrizione constasse di quelle sole due linee; le quali (cf. già 'Oss. pal. e gramm. al Cippo di Per.' nelle Memorie Ist. Lomb. 1872 p. 292 = 32 estr.) debbono quindi leggersi

(A 13) *fala's'. xiem . fus'le . Velθina|*(A 12) *clen-θunχulθe*

come p. es. 2429 (2) *Lu . Tites'| 1) etera*, 3965 (2) *Au : Semθni :*  
*etera | (1) Il·lverreal*, 3622 (2) *Plu|(1) utus*. Trattandosi però di epigrafe in più linee, se il complemento si separò dal resto mediante lo spazio vuoto che ad esso precede, deve ciò significare ch'esso non continua semplicemente la linea sottoposta, come le linee piene tutte quante l'una rispetto all'altra, ma si che compiesi con esso altresì un periodo: e lo riprova lo spazietto vuoto lasciato dopo la linea A 11 precedente al complemento, e la rispondenza di *Velθina| clen-θunχulθe*, parole finali di A 13 + 12, a *Velθina . sia-*

*s'atene*, parole finali di A 19, seguite anch'esse da spazietto vacuo, cui succede come capolinea di A 20 *tesne*, rispondente a *tezan* capolinea di A 4; stanno pertanto A 13 + A 12 di per sò, e saranno bene interpretate, solo qualora diano di per sò un senso perfetto. Nè torna difficile scoprir la causa per cui qui il complemento, collo spazio vuoto iniziale, si sovrappose, laddove A 8, collo spazio vuoto finale, si sottopose alla linea cui spetta: verisimilmente ciò accadde per quella vaghezza di simmetria grafica e per quell'orrore del vuoto giustificati entrambi, io penso, dai pregiudizi religiosi, onde offrono, parmi, i testi etruschi non raro documento; in effetto, mercè le sovrapposizioni del complemento A 12, la mezza linea vuota in principio di questo risponde alla mezza linea vuota in fine di A 8, e i due spazi liberi quasi si coprono e riempiono. — Quanto al punto finale della linea non piena B 9 (*acilune*. ), va esso fra' pochi, assai disegualmente distribuiti, del Cippo: nel quale, alla prima linea del maggior lato spezzata in tre punti (A 1 *eu-lat . t-anna . larezul*), succedono ben sette altre (A 2-8) senz'interpunzione di sorta: poi segue una col punto fra prenome e nome (A 9 *Aules'i . Velθinus*), vale a dire fra due parole delle più congiunte che immaginarsi possano; analogamente A 16 *hut . naper* e 24 *nuper . ci*, col punto fra il numerale e l'oggetto cui spetta e n'è sempre accompagnato; e così ancora nel caso di cui qui specialmente si cerca la ragione, B 9-10 fra *acilune* e *turune-s'cune*, parole equidesinuenti, che da tutti per ciò appunto si presumono strettamente collegate. Parmi pertanto manifesto che nel Cippo, come qua e là spesso nelle iscrizioni etrusche (v. p. e. a 48. 144. 747. 2219. 4319), e nelle venetiche, e pure in qualche osca e paleolatina e greca (cf. 'L'interpunzione congiuntiva nelle isc. paleoven.' Rendic. Ist. Lomb. 1891 p. 933-950 e 'Primi appunti alla grande isc. di S. Maria di Capua' ib. 1900 p. 352. 354), l'interpunzione abbia avuto ufficio piuttosto congiuntivo, che non disgiuntivo, e che per ciò appunto si voglia credere notata negli esempi testè addotti, e però ancora negli altri, tanto poco numerosi: per significare cioè la stretta unione

di parole, che si sarebbero potute altrimenti disgiangere e, come disgiunte, falsamente interpretare. Invero, nel caso di *acilune.turune*, basta quel tanto che già conosciamo dell'etrusco lessico per insegnarci che *tur* e *Une*, come *turu* e *ne*, furono di per sè parole compiute e farci sospettare lo stesso di *tu* e *rune* (cf. 52<sup>a</sup> § 8 *Runs*); e però, se così, come permetteva lo spazio, si fosse spezzato *turune*, o si fosse omessa l'interpunzione, che supponiamo dimostrasse congiunto con *acilune* l'intero gruppo seguente *turune-s'cune*, ne sarebbe nata ambiguità, o, peggio forse, male angario o sacrilegio (cf. *Une Uni* 'Giunone'), a cagione del particolare indipendente significato delle parti in cui sarebba potuto di per sè stesso sensatamente scomporre *turune*. Similmente nel caso di A 9 *Aules'i. Velthinas'*, il nome proprio *Velthina*, cinque altre volte ricorrente nel Cippo (A 13. 15. 16. 19. B 1. 15-16), essendo in quest'unico luogo accompagnato da prenome, lice immaginare che sia tornato opportuno, od anzi necessario — forse per uso legale, se, come cerco mostrare più avanti, trattasi di liberti — significare eziandio estrinsecamente che questo non 'istava di per sè, ma spettava a quello, benchè posto in caso genitivo, sicchè i due insieme designavano una sola e medesima persona. — Potà però accadere che mancasse in fin di linea lo spazio vuoto indicatore della pausa ad inciso finito e senso compiuto, quando colla parola finiva la linea, perchè non si fosse voluto portarne artificialmente uno o due elementi nella linea seguente; di che consegue, non avendo mai l'incisore del Cippo, come già si avvertì, cercato di proposito che la fine dei vocaboli cadesse in fin di linea, doversi, ogni qual volta siffatta coincidenza si avvera, sospettare che ivi possa aver compimento anche l'inciso. E il sospetto riceve conferma da ciò che la prima linea del minor lato cominciando con *Velthina* (B 1), ne risulta che l'ultima del maggiore finisce con parola intera: ora, delle due ipotesi che far si possono circa la relazione dei due lati fra loro — una cioè che il minore continui il maggiore anche sotto il rispetto grammaticale, l'altra che ciascuno de' due contenga un testo di per sè compiuto e indipen-

dente — la seconda apparisce per sicuro più probabile della prima ; quindi, malgrado la mancanza del più piccolo spazio vuoto in fine all'ultima linea del maggior lato, vuolsi tenere fino a prova contraria che ivi finisca altresì il senso. Riasumendo, derivano da siffatte premesse i seguenti criteri estrinseci per la lettura e, se mai, per l'interpretazione del Cippo: 1° gli spazi o spazietti in fin di linea dopo parola intera, se non interrotti da interpunzione, indicano di regola pausa e senso compiuto; 2° quantunque manchi siffatto spazio o spazietto può di regola sospettarsi colla linea compiuta il senso, quando essa finisce con parola compiuta; 3° la linea semivacua A 12 è complemento sovrapposto di A 13, vuolsi leggere dopo questa e interpretare unitamente ad essa; 4° l'interpunzione, avendo più volte anche nella grande epigrafe perugina ufficio congiuntivo, un inciso potrà non cominciare, né finire con parola preceduta o seguita da quella.

§ 2. Mediante codesti criteri, l'iscrizione del lato maggiore mi apparisce divisa anzitutto in quattro sezioni, estrinsecamente ben separate: A 1-8, 9-11, 13 + 12, 14-24; peccò quindi, a parer mio, il Torp II 98 sg. contro la paleografia etrusca, congiungendo non solo, come i più, A 11 con 12, ma si ancora A 8 (*ep̄l tularu*) con 9 e 10 (*Aules'i ecc.*), in onta alla mezza linea vuota dopo A 8. La prima sezione apparente vuolsi poi, mi sembra, con molta verisimiglianza per intrinseche ragioni scomporre in due, A 1-3 e 4-8, perchè A 3 finisce con *caru*, parola intera eminentemente finale e A 4 comincia con *tezan* parola intera eminentemente iniziale: infatti già si videro a 2219 ben tre iscrizioni finire con *kara* o *care* o *cari*, cui s'aggiungono 4539. 7 *caresi* ultima parola della penultima linea e *caraθsle* penultima dell'ultima; per converso comincia con *tezan* l'epitaffio 3432 (cf. 3236. 6) e con *mi-tezan* il 8235, segue nel 4082 *teznn pentna* (cf. 4541. 1-3 *te[z]an-tularu-θler pentna*) subito dopo la coppia iniziale allitterante *cehen cel*, e nel Cippo stesso A 20 comincia con *tesne'*, mentre A 21 di nuovo *tesne*, in apparenza mediano, inizia, secondo più avanti si mostra, un inciso indipendente. Erra quindi probabilmente altresì il

Torp II 96, come già il Corssen I 889, congiungendo *caru* con *tezan* (cf. altresì qui avanti *steleθ caru* con *munisuleθ calu*, *munisulcθ calu*, *municlet musu*): e più erravano quelli fra' i vecchi interpreti che dei due vocaboli componevano un loro *carutezan*, gloriosa altisonante forma verbale di prezzo colore indo-europeo. Nè meglio s'appone, io sospetto, il Torp II 83 nell'unire *ame*, che sta a principio di A 2, col seguente *vayr* e cominciare con esso *ame* un inciso indipendente: invero, qual che sia il significato di questa parola, già tre volte s'incontrò essa in fine d'epigrafe (v. a 1874 *Clantie ame*, -*Une ame*, -*em-fep-ame*, cf. 491 *Larθ. Ancarni. amre*, *Oana Lecne. Amgnial. renine* ecc. e in fine di Magl. A *am. arc o ar.*), e non mai per contro in principio d'inciso; pertanto parmi che nell'ignoranza nostra dobbiamo congiungere *ame*, più che col seguente *vayr* (cf. però § 13), col precedente *larezul* e terminare con *ame* il primo inciso del Cippo, la cui prima sezione apparente risulterà così tripartita in A 1-2 *eu-ame*, 2-3 *vayr-caru*, 4-8 *tezan-tularu*. Non vedo indizio estrinseco od intrinseco di suddivisione in codesta terza parte A 4-8 della prima sezione, nè alcuno nella seconda sezione A 9-11 o nella terza A 13 + 12: per contro stimo doversi la quarta sezione A 14-24 dividere per lo meno in tre parti, cioè A 14-19 *hinθa-s'atene*, 20-21 *tesne-helu*, 21-24 *tesne-tus'e*. In effetto, dopo A 19 *s'atene*, voce finale compiuta (cf. *zia-s'atene* con B 1 *Velθina-s'atena* e B 11-12 *sea. zuci*), non seguita da interpunkzione, s'ha uno spazietto vuoto uguale a quello dopo A 11 *Afunes'*, in fine alla seconda sezione: e conferma poi il valore di pausa e fine dell'inciso, già assegnato a codesto spazietto, il seguire a *s'atene* finale, come principio di A 20, *tesne*, voce manifestamente inseparabile da A 4. 22 *tesn-s'* genitivo del *tezan*, che si mostrò sopra eminentemente iniziale nel Cippo stesso e altrove. Può opporsi che a *tesne* segue *eca*, particola iniziale di numerose epigrafi: ma se tale si reputi *eca* pur qui, si dovrà congiungere *tesne* con *s'atene*; ora osta a ciò sì la parentela di *tesne* col predetto iniziale *tezan*, sì lo spazietto finale dopo *Velθina. zia-s'atene*, sì il parallelismo di questa formola finale colle finali A

13 + 12 *Velgina clen-thunxulθe* e 24 *har-eu-tus'e*, sì l'interpunzione congiuntiva (*tesne . eca . Velθimururas'*) prima e dopo *eca*. D'altronde già più altre volte occorse questo vocabolo in mezzo del discorso: così 4540 *s'uθis' : eka penθuna*, dove apparisce, per confronto coi noti numerosi *eca subi* iniziali, posposto, come qui, alla parola iniziale dell'inciso; così Magl. A 3 *aril-x . eca . cepen . tuθiu . θu-x . iθu-terr*, dove sta chiuso fra due, -*x* copulativi; così Mon. ined. Linc. IV fig. 171 col. 334-346 (cf. Riv. di filol. XXV 27-33) *Arnuna-Turanirias-eka-Seleta-Kalemθas*, dove *eka* sta fra due deità (cf. *Aran Turan*, lat. etr. *Selia* con etr. *selasi selasva Ettaus'ra*, e l'eroe attico *Kalapūris* con lat. *calamus Robigo Robigus*), denominate parallelamente con formola bimembre composta di un nominativo (-*una* -*eta*) seguito da genitivo (-*ias* -*has*) come p. e. *Hinθia Turmucas*, *Qesan Tins'*, *Qesan Aiseras'*, *Luθera Caθas* (cf. lat. *Heries Iunonis*, umb. *Vesuna Puemunes* ecc.); sicchè il Torp II 128, non avendo avvertito, pare, né *eka*, né i corrispondenti *me la iθa ita* della stessa epigrafe (cf. *Alχuna-me: Aχaxuna-me: ita-Vusva-ka: ita-sem-Leciva* con Mon cit. fig. 167 col 321 sg. 325 sg. e Riv. cit. 33-36 *Eruna-Letas-Eru-Epnina-ita-Leta-me-iu-Pesita-ta-Tuθa*), dovrà creare di sana pianta, fra gli altri, *Ase Kass Alχuname Aχaxuname* e il mostruoso *Iθarusvaka*, quantunque consentisse meco in sostanza circa il contenuto teologale, per la più parte, di quell'arcaico testo. — Riconoscinto poi pertanto A 20 *tesne* come voce iniziale d'inciso, richiede l'analogia si presuma lo stesso dell'altro *tesne* che sta in mezzo alla seguente linea A 21 ininterpunta: questo nuovo inciso conghietturo finisce con A 23 *s'cuna*, e ne cominci un altro con A 23 *Afuna*, e continui sino a 24 *tus'e*, mentre, quanto alle cinque linee A 14-19, noto qui solo, che occorrendovi due volte *masu* A 14. 17, due *naper* 16. 17 e tre *Velgina* 14. 16-17. 19 torna, se ben vedo, probabile doversi in essa distinguere più incisi. — Quanto all'iscrizione del minor lato B, trovo in essa due sezioni soltanto, cioè B 1-17 e 18-22: termina questa con *zixuθe*, come con *zixun* la grande epigrafe capuana, come la prima linea del frammento piranesiano 3237 con *zixu*, e come un'arcaica epigrafe di Narce

Mon. ined. Linc. IV fig. 166 col. 336 sg. 341 sg. (cf. Riv. di filol. XXV 10-25) con *Mlaxuta* ; *zixuze* ; *Mlaxta* ; *ana* ; *zinace* (cf. Bull. Inst. 1882. 88-89. 91 *Velθur-sinace* in fine all'iscrizione del vaso di Formello, davanti alla formola *a-zarua-zarua-zarua*); termina l'altra con *ein* parola perfetta, non seguita da interpunzione, come 52° (C. I. E. I p. 605) ... *ein*, 123 -*Caial* : *ein* (cf. 142 *θanxvilus* : *ca* con 1864 *aus-ca*, sup. *Vusva-ka* e *Festixva-ya* ecc.), e la seconda e penultima linea di S. Manno 4116. 2 -*cerurum* : *sin* : seguita da spazio vacuo, come con *in* F. 23 -*apan-in* e F. 2509 tor -*utus'-in*, e come con *i(n)* 3224 ..... *naper i*, F. 365 -*Ar(nθ)*. *i* (v. a 52° 300. 3224).

§ 3. Quale sia il contenuto di ciascuna sezione, forse un giorno si scoprirà: oggi ancora appena si può tentare d'indovinarlo, perchè troppo scarseggiano in tutte, prese di per sè, i dati certi; e appena può tentarsi omai per l'intera epigrafe nel suo complesso, insieme racimolando di qua e di là i termini di confronto abbastanza noti, e saggiando poi il risultato, e accertandolo, e rimpolpandolo con quel tanto che ciascuna sezione offre di sicuro o probabile all'ignoranza nostra. Lo sforzo testé coraggiosamente fatto dal Torp di spingersi più oltre, apparisce a un di presso non meno infelice di quanti lo precedettero: anzi per mia parte devo riusare persino la sua generale affermazione II 33 che l'iscrizione del Cippo riferisca « una convenzione fra le due famiglie Velthina e Afuna », e II 106 il lato minore « delle prescrizioni sui sacrifici comuni alle due famiglie », perchè contraddice, se ben velo, a quel che di più certo sappiamo intorno all'onomastica etrusca. E valga il vero, gli Etruschi sempre adoperarono il gentilizio schietto, non già per indicare la gente la famiglia cui spettava, ma sì come formola abbreviata per designarne questo o quell'individuo altrove in modo più preciso nominato: così p. e. 1240 *Cestna* sopra un tegolo, iterazione abbreviata di 1241 *A(rnθ) Cestna Mutias'* sull'osсуario; 2380 *Laucania* sull'olla e 2379 *θana Laucania Salisa* sul tegolo; 2382 *Laucinia* sull'osсуario e 2384 *Lθ : Lauc. inis : Lθ* : sul coperchio; 2704 *S'alie* sull'osсуario e 2703 *Au(l)e)-S'ali-*

*Se(ores')* sul tegolo; G. 838 *Hulxnas* nell'interno di coppa e F.° 306 *mi Larθia Hulxnas Velθuruscles* sull'architrave di tomba orvietana. Analogamente nel Cippo insieme coi due semplici gentilizi A 13. 15-16. 19 e B 1 *Veltina*, A 2. 9 *Velθinas'*, A 3. B 13 *Afunas'* e A 11 *Afunes'* (cf. a 48 *Larθias Larties*, *Velθinas' Velθines'*, *Ramθas Ramθes*, *Ouplθas' Oupites* ecc.), A 17 *Afuna Veltina-m* e B 15 *Veltina. Afuna*, troviamo A 9-10 *Aules'i Velθinas' Arenal clens'i* e A 11 *Larθals' Afunes'*, formole onomastiche colle quali si designano due precise persone dell'una e dell'altra gente, la prima circa al modo di quella ricordata 4196 sulla statua dell'Arringatore, cioè *Aules'i. Metelis. Ve(lus')*. *Vesial. clens'i*, la seconda circa al modo degli epitaffi F. 2076 *Arnθal Ceisies*, 2123 *Arnθal Caes*, Not. d. Sc. 1885. 468 *Larθal Sapices*: dobbiamo adunque, conforme all'onomastica etrusca, reputare sempre indicate abbreviatamente quelle due precise persone, e non già tutta la loro famiglia o gente, da quegli schietti gentilizi; tanto più lo dobbiamo, perchè l'abbreviazione in un de'luoghi apparisce meno schietta, cioè B 12-13 *aθumics' Afunas'*, dove, checchè significhi *aθumics'*, torna manifesto indicarsi quello degli *Afuna* (uomo o donna), cui tale aggiunto spettò, ossia verisimilmente appunto il predetto o la predetta *Larθals' Afunes'*. Pertanto non contiene, per me, l'iscrizione del Cippo una convenzione fra due famiglie, come pensa il Torp si avverte « subito di primo acchito », nè può parlare di « sacrifici comuni alle due famiglie », ma sì è un atto nel quale si nominano due soli individui di quelle, più volte abbreviatamente col solo gentilizio, una col loro preciso nome rispettivamente trimembre e bimembre, una, quanto ad uno dei due, col gentilizio accompagnato da un aggiunto determinativo. — Per verità già da tempo lo Schaefer presso il Pauli Altit. St. II 135, poi il Pauli stesso Bezz. Beitr. XXV 135, manifestarono, con qualche maggior riserbo, l'opinione stessa del Torp: non sfuggì però al Pauli la difficoltà onomastica testé documentata, poichè egli osserva che A 2 *lautn. Velθous'* dice « la famiglia di *Veltina* (non ' dei *Veltina*' ) »; ma non si curò, direi, delle conseguenze che

da ciò derivavano quanto al contenuto generale del Cippo, perchè dove sembragli assicurato si dalla significazione riferita ch'egli crede propria di *lautn Velθinas'*, si da quella di « *gens Velthinia* » ch'egli assegna a A 6. 20 *Velθinaθura-s'*. Ora, date e non concesse codeste interpretazioni, se in *lautn Velθinas'* il gentilizio indica una sola persona, come mai può presumersi indichi l'intera famiglia in tutti gli altri luoghi dove manca eziandio *lautn*? e come ciò si presume per *Afuna Afuna-s' Afune-s'*? e se il concetto di famiglia o gente risulta insieme dallo aversi, oltrechè *Velθina Velθinaθura-s'*, anche *Velθinaθura-s'*, con qual fondamento si allarga quel concetto ad *Afuna* accanto al quale (per nessuno, all'infuori del Torp, come qui avanti) alcun derivato in -θura non occorre? Io poi nego recisamente pur sempre che torni lecito interpretare *lautn* con 'famiglia', e non so persuadermi che questo significhi nemmeno -θura: nego il primo asserto, si perchè le ragioni addotte contro l'equivalenza per lo meno approssimativa di *lautni* con latino *libertus* attestata dalle bilingui, a mio giudizio, non tengono, si perchè a torto si afferma aversi nel Cippo e altrove un *lauta* sostantivo indipendente; contesto poi il secondo asserto, perchè, mentre il Pauli stesso riconosce che la significazione da lui attribuita a -θura non conviene alla grande maggioranza dei casi, sembrami essergli sfuggita la relazione probabile dei nomi propri personali derivati in -θura appunto coi *lautni* e affini.

§ 4. Opinò il Pauli Etr. St. IV 26-42 che etr. *lautni*, reso dalle bilingui 1288. 3692 con lat. *libertus*, conforme agl'indizi di origine servile che facilmente si avvertono nelle persone così designate dagli epitaffi, si dovesse intendere largamente e interpretare piuttosto 'familiaris' per due motivi principali: uno, che studiati attentamente, com'egli fece due volte (op. cit. I 5-106, IV 1-65) con diligenza pari all'acume, dopo il Deecke, i nomi di tali uomini — e sommano ormai a quasi ducento — parvegli risultare di parecchi improbabile od anzi impossibile, che fossero stati un tempo schiavi, sicchè anch'essi addimandandosi *lautni*, ne dedusse aver dovuto questo vocabolo

avere significato più largo di 'liberto'; l'altro, che *lautn Velthinas*' del Cippo A 2, come 4116 *lautn Precus*' e F. 2279 *lautn Pumpus*, mostrando un *lautn*, a suo avviso, sostantivo, seguito da gentilizio in genitivo, stimò doversi esso interpretare 'famiglia' (cf. op. cit. III 93 sg.). Ma, quanto al primo argomento, ragionevolmente insegnava il Pauli medesimo Etr. St. I 86 «che noi per fare giusto apprezzamento delle cose etrusche dobbiamo guardare a' paralleli dei rimanenti popoli italici»; ora presso i Romani (cf. Mommsen 'Libertini servi' in Eph. epigr. IV 236 sg., C. I. L. X p. 885, Rom. Staatsr. III 42<sup>a</sup>, appiamo dal fr. Vatic. 307 che nelle parole della legge Cincia 550 n. c. *siquis a servis suis*, eziandio *liberti continentur*; e vediamo infatti detto da Cicerone Fam. V 20. 2 *sercas scriba* un M. Tullio (ib. 1), del quale il prenome e il nome dimostravano che non era punto un *sercius*; così pure parecchi dei figli caleni ed esquillini son detti *serci*, e tuttavia nominati con formole proprie de' liberi (cf. Iser. paleol. 46-48), precisamente come i *lautni* soprallegati del Pauli; ben potè adunque *lautni* aver significato 'liberto' e avere tuttavia compreso persone di condizione superiori. Né fa meraviglia: una cosa sola importava invero in tale materia alle società antiche, la quale d'altronde vediamo importare sopra tutte oggi ancora per es. ai Sudisti degli Stati Uniti; questa cioè che nessuno, il cui albero genealogico fosse macchiato di servitù per quanto remota, s'infiltrasse di soppiatto fra gl'ingenui e nobili; il grado della servitù tornava indifferente, purchè la macchia sparisse il più tardi possibile e colla maggiore difficoltà. Quanto al secondo argomento, non *lautn Velthinas*, o *Precus*, o *Pumpus*, vedo io nei testi citati, ma *vazr lautn Velthinas*, *fanu lautn Precus*' e *fanu lautn Pumpus scunus* o *Scunus*: il Pauli cioè, e gli altri dietr'a lui, sembra dimenticassero F. 2335 *an-suθi-lavtni: zivas-cerixu*, dove *suθi* non vuolsi certamente separare da *cerixu*, poichè alliamo F. 2600<sup>\*\*</sup> *suθi.cerixunqe* e F. 2187 *s'uθic--cerinu* e altrove *suθi munalecu*, *suθi hinθiu*, *suθi heθu*, *suθi sacniu*, precisi paralleli di *suθi cerixu* e *s'uθic cerinu* (v. a 216. 4116); dunque sicuramente è connessa con *suθi* anche la coppia

*lautni zivas*, interposta fra esso *sugī* e *cerīgu* e parallela di *lautn Velθina-s'*, o *Precu-s'*, o *Pumpu-s'*; quindi, come *lautni* e *cerīgu* voglionsi tenere per aggettivi di *sugī*, così *lautn* rispettivamente di *vaxr* e *fanu*. Ed ecco la riprova: come F. 2335 *sugī lautni*, così 3780 *sugī -- etera* (v. a 3429); come F. 2279 *fanu s'abec lautn Pumpus*, così F. 2335 *sugī lautni zivas cerīgu*; come 4116 *fanu lautn Precus'*, così nel Cippo A 2 *vaxr lautn Velθinas'*; come qui *vaxr -- Velθinas'*, così nella Mummia VII 8 *vaxr ceus'*, parallelo quest'ultimo tanto più importante, in quanto di contro a F. 2183 *s'uθic -- cerīnu* abbiamo G. 799. 4 *vaxr-ti cerine*, dove *vaxr* può spettarsi metatetico di *vaxr* al modo che *spular urfa flerzl* di *spular urfa flerzl* (cf. altresì *tul var* della Mummia con 3326 *man tul* e *nesl* o *nesl man*). Non è pertanto, a mio vedere, nemmeno in quelle strutture *lautn* sostantivo, ma aggettivo, e non mi torna lecito interpretarlo diversamente né da *lautn* di *lautn . eteri*, né dal semplice *lautni*: nè parrà poi, pur nell'ignoranza nostra, mai necessario il farlo a chi ricordi la potenza e la ricchezza dei liberti ateniesi e romani, ed anche all'infuori di ciò confronti p. es. F. 438 *Lartiu* (v. a 1114) *camphi eterau* p. e. con C. I. L. XI 1551 *C. Titallius Ursio sevir*, 1750 *C. Fraulus C. l Phoebus sexvir aug.*, 2143 *L. Volusi C. L. l. Philerotis III viri a Chiusi* (cf. § 8).

§ 5. Vengo ora a *Velθinagura-s'*, ed osservo che l'interpretazione 'gens Velthinia', secondo il Pauli stesso, conviene appena a due sopra dieci casi: a parer suo converrebbe cioè bensì, oltreché a *Velθinagura-s'*, anche a *Velθurinura* (p. 209 « das Velthurigeschlecht »), ma nè ad *Aneigura*, *Pre-cuθuras'i*, *Arnθial . θura* e *Larθial . θura*, nè a *Varna θural*, *Vipitūr Cruerinagur* e *Petru : θurs'*; tutt'i quali nomi propri riconosce egli designare non una gente o famiglia, ma sì una particolare persona (p. 211 « der Anei spross »; 212 -*θura* « individuell » in tutti quanti i casi, salvo que' due in cui sarebbe « kollektivisch »; 213 « hic (cubat) Vibigenus Cu-crinagenus Gaviae (natus) » e « des Petrusprosseu »), quantunque manchi appunto a *Vipitūr Cruerinagur* e *Petru : θurs'*, il prenome, come il Pa. con meraviglia avverte, vero e de-

cisivo esponente dell'individualità, strettamente necessario, se *-θura -θur* ebbe ora significato individuale, ed ora collettivo. Sconviene anzi pel Pa. stesso quest'ultimo significato in tutt'i casi assolutamente fuor di que'due, poichè p. e. anche p. 205 *tesinθ : tamiaθuras* vale per lui 'Teshint des Tamiathura (Sklave)', *Larkes Telathuras s'uθi* 'des Larke Telathura Grab', e così tutti gli altri nomi propri in *-θure -θuri -θuru -gre* e i prenomi in *-θur* da lui studiati, sebbene la loro derivazione da nomi di deità, da lui pel primo osservata, manifestamente non escluda che si potessero adoperare in maniera collettiva. Ne consegue che esso *-θura -θur* risulta a lui medesimo in realtà superfluo ed anzi contrario all'uso etrusco (p. 211 sg.), secondo il quale il gentilizio schietto bastò ad esprimere l'origine, e l'apposizione schietta di due gentilizi la parentela con entrambi per via di adozione, matrimonio od altro: inoltre, contro l'asserto (p. 211 sg.) che *θura* 'prole' o 'discendente' derivi da *θur* 'genitus -gena', tanto *Aneigura*, quanto *Vipiθur Petru : θurs* ecc. son resi da lui (p. 211, 213) con 'Aneisspross Vipigenus Petrußpross ecc.'. S'aggiunge poi che il Pauli per *Vipiθur* trascurò il confronto con *repetarsi tenetarsi* (vedi a 304), come non tenne conto di G. 802. 6 *clesnes : θurs* e ib. 4 *cecasie : θur ercesas*, né di G. 739.8 [alu] *mnaθuras* accanto a 5 *alumnaθe* e 7 *alumnaθ*, né di M. I 5 ... *uxtiθur*. Ora nessuna di codeste obbiezioni è di certo perentoria, ma tutte insieme tolgoni, parmi, fede e probabilità alla spiegazione proposta, sicchè tornami opportuno cercarne un'altra, se si dà, che meglio mi persuada: e si trova, a mio avviso, considerando che *Velθinaθura-s' Precuθuras-i* occorrono insieme a *lautn lautne'scle*, e che *tamiaθura-s* o *Tamiaθura-s* sta presso una delle rappresentazioni servili degli affreschi orvietani (cf. Pauli Etr. St. I 88-90 con Bugge Bezz. Beitr. XI 51); da ciò io deduco che *-θura -θur* accenna a schiavitù e affrancamento, ed ha che fare con *lautni*, *lautn eteri*, *etera*. Mi conferma in tale pensiero l'avversi come *sυθil Velθuriθura*, così 3780 (cf. a 3429) *sugī -- etera* e F. 2335 *sugī lautni*; come *Tinθur Tinθuri*, così *Tins' lut* e *Tinusī laut* o *lauti* o *lautni* (v. a 371); come 4412 *Varna θural*, così 4414 *Varnas' etera*. Fatta poi ra-

gione di ciò, osservo che naturalmente, come a Roma, ad Atene ed in ogni antica città e paese, così in Etruria qualsiasi ricca famiglia ebbe per effetto della schiavitù e dell'affrancamento due linee, una di origine libera, l'altra di origine libertina: infatti p. es. accanto a 3965 *Au: Sem̄ni: etera Helvereal*, abbiamo 3966 *Au: Sem̄ni: Au Helvereal: clan*; i discendenti della libertina, detti *lautn. eteri* alla prima generazione, cred'io, perchè 'secondi' rispetto al *lautni* primo affrancato (cf. umb. *Kaselate*, etr. *Kaselite, tertie, Kasselate*), e *etera* alla 'seconda' (cf. Liv. VI 40.6 'duobus ingentis ortum', Svet. Claud. 24 'civis Romani abnepotem', Plin. n. 4. XXXIII 2. 32 'qui ingenuus ipse, patre, avo paterno fuisse'), sospetto siano stati tenuti dopo la terza generazione di aggiungere *-θura -θur(a)* al semplice o doppio gentilizio che aveano (*Anei, Petru* ecc.), od al patronimico che aver poteano talvolta comune co' discendenti della linea libera, e per lo più verisimilmente nobile, sinchè le dovizie cumulate, o gli uffici occupati, permettessero loro di sopprimere abusivamente qualsivoglia differenza estrinseca, rimanendo solo l'intrinsica, alla maniera che fra le genti plebee di Roma e le omonime patrizie. Dicono adunque per me *Ancigura Velinginathura-s'* ecc. *Petru: θur-s', Leinies Arngial θura* ecc. 'Annio, Voltinio, Petrio, Linio di Arunte' della linea libertina. Nè osta che, secondo la bella scoperta del Pauli, tanti gentilizi in *-θura -θure -θuri -θuru -θur* provengano da nomi di deità, perchè, come i privati, tutti sanno avere avuto schiavi anche gli dei e i loro sacerdoti, schiavi privilegiati e, sotto più di un rispetto, non inferiori ai liberi: quindi dall'una parte *Tins' lut* ecc., (*lautni Θufulθas', Arntiu Θui ite* (v. a 52<sup>b</sup>), dall'altra *Tin-θur* schiavo libero, direi, privilegiato e come di terza generazione del dio *Tin(a)* 'Giove', e *Tin-θur-i* la famiglia o gente da lui derivata; cf. lat. *verna libertus, servus leiber*, i liberti anticamente detti *Caipor* (etr. *Caipur*) e simili (cf. etr. *Nepur*), la liberta di Cartagena che 'ancilla vocitatast' (Iscr. paleol. 26) e i pubblici e *calatores* dei sacerdoti romani. Qui forse spetta — specie se, contro le obbiezioni del (Pauli Bezz. Beitr. XXVI 53 sg.) si repu-

tino identici (cf. sup. *Vipīθur* e *vejetursī*), salvochè sotto il riguardo fonetico, *Vel-tur Vel-θur*, *Latr-turu-s Lar-θuru-s'* il -*tru* di *Vera-tru Lemni-tru* col -*θru* di *Lar-θru*, il -*tra* di *Θae-tra* col -*θra* di *Num-θral*, il -*tura* di *Θientura* col -*θura* di *Anei-θura* ecc. — altresì *ayal,-topa* (*taidā Trā-θyātōl* Hesych.), qualora meco da etr. lat. *Aclus* per lat. *Iunius*, che primo lo Skutsch felicemente raccostò a etr. *acale*, s'inferisca essere stato secondo verisimiglianza *acal* (M. XI 1 confermato da Cap. 25 *θu acal* con 26 *θu -- acal*) uno dei nomi etruschi per lat. *Iuno* (cf. M. VI 14 *acals Tins-in* circa 'Iunonis et Iovis' come V 16 *vacl. Qesn-in* circa 'Vacuna et Aurora' e VIII 1-2 *vaclnam in Cul'sera* circa 'Vacunus et Culsonus'). In ogni caso, se non m'illudo, conferma le cose predette il confronto di *Ouker ahl Tus' Θures'* (v. a 388. 3754) con Not. d. Sc 1885. 245 1(ale) *Afles acil*, di 4446 *Lura Selva(n)s l aθnu* con 4146 *Ar. Venete aθnu* e 4145 *Ar. Venete Ar. etera* o 4144 *La. Venete La. Letjal etera*; chi poi meco ammetta eziandio che *etera* significa 'secondo' (cf. etra etru e sim. *itruta*, come *lautni l iutnita lautnīta*, con umb. *etre*), e che l'equidesinente -*θura* si rannodi a *θu* 'due' (cf. oltre alle altre note ragioni, IMI *vaclnam* di M. XII 9 con M. VII 2. 3. 5 *ciz. vacl* e V 19 *citz. vacl*, donde ci == 'cinque', e però *θu* == 'due'), ammetterà insieme essersi potuto p. e. 4112 *Varna θural* così nominare, perchè nato da un 'secondo' rimpetto a 4114 *Varnas' etera*. Confermano poi, per quel ch'io so vedera, la mia interpretazione di *Velginaθura-s'* e di *lautn* nel Cippo, l'occorrervi altresì A 21 *θura hlu* (cf. 4116 *θaure lautnes'cle* e v. a 441. 1114) e B 9 *acilune* (vedi a 3754), nonchè le formole onomastiche adoperate per designare i due principali personaggi, cioè A 9 *Aules'i clens'i* invece di *Aule clan* (cf. Saggi e App. 195 con 74) e A 10-11 *Larθal-s' Afuns-s'*, senza prenome n' matronimico; e forse confermano quell'interpretazione anche l'ortografia non perugina di *Afuna* e la forma probabilmente libertina di A 20 *ras'necei*, come tantosto un'industria a chiarire.

§ 6. Oltrechè *Velgina*, *Afuna* e *Velginaθuras'*, credo cioè accennino a determinate persone A 4 *fus'leri* e A 20 *ras'necei*.

In *fus'leri* che succede immediato a *teran* — voce iniziale, secondo sopra si mostrò, della seconda sezione — suolsi cercare un caso obliquo di A 13 *fus'le*, dopochè al Deecke Müll. II 507 parve probabile, e certo al Pauli Etr. St. V 86, che *-eri* e *-ri* siano esponenti di flessione: di presente, cresciuti grandemente gli esempi per via della Mummia, lo afferma con piena sicurezza il Torp I 96 sg. e s'adopera a dimostrarlo per più d'uno. Ma, anzitutto, egli co' suoi predecessori dimenticò *lautn. steri*, *Arusseri Ouceri Hameri-s' Pluθeri-s'*, *Acri Θepri Θefri Laucri Supri* e lat. etr. *Casinerius Volanerius Haterius*, i quali documentano essersi date in etrusco più voci di caso nominativo masch. sg. così uscenti (cf. inoltre 491 *Ais Ais-er-a*, *Ee Ee-er-a*, *ame am-r-e*, *tiu tiv-e tiv-r-s' tiv-ri-m*); essendo anzi ciò solo quel che di sicuro sappiamo in proposito, tanto più dobbiamo, parmi, di ciascuno *-eri* o *-ri* investigare prima d'altro, se non sia per avventura un nom. sg. anch'esso. In secondo luogo, gli argomenti addotti dal Torp per dimostrare che *ceyaneri* e le altre parole analoghe di cui si occupa, sono di caso genitivo o dativo, non mi sembrano raggiungere guari l'intento. Comincia egli infatti ib. 97 sg. dal confrontare *cilχ ceyaneri tenθas* con *cilχ marunuχra tenθas* e con *s'aeniceri cilθl*, « dove il gen. *cilθl* » sarebbe « retto da un vocabolo in *-eri* e però (questo) ha decisamente carattere sostantivale »; e ne deduce che *marunuχra* essendo, a parer suo, un aggettivo, e il parallelo *ceyaneri* non potendosi tener tale, perchè analogo di *s'aeniceri*, deve stimarsi di caso genitivo, ossia un sostantivo genetivale posto in luogo dell'aggettivo. Ma, dall'un canto, niente esclude che *cilθ(a)l* vada con *puial rasanl spural* e *Truial* 'Troianus', in cui tutti riconoscono dei nominativi; d'altro canto, mentre il T. medesimo I 24 n. 1 afferma semplicemente che *-χva* è suffisso derivatore, attestano G. 799. 4 *ruθeva caθ-s'* (seguito da *hermeri slicale-s'*) e 5 *luθeva caθ-s'* che per lo meno si diedero eziandio sostantivi derivati in *-eva* o *χva*, giacchè il *-s'* di *caθas* è ben più sicuramente genitivo del *-l* di *cilθl*; tanto sicuramente, quanto p. e. il *-s'* di *s'aenicstre-s'* *cilθ-s'* ecc. ch' egli chiama p. 99 « sicuri genitivi », retti, a parer suo, dal sostantivo *ruze*;

d'altronde come separare *marunuχva* da F. 2335<sup>b</sup> *marunuχ* e 2033 bis *e<sup>b</sup> marnuχ*, o questi da F. 2033 bis *e<sup>a</sup> marnu*, la cui condizione di sostantivo è guarentita dall'immediata compagnia dell'aggettivo *spurana* (cf. *spural marvas*)? Appunto adunque perchè parallelo di *marunuχva* (ch'è Saggi e App. 111 sg. non già un aggettivo, ma una mera ampliazione analogica sostantivale dei sostantivi *marunuχ* e *maru*), vuolsi tener *ceyaneri* per sostantivo di caso nominativo. — Passa poi il Torp alla formola finale *eθi matu manimeri*, che reputa equivalente all'iniziale *eθ fanu* o *eιθ fanu* e rende a un dipresso 'in questo sepolcro', perchè *eθi* (altri *eθl*) andrebbe con *eθ eiθ* — egli registra anche *eιθi*, che secondo 301 non esiste — e *matu mamimeri* direbbe « ein zum Denkmal gemāhtes matu »: ma il Torp dimentica *matu* o *Matu* di 1916, confermati entrambi da F. 2404 *maθu* e tutti di certo nominativi, come *Aci lu Nern Pumpu Fulu*; ora *matu* nominativo, ben va col seguente allitterante *manimeri*, se questo alla sua volta si allinei con *eteri Aruseri* ecc., i soli -eri di cui veramente disponiamo, qualora col noto si voglia lumeggiare l'ignoto; e gioverà a rincalzo G. 339 mi *mata Aiianes*, dove *mata*, oggi confermato da *matum matan*, della Mumia, par si ionimo di *suθi* 'sepolcro' o simile, sicchè a lode di questo o del defunto potrà omai riferirsi la formola onde si tratta, giustamente finale (e posta anzi dopo l'età di quello), anzichè iniziale come di solito 'in questo sepolcro', secondochè con sua sorpresa nota il medesimo Torp stare contro la sua interpretazione. — Appresso tocca egli di *tineri hermeri tiscri* (non *eitviscri*), che gli « paiono » dativi: ma, se *ture* vale 'donò', la sua associazione con *tiscri* non prova punto che questo spetti all'anonimo cui si donò, già verosimilmente indicato a pieno dall'oggetto i-critto — una statuetta di bronzo — e dal luogo, piuttostochè alla condizione del donatore nominato in tutte lettere (v. a 2627); quanto a *hermeri*, egli dichiara I, 6 inesplicabile ancora il testo in cui occorre, e però non dice perchè essa voce gli paia di caso dativo; infine, l'interpretazione ib. 17 di : *ipa: ma . ani : tineri :* (Lon *ma[ : ]ani*) « welches (oder Masc.?) hier

dem *Tina* (?) (geweiht?) ist », sembrami campata in aria, non solamente per il valore di pronomine relativo attribuito a *ipa*, nome sostantivo per me certissimo (v. a 1136. 1873), ma si perchè egli lo presenta divelto dal precedente *cal*, con cui concorre nella stessa linea anche M. X 14, laddove *cal* significando anche secondo il Torp. I 31 II 114 'sepolcro', fa la coppia *cal ipa* opportuno riscontro a *ipa ama* e scalza sempre più il significato ('il quale è') da lui attribuito a queste parole; si perchè il T. prescinde dal fatto che di *Ani* ci consta con certezza soltanto essere stato nome di deità (T. *ani* 'hier'), e che tale significazione, appunto per la compagnia con *tineri* — parola che tutti reputano derivata da *Tina* — torna qui particolarmente probabile; lasciata da parte la congettura, da me preferita, che *Ma . ani* vada con lat. *Maanum*. Per me *hermeri tineri* sono nominativi sg. maschili, si riferiscono al defunto e insegnano che questi fu in vita, o si reputò in morte, addetto al culto degli dei *Herma* e *Tina*, al cui nome stanno all'incirca come lat. etr. *Casinerius Volanerius a Casinum Volunum*, e più ancora come lat. *libitinarius a Libitina* (cf. *caperi s'acnicleri sveleri fus'leri* rispetto a *cape s'acnicla svalas fus'le* con *clene'* da *clan*). — Più vale in apparenza la prova che a favore dell'-eri genitivo ricava il T. I 99 da M.IV 5-6 (non 4-5) *θezine ruze nuzlχne.*] *s'pureri. meglumeri-c. enas*', confrontato con VIII 12-14 *flor θezine. ruze. nuelyne. sati. zatlχne s'acnics'tres'. cilθs'. s'pures'tres'. enas'*, perchè come qui « sembrano essere i sicuri genitivi *s'acnics'tres'* ecc. governati da *ruze* », così là *s'pureri* ecc. (cf. II, 62 sg.); ma siffatto pareggiamiento morfologico di *s'pureri* con *s'pures'tres'* sembrami illusorio, e non resiste per me al paragone degli altri luoghi nei quali le due forme rispettivamente occorrono. Invero, a *s'acnicleri cilθl s'pureri* — fuorchè in M. IV 18, ch'è ripetizione (*θezins ruze lulzlxne-c s'pureri* ecc.) del testè riferito IV 5 a 6 — precede immediata la formola *cisum pute tul θans haθe-c repine-c* (M. IX 4-5. 11-12. 20), o *haute-c repine-c* (III 2. 3), o *θansur haθrøi repinøi-c* (II 7. V 5 e 12), che sta certo di per sè, secondo giudica anche il Torp I 81 sg. II 21-24, a dimostra quindi cominciare con *s'acnicleri* e *s'pureri* un nuovo inciso, di cui esse voci, qualora si man-

dino, come sino a prova contraria a mio giudizio, dobbiamo, con altri *Aruseri* ecc., voglionsi stimare il soggetto: per contro a *s'pures'tres* precede III 21 immediatamente *fas'ei*, come a *s'acnics'tres' cilðs' s'pures'tres' enas'* precedono VIII 7 5-6 *fas'ei-c*, V 2 *fasle hensince* e IX 2 *fler ðezinec*; ora che *fler ðezinec* torni del tutto analogo a *fler ðezine*, citato dal Torp a proposito di *s'pureteri*, torna manifesto, e però, se *s'acnics'tres'* e *s'pures'tres'* succedono subito dopo *fler ðezine*, laidove fra quelle voci è *fler ðezine* sta interposto *ruze nuzlxne zati zatlxne*, ne discende che queste parole formano parentesi e che non dipendono da esse i genitivi *s'acnics'tres'* e *s'pures'tres'*; parimente non a *s'jureri*, ma a *ðezine* devesi nel primo testo riferire la simile parentesi abbreviata *ruze nuzlxne*, e *s'pureteri* ecc. ben lunga dall'essere un gen. sg. retto da *ruze*, apparisce qui ancora un nominativo iniziale d'inciso, come in tutti gli altri allegati passi. I veri genitivi in *-s'* predetti dipendono da *fas'ei* o *fas'ei-c* o *fasle*, in cui anche il Torp II 37. 13 sg. riconosce meco Saggi e App. 17-21. 206) dei sostantivi nominativi, e dagli analoghi *ðezine ðezinec* (cf. *ðezine* o *ðezince* *s'pures'tres'* con *fas'ei* o *fasle* *s'pures'tres'*) ch'egli reputa verli, perchà gli sfuggi appunto come siano analoghi dei primi, e stiano l'uno all'altro nella relazione p. e. di *Puine* a *Puincei*; cf. altresì *ðezin ðezin(n)*, *hatrencu*, *kusenku-s*, *ðapí(n)cun ðapinta-s'* e *slipí(n)xun slapina-s'*, lat. *eupencus*, *jurencus* e *juvenis*, *Offincus* e *Offinius*. Nè mi fa difficoltà l'avversi *fler ðezine* o *ðezince*, giacchè pure abbiamo *ð.zine* e *ðezince* soli, come *fas ei* e *tei fas'ei* e *fasle hensince* (cf. 52<sup>a</sup> § 8 *ðapicun* e *lun ðapicun*); anche il Torp II 13. 73 ammette d'altronde che *fler* differisce da *fleter* *fleter-s'*, ma dimentica (Saggi e App. 159) aversi esistendo un dio *Fleter* e un gentilizio *Fleres*, sicchè *fler(i)* ben potè essere titolo personale o reale (cf. 4541 *fler penðna*), connesso comunque con *fleter* *fleter-s'* (cf. p. e. 'statua, statuario, custode della statua' ecc.), quale per me *flereri* dietro l'analogia di *cegneri hermeri tineri eteri Aruseri*. Al postutto, difficoltà ben grande sembra aver fatto al Torp medesimo in pratica la scelta fra' supposti genitivi o dativi, e in generale la teoria dell'-eri o -ri caso obliquo, poichè

ne' suoi saggi di traduzione della Mummia finì coll'immaginare che si adoperassero altresì a mo' di verbi, e che, mentre p. e. *s'acnieleri cilθl s'jureri meθlumeri-c enas'* potessero rendersi « für die Heiligung (?) unserer Heimath unseres Landes und Volkes » (p. 24), potesse (p. 14) *fler θezeri* interpretarsi « oblatio ferenda est ([est] ad ferendum) », e (p. 96) *fus'leri* « betrefft des Besitzes » (cf. II 96 *θues' caresri* « gab aufzuführen », 67 *heceri* « ist zum einsetzen »). Per me invece, raccostato *fus'leri* ad *eteri Aruzeri* ecc., cioè ai soli -eri di cui possediamo sicura notizia, dai quali d'altronde nessun'altro -eri risultò finora di necessità diverso, deve quello tenersi per nominativo sg. maschile, e considerarsi come una designazione personale: quindi all'incirca 'quel del *fus'le*'; e un ulteriore argomento a mio favore trovo io nel gentilizio G. 108 *Zucré* corrispondente a M. VIII 4 *s'nceri* (cf. X 14 *suzeri* e § 16 *suci s'uci*), corrispondenza, oso dire, inesplicabile, se -ri -eri fosse esponente morfologico, anzichè suffisso derivatore nominativale.

§ 7. Ben va pertanto *fus'leri* col premesso iniziale *tezan*, in cui tutti ormai scorgono il nomin. sg. del gen. *tesn-s'*: e venendo ora a *tesne ras'nacei*, da 3235 *teran tei* o *teia*, da 4538 A 4. 22 *tesns' teis'*, da 3422 *teran teta*, e verisimilmente da G. 504. 1 [*te*]ne *tei*, torna manifesto che *tezan* deve avere avuto significazione analoga a quella di *tei*, od in alcun modo strettamente connessa: mi appare quindi già per ciò improbabile l'opinione del Torp I 29. II 96, che *tezan* dica 'statuto' e II 53 *tei* sia un pronomine dimostrativo (*ta + si*) e significhi 'questo', perchè nessuna ragione si vede per la quale la parola 'questo' dovesse cinque volte accompagnare, ed anzi seguire, la parola 'statuto'; meglio assai in tale rispetto il Pauli Etr. St. III 100 sg. immaginò per *teran tei* l'interpretazione « dedicatio statuta ». Ma al Pauli, quando così scrisse, e altresì quando V 33 ritrattò la questione riguardo a *tei*, mancava il sussidio della Mummia, nella quale allato a XI γ 3 *es'i tei* troviamo X 21 *es'i-c ci, es'i-c zul*, ossia *tei* due volte surrogato da' certi e noti numerali *ci* *zul*, e però secondo probabilità numerale anch'esso. Questo riconosce meco anche il Torp II 51, nè s'attenta di attenuare la forza

di tale argomento direttamente; ma cerca distruggerla indirettamente, contrapponendo  $X + 4$  *putnam*  $\theta u$  *calatnam* *tei*: qui, egli dice, a *putnam* seguendo indubbiamente un numerale, torna ragionevole supporre che un numerale segua pure a *calatnam*, almeno in apparenza, parallelo; ma  $\theta u$  differendo da *tei*, e *putnam* da *calatnam*, dovrebbe *tei*, se numerale, esprimere numero diverso da  $\theta u$ , numero che non potrebbe essere, a suo avviso, se non il 10, perchè delle unità « ci sono in ogni caso conosciute le 8, che occorrono tutte o unite colle decine o formanti decina mediante un suffisso di derivazione »; quindi « non potrebbe il connesso *tesne* avere lo stesso significato », cioè 10; ora, da Grotfend in poi, chi stimò *tei-s'*, e però *tesn-s'*, numerali, sempre attribui a *tei-s'* appunto il valore circa di 2, a *tesn-s'* quello circa di 10, sicchè *tesns' teis'* direbbe circa 12. Aggiunge poi il Torp, tornare in genere per *tesn-s'* improbabile già di per sè la qualità di numerale, perchè inseparabili da *tesan* sono *tes'amsa* e *tes'amita* — il Torp aggiunge *tesan* che non esiste, se 3235 leggasi, com'egli stesso fa II 50.52, col Pauli *teran* — voci, pel Torp, sicuramente « non numerali »; inoltre nel testo del Cippo A 20, ch'egli divide col Pauli *tesne ras ne cei tes'ns teis' ras'nes'*, la frase *tes'ne ras'ne* (per lui « statuto etrusco? ») offrirebbe *tesne* prima senza compagnia d'altro numerale, poi, dopo l'interposto *cei*, ripetuto in caso diverso e accompagnato dal numerale 10 (secondo il valore da lui nella sua controipotesi assegnato a *tei-s'*), il che egli non vede come si possa intendere; ne meglio vede egli, che così allora da fare il numero 10 (« ed anzi qualsiasi numero ») in 3235 *mitzeanti in turynumenaria*; infine « nell'iscrizione di Capua 1. 21 *zai. tei. zil. rupa zil xas'. is'nias'*, mentre le parole *zai tei* si vogliono congiungere, perchè anche altrove occorre *tei* vicino a *zai*, o *zain*, difficilmente può *tei* stimarsi numerale, come quello che soltanto qui segue a *zai* immediatamente »; che anzi *zai tei zil* sembrando essere parallelo di *raja zil*, e lo stesso numerale *zil* accompagnando *zai tei* e *raja*, pare al Torp ne consegua che *tei* fu non già numero, ma si piuttosto così numerata. — Ora codeste argomentazioni, in quanto mi riguardano - e contro di me i principali rivolge il T.

le sue armi — poggiano sulla falsa premessa ch'io reputi *tei* sinonimo di *θu*, e renda entrambi con 'due': per contro, io resi sempre *θu* con 'due' e *tei* con 'secondo' (p. e. Sagg. e App. 19. 77. 85. 142-144 *tei fas'ei* 'il secondo *fas'ei*', *s'ars'nauis' teis'* 'della cenata seconda'), e *tes'na' teis'*, non già 'dodici', ma 'del duodecimo', sicchè confrontai *tesan teia*, nella supposizione che fosse nome proprio, con lat. *Undecimella* (Sagg. 143). Afferma il T. che per me « *θu θui* *θun θuna θune θuni θus'na*, *θund* (*tunt*), *θuf θei*, *θi* (*gi*), *θil*, *tei tii ti tem tef*, forse *θura tura* (-e -i) e più ancora, tutti possono rappresentare il numero 'due' »: sì, ma solo nel modo in cui lat. *duo bini duplus duorum duobus binis dupli duplo duplex duplitem duonus Dnilius -duellis* ecc. possono rappresentarlo; nel modo cioè in cui anch'egli rannoda I 82 *θuns' θuns'na*, II 58 *θuni*, Etr. Monatsdat. 10 n. tunur a *θu*; salvochè per lui si diede insieme II 19 uno *θun(a)* *tun(a)* per 'casa', e andrebbero con *θu* II 97 persino *tuθiu* e *tuθines'* (v. a 4196). Meravigliasi poi il Torp che a me non faccia difficoltà l'occorrere insieme *θui θi*, *θui θafθni* *θei* e simili: ma quale difficoltà possono fare 'due doppi', 'due volte doppi', 'due secondi' o la vicinanza di 'due' a 'doppio' o 'secondo'? La sua giusta protesta contro chi attribuisce all'etrusco una fonetica proteiforme e fonda l'ermeneutica sulle assonanze, vale pertanto contro di me, almeno in questo caso, tanto poco, quanto a principio del suo secondo volume in quello di *tinum*: a proposito del quale, dopo aver dichiarato apertamente e dimostrato che la identità esteriore di questo vocabolo etrusco coll'uguale dei Latini non bastava ad arguirne la identità intrinseca, m'industriai di provar questa sul solo fondamento de' testi fra loro combinati e confrontati in forma, nel parer mio, più rigorosa e ampia che ora il Torp. A lui d'altronde, e non a me, spetta altresì l'allegazione del testo *putnam* *θu calatnam tei* a favore di *tei* numerale: per mia parte io tenni sempre (p. e. Sagg. App. 136) *put-na-m* inseparabile da *pute puts*, e diverso assai da *cala-tnam*, che mandai con *ca-tnam* *vacl-tnam sun-tnam*; a favore di *tei* numerale, io allegai *θu calatnam tei lena*, attribuii *θu* a *calatnam* per

confronto di *θu* colla cifra IIIII o IIII analogamente premessa M. XII 9 a *vacltnam* e VII 11 (cf. XI 14) a *cntnam*, e paragonai *tei lena* con X 22 *za-c lena*; sgraziatamente di tale rispondenza il T. non s'occupa, certo perchè egli, invece di mandar meco *za-c za-χ* con *zal* (cf. *za-θrum-*) — come M. X 3 la coppia *marem za-χ* (cf. Cap. 7 *mar za-c* con 10 *mar. za-in* e v. 52<sup>a</sup> § 7) rispondente a X 2 *ciem ceulχuz* e il confronto con *maraz-m sialχveiz* di Lenno parmi impongano — con molta mia sorpresa inclina II 12 ad identificare *zac zax* con *zec*, e tace II 60 di *maraz-m* a proposito di *marem mar*, e probabilmente nemmeno lo reputa numerale, come a' più, e a me fra essi, sembra avere dimostrato il Pauli, mediante la geniale equiparazione del lennio *aviz* (Torp II 136 'figlio') con etr. *avils*. — Oltrechè poi *es'-ic tei* con *es'i-c ci es'i-c zal* e *tei lena* con *za-c lena*, mi persuadono essere *tei* voce numerale i testi seguenti con *tii ti* (cf. M. IX 17 *tei fas'i* per II 11. 14 IV 7 *tei fas'ei*):

1) Not. d. Sc. 1896. 15 [*sv]a[lc[e . r]il tii* (Rendic. Ist. Lomb. 1896 p. 1102 e 1900 p. 1385, forse [*av]il* o [*a]vl*) per confronto con F. 2102 *ril. X*, F.<sup>3</sup> 108 *ril. XXXIII*, F.<sup>3</sup> 117 *svalce avil. LXVI*, F. 2273 = 2617 *svalce ar(i)l r(il)* XXII, C. I. E. 145 *ril XXIX[av]il*, F.<sup>3</sup> 368 *avils XXII lupu*, F. 2335<sup>a</sup> *avils : θunes'i : muvalχls : lupu* ecc. Il Torp II 51 n. 1 pensa che qui « quasi sicuramente *tii* sia apparente per XII »; ma, quantunque siffatta ipotesi si fosse affacciata subito anche a me, non ne feci pur menzione, sì perchè la copia dell'epitaffio si deve all'Helbig, sì perchè anche in F. 2100, dove erasi voluto mutare *ti* in *XI*, or da tutti, compreso il Torp I 76, meco si riconosce doversi conservare *ti*. Interpretò quindi 'visse l'anno secondo' e morì appena trascorso questo.

2) F. 2100 *zilc-ti purts'va-v-c-ti* confrontato con F.<sup>1</sup> 387 *zilχnu cezpz purts'vana θunz*, F.<sup>3</sup> 329 *eprθnev-c eslz*, F. 2432 .... *zilχnce avil. si ....*, F. 2033bis e<sup>b</sup> *marnuχ tef*, F. 2335<sup>a</sup> *zilc θufi*.

3) Rend. Ist. Lomb. 1901. 1136 *ki-aiser . Tinia . ti*, ossia circa per me 'ebbero cinque libazioni gli (dei detti) *aiser* [e] Giove il doppio': epigrafe incisa sopra una pietra

sepolare di Feltre in memoria, direi, delle justa compiute pel defunto, come per me *furθana, mulvaneke, zelar venas o s'ar venas, vin, ven e simili*; la particola *ki* mi tornerebbe qui affatto pleonastica, mentre ben si corrispondono *ki e ti* numerali, come p. e. G. 804. 1. [*tei*] *ne tei a huθ.*

4) F. 2177 *culena-ti* sotto il piede di vaso volcente, come *θun* F. 2755 da solo sotto il piede di vaso campano-etrusco, per indicare, direi, che la libazione dovevasi fare, od erasi fatta, col 'doppio' della misura contenuta.

5) Lemn. *ara tis* confrontato con M. VII 23 *ara θuni e XI γ 3 θui aras'* (v. a 3431).

§ 8. Riconosciuto in *tei* (cf. § 17) un numero, ne discende lo stesso doversi credere di *tesan*, suo frequentissimo compagno: ora, astrazion fatta, ben s'intende, dalla somiglianza estrinseca di *tesan tesn-s' tesne* con lat. *decem* (umb. *desen-*) *decanus de(c)ni*, non si può, credo per esclusione, assegnare ad esso altro valore che di 10 appunto, essendo questo il solo valore che nella numerazione etrusca per comune consenso resti ancora senza nome; d'altro canto dovendo, ciò ammesso, *tei* designare qualche unità, mi torna evidente potersi e doversi esso mandare con *tu- tui tunur θu θuni θuns'*, specie quando si ricordi *θei* e *marnux tef* allato a *zilc θufi*. S'aggiungono poi le ragioni speciali che, all'infuori di qualsiasi assonanza, raccomandano di rannodare *tes'n-s' teis'*, se voci numerali, in alcun modo a 'dodici': la prima, aver che fare con questo numero sicuramente le persone e cose del Cippo, poichè vi occorre A 5 la cifra XII come numero dei *naper* connessi in alcun modo *tes'n-s' teis' ras'nes'* (§ 10), e vi occorre così rappresentata soltanto essa, quantunque s'incontrino in quelle anche i numerali A 17 *hut* e 24 *ci*, oltrechè A 16 per me *ti'i* e per altri *z a l*, e per me A 19 *tem*, A 13 *θunχulθu* e B 19 *θil θunχulθil*; la seconda, che dall'un cauto a *tes'n-s' teis'* segue due volte immediatamente *ras'nes'*, ossia per unanime consenso circa il *Paoθia* di Dionisio, e d'altro canto il numero 'dodici' fu sacro per eccellenza e frequente presso coloro, che tutti consentono essersi chiamati di casa loro 'Raseni'. Non so tuttavia persuadermi che *tesn-s' tei-s'* significhi precisamente 'dodici' (Grotfend Corssen Deecke

Bugge ecc.); invero primieramente non può separarsene *tezan teia* (o *tei*), e *tezan teta*, dove manca il -s' che pretendesi qui essere esponente di plurale; in secondo luogo non posso credere *tei* sinonimo di *θu*; in fine, secondo osservò il Pauli, in etrusco i numerali declinati sembrano aver sempre officio di ordinali. D'altronde a *tei tii ti*, in tutt'i testi di cui intravvedo il senso, mi sembra convergere ora il significato di 'secondo', ora quello di 'doppio'; il che mi spiego supponendo fuse in *tei* due forme derivate con suffisso diverso (cf. p. e. lat. *bis bes*): quindi *θu calatnam tei lena* 'due (misure) il (dio) *Calatnam* [e] il doppio il (dio) *Lena*', per confronto con *vactnam in Culs'eva* 'Vactnam e *Culs'eva*' (ossia, suppongo, gli dei rispondenti alle dee *Vac(i)l Vacil* e *Culs'u*), con *i aci θesn-in Vac,i,l e θesan*' e con F.<sup>3</sup> 72 *mi-ma-Lena-Puruhenas* (sopra specchio di Sestino, cf. *Hintia Turmucas, θesan Tini, Eruna Letas* ecc.), come sup. *ki aiser Tinia ti* 'cinque (litazioni) gli *Aiser* (e) *Tinia* il doppio', come per me (§ 9) *huθ naper Lescan Letem θui* 'quattro loculi (sacri) al dio *Lescan* e a *Leθam* due', e come conviene ad un testo, quale la Mummia, più vicino, io credo sempre, alle *Acta* degli Arvali, che non ad un rituale; per contro *tei fas'ei* 'il secondo *fus'ei*', accanto a *fas'ei s'acnics'tres*, o *s'pures'tres*, o *χis' esvis'-c* (cf. *erce-fas'* con lat. *ponti-fex* e etr. lat. *ergenna* 'sacerdos haruspex', *fasle* con lat. *sacri-faculus* e M. VI 3-4 *face apnis'* accanto a IV 20. V 14-15 *χis' esvis'-c fas'e*), al pari forse di *cexasic-θur* 'il secondo *cexasis*' allato a *cexasie* o *cexase* da solo. — Come *tei*, così io penso, *teta*: quindi *tezan teta tular* 'duodecimo sepolcro' — e così mi *tezan teia* (o *tei*), sottinteso *tular* e surrogato da *mi* — ossia appunto quello, che ad dimandarsi C. I. E. 439 *tular ras'nal* e M. XI γ ὁ *rasna hilar*; per contro *teti nahva* 'doppio sepolcro', come forse *teh amai* nella grande iscrizione di Capua, e forse *hilar θuna* o *θune* (cf. *ipei θuni, napti θui, lemn. nagoθ ziazi*) nella Mummia. Come poi qui anche *tezan* solo, senza *tei* o *teta*, in 4082 *tezan penθna* e in 4541 *te[z]an tularu sler penθna* (forse sottinteso *tesus' teis' rasnes'*), così da solo *tesne* in A 20 *tesne eca Velθi-naθuras'*, ossia per me circa 'deui ecce Voltinii secundi',

cio: 'libertini', dove esso *tesne* parmi non poter dire che 'dieci', e conseguirne che questo *Velginaθura-s'* (circa l'altro A 6, v. § 15. 20) è veramente plurale nominativo; dopo il quale si sottintende, io penso, *tes'ns' teis' ras'nes'* espresso in A 21 subito dopo il parallelo *tesne ras'necei* 'decem rassennicas' — secondo io leggo col Corssen e col Deecke anzichè *ras'ne cei*, con *cei* enimmatico, secondo preferi il Pauli, seguito dal Torp — per confronto, non solo di lat. *flaminica*, da quelli allegato, ma ben piuttosto di *teisnica*, derivato di *tesne tezan*, e dei prenomi *Velieu Θaniu* derivati di *Θana* e *Velia*; quest'ultimi propri di donne della classe de' *lautni*, sicché tali probabilmente anche furono le *ras'necei*. Infatti che pure fra *ras'ne* e *lautni* e *lautn* eteri ed etera sia interceduta qualche relazione, mi risulta non solamente dall'occorrente *ras'nes'* nella nostra epigrafe insieme con *lautn* e *helu* e *acilune* e *Velginaθuras'*, ma sì ben più dal confronto di F. 399 *zilaθ : amee : meχl : rasnal*, F. 2335<sup>b</sup> *ziluθ [meχl, rasnas* e F. 2033bis e<sup>a</sup> *tenve . meχlum . rasneas*, dall'una parte, con F. 436<sup>a</sup> *zil eteraias* = 436<sup>b</sup> *zil eterais* e con F. 438 *cumθi* *eterau*, titolo di un *Lartiu* sicuramente libertino (v. a 53° e 1114), confermato poi da Not. d. Sc. 1900. 85 *zilazn[es]* *hel XXI* (v. a 441. 1114), dall'altra. — Ed ora che sarà stato mai colesio 'duodecimo *ras'ne*'? Dati certi in proposito son questi tre soltanto: 1° che Dionys. I 30 gli Etruschi *ad̄oi pēītu aḡas āt̄od̄s ēn̄i t̄ar īȳep̄or̄w̄ t̄ir̄d̄s 'Pac̄ēia īv̄ ad̄ob̄ r̄q̄ō. īor̄ ð̄r̄oñās̄p̄v̄o;* 2° che *ras'nal* o *rasna* si addimandò il *tular* o *hilar* (circa 'sepolero'), col quale fatto s'accorda l'ess rsi detto *tesu-s' tei-s'* il *ras'ne-s'*, e *tezan teia* (o *tei*) o *tez in teta* o *tezan (tei' ras'nes')* il *tular*, o il *penθna*, o il *tularu fler j̄eñθnu*; 3° che *rasnal*, o *rasnas*, o *rasneas*, si disse il *meχl* o *meχlum*, ossia, pare, una unione di persone o terre (cf. Pauli, Altit. St. III 61 sg.); col quale fatto s'accorda l'altro, a mio giudizio, insegnato dal Cippo che del — o meglio della (§ 17 — *tesn's' tei-s' ras'ne-s'* facessero parte dei *Velginaθuras'* e lelle *ras'necei*; mentre poi codesti due fatti, e insieme i due precedenti, sembrano accordarsi con Cap. 29 *tula natinu-nal* (cf. 16 *tula sne natiuras* e 17 *tula--sne [na]ciuras*, dove il Torp II 68 con poca verisimiglianza legge *snena*

*ziulas e sne[na]. ziulas*, se col Bücheler Rh. Mus. LV p. 2 s'interpreti ' sepolcro di famiglia ' (cf. umb. *natine*). A me non torna pertanto inverosimile, che, avendo compreso le federazioni etrusche, ' dodici ' stati a ' dodici ' siano state raggruppate, almeno in certi luoghi, le terre e le case e le famiglie, e che siffatti aggruppamenti siansi appellati ' rasnie ' ; nè mi torna impossibile che da coelesta denominazione comunque nata (il Deecke Etr. St. VII 40 la rannoderebbe al got. *rasn* ' casa ') ripeta origine il nome dell'eroe eponimo ' Rasenna ', come dire Romolo da Roma e Iulo dagli Iulii. D'altronde anche degli Umbri si ricordano tab. Eug. II B 2 ' dodici famiglie quintilia decuriali ' (Bucheler Umbr. 140); e di tali ' quintilia ' e delle loro adunanze parlandosi anche a proposito delle osche ' iovile ' (cf. etr. *tins'cvil* con *Tin-s'* ' Iovis ' e v. Planta Gr. II 632), non pare illecito sospettare che pur fra essi fossero le famiglie unite a decurie e dozzine, e il ' dodici ' qui ancora concorresse col ' dieci ', come *tezan* e *tesne* con *tezan tei* e *tes'ns' teis'* fra gli Etruschi. In ogni caso, io mi persuado sempre più che il *tezan fus'leri tesns' teis' ras'nes'* e le altre persone del Cippo furono di umile origine e condizione: sicchè a maggior lume di questa, quale a me pare, e d'alenni fra' testi etruschi testò allegati, credo opportuno ricordare altresì che per Plin. Ep. VIII 16. 2 ' servis respublica quaedam et quasi civitas domus est', e che nei ' servitiis domus imperatoriae ' sembra C. I. L. X 6066 siansi dati anche dei *triluni* (cf. sup. § 4).

§ 9. Che cosa abbiano ora fatto le persone del Cippo e che racconti di esse l'epigrafe sua, dobbiamo, ben s'intende, contentarci, secondo si premise, di arguire al presente da alcunate parole qua e là in essa disseminate, delle quali possediamo omnia certa, o probabile, contezza. Anzitutto tre volte, preceduto sempre o seguito da numerali, vi occorre *naper*, cioè *XII naper* A 5-6, *hut naper* A 16, *naper ci* A 24, che dal Corssen in poi tutti interpretano all'incirca ' sepolcro, loculo, urna ': cf. 48. 3-4 *huθ : naper lescan letem : θui*, ossia, direi, ' quattro loculi (sacri) al (dio) *Lescan* e al (dio) *Leθum* il doppio ', M. X γ 5 *napti θui* circa pari, io sospetto, a *lem-nag θ ziazi*, ossia forse nel ' loculo doppio ', come forse *hilar-*

θune della Mummia e forse *teh amai* di Capua; cf. altresi Corp. Gloss. lat. II 588. 6 *napus* 'collis' insieme ad etr. *tular*. Parimente A 7-8. B 3. 12 tre volte *zuci. e-nesci*, dove *nesci* ricorda *nas'ya nexse nesl nac nay nakva* (cf. *Resqual-c* con *Recus*, e v. 4116 per *sc* con 29 per *cs*), voci da tutti riferite per lo più alla morte, al defunto o al suo sepolcro e culto, e da taluno collegiate con latino *nex necare*. Anche tre volte s'incontra nel Cippo *ama*, cioè A 5-6 *ipa ama*, B 14-15 *penθna ama*, e plurale A 18-19 *in-tem-amer* (per me circa 'e due sepolcri'), bel parallelo per Cap. 9. 10 *in teh amai* (per me circa 'e nel doppio sepolcro'), tutti vocaboli eminentemente funerari (v. a 1136 e 1873). Nè meno funerari sono per comune consenso A 8 *tularu*, circa 'del tumulo' o 'del cippo' (cf. B 14-15 *penθna ama* con 4541 *tularu fler penθna*), e A 14 *hinθa cape municlet*, dove *hinθa cape* tutti ammettono significare all'incirca 'mortualis capis' (Torp. II 102 'am Orte der Behälter der Verstorbenen'). Infine per B 4-5 *s'pelane-θi* e *s'pel-θi*, tutti più o meno pensarono sempre a lat. *sepulcrum* (cf. Torp. II 106). Nessun dubbio pertanto che anche l'iscrizione del Cippo di Perugia tratti di sepolcri e di cose funerarie: in qual senso ne parli, dice poi, nell'ignoranza nostra, per lo meno la parola B 10 *turune*, da tutti concordemente rannodata a *turce* 'donò'. Da essa reputo io non diverso, fuorchè sotto il riguardo fonetico, e forse altresì morfologico, B 17 *θuruni*: per contro il Torp II 109 congiunge *θuruni* coi precedenti *Velθina Afuna* e immagina uno *Afuna-θur* per *Afuna-θura*, con *-θur(a)* comune altresì al premesso *Velθina* e seguito da un verbo *uni* 'congiungente'; sicchè interpreta *penθna Velθina Afuna θuruni* 'das penθna ist fur die Velθina und die Afuna gemeinsam': ma già sopra si dimostrò che *Velθina* e *Afuna* non possono interpretarsi 'i Velthina e gli Afuna'; nè *penθna* può separarsi dal premesso *ama* (cf. M. X 14 *petna ama nac* e X 1-2 *peθereni---ame nacum*); nè abbiamo diritto di credere che *Velθina Afuna θur* o *θur-uni* siasi potuto dire per *Velθinaθura* e *Afunaθura*; e manca di fondamento lessicale e grammaticale per ora *uni* 'verbindend' o 'gemeinsam', diverso da un verbo *un-* 'fare' che altrove il

Torp II 33 sg. immagina del pari, a mio avviso, senza fondamento. Per contro in una epigrafe che mostra insieme A 3 B 13 *Afunas'* con A 11 *Afunes'*, A 19 *zia* con B 11 *zea* e A 3 *sle-  
kθ* con 17 *clel* (v. appresso), ben può ammettersi B 17 *θuruni* allato a B 10 *turune*; specie se si ricordino *heris vinu heri  
puni* nelle tavole di Gubbio, dove V 62 *panta muta* e V<sup>b</sup> 6  
*stantu mutu* « à cinq lignes de distance » (Bréal p. 340), e  
*adepes arres* con *adepes urves* e *adipes arres* e *adipe arves* e  
*adiper arves* nella medesima tavola I A 6. 13. 27 B 7. 26.  
A mio senso, con *Velθina Afuna θuruni* ein ossia, per me,  
a un dipresso ' Voltinius [et] Aponius donaria en (dede-  
runt)' si chiude la parte narrativa del Cippo; e mi pare  
conclusione opportuna per un testo dove di *Velθina* si dice  
che *turune*, e di *Afuna* si parla con *θuruni* in modo analogo.

§ 10. Sebbene poi a B 15-16 *Velθina Afuna* corrisponda  
A 17-18 *Afuna Velθina-m*, e quasi paia che i due siansi  
voluti pareggiare persino nell'ordine de' nomi, non fu uguale  
la parte loro nella donazione: infatti anzitutto abbiamo  
A 2-3 *Velθinas' es'tla Afunas'*, dove nuovamente precede  
*Velθina-s'*, e vi corrisponde B 7-8 *estuc Velθina*, dove si  
nomina il solo *Velθina*; poi questi, oltre che qui, nominasi  
da solo A 13. 15. 19 B 1 quattro altre volte, laddove una  
soltanto A 23 *Afuna* da solo; inoltre occorre A 6. 20 *Vel-  
θinaθuras'*, cui niente risponde, per tutti all'infuori del  
Torp § 9), rispetto ad *Afuna*; infine abbiamo A 11 *Larθal-s'  
Afunes-s* e B 12-14 *aθumic-s'* *Afunas'* genitivi certi, seguenti  
a A 9-10 *Aules'i Velθinas' Arenal cleus'i* ed a B 8 *Velθina*.  
Tutto ciò mi sembra dimostrare pertanto che i 'doni'  
(*turune* e *θuruni*) li diede principalmente il *Velθina*: doni  
cioè forse pel sepolcro comune ai liberti suoi e dell'*Afuna*,  
dati in parte A 23 anche dall'*Afuna* solo, in parte A 17-18  
da *Afuna* e *Velθina* insieme, in parte A 4-7 dal *tezan  
fus'leri* del XII *ras'ne*, che donò appunto XII *nuper*, come  
in parte A 20 da' *tesne Velθinaθuras'* e 21-21 dalla *tesne  
ras'necei* di esso XII *ras'ne*. — Il gentilizio *Velθina* oc-  
corre del resto anche negli epitaffi perugini 4328 (*Caial*) e  
4330 (*Petrual*) col prenome *Aule* ambo le volte, come qui  
con *Aules'i*; inoltre della 4331 *θ(ana) Veltinei Alfiāl*, po-

trebb' esser figlia 4383 *Fasti*) *Aunei Au<sub>le</sub>'*) *Velyneal sec.*, anch' essa figlia di un *Aule*. — Per contro il gentilizio *Afuna* non s'incontrò mai così scritto negli altri monumenti perugini, ma soltanto *Apuni* (4153 una *Rafis' Trinal*) e *Apunial* (3556. 4152 due *Ar. Raufe o Rafi*, 3609 uno *Au. Petri*); così pure a Volterra *Apunal* (125 un *[Seian]te*) e *Apunas'* (104 un *Tite Cale*); e così altresì Mon. ined. VIII 36 *Apunas* e Not. d. Sc. 1892. 472 *Apunies-mi* (conforme lessi anch'io a' primi di marzo 1897 nel museo di Firenze, ladove il Pellegrini Not. cit. 1898. 54 *Arunies*, corretto testè ib. 1903. 276 da lui medesimo in *Apunies*); così Zwet. 24 *Apunies* fra' Paigni, Not. d. Sc. 1903. 104 *Apunis* paleosabellico, e C. I. L. XI 3254 III 11 *M. Afonius Celsus* a Sutri. L'ortografia *Afuna*, lasciata da parte F. 2340. 3 *Af[un]as-c Matulnas-c* non ben sicuro di Corneto-Tarquinia, apparisce esclusiva di Chiusi, donde già conosciamo almeno ventitré persone di tal nome, così scritte:

1-5) tre uomini 1812. 2 *Larθ*, 5 *Larce*, 7 *Larza* con due donne 1812. 1 *Ti(ti)* e *Qanx(vil)* *Afunei*, ricordati sul sarcofago Casuccini, senza cognome, patronimico o matronimico;

6) così pure senz' altro, 1807 uno *A(rn)θ*, stranamente separato (cf. a 165) dal suo gentilizio *Afuna* « *lineis rulris quae ornamento sint* »;

7-10) per contro, 844 di un *Vel*, e 1808 di uno *Aule*, si dice soltanto la madre con *Tutnal* e *Caul(ias')*, come di 1809 *Larθ* e 1810 *Velye* soltanto il padre con *Señresa* e *Larθal*; salvochè di questi due non è ben sicura pur l'ultima sillaba del gentilizio, perchè, mentre quanto al secondo appena ancor si legge *Afun...*, quanto al primo Buonarotti e Passeri trascrissero *Afune*, Lanzi *Afunei*, Fabretti *Afun[e]*, Pauli « *ex ectypo chartaceo* » del Danielsson *Afun*;

11) una terza *Afunei* (v. 1-5), di cui si dice 1817 il prenome *Hasti* e il matronimico *Varnal*;

12-16) tre altre di cui, oltre a' nomi *Fastia* o *Hasti* e *Qana*, si menzionano soltanto i mariti con 1815 *Tiscusnisa*, con 1816 *Cupsnasa*, madre di 1321 *Aθ Cipsna Afunal*, e con 1813 *Sentinates*, probabilmente imparentata con 1814 *Arn. Seiant Trepu Arnθal Afunal* (cf. 125 *[Seian]te Apunal*);

17-19) come le due ultime, due altre donne della stessa gente, ricordate soltanto per occasione del figlio, ci danno gli epitaffi 771 *A(ule) Latini*. *A(rn o(al) Afunal* e 4905 *Vet. Larce A[fun]al* parente di 1811 *Velze Afunes' Larcesa*;

20-21) alla loro volta due altri uomini della medesima gente chiusina troviamo nominati, come mariti, in 2356 *Lagiti Afunesa* e 2731 *Seornei Afunes'*;

22) infine 4900 *Arnzile Afunes'*. *lautni* ricorda un libero della famiglia e fa sospettare che tale sia stato anche il *Velze Afunes'* di cui sopra (17-20);

23) lad dove certamente libero fu G. 385 *mi. Veθurus'*; *Afus'-Tetuminas'*, iscritto sopra « un rozzo bacino fittile » del museo di Chiusi, e gentile, secondo verosimiglianza, dei predetti, perchè *Afu(n)s'* sta al *Afuna* come *Fulu(n)s'* a *Fula(n) Fuluna*. — L'*Afuni* del Cippo fu dunque straniero a Perugia, e questa circostanza milita certo a favore della sua condizione libertina: nè forse fu veramente perugino pure *Velθina*, di cui si scarsa menzione occorre negli epitaffi di que' luoghi; e torna in ogni caso notevole che parimenti il gentilizio lat. *Voltinius* s'incontri ben di rado, sicchè in Etruria io ne conosco un solo esempio epigrafico (C. I. L. XI 3208, 11 *Sex. Voltinius Stellatina*) *Tuccian[us]* di Nepi, mentre di rimpatto la tribù *Voltinia* fu delle ventuna rustiche di Roma, le più antiche ed onorate. Anche vuolsi notare che *Velθinal* e *Velθines'* nella Mummia sono indubbiamente, a mio avviso, nomi di deità: VI 7-8 *etnam. Velθinal etnam Aisunal θunxes' in s uenicia*, cioè per me all'incirca ' (il *θensnua* e il *caperi* fecero nel modo indicato dal verbo *tinθas'a* le libazioni mortuarie dette *heci naŋra*) per *Velθina*, per *Aisu* (cf. F. 2241 *aisu usi* 'Aeso Soli') e per il sacello del (dio) *θunxes'* (cf. lat. *Falacer*); XI 8 *peθereai eslem zaθrum murin Velθines' cilθs'*, ossia per me all'incirca ' il *peθereni* fece (lin. 10 *eisna* 'consecrò') trentatré (libazioni) murrine (e però infere e proprie della *jeθera-*, o *penθna*, o *petna*) per *Velθina celeste*'. Come poi *etnam Velθinal etnam Aisunal*, così VII 20 *etnam Velθite etnam Aisuale*; sicchè anche in *Velθite* vedo io in una deità, la cui parentela con *Velθina* mi riesce attestata, oltreché dalla relazione d'entrambe con *Aisu*.

da ciò che per entrambe ricordansi i *murin*, e che a *Veltines'* *cilθs'* fa riscontro il *s'acnieleri cilθ* (per me a un di presso ' *sacellarius caelestis*' , cf. lat. *pontifex sacrarius* di *Iuno sacra*) celebrante, se bene intendo, per *Velθite*; ricordati anzi *lautni lautnita, esvis' esvita, etru itruta, Mlaχ Mlaχuta*, conghietturo in *Veltines'* (§ 17) e *Velθite* il fem. di *Velθa* (cf. M. X 10 *eis cemna-c ix velθa* ' Deus (Sol) Geminaque (Luna) atque Volta ', X 15 *hinθu hez velθe s'ancee* ' mortuale (vinum) libavit Voltae sancto ' ), in cui ritrovo il mostro volsiniese *Volta*. In fine da *Veltinal-Veltines* e *Veltite-Velθe* non vorrà separare nemmeno *Velθ(u)re* ), chi avverta come VII 2-3 *Velθre male* s'accompagni 3-4 con *Liivalc male*, già incontrato nell'inciso *etnam*. *Velθite etnam Liivalc*. E ritornando ora a *Veltinal Veltines'*, tanto più importanti, pur nell'oscurità loro, pel Cippo in quanto la Mumia pare ricordi altresì *Afun* (cf. § 21): I 1 [za-]χ-ri si afun (cf. 4-5 con XI 16 *za-χ ri en θunt* [ei tul var], F. 2033ter<sup>1</sup> ci:ri, Cap. 11 *si-ri-ci-mu* con 3 *ri-Lefam*, 4 *ri . neal*, 5 *ri . sav* ecc. 14 *χim-ri* ecc). Non credo per contro abbia che fare Cap 24 .. *afunii*, che leggerei *[i]a-funir . ia-e* (cf. 9-10 *cuveis cuθnis funir*).

§ 11. Da codeste generalità, vengo ora a quel poco che in particolare, intorno agli incisi ed alle parole del Cippo, si può con probabilità nello stato attuale delle nostre cognizioni, a mio giudizio, avvertire. — A 1. Afferma il Torp II 83 che la prima linea del maggior lato contiene « soltanto parole affatto sconosciute », e che « per intenderle ci manca ancora ogni mezzo »: ma, primieramente, egli stesso poco più oltre p. 114 n. 1 ammette che « forse a ragione » io mandai (v. a 144) il gruppo iniziale *eulat* con *iiulaθi*<sup>2</sup>;

<sup>1</sup>) Cf. *Velθur* e *Viltur is Zixun* della grande iscrizione etrusca capuana e *Velθur sinace* di Formello.

<sup>2</sup>) Crede però ora anche il Torp, Vorgr. Insch. von Lemnos (1903) p. 60, che la prima linea del Cippo « forma evidentemente la soprascritta »; ma per lui « deve essa significare all'incirca ' es wird kund gemacht ' », formula verbale espressa, secondo il suo odierno giudizio, da *tanna*, in cui scorge un presente passivo; egli continua poi bensì a mandar meco *eu-lat* con *iiu-labi*, ma fa di ambo le coppie una sola voce, e si chiede se significhino circa ' sulla pietra '.

e s'aggiunge ora a rincalzo che come con *eu-lat* comincia il Cippo, finisce con *iiluθi-lin* l'epitaffio 144, e s'aggiunge ancora ch'io medesimo da tempo avvertii (Rendic. Ist. Lomb. 1894. 640, Due isc. prer. 44) cominciare parimente con *eu* la seconda parte dell'epitaffio tarquiniese F. 2300 (*ci-vesana-Matussi-cale-sece*; *eu-rasv-clesvas-fessiχva-χa*), e finire con *eu-s'* (cf. F. 2196 *iivs*)<sup>1)</sup> la semietrusca epigrafe di Novilara; sicchè ne dedussi doversi i due gruppi predetti rispettivamente scomporre in *eu-lat* e *iilu-laθi*. V'ha poi dell'altro: come la prima linea del Cippo nel maggior lato comincia con *eu-lat*, finisce forse l'ultima dello stesso con *-eu-tus'e*; inoltre ben somiglia *eu-lat* all'av: *laθ* dell'indecifrato epitafio perugino 4541 (l. 4 *anr*: *av*: *laθ*, cf. ad l. *mi-anr-θe-mlux-siθ*), che trova alla sua volta riscontro in 261 *av*. *Uni . caneθa . S'one*; ora *Uni* sappiamo dagli specchi essere stato il nome etrusco di 'Giunone', e *Laθ* va fra gli dei del bronzo piacentino (reg. 23, sotto *Marisl* in una medesima regione con questo); sicchè omai le dubitazioni del Deecke (Etr. Fo. IV 80. 89 a. v.), che sia ivi abbreviazione, o, peggio, debbasi emendare in *Caθ*, mancano di fondamento (cf. altresì F. 2033 ter' *zat-Laθ: liyas* con *zati zallχne*, *s'aθas* e *s'aθec*); insieme diventa probabile che, come 4541 di *av Laθ*, e in fine di 144 *iilu Laθi lin*, così pure in principio del Cippo si tratti di *Lat*, variante fonetica di *Laθ*. Parrebbe poi conferma di ciò il finale *eu-tus'e* (salvochè si preferisca leggere p. es. *reu-Tus'e*) corrispondente ad *eu-Lat* iniziale, sì perchè già 52<sup>b</sup> ci fece conoscere una deità per nome *Ous'a* (v. § 20), sì perchè in F. 2301 a *eu* succedono due voci in *-sva -sv(a)*, cioè *rassv(a)* e *clesra-s*, le quali richiamano *Eθaus'ra* nome certo e *Selasva* (v. a 48) nome probabile di deità; voci seguite alla loro volta da *festixva* (v. 123), non meno manifestamente analogo di *Unχva Cererixva Culs'cra* e simili derivati, cred'io, maschili de' nomi didea *Uni Culs'u* e lat. *Ceres* (cf. Saggi e App. 109-112). D'altra parte, l'iniziale e semifinale *eu*, che apparisce così sempre più inseparabile dal semifinale *iilu* (cf. qui A 1 *eu-Lat*, forse A 24 *-eu-Tus'e*, sup. 144 *-iilu-Laθi-lin*), risponde in principio del primo membro in F. 2300 alla particola dimostrativa

<sup>1)</sup> Cf altresì F. 2248 *eu . a : eu* sotto il piede di un vaso volcente.

*ci*, iniziale del secondo membro: torna quindi probabile che una simile particola sia altresì *eu* (cf. *e-u* con *i-v i-va h-v he-va*); tanto più probabile, se, riconosciuto che in *eu-Lat* ed *eu-Rasc(a)* seguono ad *eu* nomi di deità, si confronti *eu-l'asv(a)*, rispondente a *ci-vesana*, con *ca-Qesan* (v. a 123); sicchè anzi, data la relazione di *eu-Lat* con *iu-Laθi*, non parendo potersi per *iu* dimenticare *iv* (v. a 144), nasce sospetto che Cap. 52-53 sia da leggere .... *Lat-iv , sa ...* Come però per *iu-laθi-lin* riuscirebbe più spicco e, di primo aspetto, più naturale rannodare *laθi* alla particola *la* (v. a 50) e farne un loc. sg. alla maniera di *ta-ti* da *ta* (v. a 52<sup>b</sup>), così per *la-t* di *eu-lat* (cf. *Tarχnal-θi Tarχnal-θ*, *alumnaθe alumnaθ*): e bene andrebbero, all'uso nostro, insieme, le due particole dimostrative *iu-lagī* e *eu-lat*, e potrebboni facilmente immaginare dicebbero all'incirca 'hic istic'; ma gli è per me caso analogo a quello di *θui* (v. a 3431), di cui certo apparisce più naturale, a prima giunta, il significato 'qui', che non quello di numerale; e sta quindi per *lat*, come per *θui*, che compito nostro sia cercare, non già la spiccia parvenza della probabilità attuale, sibbene la realtà spesso assai complicata e remota della probabilità istorica. D'altronde, cf. l'iniziale *eu-Lat* con 445 *en-ic-Us'i* e 4541 *Asar Fnu* iniziali, e con 304 *Mlacas' Mani* e 4082 *θaur* finali, come qui, se mai, A 24 *eu-Tus'e* e B 29-22 *Cexa zixuχe*, e come, per me, Cap. 61. *Is zixun* (v. a 3236).

§ 12. Dopo *eu-lat* o *eu-Lat*, leggo *tanna* o *t-Anna*, anzichè col Pauli *tan na*, contro il quale sta anzitutto che *tan* sarebbe nuovo. Per mia parte osservo, che data la grande frequenza del *n* geminato (v. a 100), si potrebbe *tanna* ricordurre senza più a *ta + na*, due note particole così congiunte e fuse, al modo che altre analoghe p. es. in *an-cn ce-hen he-va sit-va et-vs*; più fondatamente si potrebbe parmi, pensare però a *t-an-na* per confronto di Not. d. Sc. 1887. 494 *t-an-s'ina* con ib. 1883. 237 *an-s'ina*, coll'incerto C. I. E. 3198 *an t aka* e con Cap. 19 *an ti ar*: in ambo le ipotesi, ricordato *mi-t* e simili (v. a 7), sarebbe *tanna* rincalzo avverbiale più o meno pleonastico di *eu-lat*. Mi sembra tuttavia pur sempre che *t-an-na* richiami prima

d'altro F.<sup>1</sup> 391 *anna-t*, al quale sta quasi come *ti-cali a cali*. θ (v. a 3261): ora ad *annu-t* precede immediatamente Θanursi, nome certo di deità, come qui a *t-anna* precederebbe *eu-Lat*, se va con *eu-Rasv*, *av. Laθ*, *av. Uni*; inoltre, tenuto conto della geminazione del *n*, (cf. p. es. appunto Θannursi con tre volte Θanurei e col Θannursie[s] d'Orvieto), non vedo perchè *anna-t* non si manderebbe coll'*ana* di Mon. Ant. Linc. IV fig. 166 col. 336 sg. *Mlaxuta* : *zixuxs* : *Mlaxuta* : *ana* ; *zinace*, formola finale d'un' arcaica epigrafe vascolare di Narce, dove parimente ad *ana* precede, secondo ogni verisimiglianza, un nome di deità, conforme risulta dal confronto di *Mlax-uta Mlax-(u)ta* con *Mlacuχ*, nome certo di deità, e con *mlaka-s mlaca-s' mlax-a*), nome di deità quasi certo, al quale sta come *Tia-uta itr-ut i lautn-itā esritu velgite* e *Tina etru lautni estri-s' velgu*. Bensi il Torp immagina avere *mlax* significato I 14 'amicitia' e II 35 'placatio': ma, quantunque accenni egli a *Mlacuχ*, non avverte che in *mlax-Θaura-calus-c* (per lui II 34 *mlaxθanra* « ein Kompositum », come pel Milani, laddove II 55 *mlax θunra* sulla lamina di Magliano, a principio della seconda faccia, fra *mlax* e l'unito *calus-c* sta interposto il nome della dea Θanr cf. Θanra con Cap. 23 Θanura e con Θannursi o Θanursi), sicchè il seguente unito *Calus-c*, non potendo non essere nome di deità, torna probabile sia tale anche il precedente *Mlax*; soprattutto poi prescinde il Torp dal fatto che, dall'un canto, ben quattro volte nella Mummia (VIII 11-12 e γ 3, IX 7 e 18-19) occorre *mlax* terzo dopo *N-θunsl une* o *un(e)*, e che, dall'altro canto, le note tironiane registrano insieme *Neptunus Neptunalia Salacia Malacia Isis*; mi apparisce pertanto pur sempre assai probabile la identità di etr. *mlax-a*) con lat. *Malacia*, e verisimile che *une*, quattro volte interposto fra esso e 'Nettuno', sia un caso di *Uni* 'Giunone' (cf. *une un* con *Uni Sene* allato a *Uni Curtun*), donde un ulteriore argomento alla illazione che *mlax*, ossia *Mlax*, fu nome di deità (cf. Atti Accad. di Torino 1892 p. 161); infine il Torp, fuorviato dal suo *is* 'io', dimentica il parallelo di *Mlaxuta zixuxs* con *ais zixu* e *is zixun* (v. a 3237. 1), e però di *Mlaxuta* con *ais is* 'deus'. Posto quindi caso di

*Mlaž Mlažuta*, nomi di deità, avendosi *ana* immediatamente dopo tale nome, e parimente *anna-t* subito dopo *Oannurri*, e, se mai, *t-anna* subito dopo *Lat*, mi sorge sospetto che nome di deità sia altresì *Ana* o *Anna*. E il sospetto cresce e quasi mi diventa certezza, se, lasciato per ora da parte Cap. 26 *pep.* *θi-ana* (cf. § 7, 3 *Tiniu ti*), ricordo *Ani*, nome di deità nel bronzo piacentino, insieme alla stessa voce scritta da sola Gam. 937 sul manico di una oenochoe suessolana; come 814 *Ania* sopra un piatto cornetano dipinto, F. 25 (tav. III) *Anei* sopra una fusarola, Milani Mus. Top. 159 n. 123 *Ane* sopra un anatema fittile di Telamone, Arch. Trent. VII 1888 p. 143 *Anai* [i] su frammento osseo di Meclo, C.I.L. XI 6702. 19<sup>a</sup> *Anai* su vasetto chiusino: ora, interpretare tutti codesti 'Annii' come nomi di persona, mi ripugna, mentre poi *Ani* della oenochoe mi richiama il 'vino' di 1003 *l: Ani [v]in-tuna*, e *Ane* dell'ex-voto — per via di Cap. 6-7 *nii-ane-vacil-Leθam*, con *Ane* associato al dio probabile *Vacil* (cf. 4636 *vacil Θessn-in, vaclinam in Culs'cva*, lat. *Vacuna*) e al dio certo *Leθam* — mi riconduce a 1136 *ni-Ani*; e s'aggiunge che nomi di deità da soli offrono di certo F. 937 bis *Aita* su buchero chiusino (cf. F. 2033d \* *Eita*), F. 803 e G. 396 *Oanursi* su tre vasi fittili parimenti chiusini (cf. F. 2607 *mi : Oanrs* con 807 *mi-Marisl* e Iscr. pal. 40 num. 97 *sum Martilis*), Not. 1898. 449 *Nurzi* (cf. lat. etr. *Nortia*) su altro buchero di Pitigliano (Chiusi), F. 2411 [*M]enrra*] su pocolo di Bomarzo colla figura di Minerva, G. 31 *Hercles* nel fondo di tazza a figure rosse, gl'indecifrati F. 833ter *Kauθa[<sup>s</sup>]* su frammento fittile chiusino (cf. Not. d. Sc. 1895. 242 sul manico di patera *eca kauθas' : axuias' : versie* con Rendic. Ist. Lomb. 1896. 1105 sg.), e F. 834. *Pumnas'* (cf. umb. *Puemunes* o lat. *Pomona*) sul fondo di un piatto colorito chiusino; a tutti i quali testi fanno riscontro le note epigrafi dei pocoli latino-etruschi co' nomi delle deità *Aisclapi*, *Keri*, *Menervai*, *Lavernai Saeturni Volcani Veneres* ecc. Concludo pertanto conghietturando essere nomi di deità anche i predetti *Ani Ana Anei* ecc., e però ancora *Ana* di Narce e *Anna* del Cippo. — Quanto poi alla relazione sintattica di *eu-Lat* col seguente *t-Anna*, cf. a 491 *suθiqi- t*

*etagi l clei*, circa 'in sepulcro, en in olla, en in cella' ecc., il *t(a)* o *t(i)* del quale testo — particola, direi, anch'essa ora enfatica, ora congiuntiva, quali a me paiono (52<sup>a</sup> § 7) *an a(n)*, *ein ei(n) e(n)*, *in i(n)*, *eθ e simili*, di origine prenominale — mi richiama insieme con *Anna-t*, F. 2586 *laras'-t*, ossia, penso, *Lara(n)s'-t* (cf. *ca Θesan*) da solo sopra un candelabro eneo offerto, se mal non m'appongo, al noto dio *Laran*. Codesto *laras'-t* (dove *-as'* potrebbe stare però anche per *-as* o *-as'* semplicemente, dietro l'analogia di *Axvier Uθute* ecc. allato ad *Axvistr Uθuste* ecc.), dà anzi modo, io conghietturo, di spiegare *larezul*, ultima voce della prima linea: sembrami cioè stare questa voce a 4592 *leuzl*, e probabilmente a *s'rancz* qui avanti, e a 4562 *flezl* per *flezl* (cf. anche *luzl-χne* e *nuzl-χne* nella Mummia), come *Fuflunsul*, *munisule-θ* o *munisvle-θ*, e *Larθialisvle* a *Fuflunsul munisile* e *Alfnalisle*; il che posto, e ricondotto *-zul* a *-el -sl*, s'allinea *larezul* con *Fuflunsul Marisl Neθuns'l Selvans'l*, tutti nomi di deità; insieme coi quali, ricordati *Oupites Tines Afunes'* ecc. allato a *Ouplθas' Tinas Afunas'* ecc., parmi potersi ammettere *Larezul* per via di *Lara(n)s'-t* o *Lara(n)s't*. Così intesa la prima linea del Cippo, se ad essa congiungasi, per le addotte ragioni (§ 2), l'ame iniziale della seconda, andrà *eu-Lat t-Anna Larezul ame* coll'epigrafe del filtratoio orvietano Bull. Inst. 1882. 214 *Turis : mi : Uue-ame* (all'incirca, per me, letteralmente 'del (dio) *Turi* io [sono], nella tomba [sacra] a Giunone'), e dirà insomma a un dipresso: 'ecco, o (dei) *Laθ* e *Anna*, nella tomba [sacra] a *Laran*', variazione amplificata del lat. *Dis Manibus*; oppure, se si lasci *ame* alla seconda linea, che con esso comincia, e si reputi contenere la prima un senso compiuto, secondochè, contro l'uso finale di *ame*, la paleografa del Cippo consiglierebbe (§ 1,): 'ecco, o (dei) *Laθ* e *Anna*, o (dio) *Larezul*', con *Larezul* nominativo (vocativo), al modo che per me p. es. *Larθialisvle* e *Alfnalisle* (v. a 4116). Non mi torna tuttavia illecita anche una terza congettura: che cioè *ame* spetti insieme al precedente *Larezul* e al seguente *vaxr*, e che *Larezul ame vaxr* 'di *Laran* nell'ame [è] il *vaxr*' trovi riscontro in M. X 5 *ame acnesem ipa(m)* 'nell'ame (consecrò) l'acnesem

*ipa'* e ib. 9 *ipe ipa'* nell'*ipe* (consecrò) un'(altra) *ipa'*. Fra' tre modi, reputo però più prudente e fondato, per ora, il primo.

§ 13. A 2: dopo *ame*, all'incirca 'la sepoltura (*vayr*) libertina (*lautn*) di (*Aules'i*) *Velθinas'* ed altresì (*es'tla*) di (*Larθal*) *Afunas'* (§ 3. 4). In *es't-la* continuo io (cf. Rendic. Ist. Lomb. 1892. 520) invero a scorgere una congiunzione interposta fra gli equidesinenti analoghi *Velθinas'* e *Afunas'*, malgrado le obbiezioni del Torp II 84 sg., che sono tre: tornare inammissibile, se tale fosse *es'tla*, che qui solo s'incontrasse sopra 7-8000 iscrizioni; nou potersi *es'tla* separare da B 7 *es'tac* e 4541 *estak*, i quali, a suo avviso, nulla congiungono; infine, quan l'anche *es't-* si mandi con *zri*, secondo proposero Deecke e Bugge (e prima di questi Lorenz in Kuhn's e Schleicher's Beitr. IV 487), contro l'interpretazione 'e quella' del Bugge starebbe non darsi in etrusco alcun *la* dimostrativo. Ma sfuggì al Torp che l'esistenza di una siffatta particola fu da me documentata Rendic. Ist. Lomb. 1892. 520-521 — a proposito della congettura messa avanti dal Deecke, che *la* fosse al breviazione di *la(utn)* — e ribadita poi coll'aiuto d'altre prove (cf. sup. a 501) in St. ital. filol. IV 329 sg. ('I tra primi fascicoli' ecc.); nè io mancai di rannodare *estla* ad *es'tac*, il quale per me, essendo interposto fra due *Velθina*, congiunge i due incisi, di cui ciascun di quelli è soggetto, come 4591 *estak* congiunge per me la fine dell'iscrizione colla parte mediana; nè vale poi l'argomento dell'unico esempio, si perchò potrebbesi accampare egualmente eziandio contro le particole *anen cen cehen eitva etva heva*, tutte occorrenti appena una o due volte, si perchò militerebbe egualmente anche contro la spiegazione del Torp *es'tla* 'di me' e *es'tac* o *estak* 'io'. Opina egli cioè che, *es'tla* seguendo a *Velθina-s'* e *es'tac* a *Velθina*, debbasi il primo tenere per genitivo del secondo, e trova la base d'entrambi nell'*is* della grande iscrizione capuana, che immagina significhi 'io' e torni identico a F. 443 *es*: ma di questo, l'*alpan*, che succede immediato, dimostra non differire da *eis* 'dio' (cf. a 3407 *S'elvans'l alpan*, *Ouplθas' alpan* ecc.), mentre poi l'analogia fra *is zixun*

di Capua e *ais zixu* e *Mlaqnta zixuχe*, insieme colle altre già esposte considerazioni (v. a 3227. 1), mi rendono assai più probabile il pareggiamiento di *is is' is'er* capuani con *eis ais ais' eiser aiser*. A favore di *es't-la* a un di presso ' ed eziandio ', e di *es't-a-c* o *est-a-k* ' ed inoltre ' (cf. se mai altresì Torp I 21. 84 II 70 *i-χ-na-c* ' parimente ') sta poi forse l'ez del piombo di Magliano, se, come parve al Deecke Bleitaf. 17 sg., vi tiene ufficio congiuntivo: infatti, come *Uθure Axvrisz* allato a *Uθuste Axvistr* (cf. *Axu-vezr*, e come *Fasi* allato a *Fasti* o lat. etr. *Fausai* per *Faustrue* e simili, così sembra potersi ammettere *ez* allato a *es't-* di *es't-la* *es't-a-c*; mette quindi conto ricercare, se possa parimente ammettersi che esso *ez* significhi all'incirca quel che lat. et. Occorre *ez* interposto fra *χimθm* e la cifra *LXXX*: ora che *χimθm*, lasciato da parte l'infelice ragguagliamento fonetico con lat. *centum* e lit. *szimt*, si possa ed anzi debbasi oggimai, secondo verosimiglianza, reputare voce numerale, quanto quella rappresentata da *LXXX*, mi sembra, oso dire, dimostrato, oltrechè dal confronto di *avile LXX ez χimθm* con F. 2119 *avils XX [e] tivrs s'as*, dai nuovi documenti che offrono in proposito la Mummia e la grande epigrafe capuana. Premesso cioè che, secondo tutti consentono, *χimθm* non si può staccare da *χimθ* e *χim* (cf. d'altronde con questi due ultimi nella Mummia *acil-θ ame* e *acil ame*, *nunθen-θ zus'lere* e *nunθen zus'lere*, *nunθen-θ estrei* e *nunθen estrei*, *raχθ tura* o *tur* e *raχ ture*, *trinθ* e *trin*), abbiamo primieramente M. X 11 *χimθ ananc es'i* allato a 20-21 *zuθera zal es'i-c ci halχza θu es'i-c zal*; donde la conseguenza che, dovendosi presso *es'i* avere anche nel primo luogo un numerale, quale *ci* e *zal* nel secondo, e questo non potendo essere la particola *an-an-c*, tale sia *χimθ* e risponda a *ci* e *zal*. In secondo luogo, tale conseguenza apparisce rincalzata dal parallelo XI γ 3 *tei lanti ininc es'i tei*, per le ragioni sopra (§ 6-9, addotte a favore di *tei* numerale, e da X γ 4 *tei lena ena-c es'i* — confrontato con III 19-20 = VIII γ 4 *bi ;cir huslue vinum es'i esera* e con X 22 *za-c lena esera be-c reisna* — per le ragioni che tantosto si addueono a favore di *ena-c* numerale. Terzo abbiamo poi Cap. 14 *χim-ri* di contro

a Fab. 2033 ter *ci : ri*, M. I 4 *za-χ ri*, I 4 [*za-*]*χ ri*. Quarto stà G. 799. 6 *χim Culsu* di contro a Cap. 56 *Culziu θii*, come M. III 19-20 *θar θii* di contro a Cap. 3. 16 *ci-tar*. Quinto, parallelamente a G. 799. 6 *puts χim Culsu*, ci dà la Mummia XII 4 *χim ena-χ Unxva meθlumθ puts*, rincalzato da VII 11 *χim ena-c Usil*: quindi *puts* rispondendo a *puts*, e i nomi di deità *Unxva Usil* a *Culsu* (cf. *Culs'cva Uni Cererxva* e Saggi App. 109-112), rispondono *χim ena-c* o *ena-χ* a *χim*; e però se questo è numerale, dovrà tenersi numerale, anche *ena-c* o *ena-χ*; ed ecco subito a conferma, oltre chè il già riferito *ena-c* es'ì allato di *es'i-c ci e zal e tei e θi*, M. XII 7 *capl-θu Cexam ena-c siena* con *θu -- ena-c*, come XI γ 2 *tunt ena-c* (cf. I 4 *za-χ ri en θunt*, con *θunt* rispondente a *za-χ*, al modo di *za-c* a *tei* in X 22 *za-c lena*, confrontato con X γ 4 *tei lena*), e come F. 2279. 6 *θunxulem ena-c*; e però l'unione di *ena-c* *ena-χ* con *χim* rinforza di per sè alla sua volta la probabilità che *χim χimθ χimθm* siano numerali. Sesto, non solamente con *avils* 'anno' ben va, fra tutte le compagnie, quella di un numerale, e ben va soprattutto 'centesimo' (secolo) o 'quinto' (lustro), ma s'aggiunge a ciò l'analogia diretta di *avils' χis'* quattro volte nella Mummia, con F. 2108. 2335<sup>4</sup> *avils cis* e con Cap. 21 *tim avilu*; analogia tanto maggiore, dappoichè insieme abbiamo Cap. 3-4 *ci-tar : tir-ia cim .c. leva*, ossia *ci --- cim-c* a riscontro di *χim ena-c*, e Cap. 4 *cim* e 21 *tim* a riscontro di *ciam χiem tem* (cf. anche § 17 *ci-χi-ci .θu* con *cis' s'aris'*, *ci tar*, XII XI ecc.). Di tutto ciò il Torp sembra non darsi carico: egli infatti opina II 20 che *χi-s'* « certamente non ha punto che fare con *χim χimθm* », e II 70 che « *enac* (*enax*) senza dubbio è da considerare forma più piena di *nac* »; inoltre, come *χi-s'* (II 20. 38 'tutto', cf. 100 *χiem* 'de tota') da *χim* (II 105 'sacrifizio'), così stacca egli I 49 sg. II 15 *ena-s'* ('nostro') da *ena-c ena-χ* ('questo'), ed anzi II 42 nega che mai nella Mummia abbiasi *-χ* per l'enclitica *-c*. Ora, la Mummia dà VII 16 *i(n)-c* mal sicuro in ambo gli elementi e VIII 2 *i(n)-c* non ben sicuro nel primo e certissimo nel secondo per otto *i(n)-χ*, insieme con *racθ* una volta per dodici *raxθ* (cf. Cap. 9 *rac* per tre *rax* della Mummia); essa dà poi: a) VI 2 *hil-χ* (male per me

Torp II 20 *hilχre-tra*), che sta a *hilar* come *tul* a *tular*; b) VIII 8 *reū-χ zina* sg. di 8 *reūr zineti* plurale; c) IV 22 *peva-χ vinum* e VIII 5-6 *vinum paiveism*, coi quali va *peva-s'* qui avanti; inoltre dà essa d) VIII 9 *mula hursi* (preceduto immediatamente da 8 *vinum a[cil]θ ame*) accanto a 5 *mula-χ hu(r)sina* (seguito immediatamente da 5-6 *vinum paiveism acilθ ame*). Qui per vero il Torp II 75, con arbitrio che mi riesce incomprendibile, stacca *hu(r)sina* da *mula-χ*, che unisce col precedente *cltral*, mentre serba congiunti *mula* e *hursi*; egli fa poi di *mula-χ* un verbo imperativo *mulax* 'gieb'; appresso neglige egli la relazione fra *mula* e *vinum*, attestata fra l'altro da X 21 *mula santic* accanto a X γ 1 *sentic vinum* (cf. sup. *rinum a[cil]θ ame mula hursi* e *mula-χ husina vinum -- acilθ ame*); infine egli rende *mula hursi* con '(ich) gebe dem *hur*', laddove *mula-χ husina* con 'gieb, (ich) schöpfe', anzichè, come a me pare doversi, 'il *vinum* nell'*acil-θ ame* (colla) *muli hursi*', parallelamente di 'e (colla) *mula husina* il *vinum paiveism* nell'*acilθ ame*' (cf. IV 22 *peva-χ vinum*). — Finalmente, che e) *za-c za-χ* debbasi leggere, e non col Torp *zac zaχ*, parmi provato dal confronto di M. X *marem za-χ ame* con Cap. 10 *mar . za-in teh amai* (cf. 4538 A 18-19 *in tem amer*, Cap. 16 *ci . tar . tir* e *ci fir . za-in*, 9 *snu . za-in teh amai* e 7 *mar . za-c , s'a s'ar s'ari-s'*, *za-θrum* e lemn. *sialχvīz maraz-m*), laddove Torp II 12 *zac zaχ* «Nebenform» di *zec*. Sta d'altronde *ena-a ena-χ ena-c*, come F. 60 *peva-s'* a *peva-χ*; e per ultimo, f) la opinione del Torp II 43 che *ais'cemnar*, o *ais'cemnax*, sia un «Kompositum» significante «etwas an einen Gott oder an Götter geopfertes», parmi d'assai più inverosimile che non la mia congettura di *Ais' Cemna-c*, o *Cemna-χ*, per 'Deus (Sol-Geminaque (Luna)'). — Quanto agli argomenti del Pauli, Altit. St. III 123 per dimostrare che *χimθm* debbasi scomporre in *χim-θ-m*, argomenti coi quali concorda l'osservazione del Torp II 105 circa *hinθ-θ-i-ni χim-θ*, essi contraddicono soltanto al pareggiamiento fonetico e morfologico di *χimθm* con lat. *centum*, non già alla tesi, qui propugnata, che *χim χimθ χimθm χis'* siano forme di una medesima voce numerale; il che, basta perché diventi probabile l'ufficio congiuntivo di *ez es't- est-* (cf. anche *eθ* con *Papzna Papaθna* e *Alesnas*

*Alebnas, Arns Arnq*), interposto fra *χιμθη* e la cifra LXX (cf. *māxs mealχls-c* e *cis zaθrmis-c*), e se ne rincalzi la conghettura del simile ufficio per *es't-la es't-a(n)-c est-a(n)-k* cf. *et-va et-va he-va, ce-he-n he-(n)-ce [hecce] ce-n, an-c an-c-n an-an-e, in-inc in-in-c i(n)-χ i(n)-χ-na-c*.

§ 14. Si chiude la prima sezione colla formola *sleleθ caru*, struttura analoga di A 14 *municlet masu* — anch'esso in fin di linea, laddove A 17 *masu* ne comincia un'altra — e più ancora analoga di F. 332 *munisvleθ Calu* o F. 330 *munisvleθ Calu*: formule entrambe finali dell'epitaffio vero e proprio, poichè dopo la prima segue soltanto *surasi* connesso con *Calu*, e dopo la seconda l'età del defunto espressa con *avils LXX lupu*, dove anche *lupu* (*lupuce*) ha verosimilmente relazione con *Calu* per lo più sottinteso; cf. Saggi e App. 212 sg. *Calu surasi* con *S'uris eis, lupuce s'urnu* con Serv. Aen. XI 785 *Hirpini Sorani*, così detti ' quasi *lupi* Ditis patris ', e con Plin. n. h. VII 2. 19 ' haud procul Roma familiae sunt paucae [Solin. II 26 ' perpaucae '] quae vocantur *hirpi*', le quali prestavan culto a Dite-Apollo sul monte Soracte (ossia forse ' di *S'uris*' ). Può quindi presumersi, mi sembra, con qualche fondamento, che rispettivamente *sleleθ* e *municlet* (*munisvleθ*, *munisvleθ*, F. 2339 *municlett*), *caru* e *masu* e *Calu* si corrispondano. Ora, di *Calu* i più consentono che fu nome di deità infera, perchè sul cerbero di Corfona sta scritto s': *Calus'tla*, ossia (v. a 4116) *Calu-s'tla*, diminutivo di *Calu*, come p. e. *Cesar-tle* di lat. *Caesar* (cf. *Caezirtli Cezrtle*); d'altro canto, ricorda *caru* il nome della dea *Cara* e *kara cara-ti care cari*, ed etr. lat. *cari*, finali d'epitaffio, insieme ad altre connesse voci di significato sicuramente mortuario (v. a 4116 e sup. § 2); quindi la presunzione della rispondenza di *caru* a *Calu* si conferma, e diventa non del tutto improbabile un nome di deità infera *Caru* (cf. 2219. 4116 *Cara* deità, *a-karai* parallelo di *a-Cal* ecc.), alla quale anche potrà aver fatto compagnia *Masu* (noto gentilizio volterrano, senese, perugino, di etimo connesso con 52<sup>a</sup> B 10 *masue* — cf. *Masui Mas, vanial* — e forse col *masn* della Mummia), essendo *masu* nel Cippo ambo le volte associato col vocabolo *naper* eminentemente sepolcrale (A 14-15 *mu-*

*niclet masu naper, A 17 naper penezs' masu); anche mi noto che Cuparia, socia di Cara nello specchio, potrebbe col suo nome, se mai, richiamare lat. *Cupido* e Ἀγροδίτη τυπεῖσχος. Né sconviene alla proposta interpretazione la probabile relazione sintattica di *caru Calu masu* coi locativi premessi *shle-θ munisvle-θ munile-t*: infatti il Pauli Etr. St. V 70 dall'unione delle tre voci in -u colle tre in -θ -t dedusse essere locativi anche quelle. Per contro il Torp II 94 (cf. 102 e I 48.51) prescinde affatto, non so come, da quell'unione; separa, salvo una volta (I 47. 51 *munisvleθ calusurasi*) le voci in -θ o -t dalle seguenti in -u (p. e II 96 *caru* è apposizione per lui di *lautu*); e mentre in *Calu* scorge anch'egli I 50 il nome di un 'dio della morte', fa di *caru* e *masu* due partecipi, di significato non ancora tentabile il secondo, connesso il primo con *cerine cerinu*, ch'egli immagina I 45 sg. valere 'eresse, erigendo'. Io, alla mia volta, avendosi F. 2329 *munileθ* — *Calus* [LXX] *lupu*, certo non diverso da F. 330 *munisuleθ* *Calu avil LXX lupu*, ed essendo anche in etrusco, tutti sanno, frequentissima la perlita del -s, inclino a ravvisare in *caru(s)* *Calu(s)* *masu(s)* dei genitivi, per confronto altresì con A 16-17 *naper penezs' masu(s')* e p. e. di F. 357 *Haglials Ravnθu(s)*, — cf. Pauli Vorgr. Insch. II 71.16, 'der Hatlili Ravnthu' — senz'escludere però assolutamente la spiegazione del Pauli; a conforto della quale, se meco si tengano *caru masu* per nomi di deità, possensi oggi allegare i locativi della Mummia *Marti-θ U'zial-ti* (v. a 1873. 3206), per dire 'nel (tempio o altare) di Marte o Giunone'. — Vengo ora a *shle-θ* e *munile-t*. In *sl-ele-θ*, che mando con *slu sli*, continuo anch'io a sospettare il loc. della voce medesima che ritroviamo scritta A 17 *cl-el*, per confronto con *za turune* insieme a *ziu furuni*: obbietta il Torp II 93 sg. non bastare a quel pareggiamento il confronto di *munisileθ* con *munileθ*; ma egli sembra dimenticare *Ucrislane* rimpetto a lat. *Orciculum* e simili (cf. a 4116 *Larθialisile* e *Alfnalisile* con *Θίρελες*, *Tarxisla* con *Θυσθιλα*, *Nesunst* con *munel* ecc.), *Sleparis Srablio* per *Kλεωνταρχίς* e *Crapilua*, e soprattutto, se mai, i già ricordati *slu sli*, forse per *cela celi* (cf. *cl-ti cl-θi celi-ti*). A me non apparisce poi nemmanco impossibile che*

*c(e)l-el-* rifletta lat. *cellula*, e però *s(e)l-eleθ Caru(s)* dica all'incirca 'nel sepolcro sacro al dio Carone', ossia 'Carino' (cf. lat. *cara cognatio* e *Caristia*), come *Larezul ame, Une ame, Unaial cesi* e forse *spl Uni* conghietturai dicano a un di presso 'nel sepolcro sacro a *Laran o Uni*'; così pure *municleθ-Calus* 'nel sepolcro sacro a *Calu*', e *suθi cerixu o cerixunθe o suθic cerinu* 'la sede sacra ai Ceri', *suθi hinthiu Ques' sians* 'la sede mortuaria sacra a *Qua infera*', *suθi manalecu* 'la sede sacra ai Mani', *ipa Ma . ani* 'la tomba sacra ai Mani'; in ogni caso, per piccolo che si stimi il fondamento di siffatte interpretazioni, sta, a mio giudizio, che lo *slel-* 'vicinanza' e lo *sleleθ* 'gegenüber' del Torp II 93 ne mancano per ora affatto, mentre, collo staccare *sleleθ* da *caru*, contraddice egli all'evidenza già dal Pauli riconosciuta di una triplice, per non dire quintuplice, analogia. La quale per verità tanto meno potè venire dal Torp avvertita e in giusta misura apprezzata, in quanto non solo egli separò I 51 due dei tre *municleθ* (*munisuleθ munisuleθ*) dall'unito *Calu* (cf. *municet Masu*) o *Calu-s*, ma anche uni ad uno, che non esiste, parole che ad esso in nessun caso spetterebbero. Primieramente afferma egli cioè I 51 cf. 47, che *munisuleθ* occorre F.<sup>3</sup> 330 (non 230) « unito col genitivo di una parola che significa 'vivente' o 'vita' », e che « in tale unione compare il verbo *zilaxnuce* 'fu zilath' »: ora il testo, onde si tratta, è da lui trascritto .... [mu]ni[su]leθ *svalasi*. *zilaxnuce lupuce munisuleθ calu*, coll'annotazione (4) per [mu]ni[su]leθ « secondo il Pauli »; ma questi Vorgr. Insch. Lemn. II 70 ha *muleθ* e il Fabretti ad l. m....*leθ*, ossia al più forse *m[unis]leθ*; pertanto qui s'ha bensì *munisuleθ Calu*, ma non già *munisuleθ svalasi*; che se pur vi fosse, confrontato il supposto *munisuleθ svalasi zilaxnuce* con F.<sup>3</sup> 329 *zilaxnuce] spureθi apasi svalas*, chiaro apparisce che *svalasi* spetterebbe, non al supposto *munisuleθ*, ma si a *zilaxnuce* con cui sta l'analogo *svalas*, conforme del resto al significato anche dal Torp attribuito a queste parole, cioè 'fu in vita *zilaθ*'. Secondo: prosegue il Torp I 51 cf. 47 notando che « una volta », cioè F.<sup>3</sup> 332, occorre *munisuleθ* « col genitivo di una parola che si riferisce alla morte » e insieme col verbo

' mori '>: ora come ivi *lupuce* (circa ' mori ') *munisileθ Calu-surasi* (dio della morte), così F.<sup>3</sup> 330 *lupuce munisileθ Calu*; dunque non una, ma due volte; a che se il Torp avesse badato, più che all'immaginario [mu]ni[su]leθ *svalasi*, non gli sarebbe sfuggito il vero parallelo F. 2339 *municleθ ----- Calus --- lupu*. Pertanto non esiste nè un *munisileθ svalasi* che debba rendersi col Torp I 51 ' nell'abitazione della vita ', nè un corrispondente *spurcθi apasi svalas* ' nel paese dei viventi ', perchè di *spurcθi* sia risultata « indubbiamente giusta » l'interpretazione ' paese ': invero, astrazion fatta da quest'ultima per me infondata asserzione, nel primo testo si tratta di *zilaxnuce svalasi*, come nel secondo di *zilax[nuce] -- svalas*, ossia ' fu *zilaθ* vivo ' e ' in vita ' (cf. lat. *virus fecit* e simili negli epitaffi). Quanto a *municle-θ*, sta soltanto, che due volte occorre *lupuce munisileθ Calu-surasi* e una *municleθ ----- Calus ... lupu*, e però che *municle-* fu vocabolo eminentemente funerario, come quello che tre volte s'incontra associato con *Calu* dio infero e con *lupu* o *lupuce* ' mori ': di che porge poi bella e chiara conferma il Cippo A 14 *hinθa . cape municle-t* ' mortuaria capide nel *municle-*', dove a *Calu* (*Calu-s*) e *lupu* (*lupuce*), tre volte soci di *municle-*, fa riscontro *hinθa* vocabolo anch'esso per eccellenza funerario, secondo tutti, conforme ai documenti (v. a 4116) da tempo consentono; non intendo poi perchè il Torp II 102 scorga « sicuramente » in *hinθa* e *cape* un « Kompositum », perchè faccia rendere dal Pauli Etr. St. III 51 sg. *cape* con ' Behälter ' anzichè col ' Gefäß ' (cf. lat. umb. *capis*) ivi da questo adoperato ben tre volte, e perchè infine interpreti l'inciso con « am Orte der Behälter der Verstorbenen »; e confessò che a me torna pur sempre tanto difficile non raccostare etr. *muni-cle-* ' luogo funebre in cui si collocano vasi funerari ' a umb. *mune-klu* (Planta Gr. II 26 ' *munuseulum* ' con *kl* « statt cl. *aufstallig* »), insieme con lat. *-muni-s muniare moenia moenianum*, quanto a tutti non pensare per *cape* (*kape*) a umb. *kapi* o lat. *capis*, e a molti per *hinθa* (*Hinθia*) a umb. *Hunte* (*Huntiu*) deità infera ed a *hu(n)tra hondra* ' infra '. — Ben si corrispondono adunque per ogni rispetto *slele-θ Caru* e *munisileθ Calu* o *municle-θ*

*Calu-s*; e non senza fondamento parmi possiamo osare di rendere a un di presso le tre prime linee, ossia la prima sezione del Cippo a un di presso: ' ecco (o dei) *Lat* e *Anna* nel sepolcro (sacro) del (dio) *Laran* è il sepolcro libertino di (Aulo) Voltinio e di (Larte) Afonio nella cella (sacra del (dio) *Caru*' (v. sup. § 4 *lautn*, § 11 *eu-Lat*, § 12 *t-Anna* e *Larezul ame*, § 13 *es t-la*, § 10 *Velgina-s'* e *Afuna-s'*, § 14 *stele-tt Caru*); introduzione d'epitaffio, la quale, se troverebbe posto difficilmente nelle sillogi epigrafiche latina e greca, non isconviene agli umili superstiziosi di una ' gens itaque ante onmes alias eo magis dedita religionibus quod excelleret arte colendi eas ' (siv. V 1. 6), nè, se mai, ad orientali italicati.

§ 15. A 4-8 II<sup>a</sup> sezione del Cippo e I<sup>a</sup> del catalogo dei ' doni'; a un di presso: ' il *tezan fus'leri* del *teis' tesns' Ras'nes'* (cioè forse circa ' il preposto al decimo *fus'le* della XII<sup>a</sup> *Rasennia*'); (suoi ' doni ' sono) *un'ipa*, *un'ama*; XII *naper Velginafurias' Aras' Peras'* [e, o dei] *Ce* e *Mul lescul*, gli zuci *e-nesci* (e). *l'epl tularu(s)*; cf. § 6 *fus'leri*, § 7. 8 *tezan e tesns' teis' ras'nes'*, § 9 ' doni '. Chi fosse propriamente ' quel del *fus'le*' (§ 6), non so: ma, se *muni-stle-th Ucri-sh-an* vanno con *muni-cle-th* e lat. *Ocri-culu-m*, non mi sembra impossibile che *fus'-le* riflettta lat. *foc-ulu-s* (Bugge) e *fus'l-er-i* un lat. *foc-ul-ario-*, umile sacerdotello della gente libertina e minuta, onde, per me, parla il Cippo (§ 4. 5. 8); tali p. es. i *magistri Campani*, i *seviri* liberti degli epitaffi latini e latino-etruschi, nè, per me, salva la probabile ricchezza, guari meglio (v. a 1114) p. e. *Lartiu cambi sterau* (forse come un ' *caventius*' o circa console degli *etera*, per confronto con *Ramgu-Ravngu* e *amce-arence*) del grande sarcofago cornetano F.<sup>1</sup> 438, o il *Larθ Apatri zil eteraias o etrais* (circa *zil-th* d'un sodalizio od aggruppamento d'essi *etera* o forse insieme dei *lautn eteri*) del magnifico sarcofago dipinto F.<sup>1</sup> 436; perocchè, più studio e ristudio i resti letterati degli Etruschi, e più mi persuado che ben di rado sulla tomba de' magnati e nobili si scriveva, o appena in forma anonima, quale presentano il vasetto del Duce a Ve tulonia e gli altri simili arcaici. Non discuto l'interpreta-

zione proposta dal Torp II 96 per *fusile fus'leri* ' Besitz ' perchè meramente subiettiva, e da lui messa innanzi solo perchè, a parer suo, « angemessne dem Zusammenhange ». — Confrontati *eternia-s*, *eterai-s* e *rasara-s*, *rasn'i-a-s*, *rasn-i* al (cf. *Oanas Oanias* ecc., *Pumpunal Pumpunial* ecc., sospetto non diverso *ras'ne-s* da questi due ultimi, sicchè -es' provenga da -ais -ais, al pari di -e, *nas -i* us; e considerato essere verisimilmente *eternia* fem. sg. di *eterna*, inclimo a vedere col Deecke in esso, e però in *ras'ne-*, dei femminili collettivi (' *eteria* ' e ' *rasennia* '); stà in sè e per sè del restante *ras'nes'* a F. 2335<sup>b</sup> *rasnas*, come *Larθius Ramθas* a *Larθies Ramθes* ecc. (v. a 48), e come qui stesso *Afunas'* a *Afunes'* (§ 3.. — A *ipa ama* segue *hen* (cf. 4116 *ce-hen he-ce hecce*) *XII naper*, come A 23-24 *mena hen naper*: vi scorgo quindi una particola, qui congiuntiva, e altrove enfatica (cf. *ein eθ* ecc.; Torp II 97 ' *diese* ' o ' *hier* '). — Per *ipa ama*, v. a 1873 e qui avanti ad A 8. — Con *XII naper*, cf. A 16 *hut naper* (C. I. E. 48 *huθ naper*), A 24 *naper-ci* e per me A 15 *naper --- θui* (altri *naper - - εl*): io confronto inoltre *nap-ti θui* della Mummia, C. I. E. 48 *θui* dopo *huθ naper* (ossia per me *θui[naper]*), e lemn. *uago-θ ziasi*, se *ziazi* va per avventura con osc. *diasis*: di *naper* tutti consentono omai esser plurale e significare a un dipresso ' loculi, nicchie ' (Torp II 97 ' *Grabräume?* '): se *tul tular* han che fare con lat. *toles* o *tumulus* ecc., non mi sembra impossibile che *nap-* vada con Corp. Gloss. lat. II 558. 6 *napus* ' *collis* '. — In *Velθinaθura-s' ara-s' peia-s'* non possiamo vedere che dei genitivi sg. dipendenti da *naper*, o da *ipa ama hen naper*, mancando qui la ragione (*tesne*) che m'induce a giudicare diversamente dell'altro *Velθinaθura-s'* (v. § 8. 20): così anche il Torp, che però interpreta « welche diese (?) oder ' hier ' ) 12 *nap* (*Grabräume?*, der Velthinas-sprosslinge sind », conforme alla sua dottrina, per me, errata (v. a 1873) circa *ipa* ' qui ' e *ama* ' est (sunt) '. Non so consentire con lui, già l'avvertii (§ 8), nemmeno quanto al significato di *Velθinaθura-s'*, che per me vale (§ 5) ' Voltinii libertini'; nè credo che, pur nella presente nostra povertà ed ignoranza, siano per noi, com'egli reputa, del tutto enigmatici *aras' peras'*, *Ce mul-m lescal* e *zuci* e *nesci* immedia-

tamente seguenti. Comincio con *ara-s'*, e confessò la mia sorpresa che il Torp non sentisse di dover tener conto per essa voce dei quattro *ara* e dei tre *ar(a)* della Mummia, né per questi II 55 egg. di esso *ara-s'*: certo si danno in ogni lingua parole d'apparenza uguale e di realtà onniamente diversa, ma certo altresì nell'ignoranza nostra vuolsi solo in caso di suprema evidenza e necessità ricorrere a simile ipotesi; in sè e per sè, nessuna interpretazione di *ara ar(a)* si potrà, parmi, stimare probabile, se non convenga insieme ad *ara-s'* e viceversa; inoltre egli dimenticò l'*ara* dei buccheri arcaici F. 853 (*ara merts'*), G. 613 (da solo ad Orvieto), Mon. Ant. Linc. IV 322 fig. 155<sup>a</sup> (Riv. di filol. XXIV 494-497, da solo dopo l'alfabeto *a-k*), inseparabili, per la qualità dell'oggetto iscritto e in parte pel luogo del trovamento, dall'*ara* del filtratoio orvietano Bull. Inst. 1880. 51 (*ei . muχ . ara . an . ei sefasri*), ch'egli bensì ricorda, ma crede, almeno in punto a grammatica, differente ('opus factum' per lui) dall'*ara* (per lui 'facit') della Mummia; mentre poi, malgrado l'ignoranza nostra, opina che fra l'*aras' mucum* di questa e il *muχ ara* di quella interceda solo un «zufälliger Anklang»; parimente dimenticò egli Cap. 13 8. *ara* e 19 *an ti ar* (cf. 21 *an tim avilu*), e F. 2249 (tav. XLI) *aisu-tez-Usi-are*, vascolare anch'esso, dove, come omai più volte avvertii, con grave arbitrio emendasi in fine *ar[e]* il chiarissimo *are*; infine non so io, com'egli forse di proposito, lasciar da parte *ara-i* di Lemno, nè *ares'* di Novilara, ed opino invece non esistere l'*ar* finale della Maglianese nella prima faccia — da lui a torto in ogni caso congiunto con *Mlaχ Θanra Calus-c*, triade iniziale della seconda faccia, parallela alla triade formata da *Cauθas* con *Aiseras* e *Marisl*, iniziali delle tre sezioni della prima — perchè leggo *arc* per analogia paleografica con F. XXXII 806 *anc*. Ora, ricacciando fra' ferravecchi le speculazioni intorno a lat. *ara* e osc. *arasai purasai*, che purtroppo un tempo mi sedussero, non vedo a che altro le attuali nostre cognizioni positive ci permettano rannodare *ara ara-s'*, se non a F. 2094 *Aran*, nome di deità ivi arbitrariamente emendata in *[L]aran*: così *Θesa(n)-s* e *Lara(n)-s'-t* o *-s't(z)* gen. di *Θesan* e *Laran*;

che poi siffatto *Ara(n)* ben convenga alla perpetua associazione di *ara ar(a)* con *vacl* nella Mummia — associazione due volte avvertita anche fuori di essa — ammetterà subito chi meco in *vacl vacil* riconosca un nome di deità, secondochè numerosi argomenti già allegati (v. a 1003) consigliano; che poi tale *Ara(n)* — sospetto un dio, del quale sia C. I. E. 48 *Aras'a* la dea corrispondente — convenga a' fittili arcaici sopradetti, dimostrano gli altri simili vasi recanti per tutta epigrafe un nome di deità (§ 12); quanto a' testi rimanenti, m'accontento affermare qui, che dalle indagini intorno ad essi nessuna seria obiezione m'uscì contro la proposta dichiarazione. — Ammessa la quale, *pera-s'*, come sembra indubbio, concordato con *Ara(n)-s'*, non può essere manifestamente che aggettivo di codesto iddio, o appellativo d'altro iddio: che poi questa seconda congettura si debba preferire, parmi provarlo Not. d. Sc. 1887. 17 = Planta Gr. II 530. 177<sup>da</sup> *peras* da solo su vaso nolano, dove Nettuno ed Ercole minacciano un vecchio miserabile, che sta fra i due, e s'appoggia ad un bastone così iscritto. Se poi con *pera-s'* *pera-s* abbiano relazione *per pir* (cf. a 1873 *pir-m*) *pira-s pire-s* della grande Capuana, non so: a me però 21 a. *Cal(u)* *ve-a-per* fa sospettare anche in *per* un nome di deità, si perché risponde a *Cal(u)*, si perché ad entrambi va premessa la particola *a(n)*, che sta verisimilmente davanti al nome della dea *Cara* in *a-harai* di Barbarano (v. a 2219), davanti al nome d'altro probabile dio in C. I. E. 445 a. *Vels. Cus. Ouplθas'* (v. ad l.), e sta posposto a nomi di probabili deità in 2603 bis *Ceei . a* (v. ad l.), F' 443 *Es . alpan . a* (cf. F. 67 *Tnes' Vesis' Anθi(s')-an* con *kuls'-nuteras'-Sminθi*); la quale particola trovo io d'altronde davanti a *per* altresì in Cap. 41-42 *a-per pri[ce]* e 13 *ic-a-per . price*, 57-58 *utu-χ-a-per-tule* e 14 *neal-χ-a-per-tule*. Si confrontino altresì 21 *per tules*, 14 *a-per-tule-agés*, 58 *a-per-tule[s] . . . . .* o *a-per-tule-[agés]*, 13. 42 *a-per . price*, e senz' *a(n)* 19. 21 *per-price*, come 8. 28 *per . prici* e 19. 21 *per pris'*, e soprattutto 19. 21. 28 *ilucu-per*, 8 *ilucu---per*, 14 *per---ilucu*; dove se, come conghietturai, *ilucu ilucve ilucui* è verbo rituale, la sua associazione con *per* conferma forse per questo la qualità d'iddio. Quanto a *piras pires pire(s)*, anche davanti

ad essi sta 8. 11 *a(n)*, e *piras* e *pires* vanno parimente associati con *ilucu*, mentre poi a 11 *pire(s)* stanno innanzi *is'um-a-zuslevai*, dove *is'um* apparentato con *is'er* 'dio', esce come *Naθum Tecum* dei certi, al pari di *Alaiva Eθaus'va Menrva* equidesinenti con *zuslevai* (cf. Cap. 13 *Calus*, *zusleva* con Magl. B 1 *Mlaq θanra Calus-c*); infine 3 *pir* (cf. F.<sup>1</sup> 514 *un-cia-pir* con *un* per *Uni Une* e *ceia* fem. di *Ce* nella Mummia) sta chiuso fra *su-vacil-s'i* e *s'u-ri-Letgam*. Sul, tutti nomi certi o probabili di deità. — Ed ora se *Ara(n)-s'* e *Pera-s'*, o forse *Pera(n)-s'*, sono nomi di deità, come intendere il premesso concordato *Velθinaθura-s'*? Termine di paragone opportuno offre F. 2603 *mi-suθil*. *Velθuriθura: turce. Au. Velθuri. Fuis'cial*, « iscrizione disposta in giro » di un « bassorilievo in bronzo di figura circolare con bellissima testa gorgonica nel centro » (Conestabile), conservato nel museo<sup>o</sup> di Firenze, ma d'ignota provenienza già pel Gori e pel Lanzi; il Pauli Bezz. Beitr. XXV 209 traduce 'questo arredo sepolcrale (dedica) la gente Velthuri; (lo) donò Aule Velthuri (figlio) della Fnisci', plausibilmente nella sostanza; salvo che, a mio giudizio, per le addotte ragioni (§ 5), donatrice devesi tenere la linea libertina dei Velthurii, anzichè costoro senz'altro; e però non calza per me, se non con questa restrizione, il confronto, d'altronde giusto, fatto dal Pauli con C. I. L. I 807 *Vedioveli patrei gentileis Iuliei* sull'altare di Bovillae. Se però s'interpreti *Velθuriθura* come nome collettivo, non vedo applicazione a *Velθinaθura-s'* *Ara-s'* *Pera-s'*: conghietturo quindi sia *Velθuriθura* aggettivo; traduco alla lettera *mi suθil Velθuriθura* all'incirca 'io (sono)' un anatema funebre Valhuritorio', cioè 'dedicato dai Velthurii della linea libertina; e mi attento di rendere alla lettera XII *naper Velθinaturas' Aras' Peras'* dodici nicchie del Voltinatario *Aran* e *Pera(n)*', cioè 'sacre all'*Aran Pera(n)* adorato da' Voltinii nel tempio, od all'ara, della linea libertina'.

§ 16. Vengo ad A 7-8 *cemulm. lесcul. zuci. enesci*, che

<sup>1)</sup> Quanto alle note obbiezioni contro *mi* 'io (per me)', v. Iscr. paleol. 42, Rendic. Ist. Lomb. 1889 p. 661.

leggo *Ce mul-m lescul zuci e nesci*, laddove il Pauli *cemul mlescul zuci enesci*, e il Torp, coi più, *cemul-m lescul zuci enesci*: mentre invero è *cemul*, e *mlescul*, sarebbero vocaboli nuovi, e però di dubbia esistenza (cf. tuttavia C. I. E. 1988 *Au* : *Cemu* : 18), è *Ce* nome di deità nel bronzo aruspicale di Piacenza, confermato da altri documenti: cf. infatti Piac. 11 *Ce Col su*-*Alp(nu)* con G. 804, 5 *Cels(u) Ce fna fne en Θuxa* e C. I. E. 4541 *asar fnu*; E. 2198-2410 *Ce* da solo su vasi a Volci e Caere, come C. I. E. 76<sup>a</sup> a tergo di statua femminile; Cap. 14 *Ce-ei . is'um . Uni o Unial* con sup. § 15 quanto a *is'-u-m*; 52<sup>a</sup> (§ 8) *Ce-s' zeri-s'* a Campiglia; fem. *Ceia* quattro volte nella Mum-  
mia, delle quali tre nella litania a principio della settima colonna; che se torna incerto ed oscuro Magl. A 2 *mlaθ-ce-marni*, anche il P. riconobbe l'esistenza di un dio *Ce..* a proposito del gentilizio *Cei-θur-n-eal* (B. B. XXV 222, cf. XXVI 65). Quanto poi a *mul-m*, sta esso a Magl. B 1 *mul-sle*, come *Sul a Sul-sle* (cf. 4116 lat. *Sol \*soliculus* it. *solicchio* ecc.); né va forse dimenticato *na-mul-tl* (v. a 2490); ora a *mul-sle* seguono immediati *Mlaχ . Tins* nomi certi di deità; quindi la congettura, suggerita dal confronto di *mul-sle* con *Sul-sle*, che *mul-*, congiunto col precedente *Ce* per via della particola *-m*, designi anch'esso un dio etrusco, si rinforza; e riceve poi nuovo sus-  
sidio dall'unione di *mul-m* coll'equidesinente *lescul* vocabolo imparentato, secondo probabilità, non solamente (Torp II 97 n. 1) con *les'cem*, ma come già si avvertì più volte, con C. I. E. 48 *lescan*, equidesinente con *Aran Laran Leθ a n* (per *Leθam*) e *Turan*, noti dei, e associato con *letem*, che sta a *Leta m*) *Leθam* come p. e. *venes pires ras'nes'* a *venes piras rasnas*, e può quindi sospettarsi, come già proposi ad 1., non diverso appunto da *Leθam* (circa *huθ naper Lescan . Letem θui [naper] ' quattro nicchie [sacre a] Lescan, a] Letem due '*). Ricor-  
dato poi come il costrutto *Ce Mul-m lescul* si tocchi con *nae pir-m pepant* (v. a 1873), quanto alla relazione sintattica di esso trinomio col precedente immediato *Velθinaθura-s' Ara-s' Pera-s'*, non so che fare due ipotesi: o cioè tenerli per vocativi, quali sospetto aversi più volte nella Mum-  
mia; il che posto, sarebbero stati i XII *naper* consecrati e racco-  
mandati alla protezione di cinque deità insieme aggruppate

(*Aran, Pera, Ce, Mul, Lescul*), quante da tempo conghiettarai aversi in M. V 10-11 *Eiser. s'i-c s'en-c [Une] Max* e Cap. 1-2 [*riθn]ai . savcnes Satiria saxne-[e]*; oppure separare *Ce Mul-m lescul* dai genitivi precedenti, e riferire ad essi — come nominativi, o meglio forse vocativi — le residue parole di codesta II<sup>a</sup> sezione, vale a dire *zuci e nesci e*, malgrado il Torp, conforme all'evidenza paleografica (§ 2), altresì *epl tularu*. — Di *zuci* opina ora il medesimo Torp che sia « *wohl von s'ucic s'ueri der Mumienbinden zu trennen* »; ma parmi a torto sicuramente, perchè: 1° quelle VII 20 danno *s'uci e s'ucic*, che vuolsi, come tantosto dimostro, scomporre in *s'uci-e*; 2° come ivi *s'uci murin*, così Magl. A *murinas'ie* --- *zuci*; 3° in quelle abbiamo *cealxu-z* e *zal zarve zeri* allato a *cealxu-s' cealxu-s* e *sal s'arvē seri*, e altrove *zu Zulus' Zuxu* accanto a *s'u e su*, *Sulus' Sucu*; 4° a *s'ucri* corrisponde il gentilizio G. 108 *Zucre* (cf. § 6). Nè meno a torto cred'io stimi il Torp II 58 *s'uci e s'ucivn* « *Nebenformen* » del suo *s'ucic*, ch'è *s'uci-c*, per concludere poi ib. 59 conghetturando in *s'uci s'ucic s'ucivn* una speciale maniera del suo *racl* « *Spruch* »; sicchè ib. 73 *s'ucri θezeri-c* direbbe « *mit s'uci-Spruch zu besprechen und aufzustellen* »: in effetto, se a favore del *s'ucic* si potrebbero allegare *lautni lautnic* e *s'uθi s'uθic*, per *s'ucivn* non conosco parola etrusca che aiuti l'opinione della « *Nebenform* »; sembrami poi supremamente improbabile che designi una sottodivisione di *racl* tale vocabolo, del quale tutti cinque gli esempi s'incontrano in quella medesima caratteristica colonna — la settima, cioè della litania — nella quale appunto *racl* occorre sei volte, senza che mai più essa compaia allato ad alcuno degli altri tredici esempi di esso *racl* nella Mummia, nè allato ad alcuno, sia dei due fuori di essa, sia dei tre suoi *vaclnam*. Per mia parte osservo anzitutto che nella Mummia *s'uci* (*s'uci-c*) quattro volte (VII 9. 15-16. 20. 22) su cinque sta in compagnia di *etnam* (Cf. Saggi e App. 133): ora in tre (VII 9. 15-16. 22) delle quattro avendosi *s'ucic*, dal fatto appunto della normale associazione, discende doversi questo leggere *s'uci-c*, e sempre trattarsi di *etnam* --- *s'uci-c*; a conferma di che s'aggiunge, aversi, insieme con VII 20 *s'uci murin*, eziandio XI 8

*murin Velθines'* parallelo di VI 7 *etnam Velθinal*; quindi *s'uci*, di cui l'associazione quadruplice con *etnam* già lascia conghetturare che abbia con questo analogia di significato, risulta averlo avuto veramente, siccome voce per via di *murin* connessa, al pari di *etnam*, col dio *Velgina* (§ 10). Di *etnam* consente il Torp I 82 II 28 col Krall che designò verosimilmente una « 'Opfergabe' o alcun che di simile »: ma pare essergli sfuggito che (Saggi e App. 133) nella Mummia, come XI 4 *hexz etnam*, così IV 9. 14 e IX 6-7 *hexs'θ vinum* o *vinam*; come XI 12-15 e XII 1-2. 9 *etnam aisna* o VI 12 *etnam eisna*, così IX γ 1 *aisna hinθu vinum*, XI 10 *eisna hinθu* e XII 7 *eisna hinθu hetum* (cf. X 14 *hetum vinum* e testè *hinθu vinum*, IV 22 *eisna pera-χ vinum* e VIII 5-6 *vinum paiceism*); infine, come VIII 8 *vinum a[cil]θ ame*, così VII 14 *ačil ame etnam*; sembra quindi essersi addimandato *etnam* un liquido sacrale assai somigliante al *vinum*. D'altro canto, a commento di *s'uci murin* e di *murin Velθines'* parallelo di *etnam Velθinal*, osservo che, mentre Magl. A 1 *murrinas'ie* segue immediato all'allitterante *man' sepolcro* (v. a 3326), non solamente lat. *murrina* designò Fest. 144 M. = 125 Th. e Paul. ex Fest. 144 'genus potionis quae graece dicitur *rextaq*, cui 'mulieres vocabant *muriolam*', laddove 'quidam (vocabant) *murratum vinum*' ed anzi 'ex uvas genere *murrinae*', ma 'XII tabulis cavetur ne mortuo indetur' la 'murrata potio', divieto probabilmente di pratica venuta a Roma dall'Etruria (Deecke Bleipl. v. Magl. 22); inoltre dopo *man murrinas'ie* nella medesima faccia del piombo di Magliano abbiamo A 3 *mul-veni . eg . zuci*, ossia *zuci* associato coll'equivalente *mul-ven-i*, che per me dice allo incirca 'mola (et) *vinum*'; pertanto come *etnam*, così *s'uci zuci* si addimandò secondo verosimiglianza un liquido sacro, simile al *vinum* e a lat. *murratum vinum*. Dopo di che, lasciato qui da parte il quesito della ragione grammaticale si di *mulveni*, e si di *s'civn*, non mi pare impossibile che *s'uci zuci* si rannodi in qualche modo, la cui ricerca lascio parimente qui da parte, a lat. *succus*: in ogni caso, basta ammettere che *s'uci zuci* fu nome di un liquido sacrale per intendere forse M. VII 9. 22 *etnam -- s'uci-c fir-in* e VII 7 *sal s'civn fir-in*, dove tre volte *s'uci*

va associato con *fir* (per me ' l'etnam-- e i s'uci e il *fir*', ' tre dei s'ucivn e il *fir*' conforme a § 7 *mar za-c = mar za-in* e a 52\* § 6); sta infatti *fir* a umb. *pir* 'fuoco', come etr. *far fel* (*gela qelna*), *Craufa Oujlθas' Ujles' Oefri Husni a pur pula Craupania Ouplθas' uples Oepri hupni-s'* (*Hupni, e nefts a lat. nepos* (cf. altresi *fulum-χva* con *pulum*); se quindi *fir* dice 'fuoco', forse ben vanno con esso i sacri s'uci adoperati per ispegnarlo. — Resta e nesci in tre luoghi, A 7-8 e B 3. 12, posto immediatamente dopo zuci. Confrontato F. 2598 *ersce* con F. 2279. 5 *erce*, G. 802. 4 *erce-fas'*, G. 791 *erce-m*; C. I. E. 4513 *Felscia* con F. 2322 *Felcial*; G. 63 *Ressial* nome della dea chiamata F. 480 *Reciul* e altrove *Recue* (Isor. pal. 51, cf. a 4116 dove si possono aggiungere *Pru-scenas* e *Purcesa*, *reus'ce* e *suøce atiuce*, *Tluscu Tinscvil* e *Ciløeva Maøcva*, *Aususce* e lat. *Ausuciates* it. Osuccio), chiaro apparisce che *encsi* potrebbe stare ad *enac* come *clensi* *clensi* a *elan*: ma già dimostrai (§ 13) non darsi alcuno *enac*, sibbene *ena-c* *ena-χ* nominativo sg. del gen. *ena-s'*, come *peva-χ* (cf. *paiceisem*) di *peva-s'*; d'altra parte, riconosciuto per via di s'uci *murin* e di *man murinas'ie---* zuci, che zuci designò cosa funebre, apparisce ragionevole rannodare e-nesci a *nac nax nacum nakva naxva nacnva nacnvaisi nacna na(c)na nac*, *viku nesna ne(s)me*, che da tutti più o meno concordemente s'interpretano 'morto, mortuale, sepolcro'; tanto più ragionevole, se colle predette voci si mandino con me altresì *nas'xa nasra neøs'ras nets'vis* (cioè *nevvis nesvis \*necvis*) e *neøse* (cf. *Puiscinal* con *Puiscnal* e *ersce acusce* con *erce akase*). Quanto a e(i), confronto io zuci e-nesci (forse circa 'succi en denicales') con *mulveni eθ* zuci di Magliano, e con e-la e-l(a) e-ne-l(a) ci-mi-l(a) mi-l(a)-ei l(a)-ei-mi (v. a 50); cf. d'altronde Cap. 8 a *piras* e *Leøam*, 13 a *piras* e *Uni*, 21 zi e *Leøam*, 10 ri *utus* e *cun*, F. 2335\* *atrs'r-c e-scuna*, Not. d. Sc. 1900. 85 *puθum-q pnθva-c.e. cuas'* con Magl. B 1 *mimenica-c marcalurca-c eθ tuøiu* e con Novil. 10 *tena-c anus et s'ut*; in tutt'i quali l'enclitica congiuntiva -c(e) sembrami rinforzata dal seguente eθ (et) e(i), come a(n) da e(i) nella Capuana, conforme al parallelismo fra eθ e an, attestato dalla rispondenza di eθ *avai* a a(n) *karai*, rispettivamente iniziali di se-

zione nel testo arcaico di Barbarano. — Infine con *epl tularu(s)*, confronto 4541 *tularu(s) fler penθna*, lasciato da parte 4603 *epl* mal sicuro e sospetto; invero, considerato *cenu epl-c* qui appresso tantosto (§ 17), mi riesce più probabile l'interpretazione 'epula sepulcri', che non l'ignota preposizione *epl*, «Nebenform» di *pul*, immaginata dal Torp II 9 dietr' al Pauli Etr. St. V 68, e il loro loc. sg. *tularu* mal poggiato sopra *eiθ fanu* (v. a 4116,; laddove ben va *epl tularu(s)*) con F. 2108 *Miclausia Θanxvila(s)* allato a G. 801 *Larisal Aenatrual c Θanxvilus* e a F. 2335<sup>b</sup> *Θanxvilas Pumpual* o F. 2602 *Θanxvilus Mas'nial* e simili; e va soprattutto con 4531 *te(z)an tularu(s) fler penθna*, di contro a 4082 *cel tecun penθna θnurus'*: quant' al Pauli, vuolsi però avvertire ch'egli non conosceva ancora 4609 *pul ziva-s'* (cf. Vorgr. Inschr. Lemn. II 83), e leggeva F. 2033bis e<sup>a</sup> *pul umru*, dove oggi vuolsi di certo preferire [z]ilaxne pulum-ra..., per confronto con *zilaxne meθlum* e *zilaxne uentum* (cf. altresì *pulum* con § 21 *fulum-xia* e gli analoghi costrutti Rendic. cit. 1896 p. 382 sg.); ora se, com'io sospetto, *pul ziva-s'* vale circa 'epula divi', bene andrebbe appunto con *epl tularu(s)* 'epula sepulcri' (cf. anche G. 912<sup>bd</sup> *pule θesuva* e Novil. *polem is'airon*).

§ 17. A 9-11, III<sup>a</sup> sezione del Cippo e II<sup>a</sup> del catalogo dei doni; a un di presso: '*Aules'i* (cioè 'Aulo libertino') di '*Aules'* *Veltinas'* (figlio) *Aiznal* (cioè 'di Aruntinia'); la *θii φil s'etna cenu* e l'*epl felic* (circa 'bis duplex s'etna cena epulaque felix') di *Larθuls'* *Afunes'* (cioè 'di Afonia f. di Larte') [sono i suoi doni]'. — Io non so anzitutto separare *Aules'i Velθinas' - - - clens'i*, o 4196 *Aules'i Mutelis' - - - clens'i*, da 3600 *Laree Metelis' lautn*, 4549 *S'alv[i] Precus' lautn*. *etra*, 3855 *Aule : Tites' : Petrunis' : Velus' : t : etera* (forse 'Ve-hique [Petronij]' per confronto con 7.491 *Veties' t Velusnas'*, *suθiti-t vlagi l-clgi*, laddove Pauli Etr. St. IV 19 *T(iths)*, come figlio dell'uno e *etra* dell'altro, anziché secondo mi par più e conforme all'onomastica etrusca, *etera* de' due); né so poi (Saggi e App. 14. 74. 127. 147. 194. e Rendic. Ist. Lomb. 1894. 647-650) separare *Aules'i* e *clens'i* da *Ailesi Vetesi Navesi Velsi* nominativi per tutti (cf. Pauli Etr. St. V 65), come per me

in generale i -si o -s'i (cf. sup. 2197 *Pupanasi-s'* e *Omursi Óanursie[s']*, 1567 *Ugaliasi* e 3679 *Urnasi-s*); per me cioè, come p. e. *Aulesa* 'figlio di *Aule*' dice veramente 'Auluccio' (cf. *Velisa Veliza* 'la piccola *Velia*', *Thanusa* 'la piccola *Óana*', *Óepza* 'il piccolo *Óepri*', Pauli Etr. St. III 139 *putiza* diminutivo di *putere* 'pocillum'), come p. e. *Ursa* (lat. etr. *Ocresia*) 'la moglie di *Uer*' dice veramente 'la piccola *Ucr*', così *Aules'i* 'il piccolo *Aule*' libertino ed inferiore al '(grande) *Aule*' suo patrono, da cui più o meno dipese secondo il grado, a noi ignoto, della sua libertinità. Quindi il nostro *Aules'i Velðinas* -- *clens'i* tanto conviene per me al *vaxr lautn Velðinas*, quanto 4116 *Aule Precuðuras'i* -- *clenaras'i* al *θaure lautnes'cle* e al *fanu lautn Precus*. — In *θil* vede il Torp II 78. 98 — che interpreta « freundlich dem freundlichen », soltanto perchè gli « è assai verisimile » *θi* per 'gut' o 'freundlich' — il nominativo e il genitivo sg. di un aggettivo *θi*, diverso, a suo avviso, dal *θi* iniziale e finale di parecchi epitaffi, ma identico, pensa egli, col suo *θui* 'qui'. Io, per contro, osservo oggettivamente, che: 1° non il solo *θi* ha che fare con *θui*, ma *θil* ancora, poichè abbiamo M. XI 4 *vinum θil* e X γ 1 *rinum θui*; 2° *θil* sembra non differire da *θi*, al quale in fatti starebbe come p. e. *ri a ril* (cf. lemn. *aviz* per etr. *avils*), poichè abbiamo M. XI 4 *θil vacl* e X γ 2 *θi racl*; 3° come *ril ri(l)*, *avil*, *Aril acil*, *Tins'civil* ecc., potè *θil* essere nominativo; 4° come *θii θil*, così M. X γ 2 *θui θi*, X γ 1 *θui-θei*, Not. d. Sc. 1887. 494 *θal θil*, M. III 19 = VIII γ 4 *θar θi*; 5° a *θar θi* segue immediato il plurale *ecir*, sicchè *θar θi ecir* ben va con *θu-lutgr* e *tu-surθir*; 6° con *θar θi ecir* ben va Cap. 3. 16 *ci tar tir* (cf. 21. 22 *tir-s'* con 15 *tr-s'* e M. VIII 1 *cis' s'aris*), seguito immediatamente da *ia ci fir za(l)-in*; sicchè *θi* rispondendo a *ci*, sempre più si conferma essere *θui θil θi θei tei* voci numerali (§ 7 e sup. a 3431), apparentate con *θu* 'due' (v. 'Contro il valore unitario attribuito dal Torp al numerale etr. *θu*' nei Rend. Ist. Lomb. 1903. 229-238). Conghietturo pertanto che *θii θil* (cf. G. 86 *mi felts' XII XI*, M. VIII 1 *cis' s'aris*), Torp. II 130 *ci-xi-ci. θu*) significhi a un di presso 'bis duplex', *vinum θil* 'doppia (misura) di

vino', *θar θi* 'doppi due volte', *ci tur* 'cinque doppi'; e vedo la riprova dell'essere *θii* per lo meno voce numerale, superiore all'unità, in A 15 *naper θii* tantosto, di contro a *XII naper*, *hut naper*, *naper ci*; e parmi poi che assai propriamente potè dirsi B 19 *θil* 'doppia' la 'sacra' epigrafe (*zeriu*) del Cippo, scritta sopra due delle sue quattro faccie (§ 22). — Più facilmente consentirei col Torp I 26-39 II 98 quanto a *s'cuna* 'gewährt', presente per lui di B 11 *s'cune* 'gewährte' perchè nell'ignoranza nostra circa il probabile significato di codeste voci, l'interpretazione di *aci-lune turune s'cune* 'machte zum Eigenthum, gab, gewährte' apparecchia di per sè stessa assai verisimile: ostano però le obbiezioni contro *acil* 'proprietà' (v. a 3754), e i fatti ripetutamente allegati, onde risulta, per me, che *acil* fu sinonimo a un dipresso di *lautni* 'servo libero' ecc.; sta poi, per me, contro la dottrina che *turune* sia verbo, come già si notò (§ 9), la sua variante B 17 *θuruni* 'donaria'; soprattutto ed assolutamente ostano gli altri testi con *scuna* *scunus*, i quali mi provano che *s'cuna* *s'cune* non poterono essere verbi, ed ebbero per lo meno significazione speciale funeraria e connessa con *lautni*. Sfuggì invero al Torp che come F. 2279. 7-9 *cal---scuna*, così ib. 1-3 *fanu lavn* *Pumpus scunus s'uθis'-----cal*; così pure, secondo la revisione del Danielsson (Torp I 31), che ne riesce quindi bellamente confermata, in F. 2335 *s'uθi lartni---e-scuna calti s'uθiθi*<sup>1</sup>): pertanto, primieramente, come i nostri *s'cuna* *s'cune* sono preceduti da *Larezul ame vaxr lautn* 'nel sepolcro sacro a *Laran* (è) la tomba libertina', così due volte s'ha *scuna*, e una *scunus*, associati dall'una parte con *cal* 'sepolcro' e co' suoi analoghi *fanu* e *s'uθi*; dall'altra parte s'ha una volta *scuna* e una *scunus* preceduti da *lavn* *lavni*. In secondo luogo, nè trovo io lo *scunu* « participio adoperato come cognome » del Torp I 26, nè, parmi, potrebbe esso, se esistesse, tenersi per nome proprio e fare insieme di *scuna* alla fine dello stesso epitaffio un verbo: infatti, l'identità

<sup>1</sup> Forse quindi anche in G. 801. 6 *cini scuna* dovrà leggersi *clθi*, ossia *ca/vi* *scuna*.

lessicale di *scunu*, --- *cal* con *cal* --- *scuna* torna evidente; e trattasi poi non di *scunu*, ma di *scunus*, poichè a questo precede immediato *Pumpus*, e l'ortografia di quel testo ammette, come più altri, due interpunzioni concorrenti, cioè il doppio punto disgiuntivo e il punto congiuntivo pseudo-*etimologico* (cf. l. 2 *scunu-s : s'uθiθ* : con 3 *ipa* : *ma* . *ani* : *tineri* e con F. 1681<sup>o</sup> *mani-ipe*, di cui v. a 4390). In terzo luogo, dovendosi assegnare a *scuna* funzione grammaticale non diversa da *scunus*, che vuolsi omai tenere per appellativo apposto, o per aggettivo del premesso e concordato *Pumpus*, vuolsi parimente *scuna* tenere per un'apposizione, o per un aggettivo di *cal* (cf. *scuna calti* con M. XII 8 *hilarθuna eterti-c caθra accanto a 3 hilarθune eterti-c caθre*), e il nostro *s'cuna* per un'apposizione, o per un aggettivo, qui di *cenu* (cf. più avanti A 20-21 *θaura helu* e 1914 *Velia Nuis'u* ecc. con 3407 *θana Atina* ecc.), e A 23 di *θuta*, come B 11 *s'cune* di *acilune* e *turune*, omioleuenti, ma di ragione grammaticale possibilmente fra loro affatto diversa, come 4116 *etre θau e lautnes'cle*. Circa la parentela di *scuna* *scuna* con Cap. 10 *scuv*, affermata dal Torp II 98, nulla so dire: certo egli erra, per me, facendo di quello un imperativo, come di Cap. 7 *scuvnun* un perfetto, e trascurando si M. X 8 *scvetu*, si la relazione di *scuv* col precedente *Leθan Sul*, donde consegue doversi *scuvnun* leggere *scuv Una* e non aver punto che fare colli *s'cune* del Cippo, salvo in quanto questo si rannoli a *scuv* di per sè stesso riguardo alla base; infatti, come Cap. 7 *Sul scuv Una*, così M. X 8 *Sul scvetu Caθnis* e F. 2610<sup>th</sup> *Kaθnūia-Sul*; per me, se *scuv* e *scuna* fanno famiglia, tenuto conto della relazione fra *scuna* e *cal s'uθi fanu*, si potrà *Su'-uv* o *scvetu* mandare con M. VII 13 *Uslī neχse* (cf. Saggi e app. 128). — Vengo ora a *cenu epl-c felic*, dove mancano finora altri testi di confronto, salvo sup. A 7 *epl tularu*: a me, nell'attuale nostra ignoranza, par sempre non impossibile l'interpretazione ' cena epulaque felix ' (cf. G. 802. 4 *cesni* subito dopo *cani-rayas* e v. a 1914 per l'-u femminile); il Torp II 99 (« in Verkauf [cenu] und gegen Bezahlung ») racconta *felic* a G. 86 *felts'i/au* di un bucchero, fra *ni* e le cifre XII XI), pel quale accetta l'emendazione *felis'i* del Pauli e

la sua congettura ermeneutica 'pretii' (cioè 'questo vaso ha il prezzo indicato dalle cifre'), sul fondamento della quale congetteturò quegli altresì G. 802. 7 *filce « auf Kosten »*; ma questo sta in principio dell'ultima linea, dopo uno spazio che pare vacuo, diviso mediante interpunkzione dal seguente *i.....usi:*, e però torna, come il Torp riconosce, del tutto oscuro, laddove *felts'i* parmi guarentito tal quale per ben altro che non 'pretii' da *Felscia Felcial* (cf. *netsvis' nackva* con *clensi clan* ecc.) Mi compiaccio per contro che il Torp concordi meco, sì quanto al non potersi *cenu epl-c*, causa il posto del -c, stimar parallelo di *epl tularu*, sì quanto all'essere il -c di *felic* diverso dal -c di *epl-c*, enclitica congiuntiva in questo e suffisso derivatore (cf. *lautnic s'uθic* ecc.) in quello. — Resta *Larθals' Afunes'* che il Torp, non so come, rende con « dem Larth Afun »), laddove per tutti sempre disse 'di *Afune* figlio di *Larθ*': bensì potrebbe forse sospettare implicitamente indicato da quella formula onomastica che *Larθ* appelloSSI anche *Afune* medesimo, ma solo se con certezza tornasse lecito ravvisare, come suolsi, in *Afune-s'*, eppérò *Afuna-s'*, un uomo anzichè, com'io credo almeno per ora si debba, una donna, ossia tale persona che si addimandò di regola, se mai, *Larθi* e non già *Larθ*; in effetto gli esempi certi di -es' avvicendato con -as' (v. a 48) son tutti di genere femminile, cioè *Larθies Larθias, Ramθes Ramθas, Θupites* (cf. *Θupitai*) *Θuplθas'* e probabilmente *ras'nes' rasnas* (cf. § 15 *eterais eteraias*); di *Velθines' Velθinal* nulla sappiamo rispetto al sesso, ma *Velθa* (lat. etr. *Volta*) essendo stato un mostro, pare più probabile che, come *Velθite* (§ 10), siasi chiamata *Velθina-* la dea corrispondente (cf. *Θansi Θansinei, Neru Nerinei, S'ati S'alinei, Craufa Craupania, Vilia Viliania, Pecia Pecianina* ecc.); per contro *Tines* (Not. d. Sc. 1884. 9 e Pauli Arch. Trent. VII 147), piuttostochè con *Tinas Tina Tinia*, mando io ora con *Tnes' Tne Θone* (v. a 524). Pertanto in *Afune-s'* vuolsi, a mio avviso, dai prudenti vedere un'Aponia: nè osta che per una volta *Afunes'*, s'abbiano due A 3. B 13 *Afunas'* e insieme A 17. B. 15 *Afuna*, perchè dall'un canto v'abbiamo parimente *zea zia, turune θuruni, clel sleleθ* (§ 9), d'altro canto l'i etrusco

assai di frequente dileguasi appunto nelle formole fonetiche -na -nal -nas', sicchè Θana e Θania, *Larti Sein(i)a*, Θana *Atin(i)a*, Θa(na) *Vatin(i)a* e simili (v. a 3427).

§ 18, A 13 + 12 (§ 1. 2), IV<sup>a</sup> sezione del Cippo e III<sup>a</sup> del catalogo dei 'doni': a un di presso '(Aule) *Velθina*, (come) *clen* della (dea) *Θunxulθe*; (suoi 'doni' sono) *χiem-falas'* e *fus'le*'. — Mentre nelle due prime parti del catalogo, il donatore precede ai doni:

- I. il *teran fus'leri* ecc., (suoi 'doni' sono) *ipa ama* ecc.  
(§ 15. 16);
- II. *Aules'i Velθinas'* etc., (suoi 'doni' sono), *θii θil s'cuna canu* ecc. (§ 17);

comincia qui una serie nella quale i doni precedono al donatore:

- III. A 13 + 12 *falas'*. *χiem-fus'le*. *Velθina clen*, *Θunxulθe*;
- IV. A 14-16 *hinθa-cape-municlet*. *masu naper*. *s'ancel-θii-falsti*. *Velθina*;
- V. A 16-18 *hut*. *naper*. *peners'* *masu*. *acnina*. *ccl*. *Afuna-Velθina-m*;
- VI. A 18-19 *lerzinia in-tem-amer*. *cnl*. *Velθina*. *xia s'atene*;

segue poi altra serie come le due prime:

- VII. A 20-21 *tesne*. *eca*. *Velθinaθuras'*. *θaura-helu*;
- VIII. A 21-23 *tesne Ras'necei tesns'-teis'-Ras'nes'-χimθ-s'pel-θnt-i-s'cuna*;
- IX. A 23-24 *Afuna-mena hen*. *naper*. *ci-cnl-ha-reu-tus'e* (o *har-eu-tus'e*);
- X. B 1-7 *Velθina-s'atena*. *zuci*. *e-nesci*. *ipa*. *s'pelaneθi*. *fulum-xva*. *s'pelθi*. *reneθi*;
- XI. B 7-13 *es'tac*. *Velθina acilune*. *turune*. *s'cune*. *zea*. *zuri*. *e-nesci*. *aθumics'*. *Afunas'*;

infine, a conclusione del catalogo dei 'doni', una notazione col nome del donatore posposto al dono, come le quattro seguenti alle due prime:

- XII. B 14-16 *penθna*. *ama*. *Velθina*. *Afunq*

Il chiasma occorre frequente nei testi etruschi, e già, secondo la proposta interpretazione (§ 16), s'incontrò A 5-8 nella prima sezione del catalogo dei 'doni', dove ai *naper XII*, dono premesso al nome degli dei *Velθinaθuras' Aras Peras'*, cui sarebbero stati consacrati, rispondono *Ce Mul-m Lescul*, nomi degli dei seguiti dai doni ad essi consacrati, cioè *zuci e-nesci epl tularu*; così F.<sup>a</sup> 327. 2 *elenar. ci. acnanasa* e 327. 4 *pupalser acnanasa*. VI ' fili quinque acnanarunt ' e ' nepotes acnanarunt sex'; così per me 48 *huθ naper Lescan, Lelem θui [naper]* (cf. M. X 22 *za-e Lena. Esra. 6e-c. Veisna* ' tresque [libationes] *Lena Esra, binasque Veisna*'); così Rend. Ist. Lomb. 1901. 1136 sg. *ki-Aiser. Tinia-ti* ' quinque [libationes] gli Aiser, Iupiter duo'; così a Lemno *oviz sialχvix maraz-maiiz* ' anni quinquagesimi uniusque anni' una volta, laddove l'altra forse *sialχvix aviz maraz-m av(iz)*. Al postutto la perfetta rispondenza delle partizioni proposte, mi sembra manifesta: sempre un solo soggetto, ora semplice singolare (I *fus'leri*, II *Aules'i*, III. IV. VI. X. XI *Velθina*, IX *Afuna*), ora semplice plurale VII *Velθinaθuras'* e VIII *Ras'necci*), ora doppio (V *Afuna Velθina-m*, XII *Velθina Afuna*); nell'ultimo e doppio (XII *Velθina Afuna*), tale pur l'ordine della enunciazione dei donatori, quale nell'introduzione (A 2-3 *Velθinas' es'tla Afunas'*); finali V *Afuna Velθina-m*, come XII *Velθina Afun*z**, e come III. IV. VI *Velθina*; come III *Velθina elen t<sup>u</sup>runχul*θe**, così VI *Velθina zia Satene* (cf. XI *Velθina - - zea - - agumic's Afunas'*), e X *Velθina S'atena*, e forse IX *Afuna - - ren Tus'e*; come II *Aules'i Velθina-s'* iniziale, così X. XI *Velθina* e IX *Afuna*; come IX *Afuna mena hen naper ci*, così I *fus'leri - - ama hen naper XII*; come II *s'cuna con Aules'i Velθinas' e Larθals' Afunes'*, così XI *s'cune con Velθina e agumic's Afunas'*; come I *tezan fus'leri*, così VII *tesne eca Velθinaθuras'* e VIII *tesne Ras'necci*; come VII *eca Velθinaθuras'*, così XI *estac Velθina*. Né sarà mero caso che dodici risultino i donatori, quante le Rasennie del luogo, quanti i *naper* del *fus'leri* (I), e soprattutto di quel numero appunto, che fu sacro per eccellenza fra gli Etruschi; numero, che par dato in realtà dalle linee delle la-

mine di Volterra, e raddoppiato dalle ventiquattro del Cippo nel lato maggiore, e forse quintuplicato dalle sessanta pervenuteci della grande Capuana, e forse schietto dalle dodici colonne della Mummia, giunte più o meno lacunose fino a noi. E s'aggiunge che i doni mi tornano per lo più due (XII *penθua e ana*, VI *lerzinia e tem amer*, IX *mena e naper ci*, V *hut naper e acnina clel*, IV *kingu cape e naper θii*, X *zuci e-nesci e ipa*, XI *acilune turune scuna e zuci e-nesci*, III *falus' xiem e fus'le*), quanti assai di spesso gli esemplari di ciascun oggetto nelle tombe italiche; però il *tezan fus'leri* ne avrebbe dati cinque .D, i *tesne Velθinaθuras'* uno (VII *θaura helu*), e le *tesne Ras'necsi* forse cento (VIII *xiimθ s'pel θuta s'cuna*): dove parmi di nuovo non potersi credere fortuito, che codeste tre eccezioni spettino ad un *tesan* e a due *tesne*, che 'cinque' sia la metà del numero cui spetterebbe *tezan* 'decimo', e siano *scuna* i *xiimθ s'pel θuta* (circa 'cento doni sepolturali'), come *scuna* le *acilune turune* (circa 'doni servili', cf. a 3754 *acil-θ ame* e § 17 *fanu lavin Pumpus scunus*).

§ 19. Oscuro è *falus' xiem*: sta forse però a A 18-19 *tem amer*, come qui *naper XII*, o *θii*, o *ci*, a *hut naper*, e come nella Mummia *tei lena e ena-c es'i a es'i-c tsi o es'i-o ci*, o *es'i-c zat*; e però, confrontato *xiem*, insieme a *xiim xis'*, con *ciem*, insieme a *cim cis'*, non mi sembra impossibile che *falus' xiem* (cf. A 20 *tesne -- Velθinaθuras*) equivalga circa a lat. 'falas quinque', ossiano 'cinque arnesi alti di legno' necessari pel *fus'le* 'foculus' (§ 15), nominato subito appresso. Certo *fala-s'* non vuolsi staccare da A 16 *fals'ti* e da Magl. A 1 *falaθti* (cf. *Axvistr Axvizr, Fasti Fasi* ecc.): ora nella *falaθti* sono i *naper* 'nicchie sepolturali', e *falaθti* (cf. *putiza putere e fanus'e fanu*) segue immediato a *man murinas'ie*, vocaboli eminentemente sepolturali (§ 16 e v. a 3326); in ogni caso, mi lusingo poggi codesta interpretazione sopra miglior fondamento, che non quella del Torp II 100, secondo il quale *falus' xiem fus'le* direbbe « die Hälfe (?) des vollständigen Besitzes », perchè *xiem* per lui « ist offenbar in xi-em zu zerlegen », e in xi da lui (II 20) « wurde die Bedeutung 'all' angenommen ».

mentre *em* gli risultò nei numerali *eslem* ecc. preposizione pari a lat. *de* p. e. in *duodetriginta*; quindi *xi-em-fus-le* « tota de possessione », e però *salas'* « *Hälste* ». — Nè meno oscuro apparecchia a prima giunta *elen θunxulθe*: ma dall' un canto sembrami illecito separare *θun-xul-θe* da *Tu-xul-ya* noto mostro infernale, e da *Ou-ful-θa* nota dea; sicchè sospetto pur sempre in *θun-xul-θe* parimente una dea, e mi conferma in questo pensiero B 19-20 *θun-xul-θ-l*, che ben va con *Fuflun-l* *Fuflan-sl* *Fuflan-sul* (cf. A 1 *Lare-sul*), d' altro canto a *elen θunxulθe* fa per tutti riscontro *elen Cixi*, dove *Cixi* parmi pur sempre nome sicuro di deità (cf. Saggi e App. 96 sg.) per le ragioni che seguono. La prima proviene dal confronto dei testi:

1. *Herma-Tins-cexe*, finale dell' epigrafe — anonima, come le più delle arcaiche vascolari e anametiche — scritta sulla patera orvietana di G. Pansa (Firenze 1883, finale immediatamente preceduto da *s-tas-i-nu* (Rendic. Ist. Lomb. 1892. 366), che male venne letto dal Deeche Etr. Fo. VII 53 *s-ta-T(ar)χ(is)-Nu(mas)*, si contro la paleografia, si contro l' onomastica etrusca; infatti il *χ* del supposto *tχ* sarebbe, secondo quella lezione, diverso da quello di *cexi* e da quello di *Lusχnei* 'Luna', che insieme con *Erus* 'Sole' si leggono più sotto nella stessa patera; quanto poi all' onomastica etrusca, essa ignora non solamente *Nu(mas)*, e possede finora un solo ed unico C. I. E. 3335 *Numas'*, ma si insieme ignora quasi affatto la formola *T(arχ is)-Nu(mas) Herma* col genitivo paterno interposto fra il prenome e il nome, a modo umbro e oscio;

2. *Aiseras: Ousfīciela: trutircie*, finale dell' epigrafe F. 2613 bis incisa sojra una « parva statua aenea » d' ignota origine (precede *Tite: alpnas: turce*);

3. *Kauθas' Aχuias' versi*, epigrafe Not. d. Sc. 1895. 242 (cf. Rendic. Ist. Lomb. 1896. 1105) d' un manico di bronzo spettante a patera perugina;

4. *feri-inne-zina-eentenas*, epigrafe da sinistra, dipinta Not. d. Sc. 1892. 261 in una coppa di bucchero della necropoli di Poggio Buco a Pitigliano (Giossetto), sopra tre oche che s' inseguono (cf. l' incerto *feri* con ib. 263 *fari*);

5. *Neθunsl Une Mlax* M. VIII 11-12 e X γ 6 ([*Neθunsl*]); ora *ceye*, equidesinente con *trutrecio* e *versie* e con *lane* e *Une*, nomi di note deità, stando in compagnia, come queste, di altre note deità, non mi sembra potere essere altro anch'esso che nome di deità; tanto più che, mentre *versie* ricorda etr. lat. *verse* 'fuoco', lat. etr. *Vertumnus*, e più forse osc. *diūvei verehasiūi* e *Aiovfei feqogosi*, non manca qualche argomento per congetturare in *trutrecio* il nome della 'Luna dei quarti', socia di *Oufθielā* la 'Luna doppia' o 'piena', e di *Aiseras* la 'Dea' o 'Luna' schietta (Saggi e App. 131 e cf. *Usila Tiva* del bronzo Piacentino, *Lusynei* con prenest. *Losna*, Cap. 5 *Lunas*' insieme a 3. 7. 8. 12. 19. *Sul* e 22 *Uſili* e 26 *Uſili's*). Il Deecke Etr. Fo. VII 53 interpreta *ceye* 'sacro (dono)', il Torp I 43 'ex voto': ma son probabili siffatte congettture di significato generale, riconosciuto il parallelismo di *ceye* per lo meno con *trutrecio* e *versie*? — La seconda ragione sta in M. XI 13-14 *suntnam ceza entnam* *Θesan* (cf. VII 12-13 *entnam* *Θesan* xxxx *Zelvō*, dove *ceza* risponde a *Θesan* 'Aurora', come *suntnam* a *entnam* (cioè per me *Suntnam* e *Cntram*, come *Vaclnam* maschile di *Vacil*, ossia forse lat. *Vacuna*); e s'aggianinge analogamente qui B 20-21 *ca-ceza* di contro a Etr. Sp. V 159 *ca* *Θesan*, oltreché di M. VII 7 *cezane* = XII 11 *ceza* allato a V 21 *Θesane* *Uſlane-c*. — Terzo, come qui B 21-21 *ceza zixuχe*, così già si avverti ripetutamente (v. a 3237. 1 con 3241 e sup. § 12) Mon. ant. Lincei IV 336 sg. fig. 166 sg. *Mlayuta zixuχe*, dove *Mlayuta* non si può certo (cf. Riv. di filol. XXV 11-17, Rendic. Ist. Lomb. 1900. 559 sg.) separare da *Mlayuχ*, nota dea degli specchi, né da *Mlax* compagna di *Neθunsl* nella Mummia (cf. lat. *Malacia* dea marittima) e degli dei *Θaura Calus-c* in testa alla seconda faccia del piombo di Magliano; così pure Cap. 61 *Viltur .is zixun* (cf. Bull. Inst. 1882. 88-89 *Velθur zinace* con *Velθre* nella litania della Mummia e Mon. ant. cit. *Mlayta Aua zinace*), confermato da C. I. E. 3237. 1 *ais-zixu*, con *is* = *ais* 'dio' rispondente a *Mlayuta* e però altresì a *ceza*. — Quarto, come sulla patera orvietana (sup. 1) insieme *Herma Tins ceye*, così *Hermeri* e *Tineri* e *ceyaneri* vanno insieme, quali derivati col medesimo suffisso: ora, al

modo che -*cra*-*xra* trovasi adoperato (Saggi e App. 109-111) solamente con nomi di deità (*Cul'seva Unxva Ceruxia* ecc.), o di cose sacre (*flerxva*), o di uffici pubblici e quiudi sacri (*marunuxia*), allo stesso modo -*ri*-*(e)ri*-*er(i)*, per quel che ci è dato vedere (cf. sup. § 6); quindi *Herma Hermeri* e *Tina Tineri* (cf. *manimeri manaleu manince muani* con lat. *Mannum e cupencus*, lat. *libitinarius e Libitini*), *θe-Tlrmr* con *θe-s Oesan e θezeri*, *Cara e caresri*, *flere e flereri* al par di *flerxia*, *s'uci e s'ucri o suzeri*, *s'acniela e s'acnicleri*, *meθlum per me la 'mezza tribù' e meθlumeri il suo capo, s'pureri per me' il preposto agli spuri* (cf. *spurrestre-s* con lat. *magistri*, *marmi spurana e spural marmas* ' il maro degli spuri ') di certo frequentissimi nel paese del matronimico, e probabilmente appartati, come p. e. ad Atene i *vójoi* nel Kynosarges (Saggi e App. 29). — Quinto, come *Letam Leθu* (Cap. 12, cf. *Leta Letnle letem*) e *Leθ a,n-s*, come *Oesan Oesa(n)-s Oesane* (cf. *Usil e Uslane*), così M. XII 7 *ceγam*, in luogo del solito *cexa*, e VII 7 *cegane*. — Sesto, accanto a *cexa cexe*, abbiamo F. 2280 *ceh*, G. 822 *cezine keka* (cf. *Aisunul Eizenes*) e Not. d. Sc. 1892. 263 *ceca e cece*: non parmi quindi impossibile che *Cexam Cexa* si rannodi a lat. *Caeculus*, l'eroe fondatore della semietrusca Preneste (cf. sup. 772 *Apini Cteu* per lat. *Appius Caecus*, etr. *kerzinia Laersinas*, *Ceravtle Caezirtli*, *Pres'ns' Praesentes*, *Veliza Vae-liza*, *Vegnia* e lat. *Vacdniae*, *Peese Paikste Hýppatos*, *Calerial Kalairu* e lat. *Galeria*, *Craice-s C'reice ei-C'reice* e lat. *Graecus*, *peru-x riāum e riāum paileism*, *Eras Aeras*, *Esca Eisera-s Eisera-s Aesar*, *esares esari aisaru aizaru* ecc.). Pertanto *Cexam Cexa* fu, a paror mio, di sicuro nome di deità, e *elen Cexa*, confrontato con *elen Θunzulθe*, rincalza l'uguale congettura per *Θunzulθe*. Per contro il Torp I 41-43 II 15. 110 sg., dimenticato *ceγam* della Mummia e addotto invece G. 804. 2 *ceγam-are* che non esiste. Undset ap. Bugge Etr. u. Arm. 38 lesse infatti *ceγa-mi-are* - afferma occorrere *ceγa* quattro volte nei testi come oggetto di verbi per ' dare fare ', ed essere parola di significato sacrale (circa ' votum '), con cui l'unito *elen*, ch'egli reputa « Nebenform » di *clan*, formerebbe « ein Compositum », al pari di esso *elen* con *Θunzulθe* « trotz der Interpunktions »; sicchè *elen ceγa* dirrebbe ' ex voto pro

filio' e *clen*. *Qunxulθe* — ch'egli contro la paleografia (§ 2) unisce alla seconda sezione — « in Eintracht (Einverständniss) mit dem Sohne (oder ' den Söhnen ') », essendo per lui *Qunxulθe* « offenbar » locativo sg. di voce derivata dal numerale *θu(n)* ' uno'. Ma nè *θu*, cred' io, vale ' uno'; nè vedo necessità di tener *Qunxulθe* per locativo, o *cexa* per accusativo governato da verbi attivi; nè *clen* si può, a mio avviso, interpretare ' pro filio ', o « mit dem Sohne », o « mit den Söhnen ». Infatti, quanto a *θu(n)*, v. le già allegate mie pagine<sup>1</sup> contro il valore unitario attribuito dal Torp al numerale etrusco *θu* («endic. Ist. Lomb. 1903. 229-238»); quanto a *Qunxulθe* locativo, i tre *flere* in *craps'ti* coi cinque *flere* *Neθumsl* della Mummia per due *fleres* in *craps'ti* e un *fleres* *Neθumsl* (Saggi App. 6), insieme a IX 14. 16 *nunθen* *zusleve* per IV 7 *zus-leves'* *nunθen*, bastano a dimostrare come, già semplicemente per via di dileguo del -s, possa *Qunxulθe* stimarsi genitivo sg. (cf. 370. 518 *Aule s'ex* e *Aulis* sec, 1873 *Cluntie* per -ties anche secondo Torp, 457 *avi Parpu* e *avei Selus*, sup. § 14 *munisiliθ* o *munisuleθ* *Calu* e *municleθ* - - *Calus* ecc.). Quanto poi a *cexa* ed ai verbi da cui dipenderebbe, lasciato da parte *cegam*-arce, anche perchè, astrazion fatta dalla ragione grammaticale di arce, è falsa lezione, niente permette evidentemente di fare il *cexa* del nostro B 21-21 *ca cexi zixuxe* pianto oggetto, che soggetto, di *zixuxe*; e parimente in C. I. E. 446 *alpan menaxe*. *clen*. *cexa*, o F. 2613 *Fasti*: *Ruifris*: *trcs*: *clen*: *cexa*, niente esclude, che l'anonimo donatore nel primo caso, e la donatrice *Fasti Ruifris* nel secondo, s'intendano aver donato (*menaxe*, *trcs*) l'anatema *fanaenal* o il *fleres'* *seculare*, così iscritti, questa ad Artemide (*Aritimi*) quale *clen Cexa*, quegli a *Telius' Ouflois'*, quale *clen Cexa* di *tugines'* (per me circa ' tuticae ') *Tlenageis*; infine quanto a *clen*, non so come mai la parola *clen*, di cui ben si conosce il gen. sg. *clen-s'* col nom. pl. *clenar*, e di cui i più ammettono anche un gen. dat. sg. *clens'i* *clensi* con un gen. dat. pl. *clenaras'i*, possa immaginarsi, malgrado l'interpunzione costante (*clen*: *Cexa*, *clen*. *Cexa*, *clen*. *Qunxulθe*), essere entrata come primo membro di due composti, per significare nell'uno ' pro filio ' e nell'altro ' cum filio ' o ' cum filii '. Per mia parte, fer-

mato essere tanto *Ceza*, quanto *Quenzulθe*, nomi di deità, non so per *clen* non pensare a lat. *cliens*, o meglio forse *colens*: troverebbero quindi *clen Ceza* (cf. per l'-a sup. *Hermu Tin-s* con *disra-s Quifhieia*, e nella Mummia XII 8 *hilarθunu eterti-e caθra* allato a 3-4 *hilarθune eterti-e caθre*, e se mai p. e. a lat. *Iunone Locina* con *Iunonei Loucini* nelle piastrine testè scoperte a Norba) e *clen Quenzulθe* riscontro a un di presso in C. I. L. XI 1900 *cultor Minervae* di Perugia, ib. 1555 e Not. d. Sc. 1889. 269 *cultores Saturni* di Fiesole e Cortona e C. I. L. XI 1419 *cultores Herculis Somnialis* di Pisa. Narrerebbe adunque la terza sezione del catalogo dei 'doni', che (*Aule*) *Velθina* regalò *fulas' xiem* e *fusle* quale *clen*, ossia 'devoto', della dea *Quenzulθe*; all'incirca come devoto d'altra deità sembrami lo dicano le sezioni sesta (*Velθina zia S'atena*) e decima (*Velθina S'atena*), e come forse d'altra ancora si dice (*Larθal*) *Alfuna* nella nona (*ren Tus'e*); già del resto nella prima offre, se mal non m'apposì, il *tezan fus'leri* certi doni dedicati a certe deità *ipu ama* di *Velθinatharas' Aras' e Peras'*, *naper XII e zuci e-nesci* di (*'e Mul-m Lescul*).

§ 20. A 14-16, V<sup>a</sup> sezione del Cippo e IV<sup>a</sup> del Catalogo (cf. § 18), a un di presso: '(sono i 'doni') una *hinθu capr* nel munielet (sacro) del (dio, *Masu*, (e) *naper s'rancz* due (*θii*) nella *fals'ti*; (li donò) (*Aule*) *Velθina*'. Questo qualsiasi tentativo di traduzione riflette, come i precedenti, la mia persuasione che nel Cippo non si danno verbi, fuori di B 21-22 *zixuχe* 'scrisse', e che i 'doni' sono espressi in caso nominativo, quantunque, a mio giudizio, ben distinguesse l'etrusco da quello l'accusativo, e io non sappia spiegarmi altrimenti il -m -n (forse anche -as) p. es. dopo voci in -ce, che tutti riconoscono per verbi attivi (Rendic. Ist. Lomb. 1896. 982 sg. *zilaxne meθlum*, [z]ilaxne *pulum*, *zilace uentum*, *axrum θrce*, *θn turke*, *svan svalce*, *puiam amet*, dove *amet* per me non dico punto 'fu', .... *avence lupum* ecc.) Si tratta cioè, secondo io immagino, di un catalogo alla maniera delle tavole censuali a Roma: sopra, o sotto, e cioè quindi in principio, o in fine, il nome del donatore di per sè, sottinteso 'egli è il donatore'; e dopo, o prima di esso, i doni, sottinteso 'questi

sono i suoi doni', secondo che infatti suona per me la formula finale B 17 *θuruni ein*, subito dopo la XII<sup>a</sup> sezione del catalogo. Del resto, v. § 14 *hinθa cape municle-t Masu(s)* circa ' mortuaria capide (nel sepolcro) del (dio) *Masu*', cioè ' a lui sacro'; § 9. 17 *naper s'ranczl θii* circa ' nicchie s'ranczl due' (cf. A 24 *naper ci cnl*), dove mi compiaccio che il Torp II 102 sg. consenta meco sì quanto alla lezione *s'ranczl* (Pauli *zrancz. el* per errore di trascrizione, Danielsson *s'rancz. el* con punto graffiato, ben diverso da' veri punti, e nè qui, nè altrove, tenuto mai per tale da Conestabile e Fabretti), sì quanto a trattarsi di una sola voce (cf. § 12 *leuzl luzl- nuzl- Larezul Fufunsul Fufunsl ecc.*), e non già di due, cioè *s'ranc e z(a)l*, numerale quest'ultimo che spetterebbe a *naper*; male però egli s'acqueta a che esso numerale qui solamente manchi, contro l'uso di tutti gli altri testi con *naper*, e però male, a mio giudizio, congiunge egli *θii* al seguente *fals'ti* (« freundlich bei der Halbierung (?) »); § 19 *fals't-i* ' nella *fal(a)za*', forse un ricettacolo sepolcrale (cf. Magl. A 1 *man murinas'ie falza-θi*) di legno (cf. lat. *fala*), laddove il *municle-* forse fu munito di pietre.

A 16-18, V<sup>a</sup> sezione del Cippo e IV<sup>a</sup> del Catalogo (§ 18), a un di presso: '[sono i doni] quattro nicchie (*hut naper*) del (dio) *penezs' Masu(s)* [e] un' *acnina clel*; [li donarono] (*Larθal*) *Afuna e (Aule) Velθina*'. Cf. *Afuna Velθina-m* con B 14-16 *Velθina Afuna* asindetico; v. § 9 *hut naper* e § 14 *Masu(s)*, come già alla sezione precedente; cf. *penezs'* con *Ezs'na Nurθzi mθsras murs'* e simili, *acnina clel* con *acnesem ipa m*) della Mumma e 3560 *suθi axnaz*, *acnina* con F. 2172 *acnaine* da solo su vaso volcente, *clel* con F. 2033 bis e \* *malec clel lur* (Deecke *mazce*) e § 14 *elele-θ*.

A 18-19, VI<sup>a</sup> e V<sup>a</sup> sezione (§ 18) rispettivamente, a un di presso: '[sono i doni'] una *lerzinia* e due urne (*in tem amer*) [di qualità] *cnl*; [li donò] (*Aule*) *Velθina* (quale) *zia* della (dea) *S'utene*'. — Il Pauli trascrive *lerzinia*, laddove il Torp II 104 meco *lerzinia*; egli tace però che così si deve, secondo più volte accennai, per confronto con F. 292 *mi-Aranθia-Laer-siun* e coi numerosi derivati in *-sina* (-sna -ena) quali *Hersina Telsina Calisini Velxasinal Kansinaia* (fem. di *Canzna*) e lat.

etr. *Caurisinius Primisinia Nuisinria* (cf. *Ruseinia* con *Rus-sinaei*); significato del tutto ignoto. — Nè so poi accettare *intemamer* (Pauli), od *in temamer* (Torp), specie dopochè possediamo Cap. 9. 10 *tēh-amai*: cf. *mar za-c* == *mar za-in* ecc. (52\* § 6, 1873, sup. § 7. 16) e § 19 *falus' ziem.* — Quanto a *enl*, cf. *amer enl* con A 24 *mēna hen naper ci enl*, C. I. E. 304 *mēna me cana*, M. X 7 *ipei ḡutu enl* (v. a 1873). — A *Vel-thina zia s'atene* già notai (§ 18) fare riscontro A 13 + 12 *Velθina clen Gunzulθe* (§ 12 cf. ivi *clen Ceza*): e però conghietturo significhi all'incirca 'Aulo V. devoto alla dea Satena'; cf. B 1-2 *Velθina S'atena zuci e nesci* (circa 'Aulo V. per *S'atena* donò i *zuci e nesci*') con A 7-8 *Ce Mul-m lescal zuci e nesci* (circa 'o [dei] *Ce e Mul lescal* [egli] donò i *zuci e nesci*') e con B 11-13 *Velθina --- zea zuci e nesci aθumics' Afunas'* (circa 'Aulo *Velθina* donò i *zuci e nesci* devoto ad Afonio *aθumic'*); cf. inoltre F. 2279. 1 *s'aθec* epiteto del *fanu laitn* (circa 'sepolcro libertino') e M. III 17 *nunθne s'aθas'* con IV 7 *zus'leis' nunθen* = IX 4. 16 *zuslere s̄i nunθen* e con II 11 *zus'le nunθen* (come Cap. 9 *zus-le-ribnū* e 23 *ni-zus . le-ni-χ-acii-ul* accanto a 25 *θ . zus . leva*, 15 *zus . leva-θ*, 11 *θ . is'um-a-zaslevai*); dove *zus'le* gen. sg. di III 3 *zus'le* richiama pel suffisso i nomi di deità *Aiaica Lθaus'va Murra*, con che potrebbe convenire Cap. 11 *is'um-zuslīvai* confrontato con *is' 'dio'* e con Cap. 13 *Ce-ei . is'um Unial*; infine cf. F. 2033 ter *zat . Laθ : Aιθus* con M. VIII 13 *zati zatīχne*. Per *zia zea* fu dal Bugge Beitr. I 57 propost' di mandarli con *zira-s' zira-s*, che a me sembra riflettere lat. *divis* nel senso del *divis patrētūm* decemvirale; cf. altresì lemn. *nagāθ ziazi*, che concorre con tre *zirai*, e però (Pauli Vorgr. Insch. II 79, sembra appunto escludere il pareggiamento di *zia* con *zirai-s*, se *ziazi* (v. però a 3431) ha che fare con *zia*, pel quale il Pauli pensò a *zilaθ*.

A 20-21, VIII\* e VII\* sezione rispettivamente (§ 18), a un di presso: 'ecce deni Voltinii libertini (*tesne iea Velθinaθuras*'); [eorum 'donum' est] sepulcrum libertinum *θaura helu*', conforme a § 2. 8. 5. Per la coppia *θaura helu*, cf. a 1914 *latna heliu* ecc.; per *θaura*, v. a 4116 *θaure lautnas eli*; per *helu*, v. a 1114 (*lautni helu*, *latna heliu* ecc.).

A 21-23, IX<sup>a</sup> e VIII<sup>a</sup> sezione (§ 18), a un di presso: 'dieci donne libertine della duodecima Rasennia (*tesne Ras'necei tesn' teis' Ras'nes*'); [loro 'doni' sono] *ximθ s'pel θuta s'cuna*'. — Il Pauli, seguito dal Torp II 104, legge *ras'ne cei*; ma *cei* è ignoto, benchè si conoscano *Ce* e *Ceia*, nè giova Cap. 13 *ceei* (Torp *ce e . i.*), giacchè trattasi ivi di *Ce ei is'um*, o meglio *Is'um* (cf. *Naθum Tecum*), ossia del noto dio *Ce* congiunto per via della particola *ei(n)* con *is'um*, voce apparentata con *is'* 'dio' (cf. *ais'*, *is ais eis*, *is'er aiser eiser*). Per contro, ben va *Ras'necei* fem. di *Ras'n-* (cf. *Ras'ne-s'*, cioè *-ais -aias* collettivo) con *teisnica* derivato di *tesne*, e soprattutto con *Velicu Θanicu*, derivati femminili di *Velia Θania*, per designare, come tutti ammettono e i testi provano, schiave libere o liberti di quel nome; cf. altresì a 1914 *neviku Kamaia* e *suθi corizu* con F. 2279. 3 *teisnica cal*, non che *Lasa Sitmica* e *Turmuca-s* (direi fem. di *Turm-s*) e *catica* con *caitim ceiθim*. Riconosciute nelle *Ras'necei* le 'donne libertine' della Rasennia, resta chiarito perchè nel primo e maggior lato del Cippo i doni di *terne* fra quelle si ricordino subito dopo i doni di *tesne* fra' *Velθinaθuras* ' Voltinii libertini' (§ 5); già del restante il Corssen I 895, seguito dal Deecke Etr. Fo. VII 41, vide in *Ras'necei* il femminile di *Ras'ne*, a ciò indotto però soltanto da ragioni etimologiche, vale a dire dal confronto con lat. *flaminica*, laddove oggi, cresciuti d'un buon terzo i testi, se ne danno di prette etrusche, accanto alle quali il riscontro latino apparirà anche più opportuno, se insieme si ricordino p. e. *Θansi* fem. *Θansinei* e *Neru* fem. *Nerinei* (imperio a lat. *gallas gallum* e *accipit'r accipatrina* (Skutsch)). — Leggono poi Pauli e Torp non *s'pel*, ma *s'pelθ*, causa il precedente *ximθ*: però in tal modo si crea la nuova e però incerta voce *uta*, per dar vita alla quale non bastano certo *utince utus-in utus* e Cap. 58 *utu-x*, laddove *θuta* sta nella Mumunia, e già prima conoscevasi *θutum*; mentie poi *s'pel* appare assicurato dal loc. sg. B 6 *s'pel-θi* (cf. *s'pel θuta* 'le *θuta* sepolcrali' con *s'pelθi reneti* 'nel rene sepolcrale'). Quanto al significato, mancano per ora i documenti: a me non pare tuttavolta impossibile che questi, se mai verranno, confer-

mino all'incirca l'interpretazione 'centum sepulcralia *θuta scuna*', ossiano *θuta* della qualità sepolcrale insieme e libertina, cui sembrami spettare quest'aggettivo (§ 17); non mi sembra cioè impossibile nè che *s'pel*, come B 4 *s'pelane-θi si rannodi*, secondo suolsi conghietturare, con lat. *sepelire*, nè che *θuta θutum* significhi 'doni' per confronto di *θuta scuna* con B 10-11 *turune scune* (cf. però insieme *cal scuna* e *scunu-s*), nè che il numerale *χimθ χimθm* (§ 13), comunque venuto agli Etruschi, equivalga a lat. *centum*, essendo siffatto valore, se mal non vedo, il più conveniente per *χim(θ) ena-c* o *ena-χ* quale misura di certe libazioni, vale a dire 'cento e uno' per significare 'cento' colmi.

A 23-24, IX<sup>a</sup> e VIII<sup>a</sup> sezione (§ 18) rispettivamente, a un dipresso: 'donatore (*Larθal*) *Afuna*; [suoi 'doni' sono] una *mena* e *naper ci cnl* e un *reu* della (dea) *Tus'a*'; oppure circa '(donatore) *Afuna*; (suoi 'doni') una *mena* e *naper ci cnl* ecco (sacri) della (dea) *Tus'a*'. In fine leggono Pauli e Torp *hare utus'e*, voci nuove entrambe e però incerte: conosciamo invece *ha* da Not. d. Sc. 1885. 65 *ascies*: *ha sacnis'a*, e possiamo vedervi una particola della famiglia di *he-n he-ce* (*hecce*) *he-ra hi-k*; e conosciamo dalla Mummia VIII 7 *reu-χ zina* 'e il *reu* nella *zina*' (cf. plur. VIII 8 *reur zineti* 'i *reu* nella *zina*, con *eter-ti-c caθra* allato a *eter-ti-c caθre* ecc. come sopra § 19 *clen ceχa* con *clen ceχe* e simili). Da esso *reu-χ* forse non differisce Magl. B 1 *riva-χ*: confrontato ora *nes'l man riva-χ* con A 1 *nes'l man murinas'ie*, pare potersi dedurre che *riva*, e però forse *reu*, designò cosa funeraria analoga a' *s'uci muriñ* (§ 16); cf. però anche lemn. *haralio* e l'*harc* della nota ghianda missile. Quanto al finale *tus'e*, paragonati i finali A 13 + 12 *θunχulθe* e 18-19 *S'atene*, sospetto trattarsi di una dea *Tus'a*, il cui nome starebbe a quello di *θus'a θua* (v. a 52<sup>c</sup>), come a questi sta *Tu-s' θuve-s'*, e come *θui θu-luter* a *tui tu-s'urθir*. Militano però pur sempre per me a favore della lezione *eu-Tus'e*, (circa 'qui di *Tus'a*' o 'ecco di *Tus'a* [sono i predetti ultimi doni]) la rispondenza del finale *eu-Tus'e* all'iniziale *eu-Lat* e gli altri argomenti addotti qui sopra (§ 11): fatta ragione di quella, il residuo *har*, dovrebbe mandare per

ora co' testè ricordati *harc* e *haralio*. Quanto a *mena*, cf. C. I. E 301 *i-mena-me-cana* ecc., dove *mene* concorre con *cana*, come qui con *canl*; cf. inoltre *mene* della Mummia e *menaþe clen Cexa* sinonimo, pare, di *trece clen Cexa* (§ 19).

§ 21. B 1-7, X<sup>a</sup> sezione e IX<sup>a</sup> del Catalogo del Cippo (§ 18), a un dipresso: '(donatore *Aule*) *Velθina*; [sono suoi doni, o dea] *S'atena*, [gli] *zuci e-nesci* [e un']*ipa* nella *s'pelaneθi*, [o dio] *Fulumχva*, nel *s'pelθi reneθi*'. Sta però forse *Velθina S'atena a A 19 Velθina -- S'atene*, come *clen Cexa a clen Cexa*, *eter-ti caθra a eter-ti caθre* ecc. (§ 19); mi conferma poi nel pensiero (§ 20) che sia *S'atena* nome di deità — pensiero suggerito dal confronto di *zia S'atene* con *clen Θunxulθe* ed *eu Tus'e*, tutti tre finali — la parola *fulumχva* di questa medesima sezione, nome indubbio, io penso, di deità, si perché tali sono in maggioranza le voci in *-χva -cva* (Saggi e App. 109-111), che male il Torp reputa aggettivali (§ 6), si perché *fulum-* cui risale (cf. *pulum*) ricorda *Natūm Tecum*, dei certi, e *Is'um Neθum Θuium* dei probabili; sarebbero quindi i doni dati in questa sezione ad onore di due dei, come nella prima (§ 16) alcuni ad onore di un gruppo di deità, altri di un'altra. — V. § 16 per *zuci e-nesci* circa 'succi denicales', ossia forse la 'murrata potio'; v. a 1136. 1873 per *ipa*, circa *īβi*; cf. *s'pelaneθi* — forse 'nel sepolcreto' (anche Torp II 106 «Grab» o «Be-gräbnis») — con *mu(r)tana mu(r)tna*, derivati della stessa base ch'è in *mureua murs'l*, e col connesso *s'pel-θi rens-θi*, dove *s'pel-* apparecchia aggettivo, come qui sopra (§ 20) in *s'pel θuta*, e ben va, se dice, come ivi proposi, all'incirca 'sepolcrale', con *rene-θi*, che segue immediato e concorde, se questo rannodasi al sepolcrale *renine* (v. a 267. 491. 2089); cf. altresì l'incerto 1349 *spl-Uŋi*. — Probabilmente per mera svista, o errore di stampa il Pauli trascrisse B 1-2 *velθinas' atena*.

B 7-13 XI<sup>a</sup> e X<sup>a</sup> sezione (§ 18), a un dipresso: ed 'ancora (*es'ta-c*) ['donatore *Aule*] *Velθina*; [suoi doni sono] *aci-lune turune s'cune* [e] *zuci e-nesci* [da lui donati come] devoto (*zea*) dell'*aqumic's Afunas'*'. V. § 13 (*es'ta-c esta-k*) e § 9-17 e 3754 (*aci-lune turune s'cune* circa 'doni servili e sepol-

erali'; inoltre cf. 2754 (*A*)*eilunia, acil-th ame* circa 'in servili ama', *quta s'cuna con cal scuna e famu lartu scumus*, oltreché B 17 *furuni*. Il confronto con *zin Satene* (§ 20), mi persuade che, se *zea* precede a *zuci* anziché ad *Afunas*, ciò si deve al rispetto per l'allitterazione, la quale da *e-nesci* sarebbe stata turbata; rispetto al quale sacrificavasi pur l'ortografia (52<sup>a</sup> § 2 *gri* con *Pares*, ma *flimv* con *Fuluna* in due linee consecutive ecc.); a parer mio, come A 13 + 12 *Veltina* è *elen Gunzulde* e 16 *zin Satene*, così qui è *zea -- aθumic-s' Afunas*. Che significhi *aθumic-s'*, non sappiamo: con me il Torp II 107 sg. confronta C. I. E. 413 *aθmic*, M. XI 7 *aθumitn*, Pauli Insch. nordetr. Alph. 31 p. 16-98 *atumc*; gli sfugge però, come nell'ultimo testo io albia ripetutamente per più ragioni protestato contro l'emendazione del premesso *ctun* in *itun*; sì cioè perché i supposti *itun ituna*, ciascuno una sola volta, leggo io da un pezzo *i(n)-tun i(n)-tuna* attestati da testi numerosi; sì perché *ctun*, allitterante col finale *elti*, trova conferma nel *qutun xwθwv* di Narce, anch'esso iniziale d'epigrafe vascolare (Mon. ant. Lineei IV 312-321 fig. 167 sg. con Riv. di filol. XXV 36 *mi-qutun-Lemnusnas-* ecc.), come *ctun* appunto e come a Narce in altra epigrafe vascolare (ib. 324-330 fig. 170<sup>a</sup> e Riv. 2 sg.) *kalike lat. calix*. Ripristinato *ctun*, dal testo *ctun atume elti* circa '*xwθwv atumicus* in cella', discende che *atume* qualifica il fittile sepolcrale di Rotzo: ora in C. I. E. 443 ... *tins'cvil : aθmic* ... sul candeliere di Cortona sembra essere *tins'cvil* nome od aggiunto di dsità o di cosa sacra analoga (io penso, alla *inrila* degli Osci); parimente in *etnam celurn etnam aθumita* della Mummia, sembra *aθumita* essere attributo del sacro liquido *etnam*; mentre pertanto mi compiaccio, che il Torp meco riconosca in que' tre vocaboli, e pure nel nostro *aθumic-s'*, degli aggettivi, non so consentire con lui nel reputare probabile quanto ad essi il significato 'nobilis', perché nè *ctun xwθwv*, nè *tins'cvil*, nè *etnam* sembrami possano essere stati detti 'notili', laddove tutti tre ben poterono dirsi 'sacri' o 'inferi'; e però conghietturo che 'sacro', o 'infero', come defunto eroizzato, sia l'*Afunas*, pel quale *Veltina* dà *turune s'cune e zuci e-nesci* (circa 'succi denicales'), come

A 9-11 il dono di *Aules'i Velθinas'* fa *oīl oīl s'cuna cenu epl-o felic* (circa 'bis duplex scuna cena epulaque felix') per *Larθals' Afunes'*; e mi chiedo quindi, se per avventura non si rannodi all'*Afun* ricordato, pare, nella Mummia insieme con *Velθines' Velθinal* (§ 10). Che *aθumice' Afunes'* e *Larθals' Afunes'* debbansi reputare una sola persona, sembrami dimostrato dallo *s'cuna adoperato* con *Velθina* per questa, parallelamente allo *s'cuna adoperato* per quello insieme con *Aules'i Velθinas'*, senza dire dell'analogia che, giusta la proposta interpretazione, intercederebbe fra *zuci e-nesci e cenu epl-c*: ma se *Larθals' Afunes'* o *Afunas'* si addimandò un defunto, tale verisimilmente vuolsi tenere anche *Aules'i Velθinas'*; e si ripeterà quindi il caso accennato a 52\* (§ 4), e confermato, io sospetto, da altri epitaffi etruschi, delle *justa* celebrate dai vivi in persona dei morti, che con quelle si volevano onorare; e insomma qui, come 52\*, non si avrebbero i nomi degli attori veri, ma sì quelli dei loro *divi* ed eroi famigliari (cf. § 22).

Del restante, premesso il solito modesto *ignorabimus*, cerò anch'io di constatare i fatti quali mi appaiono, senza preoccupazione delle possibili conseguenze e della loro concordia, o discordia, coi pregiudizi miei ad altrui: e come non mi ripugna affatto ammettere ne' nostri documenti, quasi tutti tardi e d'umile e persino straniera origine, buon numero di parole e d'idee italiche, così non mi sorprende incontrarvi parole ed idee di provenienza affatto diversa, forse egizia, o per lo meno orientale; tanto meno mi sorprende, quanto più anche nel mondo greco e romano, sebbene di origine sicuramente indoeuropea, correnti esotiche, egizie cioè soprattutto ed orientali, si presentano replicatamente da' tempi più antichi ai più recenti.

B 14-16, XII\* e XI\* sezione (§ 18), a un dipresso: ' [una] penθna [e un']ama [sono i ' doni ' ; li donarono] *Velθina* (e) *Afuna*'; v. a 1136. 1847 e qui sopra § 3. 9. 10.

§ 22. Al catalogo dei doni (A 4-24 e B 1-16), segue B 17 la formola di chiusa *θuruni sin*, ossia per me a un dipresso 'donaria en': cf. 52° . . . . . *ein*, *Caial ein*, *apan-in*, *utus'-in*, tutti finali certi dell'intero testo, e *cerurum : ein*

finale probabile di sezione, conforme già indica esteriormente lo spazio vuoto che segue (v. a 4116); questi confronti, e la stessa paleografia del Cippo (§ 1), m'inducono a staccare *θuruni.ein*, scritto in una linea sola ed intera, senz'interpunzione finale e coll'interpunzione congiuntiva fra *θuruni* ed *ein*, dal *zeriu* iniziale della linea seguente, qualunque a favore di *ein* *zeriu* potrebbesi allegare 806 *ein* . *ser* iniziale, e M. V 2. IX 8 (cf. IV 2. IX 1) *een* *zeri*. — E segue poi la conclusione dell'intera epigrafe, onniamen-  
te, a parer mio, sacrale, al pari dell'introduzione (§ 11-12):  
B 18-22 *zeriu nac ξa . 6il . Qunxulθl ix . ca Cexa zixux*, all'in-  
circa 'sacra (series) mortualis en duplex (deao) *Qunxulθl*, et  
en (deus) *Cexa* scripsit'. Qui fa difficoltà per la stessa lezione  
l'avversi *zeriunaexa* (Conestabile e Fabretti), o *zeriuna . cxa*  
(Danielsson); il Pauli, seguito dal Torp, trascrive *zeri unacxa*; ma *unacxa* è nuovo affatto, e non so come il Torp II 110  
immagini che stia per *una-cexa*, d'altronde con *una* del pari  
nuovo; per contro *nac* e *ξa* son voci note e certe, sicchè  
nuovo rimane soltanto *zeriu*, la cui esistenza torna lecito  
supporre, poichè già si conoscono *zeri zeris'*, e apparisce in  
ogni caso meno illecito, che non quella di *unacxa* o *una-cexa*.  
Consente del resto il Torp meco nel rendere *zeriu* (egli *zeri*)  
con 'sacro': se non che, procedendo per me un catalogo  
di sacri doni, del quale si direbbe tantosto che lo scrisse una  
deità, suppongo significhi *zeriu* a un dipresso appunto 'sacro  
catalogo', e stimo non impossibile che *zeriu* rifletta forse  
insieme lat. *series*. — Quanto a *6il Qunxulθl* allitteranti,  
v. § 17-19: serie 'doppia' (cf. lat. *Duilius*), perchè scritta,  
io penso, sopra 'due' de' quattro lati del Cippo, e sacra  
alla dea cui A 12 + 13 *Vulgina* offre i suoi doni, come suo  
devoto (*elen Qulxulθe*). — Resta *ix . ca-Cexa zixux* parallelo,  
già si notò (§ 19) di *Mlaxuta zixux*, *Viltur is zixun e ais-zixu*,  
tutti parimente finali d'epigrafe, o d'inciso: ricordata (Rendic.  
Ist. Lomb. 1900. 500) quindi la dea alata in atto di  
scrivere sopra un dittico l'etrusco epitaffio, che in parte  
ancora si legge (Corssen I 737 cf. 564 tav. XIX B 5) a  
destra della porta sopra la parete della tomba degli scudi  
a Corneto; ricordato C. I. L. IV 1520 *scripsit Venus Fisica*

Pompeiana, insieme con Tertull. de anima 39 *Fata scribunda* (malgrado Wissowa Rel. der Röm. 214); ricordata la bilingue C. I. E. 1416 con lat. *Scribonius* per l'etr. *Zixu(n)*, e la conseguente congettura del Deecke Etr. Fo. VI 108 VII 48-59 sg. potersi *zixuge* interpretare ' scrisse ' ; infine, raccostato *ca Cexu* al *ca Θesun* del noto specchio, e riconosciuti (§ 19) in *Cexu*, *Mlaxuta*, *Viltur* delle deità, secon dochè per l'ultimo guarantisce l'apposto *is* ' dio ' — conforme d'altronde al confronto di *is zixun* con *ais zixu(n)*, di *Viltur is zixun* con *Velθur zinace*, *Mlaxta Ana zinace* e *[Nu]rθz(i) zin(a)ce*, di cui tantosto, oltreché col *Velθe* della Mummia — mi sembra pur sempre fondata e probabile la proposta interpretazione approssimativa ' et ecce (deus) *Cexu* scripsit ' . — Ma il Torp contesta ora il suo precipuo fondamento, cioè che *zixuge* valga ' scripsit ' per questi motivi: 1.º tale significato non conviene per suo avviso a G. 799 *anen zix -- acasce*, perchè *acasce* dice ' si appropriò, possedette ', o simile, e quelle parole sembrano essere l'introduzione di un discorso, dove manifestamente si parla di funzioni sacerdotali sostenute dal defunto ; 2.º non può, secondo il Torp, separarsi *zixuge* da *zixne* usato nella Nummia per occasione di riti sacrificali, dove « uno ' scrisse ' appare alcun che d'impossibile » ; 3.º anche nel *mlaxuta zixuge* di Narce sembra ' scrisse ' fuori di posto, specie se col Deecke si reputi *zinace* apparentato con *zixuge*, opinione pel Torp improbabile, perchè, seguendo subito dopo *mlaxta ana zinace*, devono, a suo giudizio i due verbi avere espresso concetto diverso. — Tutto questo però, primieramente, non distrugge uno solo degli argomenti addotti a favore, i quali costituiscono per lo meno tante difficoltà per lo *zixuge* ' offri ' da lui proposto, quante le sue obbiezioni contro *zixuge* ' scrisse ' . In secondo luogo, non *anen zix -- acasce*, ma *anen zix(u) neθ'sras* ' ecco lo scrittore della tomba ' (cf. *nasra*, *nakva* con *nete'vis ne(c)viku*, *nacna* con *nesna* ecc.) sta in G. 799. 3, dove quindi *zix(u)* verbo concorda egregiamente coi testi di *zixuge*; nè *acasce* vale, ' s'appropriò ', nè è pure, come più volte protestai, verbo, perchè accanto ad *acasce creal-s* e *ak(a)she Kuls' nuteras'*, abbiamo *akase Arices*, da tutti di-

menticato (cf. *les'cem les'*, *Sesctnas Sesctnas*, lat. etr. *Ruscinis Russinai ecc.*) sopra l'arcitrave di una tomba orvietana; e però vuolsi intendere 'l'accese del *creal-s*, l'*ak(a)s'ke* del dio *Kul-s'*, l'*akase* di *Arika* o *Arica* (F. 2188, appar. *arita*, da solo su vasi volcenti), che fu, io sospetto, nome d'altro idilio. E dice per me l'epitaffio G. 799, dopo nominato il defunto *Laris Pulena*, che egli (cioè, penso, in persona sua co-  
loro che per lui celebravano le *justa*), quale *zix(u) m̄θs'ra-s* (un sacerdotulo, opino, incaricato di scrivere gli epitaffi), quale *acasce del creal-s* (forse un famulo del *cerealis*, giusta la congettura del Deecke per *creal-s*) in Tarquinii (*Tarxnalθ*), quale *spurenī lucenīce* (forse un preposto o addetto al sacro *luens* degli *spuri*) — tutti gravissimi offici, se mai, da quel grand'uomo, il cui nome in dodici parole occupa due linee, tenuti in vita — (donò al suo proprio sepolcro niente meno che un') *ipa* sacra a *Ruθera Caθas* (cf. *Hinstia Turmucas*, *Qesan Tius'* ecc.); quale *Hermesi* (addetto al culto di Hermes) *sli-cal-s* (circa 'nella cella del sepolcro') [e] *aprinθ-Vale* (forse 'addetto alle *apertiones* di questo iddio') [la donò agli dei] *Luycra Caθas* e *Paxana*, quale *alumnaθe* (cf. lat. *alumnus*) a *Hermu*', e così di seguito (cf. Saggi e App. 118 sgg.). — Terzo, niente prova che *zixuθe* e *zixne* facciano famiglia: ma se lo fanno, già notai Saggi e App. 38. 104 per *zixne* rispetto a *zi(c)nace*, che M. II 9 *svem --- utince zixne*, ossia forse all'incirca 'suem -- signavit', potrebbe dire per avventura cosa poco diversa da umb. Tab. Eug. III 8-9 *sakrem uuem uhtur deitu*; salvochè a Gubbio l'*uhtur* 'disse' la vittima, ed in Etruria l'*utince* (cf. *kusci kus hatrenacu* lat. *cupencus*) la 'segnaò'. — Quarto, la probabilità della stretta relazione fra *zixuθe* e *zinace*, concorrenti nella stessa formola, risulta, parmi, da cento casi analoghi offerti da' testi antichi di tutt'i popoli: p. es. lat. *iuste piique, iniuste inpiique, iniustum esse nec ius persolvere, populi Priscorum Latinorum hominesque Prisci Latini, censuit consensit consivit ecc. ecc.*; che poi codesta relazione sia un fatto incontestabile, e tale relazione quale appunto, se *zixuθe* valso 'scripsit' e *zi(c)nace* 'signavit', mi risulta da ciò che, come a Narce *Mlaxuta zixuθe Mlaxta Ana zinace* 'Malacia scripsit (et) Malacia Anna si-

gnavit', così a *Viltur is zixun* 'Veltur deus scriptor (fuit)' in fine alla grande Capuana — cf. *Viltur is* con Magl. B 2 *S'uris eis* e F. 2621 *S'uris ei(s)* — risponde *Veltur zinace* (cf. E. 1 *Veltur da solo*) 'Velthur signavit' in fine all'epigrafe di Formello; col quale ben va G. 740 [*Nu'rθzi zin(ace)*, qualora, confrontato F. 2339 *Nurθzi canθce*, meco s'interpreti 'Nortia (dea) signavit' (Sagg. e App. 223 sg.).

Se le cose esposte si reputino in sostanza vere, controrebbe la grande epigrafe del Cippo un catalogo di doni funebri, quale all'incirca intese il Corssen: salvochè, mentre a quell'insigne pioniere tale pensiero fu suggerito soprattutto da illusioni etimologiche (p. e. *tez-an* 'dedit hic'), e l'applicazione riusci miserabilmente guasta, si dal fatale disconoscimento dei numerali etruschi *ci hut* ecc., si dallo sforzo di trovare negli etruschi epitaffi il ricordo di grandi personaggi, e di cose grandi, e ricchezza di lessico, e varietà di grammatica, si infine dalla violazione continua delle norme più certe dell'onomastica etrusca, l'analisi qui tentata poggia sul rispetto di questa, muove da minute osservazioni paleografiche, e, cresciuti ormai di un buon terzo i documenti, rieusa pur la possibilità di riscontri etimologici non suffragati e determinati previamente dall'indagine ermeneutica, dentro l'ambito dei testi etruschi in sè e per sé considerati.

### III. — Correzioni e postille a 4539 sg. La stele 4541.

**4539.** Manca nella trascrizione il doppio punto dopo *canl.* — Contro la lezione del Pauli 1. 6-7 *etva : capuvane*, sta la struttura dell'epitaffio, composto manifestamente di tre parti, tutte comincianti per *ca*, secondo si mostrò a 4116, il cui *etve θaure* trova riscontro qui in *etva ca [θ]urane* (Bugge Beitr. I 136, cf. Pauli Etr. St. III 97) o *purane*; quanto alla divisione di *ca-[θ]urane* o *ca-purane* in due linee, cf. 4-5 *aperu-cen*, con 4116 *cehen* e forse 195. 3 *apeiru*.

**4540.** Il disegno parmi dare *eka* (Pa. *eca*), che malgrado la compagnia di *Cai Cais'* ben conviene ad epigrafe col *O* puntato e col *R* semicircolare: cf. d'altronde 4541

*estak e klas allato a cnvna; con suθis' eha penθuna*, cf. F. 2279. 2  
*s'ugis in flenza*, parallelo prezioso per l'interpretazione di  
*flenza* e delle particole *eha* e *in*; con *θares'*, cf. lat. *Dares*  
*Darius*, insieme a *θasi* e lat. etr. *Thansius* con lat. etr.  
*Dasius*, ed a *θucu* con lat. etr. *Docio*.

4541. Di quest'epigrafe molta parte decifro felicemente già il Bugge Beitr. I 188, anche qui per disgrazia dimenticato dal Pauli. Questi riporta soltanto l'errata e lacunosa trascrizione del Fabretti, insieme affermando che « *praeter vocabula an tularu* (v. 2) et *penθuna* (v. 3-4 et 5-6), quae occurunt etiam in aliis titulis, omnia incerta sunt »: ora *an* qui non esiste — sebbene dietr' al Pa. l'affermi anche il Torp II 108 — ma si *te[z]an*, nè esiste 5-6 *penθuna*, ma *spelθ . anr*; inoltre, riconosciuto 3-4 *penθuna*, risulta errato nella trascrizione fabrettiana anche l. 4..*ue*, avendosi ivi ben chiaro *aue*, mentre poi dopo tanti esempi di *fler*, torna facile, parmi, riconoscerlo eziandio nell'apparente *f . le . a* (Torp l. c. *fle a*). Leggo io adunque:

1. 2. *asar-fnu-te [z]an-tularu*.
3. 4. 6. 5. *fler-penθuna-aue . e-atr : a , qnr ; av : Luθ | spelθ*.
7. 8. *estak-klae | xstv : cnvna*.

Invero che 1-2 s'abbia *te[z]an*, non duliterà chi avverta come l. 2 prima di *an* manchi un elemento, e *te[z]an*, allitterante con *tularu*, ben convenga a questo, e sia quasi richiesto da esso e da *fler penθuna*, che segue immediato, per confronto con 3432 *tezan - - tular* e 4082 *tezan penθuna*; che poi l. 5 *spelθ* debba stimarsi complemento sovrapposto della sottoposta l. 6, e però vogliasi leggere 6 + 5, anzichè, secondo apparisce, 5 + 6, dimostra lo spazio vuoto prima di l. 5, conforme al caso di 4538 A 13 + 12 ed agli esempi per quello addotti (§ 1). Riesce del restante codesto cimelio anche per altri motivi assai notevole sotto il riguardo paleografico, malgrado il disegno non del tutto chiaro e saldo del Torremuzza, unico testimonio: si cioè per la figura e direzione di alcuni elementi, si per la qualità e varietà dell'interpunzione, ch'è tale da offrire preziosi riscontri

cogli arcaici testi di Narce e colla grande epigrafe capuana. Quanto alla figura degli elementi, oltre a parecchie minori singolarità, come il *F* coricato di *fnu*, il primo *A* angolato di *asar* insieme al secondo *A* circolare, e l'*A* angolato di *anr* sovrapposto al *N*, vuolsi notare la concorrenza del *L* normale di *tularu* coi tre di *spelθ Laq klae*, a mo' di *P* etrusco, cioè di quella figura, accorciata da un lato, ch'è propria dell'alfabeto d'Este e di più greci; figura incontrata nelle etrusche epigrafi C. I. E. 1197 *Larbia* (F. 698 bis autopsia), 1608 *Alfni* (F. 1014 bis<sup>b</sup> autopsia), Not. d. Sc. 1900. 85 *zilaxn[ce]* (dove concorre col *L* normale di *Velna Avenal-c e lep*); cf. altresì C. I. E. 911 *Vel Aulni Larzial*, letto F.<sup>t</sup> 246 *Cel Aupni Parzial*, perchè i tre *L* mostrano, oltre alla solita asticina inferiore, anche una superiore, si da apparire *R* triangolare, privo dell'angoletto centrale per mancato incontro delle due asticine oblique (si direbbe aver l'artefice scritto dapprima il *L* venetico a mo' di *P*, e averlo poi voluto convertire in *L* normale coll'aggiunta dell'asticina inferiore, senza cancellazione della superiore); inoltre cf. C. I. E. 504 e F. 2185 *par, se sta per Lor*, cosa oggi dubbia dopo 1136, Cap. 28 e Torp. II 130 *par*; infine cf. C. I. E. 3342 *Lumpuni*, emendato *Pumpuni* (v. ad l.), là dove niente serve F. 1676. 77 *Lupuni*, emendato da Fabretti ad l. e Deecke Etr. Fo. III 47. 48 in *Pupuni*, perchè Danielsson C. I. E. 4432 trovò starvi *Puruni*; così spiegasi poi forse anche F. 2ter = Pauli Insch. Nordetr. Alph. 14 p. 8. 71 *lala* (con *Tekialui*) pel solito *pala*, salvochè qui vuolsi tener conto eziandio dei numerosi esempi di elementi capovolti per simmetria od asimmetria con altri dello stesso titolo (Rendic. Ist. Lomb. 1901. 1137, F. 2588 *Larisa* col *R* capovolto, come F. XLI 2340ter *Larenas* e F. 12 - Pa. Nordetr. 37 *rupinu*; *S'* in F. 2589bis *Mis'natis*, circa lat. ' *Misenatis* ' ; *M·in* G. 861 *kutramis'*, cf. *kuremiss*; il primo *Θ* in Pauli Arch. Trent. 1888. 149 *Θuθniθa Nuabi*, cf. F. 91 *Tutnita*; *A* ib. 140 *ale*, come C. I. E. \*3243 *saznia* e F. 2481 *Prumate*). — Pel *K* di *klae* concorrente col *C* di *envna*, cf. 2281 *cek*, F. 2185 *ki amce*, come Not. d. Sc. 1880. 445 *Larecanas ki*, ib. 1895. 242 *eca kauθas' turke*, oltre

a F.<sup>1</sup> 331 *Kaisis mulvannice*, Not. d. Sc. 1886. 285 *akase Arices*, dove a *K* segue regolarmente *A*: — Quanto alla direzione, que' tre *L* appunto, e il *V* di *ar*, e *CV* in *enva*, procedono da sinistra, ora per simmetria, vuolsi credere, ora per asimmetria con alcuno degli elementi contigui o vicini della linea, secondo s'ha nei simili non infrequenti esempi offerti dall'epigrafia etrusca, quando cioè concorrono *EV*, *VE*, *PR*, *RP*, *SS*. — Per ultimo, quanto all'interpunzione, abbiamo il punto semplice dopo *spelθ* (in fine di linea sovrapposta) e dopo *ane*; l'abbiamo dentro la parola in *tular . u, f. le . ḡ, e : sta . k*; abbiamo i due punti, disposti regolarmente l'uno sopra l'altro, fra due parole in *χstv : enva*; li abbiamo coricati (cf. a 52 \* B8) obliquamente in *e-atr : a* ed *e : sta . k*; e li abbiamo obliqui, uno dentro, e uno fuori dell'elemento contiguo, in *ar* : (circa *a . v.*), come a Narce Mon. Ant. Linc. IV 344 fig. 171 *ikam : ipas* (circa *i . pas*); per ultimo abbiamo tre punti obliquamente disposti in *anr : av :*; il resto dell'epigrafe apparisce non interpunto. — Per l'interpretazione, quando potrà farsi, cf. *Asar* con *As'ira* nota dea, *aisaru* *aizaru* etr. lat. *Assar*, insieme a *Anani Anaini*, *Ananis' Anainis'*, *caticca caitim ceitim*, e forse *an ain*, *avil aivil*, *Canei Cainei*, *Kane Caine*, lat. etr. *Babius Baebius*; cf. *fnu* con *fann* e con G. 804. 5 *Cvls-Ce-fna-fne-en-Θuxa*, e F. 2335<sup>4</sup> *ture-fne-sifvas* con *Hinθia Turmucas* eco.; cf. *Asar fnu* (forse 'deus *Fnu*'), con *Suris eis o ei's* e *Viltur is, e*, come principio d'epigrafe, p. e. con 4538. 1 *eu-Lat t Anna Larezul*, laddove p. e. 4082 *Oanr* sta in fine (v. 4538 § 11), circa *te'yan tularu(s) fier penθna*, v. sopra e 4538 § 2 e 7-8 (*tezan*), ib. § 16 (*tularu*), 1873 (*penθna*); circa *ave*, v. a 524; cf. *atr* con *atr-s' atur-s' aθre* e v. a 3235; cf. *e(n)-atr a(n)* *anr av Laθ* con Cap. 8 a *piras e Leθam*, 13 a *piras e Uni*; cf. *anr* con Not. d. Sc. 1885. 572<sup>o</sup> *mi-anr-θe-Mlaθ-siθ*, e per *av Laθ*, v. 4538 § 11; di *esta-k*, v. a 4538 § 13. Di *klae* allitterante con *enva* (v. sopra), dubito se non sia piuttosto *k(a)-lae* (cf. *ca Θesan e ca Cexa*), e vada con F. 2276 bis<sup>5</sup> *c. lae-s' lae-ti laiscla* della Mummia: il Bugge, seguito dal Torp II 85, vi scorge un nome proprio di persona (lat. *Clarins*), del pari che nei seguenti *χstv* e *enva*;

certo è solo, che questo ricorda assai davvicino il gentilizio *Cneuna* di Volterra. — Quanto al senso dell'epigrafe, io non so intravedere, se non che anzitutto *Asar Fnu*, o *Asar e Fnu*, uno o due iddii, si dicono (aver dato) il *teza tularu(s) fter penθna*, e insomma a un di presso ' il sepolcro ', fabbricato dall'anonimo defunto in vita, oppure lui morto, da chi dovevagli la *justa*; e che poi altri dei, cioè *Anr e Laθ* diconsi fare ciascuno quel che il verbo *aue* esprime, nell'*atr s'pelθ* (cioè ' nel sepoltorelare *atr* ', cf. M. XII 11 *aθre acil e*, se mai, lat. *ater atrium*); da ultimo, forse si attribuisce al dio *Lae* (cf. *laiscia laivisca* e lat. *dei laevi* ossiano a inferi) quel che significano le parole *ystu cnvna* o *Cnuna*.

#### IV. — Correzioni e postille da 4524 a 4910.

4542. Leggo *Arnθ Cai*: col complemento regolarmente sovrapposto.

4543. Con *vilus'*, che il Pa. trascrisse per errore *zilus'*, e vorrebbe emendare *Velus'*, cf. M. VII 5 *vile* e Cap. 30 *mac. vil*; anche *θil il* — Pa. emenderebbe *θil.....ia* in *Hil[arun]ia[l]* — sta, come già più volte si ricordò, nella Mummia, nella grande epigrafe capuana e sul vasetto di Ve-tulonia. Dimostra pertanto eziandio questo cimelio, come gli epitaffi etruschi possano contenere ben'altro che soli nomi propri di persona, ed anzi poterne mancare affatto, sebbene brevissimi.

4554. Il confronto con 4509 consiglia l'integrazione *Φe[ln]as'* (Pa. propone di emendare *He[rin]as'*); quanto a *eteθi* apparente per *eteri*, cf. F. 2754\* tav. 48 *Limuθce* appar. *Limurce*, come tutti i periti ammettono.

4555. Cioè *lau(tni)* *Carc(nal)*.

4557. Parmi *Egesiu* difeso da 3560 *Epesial* (cf. 11 *Ana's'es'* e *Crauga Craupania*, *Tiganati Tipanu*, *gelna puln*); e conviene a liberto o liberta (cf. 1114. 1914 -*u* fem.), come *Creice* ' Greco ', *Lecusta* ' Ligure ', *Tretnet* ' Tarantina ' (Pauli Etr. St. IV 31); la formola onomastica è quella, assai frequente, della bilingue 1060 *Senti*, *Vilinal*.

**4560.** La lezione del Lanzi *Mercuvnei. uri* (cf. 3436 *ur ure uru urur*), poco rispondente al disegno, meriterebbe forse attenzione, se si confermi la notizia, data da qualche giornale, che sui fittili del tempio di Mercurio a Civita Castellana sta scritto con alfabeto etrusco *Mercurius etilei*.

**4561.** La lezione *tec* « ex ectypo gypseo » del Danielsson, invece del *zec* di tutt'i precedenti editori (così anche il Torp II 12), trova conferma in 4195 *fleres' t-ce*, laddove a favore di *zec* sta M. IV 3. IX 2 e 9 *fler zec*: in ogni caso, sorprende *tec* eziandio perchè nel num. sg. il Pa. stesso immagina essere *flez-* abbreviazione di *fle(res') z(ec)* per confronto appunto col « titolo precedente », quantunque ivi per lui « *tec extat non zec* »; cf. 53 il caso analogo del suo *clz* pel *clz*, da tutti gli altri preferito, e guarentito da *claz*; caso tanto più analogo, in quanto che qui il Pa. ammette e segna la lineetta inferiore « *sed levissime confecta, cum ceterae sint satis profundae, ita ut quin linea sit fortuita nullo modo dubitari possit* », a parer suo. D'altronde la sua trascrizione pecca sicuramente in questo, che neglige le interpunzioni date dal disegno (*fleres'*, *zec-sans'l. cver*).

**4562.** A colonna, come F. 254\* (cf. a 573). Preferisco, come tutti fino ad ora, *flezrl* probabilmente metatetico per *\*flezrl*: cf. *Velparun' Elññvwoq, ufra e urfa, vaxr e varx-ti, husiur husiur husr-n-ana huzr-na-tre e hursi, s'ranczl leuzl nuzl-xne Larezul.*

**4564.** Cf. 174 *Larfi Putrnei θui*.

**4565-4569.** Cf. lat. etr. *cr* (anche C. I. L. XI 6722. 1, 4, 10) con 441. 1370. 4337. 4662 etr. *cr*, e con 4. 8 *cursnis' cur(snis')*, o 52\* A 11. 436 e F. 2773 *cure*.

**4576.** Confronterei *Ala Ruzsna* con 3360 *Aul(i)a Cuspe-riena* e 2509 *Aul(i)a Parθanas'*; cf. altresì G. 71 *ala* o *Ala*, da solo, su pietra cilindrica.

**4581.** Forse *Au(le) Petenate Mes'(ial) Ar,nθal*): a favore dell'apparente *teuina* sta però forse F. 1987 *teuis'*, e a favore di *mes'* sta forse 4397 *mes' mes*.

**4582.** Con *Tuts*, cf. osc. etr. *Tov̄s* ed etr. *Tutes*; con *utnta*, cf. 1744 *autnta* e v. a 4304 *autni*; forse però *Ultna* (cf. 4577), seguito da *T[lap]nat*.

4584. Checchè sia *-axts*, l'*-et-* premesso richiama l'incerto 4105 *et-an-lautn*.

4585. La tradizione epigrafica (*Èasiciu* con *E* residuo di *H* quadrato, *Hasticiu* con *H* circolare) parmi consigli *Hasticiu*: cf. 2118 *Velicu solo*, come etr. lat. 3753 *Th[a]nicio*, 2392 *Velicu Larisial lautniθa*, 592 *Qanicu: Ag : Caes' : lautniθa*, 4790 sg. *Qanicu lautniθa Vetis'* e 2668 *Qanicu Raufes' Remnas'*, omesso *lautniθa* come qui accanto a *Luesnas'*. Quanto all'a(n) finale subito dopo questo, v. a 4910.

4586. Nel commento, trascrizione *nuis'* per *Nuis*.

4591. Pel finale *gue*, cf. 4736 *θe-thus*, 4607 *θue-s* e 4116 *θure-s'* *θue-s'* *θuŋ* con 4082 *θanr* finale anch'esso; per *is'cter*, cf. 4592 *is'c* e *prenest*. *Istor* con 4402 *acasce als'ke akase* ecc.; per tutta l'epigrafe, cf. 2338 *Arntiu Θupites (lautni)* con 3865 *Arnziu Slaiθes' latni*, sebbene mi faccia difficoltà *lau(tni)* iniziale contro l'usato.

4592. Forse *Larsa-θui-leuzl-heθis-is'c*, per confronto con Not. d. Sc. 1882. 254 *husni-[l]eusl-θui* e F. 2564 *Lars'i-Ramθas*; cf. altresì *tezis* o *tez-is*, *is is'* con *helsc* o *hel . sc* per *hel-s hel-s'*, e M. IV 18 *luzl χne-c* accanto a VIII 13 *nuzl-χne* e *zatl-χne*.

4593. L'epigrafe *lea hv ic-ps'-ere nac* di una « cista plumbea cineraria », che il Pa. reputa errata lezione per *L Cufate V Macre Nac* (erial) « nisi forte et cista et titulus spuria sunt », concorda siffattamente con Etr. Sp. V 60 e con altri testi venuti in luce più tardi, da risultarmi del tutto sincerata. Invero, come qui *lea hv ic--ere nac*, così ivi *sea sren tva ix-nac*; come qui *ic--nac*, così M. XII 2 *ix . nac* e Cap. 6 *ix-nac*; cf. inoltre *hv* con *hera hui* (piuttosto che coll'*hera* di Magliano e coll'*hertai* della Mummia), *hv ic* con *hui iui*, *l-ca* (forse *eca*) con *l-ce*, *ps'* con 2847 *ps* e con *ps'l pes'li*. Cade così insieme l'interpretazione proposta dal Torp Etr. Beitr. I 22-25 dell'epigrafe specolare predetta, dove *eca : sren : tva : ix : nac :* significherebbe 'diese Abbildung zeigt wie', perchè segue *Hercole : Unial : clan : θra : sce*, ossia, conforme a lui suggerisce la rappresentazione figurata dello specchio, 'Heracles, der Sohn der Iuno, säugte sie' oppure 'Mutter' o 'Mutterbrust säugte': in effetto, mancano nell'epitaffio perugino le parole *Hercole : Unial : clan : θra :*

sce, come nello specchio manca *ps'*; dunque, rispettivamente, *eca : sren : tva : ix-nac* (forse *Tva*, cf. 52<sup>a</sup> 388. 4736 *Qua*), e *l-ca hv . ic -- sre nac* vogliansi, parmi, tenere indipendenti da Ercole, Giunone e dalla figurazione che li riguarda. Insieme si può forse con verisimiglianza conservare a *nac* il suo normale significato 'mortuario': infatti — sebbene in sé e per sè punto non mi ripugni l'acuta congettura di uno *ix nuc* 'parimente' proposta dal Torp, ossia, se mai, per me, *i(n)-x-na-c* — non mi sembra ostare che due volte occorra *ix nac*, si perchè ambe le volte in testi sepolcrali, si perchè s'ha qui *ic -- nac* (cf. *ix nac rens'ce* della Mummia con *ix-nac fuli* di Capua e *ic sre nac* dell'epitaffio perugino). Che nello specchio *θra* dica 'Brust' e *sce* 'gewährte', o *θra : sce* 'saugte' col Torp, o *sce* 'nahm' coll'Horn Gött. Gel. Anz. 1902. 921 (come presente di *sc-une*, che sarebbe il perfetto, e però Ercole 'nahm' die Brust'), oppure si possa interpretare coll'Herbig Berl. Woch. 1902. 143 'Heracles sog an der Mutterbrust', non oserò io certo per ora negare: confesso però, che pur sempre a me *θra : sce* per *θrasce* (cf. 3448. 4201 *er : es'*), come *ixnac* per *ix-na-c*, ricorda anzitutto *θrce t(urce)* 'donò' (cf. *ersce erce* ecc.); quindi sospetto io pur sempre, che l'artefice abbia anche qui, più o meno erroneamente interpretando qualche greco mito, come p. e. nell'analogia leggenda sepolcrale di Achille a Troia, a ragione confrontata dal Körte, dove Achille sembra stare a Troia colla stessa verità, con cui qui Ercole diventa figlio a Giunone. Forse lo specchio venne posto da qualche madre nel sepolcro di un suo robusto bambino lattante, ricordando sì in persona di Giunone e il figlio in quella di Ercole, oppure dal figlio sulla tomba della madre rappresentata come Giunone lattante, o da un marito nella tomba della sposa morta durante l'allattamento e per causa di questo. Certo per me è genuino l'epitaffio di Perugia tal quale, e il suo testo deve dar senso compiuto, come le rispondenti parole dello specchio, dove le parole spettanti a Ercole e Giunone mi appaiono accessorie ed eventuali, ossiano connesse col fatto speciale, che fece dedicare lo specchio ad Ercole.

4594. Non potrebbe etr. *fū* essere lat. etr. *fia* (con -*u* fem.), o *fīus*(s) per lat. etr. *fīus* e lat. *fīlius*? Interpretarei quindi 'Letia Vettii filia Annia (nata)', o 'Let(ei)us' con 'fīlius' e 'natus'.

4595. Mando *Liepias'θa* con *λεπαστή*; cf. 4454 *Vissial*, 4424 *Pianiaθe* ecc.

4596. Disegno *nicu . su* e trascrizione *nicu . su* . in luogo del *nicu : su* dato dallo Scutillo.

4599. Forse *s'ta-ven-fv*: cf. 52<sup>a</sup> (§ 3. 5) *fvimv qvi*, *Vuisinie* *s'ta* con *Velcial s'tas'* e *Cicu stas*, 4533 *ven*.

4600. Sta *Velθuas'* (Pa. emenderebbe *Velgurnas'*) a lat. etr. *Veldumnianus*, come 2774 *Seianti Hzual* a 2775 *Sente Heleumnatal*.

4603. Sia, o no, falsa codesta epigrafe, leggerei *Tana Egl Nuici i-mi-l-ei* piuttosto che *Imilei 'Aemilia'*: v. per *Tana* a 874; per *Egl* v. a 4538 (§ 17) *epl epl-c* e 4557 *Egesiu Epesia* ecc.; per *i(n)* e *l-ei* v. a 50. 52<sup>a</sup> (§ 3. 7) e 300.

4604. L'emendazione di *Time* in *Tinis*, fatta dal Ver-miglioli, trova conferma, oltreché in 63 *Final* (Pa. *Titinal*) in 3632 *Tinis'*, in Mitth. Röm. 1887, 267 *Numesia-Tinies* (cf. Planta Gr. II 528 177<sup>c</sup> *e-me-la-Tinue*, se non è *-l-Altinae*); per contro *Titne* del Pauli non conviene sotto il riguardo paleografico, e torna nuovo. Quanto a *tiip* (Verm. *Tite* e Pa. *Tites'*), vi scorgo *Tites*.

4605. Cf. l'inesplicato *tile* o *Tile* con 991 *Tila Tili*.

4607. Leggo *Θa(na) . Θues-hia*: cf. *Ques' Θue Θua, hia*, *Arntni Θupites, Tins lnt, Selvns'l aghn, Θuker ahil Tus' Θures'*.

4608. Secondo il Pa. codesto *ftlaeinukaelsicril* potrebbe essere *Fa(sti) Cavi Nui Cavles*, pel quale *Cavle* rinvia egli al « titulum sequentem », dove nulla. Ora, sopra una ghianda missile Nt. 1885. 97 si lesse *mi-ha-te-kril*, ossia *kril* (cf. G. 40<sup>a,4</sup> *krl*) preceduto da *ka*, come appunto qui *cril* o *kril* (al par. *icril*) preceduto parimente dall'allitterante *ka*; inoltre già conosciamo *lae-s' lae-ti laiei laie, nu e e-l(a)* allitterante collo *es* o *esi* che segue; nuovo riesce soltanto l'iniziale *ft*, forse *F(a)s(t)i*, o col Pa. *Ft(sti)*, salvoché vada con 626 *f-e*, o con Cap. 25 *f. tir* (cf. 15 *e.l.f.a.riñai*). Con *kril* o *cril*, cf. *Aril Usil Tinsevil Θanxvil civil xvil avil ril*,

nomi certi, o probabili, di dei o semidei, e di cose o idee divinizzate, e insieme *Lara Cara*, nome appunto di deità.

**4609.** La forma *Tarxnta* che Vermiglioli Deecke e Pauli emendano *Tarxnia*, si difende col confronto di *Cisuita Tita [tar]ta* (v. 3407. 3582. 3602) e de gen. 4831 *Tarxntias'*.

**4610.** Già dato fra le chiusine al num. 3203: direi *[Larθ]i Putin Akrui*; cf. 2166 *Putinas*. Nella trascrizione, -ahrul.... per l'-ahrul del disegno.

**4613.** Torna prezioso *ianzu* o *Ianzu*, perchè contrasta al pregiudizio che str. *Uni*, corrispondendo a lat. *Iuno*, e forse *Ani* a *Ianus*, attestino la repugnanza degli Etruschi per *ia-* *ie-* *iu-* iniziali: cf. del resto Cap. 12 *ia . r* e *ia-riθnai*, 40 *u . ia* in fine di sezione, 24 *χem-iai* e *tir-i-iai*, sup. 167. 4407 *Iaiai*, F. 344 *Iammar*; Cap. 5. 11. 26. 35 ie confermato da 31 *ihe*, F. 485 *Ieretus*, F. 2304 *Ieneiies* e 2308 *Ieneies*; sup. 144. 1119 *iuu iue ini*, 1136 *iuke* e *iukhl*, 3202 *Incurte*, F. 2400 *iacie*, F. 2400<sup>a</sup> *ivuna*, F. 2754<sup>b</sup> *iux* ecc. Inoltre F. 95<sup>ma</sup> « in aere litteris valde suspectis », trovato a Todi, si lesse un'epigrafe (pessimamente di certo trascritta, alla maniera del Pighi, o di Pier Vettori) *ianθarheq uſ | obbymarfnia | as'asai u's'θn | tya'lbarpnab*), comincianti con *ianθa-* *rheq-*, sicchè ricorda appunto il nostro *ianzu* insieme col *fep* notato qui sopra al num. 1817. — In luogo di *Velufna* (per errore di stampa trascritto *velnfna*), col *F* dovuto, penso, od a trascorimento del ferro, o meglio, ad influsso del seguente *Rauſial*, leggerei *Velusna*, per confronto con 52<sup>a</sup> A 5. 6 e B 6 della stessa provenienza e materia; notevole anche il *S'* per *M* (cf. a 200. 4639 ecc.) in *Maznti* (cf. 52<sup>a</sup> B 1 *Mazntiv*) della stessa epigrafe.

**4614.** Leggo col Conestabile *Zasni* (Pa. *Insni*), sì perchè parmi imprudente stimare « ex ectypo obturamento expreso » col Pa. « fortuitae » le tre linee traversali del *Z*, da quello per autopsia giudicate vere, si per confronto con 512 *Sansna*, 387 *sas'nas'* e Not. d. Sc. 1900. 85 *Sans'as'*.

**4615.** Con *Capra* rimpetto a 123 *cipi*, cf. *caperi caper-c* della Mummia e 491 *amre* rimpetto a *ame ama*: il Torp ltr. Beitr. II 115 tiene il finale 3842 *caprti* (v. ad 1.) per loc. sg. o pl. di *capra* (' nel sarcofago ' o ' nei sarcofagi '>,

e può darsi (cf. 1933 *aviati carati*); ma non voglionsi dimenticare 3834 *Acsi Capruntial*, 2604 *Larθi: Precati* (Pa. *Presenti*) e 1930 *A(rn)θ Caliti Vipias con cale cal.*

4620. Con *Repusiunas*, cf. F. 2612 *Repesunas*: quanto a *iu* per *u* dopo dentale o liquida, v. a 1546.

4623 e 4625. Nella trascrizione del primo titolo *ary* per l'*Arnθ* del disegno. — Per le stesse ragioni per le quali 3429. 3780 *etera*, vuolsi qui stimare *θui* complemento sovrapposto (v. a 3326) e leggerlo, anzichè in principio (Pa.), in fine d'ambò questi epitaffi: infatti circa cento altri simili testi mostrano esso *θui*, salvochè una sola volta di cui tantosto, per lo più finale e talvolta mediano; cf. Pauli Etr. St. III 117-119. 142, dove sono da aggiungere — oltrechè gli otto *θui* della Mummia — F. 2417 *θanxvilu-θui* F. 2100 *tamera zelar vanas [θ]ui zivas*, Bull. Inst. 1881. 95 [*arjils*] *XX lupu [θu]i c[eu]*, Not. d. Sc. 1880. 443 *mi-Lareces-θui[-ceṣu]*, ib. 1882. 254 *Hufni-[l]eusl-θui* con sup. 4592 *Laysa-θui-leuzl-heθis-is'c*. L'unica eccezione, testè accennata con *θui* iniziale occorre C. I. E. 2574 *θui: Lart: Petri-Larθīsa*: (alfabeto arcaico, il primo Θ col punto, il secondo a mo' di Φ, R triangolare, S angolato, P E contrapposti coll'E premesso si da apparire E P, A quadrata, *Lart* per *Larθ*, L I legati, interpunzione finale), sopra ossuario, pare, smarrito, dove l'epitaffio venne forse ricopiatò da un tegolo, sul quale *θui*, in apparenza iniziale, fu in realtà complemento sovrapposto.

4636. Il prenome *Arnθur*, già da me riconosciuto in 3698 (v.), va con *Velθur Larθur*: il nome di deità, cui riportarlo per analogia di questi e di *Tin-θur* ecc., invano cercato dal Pauli Bezz. Beitr. XXV 217, potrebbe trovarsi in F. 2004 *Aran* (cf. *Arnuna* di Narce, che meco anche il Torp II 128 reputa nome di deità, e insieme *Arnune Arniunia*, etr. lat. *Arnunis*, lat. etr. *Arrunonis*, dal Gerhard Etr. Sp. III 276 e dietro a lui dal Bugge Beitr. I 32 emendato [*Laran*; già notai anzi che a codesto *Aran*, θ) si rannodano forse *ara(n)* *ar(a)θ ar(θ)* più volte incontrati insieme con *vac*, ossia, per me, il dio *Vacil* (v. a 1003. 4538 § S. 15), e che con quello va forse altresì *aras'a* e più d'un *aras'*.

4639. Disegno *mec*, trascritto *s'ec* invece di *s'ec*, come si deve, anche se nuove revisioni accertassero il *M* per *S'* conforme a 200. 1124. 1552.

4642. L'intero *Leve*: scritto sopra l'abbreviato *L(eve)*: a sua dichiarazione, trova riscontro p. es. in 1046 (*S'en(ti)* scritto sopra *Sati* (cf. 3698 [*S,atinate* per 4453-56 *Setinati Sentinati*]).

4643 sg. *Non Herina Herinei* (appar. *garina θerinei*, col Pauli, ma *Harina Harinei* leggo io conforme al disegno, anche per confronto con F. 61 = Pa. Nordetr. 112 p. 44-46 *Harinas* e con *Harenies Havrenies*. — Nel commento a 4641 *secunda* errore di stampa per 'seconda'.

4650. Non vedo ragione di emendare *Auinial* in *Aninial*: cf. 1653 *Auini* con alfabeto latino, 425 *Areini*, 4204 *Aveinas*, 4513 *Avein* incerto (forse *-eis*) e Not. d. Sc. 1900 *Araini* (v. a 2797).

4662. Con *caīθi*, cf. M. VII 10 *caitim* e VII 15 *ceiθim*; con *cr*, cf. il seguente *creicn* o *creicnal* e v. a 8. 441. 4337. 4565.

4666. Leggo quest'indecifrato epitaffio *S'ε(θre)-Pus'na-Puruies'*, con *S'* sfaldato (v. a 972. 1883. 2814) in *P* + cerchietto, perchè così la doppia allitterazione apparisse triplice: cf. F. 2118 *Pus'nei* e sup. 2638 *Puru(i)e*.

4667. Non divido i dubbi del Pa. quant'a *Karse*, perchè confronto 1962 *Carziu* e lat. etr. C. I. L. XI 3060 *Carso*: cf. altresì M. XI γ 3 *carsi*.

4690. Nel commento *pat(islanes')* per *Pa(tislanes')*.

4693. Come non più *Lartθ* (v. a 478), così nemmeno lauti « per errorem sculptor effecit », due altre volte avendosi lauti tal quale e una *larti* (v. a 955), oltre a *lut* (v. 371).

4699. Omesso l'anno 1898 dopo 'Not. d. Scavi'.

4715. Errato nella trascrizione *Tivi* per *Titi*.

4717. Omessa l'indicazione 'Not. d. Scavi 1898. 311. no. 39'.

4727. Per *ap* o *Ap*, v. a 291. 4117; per la direzione contrapposta della scrittura, v. a 2811. 4055; che si trattò di due caratteri diversi, è manifesto, quanto essersi così voluto, secondo apparecchia dal collocamento di *ap* o *Ap* fra *C* e *A*. A favore di *Ap* deità, quale conosciamo dal bronzo

di Piacenza, sta la compagnia di *tn*, se è *Tn* e va con *Tnes'* e *One* dello stesso bronzo (v. a 524).

4736. Leggo *Qe-Thue* con alfabeto misto, nomi io penso di due deità tutrici del sepolcro: cf. 52<sup>b</sup>. 388. 4116. 4591 *Qua Qua Qua-s' Quave-s'*, *Qe-Tlrmr* fra gli dei del bronzo di Piacenza, e soprattutto le coppie *Tus' Quves'* e *Qu'sa Qua*.

4739. Quest'epigrafe *izu / [T]ite. Nurziu* di un tegolo del Museo di Firenze, mi sembra falsificazione, od iterazione, di 2911 *Au*: *Tite : Nurziu*, letta dal Danielsson su tegolo chiusino: un'A colle due aste, come più volte accade, staccate, a colla lineetta traversale fissata sull'asta sinistra, può facilmente leggersi *I Z*, e quindi *Au(le)* diventare *izu*; col quale, d'altronde ignoto vocabolo, sembrami cominciar parimente l'iscrizione 4826, che si reputa falsa.

4742. Male il Pa. già nel disegno pose *Veles'* invece del *Feles'*, veduto dal Nogara e dal Degering: gli è il caso inverso p. e. di 2421 *Vetenal* apparente in luogo di *Felzna*, per confusione fra due figure identiche dell'alfabeto etrusco e del latino, e per influsso di questo (v. a 1124).

4744. Con *Veranas'* cf. 2084 *Veza* e 2085 sg. *Veisa*, M. X 22 *veima* e III 15 *veisin*, lat. etr. 4844 *Veeianus* e 2089 *Veisin-nius*, e forse altresì 1419 *Vetana* e 1678 *Vetanal*.

4746. Codesto *Amuni*, ed insieme *Amni* (che il Pa. cita come forma recenziore da 4839, ma già si legge 584 sg.), e *Amnal* 2554, *Amnei* 1677. 4802, *Amanas* F.<sup>a</sup> 297, potrebbe rincalzare la comune opinione che *Amnu* sul vaso di Tragliatella sia nome d'artefice, tanto più che l'uscita -u(n) ben s'accorda colla condizione libertina di *Amnei lautniña*: cf. però insieme *Amnu arce* con *Manim arce*, *Quf, ulθas')* arce, *sub Q(ufulθas')* arce, *[te]ne tei esuinune hut ueluniθ muer [e]cn lumiθ ni aunet nax Cexa mi arce*, *e[iv]u e[e]ral e[ec a]rce*, l'inedita epigrafe letta dal Nogara nel 1895 su tegolo di Chiusi (Dolianeo) *Qu, nu)-Titi-sutil-nu-piia-Aulias'-i-arce*, insieme colle parole finali della faccia anteriore nel piombo di Magliano *am(e) arce*, che a me richiamano pur sempre le coppia *ipa ama*, *ame ipa e psnθna ama* (v. a 1873).

4755. A difesa di *Pasini* (Nogara), che il Pa. emenderebbe *Rafni*, senz'altro motivo se non l'occorrere di

questo in 4745, stanno 2185 *Panza* e 2914 *Panza-s* (cf. lat. *Pansa*).

4756. Prezioso codesto *Larnθal*, perchè conferma l'unico *Larnθ* (cf. lat. *Larunda* con *cerixunθe* rimpetto a lat. *rubicundus*) della nota bilingue: anche *Papal-s'* è quasi nuovo (v. a 84. 2212).

4757. Notevole il *Cagates'* del Nogara (Pellegrini *Cafates'*), perchè accrescerebbe i pochi esempi di *g* per *f* (v. a 52<sup>a</sup> e 1099): aggiungo qui Pauli Arch. Trent. VII 139 *gel-vinu* (cf. F. 12 *gelna-vinu*) e F. 805 *gela* solo su piccolo chiusino allato a F. 2433 *fel-Atnates* e G. 839 *fel-Unates* parimente su tazze; cf. però F. 251 *Vel-Atinanates'* su tegolo.

4760. Notevole *Fuluni* per *Huluni*, che va con 1349 *Perinas* per *Herinas'* ecc.

4763. Già data al num. 2026, come iscrizione di un « operculum ossuarii » (qui di un « ossuarium »), veduto dal Danielsson nel museo di Chiusi (qui da Lindsay e Wilson, che comprò il cimelio a Chiusi e lo portò a Washington « in museo Smithsonian »): i caratteri del primo testo appaiono assai più accurati che non quelli del secondo, nel quale per giunta s'ha *Iultanei* per *Cultanei*; ma gioverebbe sapere se all'ossuario americano manchi il coperchio, e se la misura di questo convenga a quello. A me pare per ora trattarsi piuttosto di regolare iterazione, che non di falsificazione: vuolsi tuttavolta avvertire che già un'altra falsificazione chiusina d'epitaffio spettante alla stessa famiglia (\*805 con *Tetuna* per *Tstina*) si conosce. Sgraziatamente il Pauli, che si sovvenne a questo titolo *Lθ : Cultanei : Tetinasa* dei connessi 804 *Vl : Tetina : Cultanal* e 1034 *Lθ : Tetina : Vl : Cultanal*, dimenticò il non meno connesso 2025 *Cultanei*. *Tetinal*, oltre all'identico già citato.

4765. Dubita il Pa. di *Tinuta*: ma non solo conviene con *itruta* *Mlaxuta*, sibbene, come questo a *Mlaχ(a)* *Mlača-s'* *Mlaka-s*, sta esso a *Tina*; cf. del resto anche a 1914 il sospetto *Tinsiu*, confermato da *Tins'i*.

4769. Lat. etr. *Vaedn[iu]* *natus* ridà a puntino 407. 6 *Vegnial*.

4774. Il Pa. ordina le cinque linee di quest'epitaffio lat. etrusco in modo arbitrario, collocando la prima linea apparente dopo la terza, e la quarta dopo la quinta: tutto per contro procede regolarmente, colle solite norme de' complementi sovrapposti, e della lettura di sotto in su, al modo osservato dal Pa. stesso per le quattro linee del num. 2403 (cf. a 3431): cioè dire *C. Vetti | Plinthai | Philematiu | Satellia | uxor*, con che si mantengono per giunta una accanto all'altra le due parti allitteranti in *P* del nome del marito (*Plinthai*) e della moglie (*Philematiu*); cf. d'altronde 4785 *Cavia O(l)i f(lilia) L. Crani-A(uli) uxor*, e le numerose epigrafi etrusche di cui *puia* è la voce finale. Un'iscrizione latina di sette linee sovrapposte, sicchè vuolsi leggere prima quella che par settima, offre C. I. L. V 5215 Olate-Lecco); esempi greci d'intero linee sovrapposte, non sempre riconosciute per tali, dà il Wackernagel Rh. Mus. XLVIII (1893) 301.

4780. Cf. 987 *L. Papirius Cn. l. Pamphil(us)*.

4783. Forse *Rupe[nn]a*.

4787. Ambo gli esemplari del titolo, manifestamente male trascritti, e forse scritti, emenda felicemente il Pauli, dal quale però dissento in questo, che per lui « alter titulus recentiore manu videtur scriptus »: ma, lasciato da parte *Venunia* o *Uenunia*, in ambi i titoli male trascritto, o scritto (*uinuci..* nel primo e pel Pa. sincero, *vuni..a* nel secondo e per lui recenziore), e da lui con molta probabilità in entrambi restituito, i due differiscono solo in quanto il primo dà *Vipinei* per *Vipini* del secondo, ch'è discrepanza grafica, o fonetica, fra le più ordinarie delle iterazioni. Ora, come qui, occorre due volte ripetuto lo stesso titolo, salvo piccole diversità, sopra un unico tegolo più volte: così 2246 *Aule-Zuxu | Au. Zuxu*; così 2655 *La. Pusta*, sotto il contrapposto *Larθ-Pusta*; così 2729 *Seθria: | Frauensis'*, e di nuovo « litteris minoribus » *Seθria: Frau(nis')*, scritto sopra *Frauenis'*; così pure sopra un unico tegolo etr. lat. 1338 *L. Perna. Vel | f(ilium) | L. Perna. Vel. f(ilius)*; similmente sopra la stessa olla 1067 *Hasti: Petrus':* sull'orlo interno a color nero, e *Hasti: Petrus'* sull'orlo esterno a color rosso; così

ancora 2653 *Sibre*. *Pusca*: *Sibres'* una volta « in superiore parte vasis litteris minio pictis », e una « in corpore vasis litteris atramento pictis »; parimente 4063 *Arnθ-Petrus-Ausles'* « litteris pictis », e *Arnθ Petrus' | Ausles'* « litteris incisis »; infine p. e. sullo stesso ossuario 669 *Lart Pesute* e *Lart Prsute*. Siffatti esempi dimostrano, che pur nel caso presente non può trattarsi di una seriore aggiunta arbitraria, ma si della osservanza di una fra le norme seguite nella rituale iterazione degli epitaffi: sicchè fors'anche in 739 e 808, che ripetono sul medesimo tegolo con alfabeto latino il titolo soprascritto con alfabeto etrusco, vuolsi, contro l'apparenza e la probabilità attuale, e conforme all'istorica realtà, riconoscere più e meglio che non delle semplici trascrizioni, sebbene torni per noi ancora enigmatica la ragione del fenomeno.

**4792.** Il confronto di *Evantra lt* con 2360 *Eyantra Latinial l(a)utni*, fa esitare fra *l au t(ni)*, omesso *Latinial*, e *L(a)t(inial)*, omesso (cf. 861 con 710, 1288) *lautni*.

**4802.** Codesto *Amnei* da solo, sopra un tegolo, parmi iterazione abbreviata di 1677 *Amnei Arnθal lautniθa*.

**4803.** Già dato al num. 1780 « ex ectypo a Brogio misso », del pari che qui « ex ectypo chartaceo (Brogii) », e in ambo i luoghi come di tegolo sepolcrale chiusino: i caratteri, benchè di figura identica, presentano però aspetto diverso e l'altezza loro, che nella prima copia (1893) è di 0,047, nella seconda (1896) sarebbe di 0,04-0,066!?

**4804.** Non direi « in fine supplendum *Trepunia* manifestum est », ma terrei *Trepuni* matronimico perfetto, come *Tlapuni*, lat. etr. *Tlaboni* ecc. (v. a 680).

**4806.** Non vedo ragione di stimare col Pa. *Pupi* per abbreviazione di *Pupi(l)i*: cf. 213 *Pupae* e lat. etr. 2639 *Pupia*; quanto a *Num*s* in*ai*l*), occorre tal quale al num. 1592.

**4812.** Forse *Larθ Vipiesi*, forse *Larθ Vipi Esi*.

**4813.** Cf. *Larθi Pruciū* (Da.) con 2607 *Lθ : Pruciū* (Da.) e con *ttru o Trepū* ecc. ambigeneri (v. a 3431).

**4818.** Male, per me, emenda il Pa. già nel disegno *Eiani*, veduto sull'ossuario dal Pasquini, in [V]eiani, perchè così si legge sul tegolo corrispondente: infatti, ivi sta

eziantio *Pumpusa* pel *Pupus* del tegolo, e d'altro canto ben va *Einni*, per *Veiani*, con *Elθurnal Eturis' Iopianus* ecc., per *Velθurnal* ecc. (v. a 542).

4820. Disegno N... trascrizione ... n...: se preferisci questa, che par più probabile, si leggerà [θu]n[a] *Cupslni*, che bene andrà con *Θana Altina*, *Θ(ana) Scansna* ecc. (v. a 1632).

4831. All'iterazione chiastica *Larθ Pupli Pupli Tarχn-tias'*, fa riscontro, quasi preciso, 2963 *Carpe lau(tui)-lautni Tleenas'* (v. ad 1.).

4832. Leggerei quest'indecifrata e sospetta epigrafe *Ay(ce)-Ancis'a : Ar-Tuker-ni-zivis-χuvei*: v. a 4739 per l'apparente *isu* iniziale, e cf. Cap. 9 *θi-cuvei .s.*

4833. Non comprendo il *Caç* della trascrizione: il disegno dà chiaramente *Cai*.

4838. Già data al num. 495 dal Gamurrini, laddove qui per autopsia del Degering.

4842. Somiglia assai codesta *Velia Sctania X* (Degering) a 498 *Velia Scentia* (Gamurrini): cf. 589, 2383, 3075, 3189, 4077, 4408 *Zus'nix Marinace haūn* ecc. per *Zuxnis' Maricano hanu* ecc.

4844. Il disegno mi fa leggere non *La . Nune* (Pa.), ma *L-Arnue*: cf. 4686 *Arnuna* ecc. Dello stesso genere è la bilingue 988, salvochè in questa il titolo latino spetta ad una *Galìa* di nome non guarì diverso dal suo compagno etrusco *Caule*, laddove qui ambo i titoli spettano ad un uomo e i nomi suonano affatto diversi, il latino spettando ad un *Vesunius* (cf. anche 4744 *Vcznus'*, oltre a *Veisini* ecc.); inoltre qui il titolo etrusco è d'alfabeto corrispondente, là per contro anch'esso è d'alfabeto latino.

4858. Notevole *Vetui La(r)ces'* accanto a 4857 *Larce* *Vetual* per lo scadimento del *r* davanti a gutturale, come in *Mu(r)cani* e *U(r)χumsna* allato a *Marecani* e a fal. *Urgomsna* e lat. *Urgulanus*.

4863 sg. La lezione *Lirce A[fun]al* risulta assicurata da 1811 *Velxe Afunes' Larcesa*: reputo per contro arbitraria l'emendazione di 4866, dove i tre nomi allitterano conforme all'interpunzione (*Fastia : Funei : Fulnalisa*), e però

escludono, parmi, l'*Afunei* proposto dal Pauli; proposta del resto, a mio giudizio, infondata, perchè nulla prova che questa donna abbia avuto per marito un *Larce* e sia potuta quindi esser la madre ch'egli vorrebbe. O sarebbe *Funci* aferetico di *Afunei* (cf. *Ranitia Arantia* ecc.)?

**4871.** Non comprendo quale difficoltà faccia al Pa. questo *Tita*. *Ustius'*: anzitutto *Tita* per *Titia* già sta al num. 1125, da lui medesimo veduto (cf. a 3407); poi non so in che differisca la forma di quest'epitaffio p. e. da 555 *Schra Xumtus'*, 1067<sup>a,b</sup> *Hasti Petrus'*, F. 2033 ter° *Qanucril*: *Cuzus* e simili, dove, come p. e. in 2004 *Antipater*. *Cicus'* suolsi ammettere, può sottintendersi, malgrado il prenome, anche *lautni*; in effetto, accanto all'ultima ricordata, abbiamo F. 2033 ter<sup>a</sup> un *Vel*: *Cuzus*.

**4876.** Col finale *aprinθu*, cf. G. 799 *aprinθ*, Not. d. Sc. 1895. 354 l. 7 *aprensais'* e d'altro canto 4896 *aθnusa* con *aθnu aθnui*; per l'-u femminile v. a 1914.

**4878.** Appunto il « *titulus praecedens* » *Laris. Aul(i)e*. Caimi parmi imponga di leggere, col complemento regolarmente sovrapposto, *V(c)l Aul(e) Veronei*, anzichè col Pa. *Veronai V(e,l)us' Aul(es)ci*.

**\*4891.** Già dato al num. \*3287, cui il Pauli stesso rinvia per confronto.

**4906.** Notevole il finale *aθnusa* apposto a *[F]asti Titia*, figlia, conghiettura il Pauli, di 1659 *Lθ. Tite. aθnau*: cf. però 366 *aθnui* e 4876 *aprinθu*.

**4901.** Forse *Aθununal* è dittografia per *Aθunal*: cf. p. e. 4794 *Apluni. luni* per *Apluni*.

**4908.** Già data al num. 477 (salvochè qui *Latinial* : e là *Latinial*), come di ossuario chiusino smarrito, laddove qui come di « *operculum ossuarii* » di « *formae Clusinae* », veduto dal Pauli e dal Danielsson nel museo di Perugia: forse trattasi però d'iterazione, e questo coperchio spetta a quell'ossuario.

**4909.** Già data al num. 476 in condizioni simili a quelle notate nel num. precedente, salvochè qui la discrepanza apparisce alquanto maggiore: cioè qui doppio punto fra le due voci mediane e altresì in fine, là un punto solo e

soltanto fra le due voci mediane; inoltre là il Θ col punto, qui senza.

4910. Sorprende che il Pa. nulla dica (cf. per contro a 808) dell'*A* coricato, che secondo il disegno del Maffei starebbe in fine alla prima linea, separato mediante intervallo dall'ultima parola di questa: ora, se riferiscasi come complemento sovrapposto all'ultima della seconda linea, ossia alla voce finale dell'epitaffio, trova *Aθ. Vetie Vipinal a* riscontro in 697 *Arnza*: *Petrui*: *Tetinal*: *a*, 3535 *Ar. Cire. Ar. S'alvi. a*, 2088 *Hasti*: *Veiza Lr*: *Te(tinas')*: *pu(ia)*: *lau(t-niθa)*: *a* — dove il Pa. suppone *A(ules')* — e 4585 *Hasticiu. Luesnas'. a*, dove difficilmente si penserà ad esso *A(ules')*, perchè la posposizione del prenome a Perugia riuscirebbe tanto straordinaria, quanto comune nell'Etruria meridionale. Io sospetto trattarsi della particola *a(n)* finale di F.<sup>1</sup> 44 *Es. alpan. a*, C. I. E. 2341 *Cvei. a*, F. 2622 *ei(s). Uni. a* (cf. F. 2621 *S'uris. ei* = Magl. *S'uris eis* e F. 67 *Anθi-an*), la stessa formola essendosi potuta adoperare per gli dei e pei defunti eroizzati.

E. LATTES.

DE CODICIBVS QVIBVS DAM ADHVC NON COMPERTIS  
QVI VERONAE, IN BYBLOTHECA CAPITVLARI, ADSERVANTVR

Ex libris manu scriptis, quorum in bybliotheca Capituli Ecclesiae Veronensis haud exiguis numerus inuenitur, non nullos, omnibus ad hunc diem, ut arbitror, editoribus ignotos atque multarum lectionum, de quibus nullo pacto silentium fieri poterit, uarietate notabiles, recensendos existimauit. Primum igitur de codice quodam Valerii Maximi dicam, deinde codices Ouidianas epistulas Persique satiras continentes tractabo.

Cod. CXLI membran. uel exeunte, uti uidetur, saec. XIV uel XV ineunte, nitidissime scriptus, constat foliis recentiore numero notatis 154; cm. 27,5 × 19,3. Rubro colore auroque distinctae adiectae sunt librorum initiales; hic autem operis titulus, rubro colore exaratus, appositus est: *P. Valerii Maximi Dictionum Factorum memorabilium ad Tiberium Caesarem. L. primus incipit. In fine (f. 153\*) haec modo possessoris legitur subscriptio. Questo libro si e' de mi nicalo di moscardi f. g. de meser Zambatista de' Moscardi il la quonta (sic) de san uidale, a dì 12 de auosto 1515.* Hic codex maximi ponderis ac momenti est nobis non solum propter multas optimae notae lectiones, sed etiam quia pluribus locis tales habet lectiones quae ad emendandum plurimum conferant, cum in ceteris Valerianis codicibus, adhuc compertis, omnino desiderentur. In afferenda lectionis uarietate lipsiensi editione a Carolo Kempio iterum recensita (1888) usi sumus, omissis tantum quae ad orthographiam constanter pertinent uel in uerbis omissis ac translatis

constant. Lectiones autem prioris libri breuitate spatii offerimus, iis demum, quibus omnes ceteri codices carent, litteris cursivis quae dicuntur, notatis.

Lib. I, pag. 1 Kempf, lin. 4 diligere constitui; 7 omnis *om.*; 9 *superiori*que; 17 *maximo*que; 18 *etsi excellentissimi*; 20 *decurrit*; p. 2, l. 3 *a nostris*; 9 *auctoritate*; 10 *praedicatione*; 11 *depulsis*; 16 *impertito*; 21 *florentissima tunc*; 26 *civitatis accepisset nomen Calcitanam*; p. 3, l. 4 *habet* *greco ritu moniti*; 5 *hermam*; 6 *quindecim viros*; 9 *pessimontem*; 13 *indicta*; 14 *quia tuto*; 26 *et consulatum se abdicauerunt*; p. 4, l. 1 *P. Celius M. Corvinus N. Cetegus* C. Claudius; 3 *immortalium uariis temporibus*; 6 *Et Sul*  
*pitio*; 7 *eidem*; 10 *causam praestitit*; 11 *Lucinio*; 14 *admo*  
*ueretur*; 15 *emilie disciplina*; 18 *quam optimam*; 21 *eorum*  
*indulgentia*; p. 5, l. 3 *eum Marcellus consulatum agens*; 4  
*Clastridio*; 12 *et uirtutis | nec*; 17 *tot illustril us consula*  
*ribus*; 18 *exemplaque locum*; 22 *quamuis iuuocationem*; 25  
*sume uelutatis maiestatis*; 28 *bone ac constiuentem fuisse* fa  
mulata; p. 6, l. 1 *descendere*; 2 *Allanus*; 6 *itinere ceretum*  
*perrerit*; 8 *testantur*; 11 *sancte om. | quare agreste*; 16  
*dorso suo*; 22 *in capitolium post diuinam reuerentiam*; 23  
*perinde ac vicit*; p. 7, l. 1 *obseruande | Publio Cornelio*;  
2 *pamphilo*; 3 *Lutii Petili*; 10 *ad soluendum*; 15 *amoue*  
*rentur*; 17 *M. Tulium*; 18 *secreta ciuilium*; 20 *culo sutum*;  
p. 8, l. 4 *et uno sene quam plures*; 5 *in contrarium consilium*  
*dato*; 6 *quidem om.*; 12 *uti perpassi sunt*; 19 *romanorum*  
*uirium*; 21 *et coniuges ac sorores*; p. 9, l. 7 *maximi tem*  
*plio*; 8 *excubias*; 9 *aliquos*; 15 *seruorum ministerium*; p. 10,  
l. 3 *Antonii . . . ex parte om.*; 11 *impunitatem*; 13 *ha*  
*buerat deus multiplicauit*; 17 *negatum*; 20 *alterum audisset*;  
p. 11, l. 1 *P. Lenini*; 7 *et quasi sumam*; 9 *ad P. Lenini*;  
11 *se ipsam*; 24 *rege ignorantie*; 25 *factum Massinisse*; p. 12,  
l. 4 *recognoscimus*; 10 *quo cum tirannus hyreo manubiis*;  
12 *grauem | amiculum uero hyeme*; 17 *quod quia*; 20 *Idem*  
*uittus*; 23 *esse dicebat argumentando*; 27 *procedit ultio*;  
28 *compensat*; p. 13, l. 1 *Thimateus lipanitorum*; 7 *ut*  
*comperit eam delphos perferendam procurauit*; p. 21 l. 5  
[usus] | *sequenti*; 8 *religionis*; 10 *creditur*; 23 *Huius autem*;

p. 22, l. 2 *pertinuisse*; 4 et *om.*; 6 *transferre*; 7 *Quid illud est*; 18 *connubia nuptialia*; p. 23, l. 1 *ita om.*; 4 *Calo autem mortuo mario*; 6 [*causae*]; 16 *salutem cursu*; 18 *classem direxit applicaneque*; 21 *lacubasilea* | *spem eius quantulacumque restabat comminuit*; 26 *Marci enim*; 28 *nepharium est opus*; 29 *exprimere*; 30 *animo tetendit quo anemospoam qui deus*; p. 24, l. 7 *reliqui*; 8 *timore*; 16 *inconsideratus*; 19 *Sami priensibus*; 27 *epidaurios*; p. 25, l. 5 *superantibus*; 13 *domestici oculi*; 19 *in Ispaniam*; p. 26, l. 4 *alicuius amni*; 8 *sic enim ueyos in potestatem populi romani reducti*. *Quod priusquam legati retulerunt renuntiarent*; 17 *subito in una parte*; p. 27, l. 5 *boevaris*; 6 *triumphum alium*. *Quinque postremae huius verbi litterae*: mphum, recentiore manu adiectas diuersoque colore, subpallido quidem, exaratae sunt; 8 *in Sicilia scuta*; 9 *sudasse*. *Etiam*; 10 *in orbem caelites*; 12 *Cneu Domitio*; 15 *auelli*; 20 *non populo Romano etiam maxima*; p. 28, l. 14 *numero numerum calamitatum*; 20 *sacrificasset*; 22 *se tenebras*; 25 *diligentius quoque scrutatis extis*; p. 29, l. 3 *hostis sui*; 5 *occideretur Ecor*. *Et consulatus*; 7 *al Marcelli*; 14 *est om.*; 16 *sibi exta quia prima trunca secunda leta apparuissent*; 20 *hostium imbris*; p. 30, l. 1 *eritum suum in quem metu angurii tristi fine incidit, at tum*; 6 *plurimis evidentissimisque*; 8 *pallum enim*; 12 *concurrere*; 14 *ac ferebant se ipsam*; 17 *hostibus*; 20 *in promiscuas*; 22 *laniantibus*; p. 31, l. 1 *implicitus*; 4 *ab amentia*; 6 *posse eleuant*; 10 *quod constat deorum*; 14 *delubris*; 17 *appareret*; p. 32, l. 2 *id om.*; 3 *quod utrumque corde hec*; 16 *apparati significatus*; 17 *Nam qui mare classibus oppernit exercitu terram pedestri ut fugax animal*; 20 *eodem montem Athon iuxta idam transgresso*; 4 *conuersus est*; 7 *sensus suisset cauere potuisset ante*; 8 *de leonida et cessare*; 11 *quorsum*; 17 *et*; 19 *ille uero*; p. 34, l. 6 *diuitias Mide desertique Platonis somnum*; 12 *concurrere [spes]*; 14 *admoneret*; 22 *preter naturam naturalem*; 26 *uxorem om. iis*; p. 35, l. 1 *non destitit ut*; 4 *in quo et*; 5 *alire contendisse*. *Non*; 8 *instruxerat longius*; 10 *pendentem*; 14 *detins et Titus*; 16 *periculoso et graui*; 17 *quidam per quietem speciem*; 20 *[debere*; 21 *deuouisset uictoriam habiturum*; p. 36,

1. 2 Decium *om.* | *depoposcere*; 8 latino; 11 *restaurazione*;  
13 *urbi*; 14 *religioni sumi implicaret*; 20 amicorum *letica*  
(sic); p. 37, l. 4 *letiorem*; 10 *uitare posse ut eo fato periret*;  
22 et *om.*; 25 si *quem*; p. 38, l. 1 *somno reddidit*; 5 *tempus*;  
8 aduentu *admonitum*; 11 *in spectaculo s. consessoribus*; 14  
idem | *se trucidari*; 16 misero *om.*; 22 etiam *om.*; p. 39, l. 2  
*uestigio* | *deflexis om.* | *secutis*; 6 eam *om.*; 9 id *om.*; 11  
tacitis *om.*; 20 *Antipatris*; 23 [suspitione]; 25 indulgentiores;  
p. 40, l. 5 *incognitis*; 8 *agilitate corporis*; 11 *euitandum*;  
16 *moueri iussit*; 20 *uastarent*; 22 non *ferri sed dentis seu*  
*tiam metu ponebatur*; 25 *violentie*; p. 41, l. 4 *expiauit*; 6  
*necessitas*; 10 *urina*; 15 *natam*; 21 *hymera*; p. 42, l. 5 *li*  
*beratum*; 6 [hymera eum] *menia*; 9 *curam*; 12 *eum om.*;  
p. 43, l. 26 *aceruo illud primum occurrit*; p. 44, l. 1 *re*  
*gulum paulus postumius*; 2 *Manilius*; 3 *occurserent*; 7 *P. Va*  
*cinius Valerius*; 8 *nocte*; 13 *temptator* | *coniectus est*; 14  
*litteras illo die persan captum et custodia liberatus*; 16 *Ca*  
*storem quoque*; 18 *apud lacum uirturne*; 19 *abluentem*; 27  
*posse om.*; 30 *iam inerat amplissima*; p. 45, l. 11 *fuerunt*;  
16 *Romanam om.*; 17 *Quintii Ogulini*; 20 ac *exoptatae*; 21  
*anguis aptius excepto*; 22 *postquam om.*; 25 *super eminentem*;  
29 *uellet*; p. 46, l. 8 *praeципue erat*; 21 *uidistis riteque*; 24  
*tarquinos*; p. 47, l. 6 *etrusci*; 11 *incitantissimo*; 13 *Fabricius*  
*Latinus*; 14 *in ancipiit*; 25 [perstratos]; p. 48, l. 3 *id om.*;  
12 *penates*; 20 *uirsatur*; 22 *nostrum sit*; 23 ac *uana*; p. 49,  
l. 3 *agas* | *non occideras parum est tu quidem*; 11 *quid*  
*scimus*; 14 *sed casu*; 16 *uaticinationis percurrat*; 24 *exitit*;  
25 *capiti*; p. 50, l. 1 *ad te om.*; 22 *cella obtinebis*; 3 *moueri*;  
8 *consumptus obtinet predictum*; 9 *Possunt et illa* | *loco*  
*poni quod*; 12 *permansit*; 13 *Q. Claudi*; 14 *primo Nascica*;  
15 item *M. Seruillio*; 19 a *om.*; 20 *aliquamdiu humi*; p. 51,  
l. 1 *nam is solus*; 5 *pheretis*; 16 *potissimum locum quo* |  
*et om.*; 24 *interuenissent*; p. 52, l. 1-2 *ademit huic illi pro*  
*pitia donat Esodes Samius*; 4 *eriperet*; 7 *admirabilis fuit om.*;  
11 *enim in momento*; 12 *peperit om.*; 17 *erupit*; 20 *immi*  
*nenti exitio*; 21 *Scopam in crenonam*; p. 53, l. 5 *dalphanitem*;  
9 *opinionis*; 20 a *om.*; p. 54, l. 2 *ab eo quid* | *mandare*;  
7 *in littore tiriorum*; 11 *mixta*; 13 *tolerabiliaque seuitia*; 15

Prusia regis *Prusias* filius; 19 uero *filia* *dripantine laudicee regine*; 22 Strabonis *om.*; p. 55, l. 1 ob *nimiam*; 6 morbi *om.*; 9 in eodem | *praeceptoris om.*; 11 alendeque; 13 et tam *om.*; 15 [*putetur*]; 16 *hoc*; 17 potissimi regis; 20 *hominiis bone*; 22 qui ita; 25 *concepta* | *continuo tela*; p. 56, l. 1 *cephalonia*; 3 ea pars; 14 *Et quia*; 16 *relata* | *mentio om.*; 17 *flauium* | *magnitudinis anguem fuisse*; p. 57, l. 1 *castra dicit etiam bellue centum et uiginti corium pedum*.

Restat ut referam nonnullos, in ceteris codicibus corruptos quidem, reliquorum librorum locos, de quibus uiri docti cum veronensis codicis lectionem non compertam habuerint pluribus uerbis disputaverunt. Me autem his locis correctoris uel librarii, qui linguae graecae peritum se prodit, manum restitutae ex ingenio lectionis laudem curantem numquam suspicasse, non ausim adfirmare, cum praesertim illius aetatis, qua codex exaratus est, litterarum studia omnino flagrassent atque in ueterum scriptorum operibus inueniendis illustrandisque nec non in eis maxima quoque publicandis diligentia, mira cupiditate ingentique quodam ardore clarissimorum uirorum ingenia ac studia uersata essent. Forsitan ergo eruditii cuiusquam codex ille curas expertus est; quis tamen is fuerit inepte quidem atque inaniter quaereretur; hoc tantum mihi adfirmare liceat, illum unum ex humanarum litterarum saeculi XIV studiosis extitisse, quos uero admirabili acumine, omnibus bonarum artium disciplinis exercitato minimeque nobis quidem contemnendo, ut poterit quod etiam nunc maximum hercle adiumentum afferat, in ueterum scriptorum editiobibus cogitandis laborasse omnibus in aperto est.

Lib. II, Cap. VIII, § 2 sed ne Valerius quidem improbe, quia fortis et prosperae pugnas ut non legitimum ita optandum praemium petit.

Lib. II, Cap. VIII, § 3 nimirum non plura percipiens.

Lib. II, Cap. VIII, § 7 Q. Catulus M. Lepido collega suo cum omnibus seditiosis copiis extincto moderatum tantum pre se ferens gaudium in urbem reuertit.

Lib. II, Cap. X, § 2 proinde securum se nobis spectandum non graestur.

- Lib. II, Cap. X, § 2 quod Scipionem uidere contigisset ad Lares proprios reuerterunt.
- Lib. II, Cap. X, § 5 exulare aliquis hoc loco aut triumphare.
- Lib. III, Cap. II, § 7 ut et ipsi in occasu suo splendorem et ornamenta praeteritae uitiae retinerent et plebi ad fortius sustinendos casus suos prouocarent.
- Lib. III, Cap. II, § 23 Pompei praefectus iussu eius summo studio et magno militum numero ad il capiendum mitteretur.
- Lib. III, Cap. II, Ext. 5 sed melius et altius initium aduenit.
- Lib. III, Cap. IV, § 1 senectus excellentissimis ornamentis decorata.
- Lib. IV, Cap. I, § 12 sentio quos ciues quaeue facta eorum ac dicta quam angusto ambitu orationis amplector. Sed cum magna et multa breuiter dicenda sint claritate excellentibus uiris infinitis personis rebusque circumfusis utrumque praestare nequeo. Itaque propositi etc. etc.
- Lib. IV, Cap. III, § 14 hanc scio maiore cum gloria huius urbis armis fractus an moribns repulsus sit.
- Lib. IV, Cap. IV apud Pomponium Rufum collectorem librorum sic inuenimus.
- Lib. V, Cap. II, § 1 Atque ut a publicis actis ordiar, Marciuum patriae interitum minantem admotoque etc. etc.
- Lib. V, Cap. II, § 6 quae is Punicis bellis intercepta et in Graecia seruientia cura sua collecta in pristinum gradum receperunt restituerat. Eximum ex ea re decus imperatoris etc. etc.
- Lib. V, Cap. II, Ext. § 4 sed etiam cunctae gentes scirent amiciorem Corneliae familiae quam sibimet atque urbi romanae si superesset.
- Lib. V, Cap. III, § 4 impetratisque detestabilis ministerii partibus gaudio exultans Caietam cucurrit et nigrum, omitto quod amplissimae dignitatis, certe salutitatis suae auctorem studio praestantis officii priuatim sibi nenerandum etc. etc.
- Lib. V, Cap. VI, Ext. § 5 sanctissimisque naturae legibus mirificorum etiam exemplorum clara modo suscripsit ubertas.

- Lib. V, Cap. X, Ext. § 2 Xenophontis cor pia religione  
immolare stetit etc.
- Lib. VI, Cap. IX, § 12 Itaque amara sugillatione non ca-  
ruit cum egens ambularet. Crassum etc.
- Lib. VII, Cap. III, § 3 graue prius, deinde remisso etc.
- Lib. VII, Cap. III, Ext. § 1 summa in hoc mansuetudo  
summaque in alterius regis equisone caliditas.
- Lib. VII, Cap. IV, § 1 Tullus Hostilius Fidenos est ag-  
gressus.
- Lib. VII, Cap. VI, § 2 itaque Campanae urbis, quae Pu-  
nicam feritatem deliciis suis cupidam fouit in pro-  
pinquo situm Casilinum modo rerum uirtute clarum  
perseuerantiae pignore impios oculos uerberauit.
- Lib. VII, Cap. VIII, § 1 testamento scripsit filium he-  
redem. Quo Thiberius Longus.
- Lib. VIII, Cap. VIII alterum enim inertibus uitandum al-  
terum etiam strenuis quoque uitandi interdum stre-  
nuis appetendum est. Illi ne propriam uitam inertem  
exigant, his, ut tempestiuia laboris intermissione ad  
laborandum fiant uegentiores.
- Lib. VIII, Cap. XV, § 4 neque ciui cupido neque ambi-  
tioso senatori.
- Lib. IX, Cap. I, § 4 angustiorem ritum introduxerunt.
- Lib. IX, Cap. I, Ext. 4 Numulusinus diognidis filie.
- Lib. IX, Cap. V, Ext. 2 suo iure tam insolenter usus est,  
quod Graeciae.
- Lib. IX, Cap. XIII, § 1 Marcus Aquilius, cum sibi gloriose  
mortem consciente posset, Mithridati maluit tur-  
piter seruire.
- Lib. IX, Cap. XV, Ext. 5 Multo fortius ille, qui Cornelio  
Sulla republica potiente in domum Cn. Assidionis  
irrupit filiumque eius patris penatibus expulit uocife-  
rando non illum sed se ab Assidione esse procreatum.  
uerum postquam a Sullana violentia Caesariana ae-  
quitas reduxit, gulernacula Romani imperii iustiore  
principe obtinente rempublicam in publica custodia  
spiritum posuit.

\* \*

Cod. 689 membran. saec. XIV, foliorum 58, lin. 30, cm. 22 × 15, pluribus manibus confectus, quarum prima ab initio codicem usque ad f. 27 conscripsit, altera mendosa quidem ac rudis quae usque ad f. 46 *Epistulas* addidit numquam duplicitibus litteris utitur; tertia autem manus reliqua codicis folia, excepto f. 47 ab alia manu suppleto, exarauit. Codex mutilus est; desinit in epist. XX, v. 12; in fine litteris rubricatis legitur subscriptum: *finito libro referamus gratia cristo;* in folio sequenti possessoris cuiusdam legitur adnotatio: *Iste ovidius est Leonardii.* Codex lectionem multifariam mendosam ac lacunosam praebet innumerisque librarii infectam erroribus, in qua permulta eaque sane grauia inueniuntur quae auctoris sententiam penitus corrumput uerborumque omnino perturbant ordinem. Corruptos quidem locos, in quibus uero nescio utrum de codicis lectione an de librarii ignorantia uel maxima loqui debeam, non dubitaui in codicis collationem integre accipere, cum eos transcriptoris, ut dixi, inscritia factos nullo pacto librarii arbitrio uel correctoris tribui posse eoque magis notabiles minimeque suspectos esse animaduertissem. Librarius autem multorum uersuum oblitus est, quos ad marginem scripsit, alios uero transtulit, aliosque omnino omisit.

In afferendis uariis lectionibus eas tantummodo quae Veronensi codici cum ceteris codicibus a R. Ehwaldio (Lps. 1901) cognitis uel inspectis communes sunt, litteris cursiuis quae dicuntur significauit; inscriptiones quoque, rubro colore, sicut initiales, exaratas, singularum epistularum affero.

*Incipit liber Ouidi epistularum. penelope Ulyxy.* 5 tunc; 10 lassaret; 13 uiolandos; 19 tritolamus; 20 tritolomi; 36 alacer missos; 38 at ipse; 40 perditus; 71 quod; 75 meditor; 81 video; 86 ille; 87 iacinctos; 103 haec; 105 annis; 106 tenere ualeat; 116 redeas. II *phyllis demophonti* 7 numeres beneque numeramus; 10 in uita nunc et amante nocent; 11 putauit; 16 morsa; 18-19 *om.*; 20 ipse; 25 et uela et uerba; 26 et uerba; 29 in me unum scelus est; 45 puppes etiam; 47 *abires*;

50 numinibusque; 68 titulus; 69 chiron; 70 tinis; 72 ceca ditis; 82 feror; 87 tuis-remis; 89 tangit; 99 supplet margin; 122 quaque; 130 accipienda; 142 prebuerant; 148 illa manum. III *Briseis Achilli* 4 hae lacrimae; 16 rapi; 18 prenderet; 29 laerteque; 34 bis septem; 40 ipse negas; 43 at miseros; 44 aura; 55 repellar; 57 fulserit hora; 58 linea uela; 76 plena; 79 rescindi; 88 comprise; 95 belle; 101 dominam memini; 115 et siquis; 132 praesentesque | admonuisse sinu; 143 si destituar; 149 at. IV *Fedra ypolito* 33 igne; 38-41; 42-39; 67 eleusis; 81 torquens; 108 carior; 111 nisi nos | negamus; 118 te peperit parens digna uigore nati; 121 teda fuitque recepta; 127 et meriti lectum uereare. V *Oenone paridi* 1-2 om.; 8 dolenda fuit; 15 iactantibus; 16 depres- sa est; 22-25, 26-23; 27 concita; 30-29; 31 nimphe; 73 idam; 77 nunc tecum ueniant | secuntur; 99 si cupias; 124 illa iuuencia; 128 arte sua; 136 quiescuerant; 138 faunus im- mensis; 147 medendi. VI *Isiphyle Iasoni* 1-2 om.; 7 quaelibet; 9 prior quam nuncia littera; 15 Hoc; 20 parte furtiu tori; 26 fixit; 32 et eripedes; 42 fax; 43 furtim; 51 mea fata; 56 Hic tibi aestas bis bisque; 77 unum Iasona perdam; 82 expectato; 89 sparsis; 91 simulacra | fingit; 92 urguit; 93 mage queritur; 94 mobilis et forma; 95 complecti tha- lamoque; 99 adde scribi quod; 102 credit; 103 sed filia phasis oete; 105 alcione; 107 taneis | undae; 111 cur non meus; 115 Bachus bachi auus; 135 de caede; 140 ipse; 144 namque | foret; 163 hoc. VII *Dido Enate* 1-2 om.; 5 meriti famam; 8 feret; 9 cum fide; 17 habendus et; 21 si ue- niant; 23 sulphure; 24-25 om.; 26 eneamque; 42 concitat; 47 magna; 48 me fugias; 53 possint; 54 ex parte; 60 ci- thareis; 71 quicquid idem totum merui; 76 teque satis titulum; 83 quaeris; 85 nouere; 90 uix bene; 95 nimphas uoces; 104 admisso | meo; 145 tibridis; 149 dote; 152 Inque loco regis [sacra] sceptrta tene; 159 quocumque; 169 frangentia; 177 ultra; 179 dum temperat usum; 183 ymago scribentis. VIII *ermione oresty* 1-2 om.; 8 sub domino pirre puella suo est; 20-21 om.; 24 numerum; 26 gessisse; 34 posset; 41 quas gesserat; 50 patrem; 62 sinus; 65 hoc ge- neris fatum; 72 mossopia tindaris; 73 tindaris; 77 flebat-

que soror; 85 placui; 102 michi | *pugnet*; 104 *Et minus a nobis dirupta troia fuit*; 105 equis tuam; 109 abortis; 111 oblata; 121 primo atque. **IX** *genira erculy* 1-2 *om.*; 9 ille uenis; 18 athlas; 25 fere non; 38 esuros cerno per ossa; 47 parum est; 51 crimenque referunt; 55 Menander.....; 66 pudet; 81 diceris; 83 *erimiis pompis* preconia summa triumphy; 84 *narrabas*; 85 *elisos*; 87 *tegeus* | in cuprisifero; 88 incubuit | ledit; 90 aque; 91 prodigium triplex | haber; 92 qui quamuis; 97 Quodque; 103 honerauit dardanis; 104 e rapto; 105 fortia facta; 118 uidit in speculo; 126 *fortunam uultu fassa tegendo su(um)*; 127 lete lato; 131 expulsa; 141 occubuit *in lerniferoque veneno*; 144 tunice labe; 147 lacerabitur ethna; 153 acrior alto; 160 thoris insidiata. **X** *Adriana Tesao* 1-2 *om.*; 10 semisopita; 14 uideo; 18 Quid oculi n.....; 21 clamatam litore; 22 Retolebant; 29 quoque crudelibus; 31 aut etiam cum me; 32 fuit; 34 et sompnia; 47-48 *om.*; 70 predita; 71 uictus; 73 per ego pericula; 74 uiuat; 75 uiuiss; 85 alit; 86 *an hec* senas; 90 grandia manu; 99 fata tulisset; 112 et semel; 119 ergo *om.*; 127 narabis; 132 auctore; 133 de summa; 144 non tamen cur tu sis michi. **XI** *Canace macareo*: v. 1-2 ab altera manu recentiore in paginae infimo margine suppleti sunt; 17 admota; 19 non minus; 24 quid; 31 facere poteram; 34 post v. 43 *translatus*; 44 tectus; 46 denique luciferos; 51 gemitus e lere; 52 *om.*; 53 continuo | elapsa; 54 coibere; 59 dixisti; 61 det vires fratria nostra nupta fatata es; 65 in aula; 86 suum portat; 91 tunc denique | *Iam*; 101 imene faces decepta maritas; 106 admisi; 107 pacis; 109 si p*st*tui; 110 ille suo; 111 n. e dolo matris; 115 nec mihi; 117 non semper; 125 in funere funde; 127 tu rogo [periere]; 128 *perfruar*. **XII** *Medea iasoni qui decipit ilam* 1-2 *om.*; 1 ut tibi; 2 cum cuperes; 6 uite; 7 uenalibus apta; 9 numquam; 16 ora; 17 totidem sensisset et hostis; 25 *om.*; 27 zefiren bimare; 30 premis; 37 quis bene; 39 dixerat; 65 altera petit; 69 et fuerant; 71 nescis | exciderint; 75 iunat; 82 tempus inesse; 86 nisi nupta; 95 impleus; 99 miserabile; 100 in se constrictas inserueret manus, 101 Peruigil ecce draco squamis crepitantibus orrens; 102 toto; 105 illa que tibi;

114 om.; 117 nec enim; 119 meritus; 140 funesta; 143  
*humen ea frequentat*; 144 Quo michi prior est uox, hoc mihi  
peius erat; 163 feroceſ; 170 nec teneram *misera pectore*;  
172 mihi mea cura; 177 ſingis; 182 eris; 199 in illo; 201  
spectabilis *aureo*; 205 potenteſ; 207 praecidere; 208 iſta.  
**XIII** *Laud mia protisiluo qui decipit ilam*; 1 optat | amans  
2 *Laudomia*; 13 mandatis; 18 meis oculis usque ſecuta tuos;  
23 tenebris; 26 aquas; 29 utque; 34 quo furor; 38 ipſe;  
74-75 ut rapiat paradi. quam paris ante ſibi | Irruat [et  
canka quem uicit nincat et armis: *eras. ac recenti manu  
adiect*] Itibus et cauſa uicit quem uincit et armis; 83 amore;  
100 non quo; 101 moueque uelo; 115 ego reducem; 129 ſua;  
130 om.; 137 troadas; 140 *barbaraque*; 141 dumque arna  
ſimul; 156 certe; 161 altore; 163 *post. v. 164*; 165 epi-  
ſtola uiro. **XIV** *ipernestri lino qui decipit ilam* 18 peperdit;  
31 om.; 34 per agros; 37 abitque mentem; 40 populeas  
quatit aurea; 41 aut intremui; 43 uiolencia iuſſa; 47 *eras.*;  
55 ſum uirgo; 56 facient; 64 piam; 65 qui michi quid  
bellica; 72 expulerant; 85 exilio; 86 quo bos | ex homine  
homine est et boue; 90 cornua; 91 et conata; 93 in unda;  
95 ipsa; 97 fronte tua stupefacta; 98 quo geris; 99 possis;  
100 *eras* nuda recumbis; 103 quid tibi | quid io freta;  
105 ſequeris; 106 tu dux; 107 per ſeptem milles; 108 *in-  
ſane*; 114 cum ſeneca; 116 quoque dati; 123 line. **XV** *Eline  
paradi qui decepit ilam*; 13 recepta est; 17 nam ego | ue-  
neſia pectas; 18 excepto; 22 fere dea; 24 nil mirum;  
25 pectori; 30 petita uiam; 39-145 om.; 146 maligne pene;  
148 et uisa est; 155 om.; 166 concepto est; *cader inter  
v. 166 (168. et ſequentem exhibet hoc distichon)* Cum uenus  
et iuno pallas que in ualibus ide Corpora iudicio ſuppoſuere  
meo; 167 ſtulte eligiſſe; 173 quaeris; 189 Sparta; 190 ille;  
201 erat auchiſſe; 206 tepidos; 220 ille; 227-228 om.; 229  
ſaepe meam; 233 iſta uidere; 234 tua est; 256 om.; 257 di-  
menen; 261 dii faceis | certaminis es; 263 hipomones cer-  
teida; 264 que que propero cursu[s] uicerat ante procos; 277 fore  
celeſte ut sagita; 291 in ſemine amorum; 295 corrigit;  
299 recenture manu, rubro colore, adiect.; 301 ipſe abiit. idei  
tibi mando dixit iturus; 301 cura pro nobis; 308 ille; 313

suis manibus ad te deduxit; 316 inuideo | et ipse tuo;  
320 in sacra iura; 327 te rapauit; 336 troiaque tota; 346 nec  
est; 350 queque | libet protimui pudet; 366 instar abet;  
371 indignor | sumere bellum. *XVI helene paradi qui decepit*  
*illam* 1-2 om.; 4 solicitare deam; 6 excipit; 17 et om.; 19 cepto;  
36 simulamur; 37 hoc etenim; 39 crudelitas; 41 peccent;  
44 putas; 49 redimit; 51 quid genus; 61 post v. 63; 62 ma-  
iora; 63 set iam | numeraque tuorum; 71 aptetissima (*sic*);  
75 que tu; 66 cum modo instantes lumina nostra ferunt;  
78 Quos quo me spectes oculis lasciue proteruis; 85 longo  
murmure; 87 nostro sub nomine legi; 92 pectora dura;  
96 set potius | si non crimine; 102 set minus oris; 113 na-  
tura tueri; 126 insidiosa; 134 ponis; 137 amare recuso;  
141 set rudis; 143 nunc mihi; 151 si om.; 177 noluptas;  
186 ut mea | foret; 192 sperem | esse fugit; 194 iusta toris;  
196 deseruisse; 210 gentes alie; 226 ista modo; 230 non  
minus; 232 non erat ipsa parens; 252 ista tuis; 253 sint;  
259 faciam; 260 aut dabo coniunctas ipsa uicta manus. *XVII*  
*Leander ad ero* (*sic*) 2 sesta; 6 non patientur; 8 perque  
causas; 30 mente ferre; 39 borea in equora; 40 nisi; 50  
adest; 51 tetendit; 59 luna mihi tremidum (*sic*); 61 modo  
candida; 66 *ipsa*; 74 habet; 90 quo callet; 101 amplexus;  
102 diis magnis; 104 madidas | comas; 110 hic; 123 ce-  
dere posset; 135 quid non esset; 136 nunc peruenit; 137 in  
mediis; 139 quo primum; 142 crimine nomen; 144 auersa;  
145 nauis esse requirere; 146 fundam | detur; 147 pax sit  
nulla maiis detur modo copia nandi; 149 utitur auctor;  
151 dataque coronam; 156 erit in tenebris; 157 atque ultima;  
165 illa dabo atque; 166 ut cedet; 169 de gaia quidem;  
170 aut dicas superos hic mihi; 171 Hic est quo raro mi-  
sero; 174 non minus; 175 hic non malim; 177 quo pro-  
prior nunc est; 178 abest; 180 pene nocet; 188 olenium  
quod pecus; 190 mittit; 191 putes id ne; 203 desine |  
queri sed mare desinat iram; 205 istuc; 211 non; 218 ipsa.  
*XVIII Ero Leandro*; 11 aut nunc te dona; 15 mibi sum-  
motis; 18 quam credi; 24 posse reor sed te; 31 do ue-  
stibus; 33 ubi nox facta est; 36 notaque; 38 fallamus; 41  
exisse in domo; 42 aut uigilant | aut timet; 44 cingere;

45 Annuit illa hoc fore non ideo nostra quod oscula curet;  
50 querimur; 53 auribus interdum noces; 62 innato nostra;  
63 modesta; 64 que fecit se iuuat; 67 firmius concupidi  
tandem coeam amantes; 70 lente *natalor*; 73 uentura vide-  
bas; 74 bona o perii; 94 frigidis; 97 sis tanti; 102 captus  
agas; 103 ueniant; 105 vulnere uerbo; 112 uera iuuat;  
113 quia facta; 117 quodsi numquam; 118 peccas; 119 *om.*;  
124 mersata turbatis nata feratur aquis; 126 dea; 127 non  
faust ut uō est teneris; 132 fabula nostra tui; 145 turpe  
est deo; 151 fert onus et lumen posito; 165 ad redditum  
motuis ne robora desint; 169 suas iter ubi redeamus in  
urbem; 171 tam cogit; 172 credere uellet; 192 pectore  
frigus; 194 placata meis; 198 ferenda dedens; 206 sospes  
erit; 209 quoniam *om.*; 210 hictore missa. XVIII Aconcius  
*cilipe* 1-2 *om.*; 7 coniugium genasque fidem; 20 mora | *tu-*  
*lis*; 23 nisi quod; 24 id *me* | potes; 30 amore fouet; 36  
teque putam; 41 mille modi | in isto; 43 possis recipi;  
48 inque meo cupido; 53 aut si esses; 54 facies; 55 oculi;  
58 quasque; 59 et decor et *uultus*; 60 Et tedis | reor; 61  
certam si possem: 62 tua pars sit opus; 66 *om.*; 67 patior;  
74 si modo placande copia parua tui; 76 lacrimas, tuis; 77  
uerba sua uerenter; 78 sub tua; 84 ledatur ueniamus; 91  
cur reus; 97 cum te decepte iubebas; 99 uiolencia illa;  
100 quod nollunt | uident; 101 aper *nam scimus ut illo*;  
102 Si magis in actum; 109 tamen est hic est michi crede  
quod egra; 113 consistere; 115 uirginitas; 118 *om.*; 119  
*uultus* nostra; 120 Quidque | in ore pudor; 122 inualido;  
127 *inque* capit nostrum; 129 ignoro | crebor; 130 dissimilantur;  
141 contractat; 148 istud quod adulter; 153 talamo quod tibi; 157 hanc *om.*; 159 et *om.*; 161 *hec piura*  
uocati; 162 non dubitas | sit amor; 167 ex toto; 168 Id  
quo tu iam forsan amabo amo; 172 ad quid; 177 hec, quem;  
179 salutem; 181 *om.*; 192 offerat; 193 haec *om.*; 194 Ipsa  
tibi; 195 si te promittere falsa; 196 si te fallere; 197 ma-  
iora; 199 dubii pauidam; 200 quos libet esse tue; 201 igno-  
rant; 202 *roboris*; 204 *facis*; 209 humero | meo; 220 inue-  
niens nobis; 224 ortus aquis; 226 iungat; 230 tibi uigilans;  
242 clausaque iam consueto sit *tibi*; XX *Cilipe aconcio* 1-2

*om.; 4 seires om. Desiderantur demum in Codice omnes uersus qui post v. 12 sunt.*

\* \* \*

Cod. 264 membran. saec. XIII, foliorum 43, cm. 18×11; continet 1) *librum Guidonis de musica arte* f. 1-33<sup>1</sup>; 2) *A. Persii Flacci Satiras* f. 34-43<sup>1</sup>. Titulus nullus; incipit statim primo prologi uersu: *Nec fonte labra* eqs. Codex litteris minusculis exaratus adnotationibus inter lineas et in marginibus positis stipatus est. In fine nulla est subscriptio. Hunc codicem, cuins lectiones in codicibus ab O. Jahn (Lipsiae 1843) recensitis atque inspectis plurimae leguntur, cum lipsiensi Caroli Hermanni (a. 1881) editione contuli; eas modo quae nouam notam prae se ferunt cursiuis quae dicuntur litteris indicaui.

*Prolog.* 3 me memini | sio repente; 9 picasque | nostra uerba; 14 melos. *Sat. I,* 1 est *om.*; 2 *legat*; 4 *nec*; 6 examenque; 8 *ac*; 10 *quodcumque*; 15 *perus tog.*; 18 *colluerit*; 37 *nec leuior*; 50 *Accii*; 55 *dicio*; 57 *propenso* | *exstat*; 59 *imitata* est; 65 *unges*; 72 *porens*; 77 *Pacuvius quos uernucosa*; 80 *quaeris*; 85 *carmina*; 90 *portas*; 102 *Euchion*; 105 est *om.*; 111 *omnes etenim*; 125 ad *haeo*; 130 *Arechi*. *II,* 5 *pars hominum*; 8 et *om.*; 10 *patrui*; 19 *cuique cuinam* | *Stagio*; 21 *quol*; 22 *Stagio*; 23 *clamet non*; 42 *teuctaque*; 52 *craterrus*; 54 *executes*; 55 *auaro* [*uel ouato*]; 62 *iuuat in templis*. *III* 2 *ostendit*; 5 *siccatur*; 16 *aut cur*; 23 es *om.*; 29 *quod tu*; 39 *tiranni*; 48 *summo*; 52 *toruos*; 55 *iuentus et detensa*; 67 *aut quidnam*; 71 *largiri*; 87 *geminos*; 93 *rogavit*; 101 *a*; 102 *labris* | *laxis*; 105 *rigidos*; 112 *discussa*; 116 *feruescat*. *IV* 1 *haec om.*; 2 *quem tollit*; 26 *erat*; 35 *despuit in terra hii*. *V* 13 *stolpo*; 15 *teris*; 19 *nullatis*; 26 *hic*; 27 in *om.*; 35 *ad compita*; 40 *pollice ramum uultum*; 55 *cimini*; 58 *cyragra*; 64 *Cloanthea* | *iuuenesque senesque*; 73 *hac quam*; 78 *temporis*; 97 *uitiauit*; 107 et *quae uitanda*; 111 *concedere*; 118 *repeto finemque*; 133 *negas*: *surge instat*; 134 *superdas uehe*; 136 ex *om.*; 146 *transiliias* *mare tu*; 150 *auidos*; 157 *nagaris*; 160 *pars magna*; 168

censes; 172 arcessor; 174 exieris; 179 aprisci; 190 Fulfennius. VI 6 egregios; 9 portus; 16 minni om.; 24 turdorum; 26 metuas; 37 tunc bona incolumis minuas; 39 hoo om.: 41 Haec cinere ulterior metuas: 42 *huc turba*; 53 tamen om.; 62 *hic*; 66 stadius; 72 ramosa; 77 clausisse.

Satirae etiam argumentis summatim quidem redditis ac foliorum margini subiectis instructae sunt, quae singula hic rescribere haud piget. *Prolog.* « Hanc primam satyram praemittit ut proemium siue prologum in quo reprehendit poetas nouos siue quosdam qui dicebant se esse poetas quod liberant de pegaseo fonte uel quod dormerant (*sic*) in parnaso monte, dicens..... *Sat. I.* In hac satyra reprehendit fere totum genus humanum. reprehendit enim scriptores quod inutiliter scribunt, recitatores qui inutilia recitant, auditores quod inutilia audiunt, et in his fere totum genus humanum consistit. Utitur si quidem dialogo inter duos i. e. Cornutum magistrum suum apponentem et respondentem uel satyram uel aliquem alium. *Sat. II.* In hac satyra reprehendit uiciosa hominum uota; nefanda quod optabant mortem patris uel alienius pro habenda hereditate, stolidi quod uouebant se habere plenum loculum nummorum, uel hoc modo satis concedenda ut si aliquis optaret se diu uiuere, sed faciebant uotis contraria, quod comedebant ultra modum, quod impediebat eos diu uiuere. Sicuti in praecedenti satyra rep. uiciosas hominum actiones ita rep. in hac satyra uiciosas eorum cogitationes quod uiciose erant. Unde ait: O curas hominum etc. Scribit siquidem hanc satyram ad Macrinum Amicum [inuitans] eum ad sacrificium, ostendens eum non esse de illis qui sacrificabant. *Sat. III.* Hanc satyram, ut dicunt quidam, sumpsit Persius a quarto libro Lucilii in quo reprehendit desidiosos et uiciosos et maxime nobiles romanos qui ex quo disciplina euaserant statim ocio uocabant, et etiam illa quae didicerant obliuioni tradebant. introducit siquidem pedagogum per dialogum ad discipulum loquentem et conquerentem quod surgere nolit. *Sat. IV.* Hanc satyram dicunt quidam esse de prascedenti satyra et continuant. hucusque reprehendit

« Persius illos qui quando disciplinam euaserant ea quae  
 « didicerant obliuioni tradebant. modo reprehendit eos qui  
 « honores affectabant quamuis nesci essent. et eodem modo  
 « continuant illi qui dicunt esse aliam sat. dicunt quod  
 « lac sat. rep. Alcipiadem filium regis Atheniensis qui de-  
 « functo patre suo regimen reipublicae affectabat. hic siqui-  
 « dem habebat duos doctores socratem et perichum *sic*). So-  
 « accusatus fuit de turpi amore discipuli. hausit siquidem  
 « succum cicute et purgavit se ab abiectione illa. postea  
 « accusatus fuit de hoc quod fecerat librum de cultura unius  
 « dei quem sic institulauit liber de deo socratis. ipsi con-  
 « tulerunt ei imaginem Iouis lapideam et imaginem solis  
 « ligneam et deridat *sic* iura per hos deos. qui respondit  
 « non iurabo per hos deos sed per hanc lapidem et per  
 « hunc lignum, et cum ipsi non auderent eum in publico  
 « punire dederunt ei bibere succum cicute et mortuus est.  
 « *Sat. V.* Hanc satyram scribit Persius ad Cornutum ami-  
 « cum suum, in qua reprehendit poetas qui quasi essent  
 « grandia locuti centum ora sibi postulabant. et hoc facit  
 « gratia Cornuti, uolens ostendere centum uoces non posse  
 « sufficere ad describendam eius uirtutem uel ad descri-  
 « bendum amorem quem habet cum Cornuto, et ita con-  
 « fundit uituperium poetarum et laudem Cornuti et primo  
 « reprehendit poetas dicens. *Sat. VI.* Hanc satyram mittit  
 « Persius ad Bassum magistrum suum, sicuti precedentem  
 « miserat ad Cornutum. In hac reprehendit romanos qui  
 « nimis auaricie sue confidentes in hyeme nauigabant  
 « quando mare tempestuosum est, ut heredibus suis multa  
 « adquirerent, et ostendit Persius se et Bassum non esse  
 « de talibus. Bassus si quidem recesserat in Sabinam. Per-  
 « sive studebat in Liguria. Modo loquitur ad ipsum Bas-  
 « sum dicens.

Iam adnotaciones inter uersus positae, passim ac in-  
 composite, praeter uerba nonnulla a librario omissa, modo  
 uarias lectiones denotant, modo grammaticae casus aut uer-  
 borum significationem explicant. Quas autem in margine  
 notantur ad illustrandas denique uel declarandas poetae  
 sententias omnino spectant. Adnotaciones, sicut satirarum

argumenta, a scholiis dumtaxat ueteribus persianis fluxisse non facile appetet; sed cum diuersi generis sint et a diversis auctoribus profectae, ex antiquorum sane libris uel commentariis excerptae et postea codicis marginibus, ut ad manum eas haberet lector, adscriptae recentiorem p[ro]ae se ferunt aetatem. Quarum nos specimen tantum modo afferimus.  
*Prolog.* 1 « *caballino* et non equo ut ostendat se uti humiliis uerbis quasi cauallino (*sic*) quod terram pede cauat. — 2 *sompnisse* dicit propter esiodum cui apparuerant muse in sompniis et statim factus est poeta, siue propter Homerum qui sompniauit in monte illo quod anima picta gore subintrabat corpus eius. — 4 *pallidam* quod poetae student et efficiuntur pallidi propter studium. — 6 *hedera* semper uiret, ex parte pallet. similiter poetae quod ingenium eorum semper uiret et ipsi sunt pallidi propter studium. — 8 *psiptacus* avis est in india qui adeo habet durum rostrum quod ab alto praecipitat se super illud et petrae infigitur | duram cernicem in tantum quod quando cogitur discere humana uerba uerberatur in capite quemadmodum et pueri. et est psiptacus nobilis et psiptacus plebeius. Nobilis qui habet V articulos. plebeius qui habet tantum tres. et ex natura sui dicit chere, unde quidam dixit psiptacus: a uobis aliorum nomina noni. sed prime didici dicere: caesar aue. — et habet linguam latam et aptam loqui humana uerba. *Sat.* I, 11 *patruos*: quod antiquitus solebant tradere pueros docendos patruis suis, quod patres nolebant eos instruere propter tenuitatem et nolebant tradere extraneis propter impietatem: 52 *non quidquid* etc.: citreus est arbor de qua siebant aseres in lectis nobilium uatum et erant ceratae, ut si aliquid boni cogitarent de nocte statim ibi scriberent, ne traderetur oblinioni; 59 hic tangit fabulam de Midas. Midas fuit quidam qui constitutus est iudex inter Marsiam et Apollinem, et quod male iudicauit dedit ei Apollo auriculas asininas, quas ipse regebat cum pilliolo, ita quod ignotum erat omnibus praeter tonsori suo. qui nec uolebat dicere nec poterat celare et fecit foueam in qua secreto dicebat. Midas habet aures asini. in qua nati sunt calami

« qui uento commoti adhuc dicunt: asini. II, 70 *donatae a  
uirgine pupae*: pupae imagines quas faciunt puellulae et  
« etiam filias uocant. ipsas solebant sacrificare Veneri quando  
« erant maritatae, quod nihil proficiebat. III, 39 *siculi ge-  
muerunt aera tiranni*: Dionisius rex fuit qui adulatorem  
« qui uitam eius laudabat fecit sedere in cathedra super  
« foueam plenam carbonibus uiuis et super illum ensem  
« tenui filo pendentem et aposuit ei cibos delicatissimos  
« et dixit: comedere. respondit: non possum quod timeo stigia  
« et inferiora. et ait ad eum rex: ecce uitam quam lau-  
« dabas. et adulator ille non maius tormentum sustinuit  
« quam hoc esse. »

CONCETTO MARCHESI.

## AD HES. TH. 535 SS.

---

Molte parti delle opere che portano il nome di Esiodo sono irte di difficoltà per ciò che riguarda la loro composizione, e tra queste parti vanno certo quelle in cui è narrato il mito di Prometeo, *Th.* 507 ss., *opp.* 42 ss.<sup>1)</sup>). Per mostrare quante e di qual genere sieno le difficoltà accennate, distinguerò in modo brevissimo i momenti del racconto mitico nella Teogonia. Precede una specie di stato civile della famiglia d'onde nacque Prometeo con la descrizione della pena a cui egli fu sottoposto (essendo legato ad una colonna un'aquila gli rode di giorno il fegato il quale si rigenera ogni notte per rendere eterno il supplizio), e col racconto della liberazione per mezzo di Eracle la cui fama, volente Zeus, — il quale anzi per tale ragione non si oppose a che Prometeo riacquistasse la libertà (529) — doveva accrescetersi sulla terra. Nel carme si aggiunge (533 ss.): sebbene adirato (Zeus), cessò dall'ira che nutrì prima verso Prometeo perchè questi contrastò alla volontà del potentissimo Cronide. Ed infatti (*xai γαρ* 535) Prometeo ingannò Zeus a Mecone (Sicione) offrendogli di scegliere tra due mucchi del bue sacrificale, uno coperto dalle viscere e contenente la carne, l'altro coperto dallo splendido grasso e contenente le ossa. Zeus scelse il secondo (vedremo in se-

<sup>1)</sup> Cf. Puntoni, *Mem. della R. Accad. delle scienze di Torino*, 1888, 443 ss.; egli però si preoccupa troppo della divisione strofica che è disgraziatamente cosa troppo elastica per farne base solida di congetture.

guito quale uso sia da farsi dei vv. 550-552), si arrabbiò del tiro giuocatogli e tolse il fuoco agli uomini; Prometeo riuscì a rubarglielo e Zeus allora fece creare Pandora.

Anzitutto qui abbiamo delle difficoltà mitiche, perchè la motivazione secondo cui Prometeo verrebbe liberato da Eracle è troppo debole, non potendosi ammettere il solo desiderio di Zeus di accrescere la fama del figlio di Alcmena con quest'impresa poco faticosa e pochissimo gloriosa: mentre nel mito stesso vi è un tratto d'importanza veramente capitale ed è il segreto riguardante la caduta di Zeus e di Posidone, segreto che forma il perniciosa della trilogia eschilea. Ma a questo male non c'è rimedio; possiamo supporre solamente che o il poeta non seppe nulla del segreto, o, sapendolo, nel carme non potè entrar nulla che vi si riferisse, o il testo, e ciò è più probabile, è guasto qui come altrove. D'altra parte, tale questione, gravissima in sè, non può essere risolta qui perchè inerente allo studio del mito di Prometeo, ma non alla composizione della Teogonia<sup>1)</sup>). Invece una difficoltà molto più grave risulta dal fatto che, secondo la narrazione esposta, gli uomini dovevano già avere il fuoco se Zeus potè toglierlo loro in pena dell'inganno sofferto. Ora questa circostanza contraddice al mito di Prometeo che dette il fuoco agli uomini i quali prima non l'avevano, e fu punito per aver privato gli dei del prezioso elemento. Però, osservando bene, si scopre che tale versione, senza dubbio originaria del mito, è accennata anche nella Teogonia vv. 565 ss. dove si parla del furto del fuoco come di un avvenimento a sè, senza alcuna relazione con un inganno qualsiasi macchinato da Prometeo e sventato poi da Zeus. In tal modo i vv. 561-564 non collimano con i seguenti, ma sono piuttosto in contraddizione con essi. Dai vv. 570 ss. risulta che gli uomini dovettero subire la donna come vendetta della divinità, mentre Prometeo fu punito con l'incatenazione e con l'aquila. Inoltre, quando il poeta dice: Zeus cessò dall'ira concepita contro Prometeo perchè questi contrastò al pro-

1) Cf. le mie osservazioni in *Studi Religiosi* 1904 p. 68 ss.

prio volere (534), si vede bene che nulla ha da fare con ciò il racconto del sacrificio di Sizione, ma la frase devesi riferire al passo seguente riferito al fuoco, al suo furto ed alla conseguente vendetta celeste.

Tutte queste difficoltà si accrescono, se è possibile, dopo un esame del passo parallelo contenuto nelle Opere, dove in poche parole è condensato il mito di Prometeo, perchè ivi (48) si parla di un inganno che questi avrebbe fatto subire a Zeus, e non si spiega quale. Qui starebbe molto meglio a posto il racconto della Teogonia, e la chiarezza riguardo al senso ed al mito sarebbe completamente raggiunta ove si leggesse:

opp. 47 ἀλλὰ Ζεὺς ἔκρυψε (βίον sc.) χολωσάμενος γρεσὶν ἡστιν,

48 διτι μν τέξαπάτησε Προμηθεὺς ἀγκυλομήτης.

Th. 535 καὶ γὰρ δι' ἐχειρότο θεοὶ θυτοὶ τὸ ἀνθρώποι

564 θυτοῖς ἀνθρώποις, οἱ ἐπὶ χθονὶ ταιετάοντιν.

opp. 50 κρύψε δὲ πέρι τὸ μὲν αὐτοῖς ἐὸς παῖς ἰαπετοῦ

Secondo la versione mitica di questo passo così ridotto, gli uomini sono infelici non *ab origine*, ma in seguito ad un fallo commesso: è vero che *κρύψατες* *ἔχοντες θεοὶ βίον ἀνθρώποισιν* (42), ma è pur vero che Zeus *ἔκρυψε τὸν βίον* in seguito all'inganno sofferto; insomma qui si accenna brevemente alla teoria della successione delle età. Per rendere difficile la vita Zeus nascose il fuoco, ma non essendo riuscito nell'intento perchè Prometeo aveva potuto rubarglielo, mandò Pandora la quale fu causa dello spargersi del male sulla terra aprendo il vaso consegnatole dagli dei, dove non restò che la speranza, dopo l'uscita di tutti i beni e di tutti i mali. Avremmo quindi un racconto più tardo e più complesso di quello della Teogonia: d'altronde che il racconto sia più tardo è dimostrato anche dal non essere assegnata una punizione speciale per Prometeo, come portava il mito in se stesso. Ho appena bisogno di accennare come il *καὶ γὰρ* di Th. 535 che stona al posto dove ora si trova, starebbe benissimo dopo opp. 48. Opp. 49 poi

dovrebbe essere espulso dal testo come quello che serve solo a richiamare la punizione in generale ed era necessario all'intelligenza del passo dopo che il racconto dell'inganno fu trasportato nella Teogonia.

Il passo della Teogonia risulterebbe così composto:

*Th. 534 οὐρεύ' ἐρίστο βουλὰς ἐπεργυνει Κρονίων.  
565 ἀλλά μιν ἐξαπάτησεν εἰς παῖς Ἰαπετοῖο,*

e darebbe non solo un racconto unito (punizione di Pr., sua liberazione e cessazione dell'ira di Zeus nata pel furto del fuoco, ma anche la primitiva versione del mito secondo la quale Prometeo avrebbe rubato il fuoco che era ignoto prima agli uomini, il che sarebbe anche bene espresso dal dolore provato da Zeus (567 ss.). Il senso non viene interrotto per nulla, ed il testo non presenta alcuna difficoltà<sup>1)</sup>. Anche nelle Opere tutto è chiaro; unica difficoltà, se mai, può essere la ripetizione del concetto espresso con *κρῆψε δὲ πᾶς* (50) dopo Th. 563 s.; ma di tali ripetizioni abbonda tutta la poesia greca più antica, e specialmente quella esiodea. Solo nella breve parte che ci riguarda si hanno i seguenti esempi: Th. 509 s. *γείρατο — τίκτε δέ*, 554 *χωσατο — χυλος ἔκτο* (e 558 *τὸν δὲ μέγ' θλυψας*); 567 s. *δακεν ἐ θυμόν — ἐχόλωσε*, 576-578 *ἀμφὶ δὲ οἱ στεγάνορος — ἀμφὶ δὲ οἱ στεγάνηι, opp. 60 s.-70, 72-76<sup>2)</sup>.*

Come può esser nata la confusione, e come un passo delle Opere può essersi introdotto nella Teogonia? Ciò poteva esser più facile per passi di contenuto essenzialmente gnomico come Th. 590-612 che il Valgimigli recentemente propose di porre dopo opp. 89<sup>3)</sup>), giacchè luoghi

1) Giacchè tali non sono né l'*ἀλλά* né l'*ἐξαπάτησεν* (565); infatti la prima parola ha valore dichiarativo, e quanto all'*ἔκτο*, è certo che Pr. rubando il fuoco riasci ad ingannare Zeus che lo teneva celato.

2) Anche supponendo interpolazioni nei vv. 567 s. e negli altri, della Th. o delle op. ciò non impedisce l'esistenza della ripetizione.

3) *Boll. di fil. class.* X 1903, 2, 30 ss. Il guaio è che il V. propone di espungere opp. 90-104 sopprimendo il racconto del *παθος* di Pandora, e ciò è insostenibile essendo questo troppo noto nell'antichità per non risalire ad una fonte autichissima quale potrebbero

simili sono staccati dal resto della narrazione e si possono trasportare senza sforzo da un posto all'altro. Nel passo da noi preso in esame la causa resulta dalla grande somiglianza che i due poemi mostrano fra di loro in singoli versi e nel concetto generale. Versi come *Th.* 565 identico nelle sue parti ad *opp.* 48.50, come 566 s. similissimi ad *opp.* 51 s., mentre *Th.* 559 ed *opp.* 54 sono uguali, non potevano non richiamarsi e riunirsi nella mente dei lettori o dei copisti. Così, mentre il racconto dell'inganno Sicionico era prima nelle Opere, poi, per equiparare il valore dei due miti esposti nei due poemi, fu introdotto errata-mente anche nella Teogonia. Ma in due luoghi diversi era difficile mantenere un passo identico, ed allora esso fu soppresso nelle Opere dove la cosa poteva essere sufficien-temente accennata dal v. 48. Naturalmente nessuno si ac-corse che in tal modo venivano sovertite la leggenda e la logica: infatti, mentre nella Teogonia senza l'inganno era naturale che Prometeo fosse punito pel furto del fuoco e che poi la vendetta divina venisse esercitata sugli uomini a mezzo di Pandora, nelle Opere era altrettanto naturale che Zeus, indispettito per l'inganno, togliesse il fuoco e poi, quando la sua vendetta fu frustrata, aggiungesse la pena della donna per tutti indistintamente. E neppure alcuno si accorse di quel *xaī yāq* (*Th.* 535) che non attacca con la parte precedente, e che anzi ne disturba il racconto continuato.

Che vi sia stato un tempo nel quale due passi eguali o simili poterono vivere parallelamente nei due poemi è provato all'evidenza dall'odierno stato del luogo riguardante Pandora, dove abbiamo *Th.* 571-73 = *opp.* 70-72 con una sola piccola variante nel primo verso e dove tutto il tono generale è quanto mai si possa pensare simile<sup>1)</sup>.

essere state le Opere nella forma originale; di più quei versi hanno una stretta relazione ideale, se non materiale, con quelli da cui sono preceduti.

<sup>1)</sup> Cf. anche *opp.* 60-69 e 71 ss. La somiglianza tra i due passi testè citati della Teogonia e delle Opere può fare apparire più ver-simile che la lezione originaria sia da ricercarsi nei vv. 60-69 piuttosto che nei vv. 70-76.

Resta che dica di Th. vv. 550-552 i quali debbono essere espunti. Infatti essi sono in contraddizione col racconto dato dal poema, dove tutto fa credere che Zeus non si accorgesse dell'inganno di Prometeo, come è provato dalla sua ira dopo aver scelto male, dalla frase diretta a Prometeo che viene accusato di frode (560), e dall'aver tolto il fuoco in pena dell'inganno sofferto. A questi argomenti interni se ne aggiunge uno esterno importantissimo. Igino (*astr.* II 15 = *Myth.* Vat. Bode II 64), risalendo a questo passo, e narrando la medesima cosa con varianti di poco momento, afferma che Zeus non si accorse del dolo, e quindi nel suo originale non leggeva quei versi, i quali secondo tutte le probabilità sono una aggiunta posteriore di chi non volle che Zens facesse una cattiva figura malgrado la sua onniscienza. Chi aggiunse quei versi potè essere ingannato anche dal v. 547 riferito a Zeus anzichè a Prometeo.

Firenze, Febbraio 1904.

NICOLA TERRAGHI.

# GLI EXCERPTA DELLA 'HISTORIA ANIMALIVM'

DI ELIANO

---

. La presente ricerca è il necessario complemento dell'altra già da me fatta sui mss. integri della h. a. Gli *excerpta* formano tuttora una 'rudis indigestaque moles', non sapendosi nè come si raggruppino fra di loro, nè in che rapporto genealogico stiano con la tradizione integra: questioni che non parrà superfluo tentar di risolvere, quando si pensi alle deficienze di questa, per le quali gli editori di Eliano, a cominciare dal Gronov, furono indotti a chiamare a contributo anche gli *excerpta*. Se fu bene o male, lo dirà il seguito di questo studio.

Non tutti i mss. di estratti a me noti passarono sotto i miei occhi: alcuni mi furono inaccessibili per circostanze di luogo o di tempo; altri giudicai superfluo esaminare, dopo che l'ispezione di mss. affini m'aveva fornito elementi di giudizio sufficienti. Questi e quelli saranno contrassegnati da un asterisco la prima volta che occorrerà di farne menzione.

## I.

§ 1. — **Excerpta Constantini.** La 'Συλλογὴ τῆς περὶ ζώων ἱστορίας χερσαίων πτηνῶν τε καὶ θαλαττίων, Κοινοτική τῷ μεγάλῳ βασιλεῖ καὶ αὐτοχρότορε φιλοποιηθεῖσαι' edita prima da V. Rose nei suoi 'Anecdota Graeca et Graeco-latina' (vol. II p. 17 sgg.) e poi più completamente dal Lambros nel 'Supplementum Aristotelicum' (vol. I ps. I) contiene 'Ἀριστοφάροντας τῶν Ἀριστοιελοντας περὶ ζῷων ἐπιτομή, ὅποτε θέντων ἔχαστρῳ ζῷῳ καὶ τῷ Αἰλιανῷ καὶ Τιμοθέῳ καὶ

*ἐπεροις τιοὶ περὶ αὐτῶν εἰρημένων*<sup>1</sup> (p. 1, 4 Lambros). Dei due libri quasi che ci rimangono di questa compilazione il I non comprende se non l'epitome di Aristofane; il II, mutilo in più luoghi nel mezzo ed in fine, e conservatoci soltanto in un cod. \*Athous del sec. XIII-XIV (cf. Lambros, praef. p. v sgg.) abbraccia, oltre ad Aristofane e ad altri scrittori, anche estratti dalla h. a. di Eliano. Questi estratti provengono evidentemente da due mss.: l'uno, designato dal compilatore della silloge Costantiniana col nome di *πλάτος* (II 358. 399. 418. 465. 500. 544. 587. 610), conteneva il testo Elianeo nella sua forma integra; l'altro era un'epitome, in cui, come ha bene osservato il Lambros (praef. p. xii), dovevano trovarsi mescolati estratti da altri trattati *περὶ ζῷων*, p. es. da quello del grammatico Timoteo di Gaza.

In ciò che della silloge Costantiniana è pervenuto a noi, il *πλάτος* è rappresentato dai capitoli seguenti: (Syll. Const. II 61-66 *περὶ αὐτῶν* =, Ael. IV 20. IX 15. XVI 27. 28. XV 29 | (II 110-130 *περὶ ἐλέγαντος*) =) II 11. IV 24. 31. VI 21. 52. 56. VII 36. 37. 41. 43. VIII 10. 17. X 10. 17. XI 14. 15. XIII 7. 8. 22. XIV 5. XVI 18 | (II 163-166 *περὶ λέοντος*) =) III 1. 21. IV 3 . . . XII 7<sup>2</sup>) | (II 199-204<sup>3</sup>)

<sup>1</sup>) L'estratto di questo cap. della h. a. comincia con le parole *τοταῖτα ὡραὶ τιθεσθαι* (p. 296, 15 Hercher), le quali però, così staccate da ciò che precede in Eliano, non hanno senso. È evidente che innanzi a quelle parole, con le quali, si noti bene, ha principio il f. 354<sup>r</sup> del cod. Athous, bisogna statuire una lacuna, cagionata dalla perdita di uno o più fogli del ms. Non fa meraviglia, in questa condizione di cose, che il Lambros abbia disconosciuto la provenienza del capitolo.

<sup>2</sup>) Il § 205 della Syll. Const. è dal Lambros (praef. p. xvi) attribuito ad Eliano (h. a. IV 19). A torto. Si tratta indubbiamente di un estratto da Ctesia stesso (cf. Ctes. Ind. c. 5 Müller); perchè — a parte che il § 205, se proveniente dal *πλάτος* e ridotto così in compendio da chi compilò la silloge (cf. p. 147 n. 1), dovrebbe, tenuto conto dell'abitudine del compilatore di rispettare l'ordine dell'originale (cf. p. 147), trovarsi innanzi al § 200 = h. a. VI 53; e se proveniente dall'epitome, dovrebbe cadere innanzi al § 199, chè l'epitome precede sempre il *πλάτος* — a parte questo, c'è che le parole *ἡδη μέντοι τινὲς εἰδὼν λέοντα* contengono una dichiarazione di *κτενωπία*, di cui non è traccia in Eliano,

<*περὶ κυνός*> =) I 8. VI 53. VII 10. 29. 38. 40 | (II 224-228  
 <*περὶ λύκου*> =) IV 4. 15. X 26. XII 31. XIII 1 | (II 257-259  
 <*περὶ παρθάλεως*> =) V 40. VI 2. XIII 10 | (II 314 <*περὶ δαίνης*> =) VI 14 | (II 337-339 <*περὶ ἀρχτον*> =) V 49. VI  
 3. 9<sup>1)</sup> | (II 358-362 <*περὶ μνός*> =) V 14. VI 41. XI 19. XV  
 26. XVII 17 | (II 375 <*περὶ μυγαλῆς*> =) II 37 | (II 383-384  
 <*περὶ γαλῆς*> =) V 50. XV 11 | (II 399-400 <*περὶ ἀλώπεκος*> =)  
 IV 39. VI 24 | (II 418 <*περὶ λαγώ*> =) XIII 12 | (II 428-429  
 <*περὶ ἔχιτον*> =) III 10. IV 17 | (II 465 <*περὶ καμῆλον*> =)  
 III 47 | (II 500-506 <*περὶ ἐλάφου*> =) II 9. V 56. VI 13. XI  
 25. 40. XII 18 | (II 544-555<sup>2)</sup> <*περὶ προβάτων καὶ αἴγων*> =)  
 IV 32. V 27. VI 42; <*περὶ αἴγων*> VII 8. 26. XIV 16. XVI 34;  
 <*περὶ προβάτων*> VII 27. IX 48. XV 7. XVI 32; <*περὶ ἀρνῶν*>  
 V 25 | (II 561-565 <*περὶ νός*> =) VIII 19. IX 28. XII 16. 38. 46 |  
 (II 610-625 <*περὶ ἵππον*> =) II 10. III 8. 41. IV 6. 7. 8. 11. 50.  
 VI 44. 48. XI 18. 36. XII 34. XIII 9. 27. XIV 18, e a metà  
 di questo capitolo (*ἀκατασχέτως δρμά* p. 351, 9 Hercher) ri-  
 mane interrotta la silloge Costantiniana.

Come si vede, l'*excerptor* nel fare lo spoglio della h. a. ha conservato fedelmente l'ordine del testo originale, meno

ma che combina pienamente con le abitudini di Ctesia (cfr. Ctes. ap. Ael. h. a. IV 21 p. 89, 2 e XVII 29 p. 425, 10). Si aggiunga che nella silloge gli estratti da Ctesia vengono sempre dopo quelli da Eliano: una volta (Syll. II 572) con la frapposizione di brani provenienti da Timoteo, le altre due (II 67. 556) immediatamente dopo, come nel caso nostro.

<sup>1)</sup> Ho assegnato Syll. Const. II 339 = Ael. VI 9, nonostante la forma compendiosa in cui appare, al *πλάτος* anziché all'epitome, perché questa non è mai citata dopo quello, e d'altra parte è sicuro che il compilatore la fa qualche volta anche da epitomatore. Vedasi Syll. Const. II 549 = Ael. XIV 16, il cui testo fino alle parole *καὶ ὄστις ἐστὶ βραδὺς τοὺς πόδας* (p. 137, 1 Lambros = p. 349, 32 Hercher) concorda con quello integro, e di là in poi è rimaneggiato col fine evidente di abbreviare; nè c'è ragione di supporre che il compilatore, lasciato il *πλάτος*, abbia trascritto il resto dall'epitome: ad una vera e propria contaminazione di tal genere non credo che abbia pensato neppure il Lambros (praef. p. xi n. 1). Cfr. anche Syll. II 564 = Ael. XII 38.

<sup>2)</sup> Anche del § 555 non ha riconosciuto il Lambros la provenienza da Eliano (h. a. V 25).

una volta (Syll. II 66 = Ael. XV 29). Inoltre di regola ne ha rispettata la dicitura, salvo qualche eccezione (cfr. p. 147 n. 1); e di quei capitoli di Eliano che trattano distintamente di più d'un animale, ha trascritto soltanto la parte concernente l'oggetto del rispettivo capitolo di Aristofane (cfr. p. es. Syll. II 624 = Ael. XIII 27).

**E<sup>t</sup>** Il resto degli estratti della h. a. proviene dall'epitome, e non corrisponde, quanto all'ordine, ai mss. integri. Tale divergenza, che certamente non è da imputare all'*exceptor*, di cui notammo già la scrupolosità per questo rispetto, risale all'epitome di cui egli si valse. Chi la compilò si propose evidentemente di dare un assetto organico alle notizie ammucchiate alla rinfusa nell'opera di Eliano, e tentò di ricavarne tanti capi ordinati *περὶ ἐλέφαντος, περὶ λεοπρός* ecc. Il meglio riuscito è quello intorno all'elefante (Syll. II 83-109); eccone in breve lo svolgimento: nascita dell'elefante e affetto della madre per il suo nato (Ael. VIII 27. IX 8. VII 15. IX 8); rispetto dell'elefante verso i maggiori d'età (VI 61), verso gl'infermi (VII 15) e verso il padre (VI 61); sua castità e pudore (X 1. VIII 17); docilità (II 11), e metodo adoperato dagli Indiani per addomesticarlo (XII 44; caccia dell'elefante (VI 56), sua fuga (VII 6) e sua diffidenza verso i cacciatori (IX 56); sua alimentazione (IX 56. VII 6); parentesi intorno alle parti commestibili dell'elefante e ad una proprietà singolare del suo grasso (X 12); ancora sua alimentazione (XVII 7); suoi espedienti per passare fiumi (VII 15) e fossi (VIII 15); sue cognizioni mediche (II 18. VII 45. VIII 15); vari usi della proboscide, adoperata dall'animale per sradicare alberi (V 55), per eccitarsi alla lotta (VI 1), per protestare contro i suoi feritori (V 49), per rendere utili funebri ai suoi simili (ib.) e per adorare il sole (VII 44); antipatia dell'elefante verso vari animali (I 38. XVI 36); particolarità anatomica del suo cuore (XIII 15? veramente i nostri mss. hanno *ἐλάφη*, espunto dall'Hercher); l'elefante è uno dei tre animali che di piccolissimi diventano, crescendo, grandissimi (II 11). La stessa tendenza a raggruppare intorno a certi argomenti le notizie sparpagliate qua e là nella h. a. è manifesta nel

capo *περὶ κύνος* (Syll. II 182-198): dove troviamo parimenti in principio una serie di estratti sulla nascita e sulla prima età del cane (Ael. IX 5. X 45. XII 16); poi, dopo un capitolo isolato sul cane da caccia (VIII 2), ancora un gruppetto di due capitoli sulle cognizioni mediche dell'animale (VIII 9. V 46. VIII 9); seguono due capitoli isolati intorno alla sua sfrontatezza (VII 19) e ai suoi presentimenti (VI 16), e poi un altro gruppo di estratti sulle qualità caratteristiche delle varie razze, che comincia con tre cap. di Eliano (III 2. VI 53. VII 19) e continua con notizie provenienti da un'altra fonte, probabilmente Timoteo (Syll. 193-197); chiude la trattazione *περὶ κινός* un paragrafo sulla rabbia (Ael. IX 15). Ma data la natura dell'opera Elianea non fa meraviglia che un tentativo di questo genere dovesse miseramente naufragare: stentato e slegato è, per citarne uno, il capo *περὶ λεοντος* (Syll. II 151-162); ed ogni velleità di riordinamento è abbandonata p. es. in quelli *περὶ λύκου* (Syll. II 217-223) e *περὶ καμύλου* (Syll. II 460-464) <sup>1)</sup>.

€<sup>t</sup> § 2. — Excerpta Florentina. Il cod. Laur. S22 (cart. sec. XIV. Cfr. Bandini II 367 sgg.; Wachsmuth ' Studien zu den griech. Floril.' p. 2 sgg.; Vitelli ' Collez. fiorent. di facsim. paleogr.' fasc. II tav. 24) nei ff. 126-184. 74-125 contiene i resti di un gnomologio alfabeticamente ordinato, la cui materia fu tratta in parte dalla h. a. di Eliano; della quale nello stato attuale del ms. occorrono i capitoli seguenti: I 2 (f. 176<sup>r</sup>) 3 (f. 171<sup>v</sup>) 11 (f. 124<sup>r</sup>) 13 (f. 119<sup>v</sup>) 14 (f. 176<sup>r</sup>) 15 (f. 171<sup>v</sup> e 109<sup>v</sup>) 42 (f. 112<sup>v</sup>) 48 (f. 124<sup>r</sup>) 53 (f. 92<sup>r</sup>) II 2 (ib.) 3 (f. 92<sup>v</sup>) 4 (f. 104<sup>r</sup>) 22 (f. 171<sup>v</sup>) 23 (f. 104<sup>r</sup>) 29 (f. 188<sup>r</sup>) 39 (f. 171<sup>v</sup>) 48 (f. 163<sup>r</sup>) III 5 (f. 119<sup>v</sup> e 176<sup>v</sup>) 8 (f. 110<sup>r</sup>) 9 (f. 119<sup>v</sup> e 124<sup>r</sup>) 16 (f. 176<sup>v</sup>) 29 (f. 123<sup>r</sup>) 35 (f. 92<sup>v</sup>) 37 (f. 97<sup>v</sup>) 44 (f. 119<sup>v</sup>) 45 (f. 120<sup>r</sup>) IV 1 (f. 162<sup>r</sup>) 8 (f. 176<sup>v</sup>) 28 (f. 104<sup>r</sup>) 31 (ib.) 35 (f. 142<sup>r</sup>) V 1 (f. 172<sup>r</sup>) 9 (f. 97<sup>v</sup>) 14 (ib.) 18 (f. 104<sup>r</sup>) 27 (f. 172<sup>r</sup>) 36 (f. 106<sup>r</sup>) 43 (f. 104<sup>r</sup>) VI 3 (f. 172<sup>r</sup>) 13 (ib.) 17 (f. 120<sup>r</sup>)

<sup>1)</sup> Il § 461 della Syll. è ricavato da Ael. h. a. XI 36 (p. 289, 10 sgg.), e non, come è sembrato al Lambros, da III 7 (p. 61, 29 sgg.).

25 (f. 123<sup>r</sup>) 27 (f. 120<sup>r</sup>) 28 (f. 176<sup>r</sup>) 39 (ib.) 60 (f. 162<sup>r</sup>)  
 VII 7 (f. 124<sup>r</sup>) 8 (ib.) 19 (f. 176<sup>r</sup>) 23 (f. 142<sup>r</sup>) 25 (f. 176<sup>r</sup>)  
 31 (f. 103<sup>r</sup>) VIII 4 (f. 124<sup>r</sup>) 5 (ib.) 17 (f. 120<sup>r</sup>) IX 2  
 (f. 180<sup>r</sup>) 10 (f. 77<sup>r</sup>) 12 (f. 92<sup>r</sup>) 13 (f. 125<sup>r</sup>) 16 (f. 75<sup>r</sup>)  
 23 (f. 92<sup>r</sup>) 26 (f. 120<sup>r</sup>) 30 (f. 98<sup>r</sup>) 44 (f. 177<sup>r</sup>) 47 (f. 104<sup>r</sup>)  
 54 (f. 177<sup>r</sup>) X 24 (f. 180<sup>r</sup>) 26 (f. 113<sup>r</sup>) 28 (f. 162<sup>r</sup>)  
 32 (f. 181<sup>r</sup>) 34 (f. 125<sup>r</sup>) 36 (f. 92<sup>r</sup>) 37 (f. 125<sup>r</sup>) XI 14  
 (f. 125<sup>r</sup>) 15 (f. 177<sup>r</sup>) 18 (f. 120<sup>r</sup>) 40 (f. 92<sup>r</sup>) XII 3 (f. 93<sup>r</sup>)  
 16 (f. 177<sup>r</sup>) 17 (f. 160<sup>r</sup>) 28 (ib.) 31 (f. 125<sup>r</sup>) 37 (f. 177<sup>r</sup>)  
 XIII 1 (f. 125<sup>r</sup>) XIV 15 (f. 112<sup>r</sup>) 18 (f. 177<sup>r</sup>) 19 (f. 156<sup>r</sup>)  
 23 (f. 106<sup>r</sup>) 27 (f. 93<sup>r</sup>) XV 9 (f. 177<sup>r</sup>) 19 (f. 120<sup>r</sup>) 20  
 (f. 156<sup>r</sup>) XVI 33 (f. 93<sup>r</sup>) XVII 20 (f. 93<sup>r</sup>) 27 (f. 97<sup>r</sup>)  
 35 (f. 98<sup>r</sup>) 41 (f. 97<sup>r</sup>).

Indubbiamente anche la parte ora perduta del gnomologio fiorentino conteneva estratti da Eliano, ed ha ogni ragione il Wachsmuth (l. c. p. 29. 39) di far risalire a questa fonte il contenuto di cinque capitoli della lettera ζ', dei quali non rimane ora che il titolo: *ζ' περὶ ζῷων ἀλόγων σοφίας τε καὶ ἐπέρων φυσικῶν ἴδιοτητῶν* (cfr. Ael. h. a. I 21. 22. 34 ecc.), *ζ' περὶ ζῷων ἀλόγων γελοτεκνῶν* (cfr. ib. I 16. 17. 18 ecc.), *η' περὶ ζῷων γελομούσων καὶ φθικῶν* (cfr. ib. I 20. 43. VI 19 ecc.), *θ' περὶ ζῷων πολυγόνων καὶ διαρόγως τοῦ ζεους τικτόντων* (cfr. ib. XII 16 sg. ecc.), *ι' περὶ ζῷων τίνα ἐκ τούτων γεννᾶνται* (= ib. VII 47?).

**E<sup>1</sup>** § 3. — Excerpta Laurentiana. I mss. che li contengono presentano sotto il titolo *Μάρχου Ἀιτωρίου ἐκ τῶν καὶ τοῖς εἰντόν* (o *αἰτών*) un ibrido miscuglio di estratti dai commentari dell'imperatore filosofo e dalla compilazione del sofista Prenestino (inc. Anton. Comm. VII 22 init. "Ιδιοὶ ἀιτούστοι", des. ib. XII 34 extr. *δημητρίου τούτου κατεργούσται*), accompagnati da un minuto e prolioso commento esegetico, qualche volta grammaticale, contenuto in numerose glosse interlineari e marginali. Di questi codici ha trattato, con speciale riguardo a M. Antonino, G. Stich nella prefazione (p. viii sgg.) alla sua edizione dei 'Commentari', della quale ho tratto partito per quei mss. di cui mi manca cognizione diretta, e per completare e controllare le notizie da me raccolte

intorno ai rimanenti; d'altra parte io sono in grado di far qualche aggiunta alla lista ch'egli ne dà<sup>1)</sup>. Sono dunque:

\*Guelferbytanus-Gudian. gr. 77 (Jacobs Ael. h. a. praef. p. LXXVI) cart. (?) sec. XIII-XIV ff. 389-401.

Laurentianus, 55, 7 (Bandini II 256 sgg.) cart. sec. XIV (XV Bandini) ff. 265<sup>r</sup>-266<sup>v</sup>. 260<sup>r</sup> sg. 267<sup>r</sup>-270<sup>r</sup>.

Laur. 59, 44 (Bandini II 574 sgg.) cart. sec. XIV ff. 207<sup>r</sup>-221<sup>v</sup>. Innanzi al f. 207 è andato perduto l'intero quaternione  $\chi\zeta'$  ed i primi sette fogli del  $\chi\eta'$ ; così è che in questo ms. gli *excerpta* sono mutili in principio: mancano i n.<sup>i</sup> 1-4 della lista che sarà data a p. 152 sg.

Marcianus XI 1 membr. sec. XIV ff. 61<sup>v</sup>-72<sup>v</sup>. 31<sup>r</sup>-38<sup>v</sup>. 73<sup>r</sup>-76<sup>r</sup>. Fra il f. 73 e il f. 74 manca un foglio intero (salvo un piccolo brandello) e con esso la fine del n.<sup>o</sup> 46 (a cominciare da  $\chi\alpha\iota\tau\omega\nu\epsilon\sigma\omega\nu\epsilon\omega\nu =$  Ant. IX 1 p. 113, 16 Stich) e tutto il n.<sup>o</sup> 47 della lista ora citata.

Marc. XI 15 (Levi in ' Studi ital. ' 1902 X 69 sgg.) cart. sec. XIV ff. 77<sup>r</sup>-92<sup>v</sup>.

Parisiensis gr. 1698 (Omont II 126; Jacobs p. LXXXV) cart. sec. XIV ff. 79<sup>r</sup>-86<sup>v</sup>. 94<sup>r</sup>. La silloge è mutila in principio (inc.  $\delta\iota\iota\iota\chi\omega\nu\tau\iota\tau\eta\varsigma\epsilon\sigma\omega\delta\iota\alpha\varsigma =$  Ant. V 8 p. 52, 15 Stich): mancano i n.<sup>i</sup> 1-14 e parte del n.<sup>o</sup> 15. Un'altra lacuna si riscontra fra i ff. 86 e 94, e abbraccia i n.<sup>i</sup> 49-62. Questo ms., il Laur. 59, 44 e il Marc. XI 15 sono stati scritti evidentemente dal medesimo amanuense.

\*Paris. suppl. gr. 1164 (Omont ' Invent.' IV 401 sg. e ' Catal. des mss. gr. etc. recueillis par feu E. Miller ' p. 20 sgg.; cfr. Miller ' Mélanges de litt. gr.' p. 347) cart. sec. XIV (XIII Miller) ff. 14<sup>v</sup>-22<sup>r</sup> (des.  $\chi\alpha\iota\tau\omega\tau\alpha\iota\delta\iota\alpha\varsigma\epsilon\sigma\tau\alpha\iota =$  Ant. XI 21 extr. Mancano dunque i n.<sup>i</sup> 61-63. O è accaduta una trasposizione di fogli?).

<sup>1)</sup> Oltre a quelli appresso enumerati, l'editore tedesco avrebbe dovuto ricordare il Paris. gr. 2075 (f. 394<sup>r</sup> sgg.) copiato nel 1439 e il Paris. Coisl. 341 (f. 332<sup>v</sup> sgg.) copiato nel 1318 (cfr. Omont II 189. III 185), dei quali ignoro se frammisti a estratti da M. Antonino contengano anche capitoli Elianei: è noto che non tutti i mss. presentano tale mescolanza (cfr. Stich l. c. p. ix).

Vaticanus gr. 20 cart. sec. XIII-XIV ff. 86<sup>r</sup>-94<sup>r</sup>.

\*Vat. gr. 98 cart. sec. XIV ff. 57-75.

\*Vat. gr. 100 cart. sec. XIV ff. 165-180.

\*Vat. gr. 926 cart. sec. XIV ff. 27-52.

\*Vat. gr. 953 cart. sec. XIII-XIV ff. 73-80, 244-245.

Vat. gr. 1404 cart. sec. XIV ff. 221<sup>r</sup>-237<sup>r</sup><sup>1)</sup>.

Il Gadiano, i due Laurenziani, il Marciano XI 15, il Parigino 1698 e gli ultimi cinque Vaticani presentano gli estratti da M. Antonino e da Eliano nell'ordine seguente:

|                 | Ant. | Ael.   |       | Ant.               | Ael.    |
|-----------------|------|--------|-------|--------------------|---------|
| N. <sup>o</sup> | 1    | VII 22 |       | N. <sup>o</sup> 20 | IV 49   |
| 2               |      | I 22   |       | 21                 | VI 13   |
| 3               |      | 18     |       | 22                 | 31      |
| 4               |      | 25     |       | 23                 | 57      |
| 5               |      | 28     |       | 24                 | 60      |
| 6               |      | 7      |       | 25                 | 39, 40  |
| 7               |      | IV 49  |       | 26                 | I 1     |
| 8               |      | V 22   |       | 27                 | VII 53  |
| 9               |      | II 29  |       | 28                 | 62      |
| 10              |      | I 17   |       | 29                 | 63      |
| 11              |      | 34     |       | 30                 | 2       |
| 12              |      | 3      |       | 31                 | 66      |
| 13              |      | 52     |       | 32                 | 70      |
| 14              |      | 49     |       | 33                 | 71      |
| 15              |      | V 8    |       | 34                 | VIII 15 |
| 16              |      |        | IV 25 | 35                 | 17      |
| 17              |      | 18     |       | 36                 | 4       |
| 18              |      | 26     |       | 37                 | 34      |
| 19              |      |        | 50    | 38                 | 48      |

<sup>1)</sup> Il codex *Bardonii* del Gronov (cfr. Jacobs praef. p. LXVIII), a giudicare dalle citazioni che se ne fanno, appartiene sicuramente a questo gruppo, e forse è da identificare con qualcheduno dei mss. enumerati. Comunque sia, ha stretta parentela col Laur. 55, 7, col quale ha comune la variante *ἴππος σύγνετον* invece di I 28 (p. 17, 22) *ἴπποσύγνετον*: dato dagli altri mss. del gruppo a me noti (Laur. 59, 44; Marc. XI 1 e XI 15; Paris. 1698) da *FL* e, se è lecito arguirlo *ex silentio*, dagli altri mss. integri usati dal Jacobs.

|                    | Ant.    | Ael.   |                    | Ant.      | Ael. |
|--------------------|---------|--------|--------------------|-----------|------|
| N. <sup>o</sup> 39 | VIII 54 |        | N. <sup>o</sup> 52 | X 28      |      |
| 40                 |         | I 7. 8 | 53                 | 29        |      |
| 41                 |         | 13     | 54                 | 32        |      |
| 42                 | 57      |        | 55                 | 34        |      |
| 43                 | 56      |        | 56                 | 35        |      |
| 44                 |         | 9      | 57                 | XI 34. 35 |      |
| 45                 |         | 10     | 58                 | XII 2     |      |
| 46                 | IX 1    |        | 59                 | XI 9      |      |
| 47                 |         | 11     | 60                 | 21        |      |
| 48                 | 40      |        | 61                 | XII 4     |      |
| 49                 | XI 19   |        | 62                 | 14. 15    |      |
| 50                 |         | 16     | 63                 | 34        |      |
| 51                 | IX 42   |        |                    |           |      |

Invece nel Marc. XI 1 e nel Vat. gr. 20 l'ordine degli estratti è: 1-8 (9 om.) 10-12 (13 om.) 14. 20-26. 42-44. 51-57. 27-30. 15-19. 31-41. 45-50. 58-63. A questi estratti il Marciano (ff. 50<sup>r</sup>-61<sup>v</sup>) ne premette altri, che però non formano con quelli un sol corpo, poichè sono anteposti al titolo della silloge; sono: Ael. h. a. I 52 (= n.<sup>o</sup> 13) II 29 (= n.<sup>o</sup> 9) V 31. II 34. X 18. 15. 12. XI 13. Se lo stesso occorra nel Vaticano ho dimenticato di accertare.

Del Parigino suppl. gr. 1164 ignoro affatto la successione dei capitoli.

ε<sup>m</sup> § 4. — Excerpta Macarii. Fanno parte del florilegio di Macario Crisocefala (*Μακαρίου ἑρμηνάχου τοῦ Χρυσοκεφάλου Ποδωνιά*) contenuto nel codice Marciano 452 (cart. sec. XIV mm. 215 × 137. Cfr. Zanetti p. 242; Villoison 'Anecd. Gr.' II 4; 'Studi ital.' 1900 VIII 492), e si leggono nel f. 164<sup>r</sup> sg.: tit. *Αἰλιαροῦ δήτορος περὶ ζώων*, ine. *οὐ πάντα πᾶσι καλά* = proem. p. 3, 23, des. *ἀπεχθάνονται αἱ μέλιτται κακοσμίᾳ πάσῃ καὶ μύρῳ δμοῖς* = I 58 p. 31, 4, con le quali parole non so se gli *excerpta* terminino o rimangano interrotti, perchè dopo il f. 164 sono stati tagliati via due fogli. A p. 175 sg. si troverà tutto quello che ha ora il Marciano.

**E\*** § 5. — *Excerpta Vaticana*. Ne abbiamo due recensioni: una maggiore e, derivata da questa, una minore. Caratteri comuni sono, che i capitoli della h. a. in esse compresi vi si trovano distribuiti in tre sezioni generali (I volatili, II animali terrestri, III animali acquatici), in ciascuna delle quali però si susseguono nell'ordine stesso del testo originale; e che fra la prima e la seconda sezione sono inseriti, senza però essere in alcun modo separati da ciò che precede e da ciò che segue, una serie di estratti (21 nella recensione maggiore, 8 nell'altra) che non provengono da Eliano: sono quelli che sotto il titolo di ' Excerptum Vaticanum de rebus mirabilibus ' ho pubblicati a p. 93 sgg. del volume XI degli ' Studi ' ).

La recensione più ampia (tit. *τοῦ αὐτοῦ*<sup>\*)</sup> περὶ ζώων ἴδιότητος inc. ἐν τῇ Διομηδεῖαν νῆσῳ ἐρωδιούς φασιν εἰραι = h. a. I 1 init. des. ἡ δὲ πεδιὰς οἵτινα καὶ μᾶλλον ἡ πρὸς τῷ

<sup>1)</sup> Approfitto dell'occasione che mi si porge, per fare a quella mia pubblicazione qualche correzione e qualche aggiunta: p. 96, 6 invece di *ἄττα* leggasi *ἄττα* | p. 97 c. XVIII: la medesima notizia ricorre in Galen, de alim. facult. II 36 (VI 617 Kühn), de sympt. caus. III 9 (VII 227 sg. K.), de comp. med. II 2 (XII 569 sg. K.), e in Dioscor. de mat. med. I 187 (I 165 sg. Sprengel) | p. 98 c. XXI: alla citazione di Plinio si aggiunga Varr. de r. r. III 12, 6 | ib. l. 15 invece di *μηδὲν δεκαλίρχος* leggasi *μηδὲν ἔλασσον δεκαλίρχος*, da cui la lez. dei nostri mss. è nata per il tramite di *μηδὲν ἔνδεκαλίρχος*. La corruzione ha avuto origine dalla confusione fra Δ' ed il compendio tachigrafico di *ἔλασσον* (cfr. Gardthausen GP. p. 259, e meglio ancora Wattenbach, 'Anl. sur gr. Pal.' p. 108 o Lehmann, 'Tachygr. Abk. der gr. Hdschr.' p. 107). L'emendazione e la relativa spiegazione è del prof. H. Diels, che me l'ha comunicata in un suo cortese biglietto.

<sup>2)</sup> Precedono, nei mss. di questa recensione, degli *excerpta* dalla v. h. di Eliano col titolo *Ἄλιπανθοῦ πονητῶν λοργίου* (inc. *δέντρον κατὰ κοιλίαν* = v. h. I 1 init. < seguono gli estratti da I 2-12. 14. 15. 13. 17 ecc. > des. *τυμωρὸς ἀντὶ κόρης διστός ὁ Ἑρεός* = v. h. XIII 1 extr.). È vero bensì che fra questi estratti e i successivi della h. a. ne sono inseriti altri (12 in tutto) dal 'de rebus publicis' dello Pseudoeracle (inc. *ὅταν τελευτὴν βασιλεὺς ἐν Απειδαίμονι* = Heracl. 10 (Arist. fr. p. 373, 6 R<sup>b</sup>) > des. *Ἑρεός δὲ κατὰ ἄλλην ἐμοὶ γιανταὶ θάνατοι τοῖς τοιχίοις* = Heracl. 72 (p. 885, 14)), ma è da notare, che questi sono anepigrafi e fanno immediatamente seguito agli estratti della v. h., come se ne formassero parte. Cfr. Stevenson, 'Codd. mss. Palat. gr.' p. 46.

*ποταμῷ* = h. a. XVII 31 extr.) è rappresentata da due codici:

Vaticanus gr. 96 cart. sec. XIII-XIV mm. 245 × 178 (ff. 132<sup>r</sup>-229<sup>r</sup>).

Vat. Pal. gr. 93 (Stevenson p. 46) cart. sec. XIII mm. 276 × 200 (ff. 64<sup>v</sup>-141<sup>v</sup>; nel f. 119<sup>v</sup>, alla fine di XII 32 p. 308, 23-32, l'amanuense ha notato: *χάγῳ δὲ δ ταύτης τῆς βίβλου γραφ(εν)ς καὶ ἐν Ρωσικοῖς <δωξ><sup>σξ</sup> cod. τόποις μεμάθηκ(α) τοῦτ(ο) γίνεσθαι*. Questa nota manca nel ms. precedente).

La recensione più breve (tit. *Aἰλιανοῦ ποικίλη ἱστορία* inc. *γάλαγγες τὰ θηρία δῶρα Ἐργάνης δαιμονος οὐκ ἵσασι* = v. h. I 2 init. des. δεν μοι δοκοῦσι μαθεῖν καὶ οἱ ἀνθρώποι μάθημα καὶ τοῦτο οὐκ ἀγαθόν = h. a. V 16 p. 117, 21 Hercher), la quale ha preso il titolo e i primi tre capitoli (Ael. v. h. I 2. 5. 6) dagli excerpta della v. h. che nella recensione maggiore precedono a quelli della h. a. (cfr. p. 154 n. 2), e saltando di più pari i rimanenti estratti dalla v. h. e quelli dallo Pseudoeracle, vi ha fatto seguire, senza proprio titolo e immediatamente, buona parte degli estratti che la recensione maggiore ha dalla h. a., ricorre in sette mss.:

\*Bruxellensis 1871-77 (Omont p. 19) cart. sec. XV-XVI mm. 268 × 198 (ff. 1 sgg.) copiato da M. Apostolio.

\*Mediolanensis Ambros. A 164 inf. (Jacobs p. LXXXIII) cart. sec. XVI.

\*Mutinensis III B 11 (Puntoni in ' Studi ital. ' IV 427) cart. sec. XV-XVI mm. 213 × 145 (ff. 75<sup>r</sup>-126<sup>r</sup>; sottoscr. *Aἰλιανοῦ βίβλῳ Μάρκου χεὶρ ὥπασε τέρμα*).

\*Mutin. III F 13 (Puntoni l. c. p. 501) cart. sec. XV mm. 294 × 200 (ff. 3-58).

Vaticanus Pal. gr. 134 (Stevenson p. 65) cart. sec. XV-XVI mm. 215 × 145 (ff. 7<sup>r</sup>-58<sup>r</sup>).

Vat. Pal. gr. 360 (Stevenson p. 210) cart. della fine del sec. XV mm. 214 × 138 (ff. 80<sup>r</sup>-89<sup>v</sup>. 96<sup>r</sup>-152<sup>v</sup>. I ff. 90<sup>r</sup>-95<sup>v</sup> sono vuoti e corrispondono ad una grande lacuna della sez. I<sup>a</sup> degli excerpta compresa fra Ael. h. a.

V 38 p. 126, 8-10 (*φ*)ιλόμουσος τῇ ἀηδῶν καὶ φιλόδοξος con cui termina il f. 89<sup>v</sup> e IX 10 p. 221, 18 ἐσθλεῖ καὶ λαγὼς δηνάριον καὶ χήρα con cui comincia il f. 96<sup>r</sup>).

\*Vratislaviensis Rehdigeranus 22 (Catal. p. 10; Jacobs p. LXXIV sgg.) cart. sec. XV mm. 205 × 135 (ff. 196<sup>r</sup>-252<sup>r</sup> di mano di M. Apostolio)<sup>1)</sup>.

Il contenuto delle due recensioni, determinato mediante l'esame dei quattro mss. Vaticani, risulta dal seguente elenco, dove i numeri in grassino indicano i capitoli comuni ad entrambe; gli altri, quelli propri della recensione maggiore; comune è altresì l'ordine, quando non sia avvertito altrimenti:

I<sup>a</sup> Sez.: I 1. 9-11. 20. 35. <sup>1)</sup> 37. 39. 42-44. 45. 47. 48.

<sup>1)</sup> Il fatto che ben due mss. di questo gruppo sono stati copiati dall'Apostolio, conferma indirettamente l'osservazione che a proposito del cod. Rshdigerano faceva il Jacobs (praei. p. LXXV): 'Eiusmodi Aelianei operis epitome usus est Michael Apostoli, qui ex ea magnum historiarum numeram, plurimasque de animalibus narrationes Paroemiarum Centuriis inseruit. In his autem tantus est consensus Epitomes Rehdigeranae cum Apostolio, non solum in omissionibus contractionibusque, sed in minutis etiam rebus, et, si a paucis discesseris, in singulis lectionibus, ut dubitari vix possit, Apostolium usum fuisse codice, ex quo Excerpta Rehdig. fluxerunt'. La conferma è la corregge: l'A. si è senza dubbio servito di una delle sue stesse copie della recensione minore di ε<sup>1</sup>. Nello scarso materiale di cui mentre scrivo posso disporre, noto: I 16 (p. 12, 15) φαιδρα D Q (dunque anche P) F, G (dunque anche V) H L <sup>1)</sup> e la rec. maggiore di ε<sup>1</sup> (Vat. 96 e Vat. Pal. 98), φaregā Apostol. e la rec. min. di ε<sup>1</sup> (Vat. Pal. 134 e Rehdig.). Con questo combina la circostanza, non casuale, che Apostolio conosce soltanto capitoli comuni alle due recensioni, e nessuno di quelli propri della maggiore.

<sup>2)</sup> Alla fine di questo capitolo sono interpolati estratti da Dionys. de av. I 3. Lo stesso dicasi dei cap. I 43. II 8. III 5. V 48 di questa I<sup>a</sup> sezione, nei quali le interpolazioni derivano rispettivamente da Dionys. de av. I 20. 21. 25. 12. Da altra fonte, a me ignota, provengono invece gli estratti seguenti, anch'essi propri della recensione più ampia: 1) οἱ γρῖνες ἐν τοῖς τῶν πλεοντῶν (sic) Ἀριμασπῶν ἔλεσι τρεπόμενοι χρυσὸν ἐν τῆς γῆς ἀγείρουσι ὄρυσσοντες (I<sup>a</sup> sez. dopo l'ora citato Dionys. I 12); 2) διατρούνται δὲ τριχὴ τοὺς ἑαυτῶν φωλεούς, καὶ ἐν μὲν τῷ ἑρὶ μέρει διατεῶνται, ἐν δὲ ἑτέρῳ τὰς τροφὰς ἀποτίθενται, ἐν δὲ τῷ τρίτῳ διατρέφονται τοὺς νεκρούς (II<sup>a</sup> sez. dopo Ael. II 25); 3) βοῦς ἀποθανόντος

49. 58-60 | II 1. 3. 4. 26. 27. 28-30. 32. 34. 35. 38. 39. 40.  
 42. 43. 46. 47. 48. 49. 51 | III 5. 9. 12. 13-16. 20. 23. 24-26.  
**30.** 31. 36. 38. 39. 42-44. 45 | IV 1. 16. 29. 41. 37. 51. 60 |  
 V 2. 5. <sup>1)</sup> 9. 10. 11. 15. 16. (i capp. 10. 11. 15. 16. nella rec.  
 minore sono trasposti alla fine della III<sup>a</sup> sez.) 17. 21. 32.  
 28. 29. 30. 33. 34. 36. 38. 42. 48 | VI 7. 19. 33. 46. 58 |  
 VII 7. 9. 11. 16. 17. 18. 45. 41 | VIII 20. 22. 24. III 11. <sup>2)</sup>  
 VIII 25 | IX 2. 10. 15. 17. 19. 37 | X 5. 16. 22. 29. 32. 34.  
 35. 36. 37. 44 | XI 1. 8. 27. 30. 33-35. 38-40 | XII 4. 8-10.  
**21.** 28. 37. 38 | XIII 1. 18 | XIV 7 | XV 20. 22. 27-29 |  
 XVI 3. 4. 5. (il c. 5 nella rec. min. è trasposto dopo XIV 22  
 della sez. III<sup>a</sup>, innanzi a quei capp. del lib. V che più su in-  
 dicai come parimenti trasposti) 7. | XVII 13. 14. 15. 16. 19.  
 20. 37 (segue l' 'Excerptum de mirabilibus' sopra ricordato).

II<sup>a</sup> Sez.: I 7. 8 (questo cap. è trasposto dopo il c. 24  
 nella rec. min.) 21. 22. 24-26. 28. 31. 36-38. 51. 53. 54. 57 |  
 II 5. 2. 7. 9. 10. 12. 14. 16. 18-21. 24. 25. 31. 33. 35. 56.

*καὶ ἐκδιηρέντος καὶ τοῦ δέρματος ἐπιτεθέντος ὅνῳ παιδίον ὥσει περιεκαΐδέ-  
 κατον* *<sic>* *ἐτῶν ἐκάθησε* *(l. -θισε)* *ἐπάρω τοῦ δέρματος, καὶ αὐτίκα πάντες*  
*ἀπέθανον καὶ ὁ ἐκδεῖρας τὸν βοῦν καὶ τὸ παιδίον καὶ ὁ ὄνος* *(ib. dopo VIII 1);*  
*4)* *ὁ μονόκερως ξῶν* *ἐστι μικρὸν ὄμοιον ἐρίφῳ πραύτατον, οὐδὲ*  
*κυριαγωγὸς ἐγγίσαι αὐτῷ* *(l. αὐτῷ)* *διὰ τὸ ἴσχυρόν.* *Ἐν δὲ κέρας ἔχει μέσον*  
*τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ ἀγρεύεται διὰ παρθένου· ἄλλεται γάρ εἰς τὸ κόλπον*  
*αὐτῆς* *(ib. dopo XVII 36);* *5)* *Ἐν τῇ τῆς Ἀχρίδος λίμνῃ ἐστὶν ἵχθὺς κα-*  
*λούμενος μρείνειν.* *τούτου τοὺς ὄδοντας εἴπερ ὑπὸ φλοιὸν δένδρου ἐμπιήξαις,*  
*ἀποξηραίνεται· τῶν δὲ ὡῶν αὐτοῦ ὄρνεον εἴπερ ἀπογεύσεται παραχρῆμα*  
*τελευτᾶς* *(III<sup>a</sup> sez. dopo II 23).*

<sup>1)</sup> Dalle mie note non risulta che il c. 5 si trovi nei due codd. Vaticani rappresentanti la rec. minore; c'è però di certo nel cod. Rehdigerano, come appare dall'apparato critico del Jacobs. Altrettanto diciasi di XVI 3 di questa medesima sezione e di V 46 della sezione II<sup>a</sup>. Se nei due Vaticani questi tre capitoli manchino davvero, o si tratti d'una semplice mia svista, non ho modo di accertarlo ora. Noto solo, che per V 5 un errore da parte mia non ha nulla d'improbabile, se nei Vaticani le cose stanno come nel Rehdigerano, dove, a detta del Jacobs, l'indicato c. 5 « cohaeret cum initio cap. 2 ».

<sup>2)</sup> La trasposizione di III 11 dopo VIII 24 è spiegata dalle pa-  
 role (*αὐτωτέρῳ εἶπον οὐ οἱ τροχίλοι κατατίθενται ἐς τοὺς χροκοδεῖλους*  
*εὐεργεσίαιν*) con le quali, riferendosi appunto a III 11, comincia VIII 25,  
 e che certo suggerirono all'*exceptor* di inserire qui il capitolo in-  
 nanzi tralasciato.

57 | III 1. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 10. 17. 19. 21. 27. 32. 33. 34.  
 37. 41. 46. 47 | IV 3. 4. 6-8. 10. 11. 14. 15. 17. 18. 19-23.  
 25. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 39. 40. 43. 45. 48-50. 52. 53. 54.  
 55. 57 | V 7. 14. 27. 8. 31. 39. 40. 41. 45. 46. 47. 49. 51.  
 52. 54. 56 | VI 1. 2. 3. 4. 5. 8-11. 12-14. 16. 17. 18. 20. 22.  
 24. 25. 26. 27. 34. 35. 36. 39. 39-42. 43. 47. 48. 49-53. 54.  
 57. 59. 60. 61. 65 | VII 1. 3. 5. 8. 10. 12-14. 15. 19-22. 23.  
 25. 26-29. 37. 40. 42-44. 46-48 | VIII 1. 7-9. 12. 13. 14. 15.  
 17. 19. 21. 27 | IX 1. 3. 4-6. 11. 13. 16. 18. 20. 21. 23. 26.  
 27. 28-30. 32. 33. 39. 44. 48. 54-56. 58. 61. 62. 65 | X 1.  
 5. 9. 12. 13. 15. 18. 23-25. 26. 27. 28. 31. 39-41. 42. 45.  
 47. 48-50 | XI 2. 3. 6. 7. 10. 13-16. 18. 19. 25. 26. 28. 29.  
 31. 32. 36 | XII 3. 5. 7. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 11. 31. 32.  
 34-36. 40 | XIII 7. 8. 10. 12. 13. 22 | XIV 5. 6. 10. 17. 18.  
 27 | XV 7. 11. 13. 16. 17 (nella rec. min. l'ordine è: 17.  
 16) 18. 19. 23. 26 | XVI 9. 11. 14-18. 20. 22. 23. 24. 26-28.  
 30. 33. 34. 36. 37. 39-42 | XVII 1. 3-5. 7. 10-12. 17. 25. 27.  
 28. 29. 40-42 43. 44. 45. 36.

III<sup>a</sup> Sez.: I 3. 4. 12-16. 17. 26. 27. 30. 36. 56 | II 17.  
 23. 44. 50. 52. 54. 55. | III 18. 29. | IV 28. 56 | V 3. 6. 18.  
 37. 43 | VI 28. 30. 55 | VII 30. 32. 33. 35. 34 | VIII 3. 4.  
 16 | IX 7. 12. 14. 41. 42. 47. 51. 60. 64 | X 7. 38. 43. 46 |  
 XI 22 | XII 6. 13 | XIII 21. 27 | XIV 2. 4. 9. 15. 19. 20.  
 21. 22. 23-25 | XV 4. 23 | XVI 1. 19. 38 | XVII 30. 31.

€\*      § 6. — *Excerpta Vindobonensis*. Anche di questi *excerpta* v'è una recensione maggiore (tit. *ἐκ τῶν Αἴλιανοῦ περὶ ζώων ἱδιότητος* inc. δ *αἰτιαῖος οὐτω λεγόμενος ἐπὰν τῇ ἔαυτον συννόμηρ οἰονεὶ γαμετῆ τινι* = h. a. I 13 init.  
 des. *γολιδωτὰ δὲ στινδρα εὐλαμάνθρωπα* = h. a. XI 37 p. 289, 29)  
 rappresentata da due codici:

\* Escorialensis T II 5 (Miller p. 116) cart. sec. XVI in fol.  
 (ff. 184<sup>r</sup> sgg.) e  
 Vindobonensis hist. gr. 78 (Nessel V p. 140, cart. sec. XVI<sup>1)</sup>)  
 mm. 230 X 165 (ff. 97<sup>r</sup>-105<sup>r</sup>);

<sup>1)</sup> A torto il Nessel lo ha giudicato ' antiquus '. Anche riguardo al titolo ch'egli dà di questi estratti: ' *Πλήθονος ἐκ τῶν Αἴλιανοῦ*' ecc.,

e una recensione minore, che è un estratto della precedente, nel cod.

Vaticanus gr. 573 cart. sec. XV-XVI mm. 220 × 148

(ff. 111<sup>r</sup>-112<sup>v</sup>: tit. ἐξ τῶν Αἰλιανοῦ περὶ ζώων ἴδιότητος  
inc. δὲ αἰτναῖος οὐτω λεγόμενος = h. a. I 13 init.  
des. σύντονον καὶ γενναῖον αὐλημα = h. a. XI 28  
p. 284, 24).

Do qui appresso il contenuto di questi *excerpta* indicando in carattere grassino ciò che è comune alle due recensioni: I 13. 19. 20. 22. 23. 16. 17. 24. 25. 27. 28. 30. 35. 36. 37. 38. 39. 42. 48. 49. 51. 53. 55. 60. | II 5. 24. 29. 46. 49. 56. 57 | III 5. 6. 8. 9. 10. 17. 25. 31. 34. 37. 41. 44 | V 3. 8. 10. 11. 14. 17. 40. 43 | IV 1. 11. 14. 18. 20. 23. 29. 31. 48. 53. 57 | V 49 | VI 1. 3. 4. 14. 22. 28 | VII 35. 47 | VI 8 | VIII 7-9. 23. 25. 28 | IX 5. 6. 13. 11. 15. 23. 26. 47. 50. 54. 55. 60 | X 12. 14. 15. 16. 18. 21. 24. 26. 29. 32. 40. 47 | XI 12. 19. 28. 30. 37. I capp. comuni hanno lo stesso ordine in entrambe le recensioni.

§ 7. — Restano pochi altri mss. dei quali non posso dare che l'elenco o poco più:

\* Bodleianus Canonicianus 13 (Coxe p. 9 sgg.) cart. sec. XVI in-4°. Nei ff. 49 sgg. contiene « scholia in [Aeliani de natura animalium] capita varia, scilicet, lib. V cap. 31, II 34, X 18, 15, 12, I 6, 33, 43 ». Inc. ἵδια δὲ δύσως κτλ. <= h. a. V 31> des. εμπάλει τις καὶ σίσ-

è caduto in un'inesattezza. Il nome 'Πλήθονος' è stato aggiunto da mano assai più recente, ed è certo dovuto ad un lettore che si crede in diritto di attribuire al Pletone anche questi *excerpta*, come effettivamente gliene appartengono altri del medesimo ms., che portano nel titolo il suo nome di 1<sup>a</sup> mano. Non credo di errare affermando, che autore dell'aggiunta dev'essere stato P. Lambeck, il quale nei suoi 'Commentarii de august. bibl. Caesarea Vindobonensi' (lib. I p. 243 ed. Kollarii) scriveva: « Excerpta ἐξ τῶν Αἰλιανοῦ περὶ ζώων ἴδιότητος, quem <sic, l. quae> eiusdem Georgi Gemisti Plethonis esse persuasissimum habeo ». Per lo meno, l'aggiunta non è anteriore a lui.

*πάλις ἀντὶ τοῦ σίσσρχεται.* Nel f. 61<sup>r</sup> seguono « scholia in anonymum quendam ».

\*Bononiensis 3635 (Olivieri e Festa in ' Studi ital. ' 1895 III 458) cart. sec. XIV mm. 217 × 145; ff. 292-299 « excerpta quaedam ex Aeliani de nat. anim. libris ».

\*Matritensis 84 (Iriarte I 321-347) cart. sec. XV in-4°, in massima parte di mano di Costantino Lascaris (fol. 211<sup>v</sup>: *κτῆμα Κωνσταντίου τοῦ Λασκάρεως. ἐν Μεσσηνῇ τῆς Σικελίας ἔχγραφέν*). Nel fol. 186 « *ἐξ τῶν τοῦ Αἰλίου* (leg. *Αἴλιανοῦ*). Ex libris Aeliani. Initium: *διε τῶν δστραχονώτων καὶ δστραχοδέρμων καὶ τούτο ἴδιον κειώτερά πως κονφότερα ὑπολεγούσης τῆς σελήνης φιλεῖ γίνεσθαι.* Excerpta quaedam sunt ex eiusdem Aeliani de Natura Animalium Libris, nempe 'de Testaceis Crustaceis ex Lib. IX. cap. 6; de Serpentibus ex cod. Lib. cap. 26; de Asinis Scythicis ex Lib. X cap. 40; de Aranearum Geometria ex Lib. VI cap. 57; de Muneribus, quibus Veneti Monedulas afficiunt, ex Lib. XVII. cap. 16. His interserta alia brevia diversi argumenti ex aliis Scriptoribus, nimirum de Elephantis in pueros amore, et de Piscibus chartilaginosis ex Anonymis; de Mulo sene ex Aristotele ».

\*Vaticanus Ottob. 153 (Feron e Battaglini p. 86 sg.) cart. sec. XVI. Fol. 222: « Varia sunt absque principio et fine: quaedam Aeliani περὶ ζώων καὶ θηρίων, uti appareat in fol. 241 ubi legitur *ΑΙΛΙΑΝΟΥ περὶ ζώων ἴδιοτήτων γ'*. Haec scriptio (fol. 259) abrumpitur in verbis *σωφρονέσταται δονίθων αἱ γατταὶ* (h. a. III 44 p. 77, 24) ».

\*Vat. Palat. 63 (Stevenson p. 32) cart. sec. XV-XVI in-fol. Fol. 171: « Fragmentum ex libr. XI capp. 4, 5 Aeliani Animalium historiae » inc. *Σὸν τόδε, Λάματερ,* σὸν τὸ σθένος (p. 271, 23) des. *ὑλακτεῖν τοὺς βαρβάροντος* (ib. 28). Col f. 173 comincia altro.

\*Vat. Regin. 147 (Stevenson p. 103 sgg.) cart. sec. XIV in-S°. « Aeliani (fragmentum de insula Taprobane, ex Hist. Animal. XVI, 17). Inc. *'Εν δὲ τῇ καλονυμένῃ μεγάλῃ θαλάττῃ* f. 142. Cum scholiolo, quod nudam inscriptio-

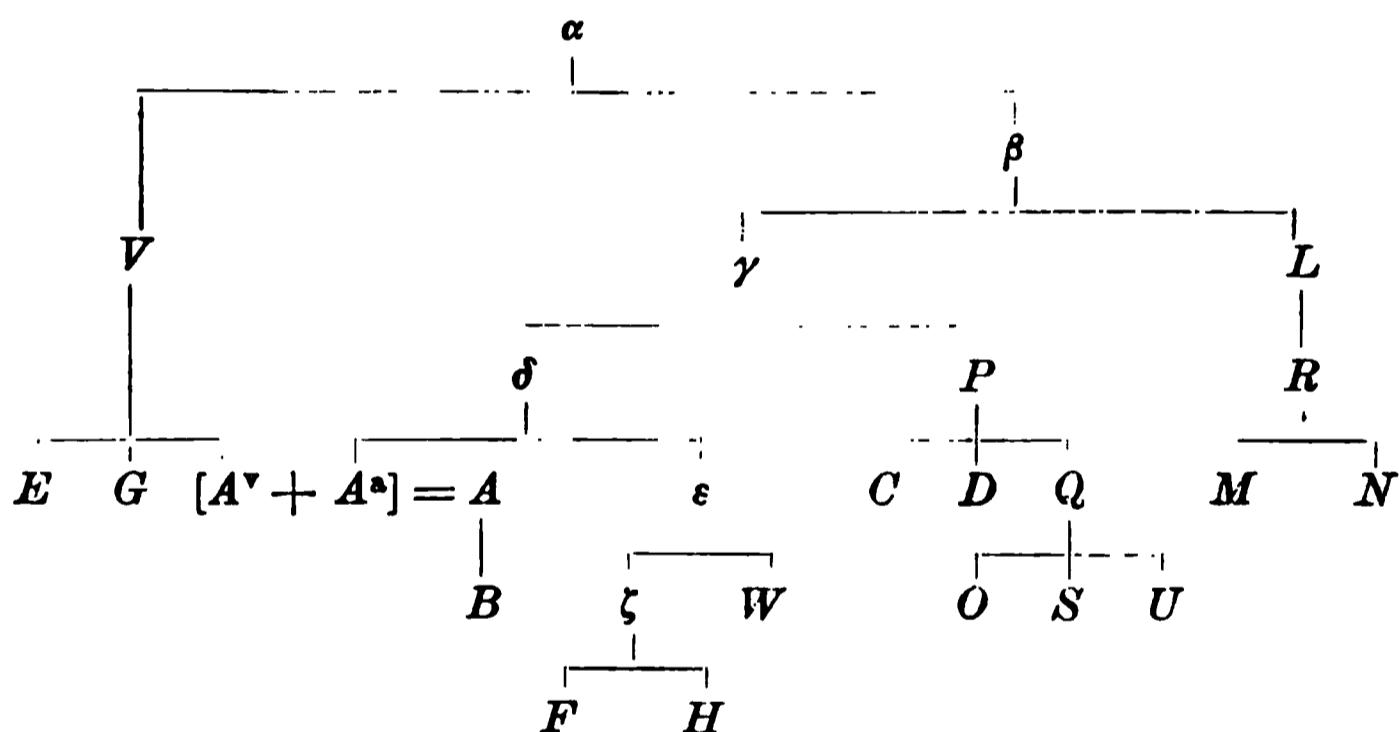
nem *Aἰλιαροῦ* statim excipit. Inc. *Τινὲς μὲν λέγουσιν,*  
*δτι μεγάλην θάλατταν.* — Ad calcem, fragmentum  
 aliud (Hist. anim. XV, 20) minio descriptum. Inc.  
*Θεσσαλονικῇ τῇ Μακεδονίτιδι δρός* (sic pro *χώρος*) *ἐστὶ*  
*γειτνιῶν, καὶ καλεῖται Νίγας* (l. *Νίβας*) ».

Come si vede, se si prescinde dal Bononiensis, sul quale bisogna per ora riservare ogni giudizio, il resto non è che un tritume, per così dire, di estratti, da cui, anche per l'età generalmente tarda dei mss., nessuna utilità può venire al testo di Eliano.

## II.

§ 1. — Quale rapporto intercede fra gli *excerpta* e la tradizione integra? A questa domanda darà risposta il presente capitolo.

Nel vol. X (p. 175 sgg.) degli 'Studi', esaminando i mss. della h. a., ne determinai la genealogia secondo lo stemma seguente:



nel quale è *A* = Monac. August. 564 (sec. XIV-XV), *B* = Berolin. Phillipps. 1522 (sec. XVI), *C* = Paris. 1695 (sec. XVI), *D* = Vat. Palat. 65 (sec. XVI), *E* = Paris. 1694 (sec. XVI), *F* = Laur. 86, 8 (sec. XV), *G* = Barber. II 92 (sec. XVI), *H* = Vat. Palat. 260 (sec. XIV), *L* = Laur. 86, 7 (sec. XII), *M* = Monac. 80 (sec. XVI), *N* = Neapol. III D 8 (sec. XV),

*O* = Neapol. III D 9 (sec. XV), *P* = Paris. 1756 (sec. XIV),  
*Q* = Vat. Pal. 267 (sec. XV), *R* = Marc. 518 (sec. XV),  
*S* = Vindob. med. 7 (sec. XV), *U* = Upeal. 27 (sec. XV-XVI),  
*V* = Paris. suppl. 352 (sec. XIII), *W* = Vindob. med. 51  
(sec. XIV).

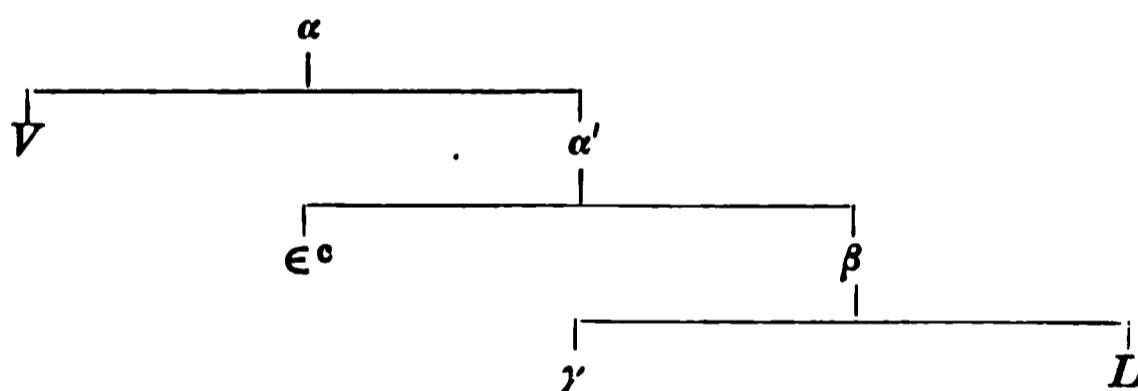
Nella ricerca che sto per fare non occorrerebbe tener conto delle copie di mss. esistenti; ma siccome di questi non sempre conosco direttamente la lezione e sono costretto ad arguirla appunto dalle copie, così in tali casi, per conciliare la chiarezza con l'esattezza, alla sigla dell'archetipo a me noto solo indirettamente apporrò, in basso a destra come esponente, quella dell'apografo o degli apografi di cui ho notizia: p. es. I 1 (p. 4, 17) *μεταβαλόντες* *V<sup>A\*EG</sup>* indica che la lez. citata mi è nota come esistente nei mss. *A\*EG*, e che perciò la presumo anche in *V*, del quale però non ho cognizione diretta. Finalmente, a scanso di malintesi, avverto che tutte le volte che non cito un ms., vuol dire ch'io ne ignoro la lezione.

§ 2. —  $\epsilon^{\circ}$  dipende da una copia di  $\alpha$  ed è affine a  $\beta$ , avendo comuni con gli apografi di  $\beta$  errori che non erano ancora in  $\alpha$ , come prova il confronto con *V*: II 11 (p. 37, 32) *δῆρας* *V<sub>A\*</sub>* *πείρας*  $\epsilon^{\circ}$  *L<sup>c</sup>* || XIII 1 (p. 318, 13) *θεῶν* *V* *θεῶν* *δσον*  $\epsilon^{\circ}$  *A\*LP<sup>t</sup>* *θεῶν* *δσον* *HP<sup>t</sup>* *W* | ib. (p. 318, 15) *δὴ* *V* *δὲ*  $\epsilon^{\circ}$  *A\*HLPW* (per l'uso di *δὴ* in siffatte clausole cfr. h. a. III 12 p. 63, 11; 19 p. 67, 21. V 23 p. 120, 27. VI 42 p. 158, 1. XI 6 p. 272, 3. XII 4 p. 293, 1. XIII 6 p. 321, 23. XIV 8 p. 345, 13; 9 p. 346, 1. Oltre a *δὴ* ricorre *μὲν* *δὴ* I 4 p. 6, 14. II 25 p. 47, 17 ecc.; *μὲν δὲ τον* XII 45 p. 316, 13; *τοῦτον* IX 8 p. 221, 4; *ἀλα* XVI 19 p. 398, 31; *δὲ ἀλα* VIII 11 p. 208, 11. Mai il semplice *δὲ*, XV 11 (p. 376, 9) *εἰπέγει*, *FV* *τέλλει*,  $\epsilon^{\circ}$  *L<sup>c</sup>* || XVI 27 (p. 404, 14) *τι* *V* *τε* *ἀμα*  $\epsilon^{\circ}$  *HLP<sup>cq</sup>* *ἀμα* *τὶ F* | ib. (p. 404, 18) *δὲ* *V*, om.  $\epsilon^{\circ}$  *FHL<sup>t</sup>* (suppl. *L<sup>t</sup>* *P<sup>c</sup>*) | 28 (p. 405, 6) *ἀποχρῶν* *V* *ἀπόχρην*  $\epsilon^{\circ}$  *FHL<sup>cq</sup>*.

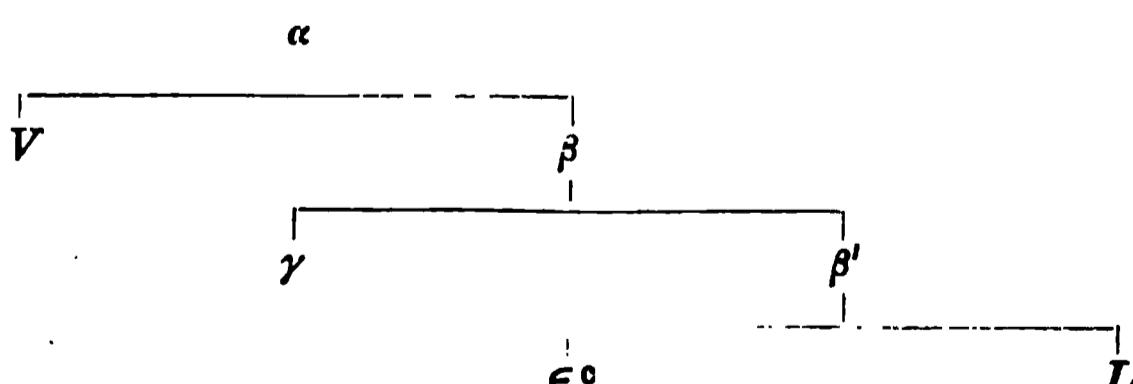
Altre varianti permettono di concludere che  $\epsilon^{\circ}$  deve provenire da una copia di  $\beta$ , dalla quale è derivato anche *L*: IV 39 (p. 98, 1) *καθιάστης* *τε*  $\epsilon^{\circ}$  *L* *καθ. δὲ A\*FP<sup>c</sup>* *V* || VII 10 (p. 178, 8) *όπόστα*  $\epsilon^{\circ}$  *L* *δσα A\*P<sup>c</sup>* *V* || VIII 10 (p. 206, 12)

*οὐκ ἀν ποτε δαδίως ἐνέδρα ποτὲ τοὺς ἐλέγαντας λάθοις Ε° L  
οὐκ ἀν δαδίως ἐνέδρα ποτὲ τοὺς ἐλ. λαθοι A° FHPcq οὐκ  
ἀν ποτε δαδ. τοὺς ἐλ. ἐνέδρα λαθ. V || XVI 27 (p. 404, 18)  
ἐλέγχωσι Ε° L ἐλέγχονται A° FHPcq V.*

È notevole per altro che Ε° concordi con *V* in una serie di lezioni, quasi sempre buone e da aversi per genuine, ignote agli apografi di  $\beta$ : II 11 (p. 38, 31) *μεταχειρισάμενος* Ε° *FV* *χρησάμενος* *LPc* || VII 37 (p. 192, 13) *δοὴν* Ε° *FVg* *δόαντι* *A° LPc* | 38 (p. 192, 26) *Πολυγνώστον* Ε° *FVg*-*γνώτον* *LPc* || VIII 19 (p. 212, 23) *Τυραννίδι* Ε° *Vg* *Tυρ-**ρηνίδι* *A° Lmg*. *Πυρρινίδι* *L* nel testo *Tυρηναίων* *F* || XIV 16 (p. 349, 22) *ὑποδεξομένον* Ε° *V* -*ξαμένον* *A° FLPc* || XV 11 (p. 375, 22) *ἐπιπηδῶσι* Ε° *V* *ἐπιτιθῶσι* *A° LPc* || XVI 28 (p. 404, 22) *τῷ δεκάτῳ* Ε° *V* *τῇ δεκάτῃ* *FHLPq* | ib. (p. 405, 2) *ἐὰν* Ε° *Vg* *ἀν* *A° FHLPq*. — Di queste concordanze non so darmi spiegazione plausibile, se non ammettendo che l'esemplare di Ε° sia stato corretto con la scorta di un ms. che doveva essere affine a *V*, se con questo aveva comuni le due scorrezioni *Πολυγνώστον* e *Τυραννίδι*. A dir vero, nel fatto di un accordo relativamente così frequente fra Ε° e *V* altri potrebbe scorgere piuttosto un indizio dell'indipendenza di Ε° da  $\beta$ , e preferire lo stemma seguente



attribuendo il consenso di Ε° con *L* contro *V* all'opera d'un correttore. Se io mi son deciso per lo stemma



è per la ragione, che v'è poca probabilità che chi trovava nel suo testo lezioni buone come IV 39 *καγιάσι δὲ*, VIII 10 *αὐτὸν δὲ ποτε φρέδης ἐνέδρα τοὺς ἔλασθ. (οἱ τοῦς ἔλασθ. ἐν. λ.)*, XVI 27 *ἐλεγχοῖσι*, si sentisse tentato di sostituirvene o anche solo di notarvene accanto altre evidentemente scorrette. Diverso è il caso di *Πολύγιωστον* e *Τιγραιίδη*, di cui il primo poté sembrare una variante non trascurabile (cfr. le forme *Ιπόγιωστος Θεόγιωστος*; un *Πολύγρωστος* che scrisse intorno a Cizico è ricordato nello scolio ad Apoll. Rhod. I 996, e il secondo il meno peggio in luogo di quel *Ηρραιίδη*, che, come si trova nel testo di *L*, appariva probabilmente già in  $\beta'$ .

§ 3. — Per determinare il posto genealogico di  $\epsilon^*$  le condizioni sono assai sfavorevoli: perchè da un lato il carattere di epitome che hanno in gran parte questi estratti, ha spesso così profondamente modificata l'originaria dicitura, da non permettere di trarre un giudizio sicuro da coincidenze o divergenze di lezioni; e dall' altro, se si eccettuino i codd. *FL*, che ho sempre avuto agio di consultare, per i rimanenti mi è toccato rimettermene alle saltuarie indicazioni dell'apparato del Jacobs. Ciò nonostante mi par certo che  $\epsilon^*$  derivi da una copia di  $\alpha$  appartenente al gruppo che mette capo a  $\beta$ , e probabilmente da un apografo di  $\gamma$ : III 6 (p. 61, 20) *διαβαύοντες*;  $\epsilon^* \epsilon^*$  (cfr. § 7; qui e appresso nel presente paragrafo  $\epsilon^*$  è citato secondo la lez. del Vratisl.) *διαβαύοντες FHL Pdg Va* | ib. (p. 61, 24) *ἐνδακόντες*  $\epsilon^* \epsilon^*$  *δακόντες FHL Pdg Va* || VI 5 (p. 141, 1) *αἰσθάνονται*  $\epsilon^* A^*$  *αἰσθάνονται L Pdg V εἰς δύναμιν F* | 61 (p. 167, 26) *πῶς δὲ*  $\epsilon^* \epsilon^* Pdg ποῦ δὲ A^* ποῦ δαι L V_B (in *F* è om. l'intero cap.) || VII 15 (p. 181, 17) *δὲ A^* L, om. ε^* ε^* F* | 19 (p. 183, 28 sg.) *κύων καὶ μῆς ε^* κύνες καὶ μῆιαι ε^* μῆιαι καὶ κύνες FL* || VIII 14 (p. 209, 17) *εἰς (αὐτῶν om.) ε^* εἰς αὐτῶν δὲ τελ.* editt. omnes cum *Apostolio* et libris nostris praeter *v b r* (cioè *VE* cod. Vratisl. =  $\epsilon^*$ ) ubi *εἰς αὐτῶν* (Jacobs). A me consta che ha *εἰς αὐτῶν L εἰς αὐτῶν F* | XVI 27 (p. 404, 7 sg.) *ξέρον τι ἔχει ε^* ἔχει ξέρον τι F H ἔχειν ξέρον τε L Pdg Va* || XVII 7 (p. 414, 26) *Αικεδαιμονίονε ε^* FL, ' Lacedaemonicus* cum libris (cioè mss. diversi da *V*, habet *Gillius* (dunque *P*;$

cfr. 'Studi ital.' 1902 X 213) ' (Jacobs), *Μαχεδονικῶς V*, che è la lez. genuina (eppérò da presumere in  $\alpha$ ) come prova Arist. h. a. VIII c. 9, che è qui fonte di Eliano. , 17 (p. 419, 29) *ἀποκείρονται Ε<sup>1</sup> Α<sup>2</sup> F ὑποκείρονται L P<sub>C</sub> V<sub>G</sub>*.

§ 4. — Quanto fosse avventato il giudizio dell'Hercher, allorchè dichiarava (ed. Paris. praeft. p. II) 'ex faece Aelianorum codicum hausta' gli *excerpta Florentina*, appare dai luoghi seguenti dove il consenso in una particolarità ortografica e, quel che più conta, in iscorrezioni caratteristiche mette fuori di dubbio la stretta affinità di  $\mathbb{E}^1$  con *L*: I 2 (p. 4, 22) *γίγησται Ε<sup>1</sup> L γίγεται F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub> Ε<sup>1</sup>* | 13 (p. 10, 24) *κληρώσεται Ε<sup>1</sup> L A<sup>2</sup> κληρώσῃται H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub> Ε<sup>1</sup>* *κληρω<sup>στ</sup> F* | ib. (p. 10, 27) *ων Ε<sup>1</sup> ων L ω F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub> Ε<sup>1</sup>* | ib. (p. 10, 28) *οὐς Ε<sup>1</sup> L Ε<sup>1</sup> οὐς F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>*, III 44 (p. 77, 27) *δοθεῖνται Ε<sup>1</sup> δοθεῖν\** (\* = ras. di 1 lett.) *L δοθεῖν F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>*.

§ 5. — Anche  $\mathbb{E}^1$  è strettamente affine a *L*: I 1 (p. 4, 12) *ἄλλὰ Ε<sup>1</sup> L ἄλλ' F H P V<sub>A<sup>2</sup></sub> V<sub>G</sub>* | ib. (p. 4, 14) *οὐν Ε<sup>1</sup> L δὲ F H V<sub>E<sup>2</sup></sub> G* *δὲ οὐν A<sup>2</sup> P*, 8 (p. 7, 24) *παρόντας Ε<sup>1</sup> L παριόντας F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>* | 10 (p. 8, 25) *χοριδήν Ε<sup>1</sup> L χοριδήν τὴν F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>* | 13 (p. 10, 28) *οὖς Ε<sup>1</sup> L Ε<sup>1</sup> οὖς F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>* | 16 (p. 12, 20 Hercher = p. 9, 23 Jacobs) *στιτίδε Ε<sup>1</sup> L στίτιδε F V<sub>G</sub> στύ-  
τιδε H στυτίδε P<sub>CDO</sub>*. — Di fronte a queste concordanze perdono ogni valore le due lezioni comuni a  $\mathbb{E}^1$  *V*: I 2 (p. 5, 6) *δοσπερ Ε<sup>1</sup> V<sub>G</sub> ωστεον οὖν F H L P<sub>DQ</sub>* | ib. (p. 5, 10) *κτίσμα Ε<sup>1</sup> V<sub>G</sub> κτῆσμα F H L P<sub>DQ</sub>*. L'una e l'altra sono incontri fortuiti: *δοσπερ* per *δοσπέρ* *οὖν* (*F H L P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>*) ha scritto  $\mathbb{E}^1$  anche I 17 (p. 12, 27); *κτίσμα*, che è la lez. buona, è o una facile correzione o un, dirò così, fortunato errore di itacismo.

Dal fatto che  $\mathbb{E}^1$  ha comuni con *L* lezioni che non trovandosi in nessuno degli altri mss. non possono essere state né in  $\alpha$  né in  $\beta$ , si ricava con sicurezza che  $\mathbb{E}^1$  deriva da un apografo di  $\beta$ ; che tale apografo sia indipendente da *L* è provato dalle *vv. ll.* seguenti: I 1 (p. 4, 17) *μετεβάλλοντο Ε<sup>1</sup> μετεβάλλοντο P<sub>CDO</sub> μετεβάλλοντον F H μεταβάλλονται L με-  
ταβαλόντες V<sub>A<sup>2</sup></sub> V<sub>G</sub>* | 2 (p. 5, 8) *μεταθέουσι Ε<sup>1</sup> F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub> Ε<sup>1</sup>-  
σιν L* | 4 (p. 6, 1<sup>o</sup>) *γασί Ε<sup>1</sup> F H P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub> γασίν L* | 9 (p. 8, 18)

$\xi\tau\iota\sigma\epsilon \in^1 FHP_{DQ}V_G$  - $\sigma\nu L | 11$  (p. 9, 5)  $\epsilon\iota\sigma\iota (\iota\sigma\iota) \in^1 FH$   
 $P_Q V_G \epsilon\iota\sigma\iota\nu L(D) | 13$  (p. 10, 24 e 27) cfr. § 4 | 16 (p. 12, 13)  
 $\epsilon\sigma\iota\iota \in^1 FP_Q V_G \epsilon\iota\sigma\iota\nu L (HD)$ .

Per il rapporto che passa fra  $\epsilon^1$  e  $\epsilon^1$  è notevole che l'esemplare di  $\epsilon^1$  non aveva ancora (o vi erano stati corretti?) alcuni degli errori comuni a  $\epsilon^1 L$  (cfr. § 4). Se poi  $\epsilon^1$  dipenda da  $L$ , non ho dati né per affermarlo né per negarlo.

§ 6. —  $\epsilon^m$  proviene da un ms. affine a  $V$ : prooem. (p. 3, 23)  $\tau\alpha \delta\varepsilon\xi\iota\alpha \epsilon^m V_A^v$  ( $\tau\alpha \delta\varepsilon\xi\iota\alpha E$ )  $\delta\xi\iota\alpha FL | I 24$  (p. 16, 23)  $\chi\alpha\chi\iota\sigma\iota\nu \epsilon^m V \chi\alpha\chi\iota\nu FLP_C \epsilon^1 \epsilon^v$ . — Dalla v. l. I 32 (p. 19, 3 sg.)  $\mu\nu\varrho\alpha\iota\nu\eta \chi\alpha\chi\iota\nu FLP_C S V_E \mu\nu\varrho\alpha\iota\nu \chi\alpha\chi\iota\nu \epsilon^m$  e, secondo il Jacobs, 'editt. ante Gron.〈ovium〉' (dunque, tenuto conto di quanto dice il Jacobs praef. p. LX sg. e LXIV n. 13,  $\mu\nu\varrho\alpha\iota\nu \chi\alpha\chi\iota\nu$  anche  $A^v$ ), par si debba concludere che v'è parentela fra  $\epsilon^m$  e  $A^v$ ; e se è vero che  $A^v$  dipende da  $V$  (cfr. 'Studi ital.' 1902 X 194), lo stesso bisognerà presumere anche di  $\epsilon^m$ .

§ 7. — Il posto genealogico di  $\epsilon^v$  è chiaramente indicato dalle varianti ch'esso presenta nel principio del c. 1 del lib. II.

"Οταν τὰ ἡθη τὰ τῶν Θρακῶν καὶ τοὺς κρυμοὺς ἀπολείπωσι τοὺς Θρακίους αἱ γέρανοι, ἀθροίζονται μὲν ἐς τὸν "Εβρον <sic>, λίθον δὲ ἐκάστη καταπιοῦσα, ὡς ἔχειν καὶ δεῖπνον καὶ πρὸς τὰς ἐμβολὰς τῶν ἀνέμων ἔρμα, πειρῶνται τοῦ μετοικισμοῦ καὶ τὴς ἐπὶ τὸν Νεῖλον δρμῆς, ἀλέας τε καὶ τῆς χειμερίου συντροφίας πόθῳ τῷ ἐκεῖθι. μιλλούνσῳ δὲ αὐτῶν αἰρεσθαι καὶ τοῦ πρόσω ἔχεσθαι, δὲ παλαιίταος γέρανος περιελθὼν τὴν πᾶσαν ἀγέλην καὶ εἰς τρίς, εἴτα μέντοι πεσὼν ἀφίησι τὴν ψυχήν <sup>1)</sup>).

1 τὰ ἡθη om.  $\epsilon^v$  | τῶν om.  $\epsilon^v$   $FHP$  | κρυμοὺς  $FH$  κρυμοὺς  $A^v$   
 $A^v$  | ἀπολείπουσαι  $\epsilon^v$   $FHL$  ἀπολιποῦσαι  $PL$  || 2 Θρακῶνς  $\epsilon^v$   $FHP$  | ἀθροίζονται forse  $L$  ἀθροίζωνται  $\epsilon^v L$  | μὲν om.  $\epsilon^v FH$  |  
 $\epsilon\iota\varsigma \epsilon^v$  |  $E\bar{v}\rho o\bar{\nu}$   $\epsilon^v P$   $E\bar{v}\rho o\bar{\nu}$   $FH$  || 3 δὲ om.  $\epsilon^v FHL$  δὲ  $P$  || 4 dopo  
 $\epsilon\mu\beta\omega\lambda\alpha$  agg. τὰς ἐκ  $\epsilon^v FHL P$  || 6 τῷ ἐκεῖθι om.  $\epsilon^v$  τῷ ἐκεῖθεν  $FH$  |  
δὲ ορα.  $P$  | ἔσεσθαι  $A^v$  || 8 καὶ εἰς τρίς om.  $FH$ .

<sup>1)</sup> Ho dato il testo secondo la presumibile lezione dell'archetipo dei nostri mss., quale si può desumerla, oltreché dai codd. di cui

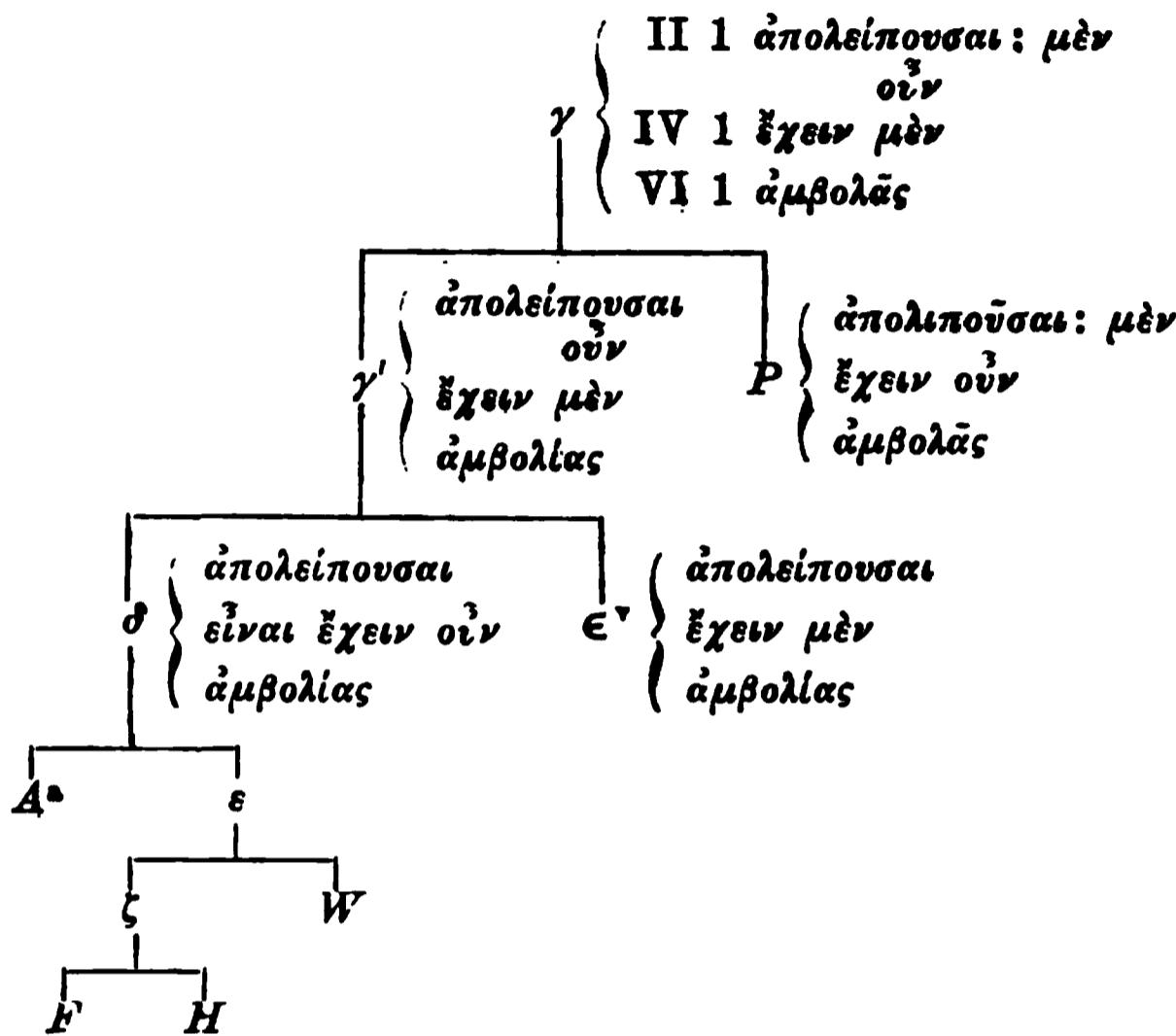
L'esame delle *vv. ll.* mostra subito che  $\epsilon^v$  è: 1) affine a *FHP*; 2) dipendente da una copia di  $\gamma$ , se due volte (l. 1 *ἀπολείπονται* e 2 *μὲν*) ha comuni con *FH* corruzioni che non essendo in *P*, *a fortiori* non erano ancora in  $\gamma$ ; 3) indipendente da  $\zeta$ , poichè due volte (l. 1 *χρημοὺς* e 8 *καὶ εἰς τρόις* non presenta corruzioni che, come prova il consenso *FH*, dovevano già essere in  $\zeta$ <sup>1)</sup>. Questi risultati trovano conferma nelle varianti seguenti: 1) I 11 (p. 9, 19) *τοῦ πνεύματος πολλάκις*  $\epsilon^v$  *FHP\_{DQ}* *πολλ.* *τοῦ πν.* *L V\_G*  $\epsilon^1$ ; 2) VI 1 (p. 138, 12) *ἀμβολίας*  $\epsilon^v$  *FH* *ἀμβολᾶς* *A<sup>a</sup> L<sup>b</sup> P V\_EG* *ἀμβολάς* *L<sup>c</sup>*; 3) I 16 (p. 12, 16) *ἔξω*  $\epsilon^v$  *LP\_{DQ} V\_G*  $\epsilon^1$ , om. *FH* | 28 (p. 17, 24) *οἱ*  $\epsilon^v$  *LP\_{DQ} V\_G* *αἱ* *FH* || II 29 (p. 48, 20) *ἐμπάσαις*  $\epsilon^v$  *LP\_{CDQS} V\_EG*  $\epsilon^1$  *ἐμπάσας* *FH* || III 1 (p. 59, 9) *παρῇ ἀνήρ*  $\epsilon^v$  *LP V\_A\cdot EG* *ἀν.* *παρ.* *FH* | ib. (p. 59, 24) *παρατραφῆναι*  $\epsilon^v$  *LP (E)* *περιτραφῆναι* *V\_A\cdot G* *παρ'* *ἥμοδ* *τραφῆναι* *FH* || IV 1 (p. 80, 22) *παιδικὰ*  $\epsilon^v$  *A<sup>a</sup> LP V\_EG* *παιδικὸν* *FH* ecc.

Un altro luogo dà modo di precisare con esattezza il posto di  $\epsilon^v$ . Invece di IV 1 (p. 80, 22) *ἔχειν μὲν*, che è la lez. dell'archetipo attestata da *L V\_EG*, e indubbiamente genuina, il cod. *P* ha *ἔχειν οὖν* e i codd. *A<sup>a</sup> FH sīnai*. *ἔχειν οὖν*, con manifesto errore in entrambi i casi. È chiaro che *οὖν*, comune ai quattro mss., doveva già trovarsi in  $\gamma$ , e *sīnai* già in  $\delta$ , ma non in  $\gamma$ .  $\epsilon^v$ , che legge *ἔχειν μὲν*, è fuor di dubbio indipendente da  $\delta$ ; anzi dovrebbe considerarsi come tale anche rispetto a  $\gamma$ , in contraddizione con quanto si è già constatato. Ma siccome non c'è nessuna probabilità che la triplice coincidenza (II 1 *ἀπολείπονται*: *μὲν* om.: VI 1 *ἀμβολίας*) di  $\epsilon^v$  con *FH* sia dovuta ad un puro caso, come pur dovremmo ammettere per considerare  $\epsilon^v$  indipendente da  $\gamma$ , così non rimane se non supporre che in  $\gamma$  la particella *οὖν* non avesse ancora soppiantato *μὲν*, ma vi

occorre la sigla nel breve apparato, anche da *V\_A\cdot EG*. Questa volta, contrariamente all'avvertenza fatta a p. 162, il lettore è autorizzato a concludere *ex silentio*.

<sup>1)</sup> Anche la lez. *Εὐρον* *FH* mostra, di fronte a *Εἰρον*  $\epsilon^v$  *P*, un processo di trasformazione della lez. dell'arch. *Ἐβρον* *L V\_A\cdot EG* più avanzato.

comparisse in margine o nell'interlinea a mo'di variante o di correzione. L'andamento della cosa apparirà chiaro dal seguente diagramma:



In *A•*, o meccanicamente o per correzione, è stata restituita la forma *ἀμβολᾶς*.

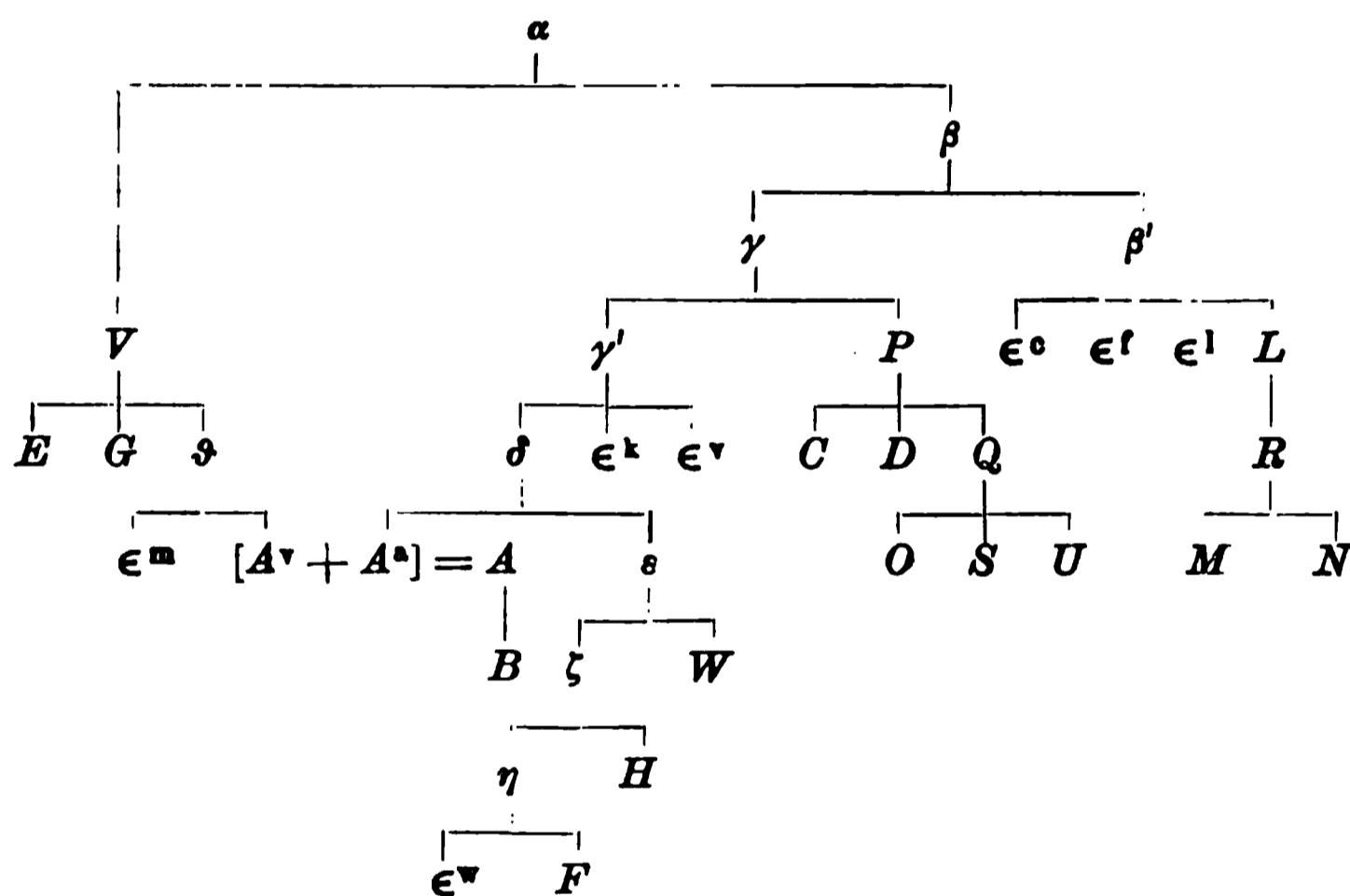
Ancora poche citazioni per chiarire e confermare che *E<sup>v</sup>*  
1) non dipende da *ε*: XVI 1 (p. 387, 18) *ξτι ε<sup>v</sup> A• LP V<sub>EG</sub>*  
em. *FHW* | ib. (p. 387, 19) *βληθεῖσα τῷ λιθῷ ε<sup>v</sup> A• LP V<sub>EG</sub>*  
τ. λ. *βλ. FHW*; 2) non dipende da *δ*: IX 1 (p. 218, 2) *δποσήνας ε<sup>v</sup> LPV δποσημήνας A• FHW*; 3) dipende da *γ'*: VIII 1 (p. 200, 25) *κατέμενε ε<sup>v</sup> A• F H(E) κατέμενεν LPV<sub>G</sub>*.

I due mss. che rappresentano la recensione maggiore di *E<sup>v</sup>* contengono (rispettivam. f. 143<sup>r</sup> e f. 73<sup>r</sup>) in uno scolio la stessa citazione del grammatico Palamede che si trova in *FH* ('Studi ital.' 1902 X 40. 196), col secondo dei quali concordano pienamente quanto alla lezione, salvo che scrivono il nome *Παλαμῆδης* senza abbreviazione di sorta.

§ 8. — Di *E<sup>v</sup>* il materiale a mia disposizione non mi permette di dire se non che forse è affine ai mss. che dipendono da *β*: I 16 (p. 12, 20 = 9, 23 Jacobs) *συνεῖδε ε<sup>v</sup> L ε<sup>1</sup>*

*σύνειδες Η συνέιδες Ρ<sub>CDQ</sub> σύνοιδες Φ V<sub>G</sub>* | 23 (p. 15, 20; cfr. p. vi)  
*ἀλόγως Ε<sup>v</sup> πᾶς ἀλόγως Λ P<sub>C</sub> τῶν ἀλόγων Φ V<sub>A<sup>v</sup>E</sub>* | 24 (p. 16, 23)  
*κακήν Ε<sup>v</sup> F L P<sub>C</sub> Ε<sup>l</sup> κακίστην V.* — Posso aggiungere che  
*Ε<sup>v</sup>* sembra non dipendere da *L* (I 37 p. 21, 26 *ἄρα πάντων*  
*Ε<sup>v</sup> F H P<sub>DQ</sub> V πάντων ἄρα L*) e accostarsi a *F* (I 37 p. 21, 20  
*ἐπαγάγοις Ε<sup>v</sup> F ἐπάγοις H L P<sub>DQ</sub> V<sub>G</sub>* | III 44 p. 77, 25 *Θῆλυς*  
*Ε<sup>v</sup> F Θῆλυκὸς Α H L P<sub>CDQ</sub> V<sub>EG</sub> Ε<sup>v</sup>); e se questo è vero, le  
discordanze da *F* nei due luoghi citati in principio di questo  
paragrafo dimostrerebbero solo che l'esemplare da cui deriva  
*Ε<sup>v</sup>* non era stato corretto alla maniera di *F* (cfr. 'Studi  
ital.' 1902 X 208 sg.).*

§ 9. — Salve sempre le riserve che ci è accaduto di  
dover fare qua e là nel corso della presente ricerca, pos-  
siamo dunque tracciare lo stemma seguente:



§ 10. — Il risultato a cui siamo arrivati ci compensa  
male della noia del cammino: tutti gli *excerpta* della h. a.  
dipendono dall'archetipo dei nostri mss. integri, coi quali  
si raggruppano in modo, che la loro testimonianza, se con-  
corde con quelli, è superflua, se discorde, è destituita affatto  
di valore diplomatico. Tuttavia è già un guadagno non tra-  
scurabile l'aver acquistato la sicurezza della inutilità loro.

Il non aver saputo questo ha necessariamente fuorviato gli ultimi editori di Eliano ed in ispecial modo l'Hercher, che degli *excerpta* fece più largo uso, a tutto danno del testo che intendevasi di emendare <sup>1)</sup>: il futuro editore potrà risparmiarsi la fatica di consultarli. Un'eccezione può e deve esser fatta per  $\epsilon^{\circ}$ , dove s'è infiltrata, indipendentemente dai mss. che abbiamo, una tradizione che per noi non è rappresentata se non da  $V$  e, nel caso che da  $V$  siano indipendenti, da  $A^v$  e  $\epsilon^m$ ; giacchè di  $F$  (cfr. 'Studi ital.' 1902 X 208) non è da tener conto per le ragioni esposte altrove (l. c. p. 215 sg.).

Due parole intorno all'archetipo ( $\alpha$ ). Il termine *ad quem* per la sua età era dato finora dal Laur. 86, 7 ( $L$ ) assegnato al secolo XII: adesso possiamo rimandarlo indietro di un paio di secoli, visto che da  $\alpha$  dipendono sicuramente i due mss. da cui derivarono gli *excerpta*  $\epsilon^{\circ} \epsilon^k$ , che sotto il regno di Costantino Porfirogenneto (912-954) furono incorporati con l' 'Epitome Aristotelis de animalibus' di Aristofane; e poichè fra  $\alpha$  e  $\epsilon^{\circ} \epsilon^k$  dobbiamo supporre interposti almeno cinque esemplari della h. a., cioè  $\beta\beta'\gamma\gamma'$  più l'epitome da cui direttamente  $\epsilon^k$  fu tratto, si può, senza tema d'errare, ritenere che  $\alpha$  fu scritto non più tardi dei primi anni del X secolo.

§ 11. — I saggi che seguono del testo di  $\epsilon^{\circ} \epsilon^1 \epsilon^m \epsilon^v \epsilon^w$  daranno meglio di ogni descrizione un'idea della natura di questi *excerpta*. La condanna — senz'appello, se non m'inganno — pronunciatane, m'è sembrata una ragione di largheggiare, anzichè no, nel trascrivere.

<sup>1)</sup> Un esempio ne porge subito il c. 1 del lib. I della h. a.: chi ne ha voglia paragoni fra loro il testo dell'ediz. Lipsiense p. 4, 14 sgg., quello di  $\alpha$  in 'Studi ital.' 1902 X 219, e quello di  $\epsilon^1$  a p. 173 sg. di questo scritto. Parimenti, nonostante Opp. hal. III 521, non è prudente mutare I 3 (p. 5, 24 sg.)  $\tau\bar{\eta}\varsigma \sigma\bar{u}\rho\bar{a}\varsigma \chi\iota\nu\bar{\eta}\sigma\alpha\iota$  ( $F H L P D$  e  $V \epsilon^{\circ} \epsilon^w$ : =  $\tau\bar{\eta}\varsigma \sigma\bar{u}\rho\bar{a}\varsigma \xi\lambda\omega\nu \chi.$ ) in  $\tau\bar{\eta}\varsigma \sigma\bar{u}\rho\bar{a}\varsigma \chi.. (\epsilon^1)$ .

Ε'

I 2 Λαγνίστατος ἵχθυων ἀπάντων δ σκάρος ἐστί, καὶ ἦ γε πρὸς τὸ θῆλυ ἀκορέστατος ἐπιθυμία αὐτῷ ἀλώσεως αἰτία γίγνεται. ταῦτα οὖν αὐτῷ συνεγνωκότες οἱ σοφοὶ τῶν ἀλιέων, δταν θῆλυ συλλάβωσιν, ἔδησαν δρμιὰ καὶ ἐπισύρουσι διὰ τῆς θαλάττης ζῶντα· ἵσασι δὲ εὐνάς τε αὐτῶν καὶ διατριβάς. καὶ 5 κύρτον τις τῶν ἐν τῇ πορθμίᾳ παραρτήσας ἐπάγεται εὐρὺν τὸ στόμα, καὶ ἐς τὸν ἑαλωκότα τέτραπται σκάρον δ κύρτος· βαρεῖται δὲ ἡσυχῇ λίθῳ μεμετρημένῳ. οὐκοῦν οἱ ἀρρενεῖς, ὥσπερ οὖν τύμφην ἐρωτικὴν νεανίαι θεασάμενοι, οἰστροῦνται τε καὶ μεταθέουσι, καὶ ἐπείγονται φθάσαι ἄλλος ἄλλον καὶ παραψα- 10 σαι γενόμενοι πλησίον, ὥσπερ οὖν δισέρωτες ἀνθρώποι φίλημα ἢ κινῆσμα θηρώμενοι ἵ τι ἄλλο κλέμμα ἐρωτικόν. δ τοίνυν ἄγων τὸν θῆλυν ἡσυχῇ καὶ πεφεισμένως, λοχῶν τε καὶ ἐπιβούλεύων εὐθὺν τοῦ κύρτου σὺν τῇ ἐρωμένῃ, φαίγεται, τοὺς ἐραστὰς ἄγει. οὐκοῦν συνεισρεύσαντες τῷ κύρτῳ ἑαλώκασι, καὶ διδόσαι δίκην 15 δριῆς ἀφροδισίου ταύτην οἱ σκάροι.

3 'Ο ἵχθυς δ κέφαλος τῆς γαστρὸς κρατεῖ καὶ διαιτᾶται πάντα σωφρόνως. ζώῃ μὲν γὰρ οὐκ ἐπιτίθεται, διῷ δ' ἀν ἐντύχῃ κειμένῳ, τοῦτο οἱ δεῖπνον ἐστίν. οὐ πρότερον δὲ αὐτοῦ προσάπτεται, πρινὴ τῆς οὐρᾶς κινῆσαι. καὶ ἀτρεμοῦντος μὲν 20 ἔχει τὴν ἀγραν, κινηθέντος δὲ ἀνεχώρησεν.

11 (p. 9, 10-16) "Ἐχουσι δὲ καὶ μαντικῶς αἱ μέλιτται, ὥστε δετῶν καὶ κρύσινς ἐπιδημίαν προμαθεῖν· καὶ δταν τούτων τὸ ἔτερον ἦ καὶ ἀμφότερα ἔσεσθαι συμβάλλωσιν, οὐκ ἐπὶ μήκιστον ἐκτείνουσι τὴν πτῆσιν ἐκ τῆς τομῆς, ἀλλὰ περιποτῶνται 25 τοῖς σμήνεσι, καὶ οἵονεὶ περιθυροῦσι. ἐκ δὴ τούτων οἱ μελιττονεργοὶ οἰωνισάμενοι προλέγουσι τοῖς γεωργοῖς τὴν μέλλονσαν ἐπιδημίαν τοῦ χειμῶνος.

1 innanzi a λαγνίστατος il cod. ha: ἄρα (l. ὅρα) δὲ οἴα καὶ Αἰλιανός φησι περὶ ἀκολάστων καὶ λαχνείᾳ (l. λαγν.) χαιρόντων ζώων καὶ λοιπῶν: — περὶ ζώων α' λὸν <sup>γ'</sup> ~~κ~~ <sup>β'</sup>: || 17 innanzi a δ ἵχθυς il cod. ha: καὶ ζῆ <sup>τ</sup> Αἰλιανοῦ περὶ ζώων τοῦ α' λὸν <sup>γ'</sup> ~~κ~~ <sup>β'</sup> || 22 a ἔχουσι il cod. premette: Ἐλιανοῦ ('E rubr.) τοῦ περὶ ζώων πρω λὸν <sup>τ'</sup> <sup>γ'</sup> ~~ε~~ <sup>λ'</sup> <sup>ι'</sup>

13 Όσαν δὲ ἄραι καὶ σωφρονεῖν ἐχθές ἀγαθοί. ὁ γοῦν αἰτιαῖς οὐτω λεγόμενος, ἐπάν τη ἑαυτοῦ συνιόμηρ οἴοντες γα-  
μοτῆς τινι συνδυασθεῖς καὶ κληρώσεται (sic) τὸ λέχος, ἀλλις οὐχ  
ἀπτεται, καὶ οὐ δεῖται συρβολαιῶι εἰς πίστιν, οὐ προκύς, οὐδὲ  
μὴν δέδοικε κακώσεως δίκιν οὐ αἰτιαῖς, οὐδὲ αἰδεῖται Σόλωνα.  
Φῶν (sic) τόμοι γενναῖοι καὶ πόλεις σεμναῖ, οὓς ἀκόλαστοι ἀγ-  
θωποι αἰδοῦνται μὴ πείθεσθαι.

14 Κοσσύφῳ Θαλασσῷ ἡθι, τε καὶ διατριβαὶ αἱ περιφαὶ<sup>1</sup>  
καὶ αἱ σιραγγώθ εἰς ὑποδρομαῖ. χαροῦσι δὲ οἵτινες ἔκαστος πολ-  
λάς, καὶ τῶν δπῶν οἴοντες θαλάσσιας ἀγίστανται. καὶ  
τοῦτο μὲν τὸ τοῦ γάμου θρηπτικὸν καὶ τὸ εἰς πολλὰς ἔχειν  
τὴν δρυμὴν νεμομένην γαῖην ἀν εἶται τρυφώτων εἰς εὐρὺν  
βαρβάρων καί, φας ἀν εἴποις σὸν πατήσει σπουδάσας, βίον Μη-  
δικόν τε καὶ Ηεροπούλου. ξειτι δὲ ἐχθύνων ζιλοτυπώτατος καὶ τη-  
16 γάλως μεν, οὐχ ἔχειται δὲ δι τοις (sic) αἱ τύρις τίκτοντιν αὐτῷ. αἱ  
μὲν γάρ ἀδένων ἥδη πειρώμεναι ἥρεμοδος τε καὶ ἕιδον μέτρου-  
σιν, δὲ δρογήν, οὐα δῆτον γαμετής, περιθρού τὰς ἐτίθοντας  
φυλάττει τὰς ἔξωθεν γόβρη τῶν βρεφῶν. ξοκε γάρ καὶ τὰ μήτω  
γενόμενα γιλεῖται καὶ δέει πατρικῷ ἀλισκόμενος ἐντεῦθεν δρο-  
δεῖν ἥδη, καὶ διμερεύει μὲν ἐπὶ τῇ γροιγρᾷ πάτιων ἀγειστος,  
καὶ ἡ γροιγρᾶς αὐτιδύν τρέψει· δεῖλις δὲ δψίας ἐγγενομένης ἀφε-  
ται τῆς ἀνάγκης τῆσδε, καὶ μαστεύει τρυφήν, καὶ οὐκ ἀτιχεῖ  
αὐτῆς.

15 Ἐπιβοτ λεύων κοσσύφῳ δεινὸς ἀλιεὺς ἐνείσει τῷ ἀγκίστρῳ  
20 καριδί(α) μεγάλιν εἰς δελεασῷ. δό' ὡς ἔχει Θρυηδοῦ ἔσται τομῆστον  
ἐχθρόα· οὐ γάρ οἱ μέλει τῆς γαστρὸς τηγικαδτα· καὶ σινθλάσας  
αὐτὴν ἀταλλάσσεται, προτιμότ(ε)ρον τροφῆς καὶ πρεσβύτ(ε)-  
ρον τὸ μὴ κατακομίσαι τὴν γυλακήν πεπιστειχῶς (sic) εἶναι.  
τῶν δὲ ἀλλων ὅταν τι μέλλῃ τῶν προσπιττότιων ἐσθίειν ὑπο-

1 innanzi a ὄσαν (ό rubr.; I. ἡσαν) il cod. ha: Ἰλιαροῦ (I. rubr.)  
τοῖ α' πε(ρι) ζώων λογον  $\xi\lambda$   $\tau\beta'$  | 8 innanzi a Κοσσύφῳ il cod. ha:  
 $\xi\lambda$   $\tau\gamma'$ . Manca l'indicazione del libro perchè in ε' questo cap. segue  
immediatamente al c. 2, dove l'indicazione è data | 24 la μην la  
parte del c. 15 fino a 173, 2 τρωγει ἥδη, preceduta dall'indicazione  
τείρον  $\xi\alpha$ , si legge nel f. 171<sup>o</sup> del cod., subito dopo del c. 8; il resto  
è nel f. 109<sup>o</sup>, ed è introdotto dalle parole: (Α)Ιλιαροῖ τοῖ περι ζώων  
α' λογον  $\xi\lambda$   $\tau\beta'$

Θλάσσας τίτανε τιπέσθαι· καὶ ἴδων τεθικός, ὅτε μή σπείρη,  
τρώγει ἡδι. ἢ θύλαις κόσσοντος, ἐνώς μὲν ἀρρενα δρῶσι προστί-  
ζονται φίοι, ὡς ἀντίτοι, μετονοσιν ἑδον καὶ τὸ τῆς οὐκοψίας  
γνέλαττονσι σχῆμα· ὅταν δὲ ἀφανισθῆται, ἀλέονσιν αἴδε, προά-  
γει τε αὐτὰς καὶ ἔξαγει ἢ ἀθημία καὶ ἐιταδυτα ἐκλώκασι. τί  
ποδές ταῦτα οἱ ποιηταὶ λεγοντει τίνι τε Ειδάμιν τίνι "Ισιδος  
καὶ τίνι Ἀλκιστίν τίγι Πελίου πάλαι ἐνδόξως θρινοῦσι.

## Ε'

(Mss. adoperati: *l* = Laur. 55, 7; *m* = Laur. 59, 44;  
*n* = Marc. XI 1; *p* : Marc. XI 15; *q* = Paris. gr. 1698).

I 1 Καλεῖται τις Αισιόδεια ἥσος καὶ ἐρωδιοῦς ἔχει πολ-  
λοὺς, νέιτοι, γαστί, τοὺς βαρβάρους οὔτε ἀδικοντιν οὔτε αὐτοῖς  
τρομολιστιν· ἐὰν δὲ "Ἐλλήν κατάρῃ ξένος, οἱ δὲ θεῖαι τινὲς διωρεψαν  
προσίσαι πτερυγας ἀπλώσατες οἰοντει χεῖρας τινὰς εἰς δεξιῶσιν  
τε καὶ περιπλοκάς, καὶ ἀποτομένοι τῷν Ἐλλήνων οἵχ υποφεύ-  
γονσιν, ἀλλὰ ἀφεμοῦσι καὶ ἀνέχονται, καὶ καθημετων εἰς τοὺς  
κόλπους καταπέτονται ὥσπερ οὖν ἐπὶ ξεῖνος κλιθέντες, λέγονται  
οὖν οὔτοι Αισιόδον· ἔταιροι εἶναι, οἱ σὸν αὐτῷ τῷν διπλῶν  
τῷν ἐτί τὴν Ἰλίου μετεσχηκένται. τίταν τῇ προτερέσαν φύσιν εἰς

2 η̄ è un errore del rubr. per al | 10 αἰδε l m p , θεῖαι l | 11 ἐς q |  
12 τε om. nel testo suppl. in mg. q | 14 οὖν om. l | 15 νι, καὶ n q

ΣΟΛΙ: 10 προσίσαι] ἵ; οὲν προσερχοται τηρ q: προσέχονται η |  
κατάρη, ἀκέ; εσθαι λέγομεν τὴν νατη, οἷαν ἀπὸ γῆς εἰς πελαγον, ἐρχεται  
(πελαγον ἐρχεται η | κατάρη εσθι δι καὶ καταίρεται, οἷαν ὑπὸ πελαγον εἰς  
γῆ. λέγεται τὸ (δὲ πετ το η, κατάρη εσθι κατέ μετερχονται πέτο τοῖτον καὶ  
ἐπὶ τῷν ὄδοις πορεύονται, οἷαν εἰς καταγωγῶν ἐκθωσ, καὶ τιν τῶν φεγ-  
δων, οἷαν ει, τὴν ἑατῶν ἐπανερχονται (-ορειη η) πατερ' θε l m p q | οι  
δι, ι, οει οι ἐρωδιοι τηρ p | 11 δεσμωται] δεσ' αστις κεχίως οὐτον ἵποδερηται  
(-χειτη l, τις τιν τὴν δεσμῶν αἴτιον εἰσι, λείρα προτει των, καὶ ἡπο τοτειν  
άιθιος ει π τῶν χαριν χείριν l ποιονται προ, τινας l m p q | 13 ἀπ-  
χονται ίγοιτ εποιέονται τηρ q: εποιεισσαι η | καθημεται τῶν Ελλήνων  
δεκονται τηρ q: τῶν Ἐλλήνων η | 15 τῶν διπλῶν ἀτὰς λέγεται το φεδα-  
κτήρια οὖν θωρακ, κράνος, κρανίδες ( ιδε, την · ἀμετηρια δι δι ὁ μι-  
χεται ης κον σπαθη, μαχαιρα τηρ q, 16 προτερον] τὸ προτερον λέ-  
γεται ἐπι διο, τὸ δὲ πρωτον ἐπι πολλων η

13 Ὁσαν δὲ ἀρα καὶ σωφρονεῖν ἰχθύες ἀγαθοί. ὁ γοῦν  
αἰτταιος οὐτῳ λεγόμενος, ἐπάν τῇ ἑαυτοθ συννόμῳ οἴονει γα-  
μετι, τινι συνδρασθεὶς καὶ κληρώσεται (sic) τὸ λεχος, ἀλλις οὐχ  
ἀπτεται, καὶ οὐ δεῖται συμβολαιῶν εἰς πίστιν, οὐ προικός, οὐδὲ  
μήν δέδοικε κακώσεως δίκιν ὁ αἰτταιος, οὐδὲ αἰδεῖται Σύλωνα.  
δὸν (sic) τόμοι γενναῖοι καὶ πόλεις σεμναῖ, οὓς ἀκόλαστοι ἀν-  
θρωποι αἰδοῦνται μὴ πείθεσθαι.

14 Κοσσύφφ Θαλαττή τε καὶ διατριβαὶ αἱ πέτραι  
καὶ αἱ σιραγγώδεις ὑποδρομαὶ γαμοῦσι δὲ οἵτοι ξαστοῖς πολ-  
λάς, καὶ τῶν δπῶν οἴονει θαλάμων νύμφαις ἀγίστανται. καὶ  
τούτοι μὲν τὸ τοῦ γάμου Θρυπτικὸν καὶ τὸ εἰς πολλὰς ἔχειν  
τὴν δομὴν νεμομένην φαῖην ἀν εἶται τρυφώτερων εἰς εὐηὴν  
βαρβάρων καὶ, ὡς ἀν εἴποις σὺν παιδιῃ σπουδάσσας, βίον Μη-  
δικόν τε καὶ Περσικόν. Εττι δὲ ἰχθύων ζιλοτυπώταος καὶ τη-  
τάλως μεν, οὐχ ἔχοντα δὲ διτι (sic) αἱ τύμφαι τεκιονοῖν αειφ. αἱ  
μὲν γὰρ ἀδίνων ἡδη πειρώμεναι ἡρεμοῦσι τε καὶ ἔνδον μειον-  
σιν, δὲ δεξεῖν, οὐα δῆτον γαμέταις, περιθιρῶν τὰς ἐπιβοι λᾶς  
φυλάττει τὰς ξεωθεν γόβῳ τῶν φρεγῶν. Σοκε γὰρ καὶ τὰ μήτω  
γενόμενα φιλεῖν καὶ δειπνα πατρικῷ ἀλισκόμενος ἐιτεῦθεν δροω-  
δεῖν ἡδη, καὶ διημερεύει μὲν ἐπὶ τῇ φροιρῷ πάτεταιν ἀγεντος,  
καὶ ἡ φροτίς αὐτὸν τρέψει· δεῖλις δὲ δψίας ἐγγειομένης ἀγεῖ-  
ται τῆς ἀνάγκης τῆσδε, καὶ μαστεύει τροφήν, καὶ οὐδὲ ἀτυχεὶ  
απτῆς.

15 Ἐπιβοκείων κοστόνφρ δειρδες ἀλιεὺς ἐνείδει τῷ ἀγκίστιοφ  
καρδί(α) μεγάλην εἰς δελεαρ. δοδ' ὡς ἔχει θυμοῦ ἔται τομῆσων  
ἔχθράν· οὐ γάρ οἱ μέλει τῆς γαστρὸς τιγκαέτα· καὶ σινθλάνας  
αὐτὴν ἀπαλλάττεται, προτιμότ(ε)ρο(οι) τροφῆς καὶ πρεσβύτ(ε)-  
ρο(οι) τὸ μὴ κατακοιμίσαι τὴν φυλακὴν πεπιστεικῶς (sic) εἴται.  
τῶν δὲ ἀλλων δταν τι μέλλη τῶν προσπιπτόντων ἐσθίειν υπο-

1 innanzi a δσαν (δ rubr.; 1. ἡσαν) il cod. ba: Ἀλιεύον (I rubr.)  
τοῦ α' πε(ρι) ζων λόγου πε(ρι) ιδ' || 8 innanzi a Κοσσύφφ il cod. ba:  
τοῦ πε(ρι) ιγ'. Mancò l'indicazione del libro perché in Ε<sup>1</sup> questo cap. segue  
immediatamente al c. 2, dove l'indicazione è data || 24 la prima  
parte del c. 15 fino a 173, 2 τρώγει ἡδη, preceduta dall'indicazione  
ταΐτου πε(ρι) ιδ', si legge nel f. 171<sup>v</sup> del cod., subito dopo del c. 8; il resto  
è nel f. 109<sup>v</sup>, ed è introdotto dalle parole: (Α)λιεύον τοῦ πε(ρι) ζων  
α' λόγου πε(ρι) ιδ'

υλάσας εἴτα εἰσε σε κεῖσθαι· καὶ ἴδων τεθνηκός, δτε μὴ σπαίρῃ,  
τρώγει ἥδη. ἡ θήλεις κόσσυφοι, ἔως μὲν ἀρρενα δρῶσι προασπί-  
ζονται <sic>, ως ἀν εἴποις, μένουσιν ἐνδον καὶ τὸ τῆς οἰκουρίας  
φυλάττουσι σχῆμα· δταν δὲ ἀφανισθῆναι, ἀλίουσιν αἶδε, προά-  
γει τε αὐτὰς καὶ ἐξάγει ἡ ἀθνυμία καὶ ἐνταῦθα ἑαλώκασι. τί δ  
πρδες ταῦτα οἱ ποιηταὶ λέγουσι τὴν τε Εὐάδνην ἡμῖν τὴν "Ιφιδος  
καὶ τὴν Ἀλκηστιν τὴν Πελίου πάλαι ἐνδόξως θρηνοῦσι.

Ε<sup>1</sup>

(Mss. adoperati: *l* = Laur. 55, 7; *m* = Laur. 59, 44;  
*n* = Marc. XI 1; *p* = Marc. XI 15; *q* = Paris. gr. 1698).

I 1 Καλεῖται τις Διομήδεια τῆσος καὶ ἐρωδιούς ἔχει πολ-  
λούς. οὗτοι, γασί, τοὺς βαρβάρους οὔτε ἀδικοῦσιν οὔτε αὐτοῖς  
προσίασιν· ἐὰν δὲ "Ἐλλην κατάρη ἔσνος, οἱ δὲ θείᾳ τινὶ δωρεῇ 10  
προσίασι πτέρυγας ἀπλώσαντες οίονεὶ χεῖρας τινὰς εἰς δεξιώσιν  
τε καὶ περιπλοκάς. καὶ ἀπτομένων τῶν Ἐλλήνων οὐχ ὑποφεύ-  
γουσιν, ἀλλὰ ἀτρεμοῦσι καὶ ἀνέχονται, καὶ καθημένων εἰς τοὺς  
κόλπους καταπέτονται ὅσπερ οὖν ἐπὶ ἔνεια κληθέντες. λέγονται  
οὖν οὗτοι Διομήδοντες ἔταιροι εἶναι, οἱ σὺν αὐτῷ τῶν δπλων 15  
τῶν ἐπὶ τὴν "Ιλιον μετεσχηκέναι. εἴτα τὴν προτέραν φύσιν εἰς

2 η ἐ un errore del rubr. per οἱ || 10 οἵδε *l m p* | θεῖα *l* || 11 ἐς *q* ||  
12 τε om. nel testo suppl. in mg. *q* || 14 οὐν̄ om. *l* || 15 οἵ] καὶ *n q*

SCOLII: 10 προσίασιν] ἦγουν προσέρχονται *t p q*: προσέρχονται *n* |  
κατάρη] ἀνάγεσθαι λέγομεν τὴν ναῦν, ὅταν ἀπὸ γῆς εἰς πέλαγος ἐρχηται  
(πέλαγον ἐρχεται *n*). κατάγεσθαι δὲ καὶ καταίρειν, ὅταν ἀπὸ πελάγους εἰς  
γῆν. λέγεται τὸ (δὲ ρει τὸ *n*) κατάγεσθαι κατὰ μεταφορὰν ἀπὸ τούτου καὶ  
ἐπὶ τῶν ὄδοιπορούντων, ὅταν εἰς καταγώγιον ἐλθωσι, καὶ ἐπὶ τῶν φυγά-  
δων, ὅταν εἰς τὴν ἑαυτῶν ἐπανέρχωνται (-ονται *n*) πατρίδα *l t n p q* | οἱ  
δὲ] ἦγουν οἱ ἐρωδιοί *t n p* || 11 δεξιώσιν] δεξιώσις κυρίως ὅταν ὑποδέχηται  
(-χεται *l*) τις τινα τὴν δεξιὰν αὐτοῦ <sic> χεῖρα προτείνων, καὶ ἀπὸ τούτου  
ἀπλῶς ἐπὶ τῶν χάριν (χάρειν *l*) ποιούντων πρός τινας *l t p q* || 13 ἀνέ-  
χονται] ἦγουν ὑπομένουσι *t p q*: ὑπομένουσι *n* | καθημένων] τῶν Ἐλλήνων  
δηλονότι *t p q*: τῶν Ἐλλήνων *n* || 15 τῶν ὅπλων] ὅπλα λέγεται τὰ φυλα-  
κτήρια οἷον θώραξ, κράνος, κνημῖδες (-ίδες *t n*). ἀμυντήρια δὲ δι' ᾧ μά-  
χεται τις οἷον σπάθη, μάχαιρα *t n p q* || 16 προτέραν] τὸ πρότερον λέ-  
γεται ἐπὶ δύο, τὸ δὲ πρώτον ἐπὶ πολλῶν *n*

τὸ τῶν δοριθῶν μετεβάλοντο εἶδος· δμως ἔτι καὶ τὸν διαφυλάττοντο τὸ εἶναι Ἑλληνές τε καὶ φιλέλληνες.

2 Ό σκάρος πόας μὲν Θαλασσίας σιτεῖται καὶ βρώτη· λαγύστατος δὲ ἄραι ἵχθων ἀπάρτιων ἡν, καὶ ἦ γε πρόδη, τὸ θῆλε ἀκόρεστος ἐπιθυμία αὐτῷ ἀλλάσσεως αὔτια γίνεται. ταῦτα οὖν αὐτῷ συνεγγνωκότες οἱ σοφοὶ τῶν ἀλιέων ἐπιτίθενται οἱ τὸν τρόπον τοῦτον. διαν θῆλυ συλλάβωσιν, ἐδισαν δομικές σταρτον πεποιημένη λεπτὴ τοθ στόματος ἀκρου καὶ ἐπισύρουσι διὰ τῆς θαλάσσης τὸν ἵχθυν ζῶντα· ἵσσοι δὲ εὐνάς τε αὐτῶν καὶ διατριβάς καὶ ὅ τον σιταγέλαζοιται. μόλιβδος δὲ αἰτοῦς πεποιηται βαρεῖς τὴν ὀλκήν, περιφρεδής τὸ σχῆμα, καὶ ἔχει μῆκος τριῶν δακτύλων, καὶ διείλεπται εξ ἀκρουν σχοίνῳ καὶ ἐπισύρεται τὸν τεθηρωμένον. καὶ κύρτον τις τῶν ἐν τῇ πορθμίδι παραστήσας ἐπέγειται εὐδὺν τὸ στόμα, καὶ εἰς τὸν ἑαλώκοτα τέτρασπεται σκάρον διὰ κύρτους· βαρεῖται δὲ ἱστρῆῃ οἵτος λίθῳ μεμετρημένῳ. οὐκοῦν οἱ δρόσενες, ωσπερ τύμφην ἐρωτικὴν νεαρλαί θεασάμενοι, οἰστροῦνται τε καὶ μεταθένουσι, καὶ ἐπέγειται φθάσαι ἀλλος ἀλλον καὶ γενέσθαι πλησίον καὶ παραψιασθαι, ωσπερ οὖν δυσέρωτες ἀνθρώποι φίλημα ἡ κνίσμα θηρώμενοι ἡ τι ἀλλο κλέμμα ἐρωτικόν. ὁ τοίνυν ἀγων τὸν θῆλυν ἥσυχη καὶ πεφεισμένως, λοχὸν τε καὶ ἐπιθυμεύων εὐθὺδ τοῦ κέργον σὸν τῇ ἐρωμένῃ, φαίης ἀν, τοὺς ἐραστὰς ἀγει. γενομένων δὲ διοδὸς τῷ κύρτῳ, τὸν μὲν μόλιβδον μεθήκεν δι θηρατῆς εἰς τὸ εἴσοδον δὲ ἄραι ἐμπίπτειν σὸν τῇ δομῇ κατασπῆ καὶ τὸν θῆλυν. οὐδὲ καῦν συνεισφεύσατες ἑαλώκασι καὶ διδόασι δίκιν δομῆς ἀγροδίσουν ταῦτην οἱ σκάροι.

3 Ό ἵχθυς δι κέφαλος τῶν τοῖς ἐλεσι βιούντων ἐστι, καὶ τεπίστενται τῆς γαστρὸς κρατεῖν καὶ διατάσσαι πάντα σωγράτως. ξώφι μὲν γάρ οὐκ ἐπιτίθεται, ἀλλὰ πρὸς πάντας τοὺς ἵχθυς

1 μετεβάλλοντο π || 8 αιτεῖσθαι π || 11 τριῶν μῆκος προ μ. τρ. π || 13 κύρτον π || 18 ἀλλονδε καὶ π || 20 ἐρωτικόν π || 21 λογχῶν π || 23 τὸν μὲν fino π 24 δὲ ἄραι διμ- om. nel testo e suppl. nell'interlinea I | εἰς τὰ (?) I || 24 καὶ om. π

SCOLII: 1 ὅρνιθων] ὅρνιθες ἀπλός μὲν (μὲν ἀπλός π) πάντα τὰ πετόμενα, ιδίως δὲ οἱ εἰς μαρτεῖαν συντελοντες, ἀφ' οὐδὲ λεγον καὶ πᾶν τὸ εἰς μαρτεῖαν συντείνον ὅρνιν, οἷον πτυχμόν ἢ παλμόν ἢ τοιούτο τι l m n p q. — Dello stesso conio sono gli scolii ai rimanenti capitoli, e il lettore, m'immagino, non si dovrà se me ne risparmio la trascrizione.

ξνσπονδος είναι πέφυκεν· δτφ δ' ἀν ἐντύχῃ κειμένῳ, τοῦτό οἱ  
δεῖπνον ἔστιν. οὐ πρότερον δὲ προσάπτεται πρὸν ἡ τῇ οὐρᾳ  
κινῆσαι. καὶ ἀτρεμοῦντος μὲν ἔχει τὴν ἀγραν, κινηθέντος δὲ  
ἀνεχώρησεν.

4 Τιμωροῦσιν ἀλλήλοις ὡς ἀνθρωποι πιστοὶ καὶ συστρα-  
τιῶται δίκαιοι οἱ ἵχθύες, οὕσπερ οὖν ἀνθίας οἱ τῆς θήρας ἐπι-  
στήμονες τῆς θαλαττίας φιλοῦσιν δνομάζειν διτας τὰ ἥδη πε-  
λαγίους. τούτων γοῦν ἔκαστοι, δταν νοήσωσι τεθηρᾶσθαι τὸν  
σύννομον προνέοντες ὥκιστα, εἰτα ἐς αὐτὸν τὰ γῶντα ἀπερε-  
δουσι, καὶ ἐμπίπτοντες καὶ ὠθούμενοι τῇ δυνάμει κωλύοντες 10  
ἔλκεσθαι.

Καὶ οἱ σκάροι δὲ εἰς τὴν οἰκείαν ἀγέλην εἰσὶν ἀγαθοὶ τι-  
μωροί. προϊᾶσι γοῦν καὶ τὴν δρμιὰν ἀποτραγεῖν σκεύδουσιν, ἵνα  
σώσωσι τὸν ἥρημένον· καὶ πολλάκις μὲν ἀποκόψαντες ἔσωσαν  
καὶ ἀφῆκαν ἐλεύθερον, καὶ οὐκ αἴτοῦσι ζωάγρια· πολλάκις δὲ 15  
οὐκ ἔτυχον, ἀλλὰ ἴμαρτον μέν, τὸ δὲ οὖν ἐαυτῷ πεποιήκασιν  
εῦ μάλα προθύμως. ἥδη δὲ καὶ εἰς τὸν κύρτον τὸν σκάρον  
ἐμπεσεῖν φασι καὶ τὸ οὐραῖον μέρος ἐκβαλεῖν, τοὺς δὲ ἀθηρά-  
τους καὶ περινέοντας ἐνδακεῖν καὶ εἰς τὸ ἔξω τὸν ἑταῖρον προα-  
γαγεῖν. εἰ δὲ ἔξιοι κατὰ τὸ στόμα αὐτῶν τις ὁ ἔξω τὴν οὐρὰν 20  
ῳρεῖεν, ὁ δὲ περιχανὼν ἡκολούθησεν. οὗτοι μὲν δὴ ταῦτα δρῶ-  
σιν ὡς ἀνθρωποι φιλεῖν οὐ μαθόντες ἀλλὰ πεφυκότες.

### Ε<sup>m</sup>

Prooem. (p. 3, 23-4, 1) Οὐ πάντα πᾶσι καλά, οὐδὲ τὰ  
δεξιὰ δοκεῖ σπουδάσαι πᾶσι πάντα.

I 20 (p. 14, 23-25) Τὸ φιλόμουσον ἔδωκε τοῖς ἀρρεσιν ἡ 25  
φύσις· τέττιξ δὲ θήλεια ἀφωνός ἔστι, καὶ ἔοικε σιωπᾶν δίκην  
νύμφης αἰδουμένης.

24 Ὁ ἔχις περιπλακεὶς τῇ θηλείᾳ μίγνυνται· δ *(sic)* δὲ ἀνέ-  
χεται τοῦ νυμφίου καὶ λυπεῖ οὐδέν. ὅταν δὲ πρὸς τῷ τέλει τῶν  
ἀφροδισίων φσι, πονηρὰν ὑπὲρ τῆς δμιλίας τὴν φιλοφροσύνην 30  
ἐκτείνει ἡ νύμφη τῷ γαμέτῃ· ἐμφύσα *(sic)* γὰρ αὐτοῦ τῷ τρα-

6 θίρας *l* || 13 καὶ om. *n* || 14 εἰρημένον pr. ἥρ. corr. *l* || 15 πολ-  
λάκις δὲ om. nel testo e suppl. in mg. *p* || 16 οὐχ *l*, οὐχ om. nel testo *n*  
che suppl. οὐ in mg. || 17 εἰς om. *n* || 19 ἐκδακεῖν *q*

χήλω, διακόπτει αὐτὸν αὐτῇ τῇ καρδιῇ καὶ δὲ μὲν εἰσιγένεται,  
οὐδὲ ἔγκαρπος ἔχει τὴν μίσην καὶ κίνη. τίκτει δὲ οὐκ φά, ἀλλὰ  
βραχί, καὶ τούτην ἐνεργεῖ ἡδι, τῇ αἰτιών γέστη τὴν κακίστη,  
διεσθίει γοῦν τὴν μητρόφαν τιμην, καὶ πρότι σίση κατ' αυτὰ  
τιμωροῦνται τῷ πατρί. τί νέτη οἱ Ὀρεσταὶ καὶ οἱ Ἀλκιμαλονες  
πρὸς ταῦτα, ὡς τραγῳδοὶ γέλοι;

32 (p. 18, 32-19, 4) Ἡν ἀρα κακὸν καὶ τόσιμα ἀγριον  
ἔχθρος καὶ νόσος συμφυτεῖς σίση· μέραιναι γοῦν πολύποδα μισεῖ,  
καὶ τολύ τοις καράβῃ πολεμος, καὶ μέραιναι καράβῃ ἔχθιστος  
εστιν.

36 p. 20, 29-21, 1) Ἰχνος λέκου πατεῖ κατὰ τύχην βίττος,  
καὶ τάρκη, περιειλιψεν αὐτόν, εἰ δὲ ὁ τορούφατς ἀστράγαλον  
λέκου καὶ τετρώφη θέονται, τὸ δὲ ὡς πεπιγόδης ἐστιγένεται (σίση),  
τῶν ἔττων τὸν ἀστράγαλον πατισάντων.

15 38 (p. 21, 32-22, 2) Γιναικὸς ὄφαται δὲ ἐλεφας ἤταται  
καὶ παραλίσται τοις θυμοδιέπλαστροις εἰς τὸ κάλλος.

ib. (p. 22, 14-16) Αἰχθεῖται ὑπὸ κυνος λίθον ἐμβαλὼν  
τῷ οὔγρῳ λι τεῖς τοὺς σεμπότας ἐκμαίων.

58 (p. 31, 3 sg.) Ἀπεχθάνονται αἱ μελιτται κακοσμίᾳ πασῃ  
20 καὶ μέρῳ ὅμοιως.

## €

(Mss. adoperati: a = Vat. gr. 96; b = Vat. Palat. gr. 93;  
c = Vat. Palat. gr. 134).

I 1 Ἐν τῇ Ιτομιθεῖ τῆστορ ἐρωδιοῖς φασιν εἶναι τολλοῖς,  
οἵ τοὺς μὲν βαρθάρωνς οἵτε ἀδικοῦσιν οἵτε προσίασιν αὐτοῖς.  
ἴστη δὲ Ἑλλήν κατάρῃ ξένος, οἱ δὲ θεῖς τινὲς δωρεάς προσέσασι πτε-  
ρυγας ἀτλώσαι τες οἰοτει κεῖρας, καὶ ἀπειμένων τῶν Ἑλλήνων  
25 οὐχ ἔποιενγόνσι. λεγοται δὲ οὖτι Ιτομύδονς ἐιαρδοι εἶναι οἱ  
σὲν αὐτῷ τῶν ὄπλων τῶν ἐτὶ τῇ τὴν Ἰλιον μετεσχικότε..

13 Ήστιν δὲ ἀρα καὶ σωδροτεῖν ἰχθύνες ἀγαθοί. οἱ γοῦν  
αἰεναιος οἵτε λεγόμενος, ἐπάρ τῇ ἴαντος συντρόμητοι οἴοντει γα-  
μετῇ, συγδυασθεῖς τινι κληρώσαιται τὸ λέχος, ἀλλις οὐχ ἀπε-

4 in κατ' αἴτιοι apostr. e spir cancellati // Ο ἔχθρος pr. ἔχθιστος  
corr. // 28 ἔτραπος c

ται, καὶ οὐ δεῖται συμβολαίων εἰς πίστιν, οὐ τροικός, οὐδὲ αἰδεῖται Σύλωνα.

16 Ὁ ἵψης ὁ γλαῦκος τὰ γεννώμενα ἐκ τῆς συννόμου παραγνηλάτεται ἴσχυρῶς, οὐαὶ ἀνεπιθύμεντά τε καὶ ἀστρηγή λ., καὶ ἦντις μὲν γαμβρὸς καὶ ἔξω δεντος διατήχεται, ὁ δὲ τὴν φροντίδαν 5 οὐδὲ ἀτολμηπάνει· ἐὰν δέ τι δείσῃ τῷν τηπίων, ὁ δὲ χανῶν τίσθεται τὸ βρέφος· εἴτια τοῦ γόρδου παραδραμόντος τὸν καταγιγόντα ἀνεμεῖ οἶνον ἐδέξατο, καὶ ἐκεῖνος πάλιν τίχεται.

17 Κύνων δὲ θαλαττίας τεκνῶσσα ἔχει συννεοτα τὰ σκυλάκια ἡδι, καὶ οὐκ εἰς ἀναβολάς. ἐννὺν δὲ δείσῃ τι τούτων, εἰς 10 τὴν μητέραν εἰτεδυν αὐθίς κατὰ τὸ ἄρθρον· εἴτια τοῦ δεντος παραδραμόντος τόδε πρόεισται, ὅπερε οὐν ἀνατικτόμενον αὐθίς.

22 Βαρβυλωνίον τε καὶ Χαλδαίον τοσφόντα τὰ οὐράνια ἄδονσιν οἱ συγγραφεῖς· μήριμχες δὲ οὐτις εἰς οὐραῖσιν ἀναβλέποντες οὐδὲ τὰς τοῦ μητρὸς ἡμεράς ἐπὶ χεῖρας ἀφιθμαῖν ἔχον- 15 τες, δημιούργοις ἐκ φύσεως εἰλίχασι παράδοξον· τῇ γὰρ ἡμέρᾳ τοῦ μητρὸς τῇ τέταρτῃ εἰσω τὴς ἑστιῶν στέγῃς οἰκουμενοῖς, τὴν δὲ τὴν οὐράνην ἀπεργείσινοντες.

25 Τὴν διαταραχὴν μὲν ἀρρενεῖται εἰς Θεάσαιο, τὴν αὐτὴν εἰς νέωντα δψει Θῆλυν· εἰ δὲ Θῆλυν τὸν, μετὰ ταῦτα ἀρρενεῖται· 20 κοινωνοδοσί τε (ἀγροδίτης ἐκπαίεται, καὶ γαμοδοσί τε καὶ γαμονται, ἀνὰ τὸν πᾶν ἀμείβουσαι τὸ γένος. οὐκοῦν τὸν Καινεα καὶ τὸν Τευρεσταν ἀρχαῖον ἀτεβεῖτε τὸ ζῶον τοδιο οὐ κόμποις ἀλλὰ τοῖς ἔργοις αὐτοῖς.

28 Ἐππος ἐρριμμένος σφιγκῶν γένεσίς ἐστιν. οὐ μὲν γὰρ 25 ἐποσῆπεται, ἐπὶ δὲ τοῦ μετελοῦ ἐκτέτονται οἱ Θῆρες οὐτοι, ὥκετον τὸν ζῶον πτιγὰ ἔγγονα, τοῦ ἐππονούσι σηγῆς.

49 Ὁ μέροψι οὐδενὸν ἐμπαλεῖν, γαστι, τοῖς ἀλλοις ἀπασι πέταται· τὰ μὲν γὰρ εἰς τοῦμπροσθεν ἔται καὶ κατ' ὃς θαλμούς, δὲ οὐς τοῦπίσω. 30

Π 1 Ὄταν τὰ Θρακῶν καὶ τὸν κριμοὺς ἀπολεπονται τοὺς Θρακῶντας αἱ γέρασαι αὐθοῖσονται εἰς τὸν Εὔρον, λίθον ἐκάστη, καταπιοῦσσα, ώς ἔχειν καὶ δεῖ τον καὶ πρὸς τὰς ἐμβολὰς

5 γαμβρὸς] φριερὰ σ | 12 τοῦτο b | 14 οὐ<sup>τ</sup> a b c | 20 εἰ δι θῆλυν om. c | 21 εἰ<sup>τ</sup> δὲ σ | ἀφροδίτης ἐ. x. γ. τε om. per omeoteleuto a b c; ho supplito cfr. Eliano | 23 τὸν om. b | 25 ἔτι σ c | 26 ἐκπέττονται ε | 27 ἔκγονα σ | 28 in questo cap il testo si trova solo sui codd. b c, e nei rimanenti solo sa b

τὰς ἐκ τῶν ἀνέμων ζῷα, πειρῶνται τοῦ μετοικισμοῦ καὶ τῆς  
ἐπὶ τὸν Νεῖλον δρυῆς, ἀλέας τε καὶ τῆς χειμερίου σινεργίας  
πόθη. μελλοντῶν δὲ αὐτῶν αἰρεσθαι καὶ τοῦ πρόσω ξεσθαι,  
δι παλαιάταος γέρατος περιελύσων τὴν πᾶσαν ἀγέλην καὶ εἰς  
τοὺς, εἴτα μέντοι πεσὼν ἀγίησι τὴν ψυχήν. ἐιτεύθ(εν) οἱ λοιποὶ<sup>10</sup>  
θάπτουσι μὲν τὸν νεκρόν, γέρονται δὲ εὖθὺ τῆς λιγύττου, καὶ  
οὐτε δρυζονται που οὐτε ἀναπαύονται. σπείρονται δὲ τοὺς  
λιγυπτίους καταλαμβάνονται, καὶ τραπέζαν ὡς δὲν εἴ τις ἀγέλην  
τὴν ἐν ταῖς ἀρούραις εὑρόντες εἴτα ἀκλιτοὶ ξενίων μετε-  
λαγχάνονται.

29 Μνῆμα ἐμπεσοῦσα εἰς ὄθωρ, καὶ γὰρ ξών ἔστι θρασύ-  
τατον, ἀλλὰ γοῦν οὐτὶ ἀντέχει οὐτε νικική ἔστι, καὶ διὰ ταῦτα  
ἀποπιθυγεται. εἰ δὲ αὐτῆς ἐξέλοις τὸν νεκρόν, καὶ τέρρονται ἐμ-  
πάσαις καὶ καταθήσεις ἐν ἥλιον αὐγῇ, ἀιαβιώσῃ τὴν μνῆμαν.

15 ΗΙ 1 Μαργοντίῳ ἀνδρὶ δὲ λέων καὶ ὄδοις κοινωτεῖ καὶ πλει-  
τῆς αὐτῆς πιγῆς ὄθωρ. καὶ εἰς τὰς οἰκίας δὲ τῶν Μαργοντίων  
οἱ λεοτες φοιτῶσιν, ὅταν αὐτοῖς ἀπαντήσῃ ἀθηρία. καὶ ἐὰν  
παρῇ ἀτηφ, ἀνείργει λεοτα καὶ ἀναστέλλει· ἐὰν δὲ δὲ μὲν ἀπῇ,  
μόνη δὲ ἡ γυνὴ καταλειψθῇ, λόγοις αὐτὸν ἐντοσπτικοῖς ἰσχει  
20 τοῦ πρόσωπος καὶ δι θυμίζει, σωψροντεσσι εἰανιδι κατετέν. καὶ δὲ  
νοῦς τῆς ἐπιπλήξεως τῇ γυναικὶ τῆς πρόσωπος τὸ θερόντος ἔστι  
· σὺ δὲ οὐκ αἰδή λεων ὡν δὲ τῶν ξώντων βασιλεὺς ἐπὶ τὴν ἐμήν  
καλύβῃ, λίνω, καὶ γυναικὸς διώμενος τρομῆς, καὶ δίκη γενθρώ-  
που λελωβιμένον τὸ σῶμα εἰς κεῖρας ἀτορβετεις γυναικεῖς,  
25 ἵνα οἴκτηρ καὶ ἐλέφ τέχης ὡν δέι; διν δέει εἰς ὄρεστος δομῆσαι  
διατριβάς ἐπι τε ἐλάγοντος καὶ ποιοῦσθαις καὶ τὰ λοιπὰ δια-  
λεύσιν δεῖταιον εἰδοῦσον. κυνίδιον δὲ αὐτὸν τίσει προσεοικῶς  
ἀγαπητὸς παναπαγῆναι· καὶ ἡ πει ἐτραδετοιται, δὲ διστερ  
οὖν πληγεῖς τὴν ψυχὴν καὶ ὑποτλισθεῖς αἰδοῖς ἴστρη καὶ  
30 κάτω βλέπονται ἀταλάσσεται, ἵττοι θεῖς τῷ δικαίῳ.

7 οἱ δι τοῦ οὐρανοῦ τοῦ πατέρος

Ε \*

(Mss. adoperati: *w* = Vindob. hist. gr. 78; *v* = Vat. gr. 573).

I 13 'Ο αἰτναῖος οὐτω λεγόμενος, ἐπὶν τῇ ἑαυτοῦ συννόμῳ οίονεὶ γαμετῇ τινι συνδυασθεὶς κληρώσηται τὸ λέχος, ἄλλης οὐχ ἀπτεται.

16 Πατὴρ δὲ ἐν ἰχθύσιν δι γλαυκος οἶός ἐστι. τὰ γὰρ γεννώμενα ἐκ τῆς συννόμου παραφυλάττεται ἵσχυρῶς, ἵνα ἀνεπιβούλευτά τε καὶ ἀσινή ἦ. καὶ ἔως μὲν φαιδρὰ καὶ ἔξω δέους διατήχεται, διὸ τὴν φρουρὰν οὐκ ἀπολιμπάνει, ἄλλὰ πῃ μὲν οὐραγεῖ, πῇ δὲ οὐ, ἄλλὰ ταύτην παρατήχεται τὴν πλευρὰν ἡ ἐκείνην· ἐὰν δέ τι δείση τῶν νηπίων, διὸ τὸ φόβον παραδρα- 10 μόντος τὸν καταφυγόντα ἀνθεῖ οἶον ἐδέξατο, καὶ ἐκεῖνος πάλιν νῆγεται.

17 Κύων δὲ θαλαττία ἔχει συνόντα τὰ σκυλάκια ἥδη καὶ οὐκ εἰς ἀναβολάς. ἐὰν δέ δείσῃ τι τούτων εἰς τὴν μητέρα εἰσέδν αὐθίς. 15

19 'Ο βοῦς δι θαλάττιος ἐν πηλῷ τίκτεται, καὶ ἐστιν ἐξ ὀδίων βραχύτατος, γίνεται δὲ ἐκ βραχίστου μέγιστος.

20 (p. 14, 23 sgg.) Τῷ μὲν ἀρρενι τῶν τεττίγων ἔδωκε τὸ φιλόμουσον ἡ φύσις· τέττιξ δὲ θῆλεια ἀφωνός ἐστι, καὶ ξοικε σιωπᾶν δίκην νύμφης αἰδουμένης. 20

22 Βαβυλωνίους τε καὶ Χαλδαίους σοφοὺς τὰ οὐράνια ἄδονσιν οἱ συγγραφεῖς. μύριηκες δὲ οὐτε εἰς οὐρανὸν ἀναβλέπουσιν οὐδὲ τὰς τῶν μηνῶν ἡμέρας ἐπὶ δακτύλων ἀριθμοῖν ἔχουσιν, ὅμως δῶρον ἐκ φύσεως εἰλήχασι παράδοξον· τῇ γὰρ ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς τῇ νέᾳ εἴσω τῆς ἑαυτῶν στέγης οἰκουροῦσι, 25 τὴν δπὴν οὐχ ὑπερβαίνοντες ἀλλ' ἀτρεμοῦντες.

23 (p. 15, 20 sgg.) Οἱ σαργοὶ ἀλόγως φιλοῦσι τὰς αἰγας· ἐὰν γὰρ πλησίον τῇς ἡϊόνος νεμομένων ἡ σκιὰ μιᾶς ἡ δευτέρας

1 συνόμῳ *v* || 2 οίονεὶ] ἥτοι *v* || 17 γίνεται] *γ*<sup>ταῖ'</sup> *w* || 20 αἰδουμένη *v* ||  
21 Βαβυλωνίους fino a 22 συγγραφεῖς ομ. *v* || 22 δὲ fino a 24 ὅμως ομ. *v* ||  
26 ἀτρεμέονσιν *v*

ἐν τῇ Θαλάττῃ, γανῆ, οἱ δὲ ἀσμένως προσνεούσι καὶ ἀναπι-  
δῶσιν, ὡς ἡδύμενοι, καὶ προσάφασθαι τῶν αἰγῶν ποδοῦσιν  
ἔξαλλόμενοι, καίτοι οὐ πάνυ τοι δυτες ἀλτικοι.

24 Ὁ ἔχις περιπλακεῖς τῇ θηλείᾳ μέγνυται· ἡ δὲ ἀνέχεται  
τὸν νυμφίον καὶ λυπεῖ οὐδὲ δὲ. δταν δὲ πρὸς τῷ τέλει τῶν  
ἀγροδιῶν φύσι, πονηρὰν ὑπὲρ τῆς δυιλίας τὴν φιλοφροσύνην  
ἔκτινει ἡ νύμφη τῷ γαμέτῃ· ἐμιγδσα γὰρ αὐτοῦ τῷ τραχίλῃ  
διακόπτει αὐτὸν αὐτῇ τῇ κεφαλῇ· καὶ δὲ μὲν τέθρηκεν, ἡ δὲ  
ἔγκαρπον ἔχει τὴν μίξιν καὶ κνεῖ. τίκτει δὲ οὐκ ὥα, ἀλλὰ βρέφι,  
καὶ ἔστιν ἐνεργὰ ἡδη τὴν αὐτῶν φύσιν τὴν κακήν. διεσθίει  
γοῦν τὴν μητρόφων τιθόν, καὶ πρόσεισι κατὰ τὰ αὐτὰ τυμωροῦνται  
τῷ πατέρι.

25 Τὴν θαιραν τῆτες μὲν ἀρρεναί τὴν θεάσαιο, τὴν αὐτὴν  
ἔς νέωτα δψει θῆλουν· εἰ δὲ θῆλυν τὸν, μετὰ ταῦτα ἀρρεναί·  
κοινωνοῦσι τε ἀγροδίτης ἐκατέρας, καὶ γαμοῦσι τε καὶ γαμοῦν-  
ται, ἀνὰ ἕτος πᾶν ἀμεβόνται τὸ γένος.

26 Ἰππος ἐρριμμένος σφηκῶν γένεσίς ἔστιν. δὲ μὲν γὰρ  
δποσήπεται, ἐκ δὲ τοῦ μυελοῦ ἐκπέττονται οἱ θῆρες, φώτιστον  
ζώου πτηνὰ ἔχοντα.

27 49 Ὁ μέροψ τὸ δρνεον ἔμπαλιν, φασί, τοῖς ἀλλοις ἀπασι  
πέτεται· τὰ μὲν γὰρ εἰς τοδιπροσθεν ἔται καὶ κατ' ὁρθαλ-  
μούς, τόδ' εἰς τοδπίσω.

II 29 Μνᾶν ἀποπνιγεῖσαν εἰς ὄνδρο ἐὰν ἔξελῶν ἔμπάσαις  
τέρφαν καὶ καταθήσοις ἐν ἡλίον αὐγῇ, ἀναβιοῦσαν δψει τὴν  
μυῖαν.

IV 57 Ἀριστοτέλης λέγει τὸν ὑπὸ θδρου πληγέντα παρα-  
χρῆμα δομῆτη βαροντάτην ἀπεργάσεσθαι, λέθην τε καταχεῖσθαι  
τῷ πληγεντι καὶ ἀχλὸν κατὰ τῶν διμάτων πολλήν, καὶ λόιται  
ἐπιγίνεσθαι καὶ τρόμον εθύνει μάλα ἰσχερὸν, καὶ ἀπόλλυσθαι  
διὰ τρίτης αὐτόν.

14 εἰς ν | τὸν μ. τ. ἀρρενα] αὐθις τὸ ἀνάπαλιν ν || 20 ἔμπαλιν fino  
a 22 τούπιον] ἔταντες τὴν πτῆσιν ποιεῖται· ἔξοπαθεν γὰρ πέτεται ν

Firenze, 31 marzo 1904.

ED. LUIGI DE STEFANI.

# SUL COMMENTO DI NICEFORO GREGORA

## AL *HEPI ENYIINIQN* DI SINESIO

---

### I.

Il libro che Sinesio scrisse *περὶ ἐνυπνίων* ha soprattutto per iscopo di mostrare che la divinazione nei sogni è non solo utile ma anche doverosa. Egli era un fervido seguace dell'opinione che i sogni fossero inviati agli uomini dalla divinità e che costituissero un mezzo di comunicazione tra quelli e questa (ed. Petavius 1633 p. 143 A). Di qui l'importanza dell'arte divinatrice alla quale si può arrivare solo dopo lunghe e coscenziouse esperienze. Persuaso di questo principio, e per persuaderne gli altri, compose il suo lavoro, buttandolo giù in una notte quasi per ispirazione divina, e credendo di dir cosa mai studiata dai greci, come egli stesso scrisse in una lettera ad Ipazia (154, Hercher p. 735 ss.). Ma noi non possiamo ritenere giusta la sua opinione, giacchè la teoria da lui esposta corrisponde esattamente a quella platonica. Io non farò il sunto del lavoro, che ognuno potrà vedere in un libro famoso<sup>1)</sup>; mi basterà fermar l'attenzione sopra un punto capitale, specialmente per bene intendere la maniera di pensare di Niceforo Gregora.

Dopo le varie teorie emesse dai più antichi filosofi, di cui restano pochi frammenti conservati specialmente da

<sup>1)</sup> Volkmann, *Syn. von Cyrene*, p. 137 s.

Cicerone *de div.* I 1 ss.<sup>1</sup>, si formarono due scuole a capo delle quali furono Platone ed Aristotele. Senza entrare in particolari sulle vedute da loro esposte riguardo alla formazione e svolgimento dei sogni, possiamo dire che mentre Platone credeva alla relazione di essi col mondo esterno ed in genere alla loro veridicità, Aristotele nega tutto ciò, od almeno fa delle gravi restrizioni in proposito. Socrate si attiene religiosamente alle prescrizioni che gli parevano dettate dalla divinità, e lasciano a provarlo i due sogni celebri in *Phaedon*. C'è al in *Crit.* 44 A; né vi sono ragioni per credere che tal fede sia di Platone anziché del suo maestro, anzi tutto sta a provare il contrario. Ma, a quel ch'io mi sappia, Platone non è autore di una vera e propria teoria dei sogni, che non spiegò mai come e si avvengano fisiologicamente parlando, ma disse perché avvengano, in due passi delle sue opere (*E.p.* IX 571 C, tra letto da Cic. *de div.* I 60, e *Tim.* 7) D. Poco e misurato cibo, non straviziare, conversazioni utili con uomini saggi danno i segni puri e veridici; ed a questi principi si attiene rigorosamente Sinesio, p. 143 D, il quale però aggiunge esser necessario di impetrare il sogno che si desidera con la preghiera diretta alla divinità prima di addormentarsi. Invece Aristotele, che era assai scettico su questo punto e credeva i sogni non essere *propheta* giacché capitano non solo agli uomini ed ai più saggi tra essi, come dovrebbe essere, ma anche agli altri animali, dicit. p. 203. I s. D. II t. III 514 s.), né veridici, essendo pura opera del caso se avvade che talvolta si avverino, scrisse una vera teoria di cui il ricalcamento è il seguente, r. 2 v. I D. II t. III 57 s.: il sogno è facoltà dei sensi, in quanto questi appartengono alla fantasia e si uniscono con essa, ossia deriva dalla soluzioone perché si rivela nel sonno che è proprietà della, ma deve essere unito anche colle immagini già raccolte nella fantasia. (Questo ritiene anche Sinesio, 134 C, pure acciambellato).

<sup>1</sup> Tutti i passi relativi fino ad Aristotele fanno riferimento dal Bielesen-Bütz, Traum u. Traumheilung in J. Berndt (ed.), dove però è riportato Pest. T. a. 70 D. Cf. anche Schimma L. p. 108, Gr. Att. II 264 ss.

dosi in parte con Plot. *ENN.* II 3 ed aggiungendo che, essendo noi messi a contatto colla divinità per mezzo dei sogni, non è strano che questi ci appariscano quasi sacri, e portino conseguenze mirabili. Egli ritiene necessario per ogni individuo il contributo della propria esperienza (152); se è possibile crede si debba scrivere, come fece egli stesso (153 A), un ricordo sia dei fatti giornalieri, sia delle *ἐπινυκτίδες*, affinchè tutto questo serva di guida alla formazione della *τέχνη* di ciascuno. In seguito a questo passo Niceforo Gregora avanza nel suo commento (Migne PG. 149 p. 632 A) l'ipotesi che Sinesio abbia scritto un libro in cui narrava tutti i sogni di cui serbava il ricordo. Ma qui probabilmente il commentatore intese male il suo testo, perchè se Sinesio raccolse i ricordi di tutti gli avvenimenti che lo riguardavano, questo non implica che li riducesse a libro, che anzi il trattato presente, come quello che dà o dovrebbe dare la sintesi delle esperienze fatte dal filosofo di Cirene, è contrario alla supposizione di Niceforo. Gli appunti dovettero costituire il materiale per la composizione del libro e per fare assurgere lo scrittore ad una teoria generale e ampia più che fosse possibile. Ma forse per la fretta, forse anche per le condizioni di entusiasmo in cui fu composto, questo libro è riuscito tutt'altro che pari alla fama del suo autore, essendo una lunga e spesso noiosa disquisizione su vari e disparati argomenti tra i quali soltanto nelle ultime pagine appare quello che dovrebbe essere il vero scopo dello scritto.

Sinesio adunque fonde Platone con Aristotele, ma mentre tocca solo brevemente e di passaggio della teoria fisiologica, si ferma su quella della divinazione più a lungo cercando di sviluppare Platone e di instillare negli animi il convincimento che quella ch'ei raccomanda è un'occupazione utile e doverosa per tutti. Niceforo Gregora invece non pare che abbia la fede del suo autore. Nel tempo in cui egli scrisse la filosofia era modellata su quella dello Stagirita, e coloro i quali si occuparono dei sogni non fecero altro che riprodurla aggiungendovi delle spiegazioni, senza modificarne il concetto. Così Michele Efesio (cod. Laur.

LXXXV 1 f. 666<sup>v</sup>-667<sup>v</sup>) di cui non potei vedere l'edizione Aldina del 1527 (cf. Bandini *Codl. Gr.* III 245), così Giorgio Pachymeres (cod. Laur. LXXXVI 22 f. 196<sup>v</sup>-201<sup>r</sup> cf. la traduz. del Bechi, Basilea 1560 p. 232 ss.), il cui compendio fu introdotto nell'enciclopedia del Filosofo Giuseppe<sup>1)</sup> (cod. Ricc. 31 f. 257<sup>r</sup>-259<sup>v</sup>, cod. Laur. LVIII 20 f. 297<sup>r</sup>-300<sup>v</sup>), così infine Teodoro Metochites di cui vidi il trattato nel cod. Laur. LXXXV 4, ma non potei consultare la traduz. lat. edita a Basilea nel 1559 ed a Ravenna nel 1616 (cf. Bandini CG. III 249). Niceforo, il quale cita anche Aristotele (p. 557 A), tiene il giusto mezzo; in un luogo però (p. 609 B) promette egli stesso una trattazione sull'argomento, cogliendo occasione dal fatto che spesso avvengono sogni lieti seguiti da non lieto effetto, e dice: *τιγρ δὲ τούτοις αἰτίαν ἐν ἀλλοῖς διλέωντες.* Il punto di partenza qui è tale da farci credere che lo scrittore pendesse piuttosto dalla parte di Aristotele; poiché se si fosse accordato con Sinesio non avrebbe ritenuto necessario di svolgere un argomento in cui i due autori giungevano a conclusioni opposte; infatti, come è noto, Aristotele è scettico e non crede che i sogni sieno *θεότητα*. Non credo che di tale trattato composto da Niceforo si abbia notizia; forse non lo compose neppure, forse è andato perduto; e questo sarebbe un peccato perché esso ci offrirebbe un ottimo mezzo di confronto.

La dottrina di Niceforo Gregora è per un bizantino non mediocre, forse è estesa anche a qualche parte della letteratura latina, giacchè a p. 537 A troviamo ricordato un passo di Cic. *de div.* I 103. Ricercando le fonti del lavoro si trovano usati vari autori, però, siccome questi non vengono citati, nasce legittimo il dubbio che la loro conoscenza sia di seconda mano, e che Niceforo abbia usato le encyclopedie allora più in voga. Per tale ragione è spesso impossibile risalire ad una fonte probabile, sebbene in casi di questo genere le notizie date possano venire dirette-

<sup>1)</sup> Il mio studio sulla sua encyclopedie in questi *Studi* volume X p. 131.

mente dalle conoscenze dell'autore, il quale anzi a p. 541 B fa diretta menzione della propria esperienza. Quanto al passo di Cicerone testé citato, Niceforo poteva conoscerlo da qualche traduzione, come da una traduzione dovette conoscere un passo di Macrobio. A p. 608 B si distinguono cinque specie di sogni e si dà la definizione di ognuna: *εἰδήτων, γάριτασμα, κοιματισμός, δραμα, δρεγος*. Simile è la classificazione data da Artemidoro *onir.* I 1. 2 p. 3, 5 Hercher, ma non mancano le differenze. Queste invece non esistono ove si confronti il nostro passo con Macrobi. *in somn.* *Scip.* I 3. 1-10 Eyssenhardt. Siccome l'opera di Macrobio fu tradotta da Massimo Planude, non è dubbio che del lavoro di quest'ultimo si sia servito il nostro<sup>1)</sup>. Più grave invece è il dubbio riguardo all'accordo di Pitagora descritto a p. 543 A, dove si danno alle corde nomi diffe-

1) Un esame del luogo in questione toglie ogni incertezza; sicchè ritengo opportuno di riferire le decisioni di Macrobio secondo il testo di Planude dal cod. Laur. LXXX 24, correggendo solo alcuni degli errori di accento o di scrittura. (F. 11') Εστι γάρ ἐντειροὶ μὲν ὄσακις ἡ μεθυμέουν φροντίς τῆς παιχής θυμεῖθι, θείας, ἡ τοῦ σώματος ἡ τῆς τιχῆς, τοιαύτην τατεῖρ ἐπιφέρει τῷ αἰ θρωπα καθεῖσθαι ὅποια γηγοροῦντι διέκρινε, φρεγὸς μὲν εἰ δέ ἔραστης ἡ ἀπολυτορά ἑαυτὸν τῆς θεᾶς ἐπιθυμίας, ἡ ἀποτυχίας, φλεπεῖ εἰ δέ φροντιμενός ἡ ἐμπεσον εἰς τὸ ἐπηρημένον αἰτῶ διέπροιλῆς ἡ ἔξοδος πρόσωπον, ἡ ἀποφριγὸν τοστὸ ἐκ τῆς τῶν οἰκείων διελογισμῶν, σύντοτο φρεγοποιες· σώματος δέ, εἰ τοις αὐτῶν βεβαρημένης, ἡ παροργὴ τομένος φρωπαν, ἵνα ἐκ τοῦ πλήστοις σώματο πριγεθαι, ἡ ἀπορροτίζεσθαι τὰ βαριγυρά, ἡ εἰ δευτέρω φρώματος, ἡ διεψώματος, ἵνα ἐπιθεμέται, ἡ καὶ ἐπιτυχεῖν δοκοῖ . . . | (11") γάντισμα δέ ἐστιν ἥρικα μεταξὺ ἐργαγρατεως καὶ ἡ προνοιαν τὸν τερπνόν πρωτη τοῦ πνευμον ως φυσιον ὑπέχει, ήτι λαττὸν ἐργαγρατειούμενον δις ἴπτοντο ἵριστο, ὁρῶν δικῆς σρόδεσταις εἰς ταΐτιν ἡ σπουδαίη περινοστείσας μαρρανας ἀλλοκότορες τὴν φριστιν ἡ τὸ μέτεθος ἡ τὸ εἴδης καὶ ποικίλις στιμφροῦς πραγμάτων ἡ ἥψιμενης ἡ τυραγωθεις, . . . χρηματισμὸς μὲν γάρ ἐστιν ἥρικα τὸν τοις ἵπτοις ἡ πατέρο ἡ ἔπειρον πρασωπινον σεμνον τε καὶ φυρος ἔχον, ἡ λεροῖς ἡ καὶ θεός ἀγακεκιημένης μελλων τι ἡ μῆτικελλον, ποιητεον τι ἡ φραδεκέον ἀπαγγέλλει, ὄφοις δέ ἐστιν ἥρικα ἢ τοστὸ διπερ τις ἐπωκε, τὸν αὐτὸν ἱρόπον ὃν ἔταιρ, καὶ τινα πεμψῆ . . . ὄφειρος δέ καλεῖται ἡ τίτανις τιοι στρατιεπων καὶ αἰνή, αιναι 12") σισηιάων, καὶ οὔδεν ὅτι μῆδι διέκμηταις οὐχ νοομένην τοῦ προματος ἴποδεκινές διλωσιν, ὑπέρ ὄποιον ποτὲ ἄν τιν, οὐχὶ πρὸς ἡμῶν ἐστιν ἐκθέασθαι, ἐκπειτον παρὰ τῆς ἐν αἰτῶ αντιθείας ὡς τι ποτέ ἐστιν ἐπαταμένον.

menti generalmente dagli scrittori di cose  
numiniche dalla più acuta si chiamano  
*μετανοίαι, μέση, ὑπερπλαντάρι, πλαντάρι,*  
Anche le spiegazioni che si tro-  
no presso Nicomaco (c. 9 *Mus. gr.* ed. Jan-  
kevsky, *probl. XIX* 7, ib. p. 81 n. 4) ed in  
Hultsch p. 16 ss.) sono molto differenti da  
quello che trovano nel nostro autore. Una maggiore  
similitudine con Macrobio in *somn. II* 13 ss.; ma  
(cod. Laur. f. 60' ss.) si mostra invece  
da quello che esaminiamo da escludere che  
Conobbe Niceforo direttamente l'opera di  
Pitagora; ma da questa negazione viene  
difficile che mai il formulare un'ipotesi qualsiasi,  
se si pensi che anche i rapporti numerici se-  
ne le corde nello schema di Niceforo diversificano non  
quelli tradizionali riportati da Boezio nell'*inst.*  
*to*, dove questo autore tratta delle innovazioni mu-  
sicali Pitagora.

Vediamo a queste difficoltà, prima di parlare delle  
fonti, sarà bene dare un'occhiata al lavoro e vedere  
che è composto. La proteoria, epistola diretta a Teodoro  
Metochite e tutta piena di lodi per lui e di ammirazione  
per Sinesio, offre probabilmente un terminus ad quem per  
stabilire la data del libro. Giacchè Teodoro cadde in di-  
grazia nel 1328 è verosimile pensare che Niceforo gli de-  
dicasse una sua opera prima di questa data, mentre era  
all'apice della sua potenza. Forse il nostro non avrebbe  
pensato a compiere un simile atto quando il cancelliere  
dell'impero bizantino era piombato nell'oscurità e nella mi-  
seria. In ogni caso Teodoro Metochite morì nel 1332, Nice-  
foro neanche nel 1295, sicchè dovette scrivere il commento  
a Simenio tra i trenta ed i quaranta anni di età. Alla pre-  
fazione sogno il vero e proprio commento scritto non pei  
dotti, come dice l'autore stesso a p. 529 A, ma pel volgo,  
e consistente in una serie di osservazioni staccate<sup>1)</sup> che si

<sup>1)</sup> Cf. Krumbacher, *Byz. Lit.* 101.

riferiscono a parole, idee, accenni del filosofo di Cirene. Qui debbono esser distinte le glosse dagli scolî, di cui le prime dichiarano sempre soltanto il valore grammaticale o sintattico delle singole forme usate da Sinesio, i secondi spiegano il contenuto dell'opera e danno quelle dichiarazioni filosofiche o teologiche necessarie alla esatta comprensione di essa. Nei mss. per lo più le glosse formano le note interlineari, gli scolî quelle marginali. In questi ultimi Niceforo trova occasione di allargare il suo campo e di mettere in relazione le dottrine di Sinesio con quelle professate da Platone e dai teologi Egiziani o Caldei, ed in queste parti il libro ci è prezioso poichè ci ha conservato alcuni oracoli ignoti d'altra parte. Altrove viene spiegata razionalmente alcuna parte della mitologia, sebbene sotto questo rispetto le cognizioni dello scrittore sieno piuttosto confuse. Così a p. 533 A e 588 B si spiega il mito di Atena che nasce da Zeus e rappresenta il senno prodotto dalla intelligenza superiore originaria. Nè viene lasciata intatta l'interpretazione dell'epiteto *τριτογένεια*, poichè si dice che la dea è composta di tre parti, una riguardante il corpo e presa dai quattro elementi fondamentali del cosmo, le altre due, *τό θυμικόν* e *τὸ ἐπιθυμητικόν*, prese dall'etero e dalla luna attraversate da Atena stessa quando scese in terra, *χατιοδσα*. A questo punto segue a p. 589 A un accenno alla magia, poichè l'autore attribuisce alla luna influenza sugli amori a cagione della sua natura umida e scorrente; siccome questo influsso non si può comprendere se non si mette in relazione con quello esercitato dagli altri astri sugli uomini, esso deve rientrare nel campo assai vasto delle arti magiche. Di questa tendenza razionalistica si trovano altri accenni, a p. 588 A a proposito di Eracle dove si distinguono i *μνθικοί* dai *μνστικοὶ λόγοι*; a p. 637 A riguardo alla favola di Icaro che sarebbe stato uno studioso di astronomia cui non riuscì di raggiungere lo scopo prefisso. A p. 578 B, nel dichiarare l'espressione *πρώτη πρόνοια* usata da Sinesio, p. 139 B, si dice che essa è attributo del sommo demiurgo, distinto dagli dei minori, giacchè gli antichi, continua Niceforo seguendo un modo di vedere

molto simile a quello omerico di μ 323, immaginavano come animati e curanti degli uomini anche il sole e la luna e gli astri minori<sup>1)</sup>.

Tre volte si incontrano osservazioni di carattere filologico: a p. 558 A si nota come nei mss. di Sinesio, p. 135 B, si legga ιῆς κατὰ τὴν ἐν γαρτασίᾳ ζωήν εἰς ζωήν, a p. 631 B si ripete lo stesso a proposito della parola γατάσματι ο γάρτασμά τι, Syn. 152 C. Finalmente a p. 578 A Niceforo rileva, confrontando con Soph. El. 1230 s., che le parole medie come σφυγοցά (Syn. 139 B) hanno solo un significato cattivo. Però, secon lo ogni probabilità, l'attività filologica del nostro non si limita qui. Nei codici da me esaminati, nei quali il commento è intero, ossia cod. Mon. 87, Paris. Supp. gr. 1033, Vindob. phil. gr. 273 Nessel, si trovano frequentemente delle correzioni al testo precedute dalla sigla γρ. Solo un esame di tutti i mss. può dire con certezza se tali note risalgano a Niceforo, però il fatto che esse sono constantemente ripetute<sup>2)</sup> in quei tre mss. parrebbe deporre favorevolmente a tale ipotesi: del resto è sicuro che alcune tra esse risalgono al nostro per varie ragioni che esporrò qui brevemente. In seguito alla divisione, già da me notata, in glosse e scoli è nata nei cold. una certa confusione poichè veniva lasciato quasi all'arbitrio del copista di considerare le parti del testo di Niceforo come pertinenti alla prima od alla seconda classe. Nè fa meraviglia che le glosse sieno state riunite talvolta, certo in due casi, allo scolio immediatamente seguente. Così a p. 578 B = Syn. 139 B si legge περτη περόνοια, γρ. ή δρω e segue il commento riportato da me poco sopra; a p. 584 A — Syn. 140 B θέα δή, ορα, γρ. θεῶ δ καὶ χρεῖτον τοῦ θεα, ταυτογναῖται νόν: in questi luoghi non vi è dubbio alcuno che quello che leggiamo non sia stato scritto dall'autore stesso. — Qui da ultimo poi deve trovare il suo

<sup>1)</sup> A p. 538 B si riporta senza commenti la nota favola di Lynx: qui merita qualche attenzione la notizia che si dava tal nome anche ad una specie di cestra dal suono dolcissimo.

<sup>2)</sup> Alcune di esse sono anche nel cod. Laur. Ashb. 1639 contenente il solo de *insomniis* di Sinesio.

posto un errore commesso da Niceforo. A p. 580 A egli spiega la seguente espressione di Syn. p. 139 C: *ὑῆσσα γὰρ κατιόδαι* (sc. ἡ ψυχή) *τὸν πρῶτον βίον ἐγελοῦντος ἀντὶ τοῦ θητεύονται δουλεύει*. Sinesio dice che l'anima scesa in questa vita terrena è schiava (cf. Volkmann o. c. p. 138), e contrappone a questa condizione la vita celeste dell'anima pura. Niceforo commenta: *πρῶτον βίον γρῖσιν ἀντιδιαστέλλων πηδὲ τοὺς δευτέρους καὶ τρίτους, οὓς γαστιν "Ἐλλῆνες γίνεσθαι διὰ τὰς μετερικὰς ψυχώσις*. Sinesio aveva contrapposto la prima vita terrena a quella che segue in cielo, e quindi Niceforo ha inteso male, tanto più che poco sopra il filosofo di Cirene aveva scritto, facendo risaltare il contrasto tra materia e spirito (p. 139 B): *οὐκ ἔστιν δύως ποτὲ ἀν αποστρατεύειν τὴν φύσιν ψυχὴν μιμεῖν κακῷ περὶ τὰ τῆλε προσκόπτοντα*.

Prima di chindere questa breve rassegna delle parti principali del lavoro, sarà utile dare un'occhiata a quello che esso ci dà di nuovo ed interessante riguardo agli oracoli caldaici.

Guglielmo Kroll nella sua dissertazione *de orac. Chaldaicis* (in Bresl. phil. Abh., Breslau 1894<sup>1)</sup>) parlando delle fonti per studiare tali oracoli, e specialmente dell'*ἴσιγιστις* di Psello (ed. Migne *P.G.* 122, 1123 ss.) si esprime così, p. 5:

'Ex hoc Pselli opusculo hausit Nicephorus Gregoras quae profert in commentario ad Synesii περὶ ἐρυτρίων librum'.

È bene notare che nel vol. cit. della *patr. gr.* si riportano le note di Joh. Opsopoeus, e che in queste note si rilevano le somiglianze tra Niceforo e Psello. Però il primo ha di suo più assai di quello che appare, tanto che non si deve esitare a dichiararlo un'altra fonte per lo studio degli oracoli stessi. Maggiore importanza avrebbero i suoi dati se sapessimo di dove li trae; ma, in mancanza di meglio, dovremo accontentarci di esaminare quelle novità che ci offre.

I p. 539 B *γρῖσιν οὐρὸν Ἐξάντης χρησμος*  
*οὐδὲ τελεῖ σύστοιν κεκαθαρισμένον ὥστε διδαξω*,

<sup>1)</sup> Cf. di lui anche *Die Chald. Orak. in Rhein. Mus. NF.* L 18 '5 p. 636 ss.

πηγάνου ἐξ ἀγέλοιο δέμας ποίει, ηδ' ἐπικόσμει  
ζώοισιν λεπτοῖσι κατοικίδιοις σκαλαβώταις,  
σμύρηνς καὶ στύρακος λιβάνοι τε μήματα τρίψας  
5 σὸν κείνοις ζώοισι, καὶ ὑπαιθριάσας δπὸ μῆνην  
p. 539 C αἰχούσας τελει, αὐτὸς ἐπενχόμενος τῇδ' εὐχήν·  
τὰ δὲ δέῃς ζητεῖν οὐ χρή.

(v. 2 ηδ' M[igne], ηδ' codd. N [Mon. 87], P [Paris. supp. Gr. 1033], B [cod. Mon. 85] V [cod. Vindob. phil. gr. 273 Nessel]; 3 ζώοι N P V G [Laur. LXXXVI 23] L [Laur. X 21]; 4 μήματα M, μήμα codd. omnes; 5 κείνοις G L; ἵναι G L fortasse ex attract. praeced. verbi; 6 τῆγδε τὴν G L, τῆγδε B N P V; versus 2 certe corruptus, dignum quod potetur persaepe vocales longas corripi, at contra v. 1 σέ longum esse, v. 6 spondaicum esse.

È questo un esempio di ciò che Sinesio (p. 132 C), chiama *gwrai*, giacchè egli dice: Ἐλκει ἄλλο δι' ἄλλου (sc. ὁ σοφός) ξῆνον ἐνέχυρα παρέντα τῶν πλειστων ἀπόντων καὶ *gwra*: καὶ ὑλας καὶ σχήματα (cf. Nic. p. 538 B). Evidentemente l'oracolo citato non ha alcuna relazione con ciò che dice Sinesio, ed è peccato che non sia stato conservato intero, giacchè per esso noi avremmo potuto avere uno *specimen* di formule magiche non prive di importanza. Qui abliamo la dea Hecate che si rivolge ad un supplicante e gli ordina di prendere una ruta e formarne una figura nella maniera precisa che gli verrà indicata. Si noti la somiglianza con passi affini della Bibbia, là dove la divinità detta le norme per la fabbricazione dell'arpa di Noè (*Gen. VI 15 s.*) o dell'arpa santa (*Exod. XXV 10 ss.*) etc., non però del suo simulacro; nel nostro caso poi non si tratta di una vera immagine perchè la parola ξύλον, v. 1, non si presta a tale interpretazione<sup>1)</sup>. Pure qui la dea parla al suo popolo come il Dio degli Ebrei nel l. o., di più, al contrario che nel fr. edito dal Kroll a p. 20, qui noi troviamo fatta una distinzione tra Hecate e la luna, ossia la

<sup>1)</sup> Di altri precetti dati con esattezza ed a cui si debbono tenere i fedeli in certe pratiche religiose, non manca il culto greco; cf. il fr. di Clidemo, *hexeg.*, presso Athen. IX 409 E, a proposito degli *traysapoi*. Cf. pure Harrison, *Proleg. to the st. of gr. rel.* 59.

luna si considera come facente parte non della teogonia, ma della cosmologia. Però le si attribuisce un influsso nelle cose magiche, e quindi non si può escludere che essa sia anche ancilla della dea. Hecate è nella teologia caldaica la divinità forse più importante, dato che essa si confonda con Rhea (Kroll p. 16. 30, Rhein. Mus. p. 637), eppero si capisce come da lei vengano i responsi, ed ella stessa scenda sulla terra ad ascoltare le preghiere degli uomini. Considerata sotto questo aspetto noi troviamo la dea anche in un altro frammento:

II p. 540 A ἡλυθον εἰσαλονσα τεῆς πολυφράδμονος εὐχῆς  
ἡν θυητῶν φύσις εὑρε θεῶν ὑποθημοσύνῃσι,

(2 ὑποθημοσύνησιν B V)

che forse è da unire col precedente, anzi probabilmente veniva immediatamente prima di questo: la dea riceve una preghiera, la ascolta e scende sulla terra per indicare al supplicante il modo col quale il suo desiderio può essere adempito. Nè questi sono i soli luoghi dove di tal fatto si faccia menzione; invece Niceforo dice espressamente che per formule magiche si poteva attrarre Hecate anche contro sua voglia. Leggiamo infatti:

III p. 604 A ἡέριον μετὰ φέγγος ἀπείριτον ἀστεροπληθὲς  
ἄχραντον πολὺ δῶμα θεοῦ λίπον, ἦδ' ἐπιβαῖνω  
γαῖης ζωοτρόφοιο τεῆς ὑποθημοσύνῃσι,  
πειθοῖ τ' ἀρρήτων ἐπέων οἷς δὲ φρένα τέρπειν  
5 ἀθανάτων ξαδε θυητὸς βροτός . . . . .

(v. 4 τέρπει M, v. 5 ἀδαῆ M; lectione codd. omnium G B N P V servata, scripsi τέρπειν et ξαδε [codd. ξαδε]; ceterum v. 5 ἀδαῆ omnino sensu caret, nam indoctus animus deorum appellari non potest; malim ἀδεῆ, h. e. timore carentem).

Di qui possiamo ricavare forse un'altra notizia, che le apparizioni avvenivano sul mattino (v. 1). Un altro fr. ri-conduce alla situazione generale:

IV p. 604 B *τίπει μ' ἀσὶ θεοτος ἵπ' αἰθέρος ὅδε χατίσων  
θειοδάμοις Ἐκάτην με θεήν ἐκάλεσσας ἀνάγκαις;*<sup>1)</sup>

(v. 1 θεοτος V, καθ. M χατίσων G B; 2 θεῶν G θεήν V, ἐκάλεσσας NBPV  
ἐκάλεσσας<sup>2)</sup> G).

A tali richiami adunque non potevano resistere neppure gli dei (θειοδάμοις v. 2) i quali dovevano ubbidire per forza. Si noti che pure in questo luogo parla Hecate, quindi a torto Niceforo riporta il fr. ad un demone. Se mai, ad un essere demoniaco si può riferire il fr. seg., nel quale pure si fa accenno alla necessità per cui l'essere invocato deve apparire:

V p. 604 B *κλῦθε μεν οὐκ ἐθέλοιτος, ἔπει μ' ἐπέδισας ἀνάγκη*

(μεν codd. μον M; ἐπέδισεν ἀνάγκη M, lectionem codd. meliorem putavi, cum [cf. fr. III et IV] necessitas, qua dī vel daemones apparent, ab hominibus efficiatur et daemon vel deus cum hominibus colloquatur).

Ad Hecate si riferisce anche un altro fr. tutt'altro che chiaro: pare che ci sia stato uso della violenza per far venire la dea, v. 5, e che questa distingua, come noi sappiamo da altre parti<sup>2)</sup>, due classi di divinità, una superiore ed una mediana; per chiamare le divinità maggiori occorrono *ἀντίγρατοι ἴνγυες* (formule magiche, esorcismi non mai provati?), per le altre, se è certo il v. 3, *μέσατοι ἀνταί* emesse lontano dal fuoco sacro. Ma poichè il v. 3 è incerto, ed i codd. hanno *ἀνταί* in luogo di *ἀνταῖς*, bisognerà rinunciare ad una interpretazione veramente soddisfacente (significa forse: i demoni inferiori vengono con forza inferiore a quella da cui sono trasportati gli dei maggiori, poichè mentre questi vengono in spirito e quindi velocis-

1) Questo verso e l'orac. prec. sono in contraddizione con ciò che dice il Lenormant, *La Magie chez les Chald.* p. 97 s.

2) Cf. Lenormant o. c. p. 23; del resto è quasi inutile avvertire che questo libro può servire pochissimo al caso nostro.

simamente, quelli invece sono trasportati soltanto dalla forza dei venti?.

VI p. 540 A *τοὺς μὲν ἀπειρίτοις; ἐρύων ἵνγξιν ἀπ' αἰθρίς*  
*ἥμιδώς ἀέροιτας ἐπὶ χθόνα διαν κατάγεις,*  
*τοὺς δὲ μέσους μεσάντοισιν ἐπεμβεβαῶσιν ἀνταῖς*  
*νάσαι πυρὸς θεῖοι, πατομηγέας φοπερ ὀνείροις*  
*οἱ εἰσχόλτεις, ἀσκεῖα δαμονας ἔρδων.*

(v. 1 *ἀπειρίτοις* N V P, *ἀπειρίτος* B, lectio codd. melior sed versus ratio impedit quominus eam adhibeamus; v. 2 *διὰ καταγέτες* M, at ex lect. codd. versus corruptus est; v. 4 *θεῖοι* M; v. 5 corruptus est, habes tamen *εἰσχόλτω = attrahere, accire).*

Per avere i responsi è necessario fare un sacrificio in cui si deve usare la pietra detta *μυρίζοντις* (*μυρίζοντις* L G N P V, *μυρίζοντος* B), secondo un fr. qui riportato a p. 540 B = Psell. 1148 C e già reso noto dal Kroll, p. 58. Altra forma di invocazione è quella di operare *περὶ τὸν Ἐκαυκὸν σιρόγαλον* (p. 540 B = Ps. 1133 A), ma le invocazioni non debbono esser fatte che nella propria lingua, perdendo ogni forza nella traduzione greca, e disponendo la divinità col seguente precepetto: VII p. 541 A = Ps. 1132 C *ὑρόματα δύρ-*  
*βαρα μή ποτ’ ἀλλαζεῖς*, confermato dall'autorità di Asclepio (ἀρ. ed. Turneb. Paris. 1554 p. 90 dove ci sono parecchie differenze formali, sebbene non sostanziali, col testo di Niceforo; cf. Lamblich. *de myth. aeg.* IV 4, Psell. *de daem. operat.* p. 865 c. XX). Però sugli dei e sui demoni si trovano altre notizie. Il Kroll, p. 37, nella sua enumerazione delle trinità caldaiche secondo Proclo, *th. plat.* 354, accenna anche a Plutone (cf. Plat. *Gorg.* 523 A), ma senza fermarvisi troppo. Orbene nel nostro opuscolo noi troviamo notizie abbastanza degne di nota e che merita la pena di riprodurre. Anzitutto Niceforo dice che i Caldei usano parecchi nomi per significare Hades, e che questo è un dio *τῆς ἐσχάτης*  
*καὶ περιγέλον λίξεως ἀρχιγός*, p. 575 A: con esso si comprende il mondo sottolunare *ἀργικεργίς*, o la stessa luna posta sul confine *τοῦ αἰθρίου κόσμου καὶ τοῦ ὑλαίου*; la materia è un abisso posto sotto la luna. Abbiamo adunque una concezione materialistica di cui l'oscurità è la parte

centrale: infatti o che Hades rappresenti il concetto divino della terra, o che sia rappresentato come simbolo della luna, noi non possiamo togliergli la materia, e precisamente la materia di abisso per cui è creata la sua dività. Nel fr. I abbiamo visto che Hecate è dea della luna, e che questa è pure considerata come ministra di quella; qui troviamo riunito Hades con la luna; se si pensa che Hades è considerato in questo luogo come dio della materia, e che pure Hecate è la dea della materia generante (Kroll. p. 29), nasce spontanea la conclusione che Hades ed Hecate si corrispondono sotto i due aspetti maschile e femminile, e che alle altre dobbiamo aggiungere anche la seguente trinità: Hades — Hecate — Luna. — I demoni sono veri e falsi (cf. Kroll p. 45), ed il loro grado di falsità o di verità cresce o diminuisce a seconda della loro distanza dalla terra. Quelli tra essi che sono soliti di stare in questo mondo sono detti *θῆτες χθονός* (p. 591 B = Ps. 1140 A); ma di tutti si fanno ampie categorie, cioè: *αἱ θεοὶ veri, δέοι, πρόσγειοι, θεραῖοι, ὑποχθόνοι*, e questi sono falsi (p. 559 B = Ps. 1140 C, 1148 C), perchè niente è saldo sulla terra, ma tutto bugiardo; ragione per cui gli oracoli ordinano: VIII p. 574 A *ἀιωνίειν διηγεῖσθαι τὸν ιοῦν πρὸς θεόν, καὶ μὴ παραχωρεῖν αὐτὸν κάτω νεύειν εἰς τὸν περίγειον κόσμον.* La medesima divisione dei demoni si trova anche dove Niceforo Gregora parla della loro origine che è la seguente. Dopo le *ἐπηρδαῖ* per attirare le anime affinchè esse predicano il futuro, dice l'autore a p. 615 B, le visioni che si hanno non sono le anime stesse, ma IX *δαιμόνια τιναὶ δὲ δῆ καὶ ἀγγελικά μὲν τάγματα ἥσαν τὸ πρότερον καὶ φωτεινά, εἴται δὲ ἐπαρσιν καὶ κακῶν ἀπαξ τὸν θεῖον ἔκειται ὅρετα χοροῦ, κατὰ τὸν περίγειον τοῦτον πλανῶνται χῶρον, τὴν τε λαμπρότητα ἀμα καὶ τὴν λαπτιότητα ἡ τορβήλικότες ἔκειται, καὶ μεταθέμενα πρός τε τὸ ἄμαρρον καὶ πρὸς πάχος διάγορον καὶ πολύτροπον.* Sono insomma gli angeli caduti, e qui abbiamo un altro di quei casi indicati dal Kroll a p. 44, in cui appariscono gli angeli. Anche alla domanda perchè nel mondo non ci sia verità risponde Niceforo in un luogo. L'universo, egli dice, è diviso in due parti, una delle quali sottolunare è rivotata

nelle tenebre, *ἀμογίαντες*, l'altra è *ἀμογίαντες* (p. 584 A = Ps. 1124 B, cf. p. 619 A), precisamente come per la luna che rivolge costantemente una faccia al sole ed è illuminata, l'altra alla terra ed è oscura. I demoni che abitano nella parte inferiore e non risplendente non possono essere veridici. Ma l'anima umana, Niceforo aggiunge, deve tornare al luogo da cui è partita, ossia al cielo che è la sua sede naturale; giacchè allo stesso modo che Mosè dice (*Gen. I 27*) Dio aver creato l'uomo a somiglianza sua, così i Caldei e gli Egizi sostengono che il sommo demiurgo ha concesso all'uomo qualche cosa di se stesso (p. 619 B = Ps. 1141 B); per questa ragione l'uomo proviene dal cielo, e non solo è composto *ἐκ σωματικῶν χράσεων*, ma ha anche *συγγένειαν πρὸς τὰς ὑπερφυεῖνος τάξεις*, alle quali è necessario che tenda sempre con maggior forza (p. 619 B = Ps. 1144 D). — Il Kroll, p. 27, riporta un solo frammento oscuro e non completo riguardo all'Aeon (*Procl. in Tim. 242 D*); qualche cosa di più possiamo sapere da Niceforo<sup>1</sup>), il quale a p. 621 A spiega che *οἱ σογοὶ τὸν παρόρτα κόσμον εἰδωλόν γαστι τὸν αἰώνος*, e che perciò i fatti che avvengono in questo mondo sono alla loro volta *εἰδωλα τὰν ἐνπαροχότων ἐκεῖνοι*: dunque l'Aeon è un'essenza divina la quale serve di specchio al mondo ed agli avvenimenti che vi si verificano. Di tutti questi *εἰδωλα* è capace l'aria che riceve le immagini, sieno esse colori, vapori, suoni, od in generale tutto ciò che è soggetto alle leggi fisiche. — Riassumendo adunque, noi troviamo in questi oracoli una precisa determinazione delle potenze inferiori, determinazione che le fonti usate fino ad ora non ci permettevano di fare, l'indicazione esatta che per mezzo di formule magiche si potevano attirare in terra non solo i demoni, di cui abbiamo visto l'origine, ma anche gli dei stessi che anzi di quelle formule si compiacciono. Finalmente resta determinata la veridicità dei demoni e la natura di Hades<sup>2</sup>).

<sup>1</sup> Veramente egli dice che il passo citato lo ricava dai *σογοῖ* senz'altri determinazione, ma è facile sottintendere Caldei.

<sup>2</sup> A proposito della nascita di Atena e dell'epiteto *τεττογένεια* (p. 58 B) si dice che diversa da quelle esposte, cf. sopra, è la teoria

Dopo avere esaminato ciò che vi è di più importante nel lavoro, passiamo a vederne le fonti, di cui naturalmente indicherò soltanto quelle che mi sembrano sicure: credo che valga la pena di fare questo esame, sebbene spesso nasca il dubbio che esse sieno state utilizzate di seconda mano pel tramite di qualche enciclopedia allora in uso. È naturale che la fonte principale sia Sinesio stesso di cui si riportano o spiegano le opinioni con *γρατι*, talvolta anche ricordandone il nome: [δὲ σοφὸς] οὕτως Συνέσιος (p. 531 A, 533 B, 567 A etc.). Qualche volta, pure dove non è ricordata l'opera di Sinesio (cf. specialmente le notizie sulla vita di lui, p. 526 B e 615 B) basta confrontare il passo corrispondente del *περὶ ἐντύπων* per vedere di dove scaturiscano le notizie che ci vengono date. In seguito tiene il maggior posto Plutarco, che Niceforo non cita mai ma a cui si può risalire sempre con certezza. Da lui (*Alex.* V Sintenis) deriva l'accenno del malcontento di Alessandro per le vittorie paterne, p. 523 A; il ricordo della potenza di Arclimedē durante l'assedio di Siracusa p. 547 B = *Marcell.* XIV. XVII cf. Fabricius BG IV 173 ed. Harles); la descrizione della morte di Annibale (p. 556 A = *Tit.* XX s.); la notizia sul tempio di Ammone (p. 598 B = *de Is. et Os.* 354 C Bernardakis; però la frase "Αὐτοῦρά γατι τὸν Αἴα si può confrontare con Herod. II 42) e sulla divisione in quattro classi della popolazione Ateniese (p. 601 A = *Solon.* XVIII; cf. Aristot. *Ath. pol.* Blass<sup>1</sup> 9.1, Harpoer. s. v. *Ιππάτης*; non è escluso che Niceforo potesse conoscere anche l'ultimo tra questi autori). Anche l'etimologia di *εἰμαρνένη*, da *εἰμός*, p. 581 B, può derivare da Plut. *de plac. phil.* I 28 p. 885 B, ma il giudizio può restare alquanto sospeso pel fatto che la stessa cosa si trova anche presso Cicerone nell'opera citata da Niceforo (*de div.* I 125), e se fossimo sicuri che il nostro lo conobbe veramente si dovrebbe forse mettere Cicerone nel numero delle fonti,

degli Egizi e dei Caldei. Forse la dea ha qualche relazione con la seconda triade di Proclo (Kroll, p. 87) e con l'Hecate ivi compresa, dal momento che questa ha tante relazioni coi fenomeni lunari e con le loro esplicazioni.

quantunque Plutarco ora apparisca più probabile. Del resto deriva certamente da questo la definizione del pancrazio (p. 610 B = *quaest. conv.* II 4 p. 638 D), definizione che non corrisponde con quella data da altri autori. Da Aristotele deriva un passo sulle diverse facoltà dell'anima ubbidienti alla ragione (p. 548 B = *de an.* III 9) e l'etimologia della parola *Adrasteia* (p. 581 B = *de mundo* 7); da Doxopatres viene la distinzione tra *γοντεία*, *μαγεία*, *γαργαλεία*, e *χακοτεχνία*, *ψευδοτεχνία*, *ματαιοτεχνία* (p. 542 B *proll. rhet.* Walz VI 18.10 ss.), da Euclide la definizione del circolo (p. 561 A = I def. XV), da Senofonte la notizia che gli Ateniesi facevano armare dai ricchi le loro triremi (p. 600 A = *rep. Ath.* I 13). Un'altra notizia che riguarda Atene è quella che incontriamo a p. 601 A sopra gli Eteobutadi, del cui nome Niceforo fa l'etimologia citando Aesch. *Pr.* 569 Wecklein; essa è presa da Phot. *Lex.* 24.15 Porson, e Fozio stesso è la fonte delle notizie su Phemonos (p. 629 B = *bibl. cod.* 239 *Procl. chrest.*). Arriano fornì il materiale per la definizione del *λόγος*, delle sue divisioni e dei comandanti di queste (p. 607 B = *tact.* 5. 4, 6. 1 Hercher-Eberhard); Erodoto la notizia sul vate Melampo (p. 629 B = II 47); Omero fu la fonte mitologica per quello che si legge intorno ad Oto ed Efialte (p. 636 B = 1 305 ss.). Finalmente a p. 530 C si legge: *καὶ αὐτὸς Ἐλληνες πειθούσι λόγοι, σογία τις οὐ πάντα τοι ἀγνοήσεις ἔχει παρὰ τῆς ἀνω προτοτάξ καὶ Αἰσώπη τῷ Φερύτῃ, καὶ πρό γε τοῖτον Ἡσιόδῳ τε καὶ Ὀμήρῳ.* La notizia che riguarda Esiodo, ripetuta anche a p. 555 B, si può leggere nel *βίος* attribuito a Proclo Westerm. 45. 8 ss., e fu riportata da Tzetzes nella sua *vit. Hes.* ed. Flach, p. v s.; ma per Omero ed Esopo mi è restato ignoto qualche cosa di simile: questa è dunque una novità tolta da qualche biografo bizantino da noi non conosciuto, od un errore di Niceforo Gregora.

Delle altre citazioni mi limiterò a dare la lista:

Aesch. p. 601 B = *Prom.* 569 Wecklein; p. 607 A = *Prom.* 248. 250.

Anaxag. p. 533 B = fr. 12 Mullach (la citazione è fatta

tanto a senso da lasciar possibile un dubbio, poichè Nic. parla del *νοῦς* che si trova quasi dappertutto presso An.; il fr. 12 è il più simile).

Arat. p. 626 A = *progn.* 811 ss.

Aristid. p. 556 B = *orat. sacr.* I p. 481 Canter; p. 614 B = *de quat.* p. 210.

Aristoph. p. 591 B = *Nub.* 32 Bgk<sup>a</sup>.

Aristot. p. 542 B = *hist. an.* VIII 23; p. 557 A = *de div.*  
*per somn.* I s.; p. 620 B = *eth. Nic.* II 1. 1.

Cic. p. 537 A = *de div.* I 103, però cf. sopra p. 184 s.

Democr. p. 567 A = *fr. phys.* 3 Mullach.

Euclid. p. 551 C = *el.* V def. XII; p. 553 A = *el.* V def. XIII.

Eurip. p. 532 A = *Orest.* 397 Nk<sup>a</sup>.

Herod. p. 551 A = VII 140 s.

Hesiod. p. 630 B = *op.* 289 citato a senso e quindi non corrispondente esattamente al testo di Esiodo.

Hom. p. 532 B = A 70, N 355 e la frase assai comune  $\beta\eta\gamma$   
 $\delta\ \gamma\tau\ \varphi\epsilon\rho\tau\varrho\sigma\ \dot{\eta}\nu$  riferita in Syn., p. 131 C, a Zeus;  
p. 548 B = A 180 s.; p. 582 B = Ω 527 ss.; p. 598 B =  $\psi$  18; p. 599 A =  $\varrho$  58 ss., 100 ss.; p. 600 B =  $\alpha$  8; p. 611 B =  $\tau$  562 ss., p. 612 B =  $\tau$  535 ss.;  
p. 614 A = B (sunto fino al catalogo delle navi);  
p. 617 A =  $\kappa$  517-20, 526 s., 535-7; p. 637 A = λ 315 s.

Isoctr. p. 521 A = *ad Daem.* 18 p. 5 D.

Liban. p. 640 A si cita una declamazione che non trovo nella ed. del Reiske: un ricco era nemico di un povero; promise di nutrir la città se questi venisse ucciso, ma poi si rifiutò di nutrire i figli del povero che morirono di fame. Il ricco viene processato per omicidio<sup>1)</sup>.

Orac. Apoll. p. 634 B il primo verso dell'orac. presso Herod. I 47, ed il settimo dell'orac. ib. VII 141;  
p. 617 A *Ωντας ἐναργέων Νερηράτων κατάθαττε, καὶ*

<sup>1)</sup> [Giustamente mi osserva R. Foerster che nelle parole precedenti Niciforo può avere avuto in mente Liban. IV 227 sq. R., e che per questa μελέτη, altrimenti ignota, egli non asserisce che sia di Libanio: è solo possibile che erroneamente egli di Libanio l'abbia creduta. — G. V.]

*εἰς βόθρον αἷμα λαλλεῖ· Χεῦ μελι τύμφαισι θιαρέσσοι τε δῶρα.*

Origen. p. 541 A = *contr. Cels.* I 22 e IV 33 riguardo alle frasi magiche da non tradursi, cf. anche in *Ezech.* VIII 1 e quello che ho detto sopra a proposito degli orac. caldaici, p. 193.

Philem. p. 607 A = fr. S9 (Kock II 504): i primi cinque vv. erroneamente attribuiti ad Euripide (cf. Hense ad Stob. *flor.* II 27).

Philostr. p. 632 B = *vit. soph.* II 9 Westermann; p. 634 B = *praeft. vit. soph.* p. 195; p. 642 A = *vit. soph.* II 27.

Pindar. p. 610 A = fr. 194.

Plat. p. 522 A = *rep.* II 376 C; p. 534 A = *Phaed.* 83 D; p. 559 B = *Tim.* 70 D; p. 564 B = *Phaedr.* 250 C e 247 B; p. 569 A = *Phaed.* 67 C; p. 571 A la διαιροι τικηψυχη fu detta πτερόν da Platone, ma a me non è riuscito rintracciare il luogo della citazione; p. 571 B = *Phaed.* 81 B; p. 584 B = *Phaedr.* 248 C; p. 588 A = *Phaedr.* 247 B; p. 610 A = *rep.* I 330 E; p. 627 B = *Tim.* 41 D.

Plotin. p. 554 B = ἀσπερ δὲ ἐν προφορῇ λόγος εἰκών ἐστι τοῦ ἐν ψυχῇ λόγου, οὗτοι καὶ η ψυχὴ τοῦ νοῦ; p. 592 B = *enn.* V 9. 1; p. 605 A = *enn.* IV 4. 40.

Sext. Emp. p. 567 A = *adv. math.* IX 19 sui demoni, citato molto a senso insieme con Democrito.

Soph. 578 A = *Elect.* 1230 s. Dindorf.

Synes. p. 641 A = *ep.* 77 (Hercher p. 683).

Test. Nov. p. 568 B = Paul. *Cor.* II 12. 2 ss.; p. 630 B = *Matth.* 2. 2.

Test. Vet. p. 530 C = *Reg.* I 3. 11 s., *Iud.* 13. 5, cf. anche 14. 6 e 15. 14; p. 568 B = *Ezech.* 37. 1 ss., *Esai.* 6. 1 ss., *Dan.* 10. 8 ss. etc., cf. Test. nov. *Act. Ap.* 10. 10, *Apoc.* 1. 10; p. 619 B = *Gen.* 1. 27; p. 631 A = *Gen.* 15. 8 ss.; p. 631 A = *Dan.* 2. 30 ss.

Nei mss. da me esaminati si trovano di più che nell'edizione due capitoletti, che non dobbiamo esitare ad attribuire a Niceforo. Da quella distinzione che si è fatto

di glosse e scoli dovevano nascere delle confusioni, e quindi nulla è più probabile che qualche parte ritenuta inutile da un copista fosse invece riportata da un altro: siccome questi due capitoli presentano le stesse qualità che tutto il resto del lavoro, è da ritenere che sieno stati scritti dal nostro, ma, o per una o per altra ragione trascurati da un qualche copista, non si trovano nel cod. da cui il Petavius trasse la sua edizione. Il primo di essi segue in G a p. 541. 23, in BNV dopo p. 540. 11, in P dopo p. 540. 1, ed è una continuazione delle notizie sugli oracoli caldaici: la mutazione per le cose dette di sopra non ci deve impressionare; però è certo che il posto conveniente è quello di BNV. Nel secondo, che dichiara la parola ḍr̥garkeīr usata in Syn. p. 148 C e si trova dopo p. 615. 13 (in N dopo 615. 21), abbiamo una prova indiretta della paternità di Niceforo, giacchè si cita come di Euripide un verso di Omero, precisamente lo stesso errore che abbiamo già trovato a p. 607 A, cf. sopra nell'indice delle citazioni sotto Philem. Nella prima nota si cita Flav. Ios. *ant. Iud.* VIII 2. 5, cf. *Test. Vet. Reg.* I 4. 33, nella seconda Hom. Y 221, attribuito ad Euripide, *A* 3 ed Aristoph. *Plut.* 219 s.

## II.

La lista più completa dei mss., tutti appartenenti al periodo che va dal XIV al XVI sec., che io ho potuto farmi è la seguente: Laur. X 21, LXXXVI 23; Escr. R III 22,  $\Phi$  I 10, perduto il n. 12 del cat. di N. della Torre; Monac. 29, 83, 87, 461; Paris. 830, 831, 2629, suppl. gr. 1033; Vindob. IV 273 Nessel; Vratislav. 343, Bonou. Bibl. Univ. 3637, Ven. Marc. XI 9, prima nel monastero dei SS. Giovanni e Paolo, di cui la segnatura mi fu favorita dal D.<sup>r</sup> Caggiola; Taur. 245; Vat. Pal. 51, 59, 154, 374, gli ultimi due tra i quali sono mutili: di più l'Hardt descrivendo il cod. Mon. 29 dice che esso è simile a due codd. Batav. che io non potei rintracciare. Di tutti questi io ho visto e collazionato con l'ediz. Migne *patr. gr.* 149 (M) i seguenti:

L = cod. Laur. X 21, miscellaneo del sec. XV; esso è mutilo e finisce a f. 155<sup>v</sup> = M 541. 2, cf. Band. CG I 489.

G = cod. Laur. LXXXVI 23, completo, diviso in 170 cc. scritto dal prete Ioannes Rhosus a Venezia nel 1491, come si rileva dalla iscrizione a f. 46<sup>v</sup>, cf. Bandini CG III 367. I quinioni di cui si compone il cod. sono numerati nel mg. inf. destro della prima pagina in lettere greche e numero corrispondente arabo, e nel mg. inf. sinistro dell'ultima solo con le lettere greche. Caratteristica paleograficamente è l'abbreviazione di *ov*, tanto in mezzo quanto in fine di parola, ossia la codetta è sempre staccata dall'*o*. L e G sono così simili tra loro che debbono far parte dello stesso gruppo nel quale deve rientrare anche

B = cod. Mon. 85<sup>1)</sup>, miscellaneo del sec. XVI, già descritto brevemente da E. Rostagno nella prefaz. all'edizione di Procopio curata da D. Comparetti. Particolarità paleografiche sono le seguenti: a f. 613<sup>r</sup> e 614<sup>v</sup> si ha l'abbreviazione λ̄'' e λ̄''' per le forme del verbo λαμβάνω: frequente è lo scambio di *ev* con *α*, di *et* con *α*, una volta anche, f. 626<sup>v</sup>, di *ηv* con *ω*. Per la sua somiglianza con G e coi codd. segg., B deriva probabilmente da un altro ms. che dipende strettamente da loro.

N = cod. Mon. 87, miscellaneo del sec. XIV e non XIII come scrisse l'Hardt, il quale errò anche nell'affermare che le vite di Plutarco finivano a f. 215<sup>r</sup> con le parole οἵσα πολλῶν, mentre invece nello stesso f. finisce regolarmente la vita di Cesare colle parole τὴν πληγὴν ἀπέθανεν, ma segue un frammento di Filopono privo dei lemmi: inc. φισὶ δὲ ἀριστοτελῆς δὲ η ἐσχάτη — des. χρείτων οἷσα πολλῶν, cf. de an. p. 12. 34-14. 28 Hayduck; manca la proteoria.

P = cod. Par. supp. gr. 1033 del sec. XV. Esso apparteneva ad Eusebio Renaudot che fu anche accademico della Crusca e morendo nel 1720 lasciò la sua biblioteca al monastero di S. Germain-des-Prés, da cui passò alla Bibl. Nat. di Parigi. Le glosse sono scritte in rosso, una

<sup>1)</sup> LGB non avendo il testo di Sinesio contengono i soli scoli ma non le glosse.

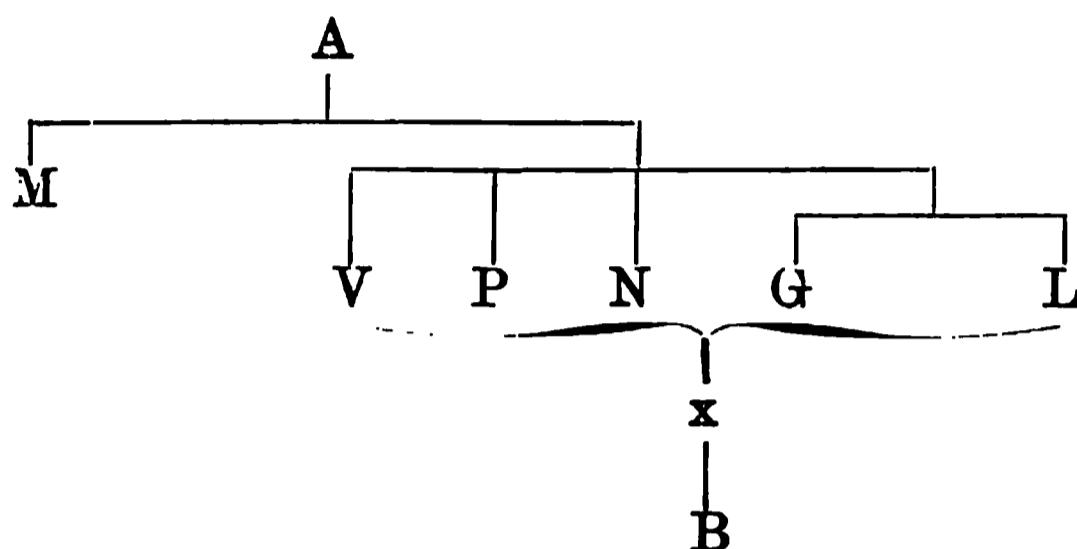
di esse è a f. 18<sup>r</sup> divisa in due parti nei margini della pag.; frequenti le aggiunte e correzioni di un lettore più recente.

V = cod. Vindob. philol. gr. 273 Nessel = Philos. 142 Lambecius, del sec. XV, scritto da due copisti i quali, come dimostra lo stesso uso delle abbreviazioni nelle desinenze, la stessa maniera di scrivere certe parole, trascrissero da un unico esemplare. M. 1 cessò col commento di Niceforo a p. 601. 1 alla parola *τὴν ἀγαθὴν*, e col testo di Sinesio a p. 1301 D 3 dell'ediz. Migne patr. gr. 66 (f. 28<sup>r</sup>). M. 2 si serve di due qualità d'inchiostro cessando di adoperare la prima più chiara a f. 38<sup>v</sup>. Le glosse sono scritte in rosso fino a f. 16<sup>v</sup>, ma ora sono assai svanite; illeggibile del tutto è invece il titolo. Un lettore più recente aggiunse varie note in margine, specialmente lettere dell'alfabeto con valore numerale quando Niceforo parla di varie cose. M. 2 scrisse anche i ff. 55<sup>r</sup>-56<sup>v</sup> contenenti un'epistola 'τοῦ ἐπὶ τῶν ἀραιήσεων τοῦ λογαρᾶ πρὸς τὸν αὐτοκράτορα' (inc. Εδει μέν σε, Εδει — des. οἱ ὀντοτυχοῦντες μελλοτι μερίζεσθαι), ed il f. 56<sup>v</sup> contenente un breve framm. di cui non si capisce gran cosa (inc. εἰ τὸν ἀγαπήσατά σε βασιλέα — des. πολὺ τῆς ἀξίας ἀπολεπόμενον). Alla fine del f. 56<sup>v</sup> un lettore scrisse quattro X preceduti da una croce, e † *τοῦ χαριτούρου καὶ βασιλεύοις τοῖς πάντας τοὺς αἰῶνας*. Sono anche opera dello stesso copista i ff. 73<sup>r</sup>-85<sup>v</sup> in cui si ha una 'dissertatio de numero senario et septenario' (Nessel), il cui titolo è † *τοῦ σκιπίωνος τοῦτο: †* (inc. δ ὀκταδικὸς ἀριθμός — des. καὶ δ ὀκτὼ καὶ δ ἑπτὰ πλήρεις καλοῦνται) Di un terzo scrivano sono opera i ff. 57<sup>r</sup>-72<sup>v</sup> contenenti, come dice la nota apposta da colui che annotò anche Niceforo 'excerpta quaedam ex Nicetae siue Dauidis philosophi sermonibus': il tit. gr. è: † *νυκῆ<sup>[ον]</sup> καὶ δαδ (δαβιδ) δούλον χρι τοῦ φιλοσόφου ἀπὸ τοῦ εἰς τὴν νεαν κυριακὴν λόγου*. Un quarto scrisse a f. 85<sup>v</sup> qualcosa il cui titolo è † *ἐκ τῶν τοῦ ματιαράγγον ἀπομνημονευμάτων*. Il cod. faceva parte di un libro più ampio, giacchè a f. 1<sup>r</sup> troviamo il numero *επη*, mentre l'ultimo f. ha il numero *εοβ*.

N P V dimostrano errata la frequente lezione di M η  
ως = cioè, giacchè danno sempre in modo chiarissimo *τιγονν*,

come deve essere di regola: e forse η ὡς deriva solo dal non avere compreso il segno di abbreviazione posto sopra l'η.

Dalle somiglianze di tutti questi ms. si rileva che essi fanno parte di una sola famiglia, mentre ad un'altra appartiene il cod. Par., il quale forse è quello che porta il numero 831 (Omont *Inv.*), da cui fu levata l'edizione del Petavius riprodotta dal Migne. Sicchè, chiamando A l'archetipo, abbiamo il seguente specchietto:



Della mia collazione, rivista in qualche luogo dal Prof. E. Rostagno che ringrazio per la sua gentilezza verso di me, riporterò soltanto come *specimen* quello che riguarda le parti più interessanti del testo, trascurando le altre, come non riferirò i più evidenti errori dei copisti; sono anche stato molto cauto nel designare i luoghi migliorati dal confronto dei codd. perchè in certe cose è meglio, al contrario del classico detto, *deficere quam abundare*.

## ADNOTATIO CRITICA

### I. Protheoria:

a) titulus ex codicibus: *τοῦ σοφωτάτου* (*φιλοσόφου* G, *κυροῦ* add. rc. P) *νικηφόρου τοῦ γρηγορᾶ* (P B G, L habet *νικηφόρου φιλοσόφου τοῦ γρηγορᾶ*) *προθεωρία* [*ώς ἐν ἔδει ἐπιστολῆς* add. B] *<εἰς τὴν ἐξηγησιν* add. G L *ἢν αὐτὸς πεποίηκεν* (desunt haec apd. B) *εἰς τὸν περὶ ἐνυπνίων λόγον* (λ. om. B) *τοῦ συνεσίου* [*δν αὐτὸς ἐξηγήσατο αἰτήσαντός τινος τῶν φίλων αὐτόν* add. B] B L G; post nomen habet *προοίμιον τῆς ἐξη-*

γρασεως P. Re. scriptis ' Nicephori Gregorae Scholia in Synesii librum de insomniis ' in cod. V.

b) Commentarius:

M 521. 1 πολλά τε L (150<sup>r</sup>) G (1<sup>r</sup>) τοῖς π. κ. εἴρητέν τοις L G καλῶς LGV (1<sup>r</sup>) P (1<sup>r</sup>) B (596<sup>r</sup>) in mg. adiecit re. πρὸς τὸν μέγαν λογοθέτην τὸν μετοχίτην V 5 δεῖ om. LG 7 ἐπὶ] ἐς GBPVL ἐσ] τοις B

Ιση] ἐστη B in mg. σῆ] re. ' Isocrat.' re.<sup>2</sup> V 9 πράττεις καιροτομῶν P in mg. ' Metochitae laus ' re.<sup>2</sup> V 10 δεῖ τὸ μαν. GBPVL 12 δίψης τινδὲς om. LG

αὐτὸν LG 13 in mg. δῆ] re. V 522. 1 ἔγειρεται in ras. V ἔγειρηται B in mg. ' Plato ' re.<sup>2</sup> V 2 φιλουαθῆς] πολυμαθῆς V 4 δρα om. LG (1<sup>r</sup>) 6 ζεωτα B δρτων om. B 8 αελάς om. B τοσούντος LG 10 ἐστι με δτε LG 12 δ' οὐν] δ' οὐδέντα V (1<sup>r</sup>) 13 ἀπορρημάτων LG 523. 2

γνῶναι B (596<sup>r</sup>) 4 in mg. ' Alexander ' re.<sup>2</sup>, ὡς re. V 6 ἐμποτεύοντα LG 9 ἀγωνιάν corr. ex ἀγωνιῶν ut videtur B 10 προειληφῶς B καταλήψη, corr. ex -λεῖ- ut videtur V 11 πρόσχασιν om. B τὸν ἡμῖν αδθίς L (150<sup>r</sup>) GBP(1<sup>r</sup>)V 12 πρόσχασιν om. LG, ἐπόθεσιν habent PBV

ἐβουλόμην om. B 16 γε σύ V (2<sup>r</sup>) 18 τιγος LG (2<sup>r</sup>) PBV 21 ἀπογλώττης V 23 μεγίστη LGPBV παταχόθεν τὸ (το) G στυγ. G PVL 25 παθοῦς pro πει- B cf. quae dixi supra de hoc cod. 26 προφέρεις LGPBV in mg. γνωστικῶν V 524. 1 τὴν γιλοσόγον LGPBV 2 αἰσθησιν LG 3 τὴν om. B 4 ὑποσχῆν corr. ex -ρεῖ V τοι]

τοι P 6 in mg. ὡς re. V 8 in mg. re.<sup>2</sup> add. ' Synesium omnem philosophiam tractasse ' V 10 νοιτῶ om. LG in mg. add. re.<sup>2</sup> ' Laus Synesii ' V (2<sup>r</sup>) 13 τὸν χαλδαικὸν G (2<sup>r</sup>) L in mg. add. re.<sup>2</sup> ' Chaldaeor. (um) Aegyptior. (um) Delphor. (um) Platon. (is) Pythagor. (ae) mysteria calluit ' V

18 δσα πάλαι LG B (597<sup>r</sup>) P (2<sup>r</sup>) V (2<sup>r</sup>), πλάτων om. BPV 19 πᾶν] καὶ LG αἰγυπτίοις LGPBV melius 20 δ ἀνὴ V 21 ἐβάκχασε τράποζαν ex -χεν- cf. quod supra dixi B 24 κειμένη G 25 ἀρροῖς τοῖς L (151<sup>r</sup>) G καὶ μάλα μάλιστα LGPBV in mg. add. re.<sup>2</sup> ' Et Magica ' V

26 εἰς ΒΡΒ 525. 1 ἀνακύψατος V 2 λόγον G  
 3 s. ὡς ἐγικεῖτο post ἵχρι λατεῖν B 8 ὄποση V (3<sup>r</sup>) 16 δ' ἐν-  
 ταῦθα LG (3<sup>r</sup>) B (597<sup>v</sup>) PV 20 γε om. LG 21 ἐν-  
 ταῦθα V 22 in mg. add. rc.<sup>2</sup> 'Ad Hypatiam', ση<sup>η</sup><sup>η</sup> rc. V  
 23 τε om. LG 24 παρόντα λόγον ἐξέθετο LG BP (2<sup>v</sup>)  
 V melius, nam apd. M nescimus quid παρόντα sit 26 τιν-  
 ταχιστήν LG 27 ἀφάντους LG 526. 2 παρόστον sicut fere  
 semper LG V 5 εἰς LG BPV 6 καντεύθεν B γὰρ om. L  
 7 γρονθομένοις B V (3<sup>r</sup>) 11 λιχνείαν] μελίχροιν L  
 (151<sup>v</sup>) G 16 αὐτοῦ πολλῆν pr. corr. P 17 ἀκολίαν B  
 (ex εὐχ-) 22 ἰδιοτροπίας τιμᾶς LG (3<sup>r</sup>) B (598<sup>v</sup>) V, τινὸς P  
 26 τιν γραφὴν LG τινὸς om. LG 27 in mg. add.  
 rc. φα V (4<sup>r</sup>) 527. 1 τῆς om. GL 2 ώριλησε καὶ LG  
 3 μὴν alt. om. LG τινῶν post οὖπα LG 11 τῷ τῶν B  
 γε om. LG (4<sup>r</sup>) 12 τρέχει erratum typograph. cf.  
 ed. Petav. p. 355 A] τρέχῃ post correct. LV (4<sup>r</sup>), τρέχοι  
 GBP (3<sup>r</sup>) 15 τῇ γλώττῃ B συνεργανθῆς B ἐπενέγκει  
 L (152<sup>r</sup>) G 16 κατήγειραν B 17 ἐνελίσσει LG 18 προσ-  
 βολ. LG ή B 20 ἀπάντων LG BPV 22 ἐτερο-  
 φύλονς LG BPV 528. 1 ἀλλως B (598<sup>v</sup>) ἔκαστον V (4<sup>v</sup>)  
 4 δὲ LG 6 εἰς V οὐτω B ἔκεινος B 9 διακαδωισώσι  
 διαλοιδογήσωσι B, διακαδ. κακοτρόπως V 10 ἡμᾶς P κομισώ-  
 μεθα B, κομισόμεθα V 13 εἰς L 19 γεθόνος B κυκεῖ  
 (ex -καῖ) B 22 ἡμῖν om. LG (4<sup>r</sup>) B 529. 2 γινόμενον LG  
 BP (3<sup>v</sup>) V (5<sup>r</sup>) 4 δ' ἔκατέροις L (152<sup>v</sup>) G VP 7 δὲ LG  
 8 δ' LGBP ἔκαστοι LG BPV 9 οὕτος post σώματος  
 add. LGBP 10 δτε δ' ἔκεινος post τρίτοδα add. LGP,  
 δ. δ' ἔκεινοι VB (599<sup>v</sup>) μὴν om. GL 530. 5 ἔκάστω  
 LG (5<sup>r</sup>) μὲν om. LGBP 7 ἀποδίδον LG BPV μὴ  
 κατόχει om. LGBP 8 λαμπρὰν τιν μέμψιν ἐμοὶ LG  
 BPV τέλος τῆς προθεωρίας, f. 5<sup>v</sup> scriptura caret G. Hic  
 addita sunt in B paradigmata quae habes M 531 s.; ita ta-  
 men ut in par. II cornu altero pro ἀσαγεῖς σοφοὶ habens  
 ἀσαγὴ σοφὰ et pro δν. θεάμ. habetas ὀναρθιάματα.

## II. Titulus commentarii ex codicibus.

ἔξηγησις τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν περὶ ἐνυπνίων λόγον L (152<sup>v</sup>);

**ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΤΟΥ ΓΡΗΓΟΡΑ** ἐξίγισις εἰς τὸν περὶ ἐνυπιάν λόγον σινεσίου τοῦ φιλοσόφου ἐπισκόπου πενταπόλεως κεχάλαια ἑκατὸν ἑβδομήκοντα Ο (6<sup>r</sup>); ἐξίγισις τοῦ σοφωτάτου γεργορᾶ Β (599<sup>v</sup>); † νικηφόρον τοῦ γεργορᾶ ἐρμηνεία εἰς τὸν (haec omnia add. sc. qui τὸν εἰς τοῦ corr.) τοῦ (add. sc.) συνεστὸν λόγον (λόγος pr.) περὶ ἐνυπιάν + Ν (215<sup>v</sup>); **Νικηφόρον** τοῦ γεργορᾶ ἐρμηνεία εἰς τὸν περὶ ἐνυπιάν λόγον Ρ (4<sup>r</sup>); † τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου κυροῦ νικηφόρον τοῦ γεργορᾶ ἐρμηνεία εἰς τὸν περὶ ἐνυπιάν λόγον; † Β (6<sup>r</sup>). In principio f. 6<sup>r</sup> habet V paradigmata que sunt apd. M p. 531 a.

- III. De Hecate dea atque oraculis chaldaicis quibusdam.
- M 539. 19 post τούτων add. καὶ τῷν τοιούτων L (155<sup>r</sup>) G (10<sup>r</sup>) B (602<sup>r</sup>) N (217<sup>v</sup>) V (8<sup>r</sup>), τούτων] τῶν τοιούτων P (8<sup>v</sup>) οὐδέ] οὐδὲ LGBNPV 21 ὑλῶν καὶ γοιῶν LGPV, q. x. δ. pr. corr. B, καὶ φ. x. δ. N 26 ἡ δέ] ἡδὲ N PVB 27 ζώοις GNPVL (155<sup>v</sup>) 28 μῆμα <sic> LGBNPV 29 κείοις LG ὄπαι LG 30 τῆγε τὴν LG, τῆγε B (602<sup>v</sup>) N PV  
 540. 2 ἔσθ' δέ post καλοῦσιν LG 5 ἐποθημοσύνησιν B V 7 εἰ ante τὸν add. LGBNP (9<sup>r</sup>) V ἀπειρότοις N VP τοὺς B 8 ἀέκοντας] ἀρκοντας (vel -ω-) B διὰν κατάγεις LGNPV, λαν κατ. B 9 ἐπεμβεβαῶν<sup>εἰς</sup> V ἀνταις] ἀήταις LGBPNV 10 θεοῖο LGBPNV πανομησέως G 14 γνώσεως] πόλεως LG 15 περὶ] ἐπὶ GL 17 δαιμονια post δέ ἐρχόμενον LG (10<sup>v</sup>) N PV (9<sup>r</sup>), post ἀθρόσεις (ἀθρήσις) B 18 μνήσοντι LGNPV, μνήσοντι B 20 τῷ ἐτέρῳ N 22 ἥν] καὶ B διδάξαι B τῷ ἐρωτῶντι ἀνθρώπῳ LGP, προσιδὼν τῷ δ. δ. B V 24 δὲ LGB δ om. B 25 στρόφοις] στρόφαλος LGBNPV melius cf. p. 193 μὲν om. B (603<sup>r</sup>) 541. 1 παραγγέλοντες (vel -λόν-) V 2 μῆποτ' ἀλλάξης, hic cod. L mutilus desinit (f. 155<sup>v</sup>) 5 ἀδαναὶ G καὶ τὸ Σεραφὶ om. B 6 καὶ Ἰσαὰκ] τὸ ἵ. G ἱ] ἀττικαὶ N 8 καὶ alt. om. G 9 δὲ καὶ GBPVN 12 τοι pr. om. B παραδεδομένον] παρατετηρεμένον G 15 φράσις καὶ GBNPV 17 γράσιν om. B 21 αὐτῷ] ἔαντοις G (11<sup>r</sup>) ἔαντῃ BN (post corr.) P 9<sup>r</sup>) V 22 τε om. G.

## IV. De Pythagoraeo octachordo.

M 543. 11 τῆς κατατομῆς post κανόνος l. s. N (217<sup>v</sup>)  
 14 συμφωνία G (12<sup>r</sup>), συμφωνίας B (603<sup>r</sup>) εἰνεκα G B P (10<sup>r</sup>)  
 V (9<sup>r</sup>) 16 ὡς G 18 καὶ om. G τιμοτον G B (604<sup>r</sup>) N P V  
 καλούμενοι] λεγόμενον P 21 λόγον ἔχων B 22 ἡμιολία G  
 23 τῶι] τόρων G B P V N 24 ἐνταῦθα G 25 ἔχον B 28  
 ἔστιν om. B 544. 2 ἡγουν] ἡ G 3 ἡμιολίας G P 4 οὐτωσὶ<sup>1</sup>  
 om. B 6 ὡς om. B P (10<sup>v</sup>) 8 post διόγων add. κα-  
 λούμενον G (12<sup>v</sup>) 12 διπλάσιον B N (218<sup>r</sup>) P V (9<sup>v</sup>)  
 13 δὲ om. P 14 post παραμέση add. ἡ δὲ τετάρτη, μέση,  
 G B N (post corr.) P V melius, cum fortasse errore apd. M  
 desit 23 καὶ γραμμικῶς G, γραμμικῶς καὶ B N P V melius  
 25-27 ἕτοι — ἐπιτελίον ἐτὸς om. G 26 λόγων καὶ B (604<sup>r</sup>)  
 N P V 545. 2 ἔχη, post μεῖσων G B N P (11<sup>r</sup>, V δλον om. G  
 3 καὶ τὸ G B N P, καὶ] κατὰ τὸ V τρίτον] τρίτα N 4 διαν]  
 διι B 6 τὸ καὶ τὸ τὸ G B N P V 8 δὲ β' G (13<sup>r</sup>)  
 B N P V melius nam III continet II et dimidium huius  
 numeri, quod auctor noster vult, IV vero non continet  
 546. 1 διι om. G κινήσεις] συνίστας B 4 post τὴν add.  
 πλιστὸν τὴν G N P V melius λαμβανομένην B 6 πλιστὸν  
 τὴν G B N P V melius 7 post λόγον add. καὶ ἐτὶ τὴν τῆ-  
 την, πρὸς τὴν αὐθις ἡ μέση, τὸν αὐτὸν διασώζει (ἔχει B) ἐπί-  
 τριτον λόγον G B N P V 10 ἐπτάχ.] ὀκτάχορδος B N P V  
 melius, paradigmata deest G (paradigma: παραμεση, οξβ B  
 (604<sup>r</sup>) σμν] σμτ B, σμγ N P V οις] σις N P V, σις B  
 τότος semper, sed apd. παρεπάτη halenus ἴμπιοις, τόν. om.  
 apd. προσλαμβ. B sub circulis bis ἐπιτριτος N P).

V. Quid inter Aristotelem et Platonem de insomnio-  
 rum interpretatione intersit.

M 557. 12 λεγειν V. 14<sup>r</sup> τὰ ὄτειλατα G (17<sup>r</sup>) 15 συζῶσι]  
 ζῶσι G V 18 δρᾶσι om. G B (607<sup>r</sup>) N (221<sup>r</sup>, P (16<sup>v</sup>) V  
 20 τῶν χριστῶι om. B 21 γὰρ om. B 26 οὖν om. G  
 τιὰ post γέση G B (607<sup>r</sup>) N P V τὴν ante κιριότια l.  
 s. B P, τὴν κιριότ N V 28 add. ὡς ταυτὸι — γρ. ὡς μὴ  
 ταυτὸν N V, γρ. μὴ ταυτὸν P (17<sup>r</sup>).

VI. De imaginibus (*εἴδωλα*).

M 567. 11-13 εἴδωλά — πλέον ομ. V (17<sup>v</sup>) 11 ἀ ομ. P (22<sup>r</sup>) 13 οὐν ομ. G (20<sup>v</sup>) B (609<sup>v</sup>) N (223<sup>r</sup>) P V 14 σεξστον V P τὸν ἄλλον G ἀκολουθεῖν G N V P B (-θέν) 17 ἀνθρωπίνοις G B N P V 18 καλοθσιν δὲ G 19 οἴμαι] εἶναι B 21 δύσφρ.] σιάρθδαρτα B 22 εἶναι αὐτῶν G 23 οὖν] δὲ B 27 ἀγαθῶν] ἀγαθοτοιῶν G (21<sup>r</sup>) B N V (18<sup>v</sup>) P προθνυλίαν] πρὸς εὐθνυλίαν G B N P V 568. 2 οὐ κύκλος ἐστὶν] ἄλλας ἐστιν G, οὐ λάλος (λάδος B) ἐστιν B N P V 6 χρῆ] δὴ (εχ δεῖ) B 10 λάβῃ P (22<sup>v</sup>) 11 γεννητὴν] γεννητὴν G, γεννητὴν N P V B (610<sup>v</sup>) τρεπτὴν] τρεπτικὴν G.

## VII. De oraculis chaldaicis aliis (cf. III).

M 574. 21 αὐτὰ τὰ χαλδαικὰ λόγια διηγειώς ἀνω τείνειν G (22<sup>v</sup>) διηγειώς ἀνω B (611<sup>v</sup>) N (224<sup>r</sup>) P (25<sup>r</sup>) V (19<sup>v</sup>) ante παραιτοῦσι add. νοερὸν σπερμα τὴν ψυχὴν γισὶ ήγουν θεον καὶ οὐκ ἀνθρώπινον N, post 575. 13 mel. P V (ήγουντ] τοντέστι) 25 πάντα τὰ B 26 τούτον ομ. G, ante κόσμον B N P V 575. 4 δν καὶ G B (611<sup>v</sup>) N P V 8 τὴν ομ. B τὴν alt. ομ. P N.

## VIII. De Athena eiusque nominibus et natu.

M 588. 21 οὐτωσι ομ. N (226<sup>v</sup>) καὶ ομ. V (23<sup>v</sup>) φησὶν B (614<sup>v</sup>) 22 παῖδα δὲ G (27<sup>r</sup>) B N P (32<sup>r</sup>) V εἶναι λεγοντοι G 24 ἀπλούν B 25 τριτογένειαν δὲ φασὶ G, τριτογένειαν εἶναι φασὶ N 26 αἰθέρος post corr. pr. δέρος P 589. 1 θηρὰ γὰρ G B N P V καὶ ομ. G καὶ ή σελήνη post διαβέβοντα B 3 τὸν ἔρωταν G εἰτ' N 6 οὐτως G N 7 τούτους ομ. G N φησὶν ἔξεστι G (27<sup>r</sup>) P V B (φησιν), ἔξεστι φησὶ N.

## IX. De daemonibus chaldaicis.

M 591. 25 τὴν — φασὶν ομ. B (615<sup>r</sup>) 592. 1 τὴν pr. et alt. ομ. G (28<sup>r</sup>) 4 ἔχοντα B (615<sup>r</sup>).

## X. De oraculis chaldaicis aliis (cf. III, IV et V).

M 604. 9 μετιόντες] ἐπιόντες G (32<sup>r</sup>) 14 Ἐκάτην] ἐκάστην G

18 τίοπειν G B (618<sup>v</sup>) N (229<sup>v</sup>) P (42<sup>v</sup>) V (30<sup>v</sup>) 19 ἀδαῆ]  
 ξαῖς G B N P V 20 ἀναγκαῖομένος] ἀνασκεναῖομένος B  
 λέγειν N P B V 21 μεν G B N P V ἐπέδισας G B N P V  
 22 ἄλλος φρσίν om. G θέοντος V 23 κατίσων G B, χα-  
 τίσων P N V 24 θεῆ[η] θεῶν G, θεῆν V ἐκάλεσας N P V B,  
 ἐκάλεσας G 605. 1 φρσί δὲ G B N P V 3 ἄλλ' οὐ] ἀλλι, B  
 κηλούμενοι N V (30<sup>v</sup>) P B 5 ἔχη post corr. N 6 ὡς τὸ] ωσι'  
 G (32<sup>v</sup>) N, ὡσιε B P (ωσι<sup>e</sup> vel ωσι', 43<sup>v</sup>) V 7 γύσεις post  
 τῶν δαιμόνων B N P V 8 καὶ alt. om. G εὐδιλλον διε B  
 9 καὶ pr. — πάχος om. P.

## XI. De insomniis eorumque nominibus et differentiis.

M 607. 28 πολλαχῆ G (33<sup>v</sup>) B (619<sup>v</sup>) P (46<sup>v</sup>) 608. 2 τῶν  
 τε G B N (230<sup>v</sup>) P V (33<sup>v</sup>) 3 πλατυτερόν] πλατυκάτερόν  
 G N P V B (-η) 4 τεθειμένα ὄντα G B N P V melius  
 5 φεσίν (φρσίν B, φασίν N) εἴδι, τούτων εἶναι G B N P V  
 6 τὰ om. G B N P V 7 δ' διειρον N 11 ὁ δεστότις G  
 12 διοκήσει V 13 νομίζοι G P 17 πιεραμένει G 18 δέ-  
 φει G συνεχόμενος καὶ πιεζόμενος G νομίζει G 19 παρὰ]  
 ἐπὶ G 19-21 γάιτασμα — τούτων om. B 21 τελεως G  
 N P V (33<sup>v</sup>) 22 τῇ τε] τῶν τε B 23 νομίζοι N, νομίζει V  
 24 ἐπιφερομένας G 25 καὶ om. B 27 πρύσωπον G B  
 N P (46<sup>v</sup>) V θεαθεῖς G (θεαθετεῖς B) 609. 3 δρᾶς; B  
 5 τρόποντος ante καὶ V 8 συρρεεῖ om. B 11 δεῖ] δεῖται G  
 ἑατοῦ G B (620<sup>v</sup>) V, ἑαν<sup>v</sup> P ut saepe 15 ἐνέτυχε —  
 ἐγνυτ. pr. corr. sup. B, ἐνέτυχεν V (34<sup>v</sup>).

## XII. De daemonibus chaldaicis (cf. IX).

M 615. 26 καὶ pr. om. B (621<sup>v</sup>) 616. 1 τεκνομαντία  
 N (232<sup>v</sup>) 6 ἀράγει τεκνῶν G (36<sup>v</sup>) 11 τὸ πρότερον (ιδ  
 acc. in ras. G) ante τάγματα G N B P (52<sup>v</sup>) V (37<sup>v</sup>)  
 14 τῇ alt. om. B (622<sup>v</sup>) 15 ἀμαρτον B 17 φρσίν B  
 18 ἀργα] ἀξια (fortasse εἰς -ερ- quod librarius non intel-  
 lexit) B 20 τὰ δ' ἄλλοις B N 21 ὁ χρισμωδῆς G (37<sup>v</sup>)  
 B N P V 22 ἀπόλλων κελεύει G B N P melius, ἀπ. ἐκέλευεν V  
 ἄλλοις V θεσίας χρησθαι G P 23 τεκνομαντίας, ὑδρο-  
 μαντίας N, τεκνομαντείας, ὑδρομαντείας V 24 ἀερομαντίας V

ἀλλως] ἀλλαις GBNPV melius 26 μετιμεν GBNPV  
 μόνον] μόνους αντε μέτιμεν B, μόνων N 617. 2 τούτος]  
 τούτοις GBNP, ταύτης V ἀπόλλων post παρακελεύεται BNV  
 3 θυσία G 4 κατάθαπτιαι V (38<sup>r</sup>) 5 χεδε δὲ GBNPV  
 νυμφαῖς B, νύμφαῖς GNPV διανύσσαι GBNPV  
 7 εἰς φόδην om. B 8 δσσον GP(52<sup>r</sup>) VN 9 πᾶσιν G  
 νεκύεσι V 10 μελικοῖτο G, μελικότεο B 11 δ' αὐθ' G  
 παχύνειν V 13 διν] ἵν<sup>r</sup> B 15 ἴσχα G P V ἀμενηγὰ GPNVB  
 (ἀμένηγα) 19 σκότον BN 20 εἴδι τι B 21 πέλαι τέλει  
 B (622<sup>r</sup>) 22 ἐπιχθ.] ἐποχθόρων B μελαιτα G (37<sup>r</sup>) εἴδι om. B  
 24 μεγγανεῖσαις, φαντασίαις εὑρ. corr. V ξίφος . . .  
 δποιον V 618. 1 ἐπικλήσσοι B δράσσωσι αντε κακόν G  
 2 εἴδη] τὴν B 6 ἀποχρήνονται B 7 εἰσι] ἔχονται N 9 καὶ  
 γάρ καὶ GBNPV (38<sup>r</sup>) 10 τυπτομ.] πληττομένοις B  
 11 πόνον] τότον B 13 εἰ<sup>r</sup> G 20 μοργάς αντε οἱ τυιοῦτοι  
 l. sup. G (38<sup>r</sup>) P (53<sup>r</sup>) 21 συγγενέσι καὶ φίλοις N 26 πα-  
 ρακεκυδυνευκῶς GBPNV.

### XIII. De anima apud Chaldaeos.

M 619. 15 προσθετέν, μεν G (38<sup>r</sup>) 16 καὶ Χαλδαικάς om. G  
 αἰ<sup>r</sup>] οἰς V 18 γεγενῆσθαι B (622<sup>r</sup>) 22 φησι B 23 καὶ  
 αἱ G πᾶσαι om. G 620. 1 λεξεω<sup>r</sup> B, ita prius etiam V postea  
 corr. (39<sup>r</sup>). 2 δε<sup>r</sup>] δε B sup. ποιητο<sup>r</sup> add. Θεο<sup>r</sup> V ἐκεῖ-  
 θεν B 3 ἀνέρχεσθαι] -χε<sup>r</sup> sup. in ras., in mg. autem rub.  
 iteratum G (38<sup>r</sup>), ἀνερχέσθω BN (232<sup>r</sup>) P (58<sup>r</sup>) V 10 εἰ<sup>r</sup> B.

### XIV. De Libani oratione quadam vel deperdita vel adhuc ignota.

M 640. 6 δ πλούσιος post πολίτας l. s. G (45<sup>r</sup>) P (72<sup>r</sup>)  
 9 τοὺς πάνητας G 10 μελετᾶ G.

### XV. Addenda; cf. p. 15.

a) C. I additum post M 540. 11 apd. B (602<sup>r</sup>) N (217<sup>r</sup>)  
 V (8<sup>r</sup>-9<sup>r</sup>), post 540. 1 P (9<sup>r</sup>), post 541. 23 G (11<sup>r</sup>).

Φησὶ δὲ (δὲ om. G B) καὶ ἴώστηπος (ἴωστηπ. G) δὲ ἐβραῖος περὶ<sup>r</sup>  
 σολομῶτος δὲτι καθ' ἔκαστον εἶδος δένδρον παραβολὴν εἶπεν,  
 ἀπὸ θεσσάπου (θεσάπ. G P V) ξως κέδρον (κένδ. G). καὶ περὶ<sup>r</sup>  
 ξώων (κ. π. ζ. om. B) πάντων τῶν τούτων (τούτων B, om. G) ἐπιγείων

καὶ τῶν νικτῶν (ινχ. Β τοητῶν Ν ΙV) καὶ τῶν ἀσθλῶν (ἀσθλῶν Ε· οὐδεμίαν (ουδὲ μ. V) γὰρ πούτων (τ. ομ. Β) γέσιν ἡγούμεν, οὐδὲ παρῆλθεν ἀνεξέτασιον, ἀλλὰ τὴν ἐπιστήμην τῶν ἐν αὐτοῖς (αὐταῖς ΒΝΠV) ἴδιωμάτων ἀκριτικόν τοιούτον εἶναι αὐτῷ δὲ θεός μαθεῖν (μ. δ. Θ. ΒΝΠV) καὶ τὴν κατὰ τῶν δαιμόνων τέχνην, εἰς ὁρείαν καὶ θεραπείαν τοῖς ἀνθρώποις, ἐπωδάς (ἐποδ. Β) τε συνταξάμενος (συντάξατο G) αἵς (οἵς Β) παρηγορεῖται τὰ νοσήματα, καὶ τρόπονς δὲ (δ' ΒΝ) ἔξορκώσεων κατέλιπεν· οἵς ἐνδιύμενοι τὰ δαιμόνια ὡς μηκεῖτεν εἰπεῖν εκδιώκουσιν (-σι G Β).

β) C. II additum post M 615. 13 apd. G (36<sup>r</sup>) B (621<sup>v</sup>) P (51<sup>r</sup>) V (37<sup>v</sup>), apd. N (232<sup>r</sup>) vero post M 615. 21.

Οὐρανὸς δὲ καὶ φύσις τὸ παρὰ τὰς θύρας τινὸς θυερέχοιτος αὐλῆσθαι καὶ καρεσφεῖν καὶ ἐπιμέτειν λέγεται. ἐταῦθα δὲ μεταφορικῶς ἐτέθη, ὡς (ομ. Β) παρτερίας σημαντική λεξίς καὶ ἐπιμορής. πολλὰ γὰρ δμοιαὶ λέξεις εἴρησκοι ται παρὰ τοῖς παλαιοῖς οἷον παρὰ μὲν τῷ τραγῳδῷ εὐριπιδή· τρισχίλιοι ἵπποι κατὰ Εὔος ἐβοικολέντιο, παρὰ δὲ ἀριστοφάνει· βουνὸν τετεῖ ἐν (οὖν Β) καὶ τράγοι, καὶ παρὸ διηγήσας· νέκταρ ἐωνοχύει (εορ. Β, ἀν. PG) ἐπὶ γὰρ οἴτου τὸ οἰνοχοεῖν, ἀλλὰ ὡς συμποσιακή λέξις ἐτέθη. δμοιόν ἐστι καὶ τὸ ὄκοδόμητος πόλιν (δμ. — πόλιν ομ. V) καὶ τὸ εἰλέντον ἐπὶ χειρὸς πέδην· ἐπὶ γὰρ οἴκον τὸ οἰκοδομεῖν [καὶ πέδην add. Β] καὶ ἐπὶ (ἐπὶ γὰρ τοῦ Β) ποδὸς ἢ πεδῆ.

γ) post M 592. 14 add. B (615<sup>v</sup>).

τὸ δὲ σιέχεον (= -ρει-) λέξις ἐστὶν ἱατρική (i- sic) τὸ ἔψημα σημαίνοντα. τὸ ἔψημα δὲ οὐτε τὴν θερμότητα ἔχει τοῦ οἴνου οὐτε τὴν τοῦ θεατος ψιχρότητα, ἀλλὰ μέσην ἔχει τάξιν.

## APPENDIX

**Adnotationis criticae in Synesi περὶ ἐινπτίων librum specimen.**

Cum prae manibus codd. N P V, in quibus Synesi opusculum continetur, haberem haud inopportunum putavi etiam hos libros manu scriptos cum editione conferre; credo enim et hoc et cetera Cyrenensis episcopi opera quorum adhuc una et sola vetus illa Petaviana editio ex cod. quodam Parisino desumpta et in *patr. gr.* Migne 66 ad verbum repetita exstat, novo et ampliore critico apparatu viris doctis illustranda esse. N P V iam descripsi; restat tamen ut dicam apd. N. ab eodem librario π. ε. librum et Nicephori Gregorae commentarium scriptos esse eodem tempore, nam opus Synesi, cui semper, nova pagina incipiente, verbum κείμενον adpositum est, lacunas quasdam praebet in quibus adnotaciones scribi possent. Recentior autem lector qui locos quosdam in cod. P corrigere voluit, alios codd. vidit: cf. f. 31<sup>r</sup> ubi verbum exstat ιδιοποιηθὲν, quod in corr. cod. N f. 226<sup>r</sup> deprehendimus, cui addidit lector: γρ. εἰδοποιηθὲν ut in aliis codd. legimus. Cod. quoque Ashb. 1639 saec. XV (= S, cf. Rostagno-Festa, Ind. codd. Laur. St. it. II) adhibui cuius exemplar alius opus Nicephori complectens liber fuit, nam ter ibi scholia reperiuntur ex commentario a Byzantino auctore scripto manantia, h. e. f. 9<sup>v</sup> = Nic. M 601. 11-14 ad v. ἀ τιθέτις, M. 601. 17-25 ad v. Ἐτενθοιτάδης (l. 18 αὐτής) αἱ τῆς cf. G B N P V | 19 ἔτοιμολογεῖται | 20 τοῦ-τῆς om. | 22 τραγικὸς om., ὡς om.) et f. 10<sup>v</sup> = Nic. M 607. 16-26 s. v. λοχαγὸς (S a. v. διμοιρίης) (semper ἐνοματία, ας etc. | l. 22 αὐτής) τῆς ἐνοματίας cf. G B N P V). Iam ex his locis patet libro Nicephori usum cod. scriptorem esse: adde etiam quod f. 15<sup>v</sup> legimus μεταδιδάξαντες ἐμέ, cum pronomen ἐμὲ addant in adnotationibus codd. N P V = Nic. M 639. 23, atque quod modo dixi, id clarissimum erit. F. 1<sup>v</sup> habes πυθαγόρου ὀκτάχορδον λύραν persimilem ei quae in N P V

depicta est; f. 2<sup>r</sup> legimus in mg. 'Synesius de insomniis' et rub. συνεσίων περὶ τῶν ἐνυπνίων, f. 2<sup>v</sup> quod legimus apd. Plot. enn. IV 9. 3, Volkmann II 155. 8-14 εἰ δὲ — οὖτις additur (inc. πλωτίνον ἐν τῷ εἰ πάσαι ψεχαὶ μία — l. 9 καὶ pr. om. | 11 διέσθηκε, τόδε τὸν | 13 μαθεῖν] μαρθάνεται | 14 τῆς μιᾶς ψεχῆς) == p. 1285 A 11 ed. Migne PG 66 qua utor; semper denique habemus ἀμαρτ- pro eo quod est ἀμ-. S paulum est codd. N P V dissimilis, ita ut credam eum alii codd. familiae attribuendum esse; apd. N P V S deest protheoria<sup>1)</sup>.

M 1281 C 3 δ' οὐκ S (2<sup>r</sup>) 1284 A 5 προπάροιθεν N (215<sup>v</sup>) P (4<sup>v</sup>) SV (6<sup>v</sup>) 12 οἴδε μόνον S στοχάζεσθαι S  
 B 1 τε διὰ N P (5<sup>r</sup>) V (6<sup>r</sup>) καὶ τὰ ἐσόμενα NSV, καὶ τὰ ἐσσόμ. P 2 διατοῦτο NPS γνώμης μόνον S 4 γέ-  
 γορε SN (216<sup>r</sup>) PV 7 ἐπεὶ τὸ γινώσκειν (γινό- S) ἢ NPSV  
 11 δ' ὅγε N P (5<sup>v</sup>) SV (7<sup>v</sup>) ἢ εἰς] εἰεν PV C 1 λε-  
 γούσῃ N P S V, rc. add. in mg. γρ. λεγούσῃς P 6 εἰς ταῦτα  
 ἐν ταυτῷ S (2<sup>v</sup>) ταῦτα N V (ταῦ-) 7 πλεῖστα V P (6<sup>v</sup>)  
 διατοῦτο V (7<sup>v</sup>) N P 11 μαρτιῖν (acc. deest V, add. rc. P)  
 VN (216<sup>v</sup>) SP (6<sup>v</sup>) D 4 γοινία V ἀσύρια S 6 ἄλλα  
 (ἄλλα pr.?) in mg. corr. ipse cod. scriptor S 14 γινόμεναι  
 N P (7<sup>v</sup>) SV (8<sup>v</sup>) 15 ὁστε S 1285 A 3 γε om. S νέοι  
 γρ. πάντεος N (217<sup>r</sup>) P (7<sup>v</sup>) V, νέοι καὶ προπάλαιοι] τέλεοι καὶ προτέλεοι S 5 καὶ σύμπτον ante διπος S 10 ἔχον N (217<sup>v</sup>)  
 πλεῖστων V (8<sup>v</sup>) videtur correctum 11 ὁσπερ γάρ S (3<sup>r</sup>)  
 12 τοῦ σπλάγχνου S 12 συμπέπονθε N P (9<sup>v</sup>) V B 1  
 καὶ δὴ καὶ N (218<sup>v</sup>) PSV (10<sup>v</sup>) 4 ἐπιφείτην corr. in mg.  
 ἐπίφειτον S 5 προμέτο.] προσεκτερέας S 6 ἐν τῇ συγγ. S  
 9 μέρεσιν S 10 συμποιούσῃς S 13 in mg. rub. ἀρχι-  
 μίδης S C 2 ἔχει V (10<sup>v</sup>) 5 ἀν om. P (12<sup>r</sup>) D 7 ἄλλα]  
 ἄλλας S 8 ἀνεμέσσοις τον S 1288 A 4 πάσιν in mg. corr.  
 πάσις S (3<sup>v</sup>) ἔχοντας P (13<sup>v</sup>) V 9 ἐκεῖθεν om. S  
 13 γε om. S B 5 ἔστιν V (12<sup>r</sup>) 6 ἐναλλάξαντες S τὸ πρῶτον S 7 τὸ δεύτερον πρὸς τὸ τέταρτον S 12 τὴν γα-  
 τασταῖς corr. in mg. τῇ γαταστῇ S 13 ἔχει] ἔσχει N (220<sup>r</sup>)

<sup>1)</sup> De reliquis codd. Florentinis Synesi opera omnia praeter epistulas continentibus me spero alio loco disputaturum esse.

P (14<sup>r</sup>) SV (12<sup>r</sup>) C 3 ισχομεν N P (15<sup>r</sup>) SV 6 in fine pag. add. est paradigmata quod apd. Nicēph. p. 551 B invenimus S 8 ισχομεν NPS (4<sup>r</sup>) V 10 τοῦτο τὸ γένος αἰσθήσεων S 11 καὶ νουθετοῦσι N P (15<sup>r</sup>) SV (13<sup>r</sup>) 12 προμηθ.] προθυμονυμεῖοις V D 5 τῶν δυτιῶν — γρ. τῶν νοιτιῶν N (220<sup>r</sup>), γρ. v. P (16<sup>r</sup>) V 6 βαλλομένη S 7 κορνυφαιότατον V (13<sup>r</sup>) SPN 9 ἐξ τοσούτον S ὡς μὴ δὲ S 10 ἀναγωγῆν S 11 μὴ τοι μὴ τι S 12 λογίων] λόγον S 1289 A 3 μαθήσεων N, σ. add. sup. rub. sicut adnot. P (16<sup>r</sup>) 3-6 ὄρα; — ἀλκῆς om. S 6 ἥσ] ἔης N (221<sup>r</sup>) P V (14<sup>r</sup> ἔ-) 6 ὡς ταῦτα — γρ. ὡς μὴ τ. N P (ὧς om. 17<sup>r</sup>) V (ὧ;)?, μὴ ταῦτα in mg. S 9 μὲν ἡμῖν NPSV 10 [ζωὴν] ζωῆς — γρ. ζωὴν N P V 13 φασὶ S (4<sup>r</sup>) B 2 τὸ δομοια] τὸ τομαῖ NPSV (14<sup>r</sup>) 3 παραχελεύονται S 6 προσπτον N P (17<sup>r</sup>) V 9 μᾶλλον] μαλισταὶ *(sic)* S 10 πρόκεινται NPSV (-κεν- 15<sup>r</sup>) ἡλίου τὸ N 12 φαντασίας NP (18<sup>r</sup>) SV C 10 ἀπασα S αὐτῆς N (221<sup>r</sup>) P (18<sup>r</sup>) S, αὐτοῖς ut videtur V (15<sup>r</sup>) 14 εἰσὶν οἷον N P (19<sup>r</sup>) VS D 2 πᾶσαι] πᾶσαι pr. in mg. add. re. γρ. πᾶσαι P 3 κατὰ τὴν NPSV (16<sup>r</sup>) 5 φθάσει NPS 6 in fin. f. 4<sup>r</sup> est paradigmata depictum quod v. apd. Nic. p. 562 A, S 1292 A 1 ἀτε S (5<sup>r</sup>) 4 ἀλλ' — δεικνυσιν om. pr. add. rub. in mg. V 7 τὰ om. S 12 εὐχειρῆ — γρ. εἰλικρινῆ N (222<sup>r</sup>) P (20<sup>r</sup>) V (16<sup>r</sup>) 14 ἀποδ.] ἀπροσερήτον S B 6 πρὸς αὐτὸν (αὐτ. pr. corr. N) — γρ. καθ' αὐτὸν N P (20<sup>r</sup>), καθ' αὐτὸν S 8 τὰς τοὺς S D 1 οὐκέτι N (222<sup>r</sup>) P (21<sup>r</sup>) V (17<sup>r</sup> -τ- pr. corr.) 2 τότε] τότε S (5<sup>r</sup>) 5 δεόντως om. pr., re. add. in mg. P 6 εἰσφρέ.] εἰσφροντισθαι S V 7 δλῶν S 9 ἀνθρώπων S κατ' αὐτήν S 10 ἡ μόνην S μεθ' ἐτέρου — γρ. μεθ' ἐτέρας N (223<sup>r</sup>) V (18<sup>r</sup>) P (22<sup>r</sup> in mg.), μεθ' ἐτέρας S 15 ἀφίκοντο S V P (22<sup>r</sup>) N λέγω V 1293 A 5 τείνει S 8 ἡ add. sup. N (223<sup>r</sup>) 9 τῆς τε N P (23<sup>r</sup>) SV (18<sup>r</sup>) 11 χειρῶνος S 12 αἰχτηται S 13 ξιφῇ post ψυχὴ l. s. S B 1 τῆς γῆς om. S (6<sup>r</sup>) 4 χεόντω καὶ πόνῳ N P (24<sup>r</sup>) S 11 μόλις] μόγις N (224<sup>r</sup>) μὲν γάρ ἀν S ἀγείναι] καταβήναι N, sic pr. corr. postea V (19<sup>r</sup>) 13 ἐπ' ἀνοδος S C 2 αὐτὸν — γρ. ταῦτα N, γρ. εἰς ταῦτα P (24<sup>r</sup>) D 2 τε om. N P (25<sup>r</sup>) V (19<sup>r</sup>) S 9 ἡν] εἰη S 13 ἀνάγωγον N (224<sup>r</sup>) S (6<sup>r</sup>) V (20<sup>r</sup>), ἀνάγωγδν acc. alt. videtur

corr. P (26<sup>r</sup>) τὰ om. S 1296 A 2 τὰ om. P 7 αἵτε] ὅστε  
 V (20<sup>v</sup>) 10 ἡ πρώτη πρόνοια — γρ. καὶ ἡ ἀνω πρ. N V, γρ.  
 ἀνω P (26<sup>v</sup>), ἡ ἀ. π. S 12 ἔσθ' ὅπως S 13 in mg. σῇ S  
 B 4 ἐθελοντῆς N (225<sup>r</sup>) P (27<sup>r</sup>) V (21<sup>r</sup>), ἐθελον τῆς S 5 ἀλλ' N  
 12 δι' ἀν S C 6 ἀρρωγος S (7<sup>r</sup>) 7 δὲ καὶ N P (28<sup>r</sup>)  
 S V (21<sup>r</sup>) 13 ἀν ἐκεῖ N (225<sup>r</sup>) P (28<sup>r</sup>) S V (22<sup>r</sup>) D 2 ἀπο-  
 γνώσῃ S 9 χείρωνος S 11 θέα δὴ — γρ. θεῶ δὴ N, γρ.  
 δὲ καὶ θεῶ P (29<sup>r</sup>), γρ. θεῶ V (22<sup>v</sup>) 1297 A 1 καὶ om. N  
 (226<sup>r</sup>) PSV B 1 οὐδὲ N P (30<sup>r</sup>) S V τῷ] τὸ P, τῇ V  
 4 τῇ καὶ S (7<sup>r</sup>) 7 ἐπασε post corr. S 8 ἀμφίσθαι in  
 mg. corr. ἀμφίσθαι S 15 χειρωσιν S 16 ἀπέλαυσεν  
 V (23<sup>r</sup>) 17 εἰδοποιηθὲν — γρ. ιδιοποιηθὲν N, id. — γρ. εἰδ.  
 P (31<sup>r</sup>) V C 5 παρεχόμενα S συνεξαιθεροῖτ' N (226<sup>v</sup>)  
 7 διαβάνει NSV (23<sup>v</sup>), διαβάνει in ras. P (31<sup>r</sup>) 10 ἐτ-  
 ροκνεψῆς S (8<sup>r</sup>) 11 ἥθῃ τε καὶ εἴδῃ, S 14 προσήτης S  
 1300 A 4 οὐτως S 7 προσρήσεσιν S ἀλητικὸν — γρ.  
 ἀλητικὸν P (33<sup>v</sup>) V (24<sup>v</sup>) 9 στρεματον N (227<sup>r</sup>) PSV 13 ἀό-  
 ριστον (εχ εὐ-) V 15 ἀν om. S ἔχει S B 3 ἵτερον]  
 ἐτέρων S 5 χριτήρια εἰς τοῦτο S 9 προπατῶν S 11 ἐστι  
 N P (35<sup>r</sup>) S V (25<sup>r</sup>) 15 ἀνάγει in mg. corr. ἀνατείνει S (8<sup>r</sup>)  
 C 9 τοῦ πν.] τῷ πνεύματι S D 2 ἐπιβαλλόμενοι NSV  
 (26<sup>r</sup>) 3 οἱ add. sup. N 6 ἐκ τοῦ λ. δὲ V 6 ἀναπέ-  
 γριτεν V, ἀναπέγριτε P (36<sup>r</sup>) NS 8 ματικὴν S 1301 A  
 5 χρισάμενος S 12 ὁδοπορούσις — γρ. ὁδοποιούσις N (228<sup>r</sup>)  
 P (37<sup>r</sup> rub. ut adnot.) V (26<sup>v</sup>), ὁδοποιούσις S (9<sup>r</sup>) 14 τῆς  
 συντημμένης ψυχῆς S B 2 ἐπισκοπεῖται S 7 ἐπιμελεῖται S  
 C 1 ὁδογραμμητή N P (38<sup>r</sup>) S V (27<sup>r</sup>) 2 ἀθηναῖη — γρ.  
 πᾶσι θεοῖσι P V 5 πραγματευσαμένων N (228<sup>r</sup>) PSV (27<sup>r</sup>)  
 6 καὶ τοῦτ' ἐστίν VSP (39<sup>r</sup>) N 7 πω] που S 9 μὲν  
 γέ τοι S ἐπὶ ταῖς προγιώσεσι om. S τελετῶν — γρ. τῷ πόλεων  
 N P (τελ. in ras.) V, πόλεων S εἰ καὶ S D 2 εἰ μὲν —  
 ἢ δὲ S 3 τεχνευόντων N P V, add. γρ. τεχνιτευόντων P (39<sup>r</sup>),  
 ita habet V (28<sup>r</sup>) 5 δρᾶ δὲ καὶ N 8 ἀποξ.] διαζῆν  
 S (9<sup>r</sup>) 1304 A 1 μανῆς N P (40<sup>r</sup>), ματῆς VS 3 καὶ τὸ  
 αὐτόσκενον N (229<sup>r</sup>) PSV (28<sup>r</sup>) B 7 παντὸς pr.] παρόντος  
 P (41<sup>r</sup>) οὐτε τότου παντὸς om. V (29<sup>r</sup>) παρασκειὴν S  
 10 κολαστ.] χριστήρια S C 1 τῷ] τὸ S (10<sup>r</sup>) D 6 γε om. S  
 9 νομοθετῆ S τε om. S 14 πᾶσιν ἀπανταχοῦ S

1305 *A* 3 ποιήσασθαι S (10<sup>v</sup>) 6 τῶν pr. in mg. corr. τὸ S  
 βόσκουσαι S 8 προμαθῆ S *B* 4 τὰ τῆς S 6 μέντοι  
*t. π.]* μὲν δὴ ταῦν πάθειν S 10 τὸ πᾶν S 12 ταυτὸν Υ  
 (33<sup>v</sup>) P (46<sup>v</sup>) S *C* 6 πράγματιν om. S (11<sup>v</sup>) 7 τὸ κέρ-  
 δος S 11 τὴν om. S 13 κονδοτρόφος — γρ. γηρο sup. P.  
 (47<sup>v</sup>), γρ. γηροτρόφος Υ (34<sup>v</sup>) 5 εἶναι δοχεῖν S 1308 *A* 1  
*τον]* κοι N (231<sup>v</sup>) P (48<sup>v</sup>) S V (35<sup>v</sup>) melius, nam τον est  
 fortasse erratum typographicum, cf. ed. Petav. p. 147 *B*

*2* δδυτικές N P S V δ δμωρόφυος N P V, δμωρόφυος S  
*δ. οὐκι. ὀντίσων* S 7 περὸν pr. corr. in mg. παρ' ὁ S  
 7 αὐδὲ S 10 θωρῆξαι σε κέλευσε N (231<sup>v</sup>) P (49<sup>v</sup>), V (36<sup>v</sup>)

*B* 2 προσήκουσεν S 3 ἔξοπλίσειν V 7 συμπλεθσαὶ<sup>ται</sup>  
 S (11<sup>v</sup>) 8 συνεμπορεύεσθαι καὶ συστρατεύεσθαι S 9 ταῦθ'  
 N P (50<sup>v</sup>) V (36<sup>v</sup>) sio pr. corr. in mg. ταῦτα S 10 εἴπον  
 pr. corr. in mg. εἰπὼν S 11 [γρ. συν.] om. N P S V  
 12 συμφιλοσοφεῖν S *C* 3 δὲ] δὴ N P (50<sup>v</sup>) S V (36<sup>v</sup>)  
 4 ἔξειργασθαι S γὰρ om. S 15 τῶν θηρίων ante θεοτα  
 1. sup. N P (51<sup>v</sup>) S V (37<sup>v</sup>) *D* 4 δοριαλώτων N (232<sup>v</sup>) P (51<sup>v</sup>),  
 καὶ δορ. om. S 6 εἰδεῖν pr. videtur corr. S 1309 *A* 5  
 θαρραλεώτατον S (12<sup>v</sup>) 6 μελλεῖ S 7 ἐπιτεχνωσαμένη S  
 9 σχολάζονται S 12 τοῦ νοῦ V (38<sup>v</sup>) 4 ταῦτα μὲν S  
 6 καὶ om. V (39<sup>v</sup>) γένοντο P (54<sup>v</sup>) V (39<sup>v</sup>) 7 δὲ] γε S  
 9 καὶ alt. om. S 13 γὰρ] δὲ S *C* 7 τὸ φαντ. πν. post  
 ἐμφανέστατον 1. s. N (233<sup>v</sup>) 12 ἐνοπερείδονται S (12<sup>v</sup>)  
*D* 1 ὅπδι χρόνων S 5 ἔξαντήματα S 1312 *A* 1 μελλόν-  
 των] τὸ μελλον S 2 ἀπ' αὐτοῦ — γρ. ἐπ' αὐτοῦ N (235<sup>v</sup> in  
 mg.) P (56<sup>v</sup>), ἀπ' V (41<sup>v</sup>) 4 ἑστὶ] εἰσὶ S 7 οὗτω NS V  
 παρασκευακένται S V 9 δεξαμένην S *B* 3 σάλον ἐμποιόν-  
 σης N P (57<sup>v</sup>) S V (42<sup>v</sup>) 8 μηδενὶ post τὸν ὄπνον N  
 εἶναι ἀνόντον S κάν N P (57<sup>v</sup>) V 9 ὀντίσοις pr. corr. in mg.  
 ἀρρέστοις S (13<sup>v</sup>) *C* 1 αὐτῶν in corr. N 3 ἐνέργειαν pr.  
 corr. in mg. ἐνάργειαν S 8 εἰδὼς pr. corr. in mg. ἵδων S  
 9 προφῆτης S 13 ἀλως S *D* 1 in mg. rub. ἀρστος S  
 3 ται] αἱ N (234<sup>v</sup>) S, τὰ V (43<sup>v</sup>) περιτροχάσαιν S σε-  
 λήνην] ἀλωαὶ S 4 ἀλωὴ NS 6 καὶ pr. om. S 10 τοιαύ-  
 τις] τοιασδε N P (59<sup>v</sup>) S V 11 τῶν om. N P S V 12 ὀσπερ  
 pr. corr. in mg. φει περὶ S 1313 *A* 4 ταῦτα S (13<sup>v</sup>)  
 11 κάκειναι S πασάων N P (60<sup>v</sup>) S V (44<sup>v</sup>) *B* 1 διλθαῖ

τε] διδιώταται Ν P V S γατά S *vijucet'* νοήματ' P  
 2 οσα P ἵδε S 3 ἔξηγ.] ἐγένοντο N (234<sup>r</sup>) P S V 3 καρ-  
 τσοφές N P S V 4 ἀρ' ἵν N 5 φιλοχ. τὴν ὑλήν P, in mg. sup.  
 add. re. γρ. περὶ τὴν ὑλήν (61<sup>r</sup>) C 1 ἀν add. sup. N  
 2 πάθει] πάθεται N P (61<sup>r</sup>) S V (45<sup>r</sup>) ταῦτα V ταῦτα P S  
 6 ἀλλως] ἄλλος N P (62<sup>r</sup>) S V (45<sup>r</sup>) 9 τῆς εἰκόνος τῆς  
 ἀκριβοῦς S 11 τῆς ἔπειρος S (14<sup>r</sup>) D 2 αὐτῷ] αὐτοῦ S  
 δπώς ποτ' ἔχον N (235<sup>r</sup>) S V P (P 63<sup>r</sup> et V 46<sup>r</sup> ποτε) 7 τὸ  
 om. S 8 τρόπῳ] τόπῳ S 10 τοῦ om. S 1316 A 1 τίσι  
 N P (63<sup>r</sup>) S V (46<sup>r</sup>) 10 ἔσυντοῖς] ἔσυντῷ N P (64<sup>r</sup>) V (47<sup>r</sup>),  
 ἔστιν S 15 ὀνοματές] καλονυμέτας P, in mg. inf. add. re.  
 γρ. διομαζομέτας B 3 τῇ κατὰ γατασιαν — γρ. καὶ τῇ  
 γατασιαν N (235<sup>r</sup>) P (65<sup>r</sup>) V (47<sup>r</sup>), καὶ τ. κ. q. S 4 ἔμετας?  
 breviore forma exar. S 6 προδηπτον in mg. corr. προδηπον  
 S (14<sup>r</sup>) ποιῶν N P S V 8 τῆς N 14 εὖ εἰπεῖν, in mg.  
 inf. add. re. γρ. εὖ ποιεῖν P (65<sup>r</sup>), ποιεῖν in mg. corr. εἰπεῖν S  
 C 7 γε add. rub. siue adnot. P (66<sup>r</sup>) 9 καὶ ἔξωθῆται  
 V (49<sup>r</sup>) 10 ἀντεισάγει V 12 γύναι in mg. add. re. γρ.  
 σγλοιν P (66<sup>r</sup>) D 1 ὡς ἀν S δορέγοι τὸ N (236<sup>r</sup>) P V,  
 δορέγει τὸ S 4 δὲ] γὰρ N 5 τι] τὸ P (67<sup>r</sup>) 6 οὐδὲ ἀπα-  
 θῶς N P (67<sup>r</sup>) 10 μειλιχιώτατον S 15 καθιστᾶται N  
 1317 A 5 ἀπειτ.] ἀπειτείνασσατο S (15<sup>r</sup>) 7 εἴτα S 10 αὐ-  
 τὸν N (236<sup>r</sup>) P (68<sup>r</sup>) V (50<sup>r</sup>) 11 γωράσσαι N V S B 1 δὲ  
 x. αὐ.] δ' αὐτῶν N 5 δάδιον τότε P (69<sup>r</sup>) 13 εἰ] τὴν S  
 θαρρήσαεν NS C 1 μὲν γὰρ S 13 τοῦ χρ.] χρόνον S (15<sup>r</sup>)  
 D 2 τὸ τ. πρεγ.] τόπων καὶ πραγμάτων S 3 μὲν γὰρ ἀν  
 N (237<sup>r</sup>) P (71<sup>r</sup>) V (52<sup>r</sup>), μὲν γὰρ ἀν καὶ S 4 ἐπιτάξομεν S  
 1320 A 3 αὐτοῖν N P (72<sup>r</sup>) S V 7 ὡς μὲν N P S V (53<sup>r</sup>)  
 8 ἐγρ.] ἐγασσαν N P S V μεταδιδάσκατες ἐμὲ S 10 εἴη  
 καὶ S 12 ἐνυπνικοντούτες S 13 καιρὰν (err. typogr.?)  
 καιρὸν N P (72<sup>r</sup>) S V (53<sup>r</sup>) 15 φασὶ S (16<sup>r</sup>) B 12 κε-  
 νεμβατοῦτες S 13 σογῶν V (54<sup>r</sup>) 14 συμπεπλασ.] συμ-  
 πεπλεγμέτας P, in mg. inf. add. re. γρ. συμπεπλασμέτας (73<sup>r</sup>)  
 C 7 εἰς] ὡς, εἰς add. sup. N (237<sup>r</sup>) P (74<sup>r</sup>) εἰς sup. rub.  
 ut semper adnot.), εἰς sup. V (54<sup>r</sup>) 10 παρατίθεσθαι S.

Firenze, Febbraio 1903.

NICOLA TERZAGHI.

## HERODIANI περὶ δυομάτων fr. 5 (II 613, 9 L)

---

Le parole *τοῦτο οὖν ἐστιν σίρημένον τῷ τεχνικῷ* non alludono ad Erodiano, ma a Teodosio, dai cui *Canones* (p. 37, 6 H) appunto sono citate le parole *τὸ γὰρ μᾶς καὶ ἵδριν ἔχει τάσιν ε τὸ μᾶς γὰρ καὶ ἵδριν*. Il Lentz avrebbe certo evitato il falso riferimento, se si fosse qui ricordato di Choerob. *dict. in Theod. can.* I 369, 4 sgg. H, che altrove (ad Herodian. I 411, 1) egli aveva ravvicinato al luogo degli *Επιμ. ad Hom.* (Cramer *An. Ox.* I 134, 2) col quale ha costituito il fr. 5; in tal caso, inoltre, non avrebbe corretto le parole *καὶ λέγει δὲ κανὼν παρὰ* (sic *Επ. Hom.*) *τὸν τόνον* espungendone la preposizione, ma mutandola in *περὶ* (cfr. *Et. Gud.* 172, 32).

ED. LUIGI DE STEFANI.

## IL CARME LXIV DI CATULLO

---

Com'è noto, nel carme LXIV di Catullo, cioè nell'Epitalamio di Peleo e Teti, è un lungo passo (52-267) che riguarda la favola di Arianna, di Teseo e di Bacco. Questo episodio vi è immesso in maniera alquanto artificiosa: si vede subito che l'autore ha cercato un pretesto per immettervelo; gl'invitati e gli accorsi da tutte le parti nella casa di Peleo, per festeggiare il lieto avvenimento, ammirano i ricchissimi doni, e tra gli altri un meraviglioso tappeto che copre il letto nuziale; e sul tappeto vedono rappresentata Arianna disperata per la partenza di Teseo, la vendetta che gli Dèi prendono su Teseo fuggiasco, il corteggio di Bacco che muove alla volta di Arianna abbandonata. Il poeta ha cercato un ripiego per porre qui tutte queste vivaci descrizioni: l'amore per questi quadretti passionali, nei quali egli aveva mano maestra, gli ha fatto perder di vista le proporzioni, e benchè ad un certo punto si fermi tutto di un tratto, come per richiamarsi al primo soggetto (v. 116 *quid ego a primo digressus carmine ....*), pur vince subito questo opportuno scrupolo di misura, e continua senz'altro a narrare le angosce di Arianna. E si ha così il risultato piuttosto strano di due carmi di soggetto diverso ed affatto indipendenti l'uno dall'altro, dei quali il più breve ha inghiottito il maggiore. Giacchè alle nozze di Peleo e Teti sono consacrati in tutto il componimento 185 versi, e alla favola di Arianna 215. È, come vedremo, un caso di fusione di due carmi, deliberato

e voluto dall'autore stesso, un caso tipico di contaminazione. Nello studiare la composizione e l'origine del poemetto catulliano non credo si possa prescindere da questo concetto di due carmi fusi in uno, provenienti da ispirazione e da fonte diversa. Si è riconosciuta nel nostro poemetto, sia per la composizione, sia per parecchi dei particolari, l'influenza dell'arte alessandrina. Ma i pareri e le congetture sono state diversissime, quando si è cercato di determinare il genere e il grado di tale influenza. Si tratterebbe per alcuni di una semplice imitazione, che Catullo avrebbe fatto di un *epyllion* alessandrino; per altri di una vera e propria traduzione da una poesia di Callimaco o di uno dei suoi contemporanei. Gli studiosi troveranno le varie ragioni presentate per sostenere l'una o l'altra opinione nel bel commentario di Emilio Thomas (*Les poésies de Catulle*, Paris, Hachette, 1890, p. 568-570) <sup>1)</sup>. Nè l'una nè l'altra opinione ha per sé alcuna valida prova. L'una si fonda sulla osservazione generica dei caratteri del carme; l'altra ha contro di sé molteplici argomenti, che il lettore può vedere nella trattazione del Thomas.

Sono stati osservati qua e là riscontri dei passi di questo poemetto con passi di parecchi scrittori greci dell'epoca classica ed anche di qualche tragico latino. Ci sia lascito fermarci brevemente su questo punto. Anzitutto si

<sup>1)</sup> Cfr. Haupt, *De Catulli carmine LXIV*, Berlin, 1855 (*Opusc. II*, p. 67-89.; Riese, *Catull's 61 Gedicht aus Kallimachos übersetzt* (*Rhein. Mus. XXI*, 1868, p. 498-509); Weidenbach, *De Catullo Callimachi imitatore*, Lipsiae, 1873; Schulze in *Neue Jahrb. für Philol.* 1882, p. 205; Thomas Em., in edizione (Hachette 1890, II), p. 568-570. Della ipotesi del Riese, che cioè il carme sia, come la *Chioma di Berenice*, traduzione da Callimaco, così giudica il Susemihl, *G. Litt. in der Alexanderzeit*, I, p. 868 n.: « Jedenfalls ist der Ausgangspunkt der Beweisführung, der Plural in LXV, 8 f. *Ortale mitto haec expressa tibi carmina Battidae*, ..... hinsließlich geworden, seitdem sich herausgestellt hat, dass wahrscheinlich auch das 63 Gedicht aus K. übersetzt ist (s. von Wilamowitz, *Die Galliamben des Kallimachos und Catullus, Hermes*, XIV, 1879, s. 194-201) ». Si può aggiungere che, anche a prescindere dai carme 63, la prova dedotta dal plurale *carmina* non ha valore, potendo tale parola essere un *plurale poetico* e indicare quindi un solo carme; cfr. Forbiger a Verg. *col. VIII*, 12.

possono ravvisare parecchie tracce e reminiscenze dello studio di Apollonio Rodio. Così i versi 106 sgg. *Nam velut in summo quatientem bracchia TAURO* ecc., rammentano Apollonio Rodio, III, 968-971; e il v. 130 *Mollia nudatae tollentem tegmina surae*, rammenta Apollonio III, 874 ἀν δὲ χιτῶνας λεπταλέους λεπτῆς ἐπιγονύδος ἀχεις ἀειγον. Più incerto riscontro è 184 *lentos incurvans gurgite remos* con Apollonio II, 591 ἐπεγγάμπτοτο δέ κάπαι ητε καμπάλα τόξα. In due passi sembra evidente che Catullo abbia rammentato la Medea di Euripide o la redazione latina fattane da Ennio. Ed infatti i primi sette versi del carme richiamano molto da vicino il principio della Medea, (v. Ribbeck, *Trag. frugm.* p. 49) e i versi 177-181 sono stati ravvicinati ai versi della Medea di Euripide, 502 sgg. e alla traduzione che ne fece Ennio (v. il framm. presso Cicerone, *De Orat.* III, 58, 217). Al qual proposito credo potere indicare uno stretto rapporto con altro passo enniano. Basta mettere a riscontro i luoghi dei due poeti: v. 177 sgg.

Nam quo me referam? quali spe perdita nitor?  
Dictaeosque petam montes? a, gurgite lato  
Discernens ponti truculentum ubi dividit aequor?  
An patris auxilium sperem?

Ennio presso Cic. *Tusc.* III, 19, 44 (lamento di Andromaca):

Quid petam praesidi aut exsequar? Quove nunc  
Auxilio aut exsili aut fugae freta sim?  
Arce et urbe orba sum. Quo accidam? quo applicem?

Altri riscontri, con Omero, con Callimaco, con Teocrito, possono qua e là indicarsi; ma riguardano singoli versi o emistichii. Il v. 31 *Oceanusque mari totum qui amplectitur orbem* vuolsi riproduzione di un verso di Euforione (fr. CLVIII Mein.) Ωκεαὶ δὲ τῷ πᾶσα περίφερος ξι-  
δεῖται χθών. Il che non persuade; giacchè nella letteratura antica è frequentissima, da Omero in poi, la concezione dell'Oceano, quale corrente, che cinga tutta intorno la terra; sicchè non pare che Catullo avesse bisogno di an-

darla a cercare proprio in Euforione. Ad ogni modo tutti questi rapporti e riscontri non possono altrimenti qualificarsi, che come reminiscenze, naturali in un poeta dotto, qual'è Catullo. Essi lasciano quindi intatta la questione circa la derivazione del carme, anzi dei due carmi che vi sono fusi. O che il poeta abbia riprodotto da un suo esemplare l'ordine dei concetti, le descrizioni e rappresentazioni poetiche, o che abbia più liberamente imitato, egli può bene aver voluto colorire qualche immagine, usufruire qualche tratto descrittivo, del quale gli studii suoi gli presentavano più vivo il ricordo, e procedere insomma nell'opera sua con quel possesso di mezzi tecnici e con quell'ampiezza di movimento, che gli era familiare. Sicchè, come ho già detto, la questione circa la derivazione dei due carmi fusi nel carme LXIV, rimane intatta, pur dopo che si sono riconosciute le reminiscenze varie di quel carme. La qual cosa ho voluto espressamente rilevare, appunto perchè tali reminiscenze sono apportate come argomento, che impedisca di credere, che Catullo si sia foggiato sopra un unico esemplare anteriore.

Poichè dunque queste reminiscenze e riscontri con autori vari escludono l'ipotesi di una traduzione letterale da un componimento greco, rimangono in campo tre ipotesi: o il carme è una composizione originale di Catullo, con reminiscenze, qua e là, dei poeti studiati; o è una riduzione libera, che Catullo ha fatto, di un solo poemetto greco, nel quale erano quindi trattate, col ripiego che troviamo in Catullo, le due leggende, dell'abbandono di Arianna e delle nozze di Peleo; oppure è una riduzione e fusione di due poemetti greci, uno sull'abbandono di Arianna e l'altro sulle nozze di Peleo. Secondo noi le due prime ipotesi debbono abbandonarsi: la terza ipotesi risponde al vero. Ed anzitutto espriamo le ragioni per cui dobbiamo respingere le due prime.

Il carme conserva parecchi indizi che ci avvertono non potersi trattare di un'opera originale. Lascio stare del *saepe* del v. 25, nel qual verso il poeta rivolto agli *heros* dice: *Vos ego saepe meo vos carmine compellabo*, cosa che non par bene

attagliarsi a Catullo. Ma sono qua e là certe espressioni, nelle quali mal si cela un certo stento, quale è ovvio che si ritrovi in quelle dizioni che non sono come spontanee e uscite di getto dalla mente dell'autore, ma ricalcate faticosamente sulle orme altrui, lo stento insomma proprio delle traduzioni. Per dire che gli dèi ' si assisero ' Catullo avrebbe certamente trovato una frase più naturale e più chiara che il *flexerunt artus* del v. 305; quella frase gli fu suggerita da un *Ἐκαρψαν γούνατα* (o *κάλα*) che egli aveva dinanzi. Così in 132 *frigidulos... singultus* traduce un *κρεπός γόνος*, e in v. 173 *serens... curas* un *ἀρίας... καταστριγας*. Durissima è l'espressione del v. 18 *nutricum tenus* ' sino alle mammelle'; ma si può supporre che l'autore avesse dinanzi un testo greco, ove fosse la parola *τιττή*, che vale tanto ' mammella ' quanto ' nutrice ' (Esichio: *τιττή, μαστός ή τροφός*). Tutti questi passi sono per noi quasi preziose spie che ci fanno, per dir così, sorprendere l'autore nel lavoro stesso di riduzione dell'originale.

Passiamo ora al secondo quesito: l'originale era un solo, in cui erano trattate tutte e due le leggende, o erano due? Saremmo qui insomma innanzi a un caso di contaminazione di due poemetti mitologici? Naturalmente, nella mancanza dei documenti originali, non è possibile dare a siffatti quesiti una decisiva risposta. Possiamo argomentare piuttosto per ragionevoli presunzioni che per prove sicure; e i risultati acquistano carattere non di certezza, ma di maggiore o minore probabilità. Con tali riserve diciamo adunque che la probabilità maggiore è appunto per la terza ipotesi, cioè cioè Catullo albia congiunto in un unico carme due poemetti diversi. Sono nel carme stesso di Catullo indizi interni, di composizione e di stile, che ci portano a tale conclusione. E per vero, supponiamo che il poemetto sia stato concepito originariamente così: di narrare le feste per le nozze di Peleo, e poi prendere occasione dal drappo del letto, e zile per ispegare tutte le rappresentazioni contenutevi. questo episodio innanzo nel poema principale, se avesse fatto parte della primitiva concezione, doveva procedere in modo tutto affatto diverso: il poeta avrebbe

continuamente rammentato che gli accorsi alle nozze ammiravano in una parte del drappo una scena e in altra parte un'altra scena; la esposizione insomma delle varie fasi della leggenda sarebbe stata fatta come descrizione del drappo, così come vediamo presso Vergilio, a proposito delle rappresentazioni che Enea trova nel tempio di Cartagine. Ma in Catullo l'episodio di Arianna procede in maniera affatto indipendente dalla descrizione del drappo. Arianna piange, geme, impreca, fa dei lunghi discorsi, tutte cose che non han che fare con una rappresentazione figurata. Quel drappo sembra dunque un ripiego, un artifizio escogitato dopo, per congiungere due componenti già belli e formati e indipendenti l'uno dall'altro. È molto più naturale spiegare con questa artifiziosa sutura il congiungimento delle due leggende, anzichè supporre che esso fosse già nell'originale. Per quanto si voglia presumere che l'autore di quell'originale non fosse tenero né dell'opportunità né della misura, pur gli sarebbero naturalmente, inconsciamente, venute fuori espressioni descrittive, se la leggenda di Arianna era da lui immessa nel poemetto sol per descrivere vari quadri di una rappresentazione figurata. Questa ragione non vale invece per chi ha dinanzi un originale, di cui ricalca più o meno fedelmente le orme; quindi non vale per Catullo. Quell'episodio dunque non era, nell'originale, una descrizione: era un poemetto mitologico affatto indipendente sui casi di Arianna. Catullo prese quel carme e lo usufruì quale episodio di un altro poemetto; ma non poté liberarsi così dall'originale suo, da giungere a dare ad esso quel carattere descrittivo, che era richiesto dall'uso che egli ne faceva. Pare dunque a noi più probabile tra tutte la congettura che Catullo avesse dinanzi due poemetti, uno sulle nozze di Peleo, l'altro sui fatti di Arianna e li contaminasse nel carme LXIV.

Su questo secondo poemetto nulla sapremmo dire: dell'altro crediamo di poter dare qualche probabile indizio.

Di un antico epitalamio di Peleo e Teti abbiamo notizia da Tzetze, prol. ad Lycophronem, 261. L'epitalamio

è da Tzetze attribuito ad Esiodo, e ne sono citati due versi soltanto (fr. XCIV Marckscheffel):

*Tρὶς μάκαρ Αἰαχίδη καὶ τετράκις, δλβιε Πηλεύ,  
Ος τοῖςδ' ἐν μεγάροις ἴερὸν λέχος εἰσαναβαίνεις.*

Di questi due versi par di risentire un'eco in quelli di Catullo (26-28):

*Teque adeo eximie taedis felicibus aucte,  
Thessaliae columen Peleu, cui Iuppiter ipse,  
Ipse suos divom genitor concessit amores.*

Ma v'ha di più. Tra i frammenti di Esiodo d'incerta sede ve n'ha uno (fr. CCXVIII, Marckscheffel), che parla della primitiva comunanza degli dèi e degli uomini, e che è citato, tra gli altri, da Origene (*Contra Celsum* IV, 216 Spencer).

Tal frammento è:

*Ἐνναὶ γὰρ τότε δαῖτες ἔσαν, ξυνοὶ δὲ θόωκοι  
Ἄθανάτοισι θεοῖσι καταθυμητοῖς τὸν θρώποις.*

E nell'epitalamio di Catullo leggiamo (v. 386-8):

*Praesentes namque ante domos invisere castas  
Heroum et sese mortali ostendere coetu  
Caelicolae, nondum spreta pietate, solebant.*

Ne par dunque attraente ipotesi che quel frammento esiodico d'incerta sede appartenga all'epitalamio di Peleo e Teti attribuito ad Esiodo <sup>1)</sup>

Così Catullo avrebbe avuto dinanzi, per la parte che riguarda Peleo e Teti questo antico carme. Tal carme non era naturalmente di Esiodo, cui fu attribuito; nè è possi-

<sup>1)</sup> A questo passo di Catullo il Riese (*Rh. Mus.* 1866, p. 507) pose a riscontro, sulle orme del Dousa, un frammento callimacheo *φοιτίζειν ἀγαθοὶ πολλάκις ἡθεοι*; ma per adattare il frammento al passo catulliano e per far sì che anche il frammento parlasse di dèi, lo ricompose così: *φοιτίζειν ἀγαθοὶ [τε θεοὶ . . .] πολλάκις ἡθον*.

bile dir nulla di sicuro circa l'autore. Ad ogni modo la riduzione catulliana ha certa sobrietà e moderazione di tinte e certa semplicità di svolgimento, che fa vivo contrasto con l'indole passionata del carme che riguarda Arianna. E tal carattere di sobrietà e semplicità ci mostra appunto esser fallace criterio il voler ritenere come componimento unico pur nella sua prima fonte originaria, il poemetto catulliano, ravvisando anzi l'indole dell'arte alessandrina nella strana commistione<sup>1)</sup>.

E pure nella trattazione mitica la parte che riguarda Peleo ha caratteri più semplici e quasi di imitazione arcaica. È stato già notato presso Catullo in tal carme un ritorno agli elementi antichissimi della leggenda (v. Baumeister, *Denkmäler*, III, p. 1802, a proposito del v. 20). Tal carattere arcaico nella trattazione della leggenda si può pure osservare in qualche riscontro con la rappresentazione della pompa nuziale di Peleo, che è sul famoso vaso François del sesto secolo, ora a Firenze. In questo, Chirone apre il corteo divino, e così pure in Catullo (v. 280-281). Nel vaso François sono nel corteo le tre Moirai, e così in Catullo sono le Parche, che anzi cantano i fatti al nascituro Achille. Presso Catullo si astengono deliberatamente dalla festa Apollo e Diana (vv. 301-304); Apollo ed Artemide mancano nel vaso fiorentino; e per mera ipotesi, si è supposto che fossero le figure, ora perite, del quarto carro<sup>2)</sup>. È naturale del resto che i nomi e la

<sup>1)</sup> Così appunto giudica il Riese, in *Rheinisches Museum*, XXI (1866) p. 501.

<sup>2)</sup> In Omero, II. XXIV, 62 egg., Hera rammentando le nozze di Peleo a Teti dice a tutti gli dèi: *μέντες δ' ἀντίασθε; Στολ. γείους*, e rivolta poi ad Apollo: *ἴψη δέ εὐ τοῖσιν θεοῖς ἔχων φρόμμυγα, κακῶν στρατεύεται ἄντερ*. Presso Eschilo anzi (ap. Plat. *Rep.* II, 383 B = fr. 350 Nauck<sup>3)</sup>) Apollo stesso canta l'inno nuziale. Perchè in altre redazioni lo troviamo escluso? Si sono escogitate più ragioni: che egli, dotato di spirito profetico, già sapesse di dovere essere il futuro uccisore di Achille; che le querimonie di Hera presso Omero e di Teti presso Eschilo avessero messo sull'avviso i posteriori poeti. Ma tutte queste ragioni spiegherebbero l'assenza di Apollo, non quella di Artemide. Potrebbe pensarsi invece ad altro. La pompa nu-

disposizione delle figure divine variassero in tal corteo secondo il genio dell'artista. Abbiamo un accenno ad un altro poemetto su Peleo e Teti, ed è in uno scrittore del III sec. d. C., il retore Menandro, che parlando dei precetti per comporre gl'inni nuziali così dice (cf. Walz, *Rhetores graeci* IX, p. 265): *Πηλέως γαμοθντος πάρησαν μὲν ἀπάντες οἵ θεοι, προσῆσαν δὲ Μονσαι καὶ οὐκ ἡμέλει τῶν πάροντων ἔκαστος πρέπουσαν αὐτῷ δωρεὰν χαρίζεσθαι ἐν τῷ γάμῳ· ἀλλ' δ μὲν ἐδίδον δῶρα, δ δὲ ἐπληγτές λύραν, αἱ δὲ ηὐλούν, αἱ δὲ ἥδον, Ἐρμῆς δὲ ἐκήρυξτε τὸν ψυνον τοῦ γάμου.* Questa menzione è molto indeterminata. Quali erano le dee che ηὐλούν, e quali quelle che ἥδον? Verrebbe da pensare per le prime alle Muse *αὐλητρίδες*, quali si trovano rappresentate in un bel vaso antico di Monaco (*Arch. Ztg.* 1860, T. 139); e quale nel vaso stesso François è rappresentata Calliope, suonatrice di *σύριγξ*; e per le seconde alle Moire, alle Parche di Catullo.

## C. PASCAL.

ziale si svolgeva di notte, al chiaror delle faci: mancavano dunque le due divinità della luce, il Sole e la Luna. La loro assenza non sarebbe allora una correzione letteraria alla leggenda: sarebbe invece un elemento popolare, primitivo e genuino di essa. Nel poemetto cui accenna il retore Menandro (v. sopra) l'inno è intonato da Hermes, non da Apollo, ma forse ad Apollo si allude ivi col ricordo di quel dio che *ἐπληγτές λύραν*.

# ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΠΑΥΝΙ

Un pezzo di papiro, che acquistai da un arabo del Fajûm nel Gennaio del 1904, contiene un frammento di istanza ad un magistrato (per es. all' ἀρχιδικαστής), per la συμβασία di un fondo, poniamo, ipotecato per debiti:

το]ύτων χρατήσει καὶ κυρείᾳ  
]μένων καὶ ἐν οἷς ἔὰ[ν ἄλλοις?  
]ν δὲ ἀλλων τῶν καὶ  
]καὶ ων [ἄ]λλων ἔχω δικαιών  
]ν μηδενὶ ἀπλω[ς  
χρηματι]σμοῦ τελείωσιν δ[  
ώς] καθήκει . ("Ετους) ζ αὐτοκρά[τορος καίσαρος  
Δομιτιανοῦ  
σεβαστοῦ Γερ]μανικοῦ μηνὸς Γερμ[ανικείου Παχὼν  
· με]θα τῆς ἐμβαθείας ε . [  
10 <al. m. > Ἀ]ναξαγόρου νεωτέρου ἐπιδέδωκα[ . ("Ετους) x  
αὐτοκρ. καισ. Δομ.  
σεβαστοῦ Γερ]μανικοῦ μηνὸς(ς) Σωτιρίου Παῦνι καὶ

Non è possibile determinare l'estensione della lacuna, a sinistra e a destra rispettivamente; certo è, ad ogni modo, il supplemento l. 7 sq. L'intitolazione *αὐτοκράτορος* — *Γερμανικοῦ* può essere soltanto di Domiziano, Nerva e Traiano, ma poichè Traiano è *Γερμανικὸς Λαχικὸς* dal terzo anno in poi (cf. per es. BGU. 829, 18. *Atene e Roma* n.º 59 p. 334) e di Nerva non si contò un anno settimo, necessariamente va supplito *Ιουπιαροῦ* (ovvero *Ιουπιτιαροῦ*, così anche in altri papiri fiorentini inediti e PAmh. II 103, 5 [v. facsim.]. PO. II 237 VIII 43. BGM. 563 II 10; e *Ιουεττιαροῦ*, per es. PLond. 285, 13 [II 201 Ken.]; cf. Viereck, *Archiv* I 460; Wessely, *Wiener Stud.* 1903 etc.). La data, dunque, ivi indicata è Aprile-Maggio 88 di Cr.

Interessante è l'equazione  $\Sigma \omega_{T_1, giv} = Hadv$  (= Maggio-Giugno) nella l. 11; finora essa era incerta. Cf. Wilcken, *Gr. Ostr.* I 810. G. V.

## DE DVOBVS PERSII CODICIBVS

QVI INTER CETEROS LAURENTIANAE BIBLIOTHECAE SERVANTVR

---

In editione Persii saturarum quam nuperrime apud Loescherium Taurinensem in lucem prodidi, laurentiani codicis 37, 19 quo Persii Satura<sup>e</sup> cum scholiis et glossis continentur mentionem iniciens, pollicitus sum me de huiusmodi codice in hac *Italicarum Commentationum Sylloge* fusi<sup>s</sup> locuturum esse.

En promissum absolvo; arreptaque occasione de alio codice disseram qui in pluteo eiusdem bibliothecae 33° est, numero 31 insignitus, quo Persii Satura<sup>e</sup> manu Iohannis Boccacii exaratae sunt.

Est igitur codex 37, 19 membranaceus, eius formae quam in 4<sup>to</sup> dicere solemus, et est paginarum longitudo 264 mm<sup>orūm</sup>, latitudo 167. Folia habet undeviginti, ita consulta ut duo sint quaterniones, unus ternio. Prioris tamen quaternionis primum folium excisum est; itemque ternionis extrema duo folia desunt. Persii saturae pariterque scholia marginalia et pleraque glossae interlineares litteris minusculis carolingicis exaratae sunt saeculo, non XII° ut in Bandinii catalogo legitur, sed vel XI° ineunte vel etiam exeunte X°, ut ex forma litterarum, maiorum praesertim, et nexibus quibusdam ad unciale<sup>m</sup> scriptionem accedentibus manifestissime patet <sup>1)</sup>. Manus posterior tum in saturarum

<sup>1)</sup> Saepē *n* littera maiusculam formam exhibet, ut Ņ = non I, 52; *Nugaris*, I, 56. Nexus autem hos reperies NS = ns, NT = nt (ex. gr. in voce quae est *donant* V, 82).

textu tum in scholiis atramentum iam pallidum et evanescentis novis ductibus nigravit, interdum fortasse, praesertim in interpunctionis signis, vetere scriptura adulterata. Praeterea hand difficile est in glossis interlinearibus duas manus posterioris aetatis distinguere, alteram saeculi ut videtur XIII<sup>1</sup> vel XIV<sup>1</sup>, alteram certe XV<sup>1</sup>; sed nulla harum manuum textum ipsum turbavit, in quo nonnullae tantum litterae passim incerta aetate erasae sunt.

Ante saturas in codice nostro, quem littera graeca λ significabimus, Vita legitur Persii Flacci ex nota illa et vetero Valerii Probi derivata, sed non sine varietate aliqua, unde opportunum videtur hic eam inserere:

#### VITA PERSII FLACCI.

Aules Flaccus Persius, apud Vulterrūm quae est civitas Etruriae natus est. Et fuit nobilissimi generis. Flaccus vero pater suus moriens pupillum dimisit eum fere annorum VI. Mater autem Fulvia Sisenna mortem post Flacclū nupsit Fulcio equiti romano. Iste ergo Flaccus usque ad annum XII aetatis sue vulterrī studuit. Inde ductus Romam apud gramaticū Remmūm Palemonem et apud Bassūm philosophum studuit. Et postea apud Cornutūm poetam qui tunc temporis satyricus erat. Hic igitur mox ut a scolis divertit, lecto videlicet Lucii decimo libro, satyras cum tanta insectatione novorum poetarum componere studuit, ut etiam Neronem tunc temporis principem inculparet. Cuius versus in eum sunt isti vel est iste: *Auriculas asini Mida rex habet. Sed a Cornuto emendatus est ita: auriculas asini quis non habet?* ne hoc in se dictum Nero arbitraretur. Persius iste vicio stomachi anno aetatis suas XXX<sup>mo</sup> hominem exivit.

In hac vita si nonnulla corrigas (ut Luciliī pro eo quod est Lucii) et excipias rerum permutationem quae est inter Bassūm et Cornutūm quorum prior perperam philosophus dicitur alter poeta, nihil ferme alienum a veritate continetur. Illud dignum est animadversione quod, cum in vita de Valerii Probi commentario sublata Cornutus dicatur illo tempore tragicus fuisse sectae poeticæ qui libros philosophie reliquit, hic contra de Cornuto satyrico sermo est. Quod in mentem revocat illum Planciadis Fulgentii locum in sermonibus antiquis 20: *Tittirilicium* (Wessner: *textivilicium*) dici voluerunt filia putrida quae de telis cadunt; ut Plautus in

*Casina* ait: 'non ego verbum empsim tittivilicio'; id est re admodum vilissima. Nam et *Marcus CORNVTVS IN SATYBA* sic ait: 'Tittiviles Flacce do tibi'. De hac re quid absque erroris periculo sentiendum sit, admodum difficile est diiudicare. Nam Fulgentii auctoritas iam dudum nec immerito in dubium est revocata, quippe qui in iuvenilibus operibus, ad speciem summae scientias praebendam multa congesserit multa confuderit ipsis auctoribus non inspectis, memoria plerunque fisus aut schedulis alio dictante neglegenter conscriptis'). Non mirum est igitur si nonnulli huic auctori de *Cornuto* saturas scriptore loquenti omnem fidem abrogent; qui item de *Gavio Basso* et de *Rabirio* saturographis ab eodem laudatis<sup>1)</sup> dubitant. Non tamen equidem inducor ut credam, omnia a Fulgentio de *Cornuti* satura facta esse; cur huius mentionem sub ipsa voce *tittivilicum* quae vere plautina est induxisset? cur nomen *Flacci* inseruisset? ne scio quid pro certo adfirmem, sed certe aliquid verum hic inesse puto. Utut est, habes unde notitiam quae in vita Persii legitur hauserit scriptor carolingiae aetatis; undeque verba illa in vitam a *Valerio Probo* scriptam irrepserint, quae iam *Bergkius* interpolata esse senserat.

Redeo ad codicem nostrum, in quo duae aliae Persii vitae in margine scriptas leguntur. Non abs re erit utramque exscribere:

Aliter: Persius genere fuit tuscus, dignitate senator, stemate nobilis, scientia illustris. Discipulus Bassi philosophi. Hic diu hesitans utrum miliciae an potius poëtriae incumberet, tandem ad scribendum satiram animum appulit. Nec il adeo voluptuose. Unde et quasi subtristis scribere cum rabulations inchoat inquiens: *O curas humi- num, o quantum est in rebus inane!*

<sup>1)</sup> Cfr. prolegomena editionis ab R. Helmio curatae, Lips. 1898, p. iv. Cfr. editionem Wessnerianam in Commentat. Ienensis VI, 2.

<sup>2)</sup> S. v. *Vervina* 33: *Vervina* est genus iaculi longum quod aliquanti verrutum vocant, sicut *Gavius Bassus* in satiris ait: 'Vervina confidente (Wessner: -nae -diendae) non te nauci facio'; nauci enim quasi pro nihilo dici voluerunt. — S. v. *abstemius*, 58: *Abstemius* dicitur observans, sicut *Rabirius* in satira ait: 'Abstemium meru-lenta fugit Mettenia nomen'.

Aliter: Persius iste tuscus fuit genere nobilissimus. Didicit autem docente Basso philosopho. Deliberavit autem diu apud se utrum scriberet satyram. Primo incoavit, et postea dimisit. Tandem resuscepto spiritu satyram scripsit et hunc librum composuit. Ostendit autem in hoc capitulo quod necessitate coactus satyram scripsit et in initio dicit se non didiscisse (*sic*) poetram. Unde de more traio (?) a declamatione inchoat.

Haec nullius pretii commenta ab aliquo scholiasta ad prooemium saturarum et primos saturae primae versus illustranda conscripta, compares licet cum iis quae in editione principe post vitam Persii leguntur, quaeque Jahnius in editione sua priore (1843) exscripsit (p. 240 et sqq.).

Sequuntur in codice λ nonnulla de satura in universum non dissimilia ab illis quae Jahnius l. c. protulit sed pleniora et emendatiora. Ita enim se habent:

**Excipit Vita. Prologus incipit.**

Satyrae proprium est ut vera humiliter dicat, non pompatice, et omnia sanna faciat, sed iuxta mensuram quam Sisenna protulit poeta. Cum enim ultra excedunt poetae, quodammodo insaniantur. Item satyra dicitur quae variis rebus continetur. Satyra item dicitur (lex) apud Romanos lata quae fucatis verbis fallit audientes, ut aliud dicat aliud vero significet. Aliter satyra dicitur quasi satura a saturitate, eo quod viciis ac reprehensionibus sit plena [quae fucatis verbis fallat audientes ut aliud dicat aliudque intelligat].

In hac praefacione dicit se non poetam sed epopoēn (*lege: semipoētam*) esse; et dicit se fame coactum sicut et ceteros ad scribendum aspirare conatum. Quod cum de se dicit non dubium quin de omnibus dicat.

Satyra rursus genus est clarni vel lancis. Clarnus autem dicitur discus vel mensa multis ac variis frugum generibus referta. Item clarnus potest appellari discus vel mensa quae plena [vel referta] sacrificiis Veneri consuevit offerri. Finis.

Sequitur distichon de quo iam in prolegomenis editionis meae sermo habitus est:

Incipit obscurus per totum Persius horchus  
Ut tenebris dictis sic manet iste suis.

ubi *dictis* error amanuensis est pro eo quod rectum est: *Ditis.*

Denique referenda sunt quae in choliamborum præfationem, praesertim ad illustrandam *caballini fontis* men-

tionem in codice laurentiano continentur ab eodem fonte ducta sed non iisdem verbis quam quae Jahnus publici juris fecit:

Hic fabulam tangit. Forcus rex tres filias habuit Gorgones secundum fabulas, Stenon, Eurialen, et Medusam. Erant autem tantae pulchritudinis, ut intuentes se verterent in lapides. Una autem praeferebat se reliquis in pulcritudine crinium maxime, id est Medusa. Quam Perseus adhibito cristallino clipeo interfecit, et capud (*sic*) illius abscondit, et secum deportavit. Quod intuentes quoque homines in lapides vertebantur. Unde cum venisset ad Allantem (*lege: Atlantom*) regem Maretaniam (*lege: Mauretaniae*) et noluisset eum ospicio suscipere ostendit ei capud Gorgone. Qui statim versus est in montem sui nominis secundum fabulas. Fuerunt autem locupletes nimis. Unde Gorgones dictae sunt quasi *goerges* id est terrae cultrices. Sed mortuo patre successit ei Melusa in regno... etc. ita ut legitur apud Jahnium (1843) p. 241 usque ad verba: *vetricem prosltant*!).

Huiusmodi fabularum fabulosa interpretamenta constat inde a Fulgentii aetate in morem venisse. De hac Gorgonum fabula praeter Fulgentium Myth. 1, 26, conferas licet Mythographum Vaticanum secundum, c. 112 et 113, ubi eadem fere verba occurrunt<sup>1)</sup>.

Antequam venio ad ipsum saturarum textum non est omittendum epigramma quod legitur in calce fo. 2 post versum saturae primae alterum et glossas sub eo scriptas:

Persius a prisca cognominor ecce magistris.  
Falluntur qui non promentes talia cur non?

<sup>1)</sup> Addimus vv. II. *Pegasus nomine* (Jahn inverso ordine) — *sicut fabulosa fixit Graecia* (Jahn: a. fabula Graeca fixit) — *sicut Mariantius* (Jahn: unde M.) — *veritas tamen est inquirendu* (Jahn: v. t. labet hoc et est inquirendum) — *Gorgos* (J.: Gorgo) — *Stenno* (J.: Stenio) — *Euriale* (J.: Euryale) — *Medusa oblivio interpretatur* (J. om. interpretatur) — *que cuncta* (J.: quas omnia) — *Perseus enim* (J. om. enim) — *eas interfecit* (J. om. eas) — *egressus est* (J.: natus est) — *Pegasus equus* (J. inv. ordine) — *virtus, om. quia* (J.: quia virtus — *adquirit* (J.: conquirit) — *de quo poetae potant* (J.: de quā potant postae).

<sup>2)</sup> Mai, Class. Auctt. T. III. Tum in secundo tum in tertio mythographo memoratur quidam *Serenus* ut interpres fabulae de Gorgonibus. Qui quis sit nescio.

Cauda retorta mei <sup>1)</sup> per totum hercule porci  
 Versus non modici contorti more chelydri  
 Autri lectorem ducunt per compita flexi.

Cuius epigrammatis quae sit sententia haud facile est explanare. Agitur sine dubio de Persii obscuritate deque eius contorto sermone, qui comparatur cum cauda retorta porci et cum tortuoso magni chelydri corpore; versus autem poetae dicuntur per compita flexi antri s. labyrinthi ducere lectorem. Ait igitur poeta: 'en ego sum Persius, ita a priscis magistris cognominatus; falluntur qui obscura mea non conantur promere, nam licet cauda mei porci per totum sit hercle retorta, et versus mei contorti sint instar non parvi chelydri, tamen lectorem ducunt per flexuosi antri compita' (??).

Sed omni mora abiecta, iam ad collationem saturarum Persii quales in codice *A* extant veniamus; quod ita instituemus, ut non cum aliqua editione textum codicis nostri comparemus, sed lectiones praecipuorum codicum, qui sunt *A* = Montepessulanus bibliothecae medicas 212 saec. IX<sup>1</sup> ex., *B* <sup>2)</sup> = Vaticanus tabularii basilicas S.<sup>ii</sup> Petri 36 II saec.<sup>3)</sup> *IX<sup>4</sup>*, *C* <sup>5)</sup> = Montepessulanus bibliot. med. 125 saec. item *IX<sup>6</sup>* exeuntis, iuxta nostras ponamus. Ut notum est, codices *A* et *B* recensionem praebeant a Sabino quodam curatam ineunte saeculo V, ut ex subscriptione utriusque codicis adparet; suntque tam arta propinquitate coniuncti, ut ex eodem archetypo *a* descripti esse dicantur. Lectiones igitur iuxtaponemus codd. *a*, *C* et *A*; ea conditione ut si nihil a nobis dicatur, lectionem codicis *A* cum editione tertia Buecheleri consentire ipso silentio significetur.

<sup>1)</sup> Ita reipsa legitur, non laudaret erta ut est apud Bandinum (Codd. lat. II, 255) et ap. N. Terzaghi, De codd. lat. Senensis Biblioth. (Bullett. Senese di St. P. 1903 fasc. III), qui idem epigramma in codice senensi K. Y. 7 saec. XV<sup>1</sup> repperit mendose quidem exscriptum.

<sup>2)</sup> Oculie meis vidi codicem Romae superiore mense Octobri, raptimque lectiones contuli.

<sup>3)</sup> A Buechelero, editione III<sup>1</sup> (Berlin 1893), idem codex littera P notatur. Cfr. etiam editionem ab S. G. Owen Oxonii apud typographon clarendonianum curatam, anno 1908.

Collatio codicum *α*, *C*, *λ*.

| <i>α</i>                                  | <i>C</i>       | <i>λ</i>     |
|---|----------------|--------------|
| PROLOGVS.                                 |                |              |
| 3 memini me ut                            | •              | •            |
| prodirem                                  | prodierim      | prodirem     |
| 4 Aeliconiadas <i>om. que</i>             | Eliconiadasque | Aeliconiadas |
| Sirenēn                                   | pyrenēn        | pirenem      |
| 5 remitto                                 | remitto        | relinquo     |
| ambiunt                                   | lambunt        | lambunt      |
| 6 —                                       | —              | Aedere       |
| 7 adfero                                  | adfero         | effero       |
| 8 expedit                                 | expedivit      | expedivit    |
| psittaco                                  | psitacho       | psitaco      |
| cere supine                               | Kere           | chere        |
| 9 picamque ( <i>corr. A<sup>3</sup></i> ) | Picasque       | picasque     |
| nostra verba                              | verba nostra   | nostra verba |
| 11 artissex                               | artifex        | artifex      |
| 12 refulgeat                              | refulserit     | refulgeat    |
| 14 pegaseum                               | perpegaseum    | pegaseum     |
| nectar                                    | melos          | melos        |

## SATIRA I.

| Persii Flacci satira-<br>rum incipit | Thebaidorum Persi<br>Satura | Explicit prefacio Pe-<br>sii ( <i>sic</i> ) Flacci Saty-<br>rarum liber primus<br>incipit.<br>in rebus (in <i>suprascr.</i> )<br>Polidamas  |
|--------------------------------------|-----------------------------|---|
| 1 —                                  | —                           | —   |
| 4 Polydamas                          | —                           | Polidamas   |
| 5 praetulerunt <i>B</i>              | —                           | —   |
| praetulerint <i>A</i>                | praetulerint                | pretulerint   |
| 6 examenque                          | -ve                         | -que  |
| 7 quaeiverit                         | quaesiveris                 | quesiveris  |
| 8 romaest                            | Romae est                   | Romae est   |
| ac                                   | ac                          | ac ( <i>at vel ah codd. deter.</i> )  |
| 9 tum                                | tunc                        | tum} ( <i>manus prima post</i><br>tum <i>signum interpu-<br/>ctionis posuit; qui re-<br/>scripsit nigriore atra-<br/>mento hoc signo usus<br/>est quo legendum sit:<br/>tumet</i> ) |

|                         |                                |  |
|-------------------------|--------------------------------|--|
| 12 petulanti splene ca- | petulantis plenae ca-          | petulanti splene ca-                                   |
| cinno <i>B</i>          | chinno                         | chinno   |
| 14 quo                  | quod                           | quod   |
| 15 pexus <i>om. que</i> | pexusque                       | pexusque   |
| 16 sardonichae <i>B</i> | —                              | sardonice  |
| 17 sed elegens          | sede legens                    | sede legens ( <i>leges dett.</i> )                     |
| plasmate guttur         | —                              | plasmateguntur (n <i>litera paene erasa</i> )          |
| 18 collueris            | collueris                      | colluerit  |
| fraetus                 | fractus                        | fractus  |
| 19 hic                  | Tunc (hic 2 <sup>a</sup> m.)   | hic  |
| 20 ingentis             | ingentes                       | ingentes   |
| 22 tunc                 | Tunc                           | Tun  |
| 23 perditosoae          | perditus ohe                   | perditus; ohe;   |
| 24 quod                 | quo (quod 2 <sup>a</sup> m.)   | quo  |
| 27 sicire tuum          | scire tuum                     | scire tuum   |
| 28 ad                   | at                             | at   |
| 30 pendas               | pendes (-as 2 <sup>a</sup> m.) | pendes   |
| 31 satuli               | satyri                         | saturi   |
| quis... narret          | quid... narrant                | quid... narrant  |
| 32 circa                | circum                         | circa  |
| iacinctina <i>B</i>     | yacintina                      | iaccinctina  |
| 33 ranchidulum <i>B</i> | —                              | rancidulum   |
| 34 hipsipilas <i>B</i>  | —                              | ypsiphilas   |
| vatum                   | vanum (n <i>in ras.</i> )      | vatum  |
| prorable                | plorable                       | plorable   |
| si quid                 | siquis                         | siquid   |
| 35 —                    | —                              | supplantat   |
| 36 adsensere <i>B</i>   | —                              | adsensere  |
| illi                    | ille                           | ille   |
| 37 cipus <i>B</i>       | cipus                          | cippus   |
| 38 ae <i>B</i>          | de                             | e  |
| 39 et                   | e                              | e  |
| —                       | —                              | fortunaque ( <sup>ta</sup> <i>sic</i> )                |
| 40 ast                  | ait                            | ait  |
| 42 hos                  | os                             | os   |
| 43 scombros             | —                              | scrombos   |
| —                       | —                              | nectus   |
| 44 dicere fas est       | dicere feci                    | dicere fas est ( <i>suprascr.</i><br><i>vel feci</i> ) |
| 45 conscribo            | cum scribo                     | cum scribo   |
| exsit                   | —                              | exit   |
| 46 et 47 inverso ordine | recto ordine                   | inverso ordine   |
| 46 hec <i>B</i>         | hoc                            | haec   |
| 47 om. mihi             | mihi                           | mihi   |

|   |  |                                |
|---|--|--------------------------------|
| 50 qui <i>B</i>   | —  | quid                           |
| illas atti <i>B</i>                                       | —  | ilias atti                     |
| 51 sique legidia (legedia <i>B</i> )                      | siqua elegidia (a e in ras.)                             | si qua elegidia                |
| 53 cereis   | citreis  | cytreis                        |
| 54 trito ... laconna                                      | trita ... lacerna  | trita ... lacerna              |
| 57 protenso   | propenso   | propenso                       |
| 58 pincsit <i>A</i>                                       | pinsit   | pinsit                         |
| 59 imitata est  | imitari (-ta est 2 <sup>a</sup> m.)                      | imitata est                    |
| 60 tantae   | tantae   | tante ( <i>suprascr.</i> -tum) |
| 61 fas est  | ius est  | fas est                        |
| 65 effundat<br>(et f. <i>fragm. Bob.</i> )                | effundat   | effundat                       |
| unguis <i>B</i>   | —  | ungues                         |
| 66 derigat <i>B</i>                                       | derigat (dir. 2 <sup>a</sup> m.)                         | dirigat                        |
| 69 videmus  | docemus (videmus 2 <sup>a</sup> m.)                      | videmus                        |
| 73 dentalia   | dentalia (a erasit 2 <sup>a</sup> m.)                    | dentalia                       |
| 74 quem ... dictatorem                                    | cum ... dictatoram                                       | quem ... dictatorem            |
| 76 acci   | accii  | acci                           |
| 78 antiopa<br>erumnis                                     | —  | anthiopa<br>erumpnis           |
| 81 istuc  | istut  | istuc                          |
| 84 tipedum <i>B</i>                                       | —  | tepidum                        |
| 85 rosis  | rasis  | rasis                          |
| 87 laudatis   | laudatu (r ad. 2 <sup>a</sup> m.)<br>(-tus <i>Bob.</i> ) | laudatur                       |
| bellum hoc bellum   | —  | bellum hoc bellum est          |
| —   | ceves (civ. 2 <sup>a</sup> m.)                           | ceves                          |
| 88 moneat   | moveat   | moveat                         |
| 90 —  | portes (e in ras. a su-<br><i>prascr.</i> )              | portes                         |
| 92 cruris ( <i>A</i> 2 <sup>a</sup> m. corr.)             | crudis   | crudis                         |
| 93 cludere si<br>dedit                                    | claudere sic<br>didici                                   | claudere sic<br>didicit        |
| —   | bere cynthius  | berecynthius                   |
| 94 delphi   | delphin  | delfin                         |
| 95 si costam  | si costam  | si costam                      |
| 96 e vertice <i>B</i>                                     | et cortice   | et cortice                     |
| 97 praegrandi   | praegrandi   | praegrandi                     |
| 99 torvam mallonis<br>bovis <i>B</i>                      | torba mimilloneis  | torva mimallonis<br>bombis     |
| 101 licet (lincen <i>A</i> 2 <sup>a</sup> m.)<br>corimpis | lyncae   | lincem<br>corimbis             |
| 102 —   | —  | euyon                          |

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
| 104 summe   | summa                | summa  |
| 105 et mudo <i>B</i>  | —                    | et in uddo   |
| aitis   | attis                | attis  |
| 107 vero  | verbo                | verbo  |
| 108 vide  | videris              | videsis  |
| 109 camoena   | canina               | canina   |
| 110 —   | —                    | aequidem   |
| abba (corr. <i>A</i> 2a m.)                                     | alba                 | alba (ex abba corr.)   |
| 111 marore ( <i>in B e litt.</i><br><i>script. vetustiore</i> ) | moror                | miror  |
| euge omnes bene   | •                    | euge omnes etenim bene   |
| 113 pinguedo sanguis  | pinge duos anguis    | pinge duos angues  |
| exita   | extra                | extra  |
| 114 mei cedis sevit cedo  | meite discedi secuit | meite; discedo; secuit   |
| (meicedis <i>B</i> )  | •                    | •  |
| 118 collidus  | callidus             | callidus   |
| 119 me  | me (men 2a m:)       | me   |
| scribe  | scrobe               | scrobe   |
| 121 auricula  | -las                 | -las   |
| 122 tam nilla nulla <i>B</i>                                    | —                    | tam (corr. 2a m. ex ta)<br>nil nulla                             |
| 123 afflante cradina  | afflate cratino      | afflante (n deleta suppo-<br>posito puncto) cratino              |
| 124 Eupolidem   | eupoliden            | eupolyden  |
| 127 cratorum laudere <i>A</i>                                   | graiorum ludere      | graiorum ludere  |
| eratorum laude re-<br>gestit <i>B</i>                           | •                    | •  |
| 128 sordidus es <i>B</i>  | sordidus et          | sordidus et  |
| possis  | possit               | possit   |
| 129 sese  | seque                | sese   |
| 130 arretia edilis <i>B</i>                                     | —                    | areti aedilis  |
| 131 qui in abbato   | qui abaco            | qui ababati ( <i>alterum ba-</i><br><i>recent. m. detextum</i> ) |
| pulvere ( <i>om. in</i> )                                       | in pulvere           | in pulvere   |
| metas   | metas                | moetas   |
| 134 parandia  | prandia              | prandia  |
| calliroen de <i>om.</i>   | calliroen do         | calliroen do   |

## SATIRA II.

|                                     |                                      |   |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Ad macrinum de vi-<br>tae honestate | Ad plotium macrinum<br>de bona mente | satyrarum secundus ad<br>macrinum de vitae<br>honestate |
| 2 quid<br>apponit                   | qui<br>apponet                       | qui<br>apponit  |

|                       |                                      |   |
|-----------------------|--------------------------------------|---|
| 3 murum               | merum                                | merum   |
| 5 at                  | ad                                   | at  |
| libabit               | libavit                              | libabit   |
| 6 aut                 | haud                                 | haud  |
| murmur <i>om.</i> que | murmurque                            | murmurque   |
| humilisque            | humilesque, <i>om.</i> susur-<br>ros | humilesque susurros   |
| 7 aperte              | aperito                              | aperto  |
| 8 hospes              | —                                    | ospes   |
| 10 ebullit patrui     | eb. patru... (-o 2 <sup>a</sup> m.)  | ebullit ( <i>super i script.</i><br><i>est a)</i> patrui          |
| 11 crepat             | crepet                               | crepet  |
| 12 quam               | quem                                 | quem  |
| 13 expungas           | expungam                             | expungas  |
| nam et est            | nam est                              | nam et est  |
| 14 conditur           | conditur                             | conditur (ducitur <i>Serv.</i><br><i>ad Georg. IV 256</i> )       |
| 15 sanctae <i>B</i>   | —                                    | sanctae   |
| poscat... mergit      | -as ...-is                           | -as ...-is  |
| 16 —                  | —                                    | capud   |
| nocte                 | noctem                               | noctem  |
| purgat                | purgas                               | purgas  |
| 18 est ut             | estne ut                             | est ut ( <i>ne interscripto</i><br><i>eadem manu</i> )            |
| 19 hunc cuinam vis    | ,                                    | cuinam? cuinam vis?   |
| staio                 | iaio                                 | staio   |
| 21 quod               | quo                                  | quod  |
| 22 staio              | taio                                 | staio   |
| 23 ad sese            | ad sese                              | at sese   |
| 25 —                  | —                                    | sacro <i>om.</i> in <i>textu</i> , su-<br><i>prascr. eadem m.</i> |
| 26 ovium              | ovium, corr. ex obium                | ovium   |
| —                     | ergennaque iuvente                   | ergennaque iubente  |
| 27 —                  | vidental                             | bidental  |
| 29 mercedeorum        | mercede deorum                       | mercede deorum  |
| 31 mattera            | matertera                            | matertera   |
| 34 exspica            | expiat                               | expiat  |
| 35 quant <i>A</i>     | quatit                               | quatit  |
| quarit <i>B</i>       |                                      |   |
| 36 lini               | Licini                               | Licini  |
| hedis                 | aedis                                | hedes   |
| 37 optet              | optent                               | optet:  |
| 39 nutrici non        | non nutrici                          | nutrici non   |
| 40 <i>om.</i> haec    | haec                                 | haec  |
| rogabit               | -rit                                 | -bit-   |

|    |                         |   |                      |
|----|-------------------------|---|----------------------|
| 41 | poscit                  | -is   | -it                  |
| 42 | pingens                 | grandes                                     | pingues              |
|    | —                       | —   | tucetaque            |
| 43 | —                       | —   | annuere              |
|    | morantur                | mirantur                                    | morantur             |
| 45 | accessis                | accersis                                    | accersis             |
|    | fibra                   | fibram                                      | fibra                |
|    | de                      | da  | da                   |
| 46 | —                       | —   | foetum               |
| 47 | flammas                 | flammis                                     | flammas              |
|    | liquecant               | —   | liquequant           |
| 48 | at tamen                | et tamen                                    | attamen              |
|    | festo                   | ferto                                       | ferto                |
| 49 | aser                    | ager  | ager                 |
| 50 | —                       | —   | expes                |
| 51 | —                       | —   | nequicquam.... numus |
| 52 | creterrás               | crateras                                    | crateras             |
|    | incusaque               | incusaque (incussaque<br>2 <sup>a</sup> m.) | incussaque           |
| 53 | laevo                   | laeto                                       | levo                 |
| 54 | praetepidum             | —   | praetrepidum         |
| 55 | subit                   | subit                                       | subiit               |
| 56 | perducit                | -cis  | -cis                 |
| 57 | purgatissima            | purgantiss.                                 | purgatiss.           |
| 58 | praecipui sunt <i>B</i> | —   | praecipui sunto      |
|    | o sit illis             | sitque illis                                | sitque illis         |
| 59 | auri                    | aurum                                       | aurum                |
| 60 | facile <i>B</i>         | fictile                                     | fictile              |
| 63 | om. ex                  | ex  | ex                   |
|    | ac <i>B</i>             | hac   | hac                  |
| 65 | Haec Calabrum           | et Calabrum                                 | Haec Cal.            |
| 66 | bacam concae            | vacam conchae                               | baccam conchao       |
| 67 | missae                  | massae                                      | massae               |
| 68 | Peccaethaec             | peccat et haec                              | Peccat et haec       |
| 70 | virgine (om. a)         | a virg.                                     | a virg.              |
| 72 | Messala                 | Messalae                                    | Messalae             |
| 73 | animimo <i>B</i>        | animos                                      | animo                |
| 74 | honestum                | honesto                                     | honesto              |
| 75 | almoneam <i>B</i>       | admoveant                                   | ammoveam             |

## SATIRA III.

|   |                         |                        |
|---|-------------------------|------------------------|
| Satirarum III loqui-                        | Increpatio desidiae hu- | Satira tercia Ad desi- |
| tur ad desidiosos                           | manae                   | diosos                 |
| 1 sepe <i>A</i> seppe <i>B</i>              | nempe                   | nempe                  |
| 2 limine (corr. 2 <sup>a</sup> m.) <i>B</i> | —                       | lumine                 |

|    |                                     |                                  |  |
|----|-------------------------------------|----------------------------------|--|
| 6  | —                                   | —                                | coquid   |
| 7  | idanocius                           | ita nec ocius (ec ex-<br>puncto) | itane? ocius   |
| 8  | nemo A (corr. 2 <sup>a</sup> m.)    | —                                | nemon  |
|    | tigescit                            | turgescit                        | turgescit  |
| 9  | ut arcadiae                         | ut arcadiae                      | inar cadie (inter c et a<br>suprascr. est h)             |
|    | dicas                               | oridas (credas dett.)            | dicas  |
| 11 | cartae (h interscr.) B              | —                                | cartae   |
|    | arundo                              | —                                | arundo   |
| 12 | querimus                            | quaeritur (2 <sup>a</sup> m.)    | queritur   |
| 13 | nigra sed infusa                    | nigra sed infusa                 | nigra sed infusa (dett.<br>quod pro sed)                 |
|    | vanescat                            | vanescit                         | vanescat   |
| 14 | querimus                            | —                                | querimur   |
|    | quod                                | quo                              | quod   |
|    | —                                   | —                                | gustas (s inferne ap-<br>puncto, suprascr. t)            |
| 15 | hucine                              | hunc ine                         | huccine  |
| 16 | acur                                | aut cur                          | at cur (inter a et t supra-<br>scr. u, supposito puncto) |
|    | palumbo                             | columbo                          | palumbo (suprascr. co-<br>lumbo)                         |
| 20 | etfluis                             | etfluis                          | effluis (i in ras. cum ante<br>esset n)                  |
| 21 | —                                   | —                                | contempnere  |
| 22 | cocyta                              | coeta                            | cocta  |
| 23 | es (est B)                          | est                              | es   |
| 24 | rupe paturno B                      | rure paterno                     | rure paterno   |
| 26 | fori B                              | —                                | foci   |
|    | patella                             | patella est                      | patella  |
| 27 | ventis                              | ventis                           | ventris (in marg. vel<br>ventis)                         |
| 28 | —                                   | ius coramum ille sime            | tusco ramum millesime                                    |
| 29 | censoremque tuum                    | -rem vetuum                      | censoremque tuum   |
|    | —                                   | —                                | salutis (i subpuncto, a<br>suprascr.)                    |
| 31 | districti                           | discincti                        | discincti  |
|    | —                                   | —                                | natae (inter na et tae ali-<br>quid erasum)              |
| 32 | —                                   | —                                | vicio et fibris  |
| 34 | rursus                              | —                                | rurus  |
| 37 | moverat                             | moverit                          | moverit  |
| 45 | morituri verba Cato-<br>nis Discere | morituro verba Catoni<br>Dicere  | morituri v. Cathonis Di-<br>scere                        |

|  |   |  |
|--|---|--|
| 46 et insano                                     | non nanc  | et insano                                      |
| 48 summo... fervet                               | summum... ferret                                  | summum... ferret                               |
| 49 —   | —   | dampnosa (p cum sup-<br>posito punclo)         |
| 50 —   | Raderet et angustae                               | om. et   |
| 51 caliduor                                      | callidior   | callidior                                      |
| torquaeret                                       | torquere  | torquere                                       |
| 52 pergit Sat. III.                              | hinc nova satira incipit<br>cum titulo: ad eosdem | pergit satira III.                             |
| —  | —   | deprehendere                                   |
| 53 inita   | —   | illita   |
| —  | insomnis  | insomnis                                       |
| 56 tibique... deduxit                            | tibi quae... deduxit                              | tibi quae... deduxit (di-<br>duxit codd. det.) |
| 57 collem (corr. 2 <sup>a</sup> m.)              | collem (corr. 2 <sup>a</sup> m.)                  | callem   |
| 59 Hoscitat                                      | oscitat   | oscitat  |
| 60 in quo  | in quod   | in quo   |
| dirigis  | dirigas   | dirigis  |
| 62 bibis   | vivis   | vivis  |
| 63 Helleborum                                    | —   | Helleborum                                     |
| 66 Discite o m.                                  | Discite o m.                                      | Discite o m.                                   |
| 67 gignimus                                      | gignimur  | gignimur                                       |
| 68 mecae qua                                     | metae quam  | datur aut mente                                |
| me eae B (eae scrip-<br>tura vetustiore)         | —   | quam   |
| 71 largiri                                       | elargiri  | largiri  |
| 73 invidias B                                    | invideas  | invideas                                       |
| 74 defensus                                      | defensia  | defensis                                       |
| 75 hic versus omissus in<br>contextu additus est | —   | habet versum in contextu                       |
| altera m. in margine                             | —   |  |
| —  | —   | monimenta                                      |
| —  | eluentis  | clientis                                       |
| 78 dicta   | dicat   | dicat  |
| satis est sapio                                  | sapio satis est                                   | satis est sapio                                |
| 79 archesilas B                                  | —   | archesilas                                     |
| Solonis B  | Solones   | Solones (corr. ex Sal.)                        |
| 80 Obsip . . . fingentis                         | obstipo . . . figentes                            | obstipo . . . figentes                         |
| (fingentes, n expun-<br>ctia B)                  | —   |  |
| 83 Aagroti B                                     | —   | Aegroti  |
| —  | meditantes omnia (corr.<br>2 <sup>a</sup> m.)     | somnia   |
| 84 di nihilo . . . in nihilo                     | de n. . . in nihilum                              | de n. . . in nihile                            |
| 90 posquam A postq. B                            | —   | postquam                                       |

|      |                                |                  |  |
|------|--------------------------------|------------------|--|
| 91   | vidit                          | videt            | vidit  |
| 92   | —                              | silente          | siciente   |
|      | lagoaena                       | lagoena          | laguena  |
| 93   | locupo                         | laturo           | loturo   |
|      | sibi <i>A</i> tibi <i>B</i>    | sibi             | tibi ( <i>suprascr.</i> vel sibi)                                |
|      | rogabis                        | rogavit          | rogabis  |
| 94   | palles, <i>om.</i> tu          | tu pallens       | tu palles  |
|      | istud                          | istuc            | istud  |
| 95   | hic est                        | id est           | hic est  |
| 96   | palles                         | pallens          | palles   |
| 97   | sepeliit urestas               | sepellitur istas | sepeli; turestas   |
| 98   | lobatur <i>B</i>               | —                | lavatur  |
| 99   | pulphereas                     | sulpureas        | sulphureas   |
|      | exilante mefites               | exalante         | lentae exalante mefites  |
| 100  | in terra subiit                | inter vina subit | inter vina subit   |
|      | trientem                       | —                | trientem ( <i>corr. ex trid.</i> )                               |
| 101  | excidit                        | excudit          | excudit  |
| 105  | portas                         | portam           | portam   |
|      | cales <i>A</i> calcis <i>B</i> | —                | calces   |
| 106  | Externi                        | hesterni         | Aesterni ( <i>cfr.</i> Aelicon.<br><i>Prolog. 4</i> )            |
| 107  | dextram                        | dextra           | dextram  |
| 112  | holus <i>B</i>                 | —                | olus   |
|      | cribo <i>A</i> cribro <i>B</i> | —                | cribro   |
|      | decussa                        | decusa           | discussa   |
| 114. | —                              | haut             | aud  |
|      | plebia                         | plebeia          | plebeia  |
| 115  | alget                          | alges            | alget  |
| 116  | face suposita <i>B</i>         | f. supposita     | f. subposita   |
|      | ira                            | iram             | ira  |
| 117  | discisque                      | dicisque         | dicisque   |
|      | —                              | facesque         | facisque   |
| 118  | non sani est hominis           | —                | non sani est h. ( <i>super est</i><br><i>script.</i> : vel esse) |
|      | orestes                        | —                | horestes   |

## SATIRA IV.

|  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| De his qui ambigunt<br>honores           | <i>sine titulo quia continuat</i><br><i>textus praeced. satirae</i> | De his qui ambiunt ho-<br>nores |
| 2 sorbiti tolli... dura                  | sorbitio tollit... dira   | sorbicio tollit... dira         |
| 3 dic hoc                                | dic hoc   | dic hoc ( <i>deterr.</i> dic o) |
| Periclis ( <i>s in ras.</i> , <i>B</i> ) | Pericli   | Pericli                         |
| 5 tacendaque<br>cales                    | tacendave   | tacendave                       |
|  | calles  | calles                          |

|  |   |   |
|--|---|---|
| 9 puta   | puta ( <i>suspr. puto</i> )             | puto  |
| illud  | illut ( <i>bis</i> )                    | illud   |
| 10 gemina  | geminæ                                  | gemina  |
| 11 iter <i>A</i>   | inter                                   | inter   |
| 13 est   | est                                     | es  |
| 14 puelle  | pelle                                   | pelle   |
| 16 desinas   | desinis                                 | desinis   |
| merecas  | meracas                                 | meracas   |
| 19 aud (adiecto h recent.<br><i>m. B)</i>                  | inhunc ( <i>priore n in ras.</i> )      | haud ( <i>h superadicto ead. m.</i> )                     |
| in hunc  |   | inhunc ( <i>expuncto n priorre</i> )                      |
| 21 panncea   | pannucia                                | pannucea  |
| 22 distincto <i>B</i>                                      |   | discincto   |
| ocyma  | ocyma                                   | ocyma   |
| 23 —   | tunc nemo (2 <sup>a</sup> <i>m.</i> )   | ut nemo   |
| 24 praecedenti   | —                                       | -tis  |
| 25 quaeſierit  | -ris ( <i>s superad.</i> )              | -ris  |
| victidi  | vettidis                                | vectidi   |
| praediacionis <i>B</i>                                     |   | praedia? cuius?   |
| 26 arat  | —                                       | arat (corr. ex erat)                                      |
| erat   | errat                                   | oberrat   |
| 29 veteris   | veterem                                 | veteris   |
| 30 mordens   | mordes                                  | mordens   |
| 31 fariratam ... ollam                                     | farrata ... olla                        | farratam ... ollam  |
| ( <i>posler. r in B vetu-</i><br><i>stiore scriptura</i> ) |   |   |
| 33 A si ... frigas   | At si ... figas                         | At si ... fricas ( <i>superscr.</i><br><i>vel figas</i> ) |
| 34 tangit  | tangat                                  | tangat  |
| 35 hi mores  | hi <i>m.</i> (o addidū rec. <i>m.</i> ) | in mores  |
| —  | —                                       | archanaque  |
| 37 tunc cum  | tunc cum                                | tunc cum (tu cum <i>de-</i><br><i>terr.</i> )             |
| 39 palestra ... plantari                                   | —                                       | palestritae ... plantaria                                 |
| 40 elixasque   | fluxasque                               | Elixasque   |
| forifice   | forcipe                                 | forpice   |
| 41 filix   | felix (filix 2 <sup>a</sup> <i>m.</i> ) | felix ( <i>i super e scripto</i> )                        |
| mansues sit <i>B</i>                                       | —                                       | mansuescit  |
| 42 praeplemus <i>B</i>                                     | —                                       | praebemus   |
| 44 lato alta eus <i>A</i>                                  | lato balteus                            | lato balteus  |
| lato altareus <i>B</i>                                     |   |   |
| 45 pretegit <i>B</i>                                       |   | protegit  |
| 46 potest ... dicta  | potes ... dicat                         | potes ... dicat   |
| 49 —   | vivice                                  | vibice  |

|   |                   |                                |
|---|-------------------|--------------------------------|
| 50 bibulas                                  | vibulas           | bibulas                        |
| 51 respuat... est<br>tollat sua umera cerdo | respue... es<br>— | respu... es<br>t. s. munera c. |
| 52 ut noris                                 | om. ut            | ut noris.                      |

## SATIRA V.

| <i>Sine titulo</i>                                    | <i>Ad magistrum equitum<br/>Cornutum</i> | <i>Satyrarum V liber</i>                                 |
|---|--|--|
| 1 —   | —  | voces (cum indicis rassurae)                             |
| 2 obtare... carmina <i>B</i>                          | —  | optare in carmine  |
| 4 parchi  | parthi                                   | parthi   |
| 5 carminur  | carminis                                 | carminis   |
| 7 Helicone ( <i>suprasor. 2a m.</i> ) <i>B</i>        | Helicone                                 | elicona  |
| 8 Procn̄es<br>tyheste <i>B</i>                        | progenes                                 | progn̄es   |
| 9 insulso... glyconi                                  | inviso... cycloni                        | insulso... gliconi                                       |
| 10 camino   | camenti                                  | camino   |
| 11 claso  | clauso                                   | clauso   |
| raucus  | raucos                                   | raucos   |
| 12 —  | quitecum                                 | quid tecum   |
| 13 scloppo  | scloppo                                  | stoplo ( <i>in al. codd. stlop-po</i> )                  |
| 15 terens ( <i>lit. r in B vetustiore scriptura</i> ) | teres (teris 2a m.)                      | teris  |
| radere  | rodere                                   | radere   |
| 16 —  | —  | ingenuo ( <i>corr ex -nio</i> )                          |
| 17 dicis  | dicis                                    | dicas  |
| —   | mycenas                                  | mīcenis  |
| 18 om. plebeia ( <i>add. in marg. A, in calce B</i> ) | plebique                                 | plebeiaque   |
| 19 pullatis   | pullatis                                 | pullatis ( <i>superscr. vel bul.</i> )                   |
| 21 secrete (-ti 2a m.)                                | secrete                                  | secreti  |
| 22 quantaque  | quandoque ( <i>corr. 2a m.</i> )         | quantaque  |
| 24 pulsa dinoscere                                    | pulsandinoscere                          | pulsa dinoscere  |
| 26 hic... ausim                                       | his... auxim                             | his ( <i>super is ead. m. scriptum est uc</i> )... ausim |
| voces   | fauces                                   | voces  |
| 28 puta   | pura                                     | pura   |
| totum   | torum                                    | totum  |
| 29 quod... arcana                                     | quo... arcanam                           | quod... archana  |

|  |                               |                                       |
|--|-------------------------------|---------------------------------------|
| 30 cui   | cum                           | cum                                   |
| 31 succinctus  | subcinctis ( <i>ex -tus</i> ) | succinctis                            |
| 33 sparsis <i>B</i>  | —                             | sparsisse                             |
| 35 dederit   | dederit                       | diducit                               |
| 36 seposui   | seposui                       | seposui ( <i>suprascr. vel sub.</i> ) |
|  |                               | suscipis                              |
| 37 tum   | tunc                          | tum                                   |
| 40 Araficemque ( <i>ra in B vetustiore scriptura exaratum</i> )              | artificemque                  | artificemque                          |
| 41 memini  | memini me                     | memini                                |
| 45 hoc   | hoc                           | hec                                   |
| fodere   | —                             | foedere                               |
| 46 —   | —                             | sydere                                |
| 47 equalis   | aequali                       | aequali                               |
| suspendit  | suspendit                     | suspendit                             |
| 48 Perca (per catenas corr. in -x <i>B</i> )                                 | parca tenax                   | Parca tenax                           |
| 50 Jovem... imam   | Jove... una                   | Jove... una                           |
| 51 nescio quod   | n. quod                       | n. quid                               |
| astrum   | certum                        | astrum                                |
| 54 talis   | italis                        | italis                                |
| 55 cumini <i>B</i>   | —                             | cumini ( <i>corr. ex cim.</i> )       |
| 57 —   | —                             | decoquid                              |
| 58 putris et   | putriset                      | putris. et                            |
| cheragra <i>B</i>  | —                             | chiragra                              |
| 59 fecerit... faci   | fregerit... fagi              | Fregerit... fagi                      |
| 60 palustum  | palustre                      | palustrem                             |
| 61 vitam... relictam   | vita... reicta                | vitam... relictam                     |
| 62 carthis   | —                             | cartis ( <i>inter c et a est h</i> )  |
| 63 —   | enim est                      | enim ( <i>suprascr. scil. es</i> )    |
| 64 cleteanthea   | cliantea                      | cleanthea                             |
| 65 miserisque  | miserique                     | miserisque                            |
| 66 cras fiat   | c. fiet                       | c. fiet                               |
| 67 diest   | diem                          | diem                                  |
| 68 hesternum   | externum (cfr. III, 106)      | hesternum                             |
| 69 hos   | hoc ( <i>corr. 2a m.</i> )    | hos                                   |
| 70 quam prope  | quamvis prope te              | quamvis prope se                      |
| temone ( <i>corr. ex -no</i> )   | tenemo                        | temone                                |
| 71 vertententem <i>B</i> ( <i>ubi litterae vert velutioris scrip. sunt</i> ) | —                             | vertentem                             |
|  | se                            | sese                                  |
| sese   |                               |                                       |
| cantum   | cantum                        | cantum                                |

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
| 75 veri                                  | viri              | veri  |
| 76 damasus non                           | dama est n.       | dama est. non   |
| 77 tenui farragine                       | tenuit ferragine  | tenui farragine   |
| 78 temporis                              | turbinis          | temporis ( <i>suprascr.:</i> turbinis)                              |
| 82 hec nobis                             | hoc n.            | hoc n.  |
| —  | —                 | donant ( <i>corr. per ras. ex domant</i> )                          |
| 84 ut libuit                             | ut voluit         | ut libuit   |
| sum                                      | sim               | sum   |
| 85 —                                     | —                 | inquit  |
| 87 haec reliqua                          | hoc reliquum      | haec reliqua  |
| illudet ut volo                          | illut detuo tolle | illud et ut volo  |
| 90 Excepto                               | Expecto           | Excepto   |
| mansuri                                  | —                 | masuri  |
| 92 veteresseabias                        | veteres aulas     | veteres avias   |
| rebello <i>B</i>                         | —                 | revello   |
| 93 erit                                  | erat              | erat  |
| tennia                                   | tenua             | tenuia  |
| 95 —                                     | —                 | caloni si aptaveris   |
| 97 quod, <i>om. id</i>                   | id q.             | quod <i>suprascr. id</i> )  |
| vitiavit                                 | vitiavit          | viciavit ( <i>suprascr. vel -bit</i> )                              |
| 102 perocinatus <i>A</i>                 | perornatus        | peronatus   |
| perocintus <i>B</i>                      |                   |   |
| 103 exclamet                             | exclamat          | exclamet  |
| 104 rebi                                 | rebus             | rebus   |
| callo <i>A</i> tallo <i>B</i>            | talo              | talo  |
| 105 veri                                 | veris             | veri  |
| specimen                                 | speciem           | specimen  |
| 106 nequa ( <i>in B corr. ex neque</i> ) | nequa             | nequa   |
| oro                                      | auro              | auro  |
| —  | —                 | craeta  |
| 108 notasse                              | notasti           | notasse   |
| 109 Es                                   | Et                | Es  |
| 111 transcedere                          | transcendere      | transcendere  |
| 112 glutto                               | gluttu            | glutto  |
| 115 nostro                               | nostrae           | nostrae   |
| 116 fronte politas                       | f. politus        | f. polita   |
| 117 servas                               | servans           | servas ( <i>inter a et s n interscriptum cum supposito puncto</i> ) |
| in pectore                               | in p.             | sub p.  |
| 118 relego                               | relego            | relego ( <i>alii codd. repeto</i> )                                 |

|     |  |  |   |
|-----|--|--|---|
| 118 | finemque   | funemque                                 | funemque  |
| 119 | exerte <i>B</i>  | —  | exere   |
| 121 | in stultis ( <i>B corr. ex</i><br>insultis)  | insultis                                 | in stultis  |
|     | et semuntiat   | ut semuncia                              | ut semuntia   |
| 123 | Tristantum<br>ad numeros   | —  | Tris tantum<br>ad numeros                                 |
|     | satyrum  | numero                                   | satyri  |
|     | bathyllo <i>A</i> bathillo <i>B</i>  | satyri                                   | bathilli  |
| 124 | sentis   | beatilli                                 | sentis ( <i>suprascr. vel su-</i><br><i>mis</i> )         |
| 127 | nugutcor servivium   | sumis                                    | nugator? servicum   |
| 128 | nequicquam   | nugator servitium                        | nec quicquam  |
| 129 | in iecore  | nec quicquam                             | in iecore ( <i>suprascr. : vel</i><br><i>in pectore</i> ) |
| 130 | quid   | in pectore                               | quid  |
| 131 | strigilis<br>scutita   | quin                                     | strigiles   |
|     |  | stringilis                               | scutica   |
| 134 | rogas en saperdas <i>B</i>   | scytice                                  | rogas? en saperdas  |
| 135 | rubrica  | rogas... saperdam                        | lubrica   |
| 136 | et sitiente camello  | lubrica                                  | et siciente camelo  |
| 137 | audiet<br>eheu <i>B</i>  | et s. c.                                 | audiet  |
|     |  | audiat                                   | heheu   |
| 138 | varo ( <i>in B corr. ex</i><br>Baro)   | heu                                      | Varo  |
| 141 | Octius   | baro                                     |   |
|     | —  | ocius                                    | Ocius   |
|     | qui in trabe vastra  | obstat                                   | obstet  |
| 142 | —  | quin trabea vasta                        | quin in trabe vasta                                       |
| 144 | calido   | —  | rapitis ( <i>suprascr. -as</i> )                          |
| 145 | quod non   | callido                                  | calido  |
|     | —  | quam non ( <i>suprascr. vel</i><br>quod) | quod non ( <i>sup. vel quam</i><br>n.)                    |
| 146 | Tu<br>traciliias ( <i>in B ra scri-</i><br><i>ptum est vetustiore</i><br><i>forma litterarum</i> ) | —  | cicutae ( <i>suprascr. y</i> )                            |
| 147 | in transtro  | Tu                                       | Tune ( <i>e littera erasa</i> )                           |
|     | Veientanumque  | transiliias                              | transiliias   |
| 148 | vapidi   |  |   |
|     | pice   | vapida                                   | in transtro   |
|     | cessilis   | picem                                    | Veientanumque ( <i>super-</i>                             |
| 150 | (nutrieras add. <i>in B</i><br>2 <sup>a</sup> m.) pergant  | sessilis                                 | <i>addito n inter ge et ta</i> )                          |
|     |  | n. peragant                              | vapida  |
|     |  |  | pice  |
|     |  |  | sessilis  |
|     |  |  | n. peragant   |

|     |                      |  |   |
|-----|----------------------|--|---|
| 150 | avidos sudore        | a. suadare ( <i>altera a e-rasa</i> )<br>deunges<br>loquor | avidos sudore<br>deunces<br>loquor  |
| —   | —                    | —  | —   |
| 153 | locor                | Nec tu cum instantique                                     | Nec cum tu instantique  |
| 154 | hamo <i>B</i>        | arrumpit   | abripit ( <i>suprascr. abrumpit</i> )                                     |
| 157 | Nec tuum instantique | —  | trahitur  |
| 159 | abripit              | —  | cito ut credas ( <i>super ut script. est hoc</i> )                        |
| 160 | traitur              | —  | Adrodens  |
| 161 | —                    | —  | Chrisidis undas ( <i>n punc-cto supp. deletur</i> )                       |
| 163 | Atrodens             | —  | tanto ( <i>super prius t scriptum est c</i> )                             |
| 165 | —                    | —  | diis pellentibus ( <i>super pell. scripta est syll. de rad. m.</i> )      |
| 166 | —                    | —  | censen  |
| 167 | dis pellentibus      | dis dep.   | plorabit dave relicta   |
| 168 | censem               | censen   | obiurgabere   |
| —   | —                    | ploravit dabere relicta                                    | rodere casses   |
| 169 | —                    | obiurgavere  | voce et   |
| 170 | rodere casses        | radere cassas  | haut mora   |
| 171 | —                    | —  | aut mora ( <i>2a m. correcit t in d, et super a scripsit t cfr. 154</i> ) |
|     | aut mora <i>B</i>    | arcessat   | accensor  |
| 172 | accessor             | —  | exieris ( <i>super is scrip.: vel as</i> )                                |
| 174 | —                    | ne nunc  | nenunc ( <i>alii codd.: nec nunc</i> )                                    |
|     | nunc nunc            | quod   | quem  |
|     | quod                 | quam i.  | quem iactet   |
| 175 | quem iactat          | —  | palpo quem  |
| 176 | palpoque dicit       | tollit   | ducit   |
| 177 | citer                | cicer  | cicer   |
| 178 | ponsint              | possint  | possint   |
| 179 | at tum               | at cum   | at cum  |
| 183 | nat                  | natat  | natat   |
| —   | —                    | tymni  | thynni  |
| 184 | recutitaque          | recutit atque  | recutitaque   |

|                                     |   |                   |
|-------------------------------------|---|-------------------|
| 185 periculo                        | pericula  | pericula          |
| 186 tum grades <i>B</i>             | Hinc grandes  | Tum grandes       |
| lusgra                              | lusca   | lusca             |
| 188 caput...alli ( <i>tilli B</i> ) | caput alit  | capud... allii    |
| 190 fulfenius                       | pulfenius   | vulfennius        |
| 191 cureo                           | curto   | curto             |
| ligetur                             | centus eligetur ( <i>corr. in</i><br><i>centuse licetur</i> ) | centus se licetur |

## SATIRA VI.

Ode quinta *B*Ad cestum Bassum ly-  
curium poetamCesium Bassum lyri-  
cum Persius alloqui-  
tur

|   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
| 1 —   | —                               | focco   |
| 2 nec lyra<br><i>om. chordae (add. B<br/>2a m.)</i> | iamne lyra... tricae<br>chordae | iamne lyra et tetrico<br>corde                    |
| 3 vocum   | rerum                           | vocum   |
| 4 matrem <i>B</i>                                   | —                               | marem   |
| 6 Aegregius <i>A</i>                                | Aegrecius                       | Aegregios   |
| Aegregius <i>B</i>                                  | lusisse                         | iussisse ( <i>suprascr. lu-</i><br><i>sisse</i> ) |
| iussisse  | senes                           | senes   |
| senex   | ligus ora                       | ligus ora   |
| ligus yora  | hibernaque                      | hibernatque                                       |
| 7 hibetnatque                                       | —                               | latus ( <i>corr. ex litus</i> )                   |
| —   | Lunai                           | Lunai   |
| 9 Luni  | praetium ( <i>corr. 2a m.</i> ) | portum  |
| portum  | cognoscere                      | cognoscite  |
| cognoscite  | pavonem                         | pavone  |
| 11 pavonem  | —                               | vulgi   |
| 12 vulgi  | horti                           | orti  |
| 15 horti  | obit                            | obid  |
| 16 obit   | uncto                           | uncto   |
| unto  | varo                            | varo  |
| 18 varro  | ingenio                         | productis ( <i>exp. t</i> ) genio                 |
| 19 genio  | es qui                          | est qui   |
| est qui   | olus                            | holus   |
| 20 holus  | calicce                         | calice  |
| —   | —                               | empta   |
| eptam <i>B</i>                                      | rombos                          | scombros  |
| 23 scombros   | lautus                          | lautus  |
| lautis  |                                 |   |

|    |                     |   |  |
|----|---------------------|---|--|
| 24 | turdorum            | turdarum  | turdorum   |
| 26 | emule               | emole   | Aemule ( <i>super u script.</i><br><i>est o</i> )  |
|    | metuis              | metuas  | metuis   |
| 27 | Ast vocat           | at vocat (?)  | Ast vocat  |
|    | brucia              | brutia  | bruttia  |
| 29 | iovio               | ionio   | ionio  |
| 30 | dei iamque          | deliamque   | dei, iamque  |
|    | mergit A            | —   | mergis   |
| 31 | lacerae             | lacarae   | lacere   |
| 34 | neglegat B          | negleget  | Negleget   |
|    | om. rem             | rem   | rem  |
| 35 | Hossa inhonora      | ossa inodora  | Ossa inodora                                       |
|    | cinnama             | cinnama   | balsama ( <i>suprascr. vel</i><br><i>cinnama</i> ) |
| 36 | ceras opicent       | ceraso peccent  | ceraso pecent ( <i>supra-</i><br><i>scr. c</i> )   |
|    | casiae              | castae  | casiae   |
| 37 | et Bestius          | et (2 <sup>a</sup> m. corr. <i>in sed</i> ) B                 | et Bestius   |
| 39 | piper               | piper   | pipere   |
| 40 | —                   | —   | foenissecae  |
|    | crassa              | crassa  | crasso   |
|    | unguine             | unguine   | inguine  |
| 41 | Hic meride ulterior | Haec cinere u.  | Hec cinere u.                                      |
| 42 | —                   | —   | erit   |
| 43 | obenum              | o bone num  | o bone num   |
| 44 | cladem              | caudem (2 <sup>a</sup> m. laudem)                             | cladem   |
| 46 | victis              | captis  | victis   |
| 47 | ingentes om. que    | ingentesque   | ingentesque  |
|    | rhenus              | rhenos  | rhenos   |
| 48 | patria              | om. paria (add. 2 <sup>a</sup> m. <i>in</i><br><i>marg.</i> ) | paria  |
| 49 | Egregia             | Aegregiae   | Egregiae   |
|    | —                   | —   | iestas   |
|    | —                   | induco  | inluco   |
|    | —                   | aude  | audet  |
| 50 | conlues             | conives   | conives  |
| 51 | largiar             | largior   | largior  |
|    | —                   | audeo   | audeo  |
| 54 | patrui              | patruis   | patrui   |
| 55 | accede              | accedo  | accedo   |
| 56 | virbi               | verbi   | virbii   |
|    | mannius             | mannius   | mannius  |
| 57 | que ex              | quaere ex   | quere ex   |
| 58 | —                   | aut prompte   | haud prompte                                       |

|    |   |                                 |   |
|----|---|---------------------------------|---|
| 58 | <i>om.</i> tamen  | tamen                           | tamen ( <i>ead. m. super-</i><br><i>script.</i> )       |
| 59 | —   | etiam si terrae                 | etiam terre   |
|    | tecum   | et... ritum                     | est... ritu   |
| 60 | Mannius <i>ut v.</i> 56   | exstat ( <i>sup. vel exit</i> ) | exit  |
|    | exit  | es                              | es  |
| 61 | est   | decursum... poscas              | decursu... poscis?                                      |
|    | decurso... poscis   | huc... ille                     | huc... ille   |
| 62 | hunc... illi  | —                               | rennus  |
| 63 | —   | vis                             | vin   |
|    | vin   | relictis                        | relictis  |
| 64 | Des <i>B</i>  | Deest                           | Deest   |
| 66 | cadius  | legerat Tadius                  | Legarat ( <i>corr. ex lege-</i><br><i>rat</i> ) stadius |
|    | pone  | pone                            | repone  |
| 68 | reliquum  | reliquum                        | reliquum  |
|    | —   | nunc nunc                       | nunc, <i>om. altero nunc</i>                            |
|    | angue   | surge                           | ungue   |
| 69 | coquetur  | coquatur ( <i>2a m. -etur</i> ) | coquetur  |
| 71 | tuis hic  | tu sista                        | tuus iste   |
| 73 | immeiat   | immelat                         | inmeiat   |
| 74 | tremat  | tremat                          | praemat   |
|    | omento paventur   | o. popa venter                  | o. popa venter  |
| 76 | nec sit   | ne sit                          | nec sit   |
| 77 | pavisse   | plausisse                       | pavisse   |
|    | catasta   | catastas                        | -ta   |
| 79 | depunge   | depunge                         | depinge   |
| 80 | iuventus  | iuventus                        | Inventus  |
|    | persii flacci satyrarum   | Explicit (u. <i>del.</i> ) per- | Finit Persii liber Flacci.                              |
|    | explicit ( <i>B addit.: fe-</i><br><i>liciter</i> ) Vita eiusdem. | sius thebaidorum sa-            | Explicit intortus per                                   |
|    | <i>Subiunguntur choliam-</i>                                      | tura feliciter utere            | totum persius horcus.                                   |
|    | <i>bi prologi.</i>  | semper felix.                   |   |

QVID EX VARIIS LECITIONIBVS CODIOVM  $\alpha$ , C,  $\lambda$   
ERVI POSSIT.

Propositis ita sub oculis lectorum locis omnibus quibus praecipui Persii codices inter se differunt, haud difficile erit nonnulla animadvertere, unde quae inter eos intercedat ratio definiri possit.

Ante omnia illud in promptu est, IX<sup>o</sup> saeculo p. C. nostra saltem Persii editionum genera circumferri solita, quorum primum recensionem Sabinianam ex vetere codice quinti saeculi derivatam praebebat; alterum recensionem exhibebat non minus quinquaginta locis a Sabiniana diversam, quam, cum in codice C, iam Petri Pithoei, servata sit, Pithoeanam iuvabit appellare, non minoris quidem antiquitatis, ut equidem arbitror, quam Sabinianam; tertium denique genus, ut fieri solet, textum ex duabus commixtum circumferebat, qualis in variis codicibus IX<sup>1</sup> vel X<sup>1</sup> saeculi a doctis viris hic illic illustratis legitur <sup>1</sup>).

De diversitate recensionis Sabinianae et Pithoeanae loquens, non equidem rationem habendam esse arbitror vitiorum quorum larga copia scatent codices A et B; nam, ut monebat Lahnius, iniquum foret tot tamque pudendos errores Sabino imputare; sed, praeter huiusmodi errores, differunt hae duae editiones variis quibusdam lectionibus, quas iam remotiore antiquitate, et ante ipsum Sabinum, extitisse verisimile est. Ceterum fragmentum Bobiense testimonium est, plura quoque menda iam exeunte saeculo IV<sup>o</sup> in Persii textum irrepsisse.

Quod ad recensionem Sabinianam pertinet eius testes qui nunc supersunt, i. e. codices A et B, suspicor ex ar-

<sup>1</sup>) Talis inter ceteros est codex Bernensis 257 saec. X, iam a Bongarsio et Casaubono magni habitus. Talis etiam cod. Oxoniensis Bodleian. Auct. F. I. 15, item X<sup>1</sup> saec.<sup>1</sup>, quem post Hauthalium consultit et in usum vocavit Owenius; talis denique codex Cantabrigiensis collegii Trinitatis 0, IV, 10, X<sup>1</sup> saec.<sup>1</sup>, ab eodem Owenio laudatus (v. prolegom. editionis Oxoniensis 1903). Nec multum differt ab hac ratione codex noster laurentianus.

chotypo visigothicae scripturae fluxisse. Huius rei indicia quaedam deprehendisse mihi videor in codice *B*, ubi sex locis qui sunt *I*, 111 (*marore*), *III*, 68 (*metae*), *V*, 15 (*terens*), *V*, 40 (*araficemque*), *V*, 71 (*vertententem*), *V*, 146 (*tracilius*) nonnullae litterae non carolingica scriptura ut ceterae sed scriptura vetustiore, nempe visigothica<sup>1)</sup>, exaratae apparent. Exemplum sit *V*, 40, ubi errata lectio *araficemque* pro recta 'artificemque' extremis syllabis quae sunt *ficemque* communem codicis scripturam, i. e. carolingicas litteras ostendit, at in priore vocabuli parte, post maiusculam uncialem *A* unde versus incipit, syllabam *ra*, ea litterarum forma exhibet cuius plura exempla invenias apud Ewald et Löwe, *Exempla script. visigothicae* (Heidelberg 1883) in tabulis VII<sup>a</sup>, VIII<sup>a</sup>, IX<sup>a</sup>). Dixeris librarium cum perperam interpretatus esset scripturam archetypi, tū accipiens pro *a*, eius ductus litterarum imitari voluisse nulla sententiae habita cura. Idem in vocibus *terens*, *vertententem*, *tracilius* primas litteras antiquiore scribendi ratione exaravit; in voce *marore* (pro eo quod rectum est: *moror*) e litteram, in voce *metae* vel *mecas* syllabam *cae* visigothica, ut videtur, forma scripsit. Quae cum ita se habeant, haud absurdum erit coniectari, codicem *a* unde *A* et *B* descripti sunt, scriptura visigothica VIII<sup>o</sup> ferme p. C. n. saeculo, exaratum esse.

Venio ad laurentianum nostrum *A*. Quem ex collatis supra locis, si quis ad calculos rem omnem vocet, apparebit: a) centies octies et septuagies cum codicibus *a* consentire; inter cetera plus quinquagies easdem lectiones praebere quae Sabiniana recensionis propriae videntur; cfr. *Prol.* 3, 4, 9, 12, 14; *Sat.* I, 6, 9, 15, 32, 34, 44, 46-47 inverso ordine, 59, 74, 123; II, 5, 10, 36, 42; III, 45, 78; IV, 10, 19, 21, 29, 30, 31, 33, 40<sup>ma</sup>, 50, 52; V, 9, 11, 15, 22, 26, 28, 68, 70, 78, 84, 105, 108, 124, 136, 138, 150, 167, 172, 176, 186; VI, 6, 9, 24, 46, 69, 77 etc. b) Plus quam ducentis

<sup>1)</sup> Ne obliviousatur lector, recensionem Sabinianam Barcinone in Tarragonensi ortam, illis praesertim regionibus propagatam esse.

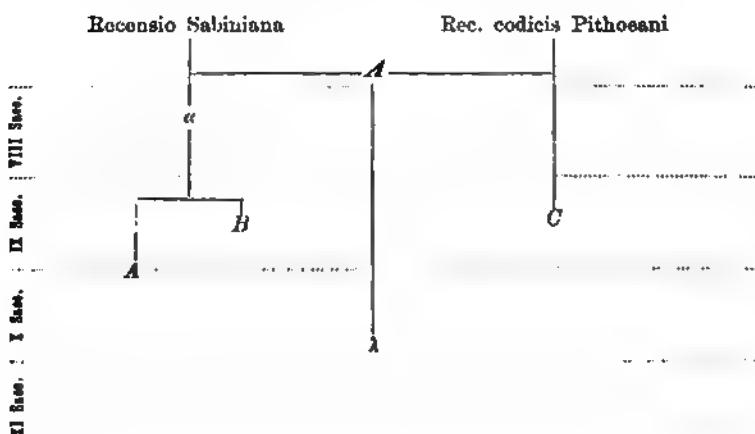
<sup>2)</sup> Confer sis in tab. VII, versu paenultimo vocem 'continetur'; in VIII versu 25 vocem q. s. 'cartim.'

locis eandem lectionem prae se ferre ac Pithoeanum colicem, at maximam partem eam ob causam quod tum *C* tum *λ* emendatius scripti sunt quam *A* et *B*; re autem ipsa duodecim locis tantummodo variam Pithoeanae recensionis lectionem sequi, qui loci sunt: Prol. 5, *lambunt*; 9 *picasque*; 14 *melos*; Sat. I 30 *pendes*; 57 *propenso*; 107 *verbo*; 108 *ridesis*; II, 52 *crateras*; III, 12 *queritur* (*C* *quaer.*); IV, 3 *Pericli*; V, 59 *fregerit*; VI, 35 *ossa inodora*. In universum igitur adfirmari potest, laurentianum codicem ex flumine ut ita dicam Sabiniano derivatum esse, per paucis tantum rivulis ex flumine pithoeano in alveum suum infusis. Praeterea animadvertisendum est, vicies ferme *α*, *C*, *λ* eandem lectionem praebere, interdum erratam vel minus probabilem, ut Prol. 1 *memini me ut*; Sat. I, 17 *legens*; IV, 22 *ocyma*; V, 36 *seposui*. Denique, quod maius est, centies vicies laurentianus codex ab *α* et *C* dissentit; et quinquagies quidem ipse praebet solus quod rectum est, tricies contra menda sua a ceteris diversa habet. Emendata lectio in cod. *λ* legitur his locis: Prol. 4 *pirenem*; Sat. I, 22 *tum* (*ceteri*: *tunc*); 31 *saturi*; 38 *e*; 46 *haec*; 87 *laudatur*; 93 *didicit*; 101 *lincem*; II, 6 *murmurque humilesque susurros*; 7 *aperto*; 19 *cuinam?* *cuinam?* 23 *at sese*; 55 *subiit*; 73 *animo*; 75 *ammoveam*; III, 7 *itane?* *ocius*; 14 *querimur*; 16 *at cur* (1<sup>a</sup> m.) 20 *effluis*; 22 *cocta*; 57 *callem*; 93 *loturo*; 94 *tu palles*; 97 *sepeli tu restas*; IV in titulo: *ambiunt*; 13 *es*; 24 *praecedentis*; 25 *vectidi*; 51 *respu...es*; V, 8 *prognes*; 17 *dicas*; 18 *plebeiaque*; 21 *secreti*; 31 *succinctis*; 63 *enim* (1<sup>a</sup> m., supraser. *es*), 64 *cleanthea*; 92 *veteres avias*; 102 *peronatus*; 130 *scutica*; 141 *obstet*; 176 *jalpo quem*; VI, 2 *iamne lyra et tetrico*; 7 *hibernatque*; 11 *pavone*; 15 *orti*; 16 *ob id*; 39 *pipere*; 40 *crasso*; 48 *paria*; 59 *ritu*; 68 *ungue*; 71 *tuus iste*; 80 *inventus*. Menda nostri codicis propria sunt haec: Prol. 7 *effero*; Sat. I, 18 *colluerit*; 43 *scrombos*; 111 *miror*; 131 *ababaci*; *moetas*; II, 47 *liquequant*; III, 9 *in arcadiae*; 27 *rentris* (corr. 2<sup>a</sup> m.), 29 *salutas* (corr. ex. *tis*), 52 *deprehendere*; 62 *virus*; 68 *mente*; 92 *laguena*; 99 *lentiae*; IV, 9 *puto*; 33 *in mores*; V, 15 *teris*; 95 *calloni si aptaveris*; 142 *rapitis* (corr. 2<sup>a</sup> m.); 161 *cito hoc ut credas* (*hoc supraser.*), VI, 40 *inguine*; 42 *erit*; 49 *inluco*;

*audet; 56 turbii; 59 est; 68 om. nunc; 74 praemal.* Huiusmodi errorum nonnullos codex  $\lambda$  communes habet cum codicibus Persii deterioribus; idemque dici potest etiam de lectionibus quibusdam ut I, 87 *bellum hoc, bellum est?* 111 *euge omnes etenim*, quas iam ad remotam antiquitatem pertinere apertum est. Neque est omittendum, nonnullas codicis  $\lambda$  lectiones ex glossis interlinearibus pro vera lectione acceptis originem duxisse, ut est illud *relinquo* in Prolog. 5 pro eo quod esset *remitto*, et *melos* in fine prologi pro recta lectione *nectar*, et *balsama* in VI<sup>a</sup> Sat. 36, pro eo quod Persius scripsit: *cinnama*.

Quae cum ita sint, cum codex laurentianus  $\lambda$  recensionem praecipue Sabinianam praebeat, perpaucis tantum locis cum pithoeana commixtam, cum longe emendatior sit quam A et B, haud absonum est coniectari, hunc codicem ex archetypo multo meliore fluxisse quam  $\alpha$ , fortasse etiam non-nihil antiquiore, vel unciali vel semiunciali scriptura exarato. Si huiusmodi archetypum littera maiore A significari concedas, poteris stemma codicum, quod vocant, lineis adumbrare. Moneo lectores, me aetatem codicum sub oculos ponere eorum litteras collocando in quibusdam spatiis ad eam rem delineatis, ita ut in promptu sit etiam, utrum ineunte an medio an exeunte saeculo unusquisque codex exaratus sit.

Stemma praecipuorum Persii codicum:



## DE CODICE LAVRENTIANO 33, 31.

Inter recentiores codices Persii satiras complectentes iam attentionem meam in se verterat codex plutei 33<sup>1</sup>, n. 31, saeculo XIV scriptus; iamque saturarum textum contuleram, et apertissimis indiciis videram hunc librum ex 37, 19, i. e. ex codice λ, esse descriptum; cum, monente Henrico Rostagno viro optimo, in notitiam mihi venit totum codicem, qui miscellaneus est, manu celeberrimi viri nostri Iohannis Boccacii Certaldensis esse exaratum <sup>2</sup>). Quae res multo magis impulit me ut cognoscerem, qua diligentia munus describendi implevisset Certaldensis, quoque textu saturas Persii sibi legendas curasset.

Est igitur codex 33, 31 membranens, binis columnis exaratus, et plura continet interdum mutato atramento vel calamo, nunc densioribus nunc rarioribus versibus, sed omnia eadem Iohannis manu. Praeter nonnulla opera maiora ut Fulgentii Expositionem antiquorum sermonum, ipsum Persium, Ovidii Ibis et Amorum (in codice inscribuntur: *Ovidi sine titulo*) libros III, multa complectitur minora carmina, qualia leguntur in Anthologia latina, inter cetera quae in Appendice Vergiliana plerumque componuntur, ut Culex <sup>3</sup>), Dirae, Priapeia, nec non disticha, monosticha varia, epitaphia et epigrammata; quibus in rebus videtur Boccacius archetypum habuisse Vergilium Bembinum (Vaticanum 3257 s. IX), vel codicem Parisinum 8069, arcta propinquitate inter se co-nunctos <sup>4</sup>). Non desunt carmina sequioris aetatis, ut disticha,

<sup>1</sup>) Cir. Oscar Becker, *Boccaccio Funde*, p. 35 in nota. Post saturas Persii legitur: Finit sextus et ultimus liber satirarum Pers. i Vulterrani feliciter, Iohannes (sc. Certald.).

<sup>2</sup>) Praemittitur vita Vergilii cum hoc titulo. ' De nobilitate et gloria ac tempore nativitatis longitudine tempore vitae Virgilii Maronis discipuli Epidii oratoris incipit'. Post vitam sic se habet Culicis inscriptio: ' Poetarum sapientissimi Virgilii Maronis condiscipuli Octaviani Caesaris Augusti mundi imperatoris iuvenalis ludi libellus incipit Culex '.

<sup>3</sup>) V. Riese, Praefatio in Anthol. <sup>3</sup> p. xi; et praef alter vol., p. xv.

tristica, tetrasticha, hexasticha XII sapientum, qualia ex codice vossiano Q 86 et Parisino 8069 quem supra laudavi edidit Riese in altero Anthologiae latinae volumine; adde versus nonnullos leoninos aliosque mediae aetatis fetus, ut libram Microcosmi et Megacosmi Bernardi de Silvestris; in extremis membranis denique tres leguntur comoediae sine nomine auctoris, quibus titulus est ex personis Geta et Birria, Alda, Lidie (sic<sup>1</sup>). Tam multa hic congesserat Boccacius in usum lectionum suarum vel amicorum!

Ut ad Persii satiras veniamus, argumenta habeo cur dicam eas Iohannem ex codice λ descripsisse, certissima. Ante omnia praecedunt eaedem Persii vitae quas supra rettulimus; maior quidem in textu, minores in margine adpositae et eas quidem in circulis eleganter inscriptae. Varias lectiones apponam vitae maioris: *post Flacci mortem* (λ *mortem p. F.*) — *phylosophum* (λ *phil.*) — *satiricus* (λ *satyr.*) — *cuius versus in eum sunt isti* (λ *cuius versus in eum sunt isti vel est iste*). — Post vitam Persii sequuntur de satira in universum eadem quae in λ; omitto varias lectiones nullius momenti. Claudit hanc partem distichon:

Incipit obscurus per totum Persius orcus  
Ut tenebris ditis sic manet iste suis;

ubi vera lectio *ditis* pro eo quod λ praebet *dictis* argumento est, quo iudicio, qua emendandi facultate latinas res legeret Boccacius.

Sequuntur saturae iisdem glossis interlinearibus iisdemque scholiis auctae quae sunt in λ. Notandum tamen est, scholia marginalia non ultra satiram quintam exscripta esse; post superesse una plagula solas glossas marginales, denique verba poetæ nuda usque ad finem procedere.

<sup>1</sup>) Ex his comoediis elegiaco versu scriptis, *Alda* auctorem habuit Guilemum Blesensem, cfr. editionem teubnerianam anno sup.<sup>2</sup> saec. XCII a C. Lohmeyero curatam, quem quidem co lex laurentianus latuit; *Lydia* eadem est quae tribuitur *Mattheo Vindocinensi* (vulgo: *Malteo di Vendôme*); *Geta et Birria* in mentem revocat *Amphitryonem Vitalis Blesensis*. Ex *Lydia* notum est Boccacium fabulam suam *Decameronis* VII, 9 hauisisse.

De textu saturarum haec habeo praeципue notanda:

I, 9 ubi in codice λ post vocem *tum* recentior manus nigrandi atramenti gratia signum *vetus* interpunctionis in signum *breviationis et mutaverat*, Boccacius scripsit, ut par erat, *tumet*; nunc legitur *tumct*, erasa nonnihil posteriore manu littera e.

I, 17 ubi λ exhibit: *liquido cum plasmateguntur* verbis non ita bene separatis et vix erasa n littera, Boccacius excripsit: *liquido cum plasma teguntur*. Quam inde sententiam eruerit, equidem nescio.

II, 25 *sulphure discutitur sacro quam tuque domusque*. Hunc versum ita scriptum praebet λ, ut vox sacro quae omissa erat in textu, eadem manu superaddita sit. Amanuensis noster, qua religione erat, idem fecit in exemplari suo.

Ad haec certissima argumenta adde omnes lectiones in apographo Iohannis ne littera quidem plerumque ab archetypo discedere. Eadem sunt menda (prol. 7 *effero*; I, 111 *miror*; II, 47 *liquequant*; III, 9 *in arcadiae*; 27 *ventris*; 62 *virus*; V, 68 *mente*; 95 *caloni si aptaveris etc. etc.*); eaedem rectae lectiones (Prol. 4 *pirenen*; I, 31 *saturi*; 74 *quem... dictatorem*; II, 7 *aperto*; 19 *cuinam? cuinam?* 55 *subiit*; IV, 3 *prae- cedentis*; 25 *vectidi etc. etc.*). Interdum tamen errasse amanuensis oculum dicas, ut I, 22 ubi scripsit *tum* pro eo quod erat *tun*; 43 *scrombis* pro lectione λ *scrombos* (*scombros*); II, 2 *candidus annus* (*mendose pro annos*); 8 *daret ut pro clare et ut*; 14 *bile timet* (*pro: tumet*); V, 62 *at te nonnullis* (λ *nocturnis*); 68 *cras externum* (*hesternum*); unde patet non effugisse virum alioquin diligentem et doctrina praeditum vitia ex quibus tot errores librorum manuscriptorum orti sunt. Interdum in rebus orthographicis de industria ab archetypo recessit, scribens ex. gr. I, 35 *subplantat* pro eo quod perspicue legi poterat *supplantat*; III, 21 *contennere* pro *contempnere*, aliaque id genus, ut *riticiatum* ubique scriptum pro eo quod esset *riciciatum* etc. Unam rem dignam animadversione iudico, nempe quoties occurrit syllaba *gra gno*, ut in vocibus *regnum*, *Prognos* sim., Boccacium semper scripsisse *gn*, *rengnum*, *Prongnes*, fortasse ad denotandum qualis esse deberet recta huius syllabae enuntiandae ratio.

Ut ut est de hac re, ex dictis artitror Iuce clarus apparere textum Persii qui legitur in codice laurentiano 33, 31 ab altero codice λ derivatum esse, ita ut in superiore codicu[m] stemmate, λ', si ita velimus significari 33, 31, sub λ scribendum sit, nonnullis, ut par est, saeculorum spatiis interpositis, quippe cum hic codex procul dubio ante medium saeculum XIV a Iohanne Boccacio exaratus sit.

F. RAMORINVS.

# L'oftalmologia di Aetios

nel cod. Laurenziano 75, 5

Un valente oculista (cf. M. Wellmann, *Die Fragmente der sikelischen Ärzte* etc. p. 47, Berlin, 1901), l'Hirschberg), ripubblicava nel 1899 (Leipzig, Verlag von Veit und Comp.) quella parte del libro VII dell'opera Medicinale di Aetios che forma la trattazione più completa « über Augenheilkunde die wie aus dem Alterthum besitzen ». L'editore e traduttore non faceva uso di nuovi codici ma valevasi dell'ed. Aklina), correggendo di questa moltissimi errori. Le lezioni seguenti che riferisco dal L(aur.) 75, 5 (s. XIV) non solo giustificano molti emendamenti dell'Hirschberg), ma servono a meglio correggere ed integrare l'importantissimo testo.

p. 2 l. 6 χώρας] κόρας m. 2.<sup>a</sup> 12 καλούμενον] λεγόμενον 14 θαγί σταγυλῆς ut corr. II 20 καὶ add. H, invenimus et in L 23 et alibi δελοειδῆς] ὑπὸ[λ]οειδῆς 24 et alibi χρόη 25 θελφ] θάλφ p. 3 l. 1 τὸ ut corr. II 2-4 προσοίκε γὰρ — τὸ ὀωειδὲς ὑγρόν om., sed supra ὑγρόν, δ καὶ l. 1, m. 2.<sup>a</sup> exaravit: ξωθεν δὲ τὸ ὕγρον 10 post ἐμήν: ἐπαναδιπλούμενος καὶ περιλαμβάνων καὶ πρῶτον ἔνδυμα διπλοῦν ἔνδυσέν τε καὶ ξιωθεν γιγιόμενος τοῖς κυνοδοτι τὰ βλεφαρα μυστὲν 12-13 hic est titulus capititis: Πόσα καὶ τίνα πάθη περὶ τὸν ὄφθαλμὸν συνισταται 15 ὑποσχάλματα ut corr. II 18 post βλεγάρων: τε 20 τῶν A corr. τὴν II τὸ L 22 συμφύσεις καὶ μύσεις optime 23 post λαγόγθαλμα: δὲ 27 post τριχίσις: καὶ διστιχίσις p. 6 lin. 2 δὲ post ἐγκαυθίδες (sic) om., post πάθη: καὶ ἡ μίλφωσις δὲ λεγομένη, τῶν καὶ θῶν ἔστι: ἐρυθροὶ γὰρ καὶ ὁς διαπεκαρμένοι εἰσὶν τοῖς τοῦτο πάσχοντιν οἱ κανθοὶ ἐσικύτες μίλιτρ τὴν χρόαν

sed cf. p. 4 ll. 30-31 4 ἀργεμον ut corr. Η ἐπίκαισις  
 Ἐλκωσις om. 7 μυιοχέφαλα ex corr. ex -ον 1.<sup>o</sup> m., ut emen-  
 davit Η μυδείασις ut corr. Η 10 λεγομένην ut corr. Η 11 γε-  
 νόμενον 12 τοῦ ἀκριβῶς 13 ἡ δὲ γλαύκωσις λεγομένη 25-26  
 ἔτερον παραπλήσιον p. 8 L 1 ἄλλο om. 3 μέσιν 10 διὰ  
 ante ὁδῶν om. 11 διὰ ὁδῶν] σιαρ(ρ)όσφ 23 λεπτὸν]  
 λευκὸν 27 ὑστεραῖς 29 παραμιγνύειν κολλυρίῳ om. p. 10  
 l. 4 post ἐπικρατεῖ: κολλύρια, 5 om. κολλυρίῳ = A 6 χει-  
 στεον] προσαγέσθω 7 post δἰς: τῇ ἡμέρᾳ εἴη om. sed  
 ante ὁδῆν: ἡ 13 post πλήθει: γιγνομένης 14 ἐν ὁρθαλ-  
 μοῖς om. in mg. Σεβήρουν σοφιστού 18 ποικίλης ut corr.  
 Η 20 τοῖς ante ἀφορισμοῖς om. 21 ἀκρατοποσία 22 πι-  
 φλα φαρμακεῖη 23 ταῦτα πάντα 24 φλεβοτόμον 26 ἀπὸ  
 ετ τοῖνυν om. p. 12 titulus Περὶ λοντρῶν om. 2 ante  
 Τὸ λοντρὸν ἀρμόδιον τοῖνυν 2-3 κατὰ τὸν ὁρθαλμὸν 6 ὑπε-  
 ρευνθρός ut corr. Η 7 πρεσβυτικῆ ut corr. Η 10 ἡ ante  
 οἰδηματώδης om. 12 εἰς τοσοδοτον γὰρ φαστώνης φέρει τὸν  
 κάμνοντα ὡς κτλ. 13 χρονίζειν ut corr. Η 15 ἐπειδημ-  
 μένων ut corr. Η 16 δὲ post τοῦτο om. 17 αὐτοῦς add.  
 Η, non invenimus in L 17-18 τελέως ἀπηλλαγμένονς ut  
 corr. Η 19 θραπετῶν 20 ἐγχυματίζειν 23 εἰρηται 25 πα-  
 ραγγιλατομένονς 26 ιδεοντας ut corr. Η 28 ἐπισύρη p. 14  
 l. 1 διπλασιάζει 2 συμβάνει 4 ἀχθῆται μᾶλλον τὸ τιτικάτα  
 παραλαμβάνειν δεῖ 6 πάσματα ut corr. Η = 9 10 post  
 γυναικῶν: δεῖ παραλαμβάνειν τὰ om. 12 μόρων εἶναι  
 (ἢ Η) 13 τρίως ut corr. Η 14 τὴν ante σινύψιν om. 21 post  
 ἀπομάζεντα: ἀκριβῶς 22 πλάσματα 23 titulus omis-  
 sus 24 μεταβάλλει καὶ λεπτύνει πεπαχυσμένα 25 post  
 ὑγρῶν: ἀτινα τὴν ἐμιγγαζεῖν τῇ κεφαλῇ ποιοῦσι· ψυχεὰ δὲ ταῦτα  
 πάντως κίνησιν] κένωσιν 26 κιρρὸν ut corr. Η 28 αὐ-  
 τοῦς] τούτον p. 16 l. 1 post μάλιστα: δὲ ante δυσκρα-  
 σίαν: τὴν 7 ἀκρατέστερος = A ἡστα = 11 11 προ-  
 σαγομένη ut corr. Η 12 πειράσθω 13 σφηγώσεως ut  
 corr. Η 16 ἰαντῶν] ἐπ' αὐτῶν 17 μή πως] μή τι 20 ἀδίκτιφ  
 ut corr. Η 21 post γλυκεῖ: ολά ἔστι τὰ ὑδασέστατα (?) καὶ τὰ  
 τέργεα καὶ σινδιακά πρός τὸ 22 οἱ ante ὁρθαλμοὶ om. 23 πν-  
 φιάσεως 25 στατικά] τὰ τηγκτά 28 οὖν om. p. 18 l. 1 tit.  
 om. 3 κωλύοι προειρημένων 6 post θερμὸν: καὶ τὸ λευ-

κὸν τοῦ μέλαινος ὑψιλότερον γίνεται 8 ἐκτιρωπῆραι 9 ὑπέρθρος 12 φυταίαν ut corr. Η 13 πρὸς τὸ καὶ τὸ παχύτερον 15 πυράστειας 16 κειωθέττος 18 αντε χρηστέον: ἀπαλῆς post τούτων: τοῖς ἀδήκτοις λεγομένοις κυκνάρια 19 λιβανὰ ἐγχυματίζονται 22 πρ καὶ αντε ἀλυκὸν: ἢ 23 ἔχοντας om. post δύστεπτον: κεκτημένας p. 20 l. 1 post καθάρσεως: ἴδικὰ τοῦ δρυθαλμοῦ σημεῖα ἐξ ὧν διακρίνεται τὸ τύστημα 3 μῆδ' ἔτερον 10 ἐγαιρούμενα 13 post εἰ: καὶ 14 ἐπίσχεσις 16 post πλεονάζοι: ἢ 18 πλεονεκτεῖ 19 τὴν post πρὸς om. 21 πρ ζ': ζ' 22 διὰ om. 25 post παραπλήσια: στατικὰ λεγόμενα καὶ ἀποκρονοτικά ἐγχυματίσμῶν 26 post ἀταλοῖς: καὶ ἀδήκτοις 27 ἐστὶ τὰ κυκνάρια καὶ τὰ λιβανὰ 29-30 Ἰπποκράτοις ut corr. Η 31 παραλαμβάνεται p. 22 l. 1 δὴ om. 3 post ἴδικὰ: καὶ 4 post πάσσαν: αἰτῶν πρ δὲ: τε γὰρ 5 αντε λεπτὸν: καὶ 10 τῶν τοιούτων] τούτων 12 ἀλιθῶς] ἀλιθῆς 14 post σωμάτων: ἢ τῶν πόρων πεληστιν μὲν τῶν σωμάτων πάκνωσιν δὲ τῶν πόρων 17 περίτασιν ut corr. Η 18 ὥλης: χολῆς post τοιαῦταις: δὲ 22 Ἀρτειώνου 23 ἡδίκισταν δύταιμην 24 εἰργάσαστο om. p. 24 l. 3 φαιεῖν] δρυθεῖν 3-4 λοιπόν 6 εἶτε post σκληροκοίλιοι ἐκπλέζειν] καὶ κλύζειν πιτέρων ut corr. Η 7 τῇ ut corr. Η 9 μύας 10 δὲ post ταῦτα 11 ἀταλοῖς 12 λιβανοῖς (λιβανοῖς legendum?) κολληρίων] καλονυμένοις 15 τεργόδι ut desiderat Η 20 πελιδίστερον ut corr. Η p. 26 l. 3 οὖν om. τε γῆρ 5 λιβανῶν 6 κυκναρίφ 9 ἐκατοιταροχίνφ 10-11 ἰδαρέστατον ἐγχυματίζεσθω 13 αντε φῶς: τοῦ ἰδαρέστατον φῶς ut supplevit Η 16 ἐπαισθάνοντο 22 ὑποζέονται 25 γὰρ om. διπλασιάζονται ut corr. Η 26 πάνυ ut corr. Η παρὰ ὑπὸ 30 φιλῷ λεύκῳ τοῦ φῶς p. 28 l. 7 ἔστι 8 χρῆσται ut corr. Η σοι προστερεύει] συμφέρει 8 ἔννοστον] ἔνοδαν 9 χρὴ om. 10 χιτῶσι om. 13-14 tit. omissus 16 θερμότητα <ι> om. 17 μικρᾶς ut corr. Η 20 ὑπάρχων ut corr. Η 21 post δριμύτερον: παραχρῆμα 22 post δρυθαλμάς: καὶ ἀτραυματίστον 23 ἐπομετῶς ut corr. Η p. 30 l. 2 τοῖς 3 ἥπτον ut corr. Η 5 χροτάν 8 κανθαρὸν ut corr. Η 13 post μὲν: οὖν προκεκειθμένοις ut corr. Η 15 καθὼς ut corr. Η ἐν τῷ (l. τῇ) τοῦ Ἰπποκρα-

τείου ἀριθμοφ (l. -ον) ἐξηγήσαι προσέργαι 17 ναρδίνῳ ut corr. Η 18 ὄποιαισθαι 21 τῷ τῇ 23 ὄπαλεῖσιν ut corr. Η p. 32 l. 1 σφυριώδης 3 αντε χνισμοῦ: τοῦ 4 μελας ut corr. Η δακνομένου om. sed post κάνωπος: δήματος προσ-  
σπλεονάζει] πλεονάζει 5 θεραπευτέον σπόγγου 6 μέλι  
κατ' ίδιαν 8 αντε ἔσωθεν: καὶ 11 αντε ἡλικία: ἢ τὰ αντε  
ἔξης om. 12 ἀντιπράται 13 κοιλίαν ut corr. Η 19 δρθαλ-  
μοθ] βλεφάρου (= A) 20 post δὲ: δὲ γίγνεται δ πιεζό-  
μενον τῷ δακτύλῳ ταχέως κτλ. 24 αντε θεραπευτέον: θε-  
ραπελα<sup>τ</sup> δὲ] τε post δσα: δὲ 27 σπόγγων δὲ αντε  
σομφά om. διμόχρονα p. 34 l. 2-3 σταφίς ἀργα 5 post  
ἔνιοτε: δὲ 6 ἐπειτα] εἰτα 7 post ἀνωθεν: τὸ βλέφα-  
ρον 8 ὄπαλην 10 εἶη] ἢ 11 ἐπιχελεύ] περιχελεύ 12 σε-  
στρεως 13 τοῦ αντε Ἐρασιστράτου om. 19 ἀνθρακώσεων  
ετ δρθαλμιῶν ut corr. Η 20 δὲ αντε μάλιστα om. post  
ἔδν: μὲν ετ μετά <τῶν ἔσωθεν> om. 24 τρίψιν παραλαμ-  
βάνειν ut corr. Η 26 δρθαλμοθ ἀνατρέψειν δχροις τοῖς  
τέτραισι δακτιλίοις πλείσι τρόπῳ, εἴτα ἐπιχειρειν τῷ θτοκημένῳ  
κολλυρῷ λιθάνου κτλ. p. 36 l. 1 παράχρι] περίχρι 2 ἐπι-  
δεσμοῖν] ἐπιδεσμοιον χαρτερώσι <sic> (l. καρτερώσι) 4 post  
παραπειθαῖ: δὲ ήλιον] ήλιώσεις 10 δηρεν ut corr. Η 12  
ἔστιν om. καθόλον κοινῶς 13 πρὸ ut corr. Η 18-21 πα-  
χύοιςις, λεπτίοιςις, τέμιοιςις, ἐργαζομένοις, πορίζομένοις  
ut desiderat Η 19 αντε διερθροδότων: δὲ 22 τρίψει τε  
πλείσι χρηστέον 23 χρηστέον 24 χρησθαι om. ἐγχυμα-  
τίζειν 25 αντε ήλιομένον: δηποσον 26 κυκνάρια 27  
χρόας τῆλεως ετ alibi ut corr. Η p. 38 l. 7 χνλοθ τῆ-  
λεως σκενασία 9 post καθαρῷ: ήμέραν καὶ νόκτα 10 δὲ]  
χρή 11 εῆς δ' ἔξης ἀποχέας ut corr. Η 12 ἐπιθαλῶν μαλ-  
θανῆ] μαλακῆ 15 ἔχαι] σχῆ 18 ὡς καὶ] καθά 20 δὲ  
post καθαρῷ om. γενομένων 21 έλκη 21-22 χρησθαι  
ut corr. Η 23 αντε ἴσοπέδων: καὶ 23-24 βαθυτέρων ut  
corr. Η 25 δηπαρχόντων] δητων 25 ἐπὶ] περὶ 26 ἐπι-  
μελεῖσις ut corr. Η 27 ίδιαν p. 40 l. 1 εἰς τὸν δρθαλμὸν ἐμ-  
πιπτόντων 2 άημοσθένονς om. 4 ἐμπέσσος = 6 = 12 7 αὐτὸ-  
ποιεῖν ut fac. corr. Η δακτύλῳ] δακτυλιδίῳ 8 προσέχηται  
ut corr. Η 10 ἀνάρπαζε 13 προσελκοῦ 15 post έλαιον:  
ἢ ἔξ ἀνάγκης κοιτόν 18 ἀνυγραπτέον αὐτὰ συνεχέστα-

τον 20 στέμμεως ut corr. Α pro τοῖς αντε ἀλέων: εφ p. 42 l. 1 ἐμπισσομένων 3 ἔξελπεσθαι προσεχόντως ut corr. Η 5 [αλε] ἔρειδε 6 προσπιεῖν τὸν διγαλούντον μέσον λαζομένου τοῦ ἐμπαγέντος 8 τρυγόνος ut corr. Η 9 καὶ post διγαλούντος om. 11 πνωθέντος τοῦ τύγματος 14 πληγῶν τινων 15 καὶ post ἀγγείων om. 16 τῶν χιτώνων ut desiderat Η 16-17 μένει αἷμοφανες] μετον ἔναιμον φανῆ 21 post ἀνωθεν δὲ: εἰς τὰ βλέψαρον ἐπιθετέον] ἐπιθετον κατάπλακα τοιούτον καὶ post οὐδὲ om. 22 post διάβροχον: πρὸς τὸ δένασθαι φαδίως ἀνάγειν τὸν διγαλούντον διὰ τὸ ἐκφοιτήσαι τὸ δάκρυον καὶ αντε ἐπιδείσμη om. 23 πολλάκις] πλειστάκις p. 44 l. 1 ἀψινθίας 2 ἐπαλειφέσθαι 3 κολλροῦ ut corr. Η 4 ἐγχρισμένος δὲ ἐπιθυμιώτερος 7 δοϊδεκτὴ καλκῷ ut corr. Η 8 ὡς] ἵως 10 δ Μεμρύτης διπόσσαρην 12 ἤγρανθέντος ἀρθόδον om. 13 καὶ αντε καρδανέας om. Ἰβριτίδος 14 σελλεάτες ut corr. Η 14-15 ἐγχριμάτις] πλὴν κολλροῖα — ἐγχριμάτις] αιάπλαστη κολλροῖα ἐπὶ δὲ τῆς κοτίας μεθ' ἄλμις 17 ὀντον ut corr. Η 18 post χρῶ: Χρῶ δὲ πρὸς τὰ ἐποσθάγματα τοῖσθι τοῖς κολλροῦντις τὸ Αἰγαοχίτον διὰ σμίφις καὶ τὰ διὰ λιθάντον καὶ τὰ διάκροκα καὶ δικράνος τῆς τύλεως ἴψόμενος ως προσίργαται ἀμεινόν ἐστι περιστερᾶς αἴματος 19 post τυγμάτων: οὐα συμβάλνει ἀτὸ γραμμέσιν ἡ τιτος τοιούτον 21 ἀπὸ γραμμάτων ut corr. Η 22 κοινὴν om. 23 τῷ λευκῷ ut corr. Η p. 46 l. 2 καὶ] εἰ δὲ καὶ 3 τερρῷ ut corr. Η 4 ποτε ut corr. Η αντε Νείλου: διὰ 8 κινδυνεύειν 10 προ τῷ ante ἀγκώνος: ἀπ' 11 post γάρ: ἐστι τούτον 11-12 παραλαμβανομένης δὲ τὸ τῆς γλεψοτομίας εἶδος 13 ὀπακτικοῖς] πραντικοῖς 15 κατατίαστέον ut corr. Η ὥρᾳ ἀτακτομητῷ σὺν τῷ προρρόφῃ etc. 16 ἐγχειρίτα καὶ om. ἡσυχῇ] λάσῃ 20-21 καὶ αντε μελιλώτων et κρόκον om. 21 καταχριστέον ut corr. Η καὶ αντε διπέρ om. 23 μόνον βλέψαρον 27 καὶ post βλέψαρον om. et post μετωπον fortasse glossema: διπον καὶ διακρόκον 30 τινὲ αντε αἰοδόνιον om. sed postea: τινὶ (fort. iii. a) ποιάτων 31 τὸ Νείλου διάρροδον = 26 p. 48 l. 2 καὶ post εὔχρημον om. 4 καὶ post κεφαλὴν om. ἔρειζειν ο τῶν γλεψμονῶν 10 τῶν ἐκάστων 11 εὐτροπησαί ut corr. Η 13 αντε διγαλούντος:

δλουν 15 βιαία; 16 ἔτος] ἐν τούτῳ ἡμέρων καὶ ἀγγείων προσπέρυκεν ut corr. Η 17 = 20 προπίπτει ut corr. Η 18 ὅπδ] ἔσω 21 καταπιώσεσιν ut corr. Η 22-23 φλεβοτομοῦντας ή καθαίροντας 23 πράκτεια 24 post τροφὴν: δὲ 25 ὁῷ καὶ ψυδίῳ καὶ οἴνῳ ἀνακεκυμένοις 26 καταπλαστεον p. 50 l. 1 post καθίσιν: καὶ κρόνῳ καὶ ἀρτῳ φύλλα 2 ψύλλιον ἐπ' ὀλίγον βραχέντι καὶ λειωθέντι 2-3 τὸ κατάπλασμα 4-5 προσβλητέον ut corr. Η 5 κατασχασμοῦ 7 ἐνδιδούσαν τῶν φλεγμονῶν = 15 8 ἐγχριστεον 10 ὅπδ τὸ] ἔσω τὸ 12 ante μηδὲ: καὶ 13 ἐπινοῦν ut corr. Η 14 ἀλλὰ om. καταπλαστεον] καταπλάσματι 17 post ἀχλός: καὶ ἐγκαίματος om. 21 ἐπὶ om. 22 κανανάδης πολὺν ut corr. Η 23 γεγένηται 24 νεφέλιον] νεφέλη δὲ τῆς ante ἀχλός om. 25 τῇ δὲ χρόνῳ λευκότερον om. 26 ἐξ ante ἐπικολῆς p. 52 l. 1 ἐπικαῆ καὶ φανῆ τῇ χρόνῳ τειχόδῃ κτλ. 2 τὸ ante πλεῖστον om. γενόμενον ante πυρετοῦ: τοῦ 5 ἀνακαθάρσει γιγνομένων 6 κατ' ὄλιγον] κατὰ λόγον 7 ἐπιπολαιστέρας 8 οὐτως quod Η adiecit, deest 10 ante ἐγχυματίζοντας: καὶ 12 Νίλον ut corr. Η 7 post Ἀπολλωνίου om. 13 post χορηστον: καθαρῶν δὲ γενομένων τῶν ἐλαχῶν τῷ Κλέωνος χριστεον 17 ἐπειλιγδὲς 18 post βαζύτερον: τε 19 ρυπαρῷδῃ λιπαρώτερον 20 ἐγίστε ut corr. Η 22 γενέσθαι ὑποτραφεῖς ut corr. Η 23 ἀποτίσει (fort. ἀποστήσει) p. 54 l. 1 καὶ ut coniecit Η 3-4 κοιλώματα ut corr. Η 8 ἡσυχῇ ut corr. Η 9 ἀναστρέψοντα 9-10 λούπεδα γενόμενα ἡ καὶ ποικιλότερα δύται κτλ. 12 κατασκευασθέντι 13 post μέλι: τὸ 16 post οὐδὲν: αὐτὸ 17 προερηθείσης κοινῆς ut corr. Η 19 πνοποιήσεως δυνχίλων ut corr. Η 22 τῶν ante χιτῶνων om. 23 δμοιον p. 56 l. 1 ἀποτελέσῃ ut corr. Η 3 διαγυνός γενομένον 6 προγενομένης πλήρωσιν] πέρρωσιν 7 τινῶν] τῶν 8 πνοποιούμενον παρέπειται δὲ πᾶσι τοῖς πνοποιοῖς 9 σφραδέ om. 13 τῶν μεγάλων κανθῶν 14 στραγγαρίας τῆς] τῶν 16 χοήσασθαι 17 ὕστις ut corr. Η 21 παριγνούμενοι] πᾶσι διηδοῖς χιακῷ] χαλκῷ 22 post δμοῖοις: τοῖς 23 καὶ post διαφοροῦντα om. 27 tit. om. 28 δφθαλμικῶς 29 σείσεως p. 58 l. 2 τὸ ante πνόν om. 3 δταν ut corr. Η post πύνον: εἰη 6 καὶ post ἐν βάθει 7 ὅπδ τὸ: ἐπὶ τὸ 8 πλαγίῳ τῷ παρα-

κεντητήσαι 13 post πινάσσεις: μετ' ὑπερφορῆς καὶ ἐρυθῆμα-  
τος καὶ σφυγμοῦ μεῖζονος διαστείλας τὰ βλέφαρα ἀντιλαμβα-  
νομένου 13 διαλέει ut corr. Η 14 ὑποδέξων ut corr.  
Η ὑποτεγνύότα 16 post ἀνακόψας: μιᾶς 18 ἡμέρᾳ  
ομ. σπόγγον 20 ἐπάλλειψε 21 ἡ αντα ννι om. 22 σπο-  
δίου ut corr. Η δραχμ. γ' π' < σ' 23 post δπίου: πε-  
γωγμένον 24 post δραχμὶ pro σ': 4 p. 60 l. 2 δὲ μὲν ομ.  
μὲν post γίγνονται 5 post κερατοειδῆς: χιτών 6 post μὲν:  
οὖν 10 γίγνεται] γαίνεται 11 χρόα 11-12 ἐστὶ μέλιστα 14 ἐπὶ<sup>τοσούτον</sup> τοσούτον [τούτοις] ἐπὶ τοσούτον λευκοτέραν 16 φαγεῖη ut  
corr. Η 17 διαβρωθεῖται ut corr. Η 21 post δηρῶν: κέ-  
ιωσιν 22 γένηται om. 23 δμας 25 αντα διηθρωτος: δ 28 ἄξιον  
ut corr. Η οὖν post μὲν ομ. p. 62 l. 1 χιτών ομ. 6 πα-  
ρεσπασμένη 7 καὶ αντα διορθεῖν ομ. 8 ἀλλήλων ut de-  
sid. Η 9 συρριπτεῖ 14 συστέλλειν ut corr. Η 15 κε-  
ρώσει ut corr. Η 25 καταπλάσμασιν οὖν χρῆ ἐν ἀρχῇ μάλιστα  
κεχρησθαι 26 κούροις μὲν ἀλλ' ἐπιπλάτοις 30 ξεινα 31 ετε-  
ρον 32 λεπτών] δπτων ut desid. Η λεαντεθείτες] μελαν-  
θέντες p. 64 l. 8 τὰ ut Η coniecit λιθάρου ut corr.  
Η 10 μὲν ομ. διὰ φόδων] διαφρόδρηση: ἡ τινι τῶν διὰ κρό-  
κουν 14 αἱ αντα ἄλλαι om. 15 κατὰ] μετὰ ut desid. Η 16  
πτεριαστήρια 18 τὴν post τοιτῶν ομ. 19 ἔγκατθίδων 20 μά-  
λισται] κάλλισται συρπαρεῖ, 22 ἐν βλεφάροις ομ. 23 δὲ post  
Ἐπειδὴ ομ. 24 γίγνονται μὲν post ποτε ομ. 25 εἰς συρπά-  
θειαν μεγίστην ἀγοντες τὸν ἔγκεγαλον τὸν διθαλμόν p. 66  
l. 2 post καὶ εἰρεα: γὰρ ἐφιστάμενα ὑπόγοναν ἀνθράκων  
τοῖς ἀπειροῖς ἐμμαίνονται 6 post καταρχάς: μέγιστον 9 post  
δπομενει: ἡ ἐπισάντια, ομ. τὰ 11 ἐπιφάνειαν ut corr.  
Η 12 ἔγκατασπείραι ut corr. Η 14 περὶ παρὰ 16 post  
προπτώσεων: καὶ σταγνυλωμάτων καὶ προσσύσεων καὶ ἔγκυλώ-  
σεων 20 τοῦ διθαλμοῦ 21 αντα αἵμα: τὸ 22 εἰσιν ομ.  
sed post βλεφάρων: γίγνονται 23 αἴπεια] αἴτια 25 γίγνη-  
ται 27 τὰ αντα καταπλάσματα ομ. εὐθέως ομ. 28 post  
καθαίσειν: τῷ 32 τούτοις ut corr. Η post μὲν: οὖν  
om. p. 68 l. 1 κορίαρον] κόριον 3 παραντίκα 6 ἐπιφρένην  
ut corr. Η 9 post μὲν: γὰρ ἐπιφράζῃ ut desid. Η 10 ποι-  
κίλως ut corr. Η 11 λάσασθαι 12 ὁστε ἐπινεμεσθαι καὶ  
τοὺς πλισίον τόποντος 16-17 μᾶλλον αντα γαλακτώδεις 19 καὶ]

κάνει 20 γίγνεται 21 προσμισγομένη γλυκειαν 26 τῆς αντο  
σωτηρίας ομ. 28 καὶ δακρύντων ομ. 30 ἐξέστων ἀποθέ-  
σαντος 31 ἐντερώνην ut corr. II p. 70 l. 2 ὁ γαλακτοῖς  
τόποις 3-4 ἐπιταυτίσης ut corr. II 5 ἐπιπιθέται ut corr.  
II, εφτ. ή φύλλα ἔλατας λειώσας ἐπιτίθεται 7 καὶ post φάρ-  
μακα ομ. 10 καταστεῖται ut corr. II 11 τροχίσκη ομ. 12  
αντο Μούσα: τοῦ, ομ. postea τροχίσκου 13 ἐπονθῶσαι 15 τῷ  
αντο φαρμάκη ομ. κακογόμας 16-17 τριψόδολον ut corr.  
II 18 δύοισιν 22 πρὸς αντο γλεγμοίς ομ. κατέχῃ 24 σκω-  
ρίας ut corr. II αντο ἐξηγασμεῖται: καὶ 25 ναρθυσιάχνος  
(δ' ἔλατας φύλλων 26 ἐπτίθεται ut adiecit II 27-28 διάρ-  
(ρ)οδον 29 καθ' ὅποβολήν ut corr. II p. 72 l. 1 παραπ-  
ειάσαντας 5 post ἀσχάς: τῶν ἀνθράκων περιστάσεις 7 post  
ψύλλινον δὲ: θάσαι θερμῷ πρὸς ὀλίγον βραχέν τίταν ἵσιστεν  
καὶ 9 post προσαγόμενον: θπνον παρ' αὐτῷ 10 (θπνον)  
ομ. πονγότατα ut corr. II 14 post ποσᾶς: εἰς 16 περὶ]  
παρὰ φλεγμαίνοντα 18-19 ἐν δρθαλμοῖς Ἀημοσθένοντος  
ομ. 21 κιρσάδι, p. 74 l. 1 κροτάδον 5 δημιυτεροῖς ἐπε-  
χριμένοις 13 ἀπὸ] ἐπ τῆς 14 τῇ... κεφαλῇ 16 ἀντ-  
ιέμφ 18 εἰσελθόντας 19 σκεπαστὸν 24 ἔχοντεν 25 γλυκεῖ  
συμμετρῶς ut corr. II 26 φογίτοις 28 λαμβαινέτωσιν 29 ἀρ-  
τον ut corr. II p. 76 l. 1 θάσαι ut corr. II 3 λάγανον  
(in mg. λάγανόν ἔστι τεμιθαλίς 1<sup>η</sup> μ.) 4 δέσιονς 5 ἔστω]  
διδόσθια 9 αὐτῷ ut corr. II 13 post πραύνει δὲ: ἔγχυ-  
ματιζόμενα 14 τὸ τοῦ φακοῦ ἀρεψίμα καὶ χυλὸς πολυγόνου  
τὸ ἀριογλώσσου ἡ ἀνθράχης 17 διὰ τῶν κυδωνίων 18 χρη-  
στος δὲ] γὰρ 20 προσμισγον δὲ τῷ διὰ τῶν κυδωνίων  
καταπλάσματι ἐπὶ τούτων κτλ. p. 78 l. 2 τῇ αντο ποιλαν  
ομ. 3 τῶν πτηνῶν ut corr. II 7 δεῖ ἐν] διάντα 8 πεύ-  
ματα] μίτα (sic) 9 τὸ αντο ψιρμόθιον ομ. 12 μολι (1.-λυ-)  
βδαινῆς δοϊδυτι ut corr. II 13 σκωρία ut corr. II 17 σέρις  
ut corr. II πάλης ut corr. II 18 κατὰ ομ. κακογρια-  
μένα ἦ 23 αντο μέλαν: μέρος 26 γιγνόμενα p. 80 l. 2  
γείνεται δὲ] γὰρ 3 αντο μηδόλας: ἢ 4 θέσιν] διάθε-  
σιν 6 λέγεται] κακλήται 10 ιοῦ <σ> 11 ἀμμωνιακοῦ <α> post  
κόμμετος <δ': λεῖν ομ. ἀναλάμβανε post στίθησι τι quod II  
iusserunt 12-13 ἔχανθίδας ut corr. II 15 κοχλιάριοι: κολ-  
λόριον 17 ἀπέχει 21 post μὲν: οὖν ἀποφλεγματοι]

ἀγλεγμαντοι) 22 φλεγμαντοιεν 26-27 Θεοδοτον 27 post χρόνια: ἔλκη και 28 post ὅπιν (ιβ: χαλκίτεως ιβ p. 82 l. 3 αἰτία ut corr. II 4 σταφυλώμαστα bis 7 ὄποχυθείντων 8 βιαζόμενον ut corr. II 12 και μετεωρίσατος om. 17 δ ante δύκος om. 23 δεδαύλωσε 30 post καταπλάσμασι: και κολληρίας 31 κτιδύνας ut corr. II p. 84 l. 1 συνεδρεύειν καταπλάσμασι 2 ἑδρομελιτι] οίνομελιτι παραγνυματάτων 4 βρουνίας om. 8 ἀφλεγμάντων 9 ἀρροινέρον (δ 14 ante σταφυλώματα: τὰ 18 οὐδὲν] μηδὲν 21 post οὖν: τὸν p. 86 l. 2 ἀνθρωπον: κάμποντα 3 τὸ κεφάλιον δέ] γάρ 6 post κάτω: ἡ κάτωθεν ἀνω 8 καταπλεύσις ut corr. II 9 λινον (et alibi λινά etc.) διεκβάλλειν 10 μεγαντιν corr. II 12 βελονῶν ut corr. II ή τῷ ut corr. II 14 ante εἴτε κόψαντες: ἡ δέ καλλίστη ἀπόσπιγξ — τούτη τῷ τρόπῳ quae in II ll. 18-20 apparent (sed pro τὰς πλαγίας: τῶν πλαγίοντας et pro σφιγγομένων καὶ: γερομένων καὶ) 17 post γενναίως: ἀριθμέστατα 21 αὐτοῦ τὴν βάσιν ὑπολείποντες 23 καὶ, om. αὐτὸς 28 μεγάλης om. p. 88 l. 2 ἀγαλαμβάνοντα 3 ἐπιτιθέται 4 ἐφ ἡσυχίας 6 φορθαχές ut corr. II 12 ante ὁρθακμῷ: τῷ 13 δεῖ ut corr. II ὑπερσαρκωθῆ ut corr. II 13-14 ὀλίγω τινὶ 14 ante κόρης: τῆς om. 15 ἐμποδίζονται ut corr. II 17 αἱ ut corr. II ἔγκοιλοι 18 γάιονται βέλιον ut corr. II 19 ἐπονται τοῖς] • ἔσονται εἰ 21 μεταβάμεν 31 δέ] γάρ ante τὰς: καὶ p. 90 l. 7 pro γιῶντι ἀπόλλυσθαι ἥδη τὸ ἔλκος (καὶ κατούλωσιν γεγονέναι): γιῶντι ἀπονλοδοσθαι ἥδη, τὸ ἔλκος 9 ἀπονλώσως 12 μὲν post πυκνοτειον om. 13 μάλιστα δ' 14 ἵσον 15 δσαι ut corr. II 17 στέψει ut corr. II 18 χρονίας 20 γάρ] δὲ 23 ὄποσμήχειν 31 τῆς ante κοτίης om. p. 92 l. 2 post τις: μὲν 5 βάπτειν ut corr. II 6 ἐπιγιγνομένων 8 βαθύτεραι ut corr. II 11 "Υλη ut corr. II λεπτένονοσα] λεπτένον διαραμενῃ 16 τοῦ χαλχοθ om. 17 χαλκίς (sic) 20 δ ante ίος om. 21 τοῖς ante πρὸς πρὸς τὰς συκώσεις ut corr. II κικίδα (κικίδα cod.) p. 94 l. 1 καὶ post ἄμα quod inseruit II om. 3 τε post κανθέρ om. 4 post μὲν: οὖν στρογόντων ut corr. II 9 post ὑπαλειψεσι: καὶ 11 βραχιτάτης ut corr. II 14 οὐ est post ἔχει, ut II inseruit 17 ἐτόσεισμα ut corr. II 19 μάνναν 19 αὐτῷ ut corr. II 23 δὲ

est post μικτῆς, ut inseruit H. 24-25 δ] φ̄ 25 post συνάγει: τε 21-27 λογηρότατα γάρματα 28 ἀρμόττειν 29 κασσία p. 96 l. 1 pro περὶ: ἐπὶ 2 τὰς est ante συνώσεις (ut corr. H), ut inseruit H. 3 ἀρμόττειν 4 post οὐδὲς: προσφάτους 5 initio cap. Οὐδὲς τὰς προσφάτους etc. sc. quae in H ll. 10-16 invenimus sed l. 11 pro (σὺν) μέλιτι ὀλίγῳ: μετὰ μέλιτος ὀλίγου, l. 15 εἰς τὸν ὅρθαιμὸν ἔτσεις, l. 16 τοῦτο ποίει συνεχῶς 6 πέπερι om. (τῷ) ante, et (αὐτὸν τὸ σπέρμα) post λαβὼν 7 ἀλλο om. 8 πηγάνου σπέρματος Εβ' ante ξιρῷ: χρῶ 9 post ἀμμωνιακοῦ: Εἰ, itemque post θρυμάματος 17 ἀλλο om. Σιδιρέιδος ut corr. H 18 ἔμφύσσα ut corr. H 20 ἀλκυόνιον ut corr. H 23 τὸ ante ἀμμωνιακὸν 24 ἀνεμώνης ut corr. H 27 ἀλλο om. καλονμένον] λεγομένον 30 καὶ quod H inseruit ante αἴλονθρον, om. p. 98 l. 1 post λευκώματα: ἐπιτετυγμένον 2 τετεγμένον om. καὶ ante χρῶ om. πλεῖστα 3 χεῖ] δεῖ 5 καὶ δῖσονς om. 6 ante λαπάθου: ἀλλο 9 εἰς quod H inser. om. 9 pro καὶ αἴλονθρον χολὴν: σιλούσθον χολῆ 10 ἄλλο om. 11 κανθάσας καὶ om. 12 post χρειωδέστατον: βοήθια 13 ἄλλο λίθον 16 θαρρῶν ante λίθον μαγρίτον etc. l. 21 19 Σψε πάλιν 20 λοπάδι ἐψ' ut corr. H 22 post στίμμεως: κοπτητοῦ ἀλῶν θηβαικῶν ante λεάνας: καὶ ἐπιβαλλε 23 τυχερόδος καλογρέγη,; om. 25 καὶ post χαλβάνην om. et pro μέλι: μέλιτι κολλύριον om. 32 λεάναρτες p. 100 l. 1 τοῦ ante χυλοῦ om. 3 κολλύριον est ante ἀρχιγένονς 3 δωτε (pro δει) χοίσεως αἵρειν 4 δὲ] καὶ post πᾶσαν: ἀμβλυωπίαν καὶ πρὸς πᾶσαν 5 κακανμένων κόχλιων 7 post σιδήρου (ιβ: σινπιηρίας σχιστῆς ξειδοῦ ξειδοῦ om. 9 pro θ post λιβάνου: α 10-11 κυτίνων — κόμεως η om. 13 τὰ κολλύρια χρῶ ἔηρψ 15 ἀρμάτιον ut corr. H 21 ἐπιγεγραμμένον 22 (νάρδον) om. p. 102 l. 3 τὸ ut corr. H ἀγνοεῖν] ἀγνοεῖσθαι 6 ἀπὸ] ἐκ 7 χάλκανθον ut corr. H θδατε λύσας 14 ἐπιχιούμενον] ἐπὶ χρόνον (ε ἐπὶ ἐνιαυτόν, fügt hinzu Oribas. V, 714 > H) 15 γλαυκοφθάλμους 16 δὲ post δροῖσις om. 17 ἐπίχρις] ὑπέγχρις (fort. ἐπέγχρις) 19 ἄλλο om. δὲ post κολλύριον τὸ ante ἀρθος om. 20 δὲ post στίμμεως om. sed post κηκίδων: ἀνὰ 21 παρόντος δὲ τοῦ ἀνθούς 22 κόκκων ut corr. H ἔμ-

βαλλε p. 104 l. 2 κόρας ut corr. II 3 ρόας γλυκείας om. 8 τὸ ante πάχος 11 καὶ ante μελανοφθάλμους 12 σίρηναις ut corr. II 13 post προιπόχρις: τῷ οἴηρ 14 ἀνθει κατ' ιδίαν λειτοριβήθειη επέγγοις 18 Ἀπειρον<sup>μ</sup>(πάθος) Ατριπάτη (?) cf. p. 106 l. 2 cod. λίθου πλήθος ἀπειρων 19 post ἐπίπαιν: τούτῳ 20 πλήθος ut corr. II p. 106 l. 2 post λημών: πλήθι 3 στύψεως] ψύξεως 4 τραχισμάτων 7 ὄγρων] δακρύων 12 pro <ις post κόμεως: π 16 λίθου αἰματίτου καδ' om. 17 post κεκαρμένου <ι: χαλκίτεως κεκαρμένης <ι 21 αντιῶν 22 pro μονόμηλον post καλούμενον: πι 25 pro Σεβήρου: τοδ αντοδ p. 108 l. 1 μεσολαβεῖν 3-4 ἐγχυματιζότων τῶν λατρῶν 6 οὐτω <sic> est ante καὶ 8 δριμὲς om. pro φθάσην <ἀν>: φθάσει ἐν 9 ἐμποιῆσαι ut corr. II 10 δὲ post γίγνεται om. 12 φευκατισμῶν 14 ἐγαμότρα ut corr. II 15 κέγχρη 16 τὸ ante εἶδος om. 22 τῇ γὰρ ἀλλο 23 χρονία post ἐσκλιρυσμένας: τε, ἔχουσα post τετυλωμένας transpos. 28 νεττομένων ut corr. II 31 <οὐτιως> om. 32 post ἐπαλείγειν: τε p. 110 l. 5 post σιωπής: γ 6 ἀνὰ om. pro <ι> ante ὑδωρ: π 8 τῷ] τοῖς 13 ξηροκόλλο[ο]υρῶν 14 καὶ ante τούτου om. 18 <α post χαλκοῦ, β post ἀκανίας et post καδμίας, <α post ταρδοστάχνος et post κινιαμώμον om., sed post κρύκον: ἀιὰ 21 ὀβολοὶ β' ut corr. II 23 pro <ι>: α' 27 <εἰς> om. 28 post ποιεῖ: δὲ 29 pro <ι> post κρύκον: <γ 30 ante μίσγε: καλῶς 32 καλεῖται 33 πάσχεις ut corr. II ἔξοχάς κεκαρμένον om. p. 112 l. 3 ante ἀτικοῦ: τοδ <ο οὐ> ἔστι καὶ δὲ καὶ om. 4 ante τραχιώματα: τὰ οἷον 5 πολυχρήστοις ut corr. II 10 ἀγλευματοτέρων ut corr. II 13 χρῆσθαι γαρμάκηρ 14 ἔσται ante μεῖστω, om. γειήσεται quod II post inseruit 16 τὸ ante κολλέριον om. 16-17 χρὴ σκενάζειν 17 τὸ ante τοιεῖτον om. 18 <εἰς> om. τραγακάι θῆς βεβρεγμένης ή κόρμι 27 τε post πλιρωθῆ om. p. 114 l. 3 συγχεύενοι 7 περιπάτοις ut corr. II 9 καὶ ante κεφαλῆς om. 9-10 ἐλασσρὲ ut corr. II 10 post γειτάσια καὶ: ψιχολογίαι καὶ 19 αιματιάλων om. sed p. 116 l. 1 post διγθαλμοῦς: οἱ δὲ ἀτωκάλωνς 3 πρὸς τεκτάλωτας 4 Νυκτάλωπας τεκτάλωπιαν μὲν ante ίμέραν om. 5 δένοντος ἀμιανθότερον ut corr. II 7 μαλιστα 9 τῶν ὁδοθαλμῶν, corr. 1<sup>o</sup> m. τὸν διγθαλμόν 11 γαῖ

ροτο 12 πλεῖστον 13 φλεβοτομοῦνται 14 καθαιρο-  
 τας 18 post ἀγρίας: αἰᾱ quod iure H desiderat pro θᾶ: 15  
 Θδ 18-19 διζῶν σεντλον 21 ἐπὶ τμερας ἐ τ. ζ 23 ante  
 τροφῆς: τῆς 24 πᾶσι] πᾶσα 27 ξυραλλε 118 l. 4 εἰς  
 om. 7 στυπηρίσαν σχιστήν κεκαιμέτην 9 post μελιτος:  
 ιτάλειψε ή αὐτήν τὴν στυπηρίσαν μόνη μετὰ μελιτος ή κι-  
 κλαρίνου προσφάτου χυλὸν εἰς τὸν διφθαλμὸν ἔγχειν ή κρομύσου  
 χυλὸν μετὰ μελιτος 12 αὐτοὺς ὠφελεῖν ἀλῶν 15 δψιν]  
 Εξιν 17 ante μελιτος: τῷ ante πέρδικος: ή τοῦ 18 pro  
 ή ante αἴγδες: καὶ 18-19 χολὴ ἔγχριομένη] χυλὸς ἔγχριόμε-  
 νος 20-21 αἱ πάρτα τὰ παχύνοντα 23-24 καὶ τούτου  
 σκιδιάμενον τὸ πνεῦμα 27 ἐν τμέρῃ 28 τὴν κόπρον] κό-  
 προν 28-29 ὑάνγις ut corr. H p. 120 l. 1 οὔσται 2 νυχ-  
 τός 3 in mg. κολλίοιον τὸ βασιλικὸν ὠφελοῦν εἰς κνησμονάς  
 χροιόντας ἀμβλυωπίας ἐκκαθαίρει καὶ τὰ ἐ πυκνούδντα τὰς κό-  
 ρας ἀμβλύνει το καὶ τὰς δριμύτερας τὰς ἀπὸ σεσιπότος αἴ-  
 ματος ἀναστέλλει καὶ τὴν ἐπιφορὰν τῶν ὑγρῶν σηπίας ὀστιφεων  
 καδυνας τετριμένης καὶ πεπλυμένης ἀνὰ <ε, χαλκοῦ κεκαυ-  
 μένου <ζ ἀλατος ὀρυκτοθ ψυλλ<i>ον ἴνδικοθ ψυμι θεον πεπερωθ  
 μέλατος πεπερωθ μακροθ καστοροθ στάχνος κόχλου ἵσταντο  
 ἀνὰ <α καρεοδ ὄλλον κερατος ἐ ἀλόης ἴνδικης <α βρν<ωνίας>  
 σπλάγχνων κεράτια θ σμύρνης ἀληθινῆς μαριρὰ ἀλατος τζα-  
 παρικοθ κελιδονίας διζῆς ἀνὰ <α χρυσοβαλάνον <β ἀλατος κοι-  
 νοθ Γ γλαυκίον χυλοθ <α ἀλατος ἴδιοθ τοτέστι ναρδίνον  
 κεράτια θ τρίψας καὶ κοσκινίσας χρῶ (1<sup>η</sup> m.) 8 ἀμβλυω-  
 πλαν 11 (νεύρον) πνεῦμα p. 122 l. 8 συμπιπτούσις <αιτία>  
 om. 20 τεύρον om. 21 κατασείσι] κατασιάσι 24 ριαίας 25  
 post ἐγκεγάλον: δ πόρος 26 γίγνεται ut H inseruit 28 ἐπο-  
 μένη] post αιτίας: ἐτέρως 30 post μὲν: οὖν p. 124 l. 2  
 post γάρ: ἐπ' 3 post σιραγγάλιν: δεῖ 4 περιστρέγγοντας ut  
 corr. H ξεῑ ἀν] διαν 4-5 κυρτωθῇ ut corr. H 5-6 <καὶ>  
 et <τὸ δεύτερον καὶ> om. post ἀνιντας (cod. -ες): καὶ πάλιν  
 περιστρέγγοντες καὶ πάλιν ἀπέρτες μετὰ τὴν κύρτωσιν καὶ τὸ  
 τοῖον τὸ αὐτὸν ποιοῦντες ετο. 8 ἐγκαρυθίοντας ετ ἐγκαρυθίων  
 alibi ut corr. H 10 τριῶν κοτυλῶν 12 κατασχασμοθ ut  
 corr. H 13 ἀνακτησάμενον ut corr. H <τὴν> om. 17 ἀμαν-  
 φοριμένων ετ προδιατήσαντες ut corr. H 19 ἀτὸ] ἐπὶ μὲν]  
 μὲν post πολυταίμων: δε 21 διαιτῶν 22 μάλιστα τὴν

κοιλίαν — διὰ τῶν τροφῶν ομ. 23 εὐπεψίαν πρὸ πάντων προσομένους ἔπειτα πηρᾶσθαι διὰ τῶν τροφῶν μάλιστα τὴν κοιλίαν εὖλυτον ποιεῖν ἀεὶ p. 126 l. 2 τε post θιμούς ομ. 4 τὴν ante τροφὴν ομ. 7 διὰ φυῶν ἐγχειρίας 8 προειρηται 9 ἐκεῖσε ἵ] εἰ 1<sup>ο</sup> μ. ἢ 2<sup>ο</sup> μ. 11 γιγνέσθω 12 post παλαιοῦ: ἡ μαραθοστάχρος (cod. μαραθόστακον σίσ) μετὰ μελιτος ἀκάπτουν γίγνεται δὲ τοῦτο οὐτως· τοὺς ἀκρεμόνας τοῦ μαραθρον βαλῶν εἰς ἀμβυκαν ὑάλινον ἐπὶ ἀκάπτην πινθὶ ποτει καθὼς ποιοῦντι τοῦ φοδίσταχν καὶ τὸ κριό?) σταχνν (?) 14 ἀγρά] χλωρῷ 15 τούτῳ τόδε τὸ ὄγροκολλέριον 17 παρδοστάχνος 18 post θιμιάματος γά: ιον γά 22 θερμήν ut corr. II 27 post σιναπίζειν: καὶ 28 κανστικῷ ut corr. II 29 τῆς ante κεφαλῆς ομ. 30 εἰ ut corr. II p. 128 l. 1 post ὁγθαλμῶν: Αἱμοσθένοις 4 τῶν ante ἀριστερῶν ομ. 5-6 ἔστι δὲ διε τατ' ἴδιαν γίγνεται περὶ τὸν ὁγθαλμόν μόνον παράλισις, πότε μὲν τὸ βλέγαρον μόνον παραλύεται πότε δὲ καὶ δλος δ ὁγθαλμός 7 παραλυθεῖ,] μόνον παραλιγθεῖ, 11 post μὲν: οὐν 12 προκαθείσοντες] προκαθαίρειν δὲι ἀλογδαροῖς ut corr. II 13 χρισάμετοι] ἐπιτάπτειν χρῆσθαι 25 κατασχασμοῦ 26 ante καστοφίῳ (καστόριον II): καὶ p. 130 l. 1 ὅσπειτον γλίχωται, ομ. καὶ post ιηνη et alterum verbū 4 ἀναλαζόνται δ στοχαζόμενον ut corr. II ἐπιστάξαι] παραστάζῃ 17 post Πιρὶ γλαυκώσεως: Αἱμοσθένοις 24 post ἐιτοις: δὲ λάσισθαι p. 132 l. 3 Αἱμοσθένοις] τοῦ αὐτοῦ 7 δρογνῶδη 1<sup>ο</sup> μ. μελαγνῶδη 2<sup>ο</sup> μ. sqg. πολλάκις 15 λευκῶν] λεικάτερον 18 ἀπογλαυκοῦται ut corr. II 22 κατασχασμοῦ ut corr. II p. 134 l. 3 (λοντροῦ) ομ. 4 μετὰ] καὶ κατὰ 7 καὶ ante τοῖς ομ. 8 γραγήσσεται] διθίσσεται 14 ante δλοσχερῶς: μὲν 21-22 σιστήγαι] σινάγεσθαι 24 μεγαλόκοροι] μελανόκοροι εὐέμπετοι, ομ. εἴσι 25 τὸ πάθος] πρὸ πάντων 27 ἐγκανθίονς ut corr. II p. 136 l. 1 ante ἰσομαίνεις: καὶ 3 καὶ ante κατ' ἀρχάς ομ. 6 καθίσιναι 9 ὕδαρεῖ ut corr. II 10 οὐ post ξώς ομ. 12 καταχεῖν κατὰ κεφαλῆς 13 (χρῆσθαι) ομ. 17 τὰ σφραδρᾶς σινύσσοντα 18 σκληρύνει 19 post ὑμένας: καὶ τα ἐμπλάσσοντα καθάπερ ψιμύθιον παχύνεις> τοὺς ὑμένας 21 τῆς ante κόρης ομ. 23 γίνεται ομ. sed post πλεῖστοις: συμβαίνει p. 138 l. 3 τοῦ ante πιεύματος ομ. 8 μικρὸν διαστήσαντα 11 pro < δ post

λοῦς: οὐτε 14 τὰ αὐτὸς λεγόμενα om. 16 ποστ ὁρθαλιοῦ: καὶ  
 ἡ θύσεως 19-20 γερίονες 20 ποστ ἀποδίσειν: δὲ 24-25  
 μηδούτεροι καὶ τατιανότεροι ἐγγάζεται καὶ τατιανότεραι 25  
 στρόγγυλοι ut corr. Η 26-27 περιώτας, ἔχει ματαῖοντας, ἀπε-  
 χομένοντας ut Η desiderat p. 140 l. 1-2 εἰδιμοτάτας; et μηδὲν  
 ut corr. Η ηδὲ αὐτὸς ἀπλιτικοῖς om. 9 ποστ ἵ: δὲ ἐξ  
 τοῦ ἀτό 12 προελαύθε τοὺς ὁρθαλιοὺς 14 τὰ ποστ ἀδι-  
 νεῖν om. 22 συνηγέρει συνθάνει 24 ἐπιχονίητα p. 142  
 l. 4 χοώματα ut l. 7 μὲν ut corr. Η 8 (καὶ) αὐτὸς περιστο-  
 ρεῖς om. 9 βρεξαῖταις ut corr. Η 14 πηκαθαῖται ut  
 corr. Η 18 δυοῖς 24 χρόνος ut corr. Η p. 144 l. 2 ἀπ-  
 πάσσων ut corr. Η ὃ μηδούτερα αὐτὸς τραχέας: πελᾶ  
 καὶ 10 ποστ περιγόνου: δὲ 11 ὑπερσηκώσαντος 12-13  
 (καὶ) τεττός; καὶ νευρώδης ἐπιδράμης τὸν ὁρθαλιόν] ἀπεροχή-  
 τις παρὰ φύσιν ὑποτείχη 19 αὐτὸς λειχαρθεῖσαι: τὰ 26 ἐσκιρ-  
 ωμένεις] πεκινόσπουντας προείρυμα p. 146 l. 2 ἐπεκτεινό-  
 μενα] διήκοντα 3 (μὲν) ἄλλες θεοῦ, ἄλλες θεοῦ μὲν 4 κατὰ;  
 περὶ 19 ποστ χρῶ l. 27-28 ἄλλο — ἔχοντα sgr. p. 148 l. 3-4  
 ἄλλο — ἕστιν δὲ ἕστιν sgr. ib. l. 1-2 ἄλλο — ἔχοντα (l. 1 χαλ-  
 κάνθον ut corr. Η), sgr. ib. l. 5-12 (l. 5 ὑπωτίνις ut corr.  
 Η 6 ιοῦ (δὲ 7 μέλιτος Γοῦ 8 ἄλλο) om. 11 ποστ  
 ἄλλο: χαλκὸν αἴγος πετά χαλκὸν ἀριεμισθίας καὶ μέλιτα, χρῶ,  
 sgr. ib. l. 13-15 ἄλλο — καθαροῦ, sgr. p. 146 l. 26-27 ἄλλο  
 (quod Η supplev.) — ἴπεργας (l. 26 λίθον ξύντρα), sgr. ἄλλο  
 χαλκοῦ, οὐ λεπίδης ἢ σαιδαράχης ἢ ιοῦ (ἢ χρόνον ἢ σινέ-  
 οντος ἢ μέλιτος γοῦ Θ). ἄλλο πρὸς πετρέρες· χαλκοῦ καὶ κανθανίσοι  
 ἀρσενικοῦ λεπίδος θεῖναι ἀπέραντον μολίβδου καὶ κανθανίσοις· χάρα κα-  
 κανθανίσοις ἀτὰ ἢ πράσινον χαλκὸν λειτεῖ ἢ ἥλιος ένος ξιφῶν  
 γένεται καὶ χρῶ, sgr. p. 146 l. 19-23 (l. 22 λεπίδος ἐριθρᾶς;  
 ἢ 23 ποστ χρῶ: ξιφῶν πετρέρες κόκκοι τέ χρῶ φας ποτογετεῖ  
 καὶ πετεραντεῖ) l. 23 ἄλλο ἀγαροῦν) — 26 (κολληροῦ)  
 om. p. 148 l. 17 οὐτως 21-22 βελόνην λαμβάνοντα ut  
 corr. Η 24 ἀποδίσαντες ut corr. Η 26 λινοῦ 27 δια-  
 κυνοῦντα ut corr. Η p. 150 l. 3 ἀνατεινούτες τῷ λινῷ 6-7  
 πρόστρινοις γίγνεται 8 αὐτὸς βάσις: ἡ καταλειφθῆ ut corr.  
 Η 13 ἐποιησόντες] αὐτὸς σιρέψοντες σκότος] ἔκτος 16 ἐπι-  
 πιθένταις ut corr. Η 20 ἀπλὰ εἰσὶ δὲ καὶ (?) ταῦτα πρὸς  
 διαθέσσαις om. 21 γέρδεται τὰ αὐτὸς Θεοδότια om. p. 152

1. 2 δὲ post Ἐγκανθίδιον om. 3 καὶ τῶν γεννητικῶν καὶ ἀγθερῶν  
 κοινὸν 3-4 post μάλιστα est δὲ pro (ἀτυρος, ἀπιλῆ):  
 ἀναλγῆς ἔστι ἐπόσομης μαλακὴ ἡ δὲ πακοῆθης ut coni.  
 Η 6 τυγματώδης ut corr. Η 8 ὁς τὸ (τῷ certe ut  
 coni. II) πρᾶς τοὺς 10 ἀποδιπτορά πάστας om. 15 post  
 μεῖζονες: καὶ μὴ 16 ἐπιλαβόμενον δὲ om. 16-17 βελό-  
 την ut corr. Η p. 154 l. 5 ψυχρεύ ἡ δέξινχρατον 10 κα-  
 τασχωσαν ut corr. Η 12 ἀγνυλάσσων 23 ὑποβολὴν ut  
 corr. Η 24 ἀντετο p. 156 l. 1 post φθειρῶν: καὶ κοιν-  
 ὅν 4 θεραπεύοντιν οὐδὲ αὐτοὺς 6 τῷν τόπων 9 τριώβολον  
 ut corr. Η 10 μίστας 15 post τριχιάσσειν: βλεψάρων καὶ  
 γαλαγγώσσειν ut corr. Η 17 ὑποδυτῖαι 19-20 χαλασθῆ  
 ἡ δὲ ταρσὸς etc. 20 μηδὲ p. 158 l. 1 ἀντιτείνῃ καὶ δια-  
 στέλλῃ 16-17 τὸ βλέψαρον 18 pro καὶ ante αἴματι: ἡ 20 καὶ  
 ante ἐπὶ om. 26 post γραψικὸν: σύμμετρον 28 προειπ[ε]τ-  
 λας χρῶ συνεχῶς (Ἄλλο) om. p. 160 l. 1 (Ἄλλο) om. σαν-  
 γραν 3-4 ἀποκλάσσειν ut corr. Η 7 Ἄλλο om. 10 post  
 αἴματι: καὶ τῇ χολῇ 12 ἀναλύων 15 τυγχερέσθων 21 post  
 ποιεῖ: Ἄλλο στυπεγρίας σχιστῆς μέρη β' χολῆς τανασίας μέ-  
 ρος αἱ λεάταις ἐτιμελῶς ἀνάπλασσος κοιλή ἔρων: καὶ ἐκτίλας ἐπι-  
 χνιος ἡμέρας δὲ 22 (λαβῶν) om. 25 χοίρου βέλλε 27 ἐπι-  
 χνε p. 162 l. 1 ἀλήνον] ἀμυγθαλίνον 3 ἡς χούσιμον] φρῶ  
 χοντίνηρ 7-8 ἐν τοῖς βλεψάροις om. 8 (ἐκ) om. μηδε-  
 τρίδης ut corr. Η 10 ἱεράκηνος 12 πίσσις ξιρᾶς om. 13 ante  
 ζ: τὸ 16 post καταρρεγῆς: βλεψαρων 18 δὲ post πρᾶς  
 om. p. 164 l. 1 αἴγῃ λαυτρῷ οὐ ante ὑπιρέται om. 15  
 εἰσεν 17 παρὰ καὶ 26 μεγάλων ut corr. Η μιᾶς δρ-  
 μῆς 31 μεσότητα 32 ὑπολιαῖν et alibi p. 166 l. 1 ἀπορ-  
 ρέον 5 τεμετω] τεμέτω 6 αἴτη 7 ὁ non deest 9-10  
 ταυτιδίου et alibi ut corr. Η 12 ante τοῦ: διὰ χειρὶ τῇ  
 ἀφιστερῷ ὑποτεμιτέσθω 13 ἀταρραφαῖρη προσεχόντως ut Η  
 desiderat 19 (συχῆ) om. τῶν τραυμάτων 20 ὑπὸ]  
 τερὰ 22 ἐπιτίθει et 23 ἐπιτιθάν ut corr. Η 24 καὶ ante δριμὺ  
 om. 26 παρὰ ut corr. Η καὶ ante αἴξισιν om. p. 168  
 l. 6 ἡ ut corr. Η 7 καχαλασμένον ut corr. Η ante πε-  
 ριττοῦ: καὶ 9 ἐσται 10-11 τὸν κατέθον πλαστισθῶ post  
 δάκτυλον. δὲ 13 pro λεγουμενῇ δὲ: λεγος δὲ (?) δὲ (sic) 19 Ι-  
 ποσθετονες περὶ ἐπιφροτίνον p. 170 l. 2 χαλκάνθους (α om. 4 pro  
 (α) post ὀπτῆς: (β) 5 Ἄλλο om. 6 λὸν πεφωγμένον πα-

ευτέλη καὶ ταῦτα ἔχεινον εἰς συν. Η προσπί-  
 λοιτος θεοφόρων διεῖσται 9 μεταγρ. 14 αὐτίκες 15 το-  
 σχέντοι ἐχάσις 17 βίβλοφόριδας τε συν. Η 17-18 λα-  
 ρύθμοις τωνδιοις συνεζευτοτοις τε συν. Η 23 τροπή, κ-  
 ται p. 172 l. 2 επιφερεται 2-3 εἰσηγηται ἡ ἀρετάνηταις λίγοι  
 ἔμποτε διωτικαὶ ἐτεροὶ οὐ καὶ τοῦτον αρρωσταῖς; 11 πε-  
 φεστιν πιλόσοιν 15 καὶ ομ. ἐπιθέτεις 16 καὶ ομ. ἐπι-  
 κτικαὶ φερονταις; 17 το περγαμήναις 18 γιαναῖς ομ. 20 αἱ  
 δὲ 22 τῷ τὸ 23 προσταλεῖκος 27 ἐπερφερεται 28 εγ-  
 καὶ θίδα εἰς αλιτι τε corr. Η 30-31 σε ποτε εἰδεῖται p. 174  
 l. 1-3 δινοῖς — γηρόνεται, ομ. 6 καλεσται λιονται πτασ-  
 δε ἀναπτάται 18 ἐμβάλλεται 21 τύλεος ετ 22 χαλ-  
 σαν p. 175 l. 2 ποτε σχίζουνται: τε 8 ποτε ἐκτιρεζαι:  
 αἵτιναι 11 ποτε Σηροφθαλμία: δὲ 18 σχίζουνταις Ση-  
 ροφθαλμίας 20 Ἐπιπλήγεται τε corr. Η ποτε εἰσηγεῖται:  
 τοιαν 22 πολιτεονται καὶ ἐλκώσεται ομ. 23 αἵται 24 καὶ  
 αντε διὰ ομ. p. 178 l. 1 ἐταλείσονται τε corr. Η 3 καὶ  
 δεεται 8 δὲ ἄμα] γε ἄμα ποτε γάροι: τῶν 12 ποτε τοιε-  
 ταις: οὖν 13 τῷ ομ. 16 καὶ ποτε κολλεῖται ομ. 18 .τοῦ  
 λον δεεται 19 καλμίας ει ομ. γερόνεται 20 δτεροι ομ. πο-  
 μασθενται τε corr. Η 23 εἰς alt. ομ. 24 ποτε λειτεται: ἄλλο  
 προς τοις διαβεβομένους etc. p. 180 l. 1-5 χρῶ (l. 4 περαγ-  
 μένου) ειτε. ἄλλο Φιλοξένου etc. p. 178 l. 24 sqq. (28 πρ  
 <δ: <αἱ λείσις τε corr. Η 28-29 πρὸς ψωροφθαλμίας  
 ἄλλο Ζεπεγμενοι) p. 180 l. 4 ξηροὶ ποτε ἄλλο ἄλλος  
 Γο β ομ. 6 <μαλαβάθρον> δεεται 10 καλχίτεως <γ,  
 πεπέρρως κόκκοι τε 14 περιβεβομένους 17 ἐμβάλλο-  
 μεν 18 τριγύματα χρίσανταις τε corr. Η 23 ἀρμενίου <β δὲ  
 ποτε κόψανταις ομ. 24 καὶ αντε ξηραίνονταις 26 πρὸς]  
 οὖς 27 ωπιτσαμεν τε corr. Η 28 καὶ λεώσανταις καὶ ξη-  
 ράγανταις 29 κροκύδος πορρόφρας ἀλιθιτῆς <η> ομ. p. 182  
 l. 1 ποτε λίθου αιματίτον <ι>: κροκύδος πορρόφρας ἀλιθιτῆς  
 <η> 2 λεπτοποιήσας 3 οἴνρ καὶ λεόντας 7-8 αντε πτε-  
 λωσιν: η, μήληφωσιν ομ. 11 ζεῦμα] δέρμα 13 ξηροφθαλ-  
 μίας 14 έστω 15 ποτε αιθούς: έστι p. 184 l. 2 ἄλλο  
 ομ. 9 ἀλλυχνίου τε corr. Η πληρώσας 10 ἐπάνω 13 Σω-  
 σάιδρον πρὸς μιλγώσεις τε corr. Η 16 δπτα τε corr. Η 18 πε-  
 φωγμένον 19 ποτε συλλεάντας: ἀνελθμενος τοὺς ομ. 20  
 πρὸς ομ. περιβεβομένα αντε λόχιον: η p. 186 l. 1 δφ-

Ταλμοῖς] βλεφάροις 4 ἐπιθέτα 13 καὶ ante ἀνωθεν om., sed postea δὲ 14 ἐπιτίθεμεν 15 πιθάσαντες . . . . προσάπτομεν 15-16 καὶ ἀνωθεν — *(ἐπιτιθέται)* om. 22 τραχέα 23 τὴν ante κοριφὴν om. 24 ἐκγλύφειν, μηλωτρίδος (et alibi) ut corr. Η p. 188 l. 1 ἐγκείμενον 8 ἐκστραγεύτων 9 γαίνηται 14 post λοῦ: *κεῖται* *(ἄντα)* om. ante κρόκου: καὶ, post: ἀνὰ 15 pro <γ>: <*τί*> 20 ἐκγλύφοντα] ἐκθλίζοντα 22 χρῶ τούτοις 23 ἄλλο om. ἐπίχρισμα p. 190 l. 2 ὑπογεγαρμένα 3 ἡτοι η̄ 5 πρὸς ταῖς βλεψαρίσιν ἔξωθεν 6 κριθᾶς 15 θερμῷ p. 192 l. 2 φέτος βάθος ἐσχαρωθῆ<sup>ται</sup> 8 λεπίδος χαλκοῦ <*β*> 12 τῷ ὑγρῷ 24 Σεβήρον om. p. 194 l. 6 post μόρον: αὐτὸν Ἀντωνίου 11 συμπάσχει τε γάρ om. 12 δριμέσιν αὐτό τε *αδεστρατεύεται* (om. ταὶ γλεγμαῖνον) 13 μήδειαν om. πω μεταβλητή<sup>ται</sup> 13-14 τῇ βαρβάρῳ η̄ τῇ λεσίῃ om. 16 τὸ ante ἀπόστημα om. 18 χυλοῦ ut corr. Η pro Γοῦ: Γοῦ 19 τὸν ut corr. Η 21 ἐπιβαλλεται δὲ om. et sua vice γάρ παραιτούμεθα 22 λαδάνον <*δ* κιρροῦ <*δ* 24 κόπτεται μαλάσσεται τὸν om. 27 βδελλοῦ — p. 196 l. 6 ἐπιθετ om. 7 ζεῦσει 8 δρμήσει 13 ante φακῆ: τῇ ἐγθῆ om. 16 τοῦτο 19 φέτος] ἔως 20 ἀπονλοῖ 21 τῷ φαρμάκῳ 25 τοιαῦτα] ταῦτα 27 δστοῦν ἀνθεμίδος 30 η̄ στρέψκον — ἀλικάκαρον (cod. ἀλικακάρον) post οἰνάνθης η̄ μυάτιδος φύλλα l. 31 p. 198 l. 1 ante σίτοις: τοῖς ποιεῖ om. 3 διαμίγνυται] λεῖτα μίγνυται 4 μέχρι] ἀχρίς 7 ante κολὴν: ἄλλο (καὶ) om. 11 ante ἔλκει: ἐν ἐπιπασσόμενον 14 καὶ ἐπιτιθεμένῃ] ἐπιτίθεται 14-15 δῆσσει αὐτὸν ἀνακαθαίσει αὐτὸν ἀπονλοῖ ἔως τέλονς 18 ἐσνοιγγώθη<sup>ται</sup> φέτος συριγγώθηται p. 200 l. 1 ἐπικαίσοντες 5 δυῖον] διόπερ *(τοῦ)* non deest ante τρανματίον 6 γενομένης 11 τῇ ἐπιφατεῖς τὸν ἔλκοντας om., ut Η desiderat 12 post ἀνακαθαίσει: συρκοῦ 17 ὑγρὸν ἀργὸν 18 post φέτος: ἐπὶ τῷ 22 διέτος] χιτῶνος 25 τὸν ante μέλιτος om. p. 202 l. 2 η̄ ante πτερογύριον om. 5 συμβαίνει ut corr. Η 12 θεραπεύονται 13 τραχήλῳ ut corr. Η 16 ἀχρίς post ἀλλὰ: καὶ 22 ὅποδαροντος ετ ὁγναλμοὺς (23) ut corr. Η 24 post ὑδροκοσίᾳ: τε διγυποτοία συντέχονταις 25 τῆς ante κεφαλῆς om. 26 ante παχνούσῃ: μᾶλλον.

Catania, 1904.

A. OLIVIERI.

## EV RIP. *Orest.* vv. 1045-6.

Dice Elettra abbracciando il fratello:

ἀ γέλτατ', ἀ ποθεινὸν ἡδιστόν τ' ἔχων  
τῆς σῆς ἀδελφῆς δυομα καὶ ψυχὴν μιαν.

Le numerose congetture proposte per emendare quest'ultimo verso dimostrano quanto sia guasta la lez. tradizionale. E veramente non si capisce cosa significhi il τῆς σῆς ἀδελφῆς δυομα. Io credo che il punto di partenza per una probabile emendazione sia il v. 1082, nel quale Oreste, rivolgendosi a Pilade, esclama:

ἄλλ' ἀ ποθεινὸν δυρού δυμίλλας θυῆς.

Il Vat. e il Laur. 32, 2 in luogo di δυρού hanno la lez. δυμίλλα quale, confermata dal pap. edito dal Nicole, è accolta giustamente dal Wecklein. Anche per il v. 1046 già il Tyrwhitt propose δυμίλλα, lasciando però intatto il τῆς σῆς ἀδελφῆς; che non dà, pure con quel cambiamento, un senso del tutto soddisfacente. Il Weil invece, ripudiando una sua vecchia congettura e ritenendo una glossa il τῆς σῆς, scrive ἀδελφῆς, δυμίλλα, e il Wecklein propone: ἀδελφῆς, χρωτὸς πτησία. Io ritengo col Tyrwhitt che debba leggersi δυμίλλα, ma credo una glossa il τῆς σῆς ἀδελφῆς. Proporrei dunque:

ἀ γέλτατ', ἀ ποθεινὸν ἡδιστόν τ' ἔχων  
τῆς συγγενεῖας δυμίλλα καὶ ψυχὴν μιαν.

Il poeta vuol dire che Elettra ed Oreste, come hanno le stesse sventure, lo stesso amore, lo stesso odio e le stesse speranze, così hanno lo stesso sangue e la stessa anima. Sono due rami, in tutto e per tutto, dello stesso tronco.

TITO TOSI.

## ANALECTA

---

La recensione del testo dell'Achilleide di Stazio si fonda principalmente sul codice Parigino, Puteano 8051, come, più di ogni altro ha sostenuto, accompagnandolo con il fatto, nella recente edizione del poemetto, il Klotz. Mentre egli attende di poterne un giorno curare una nuova edizione, per aggiungere all'apparato critico un saggio delle lezioni di alcuni dei molti manoscritti interpolati e recenti, ho voluto presentar qui la collazione di un ms. napoletano, che, per quanto dei più novelli, essendo ricco di varie lezioni, aggiunte interlinearmente o in margine, può dare una piccola idea anche degli altri a lui simili. Per raggiungere un po' più ampiamente questo scopo, mi sono servito di alcuni altri codici, conservati nella biblioteca Ambrosiana di Milano, dei quali accennerò innanzi. Il manoscritto in questione è membranaceo di 115 carte e scritto da varie mani (s. XV), alto mm. 0,154, largo 0,095: contiene senza iscrizione il De raptu Proserpinæ di Claudio, le elegie di Massimiano, l'Achilleide (che va da f. 40<sup>v</sup> a f. 59), il De Remedio Amoris (da f. 60c a c. 77), l'elegia Nux, il Pulex, e, infine, alcuni carmi di Catullo. Io ne ho collazionata la parte che riguarda Stazio e Ovidio, compreso il Liber Nuncis; per ciò che riguarda Massimiano e Catullo posso dire, che non vale la pena di un esame speciale; anche per Claudio, del quale ho notato soltanto alcune varianti nel primo libro, credo possa dare ben poco.

Mi attenni, per ciò che riguarda le lezioni di Stazio e Ovidio, alla regola di tralasciare le varianti di minor conto

dovute a semplici svista dell'amannense, numerose specialmente per i Remedie di Ovidio: le collazioni poi sono state fatte, per l'Achilleide, sul testo del Klotz, per i Remedie su quello del Riese, ma rivagliata, questa, sopra l'edizione dell'Ehwald e sullo scarso apparato dell'Edwards (in *Corpus Poetarum Latinorum* II. 1894). Indipendentemente dal codice napoletano si svolgono le collazioni del Liber Nucis e, aggiunto a questo, del poemetto ovidiano: 'Medicamina Faciei Femineae'<sup>1)</sup>, per i quali, come si vedrà, ho escusso nuovamente e senza dipendere dai miei predecessori, il codice Fiorentino, Laurenziano (S. Marco 223), e alcuni recenti, aggiungendo parecchie varianti (per l'el. Nux) tolte dal cod. Dresdense (s. XII) collazionato da M. Manitius (*Philol. N. F.* XIV (1901) p. 318 sg.) e di un ms. di Linz (s. XII) del quale si occupò I. Huemer (in *Wiener Studien* IX (1887) p. 93)<sup>2)</sup>.

\* \*

I manoscritti Ambrosiani contenenti l'Achilleide sono quattro, due del secolo XIV e due del XV. Io esaminai i seguenti:

- 1) *M. 60. Sup.* (s. XIV e.), che riporto con la sigla *M.* Contiene la Tebaide e l'Achilleide, con la divisione in più libri, com'è di molti ms. più recenti.
- 2) *N. 127 Sup.* (s. XV) = *N.* Contiene la sola Achilleide, in due libri, con le iniziali di ciascuno miniate. Il primo libro termina col v. 905, senza che vi siano tracce di fogli perduti.

<sup>1)</sup> Questo, come d'altronde si sa, è il titolo del poemetto, secondo il codice Fiorentino: se poi esso sia il vero, questa è un'altra questione. A me, che disgraziatamente non ho potuto vedere un articolo dello Owen, pare che questa inscrizione sia una trovata posteriore, quando già il carme era monco, e, per conseguenza, un altro titolo non si adattava.

<sup>2)</sup> Alla gentilezza del dott. A. Balsamo debbo la notizia di alcune varianti di un ms. Piacentino dell'Elegia Nux, che dimostrano a sufficienza come quel codice sia uno dei peggiori.

*S. H. 166 Inf. (s. XIV) = T.* Contiene i Remedia di Ovidio (ff. 1-13) e l'Achilleide (13-28). Ha la consueta divisione in più capitoli. Lo collazionai fino al v. I. 862.

Per alcuni luoghi aggiunsi anche estratti da un codice Riccardiano (3854. s. XIV-XV) = O.

Con *V* espressi il consenso di *MN*: con *ς*, quello di *T O*. Gli altri distintivi dei codici sono tolti dalla edizione del Klotz. Quando non è espressa la lezione comune di *T O* non bisogna concludere per una diversità dei due manoscritti, perchè, ripeto, dal Riccardiano feci solamente una scelta<sup>1)</sup>.

Ecco ora la collazione dell'Achilleide:

Staci Achillidōs ~ in rosso.

11 *in marg. m'*: albescunt *C<sup>4</sup> V<sub>ς</sub>* (— ant *T*) || 19 deludit ||  
 25 ideoſ (— eos, pure in *rus.*, scritto da *m'*) ω *V<sub>ς</sub>* |, 30 illa ubi  
 ω *V O* | 32 prothea *P Q C V O* || 40 ni ω *V O* || 49 tethidos  
 amnes (— nes in *rus.* *m'* d, di Tethidos, espunto) *M<sub>ς</sub>* || 54 Unde  
*tundas cong. Vollmer* | hilares, *m'*, *Q C*; la *m'* ha cancellata  
*la parola e sopraseritto: hiemis, lezione di P K V<sub>ς</sub>*, | 56 rotantur,  
*in rasura m'* || 59 fluctus *Q K C V<sub>ς</sub>* || 62 quales *Q C V<sub>ς</sub>* |, 68 pe-  
 lagoque *Q K C N* (caelo terrisque *O*) || 69 praemia *Q K C V<sub>ς</sub>* ||  
 72 honos *Q C* (honos undis *M* honor *N O*) |, 73 Aut ω *ς* |,  
 74 tollere fluctus ω *V<sub>ς</sub>* |, 75 unum ω *V<sub>ς</sub>* |, 77 comas *Q<sup>4</sup> M* ||  
 78 dum (tunc ω *M O* tum *N*) |, 81 il verso è aggiunto in mar-  
 gine, manca in *T* | 82 europeque asieque *K C N (M)* | bella  
 ω *V<sub>ς</sub>* || 86 teucro ω *T* || 91 Credideris *Q C Σ<sup>4</sup> V<sub>ς</sub>* || 92 cognatis  
 ω *V<sub>ς</sub>* |, 95 dimissa *T* || 97 iterum ω *V<sub>ς</sub>* || 102 *in marg. la v.*  
*I. 2)* obundat, *Haret* |, 110 monstratur (monstra<sup>re</sup> tur *Q*) *V<sub>ς</sub>* |,  
 que (*m'*)  
 120 largo || 121 mater ω *N M<sup>4</sup> T* |, 124 summissus  
 ω *V<sub>ς</sub>* || 125 admouet antris ω *V<sub>ς</sub>* |, 129 num *C N T* |, 136 probato  
 ω *V<sub>ς</sub>* || 137 feris mutato in fretis || 139 ubi ω *V<sub>ς</sub>* |

<sup>1)</sup> Qua e là cito anche due altri codici Riccardiani, in casi speciali, principalmente quando abbiano qualche lezione individuale comune con il Napolitano, poichè d'altronde sono più interpolati di questo, che, fra tutti i recenti, da me esaminati, non contiene i versi I 782 e 661 e II 168.

<sup>2)</sup> La v. *I.* qui e altrove nel codice è indicata col solito *I* tagliato: in seguito, per comodo tipografico, viene adoperato un *t*.

ignotus *M T* || 143 ille (forse corretto da illa)  $\omega V \varsigma$  | duc  
 (— uc, in ras.) || 147 paria *Q T* || 149 om. et | et obita audita  
 (et obire au. *Q K C' V T*) || 150 antris corveto; da annis? ||  
 152 Thessalique  $\omega V \varsigma$  | queruntur (in ras  $m^*$ ), 155 tumidique  
 $\omega V T$  (tumideque *O, Kohlmann*) || 157 iuvenem veheret ||  
 163 Nec tum; *soprascr.* da  $m^*$  vi è la r. l. dum, *P*  $\omega V \varsigma$  || 165 licia  
 est || 177 Sed *Q O* || 181 alstri || 185 attonitam vario oblecta-  
 mine  $\omega V \varsigma$  | mulect (— ns *Q C' N T*) *M O* || 189 Quod *P C M*  
 timide *O* || 190 quod *P Q C* (quo *O' K*; egualmente al v. 189,  
 $O' Q$ ) || 192 minoi *Q C* || 196 blandisque *V T*, se (agg.  $m^*$ ),  
 om. *M T* || 199 addere *I'* || 200 Destinat *Q O* | diversa *V \varsigma* |  
 205 ac || 207 in *M^\* N*; *soprascritta* v. l. ab ( $m^*$ ) *P \omega M^\* \varsigma* ||  
 214 Hinc — hinc *K^\* C V \varsigma* | 215 Hinc *K C Q V \varsigma* || 222 del-  
 phines *V \varsigma* | biunges *K Q G N T*, thetis *P \omega V* | 223 Athlanteo  
*P C M* || 231 effulserat *Q^\* N T* (effulgerat *K Q' O*), |, 233 rogat  
 $\omega V T$  | uidaque || 239 et tenuis  $\omega V \varsigma$  | sperchios *C N \varsigma* || 247 ia-  
 centis  $\omega M^* \varsigma$  || 249 versat  $\omega V \varsigma$  || 251 paventem est || 252 dedis-  
 set  $\omega V T$  || 253 ethereis, is agg. *sopra m^\** || 257 a matre] matre  
 $\omega M T$  || 263 in piter *M* | 265 numenque malignum  $\omega V \varsigma$  |  
 266 centaurea (— auria *M*) |, 269 propter te | 271 retorques  
 t. nōs ( $m^*$ ) *O*  
 Ricc. 712; in marg.  $m^*$ : reducis  $\omega V \varsigma$  || 277 effrenq *P \omega T* |  
 279 fluvii *C* |, 281 gemit *Q K M T* | 292 animique *C N T*  
 decori ( $m^*$ ) *P \omega N T* |, 295 decoris | 296 choris *O* || 299 deg, om. est  $\omega$   
 $V \varsigma$  || 300 placetur  $\omega M \varsigma$  || 303 Deriguit (it primo e è poi cor-  
 retto in i) |, 307 massagotes  $\varsigma$  |, 311 Disuceat (dissiceat *Q*)  
 — discutiat *V O* |, 313 rectorque  $\omega V \varsigma$  || 315 pastu *E Q*; in  
 margine  $m^*$ : pastus *P K C V \varsigma* || 316 ardescuntque *Q C* ||  
 319 Hosne *M^\* N T* |, 320 gelido *M T* |, 323 letaque <sup>s</sup>*E V T*,  
 corretto probabilmente da letaque *K Q C* |, 325 cogitque,  
<sup>s</sup> $(m^*) C V \varsigma$   
 codd. |, 330 Ac | chohibens *P E M* || 332 artifici *P K Q*  
 333 sequuntur *P* | 336 invicta  $\omega V T$  |, 338 iterumque monet  
 iterumque fatigat  $\omega M O$  || 343 cessat  $\omega V \varsigma$  || 344 pharetris  
 $\omega V \varsigma$  |, 347 vestesque latentes  $\omega M^* N T$  | 348 studet *K Q V \varsigma* ||  
 parabat ( $m^*$ )  
 352 petebat *P \omega V \varsigma* || 356 sexuque *P Q E* (sexuque, cor-

resse, mi sembra, m<sup>1</sup>: K V S (om. — que T) || 378 Circueunt  
C M O || 381 woto w N M<sup>1</sup>'s || 382 fretis C N || 387 cingent  
(— ent, in rastura) || 392 nec V | danaas || 393 Deprecoor  
Q' C E M T (Te p. O) || 395 interfurit (-fa- pare corrutto) ||  
397 Nel marginis destro m<sup>1</sup> aggiunse: incip. III liber (così  
anche parecchi codici dei secoli XIV e XV) || 404 phrigium  
fedus || 408 undoseq. C || 411 abideni; m<sup>1</sup> aggiunse nel mg.  
destro ' alligat ' omesso da m<sup>1</sup> || 413 hora M || 418 acharnas  
w M E T || 422 messanaque K Q V O || 425 et raptum w M T ||  
426 veterum | fidunt C O, in mg. la v. l. fidunt (sic) || 432 Squa-  
lentes K C V T || 434 tenuantur mitia Q (milia) E | 435 ni-  
gris w V T | 437 comis | 438 hora (ora w) M || 439 Thes-  
salis w V T || 441 gratiumque |, 445 iam puppibus |  
447 rates w V T || 450 caphareus C V T | 468 avidi w V ||  
469 stenelusque Q C V T | premant w V T || 470 Antilochus  
t. linea (m<sup>1</sup>) P K  
w V T || 477 ad ortus E (— m) M | 479 regia (m<sup>1</sup>) ||  
481 prestrinxerit M T || 484 bellantes Ricc. 712 || 488  
metu w V T || 490 quod P K || 491 vallati dum mixta |,  
494 nam huic || 495 copia w N T || 498 quenam w N T | 500 sor-  
det w V || 502 arrepta w M T | probabit || 503 mutus C K V ||  
508 Eia rumpe moras Ricc. 712 (ir.) N Ricc. 1223 || 509 Lau-  
rigeros Q | 513 portendis w V || 521 apices w N T || 527 nerei  
dolis |, 530 cycladas, q M || 535 om. procul. || 539 nec V  
541 aquose, c M<sup>1</sup> | 544 Nam w V T |, 547 spes me, q |  
548 grande quidem, q V | armatu ē, q c N || 556 apes, q (in mg.:  
colos (m<sup>1</sup>) P k V T  
t., senza che sia data la variante) V T | 582 colus c q |  
perdita dura w V T |, 586 parenti (enti, in ras. m<sup>1</sup>; in mg.: a  
pat (?)) [— em T] || 595 revocare w N T | triateria, q || 599 idi-  
citur (i, m<sup>1</sup>, con scritto sopra: praecepitur) M | 602 subrisit  
d (m<sup>1</sup>)  
q k M' N T || 609 om. e V | nebria (nebria q) M |, 616 Euchius  
V T || 618 invasit, c M' N T |, 630 ad undas N T Ricc. 1223 ||  
colos V T  
631 planget || 632 tu nostros, c || 635 colus | heu P<sup>r</sup> w V T ||  
637 equevam faciem || 638 premis (— es, m<sup>1</sup>) urgentia, q c ||  
te ~ P k c V T  
639 meque, q | nec, in ras. m<sup>1</sup> | 643 Amovet | risit  
q c E V T |, 646 nocte q c | soporis (-poris, in ras, m<sup>1</sup>) ||

619 solatar  $\omega V T$  | 651 Peleis (Peneis *q. k. c.*) Ricc. 712 e 1223 |  
 659 perdas  $P k V T$  |, 661 è omesso l'intero verso, in *mg.*  $M$  ||  
 675 fluctus (*t. fluctus Q'*, in *mg.*)  $M^* N T$  | 676 et innumere  
 mutabant C. a. <sup>1)</sup> || 680 e, om. C | puppe  $\omega V T$  || 682 ar-  
 citenens  $\omega V T$  || 684 pelagi  $Q^* K C E$  |<sup>r</sup> 685 thetim  $P C V T$  ||

686 gementem  $\omega V T$  |, 688 tum || 692 totos | 693 sociosque  
 $\omega M T$  |, 695 iussi (iussis  $T \omega M$ )  $N$  | 700 puppe suos rema-  
 nere iubet | 706 famemque | 711 ferunt C (*a me pars cor-*  
*retto da un:* serunt, *Q*)  $V T$  || 713 dudum | 717 frigibus |  
 armamus  $K C E V T$  |, 723 ardet  $T \omega N M^*$  | 727 ostenta  $N$  ||  
 728 pridem Ricc. 1223 | *vestras (Q')*  $M N$  |, 740 menia  $N T$  ||

<sup>t. multo (m\*) P M</sup>

744 facie  $Q C$  || 747 multo  $\omega N T$  || 756 ostro  $\omega V T$  ||  
 757 Cum (*in mg. la v. l.* Tum  $T Q^* C N$ )  $M^*$  |, 760 subpositis  
 $P \omega V$  || 762 prelibat  $V T$  || 763 iacentis  $\omega V$  || 767 Quod  
 $Q C M T$  |, 768 pectora  $\omega V T$  || 772 tum  $M$  | *Questo verso*  
 è omesso da  $P \omega$ , aggiunto da  $Q^* K^* C^* V$ , | 773 celsas  $\omega N T$  |,  
 780 soboles  $Q C V T$ , quem  $M$  | 781 è omesso,  $P \omega V \zeta$ , 785 nam ||  
 791 Arma tradunt |, 796 superbus  $Q C V T$  || 800 Virginea  
 $V T$  | hic  $N$ , dapnatur || 806 quidem  $\omega M^* N T$  | 807 modo ||  
 810 Sors, Vaticano 3281,  $N T$  |, 811 *His Q^\* C E V T, la H pare*  
*aggiunta dalla stessa mano seconda, che pose sopra ' filiabus ',*  
*come glossa* || 812 Bachea  $T \omega V$  || 815 cupide  $Q N T$  |, 818 som-  
 noque  $V T$  || 825 Naiades ethneas  $M^* T$  |, 827 ystmenia  
 (Ismenia  $\omega$ )  $V T$  |, 828 enhia (euchia  $\omega V T$ ) |, 843 locabat  $Q^*$  |  
 845 hortanturque  $N T$  |, arcet (et,  $m^*$ ) | 847 ignorat  $K N$  |,  
 848 quas  $\omega V T$  || 854 bastam (*ā, m\**)  $V$  Ricc. 1223 || 860 *in ras.*  
 ruit  $M^* N$  |, 861 averso |, 862 It iurata  $C T$  (*forse il primo I*  
 è corretto)  $M^* N$  || 863 pudet servisse  $Q C M$  || 864 propius  
 venit |, 868 semiviri || 871 tibi nutant || 872 ida  $k$  || 873 Et  
<sup>que (m\*) us</sup>  
 iuvat  $Q$  || 879 brevior clipeus |, 882 perfudit  $Q$  Ricc. 1223  
<sup>(m\*)</sup> || 884 peleia  $Q C V$  || 889 Demittit (*corretto in: Dim.,*  
*lesione di C^\* Q N) P K C^\* M | limina P Q C N* || 891 me-  
 diis  $\omega N$  |, 892 timorem  $\omega$  || 893 primum  $Q^*$  | 899 allegant ||

<sup>1)</sup> Altri codici recenti hanno: ' et innumeræ mutabant C. auras ' (cf. cod. Ricc.) — innumeræ... aure cod. N. (Ambros.) etc.

901 Dasne age an *Q K* | humiles *V* || 905 Quo (Qui *V K*)  
 evadere flamas  $\omega$  *V*, 908 proiecit  $\omega$ , 911 compellat *Q K* |  
 917 Ne *Q C M*, 921 hemoniam *K C M* | magni facti *Q C M* ||  
 t ida [silva troiana] (*m<sup>1</sup>*)

925 receptum  $\omega$  *M*, 927 xantus |

928 atque iam *Q*, 932 partus *K*, in *mg. la m<sup>1</sup>*: t portus  
*P Q C M*, 933 tumidos *M<sup>1</sup>*, 934 nolis *Q C M Ricc. 1223*, |  
 935 mando (mandem, *vulg.*) | 944 lacertis *M<sup>1</sup> Ricc. 1223*, |  
 947 ego aut (ego et *Q*), 950 pensa  $\omega$  *M*, 960 reprimebant.

Senza interruzione seguono i versi del II libro. — 5 no-  
 datum *Q C<sup>1</sup> M* | 11 Litora [*7ceu, soprascr. da m<sup>1</sup>*] peliacus  
 raptus descendat *Q<sup>1</sup> K C*, 13 Equoreis *C<sup>1</sup> N* | fluctuque *M N*, |  
 15 *est* *M N*, 17 iubebas  $\omega$  *N* || 21 crescere *Q<sup>1</sup>* (omesso  
 prima, e aggiunto dalla *m<sup>1</sup>*) *M N O*, 22 Seyros longo  $\omega$  *N* |  
 decrescere *Q<sup>1</sup> N*, 24 confessumque  $\omega$  *M N* | 25 Tendebat *Q K*  
 (in *mg. sinistro la r. l.* pendebat *P C N*) *M* || 30 sensit  $\omega$  *M N* ||  
 35 velavit  $\omega$  *N*, 36 ullis *K C V* || 37 suspecta *N*, 41 pre-  
 ss  $\omega$  *V*

cantis (corr. di *m<sup>1</sup>*) *P*, 42 ultro  $\omega$  *M<sup>1</sup> N*, 43 Aeacides  $\omega$  *V* |

longum est  $\omega$  *V* || 46 zefirisque  $\omega$  *N*, 50 ora  $\omega$  *V* || 53 questo  
 verso è in margine, come in *K<sup>1</sup> E Vat. Bern.* | germanam *N*  
*Ricc. 1223*, 56 consilio (silio, in *ras. m<sup>1</sup>*, *N* || 61 vetitasque  
 $\omega$  *V*, 68 genialia federa r. *Q C N e altri ms.*, 70 armentum-  
 que *V* | viles  $\omega$  *V*, 71 viles, 74 aspernaturque potentem

(in *mg.*, *m<sup>1</sup>*: t. tonantem *P*  $\omega$  *V*) || 75 raptam et scyto  $\omega$  ||  
 80 invida gragis, 81 horis *M*, 88 accidente *P O*, 91 ede  
 $\omega$  *V* || 93 his armis primum tendisse lacertos *C<sup>1</sup> M<sup>1</sup>*, 95 pro-  
 priorque (propriorque *P*) || 96 restantibus  $\omega$  *Q* || 98 ulla  
*Ricc. 712* | dapes *N Ricc. 712* | habuisse  $\omega$  *N* || 100 semiani-  
 mesque  $\omega$  *V* | libens  $\omega$  *N* || 102 avia  $\omega$  *V* || 106 hasta  $\omega$  *M<sup>1</sup> N* ||  
 112 equo  $\omega$  *V* | 113 ipsa || 115 exhaustoque *Q C* (in *mg.*, *m<sup>1</sup>*:  
 t. exhaustum *P K V*) || 116 colla  $\omega$  *N* || 118 super  $\omega$  *V* ||  
 120 ant, 121 lincees (in *ras.*)  $\omega$  *N* || 122 timidos | dammas (mas,  
 forse corr.)  $\omega$  *N* || 123 ursas  $\omega$  *V* | 124 Flumineosque; *supra-*  
*scripta la r. l.* fulmineos (*m<sup>1</sup>*) lezione di  $\omega$  *V* (flumineosque *P*) ||  
 127 magno  $\omega$  *V* || 129 et om. *Q K N*, 131 Preterit et *Q C* ||  
 132 gesa (*m<sup>1</sup>*, che scrisse anche di sopra tela lezione dei coll. *V O*

Ricc. 1223 e 712) || 136 inclusum et quotiens (*om. et, w.*), disingeret *w.*, || 137 modo *w. M<sup>1</sup> N* || 138 ingenti *w. V* || 140 *s.y.*  
*sono un po' sveniti* | gradu per plana || 141 immensasos (sic) |  
 curvato *w. V* | 142 intrare volantes *w. V* || 145 Sperchius *N* |  
*vulsasque w. V* | 149 nec *w. V* || 150 viae *K C V* || 152 abii *P O* ||  
 155 nudare *w. V* || 159 auxiliaria || 160 staret nimius ||  
 66 comi<sup>ee</sup> || Explicit<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Aggiungerò alcune osservazioni speciali per completare la mia collazione del ms. Napoletano, che mi furono favorite dal chiarissimo prof. E. Martini, direttore della Biblioteca Nazionale di Napoli, al quale rendo i più vivi ringraziamenti.

I 42: Si legga così: 'P[minuscola rubricata] dolor o seri materno in corde dolores'. In margine *m<sup>1</sup>*: 'timores'. — Anche nel ms. Riccardiano 'timores' è corretto in 'dolores'.

Ib. 285: '<P>alladi [in margine due 'p' minuscoli, uno di mano del copista e l'altro di mano posteriore] litorae celebrabat seyros honora'. — Io avevo letto: 'honarē'; ma il prof. Martini mi avverte: 'sulla *n* sono due puntini di mano di colui che ha aggiunto la glosse, l'ultima vocale della p.rola, sulla quale si vede il segno - , non mi pare sicura. Non è certamente né un *e*, né un *u*, è un'*a*, che però presenta qualche piccolissima differenza rispetto alle altre'.

Stando così le cose non abbiamo dunque altro che una trascuratezza del copista, spiegata facilmente da altri esempi di diversi codici, dai quali risulta frequante lo scambio delle vocali *a* e *u*. Nel Ricc. 1223 abbiamo però: *HONOREM*, lezione esibita dai ms. di Priseiano e da un cod. Trevirensse.

In quanto alla divisione in libri dell'Achilleide, dalla mia collazione non ricavo che un accenno determinato, di *m<sup>1</sup>*, al v. 397, per l'inizio del terzo libro: se questa fosse poi la divisione preesistente nel padre del nostro codice, non saprei affermarlo. — Divisi in due libri sono invece i *Remedia Amoris* di Ovidio, al verso 397, dove è lasciato lo spazio per la rubrica: questa separazione si trova in tutti i libri recenti, che ho esaminato.

Il codice Riccardiano conserva nell'Achilleide il verso I 661 e aggiunge alla fine del II libro (come i ms. 1223, 712)

Aura silet, puppis currans ad littora venit.

Cf. Klotz ad h. l. — Due altri codici Riccardiani, poi, hanno, gli argomenti dei cinque libri, oltre a uno generale e complessivo, che precede. Solamente, l'uno (1223) prefinge ciascun argomento al libro corrispondente e porta anche un 'epitaphium hectoris', anonimo, che è invece epigramma di Eustenio (cf. Baehrens, P. L. M. IV 148); l'altro (712) li ha a parte, dopo il poemetto e prima delle *Silvae*.

Come si vede dalla collazione che abbiamo data nei suoi punti essenziali, il manoscritto napoletano ha ben poco di individuale e, credo, anche quel poco, quando si conoscesse bene un maggior numero di altri manoscritti, andrebbe sempre più assottigliandosi. Di queste varianti proprie, la maggior parte riguarda trasposizioni di parole nel testo, come *re* *ne* sono spesso in tutti i manoscritti, alcuna invece è dovuta all'ineuria dell'amaneuse come nel *vs.* II 71 dove il *vilas* è influenzato dal *vilas* del verso precedente: altre sono interpolazioni, mutamenti arbitrarii, come I 78 *dum* in luogo di *sed* I 163 *Nec tum* I 271 *retorques* per *reducis*, che, come ho detto, potrebbero già essere in codici più antichi; provano ad ogni modo la corruzione insinuantesi sempre più nei manoscritti Staziani.

Nelle lezioni comuni ai manoscritti più antichi, che sono poi anche quelle, salvo qualche peggioramento, del complesso dei recenti, questo nostro ha la rispondenza maggiore nei codici che il Klotz pone sotto la sigla *ai*: non mancano però alcune notevoli combinazioni con il codice P(arigino) e con l'E(tonense), anche quando quest'ultimo non si trova in relazione col primo. Vediamo infatti, ad esempio:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| I 78 Rector <i>P E'</i> | 323 letusque <i>E</i>                    |
| 86 tepido <i>P</i>      | 356 sexuque <i>P Q E</i>                 |
| 109 sacravit <i>P</i>   | 477 ad ortus <i>E</i>                    |
| 123 notaque <i>P</i>    | II 88 accendente <i>P</i>                |
| 141 fieta <i>P</i>      | 124 flumineosque <i>m'</i>               |
| 242 humilique <i>P</i>  | <sup>1</sup><br>(flumineosque <i>P</i> ) |
| 315 pastu <i>E</i>      | 152 abii <i>P</i>                        |

Quello che si deve concludere è dunque che anche questo ms. appartiene alla classe numerosa dei manoscritti che risalgono al s. XII, vale a dire, ad un archetipo, corretto in parecchi luoghi secondo la lezione di *P*. Così si può pensare secondo la teoria che a me pare superiore a ogni dubbio (cf. Klotz, p. xxxi), confermata dall'esame di più manoscritti. L'età e l'origine di ciascun codice spiega le differenze e le concordanze di esso con il Parigino. Quindi per quanto riguarda le lezioni di seconda mano, nel codice na-

poletano, che combinano con *P*, si può ben dire che provengono da qualche manoscritto di età che può oscillare dal sec. XIII al XIV, diversamente corretto, come risulterà da quanto ora segue. Un esempio luculento di questo genere di correzioni subite dalla classe media, diversamente secondo ciascuna famiglia di manoscritti, ce lo può dare il codice Ambrosiano *M*, che con *P* ha delle concordanze veramente notevoli. Ecco i luoghi nei quali mentre *N* e *T* e il cod. di Napoli concordano con *m* o con un altro ms. di questa categoria, il codice Amb. ha relazioni con *P*.

|       |                                   |                                       |
|-------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| I 121 | <i>surgens PE</i>                 | <i>mater m NT M<sup>2</sup></i>       |
| 222   | <i>biungos PE</i>                 | <i>biuges Q K C N T</i>               |
| 231   | <i>effulgurat P C E</i>           | <i>effulserat Q<sup>4</sup> N T</i>   |
| 247   | <i>patentes PE</i>                | <i>iacentis C N M<sup>2</sup> T</i>   |
| 381   | <i>vultu PE</i>                   | <i>voto m N M<sup>2</sup> T</i>       |
| 495   | <i>gloria PE</i>                  | <i>copia m NT</i>                     |
| 505   | <i>multus P</i>                   | <i>mutus C K N</i>                    |
| 521   | <i>apicem PE</i>                  | <i>apices m NT</i>                    |
| 595   | <i>renovare PE</i>                | <i>revocare m NT</i>                  |
| 602   | <i>sibi risit P</i>               | <i>subrisit q k M<sup>2</sup> N T</i> |
| 618   | <i>invisit Pg</i>                 | <i>invasit c M<sup>2</sup> N T</i>    |
| 684   | <i>pelago P Q<sup>1</sup> (N)</i> | <i>pelagi Q<sup>4</sup> K C E</i>     |
| 779   | <i>celsa P</i>                    | <i>celsas m NT</i>                    |
| 806   | <i>quoque PE</i>                  | <i>quidem m M<sup>2</sup> N T</i>     |
| 891   | <i>nudis P (-us E)</i>            | <i>mediis m N</i>                     |
| 908   | <i>prostravit E (-tavit P)</i>    | <i>proiecit m</i>                     |
| II 35 | <i>violavit P</i>                 | <i>velavit m N</i>                    |
| 46    | <i>zephyroque P</i>               | <i>zephyrisque m N</i>                |
| 93    | <i>= P</i>                        | <i>= C<sup>4</sup> M<sup>2</sup></i>  |
| 96    | <i>reptantibus P</i>              | <i>restantibus m</i>                  |
| 98    | <i>hausisse P</i>                 | <i>habuisse m N</i>                   |
| 100   | <i>lupe P</i>                     | <i>libens m N</i>                     |
| 106   | <i>arma P</i>                     | <i>hasta m M<sup>2</sup> N</i>        |
| 116   | <i>terga P</i>                    | <i>colla m N</i>                      |
| 121   | <i>dammas P</i>                   | <i>linces m N</i>                     |
| 122   | <i>linchas P</i>                  | <i>dammas m N</i>                     |
| 136   | <i>distinguerset P</i>            | <i>discingeret m N</i>                |
| 137   | <i>bene P</i>                     | <i>modo m M<sup>2</sup> N</i>         |

Da manoscritti di questo genere soesero dunque le numerose correzioni e aggiunte di *m'*, che si trovano nel Napoletano, come è per molti altri e per lo stesso Ambrosiano del quale abbiamo fatto ora parola. Vorrei dire che fra queste famiglie di codici vi fu come un mutuo scambio di correzioni: basta gettare un'occhiata allo specchietto precedente per vedere come, ad esempio, *M*, con le correzioni di *m'*, venga ad accordarsi con gli altri codici, aventi in questi luoghi lezione simile ad *ω*. Aggiunte al codice Napoletano, che possono considerarsi di famiglia affine a quella di *M T N*, non mancano, come si vede dalla collazione, che ho data sopra. Potendosi avere una più ampia cognizione dei libri contenenti l'Achilleide, credo che, se proprio non è possibile trovare un ms. unico, ricco di note, come il nostro, che sia servito per la correzione del Napol., poichè è più probabile l'uso di più codici recenti, pure molte lezioni e varianti si potrebbero rintracciare anche altrove.

Nei codici dell'Achilleide si omettono parecchi versi qua e là: nel Napol. mancano

I 81 che è aggiunto in margine da *m'* — omesso anche da *T*

661 in margine al codice *M*; si trova però negli altri due

781 è omesso da tutti i codici ambrosiani, esaminati da me, e anche dal Ricc. 3S54, ma non dai ms. Ric. 1223, 712

II 53 è in margine (v. sopra); nel testo in tutti gli altri codd. recenti.

Per ciò che riguarda poi alcuni luoghi, già malconci nei codici più antichi, spesso il Nap. serba la lezione di alcuno di quelli della classe *ω*, mentre ben di frequente i compagni suoi accettano le più evidenti interpolazioni. Basteranno questi esempi:

I 434 tennat humentia *P* || tenuantur humentia *C* | tenuantque humentia *K* || tenuautur mitia (*Q*, milia *E*, media *B* ernense.)

tenuantque humentia *N* || tenuantur grandia *M T*  
 tenuantur mitia, *Neap.*<sup>1)</sup>

651 Paene iovis *P* || peneis *ω*  
 peneleis *M* || peliacis *N* || peleis *Neap.* e *Ricc.* 1223  
 e 712

901 Dasne an gens *P* || Dasne age an *Q K* || Noi age  
*nos C'*  
 Dasne, negas *N* || Viane age an *M* || Dasne age an  
*Neap.*

Benchè oscurata dai diversi secoli, io ritengo che l'origine più antica del codice napoletano si debba ricercare in un manoscritto molto vicino al Parigino 10317 = *Q*. Ecco le ragioni: dalle varianti che noi abbiamo dato risulta chiara abbastanza una certa consonanza, sebbene affievolita per successive manipolazioni, fra le lezioni di questi due libri. Abbiamo visto poco avanti i due luoghi I 434 e 901, nei quali il nostro ms. non è inquinato da interpolazioni più recenti, ma conserva in un luogo la lezione di *Q*, nell'altra ancora quella di questo e del Gudiano 54. Richiamo anche l'attenzione al vs. I 54 dove la prima mano aveva scritto: *hilaris*, lezione di *Q* e del Brussellense 5337, *S*, manoscritto che certamente, per seconde vie, influenzò la famiglia alla quale appartiene il Napolitano. Si possono confrontare ancora i vs. 110, 147 (*paria*), 177, 192, 200, 311 (*Disuceat*, mentre gli altri miei ms. hanno *Discutiat*), 316, 348, 422, 509, 744, 796, 815, 863, 873, 882, 893, 911, 928 - II 5, 25, 68 etc.

Certamente non si può trarre in campo il confronto con i correttori di *Q*, né abbiamo citato il gruppo di versi 529-601 omesso da *ω*, aggiunto ivi sulla scorta di altri libri.

Quanto però nel ms. napoletano, come negli altri, si

<sup>1)</sup> Il c. Riccardiano ha: 'tenuanturque humentia'. È una reciproca correzione fra le varianti di *K* e *C'*? Questa lezione, scorrettamente, si trova anche nel c. 1223: 'teuanturque tum.' — La mano seconda dello stesso e il c. 712 leggono come *M T*: 'tenuantur grandia'.

Si consulti, del resto, anche l'apparato critico del Kohlmann (Achilleis, Lipsiae 1879), nel quale sono registrate lezioni di codici appartenenti alla classe degli interpolati, media tra *P* e *ω*.

sia sbizzarrita la mania interpolatrice degli studiosi, degli amanuensi nei secoli posteriori, possono testimoniarlo e le lezioni addotte e altre, che non val la pena di riprodurre. Queste interpolazioni trassero origine da varietà già preesistenti nei codici più antichi, come

I 713 pridem *P E(N)* || quidem *Q* || quiddam *K* || prodi *C* |  
quid sit *M'* || quoddam *M\** || dudum *Neap.* || quon-  
dam *Ricc.* 1223

oppure provengono da cattiva intelligenza del testo e da congettura, come, nel Nap.:

I 484 bellantes (invece di pallentes, come è nella maggioranza dei ms. a me noti) col *Ricc.* 712 e altri  
200 diversa *V T* e il nostro e i tre *Ricc.*

479 regia coeli, nel *Neap. m'*, interpolazione di origine dotta, trattandosi d'una clausula non infrequente in Virgilio e imitata anche da Ovidio.

481 praestruxerit *P w* || praestrinxerit *M T*, il *Neap.*<sup>1)</sup> |  
perstrinxerit *N*

807 modo *Neap.*

II 21-22 crescere, decrescere *N* e *Neap.* || crescere — dece-  
dere *M O*.

Interpolazione dovuta all'azione degli scolii a me pare evidente, che sia in *M N O* e in altri:

132 tela, invece di 'gesa',

che compare di 2<sup>a</sup> mano nel ms. napol., forse come glossa, se non come variante. — Non aggiungerò altro per quanto riguarda la condizione di questi codici; ma prima di passare ad alcuni accenni non inutili, dirò di una simiglianza curiosa che vi è fra il Nap. e *M*

II 11 Litora <sup>ceu (m')</sup> peliacus raptus descendat, così il *Nap.* e il  
*Ricc.* 1223

<sup>ceu (m')</sup>  
descendat, *M*

<sup>1)</sup> A torto dunque il Kohlmann dà questa lezione come congettura del Gronovio.

Un'utilità relativa dei ms. recenti è quella di presentare lezioni, che poi noi troviamo, senza cognizione certo di esse, presentate come congettura dagli studiosi. Nei tre man. miei io ho potuto rintracciare le seguenti:

a) nel Nap. — 54 Vnde — cf. s. — Non bisogna annettere molta importanza a questa variante, tanto è frequente, anche in questo codice, lo scambio di *e* col dittongo *ae*.

Certamente più notevole è la variante marginale del verso 102: OBVNDAT, che io ritengo essere preesistita già in qualche altro codice più antico. — Queste due lezioni corrispondono a due congetture del Vollmer e dell'Havet. Non tornerà però, io credo, inopportuno il dimostrare che la congettura del critico francese, malgrado questa specie di conferma, non può aspirare a darci il verso quale è partito dalle mani del poeta. A questo scopo è più che sufficiente l'esempio di Vergilio (*Georg.* I. 115) del poeta tanto studiato da Stazio: 'amnis. abundans | exit'.

Forse congettura, ma certo non spregevole, sebbene non assolutamente necessaria, è al vs. 692: TORTOS. Appunto non spregevole, trattandosi di un poeta come Stazio, perché forse è un ricordo dei 'tortos funes' di Virgilio e di Ovidio (*Met.* XV 696) 'torta — retinacula'.

b) Il codice *M*, a differenza di tutti quelli che esaminammo, legge al vs. 156: ARGIVOS, che fu proposto, come congettura, dal Baehrens.

y) Anche *T* ci porge, unico, al vs. 760 EXPOSITIS, che finora era nota come congettura utilissima dello Schrader.

Questo ho potuto trovar io; non dubito però che una ricerca accurata anche negli altri libri possa dare simili risultati. Concluderò con pochissime mie osservazioni riguardanti due luoghi dell'Achilleide: al vs. I 643 all'infuori di *P*, che legge VIDIT, la maggioranza degli altri ms., più o meno correttamente, leggono VISIT. Crederei di non andar molto lontano dal vero supponendo che la forma più antica potesse essere e fosse: VISIT (= 'stette a guardare intento', in opposizione al pudico arrossire della luna) <sup>1)</sup> — II. 17, il

<sup>1)</sup> La congettura 'rubuit' non va assolutamente. Per ciò che concerne il mio 'visit', non ignoro le osservazioni del Leo (*Hermes*, vol. 87) intorno a questa forma verbale.

Klotz legge: PARABIS, mentre i codici sono in queste condizioni: pubelis *P*, iubebas *o e rec.* || iuberes *M*. La lezione escogitata dall'editore non ha certo sostegno paleografico. Se io non mi inganno, l'amanuense di *P* voleva scrivere: IVBERIS (*iuberes*, di *M* è una correzione); il mostro grafico è riuscito siffatto perchè lo scrittore era influenzato dai due *par-uimus* (*p* = par) del verso 17 e del seguente. La lezione dunque originaria dovette essere: IVBEREN. — Un'altra correzione dei codici minori a *P*, l'abbiamo nel c. Riccardiano, I 155 'tumideque' (*P*: tim. —), correzione proposta poi dal Kohlmaun.

\*\*\*

I Remedia Amoris di Ovidio, dei quali letterariamente non è ancor stata data la vera valutazione, si fondano criticamente sul codice Parigino 7311 Regio (= *R*); gli altri numerosi manoscritti non possono concorrere che poco o nulla nel ristabilimento del testo. Io, offrendo qui la lezione del ms. napoletano e corredandolo dei raffronti con due milanesi, Ambrosiani, ho inteso di dare un'idea della relazione fra i codici recenti e *R*, e della spaventosa degradazione del testo ovidiano nel corso dei secoli, anche perchè manca dei Rem. non solo un'edizione fornita di un apparato, ma pure quelle più note non sono libere di insattezze per quanto riguarda alcune varianti.

I codici che io usai per i Remedia sono i seguenti:

H. 166 inf. — *T*, del quale ho detto già, parlando dell'Achilleide (memb. s. XIV).

G. 37 sup. = *G*, mutilo nel principio: contiene i Remedia Am. a principiare dal vs. 184.

Le epistole Ex Ponto, scritte di altra mano. (Per i Rem. la mano, a quanto sembra, è del sec. XIII).

Fino al v. 284 ho adibita una collazione mia del cod. Riccardiano 548 (XIV ex.) = *C*.

Il consenso di questi libri segnai con  $\varsigma$ .

Ovidius De remedio incipit *in rosso*.

9 posses *T* || 10 que *T* |, 11 prodivimus, || 17 Quor (così *sempre*) „ 20 habet. | 21 misero est periturus amo[re] om. ||

24 animos ζ || 30 Ex T |, 47 achilleo ζ | quod C | hosti C ||  
 51 si quod || 54 tuum (suum T) C || 61 Tēreus T | philomena ζ ||  
 66 danaum manibus victa forent C |, 70 cum sociis, *codd.* ||  
 71 tunc C || 73 dominis] nitiis || 75 o vates T || 81 subito .|  
 84 quae] quod ζ || 88 aucta ζ,, 95 amans ζ | 97 magna vites (*sic*)  
 parvis de fontibus orta ζ || 111 Qua ζ .| 112 Debuerat celeri  
 3 Monacensi ζ | manu, 3 mon ζ || 115 nascentes T |, 116 admo-  
 neo C | 119 Dum ζ || 121 ab obliquo T || 124 hodie |, 125 tune ζ |  
 128 om. est || 131 Temporibus medicina valet ζ |, 135 no-  
 stra ζ | arte ζ || 137 quae C || 141 rivo T' C || 145 Langor ζ ||  
 147 vires ζ || 148 desidiosus ζ || 153 iuvenilia T || 161 Que-  
 ritur T || 167 om. illuc T (*la parola manca anche in C, che,*  
*per rifare il verso, serisse: fecit, ne nil*) || 180 Et referunt  
 edis || 185 quom suppositos, *vulg.* ζ |, 188 hyems ζ. È omesso  
 il distico 189-190 || 193 ortis ζ |, 190 colligit ζ | 198 pennis ζ ||  
 È aggiunto qui il distico omesso || 203 somnos || 206 dulci ζ ||  
 207 prodest tamen T (C) || 211 desistis amore |, 213 ta-  
 men ζ || 217 velis || 218 pede[s] || 220 alea R ζ || 221 quod |,  
 222, 223 è ripetuto: nec crebro respice romam || 224 om. est ||  
 225 aliquod || 227 irritus || 230 lavabis R 3 Mon. ζ (cf.  
*Ep. II. 90*) | 233 iustissima (*sic*) | vestre T || 235 pressos  
 G' T C || 240 pretendens, *vulg.* ζ (*non C*) || 244 sicque  
 igne, così è mutilo il verso | 245 quod] sed G' | properabis T C |  
 247 Quicquid fueras eris | 253 predira, videbitur ζ || 256 eris ||  
 261 fasiace *vulg.* ζ || 263 profuerant (profuerint T G) C ||  
 283 hic pax ζ || 297 mihi] modo G || 302 titulo R 3 Mon. ζ ||  
 307 marcescant ζ || 309 posses R Mon. I ζ || 310 tamen (cf.  
 v. 213) ζ || 320 verum ζ | 321 nec] et R Mon. I. II. ζ || 333 util]  
 que |, 334 pedem ζ || 337 ambulet ζ || 339 illa ζ |, 348 excidit  
 (*espunto o*) |, 351 Tunc (t) quom linet (liniet G) ζ |, 364 impun-  
 get (*sic*) impugnet R ζ || 372 queque ζ |, 376 Versibus ζ | 378 ce-  
 letur || 386 vitio || 391 properas nimium || 392 capient R ζ ||  
 401 pectore *vulg.* || 407 veneris (coniunge) figuratas T (figu-  
 ram) G |, 408 quasque || 409 tibi ζ | 415 et R ζ | mallei ζ ||  
 417 est] om. || 420 Et |, 426 omnia] crimina | 434 Affla-  
 runt ζ || 435 contemptus || 437 quondam (quod clam ζ), |  
 440 experienda T G' || 446 lesaque G' ? | sub ducto G ||  
 451 fueras ζ || 453 in pronide G (prognide, *codd.*) | 455 ne

philliida s || 465 prodere || 475 Atrides ait est, *codd.*, 476 litera s |, 479 sgg. i versi sono malamente conglutinati: Quod si quis valida sceptræ tenere manu | Nam si rex ego nec mecum dormiat illa (illa, *vulg.* s) || 484 Et prior est posita s || 486 Et T | detineatur s || 487 i] tu s || 493 ferre || 495 obrum-pere flamas , 500 ficta |, 501 vidi s || 506 feres] tibi |, 513 fal-lit amor (-et T, -at G) s | 514 prepositus (propositus, *Bent.*, *Burm.*) s , 517 Nec tibi multi *codd.* s | quae] quo (*sic*) || 521 in-patientia G (ni p) T |, 523 seva G , 527 quodam | 529 nec s |, 534 e] et |, 537 Uttere et T (utere G) , 542 licet (libet R, *Mon.* I, II s), 544 queris s || 555 Hic G T' || 560 ille, multi *codd.* G | 562 terreat || 565 Si male | paupercula , | 566 abesse 569 na-vem s || 570 feda *vulg.* 573 possis, *vulg.* s | 574 abstes-nuisse | suis |, 581 Nam secretos s || 584 ut] et |, 588 luctus G |, 595 et quantum poterat (G) , 599 longa sub nubibus G || 600 Quo *vulg.* s || 605 Tum, *Housman* | velim | 611 De-cidit G || 624 successusque | 640 Simpliciter || 643 quaeris G T' || 646 dum, *vulg.* G' T 649 ignis] amor , | 651 altius, multi *codd.* s , | 657 Nec curandus adest G | 658 desinit G || 662 ober(r)at s |, 670 Quam s |, 673 conduceat, *codd.* rec. || 675 Hic | nunc G | pugne |, 682 Iam face fac s) ut s s || 683 Si , 695 ipsa (ipse G) cauebis s | 698 ipse s || 699 du-lichias furiali, *codd.* |, 700 tingere s |, 704 Ut faveas s || 714 obstet G | 725 Et loca sepe nocent s || 729 Admonituque (admonitu, *vulg.*) | recreatur s | 732 Vivet | 753 lotosque] iocique s | 755 firmantur (*infinita varietà in s e nei cod. rec.*) || 763 tutus || 772 Ipsa | esse | 774 letns T ||, 775 tune de-mum s || 777 abrepta | flevit || 778 viro, multi *codd.*, s || qui G' T || 801 acuentes s | 804 experiere T | 806 supe-rant || 811 camene | — finis.

Un notevole numero di varianti speciali del manoscritto napoletano va spiegato con l'incuria dell'amanuense e col cattivo stato del codice (probabilmente intersecato da glosse), che gli dovette servire per la copia: non mancano però le tracce di quella interpolazione maliziosa, che il medioevo insinuò in questa opera ovidiana, in tutti i codici, escluso il solo Parigino Regio. Per un'edizione veramente critica, che voglia dare un'immagine esatta — senza cadere nelle

minuzie inutili — della storia critica dei Remedia, è riservato un ampio campo di ricerca in mezzo ai numerosi manoscritti, anche relativamente antichi, di questo poemetto. Ora cercherò di trovare solamente per pochi di questi luoghi corrotti la possibile fonte del loro danno.

Al verso 96 i manoscritti, ch'io conosco (oltre a quelli citati nella collazione, un altro Ambr. del s. XIV e alcuni fiorentini) danno tutti:

*fumina magna vides parvis de fontibus orta:  
plurima collectis multiplicantur squis.*

In questo distico vi è un'intollerabile ripetizione e un controsenso con la sentenza del passo precedente; ma agli interpolatori medievali suonava come errata, certo non come la più comune, la sentenza esposta come in *R.*: *Flumina paucis  
v. magnis d. f. o.* Può darsi che l'archetipo di questi codici recenti avesse in luogo di *paucis*, un *parva*, quasi senza senso, e quindi sul correttore influisse il ricordo dei versi dell'A. a. II. 343 sg.; 'Nascitur exiguus' etc., oppure una sentenza di questo tenore, come ve ne sono ancora in proverbio.

247. *quidquid et afueris*, così i codici buoni e in gran parte anche gli altri: il Nap., con solo pochi recenti, legge: — *fueras eris* — sdoppiando la forma genuina della parola.

Al verso 386 il Nap., in luogo di *vitta*, legge *vicio*, non so se per falsa lettura, o per interpolazione, come mi sembra più probabile; non conviene ad ogni modo dimenticare, che la lezione varia anche altrove e che *G T* leggono: *nupta*, che è quasi certamente derivata da una glossa: *vitta*  
i.e. nupta

Anche in 513 la corruzione 'te quoque *fullit* (- et *T*) *amor*', invece di '*falle tamen*', sarà probabilmente derivata da una primitiva infelice divisione di parole e da un successivo rabberciamento per causa del senso.

A glossa infine riferisco ancora nel v. 778 *uiro* invece di *toro* e, specialmente, per *N*, il curioso '*camene*' invece di '*carinae*' al v. 811.

Non conviene del resto andar più oltre nel rintracciare la fonte di interpolazioni: noterò semplicemente alcune le-

zioni, che non mi sembrano spregevoli, o rettificano qualche inesattezza degli editori anteriori:

514 propositus, *Bentley, Burn.* | propositis, *codd.* (?) | pre-  
positus *Neap.* c

673 conduceat, *codd. edd.* | conductat, *altri codd.* | conductit *G,*  
forma, che nou mi sembrerebbe inadatta alla situazione

675 Nunc — hic *codd. edd.* | Hic — hic *N* | Nunc — nunc  
*G*, non male.

Il codice Napoletano infine porta di nuovo il contributo di una congettura, leggendo al v. 605.

Sithoni *tum* certe velim nou sola fuisses

mentre gli altri manoscritti hanno: *tunc*. La forma offerta dal nostro non è spregevole e d'altro lato s'incontra con una congettura dello Housman (*C. Poet. Lat. II ad h. t.*) <sup>1)</sup>.

Con i Remedia Amoris Ovidio pone termine alla sua operosità erotico di lattica, che comprende, dai Medicamina Faciei fino a questo poemetto, un'attività unica, diretta ad un solo intento, di dare, cioè, in un piccolo cielo tutti gli avvertimenti relativi alla bellezza conciliatrice di Amore e, insieme, i precetti per entrare ed uscire dal regno di lui. I versi 796 e sg. dei Remedia ricordano il genere poetico dei Medicamina, ai quali, legati strettamente, per la questione dei manoscritti, col Liber Nucis, passeremo ora brevemente. I codici nei quali è conservata l'elegia pseudo-oviana, contengono pure il libretto dei cosmetici, si che si può pensare ad un archetipo che contenesse entrambi i poemetti uniti. Anche per questo poemetto come per l'elegia Nux il codice migliore è il Fiorentino, del quale diremo più avanti, collazionato con ogni cura da A. Kunz, nell'eiz one ch'egli curò come tesi dottorale (Vienna 1881). Paragonando la mia collazione con questa, risultano solo due differenze, che io esporrò senz'altro: C8 illa: questa è non altra può essere la lezione genuina del codice, potendosi vedere ancora le tracce di -la, avanti a le quali non vi è rasura, ma traccia di inchioстро svanito:

1) L'alternativa di 'tum' e 'tunc' nei vari manoscritti è tra le più frequenti. Non si può quindi asseverare che in questo verso il cod. Nap. riproduce l'antica lezione; ad ogni modo, qui, il caso ha aiutato la verità.

100 *illinentque*, non *illineretque* come asseriscono gli editori; con questa lezione, per quanto inesatta, si stringono maggiormente i vincoli di parentela immediata con alcuni dei codici migliori.

\* \* \*

Per l'elegia *Nux* ho raccolto un più ampio materiale, parte del quale esporrò qui, cominciando da una nuova collazione del codice Fiorentino (Laur. S. Marco 223 s. XI-XII) che, dopo il Wilamowitz, si può dire sia l'*Egualov* di tutti gli studiosi, sia per questa composizione come per i Medicamina Faciei. Il manoscritto in questione, contiene, dopo le Metamorfosi, in un foglio diviso in quattro colonne questi due opuscoli (*Nux* 2',, Medicamina 1 colonna e mezzo), in scrittura minuta e in molti luoghi completamente o quasi svanita: in esso un'altra mano ristorò i primi 12 versi del Liber de Nuce, con inchiostro più oscuro, aggiungendo in margine un verso, di cui diremo a suo luogo, nella collazione, che diamo qui, condotta sull'edizione del Baehrens (*P. L. M.* I 90 sg.).

P. Ouidii Nasonis liber nucis incipit, in maiuscole.

1 cure: *sospetto però che questa parola si debba al restauratore dei primi versi*, 5 docetur || 7 tum , 10 agricole || 18 honor: *il Baehrens a torto vi lesse: honos* || 22 bacca || 23 uiciat || 25 tucior: *così sempre -ci- per ti* | 26 clitemestra: *a torto B. clytae-* | querela | 30 in mg. m<sup>2</sup> aggianuse: q; s uario | cīgt | ma colo|re, avanzi di un verso che si trova negli altri codici interpolati || 33 numquam || 36 conspiciantur || 37 mutilantis — rami || 39 illustra || 45 solam quia , | 50 hictu | 57 mea est || 58 inveniet: *pare da escludersi che si possa leggere: inveniat* || 59 contempto || 60 poena || 61 quoniam et: *Baehr. non fa parola di questo.* || 69 inmitia: *così a me pare, sebbene sia difficile lettura: B. ha: inmania* || 70 deliniat | 74 potat || 75 A tribus || 77 inuet — optet || 81 figuram || 84 uirga | 86 quod: *B. a torto: quo* | 88 aruo | 95 tenet os | — intio(?) || 96 illi | 100 Labet , | 106 fraudis , | 109 polidore || 117 minantibus || 117 umbram ? , | 119 subfugium , | 123 querela || 124 causabor , | 125 repugnat humu |, 130 Nam | 132 nouo ||

133 hoc: *B. annata*: hic |, 135 Seilicet | 150 uidetis: *B. nota*: uidebis | 152 ut et, — sua ,| 153 amissa | 154 uox est |, 158 profutura', 166 totum || 171 sagittis , 173 pandens || 176 Sed non metus | 177 excidite ferro in ras. || 178 Nostraque fumosis in ras. || 179 imponite flammæ | 180 dedecus esse | 181 Avanti al secondo nec, vi è un un segno che non potei precisare.

Explicit liber nucis Ouidii ! Nasonis.

Alla classe, che noi potremmo dir media tra il ms. Fiorentino e il Leidense (accettando per ora l'opinione esposta dal Baehrens sul valore di quest'ultimo codice), appartengono tutti gli altri numerosi codici contenenti l'elegia, nessuno dei quali ha un valore assoluto per sè, ma insieme contribuiscono in piccola parte all'emendazione di F. — Io insieme alla collazione del codice di Napoli ho combinata quella di due fiorentini: Magliabechiano VII. 966 (s. XV, in. — cf. Galante, Catal. dei Cod. Magliab. in St. It. di Fil. Cl. X) e Laurenziano Pl. XXXVI. 2 (s. XV ex.), collazionati da me, e di uno di Dresda, uno di Linz, dei quali ho già detto sopra. Con N, indico il cod. napoletano, con Σ il suo consenso e quello di tutti gli altri, con ω quello dei due fiorentini.

4 lentas — moras N |, 5 peccasse C α | fatetur ω D(re-  
sdense) |, 7 tum FN || 9 Tum FLN || 10 Agricole codd. ||  
26 clitemestra codd. (-mnestra α). 30 deſtituant LN | 31 sg.  
*Diverse interpolazioni in tutti i ms.; il solo α (Laur.) omette tutto il passo da 27 fino al v. 34* 33 Nunquam F δ (= Magl.) |,  
39 illustra F δ | inducta CLα (nou d. N) |, 58 Invenies Cy  
(= Laur. e N.) in α e N il verso è come nell'ediz. Riese, con varianti di poco conto |, 69 inimica LN (-que Dresd.) |, 70 Nec  
C Σ D, possum C Σ D | 73 lectas P<sub>\lambda</sub>cent. N ω, Riccard. 489 |  
dilaniat LN Ph (- ms. di Linz) δ | dilaminat Erasmo α ||  
78 quamlibet, vulg. α |, 81 figuram F ω | 84 ipse N α ||  
86 quo CNω h, cadit CNh | 87 aruo FNα |, 91 Poma N ||  
93 fructus Lα | 95 tenero de lacte NDω | quod intus Nω ||  
97 Tunc t. ω | 100 habet F m D e il cod. Riccard. 489  
(s. XIII), 101 ut N α |, 102 frementis α | 106 causa NDω ||  
108 hei mihi Lα | ei m. δ, altri | est m. N, altri || 109 poli-  
dore CLΣ | nefanda N || 113 quae ω | non noceo Lh Nω |  
aduncis Nα, armis N | 117 mutantibus N Ricc. e al. | fugien-

tibus  $\alpha$  al. | uitantibus  $L\delta$ , 119 suffragium  $LNh\omega$ , | 124 Cau-  
sabor codd. || 128 Ut non metuam  $ND\hbar$  || 133 hec  $N\delta$  ||  
 135 Scilicet  $\omega F C$ , 139 primae (prime  $N$ )  $\alpha$  | 145 pater  
(invece di pacem)  $\alpha$ , sumit  $\alpha$  | misit  $N$  |, 148 tutam  $Nh$  al. |  
nucem  $N$  | esse mihi  $\alpha$ , al., 149 nidum  $N$  || 150 uidebis  $\alpha$  ||  
154 Et crimen codd. | nux est  $\alpha$ , edit. antichi, | 154 Crimen  
ut est uxor  $N L$  (154<sup>a</sup>  $\delta$  aggiunge al primo anche questo  
verso) al. || 159 ego quam  $N$  || 161 uenti  $N$  || 165 tibi  
causa  $N$  | deiecta  $\alpha$  || 167 cum sumit (quom s.  $N$ )  $\varsigma$  al. ||  
168 ipae  $N\delta$  | Aut  $\alpha$  || 170 vinclaque curva  $Nh$  | uincula  
curva  $\alpha$  || 171 sagittis codd. || 173 pascens  $Nh\omega$  (po-  $\delta$ ) ||  
177 trasposti in  $\varsigma$  || 180 dedecus esse codd.

Il manoscritto Laurenziano merita una speciale menzione per il fatto che omette i versi da 27 a 34, tanto quelli che da molti si ritengono genuini, quanto gli altri introdotti posteriormente nei codici. Con molta probabilità siamo dinnanzi ad un'omissione intenzionale, perchè, come possiamo riconoscere da altri caratteri, all'infuori dei paleografici, questo codice trae origine dall'umanesimo fiorente: infatti contiene, interposti tra i versi 170 e 171 i seguenti distici, di interpolazione recente e poco adatti alla situazione, si direbbe, quasi come a compenso di quelli omessi:

Sic ego continuo fortunæ vulneror ietu  
vix habet in nobis iam nova plaga locum  
nec magis assiduo vomer tenuatur ab usa (inv. di usn)  
nec magis est curvis Appia trita rotis,  
pectora quam mea sunt serie caecata malorum:  
et nihil inveni quod mihi ferret opem.

Versi tolti di peso dall'epistola E. P. II VII 41 sg. di Ovidio, che non si intende bene in qual modo e perchè fossero trasportati qui. D'altra parte va notato che questo codice è posteriore all'edizione principe di Ovidio (1471) dalla quale tolse anzi l'elegia 'Consolatio ad Liviam', così che la un pregiò solo di critica umanistica, che dobbiamo riconoscere anche nella congettura al v. 70 'dilaminat'. — Il Magliabechiano invece risale ad un periodo, relativa-

mente al Laurenziano, antico e di notevole ha solo la contaminazione del v. 154 aggiunto come verso nuovo<sup>1).</sup>

Et crimen nux est infinita snum  
154.<sup>b</sup> Crimen at est uxor infinita snum

Bisognerebbe ora discutere del manoscritto Leidense (Periz. Q. 7), del quale il Baehrens faceva alta stima e che, senza dubbio, di fronte agli altri e recenti e antichi codici dell'elegia, conserva una tradizione più pura; ma per far ciò occorrerelbe una bene accurata collazione di esso, che ora non possiedo. Tuttavia molte lezioni di *L* non militano sempre in favore dell'ipotesi Baehreniana, come si può rilevare da alcune varianti di *F*, che quel dotto conosceva in modo imperfetto.

Passando a dire di pochi luoghi del Liber Nucis — della cui composizione ed artificio vi sarebbe pure qualche cosa da notare — possiamo osservare che in esso abbiamo profonde relazioni con il γένος δικαιωτών. Infatti l' "innocens nucula", come diceva il Wilamowitz, non comincia altrimenti che col porre la questione sulla sua colpabilità, la quale esisterebbe solo nel caso che l'essere fruttifera fosse confessione di reità (5-6). Vi è somiglianza fra l'epistola ovidiana di Ipermestra (XIV) e questa che noi esaminiamo: vi è un substrato simile, sebbene non identico. In quella l'eroina afferma che la causa del suo supplizio fu la pietà (v. 4; cf. Ehwald, Exegetisches Kommentar zur XIV Her. Ovids, Gotla 1900 p. 2): qui la noce, personificata, trova la causa del suo tormento, la sua colpa nella feracità: (107,

fructus obest, peperisse nocet, nocet esse teracem

Vediamo noi dunque se in qualche punto si possa detersere qualche macchia dalla semplice ed efficace difesa, che l'albero recita. Dopo il verso 30 i manoscritti portano una

<sup>1)</sup> Questo fatto non è inopportuno per giustificare in parte del codice Harleianus dell'epistola di Salò, al quale il Baehrens prima e in seguito il Palmer (C. P. L. II XVI) annettevano molta importanza. Questo manoscritto contiene l'una dietro l'altra le due relazioni del distico 33-34 e il Baehrens si sforzò di dimostrarle autentiche ambedue: credo che l'unione di tal genere non sia affatto dissimile da quella di questo codice e significhi per l'Harleiano niente di più di una semplice *contaminazione*, con un codice simile al Francofurtano.

serie di interpolazioni, posteriori in parte all'età del codice marciano (Fiorentino), tali che a ragione il Wilamowitz ed Il Baehrens non le traserissero neppure. Tuttavia anche per ciò che è di origine più antica il giudizio non fu concorde. Io credo che senz'altro dal complesso del carme vadano espulsi assolutamente i versi 27-32 (per il distico seguente non mi pronuncerei in via così assoluta). Ecco le ragioni, basate sull'economia della composizione: i versi 1-6 formano un'introduzione generale; 7-16 contengono la lode del buon tempo antico, quando Bacco e Minerva erano meravigliati dalla fertilità degli alberi a lor sacri; 17-26 il biasimo dell'ora presente, che forma un esatto quadro di opposizione a quello dei versi precedenti; cioè, alla gara di fertilità si oppone il favore accordato alle piante di lusso, all'abbondanza meravigliosa dei frutti, la scarsità cattiva che ne è seguita. Anche all'accenno sulla maternità, corrisponde uno spunto ironico. Il distico 25-26 forma poi il passaggio ad un altro ordine di idee. Anche distruggendo col Wilamowitz i versi 29-30 resterebbe sempre il ritorno al concetto della vite e dell'olivo, inopportuno non solo, ma nocivo alla sentenza generale. Il pensiero che il parto le è nocivo, conduce direttamente la noce a considerare che son dritti e sani quegli alberi che non hanno nulla, per che siano peroossi. Una considerazione spregiudicata persuaderà della ragionevolezza di questa espulsione, anche senza badare alla disposizione dei tre distici in questione: ' si sciat hoc — si sciat hoc; hoc in notitiam veniat; audiat hoo — audiat hoo ', che di per sè parla chiaramente di una connessione più che forzata e scipita, specie per i versi 29-32, come il ritorno in scena della vite e dell'olivo, tradisce lo sforzo di riattaccarsi ai versi 21 sgg.

Col v. 57 e seguenti, la difesa della noce di diffonde su d'un altro punto: il nessuno impegno che richiede la sua utile coltivazione. I codici leggono:

Sed, puto, magna mei est operoso cura colono: (mea est, i ms. migliori)  
inveniat, dederit quid mihi praeter humum

Io propongo che nel primo verso si abbia a leggere:  
— Sed, puto, magna cui est operoso cura colono! —

La noce con questa interruzione introduce un'obbiezione del possibile avversario, di uno dei viatores, come la introduce a 133 e sg. Sottintendendo nel brusco passaggio anche qui un: ' fortasse hic aliquis dicat ', abbiamo innegabilmente innanzi a noi un'immagine più vivace, un'interruzione, che rende meno monotona la lunga querela. Dice la noce: ' <Forse dirà alcuno>: Ma, credo, tu costi molta fatica all'industre colono! — Si provi a trovare, che cosa mi abbia dato all'infuori della terra ! '

Procedimenti di simil genere l'autore della Elegia li trovava già in Catullo, nell'eleg. 67, 37. Già il Riese, nella sua ediz. commentata di questo poeta, richiamò l'attenzione sulla relazione che corre tra il motivo della composizione catulliana, e l'anonima. Questa similitudine si spinge anche più in là, come si vede dall'esempio citato. Ritornando ora alla correzione da me proposta, osservo che la supposizione che si delba trattare di un'obbiezione che l'albero presentisce gli si possa fare da un estraneo, è confortata dalla persona del verbo seguente: ' Inveniat ', che in caso diverso non è molto intelligibile. Se si vuole mantenere la lezione tradizionale, per la quale la Noce parla ironicamente della cura che essa richiede, cosa che non negherei in via assoluta, nel verso seguente bisognerà leggere: ' *Invenias* ', rivolto all'interlocutore, (come è anche nel vs. 100) perchè difficilmente si può credere che il soggetto sottinteso sia ' *colonus* '; lezione quella, offerta già da un gruppo di codici, che servirono alla stampa del Riese (Lipsia 1871). Un esempio forse non inutile all'intelligenza e alla correzione del passo, è offerto da Ovidio, Metam. II. 566-67.

119 sg. Praeda male, Polydore, fuit tubi: praeda nefandae  
coniugis Aonium misit in arna virum.

Certamente se lo scrittore chiamasse 'Aonium' lo sposo di Erisfile, l'errore potrebbe sembrare grave e difficilmente spiegabile: credo che appunto per questo motivo il Baehrens abbia escogitato il suo infelicissimo ' Argolicum ', forma che nessun copista poteva ridurre ad un ' Aonium ', che non ha caratteristica di errore e tanto meno di interpolazione. Non so se la cosa sia stata già fatta; comunque sia, io in-

terpreto la lezione dei codici, così: ' misit virum ad Tellam Boeoticum '. L'autore del liber Nucis si compiace più d'una volta di queste contorsioni e durezze. Si intende che o per il verso o per altro, lo scrittore ha posto: ' virum Aonium... in arma ' per ' virum Aonia in arma '. Del resto rimane sempre valida l'opinione, secondo la quale il poeta avrebbe pensato al mito di Amfiarao, come a mito leotico.

Questi due esempi di Polidoro e Amfiarao sono disposti nel medesimo ordine che in Properzio, El. III xii. 55 sgg., al quale potè probalmente ispirarsi questo poeta anonimo e, come tenteremo dimostrare più avanti, di poco posteriore al fiorire dei grandi artisti dell'età augustea, ai quali si avvicina anche per tutte queste tendenze morali, delle quali pure diremo.

179 sg. *Si merui videorque nocens; excidite ferro,  
et liceat miserae dedoluisse semel*

Il 'dedoluisse' è congettura dello Heinse, poiché i codici concordemente hanno: 'dedecus esse' che non può andare. Essa però alliscogna di una lieve aggiunta, perché acquisti una nuova efficacia. Leggiamo:

*Si merui videorque nocens: excidite ferro!...  
At liceat miserae dedoluisse semel* <sup>1)</sup>.

Infatti non ci deve essere connessione tra la conclusione disperata di questa parte di difesa e la domanda di una condanna: la noce intende dire: 'datemi una condanna feroce, quale che essa siasi; ma mi si conceda una buona volta di uscire da questi patimenti'. Essa sa di essere innocente e quindi domanda il fuoco e il ferro non come meritata condanna, ma dice di esser pronta a concedere ai viandanti, ai giudici quest'ultimo tormento contro essa, pure di liberarsi. Restituiamoci noi pure alla noce il verso così, come fosse il grido di un'onesta coscienza, oppresa dalle sventure.

Nel complesso, d'altra parte, il Liber Nucis, se se ne togliono le ignoranti interpolazioni, criticamente non ci è

<sup>1)</sup> Si potrebbe invece di 'at' pensare anche a un 'sed'. Del resto uno scambio di queste due forme con 'et' è del pari non infrequente.

giunto in pessimo stato e un editore futuro avrebbe facile scelta nelle poche emendazioni proposte<sup>1)</sup>). Lasciando questo campo, ci si trova ora innanzi ad un'altra questione, non più di testo, ma cronologica, che mi proverò a discutere.

Il Liber Nucis è per comune consenso considerato come opera di un imitatore di Ovidio (Poeta Ovidianus), che lo compose sotto l'impero di Tiberio: dell'opinione del Frohner (Philol. Suppl.-band 5 (1889 p. 46) si può ormai non tenere più alcun conto, poiché l'esame metrico e stilistico dell'opera non ammette la possibilità della paternità ovidiana. Non so se il Baehrens intendesse dire con il suo 'aevo Augusteo floruisse' che l'autore dell'elegia vivesse assolutamente sotto questo imperatore, o adoperasse la designazione in senso più ampio: ad ogni modo credo io che la composizione del carme non possa portarsi più in là degli ultimi anni dell'impero di Augusto. Il poeta di questa nostra elegia potrebbe bene esser uno di quella turba di *Sodales Ovidiani*, dei quali restò solo il nome o la memoria della loro esistenza (cf. E. P. IV 16): nella sua composizione non si ritrovano solamente accenti ovidiani, ma anche imitazioni di altro genere, fatte tutte in un modo però, che mostra a sufficienza che il poeta non ha rinunciato alla sua individualità e non si è proposto di insinuarsi nell'arte del modello principale, facendo di ciò lo scopo primo e ultimo, come sarebbe per chi compose le epistole di Paride e di Elena, e simili. L'elegia Nux non è priva di una certa artificiosità, specialmente nella disposizione della materia, e non manca anche di allusioni, che potrebbero dirsi cronologiche. L'invenzione poi dell'argomento è stata rettamente riportata al confronto con l'epigramma dell'Antologia Pal. IX. 3 (cf. Wilamowitz, *Commentationes philol. in hon. Mommseni etc.* Berl. 1877): non si deve tuttavia trascurare la

<sup>1)</sup> Ad esempio per il verso 39, la congettura preferibile, sebbene non definitiva, sarà quella del Wilamowitz: 'iniusta': al v. 45 si potrà scrivere con F. senz'altro: 'solam quia causa petendi est', in v. 71 conservare la lezione tradizionale, 88 quella del cod. F. (così vuole anche lo Zingerle).

somiglianza dell'elegia con il carme priapeo LXI (Buech.), specialmente dei versi dell'eleg. 103 e sg., con l'ep. 5 sg.:

*Nec sum grandine verberata dura,  
nec gemmas modo germine exaeunte  
seri frigoris ustulavit aura etc.*

e il fatto che in ambedue le composizioni abbiamo un albero introdotto per prosopopea. Questo passo inoltre richiama alla mente un altro di Orazio (C. III. I. 29 sg.), anche nella forma esterna; onde non sarebbe infondato concludere che il genere poetico, cui appartiene l'elegia Nux, non è affatto alieno all'età augustea, senza dubbio alla parte più antica della medesima<sup>1)</sup>.

Un'altra ragione per riportare più indietro, nel tempo dell'impero di Augusto, la composizione di questa operetta, io la ritrovo in due accenni del poeta, ambedue incidentali, uno dei quali però costituisce come il motivo dominante nella prima parte dell'elegia (1-26), mentre l'altro è piuttosto uno spunto storico (143 sg.). La noce, parlando della crescente infruttuosità degli alleri, esce a dire delle matrone, che si sconciano, per parer belle: (23-24).

*Nunc uterum vitiat quae vult formosa videri,  
raraque in hoc sevo est, quae velit esse parens.*

Per questo accenno basterebbe rimandare ai carmi amatorii di Ovidio in generale: in ispecie Am. II. XIII. Ib. XIV. Di questo ultimo carme ricorderò i versi 7-8, strettamente legati a quelli dell'elegia Nux 23-24 e inoltre, ivi 9-10 = El. 15-16. Inoltre Ovidio, fra i libri che non avevano pro-

<sup>1)</sup> Della questione della classicità del Liber Nucis si occupò anche il Riese Valrbacher f. Klapp. Phiol. v. Fleckeisen, 1870 I. 282) facendo notare la relazione di alcuni versi di esso con un epigramma giovanile di Vergilio sul ladrone Ballista (Anth. Lat. 261 ed. Riese<sup>1)</sup>) e del v. 143 con il seguente verso (Cod. Rehdigeranus). Vergilius de Caesare: 'Iuppiter in caelis, Caesar regit omnia terris'. Il primo argomento mi sembra non indifferente, riguardo al secondo mi permetto di dubitare, col Baehrens, num iustum pondus *{ei}* insit. Del resto lo scopo della dimostrazione del Riese è ben più limitato di quanto credesse il B.

curato danni all'autore, ma correva fra le mani di tutti, ricorda uno di Eubius (Tr. II. 415) dove si insegnava in che modo si potesse: ' corrumpi semina matrum! ' — Il biasimo dell'autore dell'Elegia nostra si attaglia precisamente all'epoca d'Augusto, come si rileva dalle concordanze citate sopra e anche dal raffronto con altri scrittori dell'epoca, come Orazio (C. III, VI). Io credo che noi abbiamo a fare qui con un luogo comune, che sarebbe una stonatura, detto in altre condizioni. L'allusione poi, che avanti dicevo potersi chiamare storica, è quella dell'imperatore sommo tutelator della pace (143 sg.). Sotto questo 'Caesar' non si può certamente intendere raffigurato Tiberio, poichè il titolo e l'immagine che si può cavare da questo passo, corrispondono esattamente alla figura convenzionale che i poeti dell'era Augustea ci hanno lasciata del loro imperatore. Mi limiterò in questo senso a rimandare a due notissimi passi di Orazio C. III. XIV. 14 e sg.; Ep. II. I. 1 sg.

Anche per la forma esteriore dell'elegia e le conseguenti relazioni con gli altri poeti, si potrebbero fare utili osservazioni<sup>1</sup>.

Di questi raffronti darò alcuni esempi: El. 9-10 = Tibullo I. 1-11 sg.; 11 = Verg. Georg. I. 103; 145 = Ep. Sapphus 134; 158 = Ovid. Epist. V. 116; 162 = Ep. III. 64; 167 = Ep. XI. 87; 170 = Ep. I. 16; 117 = Rem. Am. 85; 13 = R. A. 173.

Non fortuita deve essere un'altra relazione, non di imitatore a imitato, né di materia simile, sibbene di intonazione poetica. I Medicamina Faciei femineas hanno, se io non erro, di comune col Liber Nucis, qualche cosa di più, che non la semplice tradizione manoscritta. Si possono ben mettere di fronte i versi 11 sg. dei Medicamina e 7 sg. dell'Elegia: sono due poeti, che, uno coll'ironia, l'altro col lamento, pongono in antitesi la buona età passata e la depravazione crescente, non certo per lodare questa. È innegabile una relazione fra il poeta della Noce e l'Ovidio gio-

<sup>1</sup> Non conosco l'ediz. commentata del Liber Nucis, del Lindemann (Zittau 1811), e non so se egli abbia fatti questi raffronti.

vane. I caratteri salienti del primo, sia come ricercatore di frasi e motivi poetici, ce lo raffigurano quasi contemporaneo, forse più giovane, di Ovidio, ma non certo posteriore ad altri, per esempio a Grazio, come lo dimostrano le oscillazioni del suo carattere artistico, che va orientandosi verso la moda ovidiana. (Si confronti, anche in Cyneg. 309 sg., la digressione sul Lusso: digressione, che per me significa, paragonata agli accenni rintracciati più su anche altrove, in comune, una tendenza; per Grazio, poi, un brano di poesia un po' sconnesso).

Solo alla fine di queste osservazioni ho avuto dal chiarissimo prof. A. Zingerle l'opuscolo: 'Zur Elegia de Nuce' (Sonderabdruck aus der Festschrift für Th. Gomperz p. 351-358 Wien 1902), nel quale è contenuta una felice messe di finissime osservazioni metriche e linguistiche. Alcuno dei miei raffronti speciali (Her. I. 16) è stato fatto da lui qui; ma il sistema di raffronto è per ambedue diverso, basandosi egli più che altro su relazioni formali. Concludendo, io ritengo sempre (cf. però anche Zingerle, p. 357) che l'Elegia Nux cronologicamente possa stare insieme al poemetto di Grazio e il poeta di esso, sotto un certo riguardo, 'fine conoscitore della maniera ovidiana', in ciò che da Ovidio si scosta, non accenni, dal lato linguistico specialmente, alla generazione seguente, ma a quel gruppo di poeti, che, probabilmente, formò il transito, con le prime variazioni metriche, con la coniazione degli astratti e simili, agli scrittori dell'età Tiberiana e delle seguenti.

\*\*\*

Ovidio nei *Remedia Amoris* ci dà un quadro idillico della vita campestre, in tutte le sue diverse attrattive (169-204), nel quale lo Skutsch (*Aus Vergils Frühzeit*, Exc. I p. 125) credè di trovare qualche reminiscenza del *Culex* (R. 178 = C. 50 sg.). Malgrado l'apparenza non mi pare che questa opinione si basi sopra prove sufficienti e per conseguenza, vada approvata. Già il Rohde (*Gr. Roman*¹, p. 505 n.) avvertì che per mezzo degli elegiaci latini potevamo farci un con-

cetto di questo motivo idillico coltivato in modo speciale dagli Alessandrini, nei quali la lode della pace campestre paragonata al tumulto della vita cittadina formava un *τόπος* dei più prediletti. È ragionevole quindi supporre che gran parte di questi accenni poetici debba esser ricondotta alla dipendenza di un principio comune, che si ripeteva in parecchi dei poeti ellenistici, dai quali discende in linea prima Tibullo, poi Properzio e più ancora Virgilio ed Orazio (Epod. II). Gran parte della somiglianza che si nota tra questi poeti romani risale essa pure al una somiglianza preesistente nelle loro diverse fonti, come avviene il più delle volte anche per i motivi erotici. L'epodo di Orazio e l'episodio ovidiano hanno tra loro molti punti di contatto, anche perchè in essi è accumulata la descrizione di tutti gli accessori e di tutte le virtù, delle quali si orna la vita campestre. Infatti nel primo componimento erra l'ombra di una garbata ironia riguardo all'usuraio che va in traccia d'ogni benessere della campagna; nel secondo, quasi per uno scopo simile, per strappare cioè l'innamorato alla città e alla sua donna, è aggruppato tutto ciò che costituisce le attrattive della solitudine agreste. Relazioni di questo genere si trovano poi con tutta la produzione precedente e seguente senza che si possa concludere per una derivazione precisa. Nel nostro caso, se non è il poeta del *Culex* che attinge da Ovidio, i poeti adornano ciò che trovano nelle fonti rispettive con frasi consacrate già dall'alta poesia virgiliana, accentuando così sempre più ciò che esibivano di simile i modelli da loro seguiti. Un fatto di non lieve importanza per giudicare le fonti e i metodi usati dai poeti nei loro componimenti, come spero di poter ora dimostrare, più ampiamente per le *Metamorfosi* di Ovidio, è che le relazioni tra poeta e poeta, episodio ed episodio, nello svolgimento artistico, oltre che da regole retoriche, dipendono più dall'analogia materiale delle situazioni, quali le fornisce la vita e la leggenda.

L'impronta alessandrina del passo dei R. A. del quale abbiam detto, è confermata da più luoghi; basterà per ora che ne scelga due. Dice all'innamorato il poeta: 'ipse

potes rivos ducere lenis aquae'; uno dei precetti più comuni della georgica, che fa parte però di tutto il patrimonio alessandrino, come ci prova uno degli epigoni del romanzo greco, Achille Tazio (I. p. 38, 6 Hr.), che ci descrive, nel quadro del Ratto di Europa, un contadino dipinto proprio nell'atto di aprire un varco all'acqua: *'Οχεγγιτός τις ἐγέγραπτο δίκελλαν κατέχων καὶ περὶ μύαν ἀμάραν κενυσθώς καὶ ἀνοίγων τὴν οὖδαν τῷ φένυματι'*<sup>1)</sup>.

Il frutto di tutte le fatiche dei campi e della caccia è il riposo e l'oblio (v. 205 sg.):

nocte fatigatum somnus, non eura puellae  
excipit et pingui membra quiete levat.

Dopo le emozioni della giornata e dopo le fatiche pastorali Dafni e Cloe (Long. I p. 253, 11 Hr.): *ἐκεῖνος μόνος τοῖς ρυπαῖς ἔχοιη θεῖσαν βαθὺς ἀπνοιαν καὶ τοῖς ἐρωτικοῖς λύτραις φέρεμαν τὸν κάματον ἐσχόν*. Questi raffronti, che possono bene accrescervi, dimostrano chiaramente che non è Ovidio il primo che innesti alla poesia erotica e didattica il richiamo alla solitudine dei campi e a queste fatiche, come antidoto dell'amore. Vediamo ch'egli ritrovava già, come questi tardi scrittori greci, nella poesia alessandrina un corredo d'immagini e di precetti stereotipi, comuni a più poeti e a più generi letterari. (Con questo passo dei Remedia si può confrontare anche l'Epist. XIX (XVIII) vs. 3 sg.).

\*\*\*

Questi accenni di poesia idillica ci conducono ora a Tibullo, che ne è, sotto l'aspetto della sua fusione con motivi erotici, il massimo rappresentante, e col quale termineremo queste poche osservazioni. Il Vahlen ed il Leo hanno, in questi ultimi anni, aperto una nuova via nello studio delle elegie tibulliane, ponendo un argine alla critica, troppo violenta, di mutazioni e trasposizioni. Tuttavia, mentre volentieri riconosco che l'antico metodo è giunto ad esagerazioni

<sup>1)</sup> Cf. Philostrati Epist. 59 — e Wilhelm, Rhein. Mus. (1904) fasc. 2, che pone poi molto bene a confronto con essa Tibul. II. III.

deplorevoli, non credo che sempre il rigorismo conservatore offra i massimi vantaggi. A questo proposito tenterò un esame dell'elegia 1<sup>a</sup> del I<sup>o</sup> libro, per la quale le opinioni differenti sono tante, che non basterebbe lo spazio ad esaminarle o impugnarle una per una: un'enumerazione ricca è data nell'edizione dello Hiller (Lipsia 1886, Tauchnitz, p. VIII), alla quale rimando il lettore. Contrari ad ogni trasposizione sono il Vahlen e il Leo.

Noi vediamo l'artificio di questa bellissima elegia fino dai versi d'inizio e di chiusa di essa, poichè i distici 75-78 rendono la eco dei due primi e racchiudono in uno spazio ben determinato tutta la materia del carme, del quale dimostrano così la connessione e l'unità<sup>1)</sup>. Ora io con una leggera mutazione, disporrei in questo modo l'ordine dei versi:

$$1 - 6 = \langle 25-28 \rangle = 7-24 = 29-78$$

Seguiamo ora, dietro questa disposizione, l'ordine dei concetti, che qui si svolgono.

1-6: il poeta, dopo avere accennato alle ricchezze raccolte con guerre e pericoli, passa alla sua limitata condizione, che — restando lungi la povertà estrema — offre pace e tranquillità

25-28: dice poi di esser contento di questa mediocrità, per la quale può evitare i lunghi viaggi e le armi e riposare all'ombra di un albero e al mormorio dei ruscelli. (Abbiamo qui, come si vede, un'antitesi ai pericoli nominati poco innanzi).

7-8: Questo accenno ai campi (cf. Hor. Epod. II 23 sg.) porta con sè l'enumerazione dei lavori campestri dai quali

9-18: nasce legittimamente la speranza delle messi, della buona vendemmia; speranza alimentata anche dalle libazioni e dalle preghiere agli dei della campagna.

<sup>1)</sup> Questo è detto, perchè vedo dalla ediz. dello Hiller (e. C. P. L.) che il Reisig avanzò la proposta di dividere questa elegia al vs. 51.

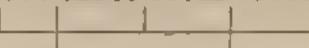
19-22: Questa lunga enumerazione di riti e di abbondanti sacrifici, richiama brevemente al poeta il ricordo dell'antica ricchezza.

23-24: Ma tosto il poeta ritorna all'argomento ed accenna alle opere proprie, ai suoi mezzi limitati '(Ora che non ho più grandi ricchezze)' vi sarà sacrificata un'agnella... — nè mi vergognerò — (poichè anche il sacrificio agli dei è misero) — di dedicarmi alla cura del bestiame (29 sgg.)<sup>1)</sup>.

Si vede chiaramente il modo col quale, tolti di qui i versi 25-28, questo passaggio resti senza difetto, anzi si trovi congiunto con un legame più stretto a ciò che segue. Si passa infatti, dal pensiero relativo al sacrificio di pecore, a parlare della cura degli armenti, con un transito molto evidente ed anche elegante. Riassumendo ora il contenuto di questa prima parte dell'elegia, abbiamo: α) 1-25-28>-20 intorno all'agricoltura ed agli dei della campagna. — I versi 21-24 formano un primo passaggio. — β) 29-36 ove si tratta della cura degli armenti e delle divinità pastorali. Questa metà di elegia si spinge fino al verso 38, e la dividerei così: 1-6 : (25-28) 7-18 : 19-38.

Dopo questo, il poeta ritorna al pensiero suo primo e di qui a poco a poco giunge a parlare del suo amore per Delia, nel quale si fondono tutti i suoi pensieri. I punti culminanti di tutta l'elegia sono contenuti in periodi ritmici, che si corrispondono, chiusi da un distico (77-78) di contenuto simile ai tre dell'esordio. Abbiamo così una fine rispondenza, ottenuta, mi pare, senza grandi stenti:

1-6 : 7-38 : 39-44 : 45-76 : 77-78



Basterà accennare appena alla rispondenza che esiste fra il gruppo centrale e il principio e la fine del compo-

<sup>1)</sup> Uno spostamento così limitato di versi ha inoltre il vantaggio di poter essere spiegato con una semplice accidentalità nella confezione dell'archetipo tibulliano, considerata anche la sua età recente, senza ricorrere a ipotesi complicate di rovesciamenti di carte.

mme<sup>1</sup>), nel quale, specialmente in due gruppi principali (7-28; 45-76), si svolge come il programma di tutta la poesia tibulliana: vita modesta divisa tra la pace campestre e l'amore della sua donna. Crelo che non si vorrà chiamare tutto questo un artificio vano e destilato a restare inosservato anche ai lettori antichi, dal momento che, con una trasposizione di non molta difficoltà, la disposizione dei gruppi è accentuata dallo svolgersi della materia medesima. Non so se un procedimento simile di divisione sia possibile nelle altre elegie; non mi stupirebbe ad ogni modo se ciò non fosse, poichè questa prima dovette essere nella mente del poeta come un *τικλαργές πρόσοντος* di tutta la raccolta, il programma della sua produzione<sup>1</sup>). Altre cose si potrebbero dire intorno alla composizione di questo carme, che davvero attende la sua più esatta valutazione da un commento critico e esegetico, del quale Tibullo ha certamente bisogno. Vedremo ora di alcuni luoghi di questa e di altre elegie.

I. 3 'quem labor adsiduus vicino terreat hoste'. Non avrei senza dubbio parlato di questo verso, se nell'ultima edizione di Tibullo (Hiller, in Corpus Poet. Latin. II) non avessi visto da una congettura nuova del Palmer, 'conterat', che ancora qualcuno ritiene il verbo come errato. Eppure è tanto chiaro il significato del 'terreat'! Il travaglio della guerra non solo consuma e logora, ma atterrisce pure con le continue emozioni dalle quali è accompagnato. Non vedo quindi ragione alcuna perchè si muti una parola sana ed efficace con proposte inutili e forse danuose.

Ib. 49 'hoc mihi contingat; sit dives iure, furorem | qui maris et tristes ferre potest pluvias'. A posto di 'iure' il Francken propose 'ferre'. Certamente la proposta è ingognosa, portando con sé una non ingrata allitterazione e ripetizione; tuttavia non deve persuadere ad abbandonare la lezione dei codici migliori, perchè 'iure' sono ricchi coloro che si espongono alle più dure contingenze dei viaggi

<sup>1</sup>) Non ho potuto, con mio riacrescimento, vedere il lavoro del Marenbrecher, 'Die Komposition der Elegien Tibulls', in Philol.-hist. Beiträge Curt Wachsmuth zum 60 Geburtstage überreicht, Lipsia 1897.

e delle guerre. A questo proposito si può confrontare Orazio (Carm. I. 9 sgg.) che, in modo simile a Tibullo, pone di fronte alla vita agitata del cercatore di ricchezze, la sua umile, ma tranquilla. (L'identico motivo si ritrova anche in Properzio III. VII)<sup>1)</sup>.

*Ib.* 67 'Tu manes ne laede meos' Lo Haupt scriveva: 'Tum...'; avverto che questa scrittura si trova già in un codice minore, Ambrosiano (G. 10. Sup.).

*Ib.* 17 'libatum agricolae ponitur ante deo'. I codici hanno: 'agricolae — deum'. La correzione accettata dai più è quella, già data, del Mureto, perchè si ritiene che causa di errore sia stata una correzione del dativo in accusativo per la vicinanza di 'ante'. Questo però non mi pare esatto e preferisco leggere col Pucci 'agricolam — deum'. I copisti non potevano tollerare una voce come 'agricola' in funzione appositiva e la corressero con l'intento di spiegare: 'innanzi al dio dell'agricoltore'. Un caso analogo è quello che s'incontra nell'elegia Nux, vs. 10.

*II.* 14 'cum posti florida sertा darem'. Gli editori più recenti danno 'florea' in luogo di 'florida' come fosse congettura del Broukhuis; invece c'è lezione ch'egli tolse da codici, come sappiamo da edizioni antiche; questa medesima lezione è data anche da un altro codice Ambrosiano (E. 41 Sup.).

*Ib.* 81 sq. 'Num Veneris magnae violavi numina verbo...'. L'aggettivo unito a 'Veneris', non ha nessun difetto, tuttavia soddisfa meno la parola 'verbo' posta senza alcuno accessorio: il codice A, offre: 'magni'. Ricordando altri luoghi di Tibullo (El. II. VI. 11; *Ib.* IV. 21 sgg.) avevo pensato a 'magno' da riferirsi a 'verbo', poichè la divinità di Venere poteva ben essere offesa da parole superbe, dirette contro la potenza sua o di Amore. Ora vedo che già in antiche edizioni era stata fatta questa proposta, che, dimenticata dai moderni, non mi pare affatto inutile.

*IV* 44 'venturam admittat nimbifer arcus aquam'. I codici migliori hanno: amiciat A annutiat V. Una delle con-

<sup>1)</sup> Giustamente, in ugual modo il Klotz difese la lezione di Stazio, Achill. I, 753.

gettute che mi sembrano migliori è senza dubbio questa dello Zingerle; 'alliciat n. Eurus'; però mentre inclino verso la prima correzione, non vedo alcun motivo per mutare la parola 'arcus', per la quale cf. Verg. Geor. I. 380.

IX 33 'Non tibi si pretium Campania terra daretur'. Il Maurenbrecher (*Philol. N. S.* IX 449 sg.) appoggia la lezione di *G*, 'tota', che toglie, a quanto mi pare, la rispondenza perfetta col seguente: 'Falernus ager', ed ha tutta l'aria di una interpolazione. Cf. Proper. III. V. 5 e Plinio NH. XVIII. 111: 'campus campanus etc.'.

X 10 'securus varias dux gregis inter oves'. L'aggettivo 'varias' non parve al tatto a parecchi editori, fra i quali al Bährrens, che propose 'sparsas'. Cambiamenti, questo ed altri, inutili, poichè il 'varias' riproduce il greco: *μηλα*, spesso unito con *μηλα*.

*Ib. 39 sg.*

Quam potius laudandus hic est, quem prole parata  
occupat in parva pigra senecta casa!  
ipse suas sectatur oves, at filius agnos,  
et calidam fesso comparat uxor aquam.

Al verso 41 il Baehrens sostitui 'ac' ad 'at'. Confesso che un 'at' di identica forza ad 'et' nelle elegie di Tibullo forse non si trova, significando sempre, per lo meno, un lieve trapasso da uno ad altro concetto; non so quindi se sia troppo ardita la congettura, che fondo sopra di una traccia di contrasto tra due imagini:

ipse suas sectatur oves, — at filius apres —

La caccia (cf. Horat. Epop. II. 31 sg.; Ovid. R. A. 200-204) in generale, ed in ispecie quella al cinghiale era una delle principali occupazioni per la gioventù agreste: nel passo tibulliano avremmo un non ingratto contrasto, fra il padre 'quem... occupat in parva pigra senecta casa', che tien dietro alle pecore, e il figlio che tien dietro ai cignali. La donna prepara l'acqua al vecchio forse più stanco della sua piccola fatica, di quello che il giovane, per la caccia faticosa. (Cf. Hor. l. c. 44).

*II. I. 58.* L'ardita congettura del Maass (e Knaack-Robert) mi pare a sufficienza provata dal confronto con Vergilio, Ge. II. 380 sgg.; il verso genuino, cadendo, ha portato con sè l'interpolazione ora esistente così, che per la restituzione formale di esso non v'è probabilmente adito a speranze.

*IV 53 sq.*

Quin etiam sedes iubeat si vendere avitas  
ite sub imperium sub titulumque, Lares.  
Quidquid habet Circe, quidquid Medea venenii...

Si modo me placido videat Nemesis mea voltu  
mille alias herbas misceat illa, bibam.

Se non vi fosse luogo a dubbi legittimi, colei che dovrebbe mescere la triste bevanda, il filtro amoroso al poeta, sarebbe Nemesi stessa. Ciò non può essere: nella poesia erotica, questa triste parte di incantesimi d'ogni fatta perché l'amore possa penetrare nel cuore della donna o avara o ritrosa, non appartiene ad essa, ma alla maga, che in questo mondo di vita e di poesia occupa le prime parti. Citerò un esempio in Tibullo stesso: I. II. 51 sg.

Le erbe in questione servono a suscitare (così credevano i seguaci dei riti magici) l'amore nella donna o in qualunque altra persona. A che dunque far preparare il filtro dalla ritrosa Nemesi? Una testimonianza inecccepibile, anche per molte concordanze col luogo nostro, è conservata da Ovidio (*Medicamina Fac.* 35 sq.).

Sic potius vos urget amor quam fortibus herbis,<sup>1)</sup>,  
quas maga terribili subsecat arte manus;  
nec vos graminibus nec mixto credite suco  
nec temptate nocens virus amantis equae.

(= Tib. I. c. 57-58).

Anche da questi semplici accenni apparirà chiaro come il passo citato dell'elegia tibulliana non risponda al con-

<sup>1)</sup> Ragionevolmente l'Ehwald ha conservata la lezione del Fiorentino, in luogo delle congetture proposte, che mutano il senso preciso del luogo, che significa 'così piuttosto vi incalzerà l'amore degli uomini etc.'.

testo, che si riferisce esclusivamente a Nemesi e non ad una maga, la quale prometta, con siffatti mezzi, a Tibullo, il ricambio di amore. Ritengo quindi provato che tra i versi 54 e 55 deve essere segnata una lacuna, della cui ampiezza nulla si può dire di certo. Non è però escluso il dubbio che il passo in questione sia la fine di un'altra elegia e che, per conseguenza, si debba supporre una caduta di uno o più fogli, in seguito alla quale si confusero insieme questi versi con l'ultima parte dell'elegia, ove ora sono. Con questa ipotesi, che a me pare quasi certa, sarebbe spiegata anche la brevità del secondo libro Tibulliano, al quale non mancò certo l'ultima mano del poeta, che, come fu dimostrato a sufficienza, curò in persona l'edizione di esso. Del resto, di questo argomento di non lieve importanza, potrò ancora occuparmi rincalzando gli argomenti ora accennati.

*Sulpiciat, XIV.* Di questa piccola elegia è corrotto il v. 6: 'iam nimium Messalla mei studiose quiescas, | Ne*n* tempestivae saepe propinque viae'. Il Baehrens, seguito poi dallo Hiller, corresse: 'Ne*n* tempestivae perge monere viae': non parlo della correzione di codici minori e di alcuni editori: 'Non tempestivae...', contraria al senso comune, e di altre anche meno probabili. Io credo che si debba accettare un'antica correzione, che si trova di seconda mano nel cod. V, e scrivere:

Iam nimium Messalla mei studiose, quiescas,  
*heu*, tempestivae, saeve propinque, viae.

La correzione 'saeve' è dello Unger. Il viaggio è tempestivo sì (cf. vs. 1 — *invisus natalis adest*), ma doloroso per la donna innamorata, e ciò giustifica pienamente l'interiezione 'heu', unita all'aggettivo. Della facilità di uno scambio paleografico tra N e H non occorre neppure parlare<sup>1)</sup>.

Accennerò ora ad alcune poche lezioni di codici minori, che potrebbero servire, se ne valesse la pena, a stabilire la

<sup>1)</sup> Resta la costruzione del verbo 'quiescas', che non pare molto adatta. Ad ogni modo la ripetizione dei due appellativi riferiti a Messalla, non offre nessuna difficoltà.

loro parentela. Comincerò da quelle che il Malagoli chiama individuali del codice, da lui con grande cura ed esattezza, collazionato (in Studi Ital. V 231 sgg.); I. III. 93: rubentem, si trova anche in un cod. ambros. (E. 41. Sup.).

Ib. V. 16 Veneri, è anche in un altro cod. ambrosiano (D. 49 Sup.).

Una lezione che confermerebbe o, meglio, precede una inutile congettura accettata dal Baehrens è in G. 25 Sup.: 'sed cui sua cara puella est'.

Non conviene proseguire più oltre in questa enumerazione che non si può restringere in un breve ambito: da parecchi codici che io ho collazionati, resta però inconcuso che due famiglie principali di codici recenti, vanno distinte:  $\alpha$ ) l'una che si avvicina maggiormente ad *A V*;  $\beta$ ) l'altra corretta nel senso di *G*. La corruttela è cominciata presto così che anche qualche codice di età notevole (come, il Piacentino, 5 nel cat. del Balsamo) va registrato in questo numero.

LUCIO CASTIGLIONI.

AUSTR. *Cent. nupt.* (XVII).

R. Helm in una favorevole recensione di un'utile monografia di L. Villani<sup>1)</sup> non accetta la nuova interpunkzione proposta dal giovane filologo, col quale mi accordo nel conservare il passo nella lezione dei mss., senza però introdurre modificazione alcuna. La decisione dipende da *medio*, e *medio* è *medio versus* cioè emistichio, che Ausonio indica altresì con *caesus*. Egli parlerebbe di centone virgiliano formato: 1º coll'unione, sì da risultarne un verso, di due emistichi tolti a luoghi diversi (*caesi duo*); 2º colla serie di tre emistichi formanti un verso e mezzo (*unus <medius versus> et sequens <medius versus = emistichio seguente, consecutivo> cum medio <versu>*); 3º con due versi virgiliani consecutivi; 4º con tre versi virgiliani consecutivi. C'è palese gradazione da un verso ad un verso e mezzo, a due versi, a tre versi. In teoria Ausonio approva la prima e la seconda combinazione e disapprova la terza ed ancora più la quarta; ma in pratica, ed è umano, ricorre anche alla terza. Evidentemente *sequens* ha un valore specifico, cioè di *sequens medius versus in eodem versus*; sicché *unus et sequens* si integrano in base non tanto al *caesi* che precede, quanto al *medio* che segue: i tre emistichi consecutivi e formanti un verso e mezzo sarebbero, si direbbe noi, *caesi* anch'essi dal corpo virgiliano, ma nel loro complesso e non ad uno ad uno come i due emistichi della prima combinazione (*caesi duo*); onde l'uso di *medio* derivante da una certa qual coscienza de' diversi possibili significati di *caesi*. Perciò leggerei: *in unum versus ut coeant aut caesi duo aut unus et sequens cum medio*, nam duos iunctim locare inceptum est, et tres una serie merue nugae, ove duos e tres si spiegano con *versus*, e *coeant in unum versus* si può ripetere dopo *unus et sequens*. Ausonio però ometterebbe due possibilità e cioè: 1º l'uso di un intero singolo verso virgiliano isolato; 2º la formazione di un verso e mezzo risultante sì da tre emistichi consecutivi in Virgilio, ma appartenenti il primo ad un verso e gli altri due ad un altro.

C. O. ZERRETTI.

<sup>1)</sup> L. Villani, *Per la critica di Ausonio* in 'Studi ital. di filol. class.', VI, 97 sqq.; R. Helm, in *Berl. Phil. - Wochenschrift*, 1889, 51, 1676 sq.

## ΘΑΛΥΣΙΟΣ

La parola è rara, né i Lessici conoscono altro che il luogo di Ateneo (III p. 114 A). La trovo ora in un pezzetto di papiro (sec. IV<sup>o</sup>? verso bianco) che proviene dagli scavi di Aschmunêن (Hermopolis Magna).

|                           |    |                   |
|---------------------------|----|-------------------|
|                           | 10 | ]συργο[ . [       |
|                           |    | ]ετ[ . . ]ιο[ . [ |
| .....]ιηγ[ . . . ]ηγ[     |    | ] . αλονμενη . ]  |
| ]θαλύσιον κ[ο]μιζω        |    | ] . εταρσι[       |
| δ]έρωμεν οδν δ. ηβης      |    | ]ιοσδομ[          |
| ]τάχιστα Πέτρον δλθειν    | 15 | ] . ε . οσοσ . [  |
| ]διδασκάλον τ) ἀκούσων    |    |                   |
| ]πολὺν χ[ρ]όνον βιώναι    |    |                   |
| ]φυη δε[ . . . . . ατ . σ |    |                   |

Nella l. 7 intendo τ) come τε apostrofato: sarà bene ad ogni modo assicurare che è proprio un τ, e però impossibile γάρ. Nella l. 13 la lettera innanzi all'α è frammentaria e può essere anche un π.

Mi par da escludere che solo casualmente in cinque linee di seguito compaiano puri dimetri giambici catalettici. Abbiamo dunque una composizione o addirittura in hemiambi anacreontici (scritti a due a due per linea?), o in epodi per es.: trim. + dim. catal., come Greg. Nazianz. ap. Migne PG. 37, 1436 sq.), o in tetrametri catalettici. Il Ηέρτρος poi della l. 6 può essere persino il discepolo del divino maestro: purchè si supponga che la poco evangelica esortazione ἐρῶμεν οιν δ. (si può leggere ες, non ερ' come si aspetterebbe) ηβης non sia dell'uno o dell'altro, bensì del peccatore da essi convertito. E questi sarà colui che dice θαλύσιον (sc. δρον) κομιζω.

G. V.

# SCHOLIA IN NICANDRI ALEXIPHARMACA

RECVENS VIT

HENRICVS BIANCHI

---

Quam editionem Scholiorum in Nicandri Alexipharmacā, ab Eugenio Ábel inchoatam, a. 1891 in lucem protulit Rudolphus Vári <sup>1)</sup> recte nullius pretii iudicavit G. Wentzel, quippe quae infirmo codicum fundamento innisa recensionem praeberet longe a genuina integritate alienam. Ratus enim Várius librum Goettingensem saec. XIII omnium, qui nunc exstant, codicum scholiorum in Alexipharmacā praestantissimum esse, in eoque quae priori manu exarata essent (G<sup>1</sup>) vetera scholia, quae vero ineunte saec. XIV librarius quidam adiecisset (G<sup>2</sup>) recentiora esse consideranda, codd. Riccardianum atque Perizonianum, in quibus utrumque scholiorum corpus continetur ab eadem manu exaratum, omni auctoritate destituit, ut qui textum exhiberent recentissimum eundemque Byzantinorum opera contaminatum atque mendosum. Ea igitur scholia, quae erant in G<sup>1</sup>, ut *vetera*, typis maioribus in editione sua expressit, reliqua vero, ut *recentia*, minoribus. Contra Wentzel, in edendis codicis Goettingensis scholiis <sup>2)</sup>, additamenta posterioris manus diligenter inspiciens, longe aliter rem sese habere facile

<sup>1)</sup> Scholia vetera in Nicandri Alexipharmacā e codice Goettingensi edita. Adiecta sunt scholia recentia. Recensionem ab Eugenio Ábel inchoatam ad finem perduxit Rudolphus Vári. Budapestini, 1891.

<sup>2)</sup> Die Göttinger Scholien zu Nikanders Alexipharmacā von Georg Wentzel. Göttingen, 1892.

vidit, atque scholia epitomata saec. XIIIJ descripta, a librario quodam saec. XIV codicium integrorum auxilio expleta esse statuit. Sunt enim additamenta haec maximi interdum pretii eademque ad Nicandri textum intellegendum necessaria; in iis contra, quae in G<sup>1</sup> leguntur, haud raro epitomatoris vestigia rem vel obiter examinanti atque scholia codicum R et P conferenti satis apparent (cf. sch. v. 13, quod laudat W.).

Corpus igitur, ut brevi resumamus, integrum magisque genuinae recensioni consentaneum quam corpus quod nunc in recentibus codl. legi potest, ante oculos habuit librarius ille qui in codice G<sup>1</sup> aut huius arctotypo describendo epitomatoris partes vel potius curtorum suscipiens multa brevia dedit, multa vero interdum plane omisit; alter vero saec. XIV recensionem fere eandem a codd. R et P, saepe tamen in singulorum verborum lectione potiorem adhibuit. Cum igitur scholia a G<sup>1</sup> exarata recentia esse statuit Vári, veri tantum partem vidiisse appetet. Scholiorum enim posterioris aetatis quae videntur, magna sane pars exstat in G<sup>1</sup>, quamquam ne iis quidem caret G<sup>1</sup>, multa tamen inepto glossatori nullo modo tribni possunt ad eandemque aetatem, in qua G<sup>1</sup> scholia extiterunt, referenda esse probabiliter conicias. Ceterum scholiorum quorundam codicis G<sup>1</sup> ne Várius quidem auctoritatem infirmare ausus ex Apollonii Rhodii fluxisse scholiis coniecit vel potius pro certo dedit. Haud recte, Wentzelio monente: cum enim quae ad Nicandrum afferuntur integriora saepe sint, neque verisimile sit Nicandri Scholiastam ex Apollonii scholiis iis, quae nunc extant, expletioribus sua hausisse (est enim codex Scholiorum Apoll. Laurentianus optimus, saeculo for-  
tasse X post C. n. scriptus), probabiliter statuas communem fontem subesse.

Quae cum ita sint, huic editioni codices R et P fundamen-  
tum subieci. Si quis vero mirabitur cur non potius codice G<sup>1</sup> ab altera manu expleto usi simus, animadvertat sec. XIV librarium, quamquam labori suo diligenter in-  
penderit, saepe tamen in iis quae correxit et addidit ver-  
borum ambitus et rationes mutare coactum esse ut cum

scholiis quae iam in G' exstarent, congruerent, saepe etiam additamenta haud suo loco adposuisse; quas varietates omnino reiciendas esse putavi. Varias contra lectiones singulorum verborum fere ex G' recepi, optimas quidem, ut ex codicis vetustate inferre par erat; interdum quae R et P pessime involuta atque mendis plena praeberent ex G' restituи potuerunt; quod facilius fuit cum codex G' textum curtatum potius quam epitomatum plerumque praebeat<sup>1)</sup>.

Codicem Laurentianum, ut scholia tantum epitomata exhibentem, neglexit Vári. Sunt tamen in eo quaedam et scholia et glossemata quae in lucem proferre factu optimum putavi.

Hi igitur libri manuscripti ad hanc editionem parandam praesto fuerunt:

a) Codex Goettingensis Ms. phil. 29 (G' et G') saec. XIII et XIV in 8°. Eum diligentissime descripsit atque scholia in Alex. edidit Georgius Wentzel. Ordo scholiorum, perturbatis foliis, hic est (ff. 139<sup>r</sup> sqq.): Ther. 1-641, Alex. 283-392, 259-282, Ther. 642-741, Alex. 393-400, 257, 258, Ther. 742 ad finem, Alex. 9-256, 401 ad finem, 1-8. Versus Alex. 257-400 denuo add. cum scholiis recentior manus saeculi, ut videatur, XV.

b) Codex Riccardianus Gr. 56 (R) chart. in 4° saec. XV; ff. 28<sup>v</sup> sqq. Ipse contuli.

c) Codex Perizonianus 7 A (P) chart. in 4° saec. XV. Inde a ff. 214<sup>r</sup> scholia tantum leguntur. Ipse contuli.

d) Codex Laurentianus pl. LXXXIX sup. n.º 10 (L) chart. in 8° saec. XIV. Inde a ff. 102<sup>r</sup> Nicandri leguntur Alexipharmacum sch. epitomatis. Exstant quoque f. 147<sup>r</sup> scholiorum in Alex. fragmenta quaedam hoc modo: sch. ad vv. 8, 30, 55, 81, 106, 137; postea laudatur Demosthenes

1) Permulta nullius pretii varias lectiones, item quae ad spiritus, accentus cet. attinerent, plerumque in adparatu neglexi: ex gr., ante lemmata voces *καὶ*, *καὶ τό*, *καὶ μέν*, post lemmata vocem *δέ*, alia eiusmodi. Voces autem *ἀντί τοῦ*, *ητοι*, *ἴγορ*, *τούτοις*, *οἱ οὖτε* al. saepissime in codicibus permutari notissimum est. Lectiones item, rasuras, lacunas omisi quae in G' manum tantum librarii, nullam codicis auctoritatem redolenter.

*Kata Agoroyeisiorv̄ a'* (p. 784, 7); secuntur scholium ad Aristoph. Equit. 634 et scholiorum fragmenta ad Nicandri Ther. Ipse contuli.

Codicem Dreedensem Da, 24, quem ex editione Ald. a. 1499 fluxisse statuit Åbel, neglexi.

Cum autem satis constaret operas pretium esse haec in Nicandrum scholia diligenter examinare quaeque vetera viderentur a recentibus additamentis separare, auctore Hieronymo Vitelli (quem gratissimo animo prosequor) hunc laborem dubitanter suscepi. Sed omni codicum auctoritate destitutus scholia tantum aut singillatim aut inter se conferre coactus sum, ut ex iis, quae prorsus contraria aut inepta repetita occurserent, aliquid possem prolatiliora cognoscendo inferre. Neque vero mihi facile fuit, duo vel plura scholia, quae eadem fere docerent, insipienti, vetustiora recipere quaeque posteriori auctori tribuenda essent reiicere. Sunt enim saepissime quae ad eundem locum vario modo docentur aequa involuta atque inepta ita, ut omnia recentissime exarata esse libenter credas: interdum tamen, ni fallo, posteriorum scholiorum fontem mihi contigit invenire.

HENRICVS BIANCHI.

Notavi:

|                |   |
|----------------|---|
| G <sup>1</sup> | = Codicis Goettingensis manus prior.  |
| G <sup>2</sup> | = " " " " altera.   |
| R              | = Codex Riccardianus.   |
| P              | = Perizonianus.   |
| L              | = Laurentianus.   |
| Ald.           | = Editio Aldina secunda, a. 1523.   |
| IG Schn.       | = L. G. Schneideri editio Alexipharmacorum (Halae, 1792).   |
| Lorr.          | = Codex nunc desperitus a Lorry, medico Parisino, in usum Schneideri collatus; huius varias lectiones ex Schn. editione passim commemoravi. |
| W.             | = Wentzel.  |
| Euteen.        | = Euteenii Paraphrasia (ed. Paris. Didot).  |
| Buss.          | = Bussemaker ' Nicandrea ' (Lipsiae, 1856).   |

Τὸ ποίημα οἵ μὲν ἐπιγράφουσι περὶ Θανασίμων φαρμάκων, οἱ δὲ ἀντιφάρμακα, ἄλλοι δὲ ἀλεξιφάρμακα· καὶ γὰρ αὐτός φησιν δὲ Νίκανδρος <4>·

ὅτε τοι ποσίεσσιν ἀλεξία φαρμακοέσσαις.

1. εἰ <καὶ R P> μὴ σύγχληρα, <Πρωταγόρη G>· Νίκανδρός ἐστιν δὲ λέγων Κολοφώνιος Πρωταγόρᾳ Κυζικηνῷ. δὲ νοῦς εἰ καὶ μὴ σύνεγγυς ἔχομεν τοὺς κλήρους <τῶν πόλεων G<sup>2</sup> R P> ἐπὶ τῆς Ἀσίας, ἀλλὰ τὸ σοὶ προσφωνεῖν οὐκ ἀνοίκειον ἡγοῦμαι. δῆμους δὲ λέγει τὰ ἀθροίσματα τῶν τε προγόνων καὶ τῶν κτιστῶν.

10

2. τύρσεις δὲ δεῖ ἀκούειν τὰς πόλεις, ἀλλ' οὐ τὰς ἐπάλξεις, δπερ χυρίως σημαίνουσιν· ἀπεμφαίνων γὰρ δὲ λόγος ἐσται, εἰ χάριν τῶν ἐπάλξεων οἱ δῆμοι τὰ τείχη <ἔκτισαν G<sup>2</sup> R P>, ἀλλὰ μὴ χάριν τῶν πόλεων. σύγχληρα δὲ σύνοικα τῷ αὐτῷ κλήρῳ. οὐκ δρθῶς δὲ κεῖται τὸ τέων· σημαίνει γὰρ τὸ τίνων· 15 "Ομηρος <Ω 387>·

τέων δ' ἔξι ἐσσι τοκήων;

βούλεται δὲ λέγειν ὅν. βλάστας δὲ τὰ βλαστήματα, τὰ γένη·

Inscriptio: ἔξήγησις εἰς τὰ τοῦ νικάνδρου ἀλεξιφάρμακα (rubro) P, inscriptione carent G<sup>1</sup> R | 1 pro τὸ ποίημα, quod om. R, habet P ὑπόθεσις | 2 ἄλλοι δὲ ἀλεξ. om. G<sup>1</sup> | 2-3 pro καὶ γὰρ — Νίκανδρος, quae om. R, habet P ὡς καὶ αὐτός φησι | 5-6 Νίκανδρος — Κυζικηνῷ om. G<sup>1</sup> | 6 δὲ om. G<sup>1</sup> | 9-10 τῶν τε — κτιστῶν om. G<sup>1</sup> | 11 καὶ τύρσεις δεῖ R P | 12 χυρίως ὅπερ R P ἐσται] ἐστίν R P | 14-15 σύγχληρα — κλήρῳ om. G<sup>1</sup> σύνοικα] σύγχληρα R τῶν αὐτοκλήρων codd., τῷ αὐτῷ κλήρῳ εκ glossa marg. G<sup>1</sup> rec. W. | 15 τὸ δὲ τέων οὐκ ὁ. κεῖται R P | 17 ἔξεσσι codd.

δ γὰρ ἀιθρωτος δίκιν γετοῦ μέξην. τέρσεσι δὲ ταῖς πόλεσιν,  
ἀπὸ μέρους τῶν τειχῶν.

3. δολιχὸς ἄντὶ τοῦ μακρός, πολὺς· ἀπέχοντι γὰρ ἀλλήλων  
ἡ Κέτικος καὶ ἡ Κολοφών.

5. 4. ἀλεξία (φαρμακοέσσαις R P)<sup>1</sup>. τὰ ἀλεξιτήρια τῶν  
φαρμάκων εἴ τοιμι, ἄντὶ τοῦ καὶ βλαπτοίσας καὶ ὠψελούσας  
ροτάνας εἴ τοιμι.

5. ἀτε γωτας· ἔδει εἰ τεῖν αἵτινες, αἱ πόσιες· οὐ δὲ ἐπὶ  
τὸ διάνυμον οὐδετέρως μετῆλθεν Ὁμηρικῶς· πρὸς τὰ φάρμακα  
10 γὰρ τὰ φαρμακοία, ἔφι, τὰ ἀλεξιτήρια τῶν φαρμάκων εἴ τοιμι.

6. πολυντρούσιο (δὲ θαλάσσης R P)<sup>2</sup>. τῆς πολυταρα-  
χον, παρὰ τὸ στροβεῖν τὰς γαῖς, οὐ ἐστι ταράσσειν, καὶ πα-  
ρένθεσιν τοῦ ι. τῆς πολυτρόφον, τῆς πολλὰς στρογῆς ἔχοντις.

7. ἀρκτον ὑπ' ὁμιγαλόεσσαν<sup>3</sup> ἀρκτικωτέρα γὰρ ἡ Λέ-  
15 ζικος τῆς Κολοφώνος. ὁμιγαλὸν δὲ καλεῖ τὸν βόρειον πόλον, ως  
μεσαίατον, ἢ αὖτὴν τὴν ἀρκτον διὰ τὸ παρακείμενον αὐτῇ  
τῶν ἀστρων χορόν. ὁμιγαλόεσσαν εἴριχε διὰ τὸ περὶ τὸ  
μέσον τοῦ βορείου κεῖσθαι τικὲς δὲ ἐπειδὴ (μοκεῖ G<sup>1</sup>) δ  
κατὰ τὴν ἀρκτον τότος εδβατώτατος, ὁμιγαλόεσσαν εἰρῆσθαι  
20 γαστὶ τὴν τροφάδη, ὁμιγαλὸς γὰρ ἀπὸ τῆς διατηνεις εἴριχαι, ἢ  
ἐστι τροφή, ἀφ' οὐ καὶ ἡ Θιλάζουσα μῆτηρ Ὁμηρια, αἵτια  
οὖσα τοῦ ἀνατυνεῖν R, ἄλλοι δὲ τὴν Κρητικήν Ὁμιγαλὸς γὰρ  
τόπος ἐν Κρήτῃ, ως καὶ Καλλίμαχος (Πυμ. I 44).

πέσει διώμον δεπ' ὁμιγαλός, ἐνθεν ἐκεῖνο

25 Ὁμιγάλιον μετέτειπε πέδον καλένοντι Κύδωνες.

8. Αοβρετνης θαλάμαι· τόποι ίεροι ὑπόγειοι ἀνακείμενοι  
τῇ Ρέῃ, δτον ἐκτεμνόμενοι τὰ αἰδοῖα κατειθεντο οἱ τῷ<sup>4</sup> Λετει  
καὶ τῇ Ρέῃ λατρεύοντες. εἰσὶ δὲ τὰ Αόβρια δοι, Φρυγίας ἡ

1 οὐ γαρ — αῦτει om. G<sup>1</sup>. post hoc sch. glossa mg. G<sup>1</sup> Τζέτις φησι ληρεῖν τὸν σχολογράφον περὶ τοῦ τέων . . . . . 'ω, quas etiam legebantur in Lorr. | 8-4 haec exstant in G<sup>1</sup> post sch. ad v. C 4 δοκοφῶν R | 6 ἄντὶ τοῦ εἰς ἄν corr. G<sup>2</sup> in G<sup>1</sup> | 8-10 om. G<sup>1</sup> | 9 οὐδέτερον G<sup>2</sup> | 11 sqq. πολυτρόφοιο GP τῆς πολυτροφάχον - ταρασσεῖν R P 14-17 ἀρκτον → χορόν om. G<sup>1</sup>, 15 τῆς] τοῦ P ὁμιγαλὸν δὲ τὸν β. κ. πολον G<sup>2</sup>, πέρον P 17 ἐπομητ. εἴριχε διὰ τὸ μέσον κτέ. G<sup>1</sup>, ὁμιγαλόεσσα εἴρηται κτέ. R P | 21 τροφῆς R ἀφ' οὐ καὶ ἡ μῆτηρ R P 24 πέσεν G<sup>1</sup> ἀτ' ὁμιγαλὸν R, ἀπομιράκιος R P ἐνθεν] οὗτον R | 25 καλέοντι (corr. ex καλοῖσι) πέδων R | 26-30 om. G<sup>1</sup> | 26 θαλαμοι P | 27 αἰδοῖον] μῆβα P ἄτιγ R, 28 ὅρη τὰ λοχινά R, τὰ λοβρινά δ. P.

τάτος Κυζίκου· δύν γὰρ δρι, εἰσὶν ἐν Κιζίκη, Μέδεμον καὶ  
Ιόβριον.

Ἄττεω· ίστορεῖται διτ ποιμήν τὸν Φρέδην ὁ Ἀττικός. ποι-  
μαίρων δὲ καὶ ὑπισθν τὴν μητερα τῶν θεῶν ἐγιλίθη ὅπερ ἀντῆς,  
καὶ δῆ φανομένη, πολλάκις τιμῆς αὐτὸν ἴξωσεν. ὁ Ζεὺς δὲ ἐπὶ<sup>10</sup>  
ιοδο θεσανισχετῶν ἀνεῖλεν αἰδὸν οὐδενεφόδης δι' αἰδὸν τῆς μη-  
τροῦ, σὺν ἄγριον πέμψας· ἡ δὲ κατολιφρομένη, αὐτὸν ἔθαψεν.  
οἱ δὲ Φρίγες κατὰ τὸ ζαρ θρησούσιν αὐτὸν. ὁστερ δὲ ἀπὸ τοῦ  
Ἀλτεῖς Ἀλτεω, αὕτω καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀττικός Ἀττεω, τοι, φασ απὸ πε-  
ριστωμένον, μίστερος Ἐρημῆς Ἐρημώ.

9. Κρεούστι; τῆς G<sup>1</sup> Ἐρεχθέως καὶ Ἀττάλωνος Ἰων,  
ἄφοιον "Ιωνες οἱ Ἀθηναῖοι" καὶ Ἰάδες πολλαὶ πόλεις· ἡ δὲ Κο-  
λοφῶν τῆς Ιωνίας.

παῖδες· ὁ Πάκτος καὶ ὁ Κλάρος.

11. ἐζόμενος· γράφεται καὶ ἐζόμενος Κλαρίστο Θεοῦ παρὰ<sup>15</sup>  
πλοι τηρῷ· Κλάρος δὲ εἴριται παρὰ τὸ κεκλιγόδασιν τὸν τότον  
Ἀπόλλωνι, ἢ διτ ἐκλιγώσαντο Ζεὺς Ποσειδῶν καὶ Πλού-  
των, ἢ διτ ἐκεῖ ἐκλανσεν τῇ Μαντὶ σὺν τῷ ἀιδῷ Βακχιάδῃ,  
διὰ τὴν τοῦ τόπου ἐρημίαν.

13. πνεύστείς· ἀπὸ τοῦ πνεύματος, τοῦ γονν σύνετος, γνῶθι· εὐ-<sup>20</sup>  
κτικὸν ἀπὸ προστακτικοῦ· ἀκοντε, μάθε.

ἀκόντιτόν φασι ἐκ τοῦ ἐμέτον τοῦ Κερβερού γνῆραι.  
Ιστορεῖται γὰρ τὸν Κερβερού τέτοιον ἀπερεχθέντα μήδονα  
σθαι τὰς αὐγὰς ὑπομεῖναι τοῦ ἵλουν καὶ ἐμεσαι, καὶ ἐκ τοῦ  
ἐμέτον ταύτην γενέσθαι τὴν βοτάνην. ἕστε δὲ ἀγράστιδι. Ἱχε-<sup>25</sup>  
ρων δὲ ποταμὸς ἐν Ήρακλείᾳ τῇ Ποντικῇ, ἐνθα τὸν τοῦ Λιδον  
κύνα δ Ηρακλῆς ἐζήγαγε, καὶ δ λόγος ἀκόντιος λέγεται.

1 διδειμον codd. corr. IGSchn. 2 λόχρων R exstat in G<sup>1</sup> hoc  
sch., ut videtur, epitomatum ad v. 8: λαζόριτες οἱ των καλεῖται ἡ ἥσια  
ἀπὸ τοῦ ὄφος τοι, καὶ οἱ καλεῖται λαζόριτοι, οἵταν λερῶν ἔστι τῆς ἔτες  
4 post θεῶν inserunt R P: ἡ, οὐν τὴν ἔτεα φανουρῆς R P  
6-7 διὰ τὴν αἰδὸν G<sup>1</sup> | 7-8 κειορέσσειη G<sup>1</sup> | 10 λαζεω R | 12 ιαδει R P |  
14 G<sup>1</sup>, lemma add. W ἔραξις G<sup>2</sup> | 15 19 om. G<sup>1</sup> | 15 lemma om. V,  
εζόμενον R καὶ εζόμενος L, καὶ εζούενη R.P. εζόμενος an εζόμενος in-  
certum in G<sup>1</sup> | 18 ραχιαδη, ραχιο Belke (cf. W. 11) ρας; κίδη Vari |  
γνῶθι μαθε G<sup>1</sup> | 21 προστακτοῦ G<sup>1</sup> pro ἀκοτε μαθε G<sup>1</sup>; τοῦ μαθε  
22-27 pro ἀκόντιον — ἀγράστιδι, φασε suat in G<sup>1</sup>, habent R P: τοῦ δε  
ἀκ., ἐκ τοῦ ἀμ. φασι γενέσθαι ταυτην τὴν βοτάνην | 23 ίστορει G<sup>1</sup>, corr.  
IGJohn. | 25-27 ἀζέρων — λέγεται R P (post ζώων p. 328, 18, G.

ο γὰρ ἀινῶν τος δίκαιη γενοῦ αὐτοῖς. τέρσεσι δὲ ταῖς πόλεσιν,  
ἀπὸ μέρους τῶν εἰσιχῶν.

3. δολιχὸς ἀντὶ τοῦ μαχρός, πολὺς· ἀτέχουσι γὰρ ἀλλιδων  
ἡ Κύζικος καὶ ἡ Κολοφών.

4. ἀλέξια (φαρμακοέσσαις RP)· τὰ ἀλεξητήρια τῶν  
φαρμάκων εἴποιμι, ἀντὶ τοῦ καὶ βλαπτούσας καὶ ὠφελούσας  
βοτάνας εἴποιμι.

5. ἄτε φάτας· ἔδει εἰπεῖν αἵτινες, αἱ πόσιες· δὲ ἐπὶ<sup>19</sup>  
τὸ δημότημον οὐδετέρως μετῆλθεν Ὁμηρικῶς· πρὸς τὰ φάρμακα  
γὰρ τὰ ψυροτοιά, ἐψι, τὰ ἀλέξιτήρια τῶν φαρμάκων εἴποιμι.

6. πολυστροφόσιο (δὲ θαλάσσης RP)· τῆς πολυταρά-  
χου, παρὰ τὸ στροφεῖν τὰς ναῦς, δὲστι ταράσσειν, κατὰ πα-  
ρένθεσιν τοῦτο. τῆς πολυστρόφου, τῆς πολλὰς στροφᾶς ἔχοντις.

7. ἀρκτον ὁπ' ὅμφαλόεσσαν· ἀρκτικωτέρα γὰρ ἡ Κύ-  
ζικος τῇ; Κολοφώνος. ὅμφαλὸν δὲ καλεῖ τὸν βόρειον πόλον, ὡς  
μεσαίτατον, ἢ αὐτὴν τὴν ἀρκτὸν διὰ τὸν παρακείμενον αὐτῇ  
τῶν μετρῶν χορόν. ὅμφαλόεσσαν εἴρηκε διὰ τὸ περὶ τὸ  
μέσον τοῦ βορείου κεῖσθαι· τινὲς δὲ ἐπειδὴ (δοκεῖ G<sup>1</sup>) δὲ  
κατὰ τὴν ἀρκτὸν τόπος εἰρητώτατος, ὅμφαλόεσσαν εἰρῆσθαι  
φασι τὴν τροπώδη, ὅμφαλὸς γὰρ ἀπὸ τῆς δημητρίς εἴριται, ἢ  
ἐστι τροφή, ἀφ' οὗ καὶ ἡ θηλάζουσα μήτηρ Ὁμηρία, *Λιττα*  
οὖσα τοῦ ἀναπνεεῖν R>, ἄλλοι δὲ τὴν Κοριτικὴν Ὁμφαλὸς γὰρ  
τόπος ἐν Κοριτῇ, ὡς καὶ Καλλίμαχος (Βυην. I 44).

πέσσε δαῖμον ἀπ' ὅμφαλός, ἐνθεν ἐκεῖνο

25 Ὄμφαλιον μετέπειτα πέδον καλέουσι Κύδωνες.

8. Λοβείνης θαλάμαι· τόποι ἱεροὶ ὑπόγειοι ἀνακείμενοι  
τῇ Ρέᾳ, ὅτου ἐκτεινόμενοι τὰ αἰδοῖα κατεῖθεντο οἱ τῷ Ἀττει  
καὶ τῇ Ρέᾳ λατρεύοντες. εἰσὶ δὲ τὰ Λόβεινα δοῃ Φεργύλας ἡ

1 ὁ γὰρ — αὐτοὶ om. G<sup>1</sup>. post hoc sch. glossa mg. G<sup>1</sup> Τέτινης  
φησι ληρεῖν τὸν σχολογράφον περὶ τοῦ τέων . . . . . 'ω, quae etiam lege-  
bantur in Lorr. | 8-4 haec extant in G<sup>1</sup> post sch. ad v. 6 | 4 ὁ κολο-  
φῶν E | 6 ἀντὶ τοῦ εἰς αὖ corr. G<sup>1</sup> in G<sup>1</sup> | 8-10 om.G<sup>1</sup> | 9 οὐδέτερον G<sup>1</sup> |  
11 sqq. πολυστροφόσιο GP τῆς πολυταράχου — ταράσσειν RP | 14-17 ἀρκ-  
τον — χορόν om. G<sup>1</sup> | 15 τῆς] τοῦ P ὁμφαλὸν δὲ τὸν β. κ. πόλον G<sup>1</sup>,  
πόρον P | 17 ἐπομφ. εἴρηκε διὰ τὸ μέσον κτέ. G<sup>1</sup>, ὁμφαλόεσσα εἴρη-  
κε κτέ. RP | 21 τροφῆς R ἀφ' οὗ καὶ ἡ θημήτηρ RP | 24 πέσεν G<sup>1</sup>  
πὶ ὁμφαλοῦ R, ἀπομητάλιος R P [ἐνθεν] οὗτος R | 25 καλέουσι (corr. εκ  
καλούσεις) πέδον R | 26-30 om. G<sup>1</sup> | 26 θαλαμοὶ P | 27 αἰδοῖα] μῆδεα P  
ἄττη R | 28 δῃ τὰ λοκρινά R, τὰ λοβείνα δ. P.

το τος Κρεῖκου· δέο γάρ δοι, εἰσὶν ἐν Κιζίκῳ, Μέγαρον καὶ Λόρδινον.

"Ἄττεω" ίστορεῖται δι τοιμὴν ἦν Φρίξ οἱ Ἀττικοί πονμαίνων δὲ καὶ ἔμρων τὴν μητέρα τῶν θεῶν ἐγιδήθη ἐπ' αὐτῆς, καὶ δῆ γανομένη, πολλάκις τιμῆς αὐτὸν ἱξισεν. οἱ Ζεὺς δὲ ἐπὶ τοῦτο θισαρισχεῖτων ἀνεῖλεν αὐτὸν οὐδὲν γανερῶς δι' εἰδὼ τῆς μητρός, σὺν ἄγριν τέμψιας· ἢ δὲ κατολογερομένη, αὐτὸν Ἐθαψεν· οἱ δὲ Φρήνες κατὰ τὸ ἔαρ θρηνοῦσιν αὐτὸν. ὥστε δὲ ἀπὸ τοῦ Ἀλτης Ἀλειώ, οὔτε καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀττικοῦ Ἀττεω, ἵ, ώς ἀπὸ περισπαμένων, ὥστερος Ἐρηνῆς Ἐρηνέω. 10

Ω. Κρεούστις τῆς G<sup>1</sup> Ἐρεχθέως καὶ Αιόλλωνος "Ιων, ἀq' οὐ" Ιωνες οἱ Αιόλιανοι· καὶ Ιάδες πολλαὶ πόλεις· ή δὲ Κολοφῶν τῆς Ιωνίας.

παῖδες· οἱ Ράχιος καὶ οἱ Κλάρος.

11. ἐζόμενος· γράψεται καὶ ἐζόμενης Κλαζόνοι θεοῦ παρὰ 15 πλοι τηφ· Κλάρος δὲ εἴριται παρὰ τὸ κεκλιρῶσθαι τὸν τόπον Αιόλλων, ή δὲ ἐκεῖ ἐκλιρώσαντο Ζεὺς Ποσειδῶν καὶ Πλούτον, ή δὲ ἐκεῖ ἐκλαυσεν ἡ Μαριώ σὺν τῷ ἀιδῷ Βακχιάδῃ, διὰ τὴν τοῦ τόπου ἐρημίαν.

13. πνευθεῖς· ἀπὸ τοῦ πνεύματος, γνωνν σύνεται, γιώθει· εὐ-20  
κτικὸν ἀπὸ προστακτικοῦ· ἀκονε, μάθε.

ἀκόνιτόν γαστι ἐκ τοῦ ἐμπειρού τοῦ θεοφρέον διέγειται.  
ίστορεῖται γάρ τὸν Κέρβερος οἱ Λιδον ἀιειχθεντα μὴ δύνα-  
σθαι τὰς αὐγὰς βομβεῖται τοῦ ἡλίου καὶ ἐμεσσαι, καὶ ἐκ τοῦ  
ἐμπειρού ταίτην γενεσθαι τὴν φοτάνην. Τοικε δὲ ἀγρώστιδι. Αχε-25  
ρων δὲ πυταμὸς ἐν Ηρακλείᾳ τῇ Ποντικῇ, ἔνθα τὸν Λιδον  
κένταρον Ηρακλῆς ἐζήγαγε, καὶ οἱ λόγος ἀκόνιτος λεγεται.

1 διδευον cod. corr. IGSchn. | 2 λόκρινον R exstat in G<sup>1</sup> hoc  
sch., ut videtur, eritomatum ad v. 8 λορδίνεται οἵτω καλεῖται η̄ ίση  
ἀπὸ τοῦ ιδοι τῆς κτεῖκοτ, ο καλεῖται λορδιτον, οποιοι ιερού εστι τῆς ένεις |  
1 post θεῶν inserunt R P; ι; οι τὴν φέαν γανομένης R P  
6-7 διὰ τὴν αἰδῶ G<sup>1</sup>, 7-8 κατοριζουσεη G<sup>1</sup> | 10 ξριεω R | 12 ιαδε, R P  
14 G<sup>2</sup>, lemma add. W. οάχιος G<sup>2</sup> | 15 19 om, G<sup>1</sup> | 15 lemma om. P,  
εζόμενοτ R καὶ εζόμενος L, καὶ εζόμενη R P, εζόμενης απ εζόμενοι in-  
certum in G<sup>2</sup> | 18 παχιάδη διανοι Βετθε (cf. W. 11) βρα; κιδη Φιρι  
γνάδηι μαθε G<sup>1</sup> | 21 προστατικοῦ G<sup>1</sup> pro ἀκοιε μαθε G<sup>1</sup>; τοι μαθε  
22-27 pro ἀκόνιτον — ἀγρώστιδι, ομας saut in G<sup>1</sup>, habent R P. τοι δὲ  
άκη, ἐκ τοῦ έμ. φραστη γενεθαι ταντην την φοτάνην | 23 ιστορεῖ G<sup>1</sup>, corr.  
IGSchn. | 25-27 ἀκόνιτον — λέγεται R P (post ζητων p. 328, 18) G.

τὸ ἀκόνιτον φίλον τὸ ἔστι βοτάνης δμοιον ἀγρώστιδι,  
οὐδὲ ἡ πόσις πικρὰ οὐδα τὸ μὲν στόμα ἀπαν στόχει, τὴν δὲ  
καρδίαν δάκνει, τὸ δὲ πνεῦμα ὑπὸ καταψύξεως τοῦ πνεύμονος  
ἐπικόπτει, λιγμοὺς στινεχεῖ; ἀποτελοῦσα. διὸ καὶ τὸν στόμαχον,  
τὸ ἀεικήγητον δύτα, ἐμποδίζουσα κλεῖει, τὴν δὲ κοιλίαν πνευμά-  
των ἐμπίπλησι καὶ τὸν κάλον, τοῖς δὲ κροτάφοις παλμὸν πα-  
ρέχουσα καὶ τῇ κιγκλῇ βάρος καὶ τοῖς μελεσιν ἴδρωτα ἐκγρο-  
νας ποιεῖ καὶ ἀσθενεῖς.

τὸ ἀκόνιτον εἶδος βοτάνης ἔστιν, διερ καλοθσιν ἀπὸ  
10 στρυβεβίκατος πορφαλιαγχεῖς, διὰ τὸ ἀτόλλησθαι ἦτ' αἰδιον τῇ πόρφαλιν, εἰ μὴ ἔχει ἀντιφάρμακον τὴν ἀνθρωπελαν κόπρον,  
καὶ οὐ πρότερον ἐσθίουσιν αὐτοῦ αἱ πορφάλεις, εἰ μὴ ἔχοιεν  
πλισίαν τὴν κόπρον, οὐα εὐθειας προσετεγκοντο τὴν βοτάνηα.  
οἱ οὖν νομεῖς τὸν ἀπόπατον ἐξάπτοντο εἰς δένδρων, εἴτα ἐπει-  
15 δὰν φάγωσιν αἱ πορφάλεις τὸ ἀκόνιτον καὶ δομῆσσιν ἐπὶ τὴν  
κόπρον, ἀνασπάσιν οἱ ποιμένες, καὶ περιαλλόμεναι, τοντέστιν  
ἐπιτίθῶσαι, ἀποθνήσκοισι. ἵστορεῖ Ἀριστοτέλεις ἐν τῷ ιθ Περὶ  
ζῷων (IX 6).

14. εὐθονολῆος δὲ τοῦ "Λιδου, κατ' εὐφημισμόν.

20 15. (ἀστενρά τε Ε.Ρ.) τὰ ἀστνρα πολύσματά εἰσι, καὶ χω-  
ρῶν οὐτω λεγόμενον" πληθυντικόν δέ ἔστιν ἀτὶ τοῦ ἐνικοῦ. δ  
δὲ Ηριόλανς νιδες Λέκον, βασιλεὺς Μαριαμνηών, οὗ ἀπετανεν  
εἰς Ἡρακλέα τῇ Πορτικῇ, Ἡρακλέους πολυποδίτος τοῖς πλισίοις,  
οὐ εἰς δυομα δ πατήρ τὴν πόλιν ἐκάλεσεν ἐγγὺς οὐσαν "Ἡρα-  
25 κλείας.

16. οὐρανόσσαν δπήνην· ἡ τὸ ἐπάνω τοῦ χείλους τρί-  
χωμα, ἡ τὴν ὑπερφάν, ἥτοι τὸν οὐρανίσκον καταχερστικῶς.

17. ἐπικαρδιόντα· καρδιώτοντα, τὴν καρδίαν ἀλ-  
γοῦντα, ἥτοι τὴν κοιλίαν, τὸν στόμαχον.

1-8 om. G<sup>1</sup> habent G<sup>2</sup> (post sch. ad v. 20) R P | 1 pro τὸ ἄ. R:  
ἔστι δὲ πικρ. omisso ἔστι βοτάνη P | 6 καὶ τὸν κάλον om. R | 7 ίδρω-  
τας R P | 10 12 διὰ τὸ — πορφάλεις om. G<sup>1</sup> suppl. G<sup>2</sup> | 11 εἰ μὴ ἔχει ἄ. |  
ἐπειδή ἀντιρ. ἔχει R P | 12 αὐτοῦ lacunam expl. W, ia G<sup>1</sup>, αὐτῷ P,  
αὐτῆς R αὐτῇ ol R | 13 τὴν κ. πλησίον R P | 14 εἰς δένδρων in εἰς δέν-  
δρον corr. G<sup>2</sup> in G<sup>1</sup>, εἰς δένδρον R P, εἰς δένδρον conicio | 15 τὴν corr. G<sup>2</sup>  
in G<sup>1</sup> εἰς τὸν | 16 περιβαλλόμεναι R, περιβαλλόμεναι P | 19 om. G<sup>1</sup> | 20 τὰ  
add. G<sup>2</sup> | 20-21 χωρία οὐτω λεγόμενα R P πληθυντικόν — ἐνικοῦ L |  
22 πρ. βασιλεὺς μ., νιδες λ. G<sup>1</sup> μ. βασιλέως P | 26-27 η τὸ — ἥτοι om. G<sup>1</sup> |  
26 χείλους τείχους P τὸν τὴν P | 28-29 L: lemma addidi.

19. δύη δ' ἐπιδάκνεται· τῇ ταλαιπωρίᾳ θὲ τὸν πάθον  
ιδή τῆς καρδίας ἀκρον ὑποδάκνεται. ἀκρον νειαίρις<sup>1</sup> τῆς κοι-  
λίας τῆς κατωτάτῳ. κατὰ τὸ ἄκρον καὶ ἀκλειστον σιώμα τῆς  
νειαίρις γαστρός ἀειρόμενον τὸ γάρμακον.

20. στόμα δὲ γαστρός<sup>2</sup> (ἢ στόμαχος G<sup>3</sup> R P), ποητικῶς  
δὲ ἔξεργασεν. ή δὲ κάκωσις, φησί, ἐπιτίθεται τῷ στόματι τῆς  
κοιλίας, διὰ διὰ πατεῖδες ἀτεργός (έστιν G<sup>4</sup>

στόμα γαστρός καλεῖται ὁ στόμαχος. διὰ δὲ τῆς νεια-  
ρίς ἐδύλωσε τὴν κάτω κοιλίαν, τὸ ὑπὸ τὸν ὅμηρον μέρος,  
ἐνθα τὸ κῶλον. λέγει δὲ διτὶ μέχρι τοῦ κῶλου ἡ κάκωσις τοῦ 10  
γαρμάκον δίκει πιούμενοι, διὰλογ τὸ ἀειρόμενον.

21. τεύχεος<sup>3</sup> τοῦ στόματος τῆς κοιλίας, ἦν οὐ μὲν καρδίαν  
καλοῦσιν, οἱ δὲ δοχεῖον τῶν ἐντέρων τῆς βρούσεως, λέγει δὲ τὸ  
κῶλον.

τεύχεος<sup>4</sup> τοῦ κότοις. διεστειλε τὴν καρδίαν τὴν περιέ- 15  
χοισαν τὸ ἐμφιτον πᾶρ, ἐπιδύρπιον εἰπών· οἱ δὲ δοχεῖον τῶν  
ἐντέρων τὸ γάρ στομάχου πόδες τὸ ἐπιδύρπιον ἀποδοτέον.

22. πύλη, δ' ἐπικεκλιται· ἐμπεργασκει τῶν παχεων ἐν-  
τέρων ἡ εἰσόδος, τούτο γάρ φησιν διτὶ ψράττεται τὰ δοχεῖα μέσῃ  
τῶν σιτῶν διὰ τῶν ἀλγιδότων. 20

24. ιοτέων ὑτολείβεται ἴδρως<sup>5</sup> παρακολονθεῖ δὲ ἀεὶ<sup>6</sup>  
τοὺς τὸ ἀκόνιτον πετωκύσιν ἐκ τῶν βλεγάρων καὶ τῶν μελῶν  
ὑγρὰ ὑλώσας· ἡ δὲ γαστήρ πνευματογενένη καὶ ταρισσομένη<sup>7</sup>  
τὰ μὲν πολλὰ τῶν πνευμάτων ἀγωθεν ἐκβάλλει, τὰ δὲ λοιπά  
κάτω πέμπει, ἀπίτα κατὰ τὸν ὅμηρον ἴδρυνθεται ἐργάσσει 25  
τὴν κοιλίαν.

27. κράται δ' ἐν βάρος<sup>8</sup> πνευμάτωσις πολλῇ καὶ βάρος  
κεφαλῇς καὶ κροτάφων παλμός.

28. διπλόα (δέρκεται G<sup>9</sup>)· αἵτι τοῦ διπλῶς δρῦ, οὐα  
στριβαίνει τοῖς ἐσκοτωμένοις τῇ μέθῃ. οὖτοι, φησί, βαρεῖται 30  
ἐπὶ τοῦ γαρμάκον ὁ πιῶν αὐτόν, ὡς αὐτῷ κραιπαλῶν.

30. ἀγριόεσσαν ὄπωριν<sup>10</sup> τὴν τὴν σταγνιλήν λέγει, ἀπτὶ

1-2 usque ad ἵποδίκνετα om. G<sup>1</sup> | 2 ἀκρονειρής P | 2 τῆς om.  
G<sup>1</sup> utroque loco κατωτάτης G<sup>1</sup> | 8-11 L | 12-14 om. G<sup>1</sup> | 15-17 L |  
18 ἐπικλείται· ἐμπέργασται P | 20 διὰ τοῦ ἀλγηθούς R P | 21-23 om. G<sup>1</sup> |  
21 ἴδρως om. G<sup>2</sup> | 27 31 om. G<sup>1</sup> | 29 διπλον P διπλως διπλός G<sup>1</sup>,  
διπλον P | 30 ἐσκοτισμένοις R P | 32 usque ad δρεινή (p. 330, 2) om. G<sup>1</sup>.

τοῦ ἀγριοτοιόν, ἐτεὶ δὲ οὐος ἀγριοτοιός ἐστι, καθά τεο λέγεται· ἵνα γρία καὶ δρεινή, ὅποι θλίψαντες δὲ ἔγουν ἐκτιέσαντες τὴν ἀγριοποιὸν διπλάσην οἱ Σειληνοί. Σειληνοὶ δὲ οὓς Σατύρους λέγομεν· ἐκάλουν δὲ οἱ ἀρχαῖοι Σειληνοὺς ἀπὸ τοῦ σιλλαίνειν, διὸ ἐστι λοιδορεῖν. γράφεται διὰ τοῦ ἴωτα.

31. κεραοῖο· διτὶ οἱ ἀρχαῖοι κέρασιν ἔχρωντο ἐν τῇ πόσῃ ἀντὶ ποτηρίων, δινεν καὶ τὸ κεράσαι εἰργται, ἢ διὰ τὸ ταυρωτικὸν τῶν πινόντων, τονεσσι τὴν ἀπὸ τοῦ οἴνου ἰσχύν, ὡς κέρατα ἔχόντων· δὲ δὲ Αἰόνυσος καὶ ταυρόκεφως λέγεται.

10 32. Θωρηκθέντες· ἀντὶ τοῦ μεθυσθέντες. καὶ Ἰπποκάτης τὴν οἰνοποσίαν θώρηξιν εἰργάζει (V 130, Littré).

34. Νυσαῖην ἀνὰ κλιτέν· ἔγουν ἀνὰ κλιτέν τος Νυσαίου δρονς.

15 35. ὡς οἱ γε σκοτώσσιν· οὐτως, φησὶ, καὶ οἱ βεβρωκότες τὸ ἀκόνιτον διατίθεται ἔργονες.

36. *(τὴν μὲν τε G<sup>1</sup>)*· ταύτην μέγτοι τὴν βοτάνην, τὸ ἀκόνιτον, καὶ μυοκτόνον καλοῦσι διὰ τὸ τοὺς περιλείχοντας αὐτὴν μίας γονεύειν.

20 37. θρακας· τοὺς μάς κατ' Αἰνιδεῖς· θρακας δὲ νῦν τοὺς μάς ἐκάλεσε, διότι παρεοίκασι χάροις τῷ δάμφῳ λέγεται γάρ δὲ διοῖδος καὶ θραξ. λιχμῆρεας δὲ τοὺς περιλείχοντας, καὶ ἀνιγροὺς τοὺς ἀνιαρούς.

38. πορδαλιαγχᾶς *(λέγεται R.P)* τὸ ἀκόνιτον ἐπειδὴ τούτον αἱ πορδάλεις γενσάμεναι ἀποπνίγονται, ὥσπερ οἱ ἀγρόμενοι, ἃς ἡ τοῦ ἀνθρώπου κόπρος θεραπεύει.

1 τοῦ τὴν G<sup>1</sup> ἐπειδὴ R.P | 2 ἐκθλίψαντες R.P pro τὴν ἄγρ. ὅπως ἦν R.P; τὴν σταφυλήν | 3 οἱ σιληνοὶ G<sup>1</sup> (ex corr.) B, σιληνοὶ εἰς σιληνοὶ P, corr. Abel pro σιλενοὶ δὲ R.P: οὗτοι δὲ [οὖς] οὓς ἡμεῖς R.P, punctum deest in R.P post λέγομεν et postea: οἱ ἀρχ. σιληνοῦς (αἰλικοῦς; P) ἐκάλουν | 4 σιλαινεῖν R, σιλλαινεῖν P | 8 τοῦ ομμ. R.P | 8-9 ὡς κ. ἔχόντων R.P | 9 pro ὁ δὲ — λέγεται R.P: ταυρόκεφως γέρος δ. A. | 10 Hoc sch. ante sch. ad v. 81 est in G<sup>1</sup> μεθύοντες R.P | 12-13 pro ἔγουν — ὅρονς P: τὴν τοῦ νεανίου (sic) ὅροντ | 15-17 pro διατίθεται — καλοῦσι Κ μυόπτενον | 17 μυόπτενον R.P | 17-18 διὰ τὸ — φονεύειν om. G<sup>1</sup>; post φονεύειν R οὖτα καλοῦσιν | 19-21 ὑρκας — καὶ ὑρκὲ δοδὶ εἰς R.P κατ' αἰτωλοὺς R.P, κατ' πιολεῖς G<sup>1</sup> in sch. epítom., αἰτωλοῦς L | 19-20 νῦν τοὺς μίας] αὐτοὺς νῦν P | 20-21 verba λέγεται ὑρκὲ, quae in R.P post πιολεῖς leguntur, transtuli | 21 λιχμῆρεας P ἀνιγροὺς δὲ, omisso καὶ, G<sup>1</sup> | 23-25 om. G<sup>1</sup>. Ante hoc sch. legitur in G<sup>1</sup> ἄλλως | 24 πορδαλεῖς G<sup>1</sup> R.

οἱ δέ τε· οἱ δὲ ἔτεροι, γησί, πορθαλιαγχές τὸ ἀκόνιον  
δυνατῶσιν, ἐτελ οἱ βούπελαιαι καὶ οἱ νομεῖς πότιμον ἔθειτο  
ταῦς θηρίων τοῖς πελώρων, τοιτέστι ταῦς πορθάλεσι ταῦς μεγύ-  
λαις, κατὰ τὴν Ἱδην δρός· βουνελάται δὲ οἱ βουκόλοι παρὰ  
τὸ πλιστάζειν ταῦς βοούς καὶ κολλάσθαι αὐταῖς.

πορθαλιαγχές· οἱ δὲ νομεῖς καὶ οἱ βουνελάται πορθα-  
λιαγχές αὐτὸν Ἐθίκαν. ἵστεον δὲ G<sup>1</sup> ὅτι ἡ πόρθαλις ἐὰν γάρ  
τὸ ἀκόνιον ἀπαιρεῖται· οὐ πρότερον οὖν ἐσθίεται ἐξ αὐτοῦ, εἰ  
μή ἔχει πλισίον κότρων ἀνθρωπείαν· ταῦτη γάρ κέχριται ἀν-  
τιφαρμάκῳ. οἱ οὖν νομεῖς ἐξάπιονται τὴν κότρων εἰς δειδρον 10  
τοσοῦτον ἐψος, ὅσον οὐδέναται ἡ πόρθαλις πιθῶσα γνάσαι·  
δρῶσα γοῦν τὴν κότρων <ἢ πόρθαλις G<sup>1</sup>>, ἀτε δὴ θαρροῦσσα  
ἔχειν τὸ ἀτιγάρμακον, τρώγει τὸ ἀκόνιον, εἴτα δομῆ ἐτὶ τὸ  
κρήσασθαι τῷ ἀτιγάρμακῷ καὶ οὐκ ἐγίνετο διὰ τὸ ὑψος. οὐ-  
τος οὖν ἐγαλλομένη, καὶ πηδῶσα, λαζεῖν τὸ ἀτιγάρμακον μὴ 15  
διναμένη, ἥγουν μὴ καταλαμβάνοντα εἰς τὸ ὑψος, ἀποθνήσκει  
ἢ ἀποτελεῖται· ἀποτελεῖται γάρ τὸ ζῷον φένει· καὶ οὐτος αὐτὴν σφά-  
τοντοσιν οἱ νομεῖς.

40. Ἱδης ἐν κτιμοῖσιν· ἐν τοῖς τότοις τῆς Ἱδης. κο-  
ρυφαὶ δέ, ἥγουν ἐξοχαὶ, τῆς Ἱδης δέ· Φαλάκρα, Λεπτόν, Σίγειον, 20  
Γάργαρον. Φαλακραίς· Φαλάκρα ἀκρωτήριον Ἱδης, διδ καὶ  
ἢ Αιχόδων <Al. 24>.

αἱ Φαλακραῖαι κόραι.

41. Θηλυργόνον· ὅτι ἐὰν ἀψιται μορίον Θήλεος, διε-  
γένειται τὸ ζῷον. πανιθές ζῷον γησί Θήλεος εἰς τὴν γένσιν ἐι τε· 25

1-5 οἱ δέ τε — ἔθικαν] οἱ δὲ νομεῖς καὶ (ομ. P) οἱ βουνελάται  
πορθαλιαγχές τοῦ ἔθικαν, ἐτελ τοῦ θηρίους τοῦ πελώρως τοιτέστι ταῦς  
πορθαλεσι παρθ. R) ταῦς μεγάλαις πορθαλαις χτες (ομ. P) πάτεμον αὔτο  
ἔθικαν. βουνελάται δὲ οἱ βουκόλοι παρὰ τὸ πλιστάζειν ταῦς βοούς καὶ κολ-  
λᾶσθαι αὐταῖς (αὐτοῖς R) RP | 9 γάρ οἱ ΚΡ αὐτὲς φαρμάκεψεν P | 10 διν-  
δρον] ἔσθον R, sed corr. mg. δένδρον | 12 γοῦς] οἵν R P δή τιν. R P |  
13 ἐπὶ τῷ R P | 14 ἐφίκεται G<sup>1</sup>, postea R P: αἴτοι, ἥγουν οἴχ ἀπετει  
αἴτοι | 15 sqq. λαζεῖν τοῦ ἀτιγαρμάκου καὶ μὴ διναμένη διὰ τὸ ὑψο  
ἀποθνήσκει ΚΡ | 17-18 σφέσιοισι R P | 19 post τῆς Ἱδης add. G<sup>2</sup> sch. φα-  
λακραίς — κόραι (21-23), quod om. G<sup>1</sup> | 20 λεπτόν] λεύν P σίγειον supra  
σίγη scripsit G<sup>1</sup> φαλάκρα δὲ, omisso len. māte, R P | 22 ὁ λεπ. φρασίν R P |  
24 θηλύργον P ὅπι om. R | 21 πανιθές φησι ζωον R P post θη-  
λεος G<sup>1</sup> λαες habet: τὸ ἄχ ἔτιθ, εἰς τὴν φέσιν αἴτοι (in erasis a m<sup>2</sup>,  
φθορᾶς (ex φθείρει fecit G<sup>2</sup>).

θέμετον τὸ ἀκόνιτον, γένοςδε αἴτιον γίνεται τοῦ τοιούτου ζήτου,  
κανὸν οἶον ἀνὴρ, κάμηρον δὲ κακῷ μάρφῃ ἀταιροῦται. ἐν δὲ Ἰσχο-  
ναῖοις<sup>1</sup> ἐν τοῖς τόποις, οἷς γίνονται αἱ ἀκόνιτα· τὰς δὲ ἀκόνιτας  
οἱ μὲν ἐν Ἱδακλείᾳ γαστί, οἱ δὲ ἐν Ἐρμιόνῃ, οἱ δὲ ἐν Τανά-  
γρᾳ γίνεσθαι.

42. Θηλεῖται δὲ ἀντὶ τοῦ τὸ θηλῆν, δρόγκοις<sup>2</sup> τοῖς με-  
τεώροις τόποις, ἀπὸ τοῦ τοὺς δρεινοὺς τόπους δρόγκους ἔχειν<sup>3</sup> η  
τοῖς τόποις τοῖς ἔξοχας ἔχουσι.

43. τῷ καὶ ποντιάνοιο<sup>4</sup> πάρεστιν ἐπὶ τὰ βοηθήματα  
τοῦ ποτίσματος τοῦ ἀκονίτου, καὶ γηστὶ δράκαν πονίας ἀσβέ-  
στον μισγομένην οὖν φοηθῆσιν τῷ πεπικότι. τιτανος γάρ τῇ  
ἀσβεστος.

44. ὅτε νέκταρε κιρρόδην<sup>5</sup> ὅτε οἶνον πυρρὸν ἐν τρυπλίῳ  
μετρητῷ, ἀντὶ τοῦ μετρήσας, ἀφύσσῃς.

45. Θάμνου ἀντὶ τοῦ θαμνώδοντος, η τοῦ θαμνώδη φύλλα  
ἔχοντος. καύλτα δὲ κλωνας.

47. χλοεροῦ πρασίοιο<sup>6</sup> τρία γένη τοῦ πρασίου εἰσὶ, δηλοῦ  
δὲ τὸ ποῖον βούλεται <λέγειν G<sup>1</sup> E><sup>7</sup> φησὶν οὖν τὸ μελίσυλλον.  
ἔστι δὲ τοῦτο πικρόν<sup>8</sup> οὐδὲ τὰ φύλλα σὺν οἷν φύσισον πληθώσας  
τὴν χειρα<sup>9</sup> η ἀβροτόνον<sup>10</sup> καὶ ποτηρίου πληρώσας δόξι πιεῖν.

48. ἀειθαλέος<sup>11</sup> διτὶ δεὶς χλωρά ἔστιν η χαμιλάτα καλον-  
μένη βοτάνη, τοῦ δὲ πηγανίου εἰδὴ εἰσὶ δύο, ἀδηλον δὲ ποῖον  
λέγει<sup>12</sup> δύως δὲ καὶ αὐτὸς ληφθὲν εἰς ἡμισυ βάθος χειρὸς πλή-  
ρωμα καὶ μετὰ οἴον ἐψιθὲν τὴν μελιτος καὶ τεσσάρων ποτηρίων  
ἡτοι κοτυλῶν ποθὲν φρελεῖ.

49. ἐνὶ βάμμασι σιμβλων<sup>13</sup> πᾶν δὲ ὄγρὸν βάμμα κα-

1 φθορᾶς αἱ γίνεται οἱ. G<sup>1</sup> τοῦ — η G<sup>2</sup> | 3 τὰς R P |  
5 γίνεσθαι post quas R P | 6 θηλεῖν — θηλῆν G<sup>1</sup> θηλῆν scripsit Abel,  
θηλεῖν ex θηλῆν facit G<sup>2</sup> | 9 ante hoc sch. inserunt R P: ἐντεῖθεν  
δὲ λέγονται τὰ βοηθήματα καὶ ἀντίδοτα τοῦ ἀκονίτου | 10 τοῦ ποτίσματος  
in eras, in G<sup>1</sup> κοριαν R | 11 βοηθεῖν R P | 11-12 pro τίτανος γάρ  
η ἀσβεστος, quae sunt in R P, haec habet G<sup>1</sup>: τιτανος ἀσβεστον, δοσιν  
χωρεῖ χειρ γέμονσι. cf. v. 47 | 13 πυρὸν R P | 14 μετρητὸν R P  
ἀπήσεις R | 15-16 η τοῦ — ἔχοντος οἱ. G<sup>1</sup> καύλτα δὲ κλ. habet G<sup>1</sup> |  
16 sch. ad v. 46 sequitur in G<sup>1</sup> sch. ad v. 47 | 17 τρία εἰσι γένη κτλ. R P |  
19-20 οὐ τὸ φ. — πιεῖν οἱ. G<sup>1</sup> | 20 πιεῖν] ποιεῖν R P | 21 δὲ οἱ R P  
χλωρή R χαμιλάτα R | 22-23 G: τοῦ δὲ (corr. ex τῷ δὲ a G<sup>2</sup>)  
πηγανίου εἰδούς (πηγανίου tantum antea fuit) ποῖον (ex ποῖον) λέγει  
ἀδηλον. δύο γάρ εἰσιν | 23-25 δύως κτλ. οἱ. G<sup>1</sup> | 26 lemma addidi.

λεῖται. σημείωσαι δτι μόνον βάμμα τὸ δξος, εἰ δὲ μετά τινος,  
δηλοῦ φῶ μέμικται.

50. αἰθαλόεντα μύδρον· πεπυραχτωμένον μύδρον, ἥγουν  
σιδηρον κεκανυμένον, ἐναποσβεννύων, φησί, εἰς θδωρ πῖνε.

51. τὴν σκωρίαν τοῦ σιδήρου τρύγα φησί, ἢν ἐν τῇ κα-  
μίνῳ ἡ τοῦ πυρὸς φλὸς ἔχώρισεν ἀπὸ τοῦ σιδήρου· τὸ μὲν γὰρ  
τοῦ χωνευομένου καθαρόν ἐστι, τὸ δὲ ἀκάθαρτον, διὸ καὶ διχῇ  
εἶπεν. καὶ ταύτην δὲ σβέσας ἐν μελιτι, πότισον τὸ ἀπόβαμα  
αὐτῆς τὸν κάμνοντα, καὶ χρυσοῦ δὲ ἦ ἀργύρου τὸ βάμμα τοῦ  
ἐληλασμένου καὶ ζέοντος. λιγνὺς δέ ἐστι κυρίως τὸ καπνώδες 10  
τοῦ πυρός, νῦν δὲ αὐτὴ ἡ φλόξ.

55. Θρίων· ἴδιας <μὲν RP> Θρία τὰ φύλλα τῆς συκῆς,  
ῶσπερ οἴναρα τὰ τῆς ἀμπέλου· νῦν δὲ <τὰ G<sup>1</sup>> τῆς χαμαιπί-  
τυος ἔφη, ἢ καὶ δνόγυρος καὶ σιδηρῖτις λέγεται καὶ ἰωνιὰ ἀγρία.

πολλὰ τῶν δνομάτων ἐν τισιν ἴδιας ἀποκληρωθέντα οὐκ 15  
εἴασσαν οἱ τοῦ λόγου προστάται μένειν ἐπὶ κυριότητος, ἀλλὰ κα-  
τεχρήσαντο καὶ ἐπ' ἄλλων· ὕσπερ καὶ τὰ Θρία κυρίως μὲν τὰ  
φύλλα τῆς συκῆς λέγεται, ὕσπερ οἴναρα τῆς ἀμπέλου, ἀλλ' ἐν-  
ταῦθα τῆς χαμαιπίτυος τὰ φύλλα Θρία ὠνόμασεν.

δνίτιδα λέγει τὸ δρίγανον· δύο δὲ γένη δριγάνου, <φῶ G<sup>1</sup>> 20  
ἡμεῖς χρώμεθα, δ καὶ ἡμερον λέγεται, καὶ δ οἱ δνοι σιτοῦνται,  
δ καὶ παρείληφεν, δ καὶ δνῖτις λέγεται· τῆς λαμβάνειν κελεύει  
τὰ φύλλα εἰς ἡμισυ πληροῦντα τὸ βάθος τῆς χειρός, ἢ τοῦ

Hoc sch. (ad v. 49) legitur in RP ante τὴν σκωρίαν (l. 5) | 3-4 μύδρον  
ἥγουν σιδηρον ἥτοι RP ἐναποσβεννύων RP | 4 post πῖνε RP  
τρίγα (τρίγα P) δὲ τὴν σκωρίαν (σκωριὰν P) λέγει, quae punctis in-  
ducta sunt in R; postea sch. ad v. 49 | 5-9 usque ad τὸν κάμνοντα  
om. G<sup>1</sup> | 5-6 ἡ ἡ τοῦ π. φλὸς ἐν τῇ κ. κτέ. G<sup>2</sup> | 9-10 καὶ χρυσοῦ — ζέον-  
τος RP, qui insuper add.: τὴν τε καμίνων (lemma om. R), ἥν-  
τινα ἐντοσθεν τῶν καμίνων τοῦ χωνευτηρίου διχῇ ἡλασεν ἡ τοῦ πυρός  
λιγνὺς, καὶ χρυσοῦ δέ φησιν ἀπόβαμα ἡ ἀργύρου πινόμενον ὠφελεῖ. pro  
his G<sup>1</sup>: ἄλλοτε δὲ χρυσοῖο· καὶ (in eras. a G<sup>2</sup>) ἀπόβαμα δὲ (in eras.  
a G<sup>2</sup>) χρυσοῦ ἡ ἀργύρου πινόμενον φησὶ (add. G<sup>2</sup>) ὠφελεῖ | 11 αὐτὴν] ἀντὶ<sup>τ</sup>  
τοῦ G<sup>1</sup> | 12 Θρύων et Θρία P, Θρύα μὲν (δὲ P) ἴδιας δὲ (μὲν P) RP | 13 οἰ-  
ναρὰ τὰ τῆς G<sup>1</sup>, οἰνήρατα τῆς RP, corr. IGSchn. | 14 ἡ καὶ κτέ. om. G<sup>1</sup>  
ἰωνιὰ] ἡ ὄνια R, ιονία P | 15-19 edidi ex L | 16 ἐπὶ κυριωνυμίας malit  
Vitelli | 17 Θρύα L | 18 οἰναρὰ L | 20 ὁρείγανον R constanter ἐστι δὲ  
δύο γένη ὁρείγανων G<sup>1</sup> | 21 ὁ καὶ ἡμερον λέγεται om. G<sup>1</sup> ὁ καὶ οἱ ὄνοι  
ἐσθίουσιν RP | 22 inde a ὁ καὶ ὄνιτις — 25 om. G<sup>1</sup> | 23 συμπληροῦντα P..

πολύχιμου ή τῆς χαμαιπίτυος, καὶ μετὰ τεσσάρων κοτυλῶν  
οἶγου ποτίζειν.

57. ἔτιδιξ ἡ ὁρέδος<sup>2</sup> πολύχνημον δέ ἐστιν οὐτως τι βο-  
τάριον παρὰ τοῖς φίζοτομικοῖς καλούμενον. δύο δὲ αὐτοῦ δια-  
φορὰς εἰναι φασιν οἱ τὰ φίζοτομικὰ γράψαντες.

59. μυελόεντα<sup>3</sup> τὴν ἐκ τῆς ἐψήσεως σύντηξιν τῶν δρυ-  
θειῶν σαρκῶν, ή τὸν ὡς μυελὸν γενόμενον ἐκ τῆς ἐψήσεως.  
καλεύει δὲ τὴν κατοικίδια δρυν τίφεσθαι, ἵνα δὲ ταχῆ αὐτῆς  
τὰ κρέα καὶ γένηται ὡς χυλός, καὶ τότε προσφέρεσθαι τὸν ζω-  
μόν, μυελόεντα, ἵνα λυθῇ καὶ γένηται ὡς μυελός.

60. στρονθοῖο<sup>4</sup> ἥτοι τοῦ νεοτοῦ τῆς δρυθοῦ.

62. βοδὲς νέα γέντα<sup>5</sup> καὶ μοσχαρίου κρέατα ἐψήσας πε-  
ρισυριγώτιος καὶ περιπλήθοις τῷ λίπει πλίωσον τὸ ποιὸν  
τοῦ ζωμοῦ· καθ' ὑπερβολὴν γάρ δὲ τοιούτος ζωμὸς ἀφελεῖ.

64. βαλσάμῳ<sup>6</sup> (βαλσάμου R P), φησί, τὸν δπὸν δεῖ πί-  
ναι μετὰ γάλακτος γυναικίον ή μεθ' θειτος.

65. Θηλυτέρης γάρ πώλοι<sup>7</sup> νέας γυναικός φῆσι, καὶ  
οὐ πώλου ἕτιπον. διὶ δὲ χοϊσιμον τὸ γιναικεῖον γάλα καὶ Ἐρα-  
σίστρατος μαρτυρεῖ ἐν τῷ Περὶ Θανατίμων.

66. χεύη παναεργέα δόρπον<sup>8</sup> προσεμέση πιῶν τούτων  
ἐκάτερον, προσφερόμενον οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐμέσαι.  
παναεργέα δὲ ἀργόν, ἀνέψητον, (ἀδιέργαστον R P), ἀδιά-  
πεπτον.

67. δερκευνέος δὲ τοῦ δρῶντος ἐν τῷ κοιμᾶσθαι<sup>9</sup> τοῦ  
δερκευνέος φησὶ σκύνακος, δέ ἐστι τοῦ σκιρτητικοῦ λαγωοῦ, τοῦ  
ἐν τῷ κοιμᾶσθαι βλέποντος, καθάπερ καὶ δὲ λέων καὶ δρις.

69. ἄλλοτε καὶ μορέης<sup>10</sup> καὶ σκυαμίνου προστάσσει λαμ-

2 ποτίζει R | 3-4 τὸς βοράνη R P [καλούμενον] καλ. καὶ λεγόμε-  
νον G<sup>1</sup> | 5 post γράψαντες quaedam add. G<sup>1</sup> εκ Eusecipio 235a 2-B, prae-  
missο ἄλλως | 6 σύνταξιν R | 7 post ἐψήσεως verba η ἐκ τῆς σήψεως  
(ψήσεως P), quae exhibent R P, cum IGSohn. omisi, ut inepta |  
9 καὶ γ. ὡς χυλός om. G<sup>1</sup> | 10 μυελόεντα κτέ. habet G<sup>1</sup> | 11 exstat in G<sup>2</sup> |  
12 lemma in R P καὶ τε βοός κρέατος R, κέρατος P | 12-13 περιστρι-  
γῶντος καὶ om. G<sup>1</sup> | 13 τὸν ποτὸν G<sup>1</sup> in ras. ex corr. G<sup>2</sup>, τὸ ποτήσιον R |  
14 καθ' ὑπερβολὴν κτέ. R P | 15 ναὶ μὲν βαλσάμῳ est lemma in G<sup>1</sup> |  
17 φησὶ νέας γυναικός G<sup>1</sup> | 21 post προσφερ. G<sup>1</sup> (ex corr. G<sup>2</sup>) R addunt  
χοήσιμον, quod omisi, itemque ineptam glossam ad προσφερόμενον.  
scholl. vulg. χοησίμως | 24-26 R P; habet G<sup>1</sup> sch. epitom. | 25 σκιαστί-  
κοῦ G<sup>1</sup>, σκιστητικοῦ R.

μάτειν τὰς ὁῖσας, καὶ ἐν δημοφῇ κολπειν ὅμοιοι καὶ ἔψειν μετὰ οἵουν καὶ διδόται πιεῖ μετὰ μέλιτος. λέγει δὲ οὐχ ἀτλῶς τὰς ὁῖσας τῆς στεκαμίνου, ἀλλὰ τὸν φλοιὸν τῆς ύδησης.

74. δεύτερα δὲ αἴγλιστος Φιλιμνίου· τοῦ φιλιμνίου γαριζάνων ἡ χροιὰ λιπαρῷ γάλακτι ἔσκεν ἀμελχθέντι τεωστὶ 5 ἐν κισσορύῳ καὶ ἔτι ἀγριεῖστι.

75. πελλίσι δὲ σκαψίστι, ποιμενικοῖς ἀγγείοις, ἐν οἷς τὸ γάλα ἀμελγεται. Ὄμιρος (H 642).

περιγλαγέας κατὰ πελλίς.

γράφεισι δὲ κοίλαις καὶ βαθεῖαις καὶ δεκτικαῖς.

10

76. τοῦ μὲν ὑπὲρ γένεας τε· τούτου γισὶ τοῦ λαμβάνοντος τὸ διλητήριον τοῦ Φιλιμνίου τὰ ἔιδον τῶν σταγόνων καὶ δόνων τὰ οὖλα ὁντσαίνεται ὁ ἀρρός τοῦ Φιλιμνίου ἐπιστύπων ἐμπελάσει. ἀλλως R P· οὐ τὰς ἔκτιδες λέγει οὖλον, ἀλλὰ ἐνιδὲ δόνον οἱ ὄδοιτες εἰσί, διὸ καὶ ἥρδινος ἤντιδονται ὑπὸ τοῦ Φιλιμνίου Φιρχάμεναι, ὡς ξηρανθεῖσαι. ὁ γὰρ ἀρρός αὐτοῦ ὡς λεπτομερὴς περικαθίζει τοὺς οὖλοις.

77. ἀμέρι δὲ δλκός· δλκός περιφραστικῶς τὸ μῆκος καὶ ἡ παρέπασις τῆς γλώσσης· ἡ μὲν γλώσσα, γισί, τραχύτεραι.

80. ὁ δὲ νεατος ἵσθιμος, τουτέστιν ὁ ἕσχατος, ἵγουν τὰ 20 παφίσθιμα, ἡ λέγεται ἔγγυς τοῦ γάργγος εἶται, ἐπιζηραΐνεται (ἢ τραχύνεται G<sup>1</sup> R P<sup>1</sup>).

81. Σηρά δέ βήσσων, διὰ χελυνος τοντέστι τοῦ στήθοις τὴν ἀναγορὰν τῶν ἔργυμάτων ποιεῖται ἀτανστον. χελύσσεται· τὸ στήθος πάσχει· καὶ Ἰπποκράτης· ἀναχελύσσεται καὶ 25 ἔργυγάτει θαμινὰ πιεύματα. καὶ τῆς κιθάρας τὸ στήθος χελυν λέγεται.

1 τὰς ὁῖσας προστάσσει λαμβ. G<sup>1</sup> | 2 πιρεῖν G<sup>1</sup> inde a μετὰ μέλιτος — 3 habet G<sup>1</sup> | 4-6 habet G<sup>1</sup> sch. epit., quod induxit G<sup>1</sup>. 7-8 usque ad ἀμέλγεται: pro hoc sch. exstat in G<sup>1</sup> sch. epitom. ἀγριεῖος om. P | 9 πέλαις R | 12 ὁντσαίνεται R | 14 ἐμπελάσεται G<sup>1</sup>, ἐν πελλίσῃ R | 14-17 οὐ τὰς ἔκτιδες εἴτε om. G<sup>1</sup> | 14 οὖλον οὖτι, R P | 16 ἐγκαρδίειν R | 17 ἄλλοις R | 18-19 pro hoc sch. exstat in G<sup>1</sup> sch. epitom., quod explavit G<sup>1</sup> | 21 λέγονται R P εἶται post έγις R P ξηρανθεῖ R P | 23-24 usque ad ἀπαντον om. G<sup>1</sup> διαγορὰν R | 24-25 χελλίσσεται R P verba τὸ στήθος πάσχει habet G<sup>1</sup> | 26 ἔργυγάται G<sup>1</sup> ex corr. G<sup>2</sup> | 26-27 verba καὶ τῆς — λέγεται, quae exstant in G<sup>1</sup> ante χελύσσεται (21), transtuli | 25 cf. Eretian. 51. 6 Klein

82. ἀβλεμδες δὲ ἀντὶ τοῦ ἀδρανές, ὃς ἀπὸ τοῦ βλεμεαίνων.

84. ἀλην ἐτερειδέα· πλάνην ἀλλοιοειδῆ βλέπει, ἐνεργημάτων μηδὲ ὑποκειμένων φησὶ δραπικὴν φαντασίαν γίνεσθαι· θυκεῖ δὲ τοῖς ὁγδαλμοῖς ὅρᾳν φανταζόμενος, μηδὲ ὑποκειμένων ἐνεργείῃ τινῶν πραγμάτων.

85. ἀλλοτε δ' ὑπναλέος<sup>2</sup> ἀλλοτε δὲ ὄσπερ κοιμώμενος ἀποψύχεται τὸ σῶμα καὶ ψυχροθετᾷ, δῆλος καταβαρούμενος ὅπνῳ.

86. *(καμάτηρ δ' ὑποδάμνυται G<sup>1</sup>)* τῷ καμάτηρ δὲ εἰκαν  
10 ὑποδάμνυται.

87. πρημαδίης<sup>3</sup> *(πρημαδία G<sup>1</sup>)* καὶ δοχὰς καὶ μιρρίνης εἰδὴ ἔλαιων εἰσιν<sup>4</sup> οὐδὲν δὲ διαφέρει ἐκ τούτων λαμβάνειν τὸ ἔλαιον, ή ἐξ ὅποιας ποτέ<sup>5</sup> οἱ γοῦν περὶ τούτων πεπραγματευμένοι ψιλῶς, ητοι φανερῶς, παραγγέλλουσιν.

88. *(εἴαρ ἔλαιης G<sup>1</sup>)* εἴαρ ὅπε τὸν τεωτέρων τὸ αἷμα<sup>6</sup> καὶ Καλλίμαχος *(Egyp. 201)* ἔλατας τὸ αἷμα, τὸ δαῦρον εἶπε<sup>7</sup> πολλάκι δὲ ἐκ λύχνου πῶν ἔλειξαν ἕαρ.

καὶ ἡ μιρρίνη ἦδε ἔλατα ἐσὶ βραχὺν ἔχοντα καρπόν.

89. ἀποσίνυσσο γερῆν<sup>8</sup> τὸν πεπηγότα ἀφεδν τὸν γάλακτο<sup>9</sup> τος ἀπογεάσουν, ητοι τὸ πεπηγός τὸν γάλακτος ἀπογεάσουν. γραῦς δὲ δὲπὶ τὸν γάλακτος γινόμενος πάγος, ἐπεὶ ἔντιδοῦται ὄσπερ ταῖς γραυσὶ συμβαίνει τὸ σῶμα ἔντιδοῦσθαι. τὸ ἐπιπολάζων τῷ γάλακτι, δ οἱ Σικελοὶ σύφαρ καλοδσιν, ἀφελοῦ, καὶ οὕτω τὸ γάλα δός πισίν.

90. 93. χυλῷ ἐνὶ κλάθοντει<sup>10</sup> τῷ φέτη νῆμα κλωθομένῳ χυλῷ τῆς μαλάχης μετὰ οἴγου κόρεσον τὸν κακηπελέοντα, ηγονού κακῶς ἔχοντα καὶ πάσχοντα.

95. ηδὲ σὺ κληματόεσσαν<sup>11</sup> κελεύει κονίαν ἀπὸ κλημάτων

2 ἀλλοειδῆ R | 4 inde a doceī — 6 om. G<sup>1</sup> | 7 καταθαρυνόμενος R P | 11 τῷ καὶ ποημ. est lemma in G<sup>1</sup> | 18-14 πραγματευμένοι P | 16 ἔλαιον τοῦ αἷματος G<sup>1</sup>, v. Animadv. 16 τὸ om. G<sup>1</sup> | 17 εἰλεῖται G<sup>1</sup> εἴαρ οὐδὲν, ἔαρ editio Coloniana Alex. a. 1580 post εἴαρ add. G<sup>2</sup> quae-dam ex Euteon. 235b 4-11 | 18 ομ. G<sup>1</sup> G<sup>2</sup> | 20 ἀπήγαμασσον ητοι] η G<sup>1</sup> | 22 ταῖς] τοῖς R P τὸ σῶμα συμβινεῖ R P | 23 σύφαρ Κεῖ, σύφαρ P, σύφαρα, σύ..... G<sup>2</sup> | 24 τὸ γάλα ομ. R P | 25-27 om. G<sup>1</sup> | 25 ἐν-κλάθοντε R τῷ φέτη νῆμα] τὸ φέτη P κλωθωμένοι R | 27 καὶ πά-σχοντα ομ. R P, ad v. P4' quae-dam refert G<sup>2</sup> ex Euteon. 235b 18-14 | 28 ταῦς ad σπλάγχνοις (p. 837, 4) om. G<sup>1</sup>.

19. δύη δ' ἐτιδάκνεται· τῇ ταλαιπωρίᾳ δὲ τοῦ πάθους τὸ τῆς καρδίας ἄκρον ὑποδάκνεται. ἄκρον νειαῖρις· τῆς κούλις τῆς κατατάσιος. κατὰ τὸ ἄκρον καὶ ἀλειστὸν σιώμα τῆς νειαῖρις γαστρὶ διειργόντεν τὸ φάρμακον.

20. στόμα δὲ γαστρός· <δ σιόμαχος G<sup>1</sup> R P>, ποιητικῶς δὲ ἔξιφοστη. ή δὲ κάκωσις, γησί, ἐπιτίθεται τῷ στόματι τῆς κυτίας, δ δὲ διὰ παντὸς ἀνεργός <έστιν G<sup>1</sup>>

στόμα γαστρὶ διατηταῖ ὁ σιόμαχος. διὰ δὲ τῆς νειαίρις ἐδίλωσε τὴν κάτω κυτίαν, τὸ ὑπὸ τὸν δημαρθὸν μέρος, ἐνθα τὸ κώλοτ. λέγει δὲ διὶ μέχρι τοῦ κώλου ἡ κάκωσις τοῦ γαρμάκου φάγει κινούμενον, δ διλαῖ τὸ ἀνειρόμενον.

21. τεύχεος· τοῦ στόματος τῆς κυτίας, ἢν οἱ μὲν καρδίαν καλοδοσιν, οἱ δὲ δοχεῖον τῶν ἐντερῶν τῆς βρώσεως, λέγει δὲ τὸ κώλοτ.

τεύχεος· τοῦ κύτους. διέστειλε τὴν καρδίαν τὴν περιέ- 15 χονσαν τὸ ἔμμυτον πῦρ, ἐπιδόρπιον εἰπών· οἱ δὲ δοχεῖον τῶν ἐντερῶν· τὸ γάρ στομάχοιο πόδος τὸ ἐτιδόρπιον ἀ τοδοτέον.

22. πύλη δὲ πικέκλιται· ἐμτέγρακται τῶν παχέων ἐντερῶν ἡ εἴσοδος, τοδιο γάρ γησίν διὶ γράτεται τὰ δοχεῖα μερη̄ τῶν στίων διὰ τῶν ἀλγηθότων. 20

24. τοτέων ὑπολείβεται ἴδρως· ταρακολουθεῖ δὲ τοῖς τοῖς τὸ ἀκόντιον πεπωκόσι ἐκ τῶν βλεψάρων καὶ τῶν μελῶν ὑγρὰ ὑπόσταξις· ἡ δὲ γαστὴρ πνευματομένη, καὶ ταρασσομένη, τὰ μὲν πολλὰ τῶν πνευμάτων ἀιωθεν ἐκβάλλει, τὰ δὲ λοιπὰ κάτω πέμπει, ἀτινα κατὰ τὸν δημαρθὸν ἴδρυνθεία ἐμφράσσει 25 τὴν κυτίαν.

27. κράται δὲ ἐν βάρος· πιερμάτωσις πολλὴ καὶ βάρος κεγαλῆς καὶ κροτάφων παλμός.

28. διπλάσια <δέρκεται G<sup>1</sup>>· ἀτὶ τοῦ διπλῶς δορὲ, οἷα συμβαίνει τοῖς ἐσκοτωμένοις τῇ μέθῃ. οὖτω, γησί, βαρεῖται 30 ἕπει τοῦ γαρμάκου δ πιῶν αὐτό, διὸ ἀνήρ κραταλῶν.

30. ἀγριότεσσαν ὁπώριν· τὸν τὴν σταγειλὴν λέγει, ἀτὶ

1-2 usque ad ἐτοικανεται om. G<sup>1</sup> | 2 ἀκρογειαρχης P | 2 τῆς om. G<sup>1</sup> utroque loco κατωτάτης G<sup>1</sup> | 8-11 L | 12-14 om. G<sup>1</sup> | 15-17 L | 18 ἐπικέκλιται· ἐμπέργασται P | 20 διὰ τὴν ἀλγηθόντα R P | 21-23 om. G<sup>1</sup> | 21 ἴδρως om. G<sup>1</sup> | 27 31 om. G<sup>1</sup> | 29 διπλα P διπλῶς] διπλα G<sup>1</sup>, διπλα P | 30 ἐσκοτωμένοις R P | 32 usque ad ἐρεινή (p. 330, 2) om. G<sup>1</sup>.

τοῦ ἀγριοτούρ, ἐπεὶ δὲ οὗτος ἀγριωτούς ἔστι, καθάτερος λέγεται· ἢ ἀγρίας καὶ δρεινή. ὑποθλιψαντες δὲ ἡγουν ἐκτιέσαντες τὸν ἀγριωτούδι οὐτώρην οἱ Σειλίνοι. Σειλίνοι δὲ οἱς Σατέρους λέγομεν· ἐκάλοντες δὲ οἱ ἀρχαῖοι Σειλίνοις ἀπὸ τοῦ σιλλαῖνεν, δέ εἶται λοιδοροῦν. γράμμεται διὰ τοῦ ἴδια.

31. κεφασῶν· διὶ οἱ ἀρχαῖοι κεφαστες ἐχρῶντο ἐν τῷ πόστῳ ἀντὶ ποτηρίων, διὸν καὶ τὸ κεφαστα τίθεται, ἢ διὰ τὸ ταρρωτικὸν τὸν πινόντων, τοιτέσσι τὴν ἀπὸ τοῦ οἴνου ἰσχύν, ὡς κεφαστα ἐχρύτων· δέ δὲ Λιόντος καὶ ταρρώκερως λέγεται.

13. 32. θωρεγχύζετες· ἀντὶ τοῦ μεθυσθέντες, καὶ Ἰττοχάτης τὴν οἰνοτοσίαν θώρηξιν εἴρικε (V 130, Litré).

33. Νυσταῖν ἀνὰ κλιτέν· ἥγοντες ἀνὰ κλιτέν τοῦ Νυσταῖον δροῦς.

35. ὅς οὖς γε σκοτώσαιν· οὖτος, φῆσθι, καὶ οἱ βεβρωκότες τὸ ἀκόντιον διατίθεται ἐχρόντες.

36. τιὴν μὲν τε G<sup>1</sup>· ταύτην μετοι τὴν ροτάνην, τὸ ἀκόντιον, καὶ μιοκτόνος καλοῦσθι διὰ τὸ τοῦ περιλείχοντας αὐτὴν μέντος γονεύειν.

37. Ἐρακας· τοὺς μήνας κατ' Αἰολεῖς· Ἐρακας δέ νῦν τοὺς μήνας ἐκάλεσε, διότι πιθενάκαστο χρίσις τῷ φάμενῳ λέγεται γάρ δέ δὲ κοῖτος καὶ Ἐραξ. λιχισθεας δὲ τοὺς περιλείχοντας, καὶ ἀντηροῦς τοὺς ἀνταροῦς.

38. πορθαλιαγχές λέγεται R P τὸ ἀκόντιον ἐπειδὴ τούτον μὲν πορθάλης γεννάμεναι ἀτοτέρηται, διότερος οἱ ἀγρόμενοι, ἀς η τοῦ ἀνθρώπου κόπτος θεραπεύει.

1 τοῦ τῆν G<sup>1</sup> ἐπειδὴ RP | 2 ἐκθλιψαντες RP pro τῇν ἄρ. ὀπίστῃν R P; τῇρ σταφελῖν | 3 οἱ σιλινοὶ G<sup>1</sup> (ex corr.) R, οἱ ληροὶ εκ σιλινοὶ P, corr. Abel pro σιλενοὶ δὲ RP; οἵτοι δὲ οὐς νίς ἔμεις RP, punctum deest in RP post λεγομει et postea: οἱ ἀρχ. σιληνοὶς αἰληνοῖς P) ἐκλονν, 4 σιλανειν R, σιλλαινειν P | 8 τοῖς ομιν, RP | 8-9 ὡς κ. ἐγενιν RP | 9 pro ὁ δε = λέγεται R P: πιπόκερως γάρ ὁ 1. | 10 Hoc sch, autem sch. ad v. 31 est in G<sup>1</sup> μεθύσκετες RP | 12-13 pro ἥγοντες — ὅροις P τῇρ τεῦ νεπαῖον (sic) ὅροις | 15-17 pro διατίθεται — καλοῦσθαι R μιοκτόνος | 17 μιοκτόνος RP | 17-18 διὰ τοῦ — γονεύειν om. G<sup>1</sup>; post γονεύειν R οἴτιο καλοῦσθαι | 19-21 Ἐρακας καὶ Ἐραξ δοδι ex RP κατ' αἰολοῖς R P, κατ' αἰολεῖς G<sup>1</sup> in sch. εἰς itam., αἰολικῶς L | 19-20 τῇρ τοῖς μήνας] αἴται, νῖν P | 20-21 νειβα λέγεται ἵραξ, quae in RP post αἰολεῖς leguntur, transtulit | 21 λιχισθεας P ἀντιροῦς δὲ, omisso καὶ, G<sup>1</sup> | 23-25 om. G<sup>1</sup>. Ante hoc sch. legitur in G<sup>1</sup> ἀλλως | 24 παρθαλεῖς G<sup>1</sup> R

οἱ δὲ τε· οἱ δὲ ἔτεροι, γησί, πορφαλιαγχές τὸ ἀκόνιον ὄνομάζουσιν, ἐπεὶ οἱ βουντελάται καὶ οἱ νομεῖς πότμοι ἔθετο τοὺς ἵριδοις τοὺς πελώροις, τονιέσσι ταῦς πορφαλέσι ταῖς μεγάλαις, κατὰ τὴν Ἰδερ δρος· βουντελάται δὲ οἱ βουνόλοι παρὰ τὸ πλησιάζειν ταῦς βουσὶ καὶ κολλασθαι αὐταῖς.

πορφαλιαγχές· οἱ δὲ νομεῖς καὶ οἱ βουντελάται πορφαλιαγχές αὐτὸν ἔθηκαν. Ιστέον δὲ G<sup>1</sup> διὰ τὸ πόρφαλις ἐστι γάγη τὸ ἀκόνιον ἀναιρεῖται· οὐ πρότερον οὐν ἐσθίει ἐξ αὐτοῦ, εἰ μὴ ἔχει πλησίον κότρον ἀνθρωπελάν· ταῦτη γὰρ κέχοιται ἀντιγραμάκῳ. οἱ οὖν νομεῖς ἐξάπιοισι τὴν κότρον εἰς δέιδρον τοσοῦτον ὑψος, ὅσον οὐ δύναται ἡ πόρφαλις πιθάδσα γιθάσαι· ὕρασσα γοντὶ τὴν κότρον (ἢ πόρφαλις G<sup>1</sup>), ἀτε δὴ θαρροδοσία ἔχειν τὸ ἀντιγραμάκον, τρώγει τὸ ἀκόνιον, εἴτα δρυψά ἐτὶ τὸ χρήσισθαι τῷ ἀντιγραμάκῳ καὶ οὐκ ἐγίκειτο διὰ τὸ ὑψος. οὗτοις οὐν ἐγαλλομένι, καὶ πηδῶσα, λαβεῖν τὸ ἀντιγραμάκον μὴ το διναμεῖται, ἴχνον μὴ καταλαμβάνοντα εἰς τὸ ὑψος, ἀποθνήσκει ἢ ἀποτελεῖται αἴτοιν γὰρ τὸ ζῷον φύσει· καὶ οὗτοις αὐτὴν σγάτονται οἱ νομεῖς.

40. Ἰδες ἐν κυρημαῖσιν· ἐν τοῖς τότοις τῆς Ἰδες κορφαῖς δέ, ἥγοντι ἔξοχα, τῆς Ἰδες δὲ Φαλάκρα, Ακτιόν, Σίγειον, 20 Γάργαρον. Φελακραῖς Φαλάκρα ἀκρωτήριον Ἰδες, διὸ καὶ δι Αικόδρομον (Αι. 24).

αἱ Φαλακραῖαι κάραται.

41. Θηλεργόνον· διτὶ δὲν ἀφίται μορίου Θηλεος, διεργίσει τὸ ζῷον. παντὸς ζῷου φησὶ Θηλεος εἰς τὴν φύσιν ἐντι- 25

1-5 οἱ δέ τε — ἔθηκαν] οἱ δὲ νομεῖς καὶ (οι. P) οἱ βουντελάται πορφαλιαγχές αὐτὸν ἔθηκαν, ἐπεὶ τοῖς θηρίοις τοῖς πελώροις τοιτεστι ταῦς πορφαλέσι παρῇ. R) ταῦς μεγαλιας πορφαλις; χλε (οι. P) πότμον αὐτὸν ἔθηκαν. βουντελάται δὲ οἱ βουνόλοι παρῷ τὸ μεγαλάζειν ταῦς βουσὶ καὶ κολλασθαι αἵτοις (αἵτοις R, RP | 9 γάρ] οὐν RP ἀτέ φερμάκῳ P, 10 δέιδρον] ἔόδαν R, sed corr. mg. δέιδρον | 12 γοῖν] οὐν RP ὅμη οι. P, RP | 13 ἐπὶ τῷ RP | 14 ἐφίκεται G<sup>1</sup>, postea R P: αἵτοι, οὐν οὐχ ἀπετεται αὔτοῖ | 15 εἴη. λαζεῖν τοῦ ἀντιγραμάκου καὶ μη διναμένη διέ τὸ ζῷος ἀποθνήσκει RP | 17-18 σφίζονται RP | 19 post τις Ἰδες add. G<sup>2</sup> sch. φελακραῖς - κόρα (21-23), quod οι. G<sup>1</sup> | 20 λεκάνη] λεόν P αἰγειον σιρα σίγη scripsit G<sup>2</sup> φαλάκρα δι, omisso lemmate, RP | 22 ὁ λεκ. φελάν R P | 24 θηλέργον P οὐν οι. R | 21 παντὸς φησὶ ζων RP post θηλεος G<sup>1</sup> haec habet. τὸ ἀλ. ἐντιθ. εἰς τὴν φύσιν αἵτοις (in erasis a m<sup>2</sup>) τριθρᾶς (ex φερίσει fecit G<sup>2</sup>).

θέμετον τὸ ἀκόνιτον, γένος αἴτιον γίνεται τοῦ τοιούτου ζῷον,  
κανὸν οἶνον ἀγ. ἡ, κάρμαρον δὲ κακῷ μόρῳ ἀναιροῦται. ἐν δὲ Ἀκο-  
νιτοῖς<sup>1</sup> ἐγ τοῖς τόποις, οἷς γίνεται αἱ ἀκόνιτα· τὰ; δὲ ἀκόνιτα  
οἱ μὲν ἐν Ἰφακλείᾳ φασί, οἱ δὲ ἐν Ἐρμιόνῃ, οἱ δὲ ἐν Ταρά-  
νῳ γένεται.

42. Οὐδεὶς γένεται δὲ ἀντὶ τοῦ ὄηλην. ὁρόγκοις<sup>2</sup> τοῖς με-  
τεώροις τόποις, ἀπὸ τοῦ τοῦδε ὀρεινοὺς τόπους δύκοντες ἔχειν· ἢ  
τοῖς τόποις τοῖς ἐξοχαῖς ἔχονται.

43. τῷ καὶ πον τιτάνοιο<sup>3</sup> πάρεστιν ἐπὶ τὰ βοιθύματα  
τοῦ ποτίσματος τοῦ ἀκονίτου, καὶ γιστὶ δράκαιοις κοινές ἀσβέ-  
στοις μασγανέτην οὐτιφροντίσαιν τῷ πετωκότι. τιτανος γάρ ἡ  
ἀσβέστος.

44. ὅτε νέκταρος κιρρόδον<sup>4</sup> ὅτε οἶνον πυρρὸν ἐν τρεψίληρ  
μετριδόν, ἀπὸ τοῦ μετρίσας, ἀσέστος.

45. 46. Θάμνον ἀπὸ τοῦ θαμνώδους, ἢ τοῦ θαμνώδη γέλλα  
ἔχοντος. καύλεα δὲ κλώται.

47. χλωροδο πρασίνοιο<sup>5</sup> τοῖς γένι τοῦ πρασίου εἰσί, διλοῦ  
δὲ τὸ ποῖον βούλεται λέγειν G<sup>6</sup> R<sup>7</sup>· γιστὶν οὖν τὸ μελίσυλλον.  
ὅτι δὲ τοῦτο πικρόν· οὐ τὰ γέλλα σὺν οὐτῳ ξψιτον πλιγώσας  
τὸ τὴν χεῖρα ἢ ἀβροτίτουν<sup>8</sup> καὶ ποτίζωσας δᾶς πιεῖν.

48. ἀειθαλέος<sup>9</sup> δι τὸν κλωρά ἐστιν ἡ, χαμελαίτη καλυν-  
μένη, βοτάνη. τοῦ δὲ πηγαίνου εῖδι, εἰσὶ δύο, ἀδιλογ δὲ ποῖον  
λέγει· δῆμας δὲ καὶ αἰεὶ λιγύεται εἰς βαθὺν βάθος χειρός πλή-  
ρωμα καὶ μετὰ οἶνον ἐψιθέντες, μελίτος καὶ τεσσάρων ποτηρίων  
ητοι κοτυλῶν ποιεῖν ὠφελεῖ.

49. ἐνὶ βάμμασι σιμβλων<sup>10</sup> πᾶν δὲ ὄγρὸν βάμμα κα-

1 γένος αἱ γίνεται om. G<sup>1</sup> τοῦ — ἡ G<sup>1</sup> | 3 τὰς τατιας R P |  
5 γίνεσθαι ἡστ φαν R P | 6 θηλεῖην θηλην G<sup>1</sup> θηλην scripsit Ahel,  
θηλεῖεν ex θηλην fecit G<sup>2</sup> | 9 αντε hoo sch. inserunt R P: ἐτεέθεν  
δὲ λέγοντα τὰ βοιθύματα καὶ ἀριθματα τοῦ ἀκονίτου | 10 τοῦ ποτίσματος  
τοῦ ερα, in G<sup>1</sup> κοτιαν R | 11 βοηθεῖν R P | 11-12 pro τιτανος γάρ  
ἡ ἀσβέστος, quas sunt in R P, haec habet G<sup>1</sup>: τιτάνοιο ἀσβέστον. οὔσον  
χωρεῖ χεῖρ γέμονας cf. v. 47 | 13 πιρὸν R P | 14 μετριτον R P  
μετρισεις R | 15-16 ἡ τοῦ — ἔχοντος om. G<sup>1</sup> καύλεα δὲ κλ. habet G<sup>1</sup> |  
16 sch. ad v. 46 sequitur in G<sup>1</sup> sch. ad v. 17 | 17 τρίτη εἰσὶ γένη κτέ. R P |  
19-20 οὐ τὰ φ. — πιεῖν om. G<sup>1</sup> | 20 πιεῖν, ποιεῖν R | 21 δε ὅτι R P  
χλωρή R χαμαλέα R | 22-23 G: τοῦ δὲ (οὐτε. ex τὸ δὲ a G<sup>2</sup>)  
πηγαίνου ειδος (πηγάνιον tantum antea fuit) ποίοις (ex ποῖοι) λέγει  
ἀδιλον, διο γαρ εἰσιν | 23-25 δῆμας κτέ. om. G<sup>1</sup> | 26 lemma addidi.

λεῖται. σημείωσαι δὲ μόνον βάμψα τὸ δξος, εἰ δὲ μετά τυρος,  
διλοῦ φέμενται.

50. αἱ θαλόεντα μύδρον πετυφακιωμένον μύδρον, ἵγουν  
οιδηρον κεκαρμένον, ἐπαποσθεντών, γισί, εἰς θόρο πῆτε.

51. τὴν σκωρίαν τοῦ σιδήρου τρύγα γισί, ἢν ἐν τῇ κα-  
μίνῃ ἡ τοῦ περός φλόξ ἔχάρισται ἀπὸ τοῦ σιδήρου τὸ μὲν γάρ  
τοῦ χωνευομένου καθαρόν ἔστι, τὸ δὲ ἀκάθαρτον, διὸ καὶ διῆ-

εῖτεν, καὶ ταῦτην δὲ σβέσας ἐν μέλιτι, πόνισον τὸ ἀτόβαμψα  
αὐτῆς τὸν κάμιοντα, καὶ χρυσὸν δὲ ἢ ἀργύρον τὸ βάμψα τοῦ  
ἔλιλασμένου καὶ ζεόντος. λιγνὺς δὲ ἔστι κυρίως τὸ κατιώδες τοῦ  
τοῦ πυρός, ἕν δὲ αὐτῇ ἡ φλόξ.

55. Θρίατην ἴδιως (μὲν R P) θρία τὰ γύλλα τῆς συκῆς,  
ῶστεο οὔγαρα τὰ τῆς ἀμπέλου· τὸν δὲ (τὰ G') τῆς χαριτί-  
τνος ἔρι, διὰ καὶ ὄντυγρος καὶ σιδηρίτης λέγεται καὶ ἰωνιά ἀγρία.

πολλὰ τῶν ὄγρατων ἐν τοσιν ἴδιως ἀτοκλιρωθέντα σὲν 15  
εἴσονταν οἱ τοῦ λόγου προστάται μέτειρ ἐπὶ κιφίστης, ἀλλὰ κα-  
τεχοίσται τοῦ καὶ ἐτ' ἄλλων· ὑσπερη καὶ τὰ θρία κυρίως μὲν τὰ  
γύλλα τῆς σικῆς λέγεται, ὑστεο οὔγαρα τῆς ἀμπέλου, ἀλλ' ἐν-  
ταῦτα τῆς χαριτίτνος τὰ γύλλα θρία ὄντυμαστεν.

ὅτιτιδα λέγετ τὸ ὄργανον· δύο δὲ γένη ὄργανον, φέρεται G', 20  
ἱμεῖς χρώμεναι, διὰ καὶ ἡμερον λέγεται, καὶ δοι διοι σινδρεαί,  
διὰ καὶ πιρεύλιμεν, διὰ καὶ ὄντης λέγεται· οἵ λαμβάνειν κελεύει  
τὰ γύλλα εἰς ἱμισυ πλιγοδιτα τὸ βάθος τῆς χειρός, ἢ τοῦ

Post sch. (ad v. 49) legitur in R P ante τὴν σκωρίαν (l. 5) | 3-4 μύδρον  
ἡγουν σ. αἱ θαλόεντα ήτοι R P ἐπαποσθεντής R P | 4 post πῆτε R P  
τρύγα τρίγα P) δὲ τὴν σκωρίαν (σκωρίαν P λέγεται, quae punctis in-  
ducta sunt in R; p. istea sch. ad v. 49 | 5-9 usque ad τὸν χωνευτα  
om. G<sup>1</sup> | 5-6 η ἡ τοῦ π. φλόξ ἐν τῷ x. κτὲ G<sup>1</sup> | 9-10 καὶ χριστὸν — ζερ-  
ρος R P, qui insuper add.: τὴν τε κυρίτων (lemmata om. R), ἵ-  
τινα ἔτοισθεν τον κυριατον τοῦ χωνευτήριον μήλῳ ἥλαστε η τον περός  
λιγρέε, καὶ χρισοι δέ φησιν ἀτόβαμψα η ἀργύρον πινόμενον μίσκετη pro  
his G<sup>1</sup>; ἀλλοτε δέ χρισοιο καὶ (in eras. a G<sup>1</sup>) ἀτόβαμψα δέ (in eras.  
a G<sup>2</sup>) χρισοι η ὄργανον πινόμενον φησι (add. G<sup>2</sup>, μίσκετη | 11 αὐτῇ, ἐτὶ  
τοῦ G<sup>1</sup>, 12 θρίαν et θρία P, θρέα μὲν (δὲ P) ιδίως δὲ (μὲν P) R P | 13 οὐ-  
ραρι τὰ τῆς G<sup>1</sup>, οὐραρι τῆς R P, corr. IGSchn. | 14 δι, καὶ κτέ. om. G<sup>1</sup>  
ἴσινη η οὐτα R, ίσιν P | 15-19 elidi ex L, 16 ταὶ κιφίστης malit  
Vitelli | 17 θρέα L | 18 οὐραρι L | 20 ὄργανον R constanter ἔστι δὲ  
δύο γένη ὄργανον G<sup>1</sup>, 21 δι καὶ ημερον λέγεται om. G<sup>1</sup> δι καὶ οἱ δύο  
ἐσθιοται R P | 22 inde δι καὶ ὄντης — 25 om. G<sup>1</sup> | 23 σινδρησοντα P.

πολύκτημον ἡ τῆς χαριτάτινος, καὶ μετὰ τεσσάρων κατευθῶν  
οἵουν ποτίζειν.

57. φάδις ἡ δάρδος· πολύκτημον δέ ἐστιν οὗτος τι βο-  
τάνιον παρὰ τοῖς ἑζοτομικοῖς καλούμενοιν. διὸ δὲ αὐτοῦ δια-  
τὸς γορᾶς εἴται φασιν οἱ τὰ διζοτομικὰ γράψαντες.

59. μυελόεντα· τὴν ἐκ τῆς ἐψήσεως σίτιτηξιν τῶν ὀρυ-  
θείνον σαρκῶν, τῇ τινι ὡς μυελὸν γενομένον ἐκ τῆς ἐψήσεως.  
κελεύει δὲ τὴν κατοικίδα δρινὴν Εψεσθαι, ἵνας ἀν ταχῇ αὐτῆς  
τὰ κρέα καὶ γένιται ὡς χιλός, καὶ τότε προσφερεσθαι τὸν ζω-  
τὸν μόνν, μυελόεντα, Γνα λυθῆ καὶ γένιται ὡς μυελός.

60. σιρουνθοῖο· ἥιοι τοῦ τεοττοῦ τῆς δρυθος.

62. βοὸς γένιται· καὶ μοσχαρίον κρέατα ἐψήσας πε-  
ριγραμμήν τοι τοις τῷ λάτει πλήρωσον τὸ ποτόν  
τοῦ ζωμοῦ· καθ' ἐπερβολὴν γάρ οἱ τοιούτοις ζωμὸς ὁμοίει.

64. βαλσάμοιο· (βαλσάμου R.P., φισί, τὸν ὅπτὸν διῆ πί-  
νειν μετὰ γάλακτος γυναικείον τῷ μεθ' ὄντας.

65. θηλυτέρης γάρ πώλοιο· τεις γυναικός φίσι, καὶ  
οὐ πώλου ἔπουν. οἷον δὲ χρίσιμον τὸ γυναικεῖον γάλα καὶ Ἐρα-  
σίστρατος μαρτυρεῖ ἐν τῷ Περὶ θανατίμων.

66. χεύῃ παναεργέα δόρπον· προσεμέση πιῶν τούτων  
ἐκάτερον, προσφερόμενοι οὐχ ἀτλῶς, ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐμεσαι.  
παναεργέα δὲ ἀργόν, ἀτέψητος, (ἀδιεργαστὸν R.P.), ἀδιά-  
πεπτον.

67. δερκευτέος δὲ τοῦ δρῶτος ἐν τῷ κοιμᾶσθαι· τοῦ  
δερκευτέος φισὶ σκίνακος, δὲ ἐστὶ τοῦ σκιρτιτικοῦ λαγωοῦ, τοῦ  
ἐν τῷ κοιμᾶσθαι βλέποντος, καθάτερ καὶ οἱ λέων καὶ οἱ δρις.

69. ἀλλοτε καὶ μορεῖς· καὶ συκαμίνον προστέσσει λαμ-

2 ποτίζει R | 3-4 τὶς βοτάνη R.P. καλούμενον] καλ. καὶ λεγόμε-  
νον G<sup>1</sup> | 5 post γράψαντες quasdam add. G<sup>1</sup> ex Eutecnio 235a 2-5, praes-  
missο ἄλλος | 6 σύνταξιν R | 7 post ἐψήσεως νερβα ἡ ἐκ τῆς σίφεως  
(ψηφεως P), quae exhibent R.P, cum IG Schn. omisi, ut inepta  
9 καὶ γάλα χιλός om. G<sup>1</sup> | 10 μυελόεντα κτέ. habet G<sup>1</sup> | 11 exstat in G<sup>2</sup>  
12 lemma in R.P καὶ τε βοός κρέατος R, κέρπτος P | 12-13 περισση-  
γάντος καὶ om. G<sup>1</sup> | 13 τὸν ποτὸν G<sup>1</sup> in ras. ex corr. G<sup>1</sup>, τὸ ποτήριον R |  
14 καθ' ἐπερβολὴν κτέ. R.P | 15 καὶ μὲν βαλσάμοιο est lemma in G<sup>1</sup> |  
17 φρέσι νέας γυναικός G<sup>1</sup> | 21 post προσφερ. G<sup>1</sup> (ex corr. G<sup>2</sup>) R addunt  
χρήσιμον, quod omisi, itemque ineptam glossam ad προσφερόμενον.  
scholl. vulg. χοισίμως | 24-26 R.P; habet G<sup>1</sup> sch. epítom. | 25 σκιστι-  
κοῦ G<sup>1</sup>, σκιστατικοῦ R.

βάνειν τὰς φίξας, καὶ ἐν δληφ ξιλειῷ κόπειν ὄμοῦ καὶ ἔψει  
μετὰ σίγου καὶ διδόται πιεῖν μετὰ μελιτος. λέγει δὲ οὐχ ἀτλᾶς  
τὰς φίξας τῆς συκαινέον, ἀλλὰ τὸν γλωύρ τῆς φίξης.

74. δεύτερα δὲ αἰγλήσεντος ψιμιθίον τοῦ ψιμιθίου  
φαρμάκου ἡ χροιὰ λιπαρῷ γάλακτι ἔοικεν ἀμελχθεῖτι τεωστὶ  
ἐν καστιβλῷ καὶ ξινᾷ ἀγρεύοντι.

75. πελλίσι δὲ σκαρποῖ, ποιμενικοῖς ἀγγείοις, ἐν οἷς τὸ  
γάλα ἀμελγεται. Ὁμηρος (Η 642).

περιγλαγέας κατὰ πελλις.  
γοώνισι δὲ κοίλαις καὶ βαθείας καὶ δεκτικαῖς. 10

78. τοῦ μὲν ὑπὲρ γέννας τε· τούτοις γηρὶ τοῦ λαμβά-  
νοτος τὸ διλιγίζουν τοῦ ψιμιθίου τὰ ἔνδον τῶν σιαγόνων καὶ  
ὅπον τὰ οὖλα ὁντσαίνεται ὁ ἀγρός τοῦ ψιμιθίου ἐπιστύφωτ  
ἔμπελάζει. (ἀλλως R P ὅτι τὰς ἔπιδες λέγει οὐδων, ἀλλὰ ἔνδες  
ὅπον οἱ ὄθότες εἰσι, διὸ καὶ ὁρθίως ὁντιδοῦνται ὑπὲρ τοῦ ψι- 15  
μιθίου ψιχόμεναι, ὡς ξιρανθεῖσαι. ὁ γὰρ ἀγρός αὐτοῦ ὡς λεπ-  
τομερίς περικαθίζει τοὺς οὐδοὺς.)

79. ἀμφὶ δὲ ὀλκάσι· ὀλκὸς περιφραστικῶς τὸ μῆκος καὶ  
ἡ παράτασις τῆς γλώσσας· ἡ μὲν γλώσσα, γηρὶ, τραχύτεται.

80. ὁ δὲ νέατος ἵσθιμος, τουτέστιν δὲ σχατος, ἰγοντ τὰ 20  
παρισθιμα, ἢ λέγεται ἐγγὺς τοῦ φάρμαγγος εἶναι, ὑποξιραντεται  
(ἢ τραχύνεται G<sup>1</sup> R P).

81. ξηρὰ δέ βίσσων, διὸ χελιῶς τοιτέστι τοῦ στήθους  
τὴν ἀναφορὰν τῷ ἐργημέτων ποιεῖται ἀπανστον, χελέσσε-  
ται· τὸ στήθος πάσχει· καὶ Ἰτποκράτης· ἀναχελόσσεται καὶ 25  
ἐργγάτει θαμινὰ πνεύματα, καὶ τῆς πιθάρας τὸ στήθος χέλες  
λέγεται.

1 τὰς φίξας προστάσσει λαμδ. G<sup>1</sup> | 2 πίνειν G<sup>1</sup> inde a μετά  
μελιτος — 3 habet G<sup>2</sup> | 4-6 habet G<sup>1</sup> sch. epit., quod induxit G<sup>1</sup>  
7-8 usque ad ἀμελγεται: pro hoc sch. exstat in G<sup>1</sup> sch. epitom. ἀγ-  
γείοις om. P | 9 πέλας R | 12 ὁντσαίνεται R | 11 ἔμπελαζεται G<sup>1</sup>, ἐν πε-  
λάζει R | 11-17 οἱ τὰς ἔπιδες κτλ. om. G<sup>1</sup> | 14 οἱ λωρ omm. R P | 16 ξη-  
ρανθεῖται R | 17 ἀλλοις R | 18-19 pro hoc sch. exstat in G<sup>1</sup> sch.  
epitom., quod explevit G<sup>2</sup> | 21 λέγονται R P εἶναι post ἐγγὺς R P  
ξηραντεται R P | 23-24 usque ad ἀπανστον om. G<sup>1</sup> ἀναφορὰν R  
24-25 χελιόσσεται R P verba τὸ στήθος πάσχει habet G<sup>1</sup> | 26 ἐργ-  
γάτει G<sup>1</sup> ex corr. G<sup>2</sup> | 26-27 verba καὶ τῆς — λέγεται, quae exstant in G<sup>1</sup>  
ante χελιόσσεται (21), transtuli | 25 cf. Erolian. 51. 6 Klein

82. ἀβλεμέσ δὲ ἀνὶ τοῦ ἀδρανές, ως ἀ τὸ τοῦ βλεψείτω.

84. ἀλιγέτειδέα πλάνη γάλλοισιδη βλέπει, ἐτεργήτητον μάτων μὴ ὑποκειμένων γησὶ δραστική γαταπίαν γίνεται· δοκεῖ δὲ τοῖς ὁρθαλμοῖς ὅφεν γαταζόμενος, μὴ ὑποκειμένων ἐτεργείη τινῶν πραγμάτων.

85. ἀλλοτε δὲ ὑποταλέος· ἀλλοτε δὲ δισπερ κοινώμενος ἀποψύχεται τὸ σῶμα καὶ ψυχοῦται, δῆλος καταθαρούμενος θηριός.

86. *(καμάτῳ δὲ ὑποδάμνιαται G<sup>1</sup>· τῷ καμάτῳ δὲ εἴκον*  
19 *ὑποδάμνιαται.*

87. πρημαδίης· πρημαδία G<sup>1</sup> καὶ ὄρχας καὶ μιρτίη,  
εἰδι, ἔλαιον εἰσιν· οὐδὲν δὲ διαφέρει ἐκ τούτων λαμπάνει τὸ  
ἔλαιον, ἢ ἐξ δολοῖς ποτε· οἱ γοῦν περὶ τούτων πεπραγματευ-  
μένοι φίλων, ἵτοι γατερῶν, παραγγέλλουσιν.

15. *<εἴας ἔλαιης G<sup>1</sup>>· εἴας ὑπὸ τῶν ιωτέρων τὸ αἷμα·  
καὶ Καλλίραιχος (εἰδ. 201) ἔλαιας τὸ αἷμα, τὸ διδοι εἶτε·  
πολλάκι δὲ ἐν λύχιον πίνον ἔλειξαν έας.*

καὶ ἡ μιρτίη, ἥδε ἔλαια εστὶν βραχὺν ἔχοισα καρτόι.

91. ἀποπαίνυσσο γρῆντι· τὸν πετιχότα ἀφρὸν τοῦ γάλακ-  
20 τοῦ ἀπορράστον, ἵτοι τὸ πετιγόδης τοῦ γάλακτος ἀτογράστοι.  
γραδὲ δὲ δὲτὶ τοῦ γάλακτος γινόμενος πάγος, ἐτεὶ δυτιδοῦται  
ῶστερος ταῖς γοισὶ συμβαίνει τὸ σῶμα δυτιδοῦθαι, τὸ ἐπο-  
λάξων τῷ γάλακτι, δοι Στεκλοὶ σῆραρ παλοῦσιν, ἀφελοῦ, καὶ  
οὗτοι τὸ γάλα δῦς πιεῖν.

93. χυλῷ ἐνὶ κλάθοντι· τῷ ως τῆλα κλαθομενῷ χυλῷ  
τῆς μαλάχιης μετὰ οἴγον κάρεσσον τὸν κακιτελεοντα, ἕγανν κα-  
κῶς ἔχοντα καὶ πάσχοντα.

95. ἥδε σὺ κληματίσσοσαν· κελεύει πονίαν ἀπὸ κλημάτων

2 ἀλλοτιδη R | 4 ἰδοι α δοκεῖ — 6 ομ. G<sup>1</sup>, 7 καταθαρισμένος R P |  
11 τῷ καὶ πρημ. est leonina in G<sup>1</sup> | 13-14 πραγματευμένοι P | 16 ελαιον  
τοῖς αἴματος G<sup>1</sup>, v. Animade. 16 τὸ ομ. G<sup>1</sup> 17 θεῖτεν G<sup>1</sup> εἰσηρ  
codd., ταρ εἰτιο Κελονίκη Alex. a. 1530 post εἴας αΙΙ, G<sup>1</sup> ημε-  
δαμ ex Euseen. 235b 4-11 | 18 ομμ. G<sup>1</sup> G<sup>2</sup> | 20 ἀπόγραμσον ἦτοι i. G<sup>1</sup> |  
22 τοῖς R P τὸ σῶμα συμβαίνει R P | 23 σίραρ Κει, σίραρι P,  
σίραρα, σι..... G<sup>1</sup> | 24 τὸ γαλα ομμ. R P | 25-27 ομ. G<sup>1</sup> 25 ει-  
κλαθοντε R τῷ ως νῆμα τὸ γαλα P κλαθωμένο R | 27 καὶ πά-  
σχοντα ομμ. R P, ad v. 94 quae lam refert G<sup>2</sup> ex Euseen. 235b 13-14 |  
28 usque ad σπλάγχνος (p. 337, 4) ομ. G<sup>1</sup>.

πλόντατα καλλιμένῳ καλάθῳ δικλέει καὶ μεῖψ' ὑδατος θερμά-  
νατα δίδονται πίνειν. δοκεῖ γὰρ ἡ κοιτα, ἥγουν ἡ τεγρα, ἵτοι  
ἡ στακτή, ἀπορρέπτειν ἀπὸ τῶν σωμάτων πᾶν τὸ παραπλασ-  
σόμενον τὸν ψυμνθίον τοῖς σπλάγχνοις.

96. φύμιμα δὲ τὸ σημῆμα, *(τὸ κάθισμα G<sup>1</sup>)*, τὸν φύπον.  
φησὶ δὲ πλύνεσθαι τὴν τέφραν τὴν κληματίνην, καὶ διηθεῖ-  
σθαι ἐν τοῖς κόλποις τὸν ιεωπλειοῦς καλάθον διὰ τὴν ἴλεν.

99. σκλήρῳ ἀπὸ περσείης· γράψεται καὶ ξίφος ἀπὸ περ-  
σείης R P, ἐν τοῖς τῷν περσεών λέπεσιν, οὐ πολλοὶ ὁστέον  
καλοῦσσιν, τοις δὲ δημοτον καρύψῃ. Θεύγραστος οὖν ἐν τῷ δὲ τῷν τοῦ  
Φυτικῶν (Π. Pl. IV 2, 5) κάρον αὐτὸν προσιγόρευσε· κάρφοι  
δὲ λεγεται ὅλα τὰ ξυλώδεις λεπος ἔχονται. περσείης εἶπε τὸ ἀρ-  
χαῖον ἀπὸ τοῦ Θεοδοσιακοῦ Νικάνδρου μεταγεγραμμένον.

101. Περσεὺς ἦν ποτε. τῶν ἀλλων ιστορούντων τὸν  
Περσέα καταγγείλουσι τὴν περσέαν ἐν Λίγυτιρ, ὡς καὶ Καλ-  
λίμαχος (sgm. 139):

καὶ τοιτάτη Περσῆς ἐπώνυμος, ἡς ὁρόδαμνον  
Αἴγυντην κατέπιξεν,  
δ Νικαίδους γισι ἐν Μενήναις καταγνιευθῆναι.

γορόεντα Μεδούσις· ἐπειδὴ δὲ αὐχὴν τῆς Μεδούσης τὸ  
Γοργόνος ἀποτιμήθεις ἐγέννησε τὸν Χροσάροα καὶ τὸν Πίγα-  
σον, ὡς Ἡσίοδος (Theog. 280). ἐκ γὰρ τοῦ αἵματος αὐτῆς οὗτοι  
ἐγένοντο.

103. *(μύκης δὲ κάππεσεν G<sup>1</sup>· μύκης κυρίως τὸ ἄκρον  
τοῦ ξίφους τὸ κατακλεῖον τὴν θίξιν.* (ἀλλως R P)· ἀπὸ τοῦ  
μύκητος τοῦ ξίφους γισὶ πεσόντος ὠρομάσθαι τὰς Μυκήνας·  
τινὲς δὲ ἀπὸ ἡρωΐδος τύμφης ἡς καὶ Όμηρος μέμνηται (β 120).

1 διαδίζειν R | 3 ἀπορρέπειν R, ἀπορρέπτειν post τοῖς στιλαγ-  
χνοις G<sup>1</sup> sch. ad v. 95 praeberet G<sup>1</sup> epitom. | 5 σημῆμα] μίγμα R P  
φύπον R, ἔπονος R | 6 τὴν κληματίνην in eras. post διηθεῖσθαι G<sup>1</sup> |  
7 ιεωπλειοῦς R P καλαθίσκον R διὰ τὴν ἴλεν από τοῖς κόλ-  
ποις G<sup>1</sup> ἰλην codd., corr. IGSchn. | 8 σκλήρῳ R, σκλήρῳ G<sup>1</sup> (sed σ  
add. G<sup>2</sup>) τερσήεις R ξίφος G<sup>1</sup> | 9 περσέων R P, περσῶν G<sup>1</sup>  
ex corr. G<sup>1</sup>, περσεών Buss. | 10 ἐν τῷ τοῦ R, ἐν τῷ δεκατῷ τετάρτῳ R |  
11 φυσικῶν codd., φυτικῶν Ald. | 12 λέγονται R P ξιλιόδη λέγη R  
inde a περσεῖς — 13 om. G<sup>1</sup> cf. Animad. | 13 θεοδοσιανοῖ R μετα-  
γεγραμμένα R P | 14 ἦν R P | 20-23 om. G<sup>1</sup>, habet G<sup>1</sup> sch. epitom. |  
20-21 γοργόνος μεδούσης R | 22 αὐτῆς] αἴτον R | 24-25 usque ad θίξιν  
add. G<sup>2</sup> post μυκήνη (338, 1) | 26 πεσόντος φησὶ G<sup>1</sup>.

*Τυρά τ' Ἀλεμήνη τα ἐνστέφανός τε Μυκήνη.*

*Αύγγεια δὲ κορήη τοῦ Ἀργονός, καὶ οἰδες παιδί τῷ Περσεῖ·  
ξητῶν δὲ τὴν λαβῆν τοῦ ξίφους περιέτυχε τῇ πηγῇ.*

106. *ἀκοσταῖς<sup>5</sup> περφρυγμέναις κοιδιᾶς<sup>6</sup> βούλεται δὲ τὴν  
ἐκ κοιδῆς πεισάνην λέγειν.*

*ἀκοσταῖς οὖν ταῖς κοιδιᾶς παρὰ τὸ ἀχος ποιεῖν τοῖς  
ιοσοῦσι πινομέναις, δθεν καὶ τὸ ἀκοστήσας, οἷον κοιδιάσας, ἢ  
ἴαμα τῆς στάσας εὐθών.*

107. *Γερραῖτης δὲ τῆς Ἀραβικῆς. Γέρρα γάρ πόλις τῆς  
Ἀραβίας. λιβάνοι δὲ χύνιν, ἐπει περίκειται τοῖς κλάδοις τὸ  
δάκρυν τῆς λιβάνου.*

108. *(καὶ τε σὺ η̄ G<sup>1</sup>) καρύνης<sup>7</sup> οἱ μὲν τῆς καθ' ἡμᾶς  
λεγομένης καρύνας, οἱ δὲ ἀλλοι τινὸς δένδρον ξιλοπετῆ φέ-  
ροντος καρπόν. κάρυν δὲ ὄμωτίμως λέγεται καὶ τὸ δένδρον  
καὶ ὁ καρπός<sup>8</sup> φωτειρ *(καὶ G<sup>1</sup>)* ἔλατα τὸ τε κατινον καὶ τὸ  
ἔσθιόμενον.*

109. *ἡ πτελέης<sup>9</sup> ἀπὸ κοινοῦ τὸ δάκρυν<sup>10</sup> ὁσχοφόροι δὲ  
λέγονται Ἀθήνῃσι παῖδες ἀμφιθαλεῖς ἀμιλλώμενοι κατὰ γυλάς,  
οἱ λαμπάνοντες κλήματα ἀμπέλον ἐκ τοῦ ίεροῦ τοῦ Διονύσου  
τοῦ ἔρεσχον τις τὸ τῆς Σκιρράδος Ἀθηναῖς ἱερόν. νῦν δὲ οἱ Νίκαν-  
δρος ὡσχας κέλλικε τὰ τῆς πτελέας κλήματα. ἀλλως<sup>11</sup> ὁσχη  
κυρίως ὁ κλάδος τῆς ἀμπέλου, νῦν δὲ καταχριστικῶς καὶ ἐπὶ<sup>12</sup>  
τῆς πτελέας εἶπε τοὺς κλάδους ὡσχας.*

110. *κόμμις δὲ τὸ κομμίδιον<sup>13</sup> οὐτω γάρ ἔστιν η̄ σύστασις  
αὐτοῦ φυσικῶς κόμμιως.*

111. *δρφα τὰ μὲν τ' ἐργάγησι<sup>14</sup> οὐ νοῦς οὐτως<sup>15</sup> δπως, φησι,  
τὰ μὲν ἐμέση, τὰ δὲ πέψη ἐκλυθεὶς ἐν ἐψητοῖς ἕδασι, τοντέστι  
λοντροῖς. δτε γάρ ὑγρανετ τὸ σῶμα ὁ ἴδρως, τοντέστι μετὰ τὸ*

1 τ' ἐνστέφανός codd. | 2-4 *verbū λάγγεια — πηγῆ* habent G<sup>1</sup> (post τὴν Σήκην p. 337, 25) R P | 4-5 om. G<sup>1</sup> | 4 καὶ τὴν R P | 7 πινόπετα R,  
πινομέναις P | 8 ίαμα G<sup>1</sup> συστασίως codd. extant in G<sup>3</sup> ad hoc sub.  
quaedam ex Euteca, 235b 35-46 | 10 inde α λιβάνοι — 11 habent G<sup>1</sup>  
R P et G<sup>1</sup> in sch. interl. | 11 τῆς τοῦ G<sup>1</sup> | 12-13 τῆς καρύνας τῆς  
καθ' η̄ λεγ. G<sup>1</sup> | 13 ξιλοπετῆ P | 14 inde α κάρυν δὲ — 16 om. G<sup>1</sup> |  
17 ἀπὸ κοινοῦ τὸ δ. om. G<sup>1</sup> | 20 σκιρράδος R P | 21 κέλληκε] λέγετ R P |  
21 πτελέας G<sup>1</sup> πόλεως R (sed corr. in mg. m. rec.) δλλως G<sup>1</sup>  
δσχας κ. οἱ κλάδοι R P inde α νῦν δὲ — 28 om. R | 25 κόμμιως G<sup>1</sup>,  
κόμμιος P | 26 ἐργάγησιν P, ἐργάζοι R οὐτος G<sup>1</sup>.

ιδρῶσαι αὐτὸν εἰς τὸ προμάλακτον, οὐαε εὐθέως ἐμβαίη εἰς τὴν ἡμέασιν καὶ χρονίσῃ, μέχρις δεού ἐκλυθῇ καὶ διαπέψῃ.

115. κανθαρίδος· κανθαρίδες εἰσὶ τὰ κοτροφόρα καὶ σιτοφόρα ζῷα, οἱ λεγόμενοι κάνθαροι, ὃν ἡ μὲν δσμὴ δμοία ἐστὶ πίσση, χντῆ, δὲ στιφόροπίστηρ, ἢ δὲ γεῦσις κεδρίσι. μιθραμᾶς 8 οὖν, φτιστήν, ἔκειτο τὸ ποιὸν δεξιαί. τὰ ψῆγματα δὲ τῆς κέδρου, κεδρον λέγει κάρρη.

117. χαλινοῖς· τοῖς στόμασι· τὰ γὰρ χαλινὰ τοῖς στόμασιν ἐμβάλλονται. ἡ γεῦσις τοῦ φαρμάκου οὐτω διατίθησιν, 10 ωπερ αἱ κεδρίδες ἀριτῶς ἐδιδεσμέναι.

119. δτε μὲν πλαδόνωντε· αἵτινα τοῦ ποτὸς μὲν δηγμὸν ποιοῦσιν ἐπὶ τῷ διώγμῳ ποτῷ ποθέντι τῷ χελλεῖ, ποτὲ (δὲ G<sup>1</sup>) περὶ τὰ τελατα καὶ ἐσχατα τῆς γαστρόφες, τουτέστι περὶ τὸ στόμα αὐτῆς, ἥγονν περὶ τὸν στόμαχον. οἱ μὲν οὖν στόμαχον, ἄλλοι δὲ πύλην, ἄλλοι δὲ δοχεῖον βρωμάτιν τὴν γαστέρα διομάζουν 15 σιν. ἐκ δὲ τοῦ στόματος γίνεται κατὰ σγυκοπήν στόμα, ὡς μιρία μῆρα.

121. . . . . ἡ γαστέρα δάκεται ἢ ἡ κύστις· βιρρορσκομένη ἡ κύστις διλογότι πτρορσκομένη.

123. χόνδρος· τοῦ στομάχου ξυτερογορ, δθεν καὶ ὑποχόνδρια· δριά γαμεν· ἢ μέρος τοῦ θώρακος, μεθ' δ τὰ ὑποχόνδρια. ἀπὸ κοινοῦ δὲ τὸ δάκνεται.

124. ἀλτι· δέ τιν. τὸ φτι παρέλκει. περιγραστικῶς δὲ ἡ θεα φωτίδες αἵτινα τοῦ τὸν φωτα, δὲ στι τὸν ἀιδρα.

126. οἴλα τε δὴ γῆρεια. οὐτω φέρεται αἵτινας ἡ γνώμη, 25 ὡς ἀκάνθης ἀιδρος· γῆρεια δὲ τὰ ἀνθη, τὰ λευκὰ καὶ πολιοειδῆ· πάππος δὲ δ κανλὺς αὐτῶν, ἐξ οὐ θρόπτονται καὶ πίπτονται· ἡ αὐτὴ ἡ σύστασις.

Τοῦ τὸν R προμαλακτον P | 2 μέχρις om. R ἐκλυθῇ διαλιθῇ P | 8-7 pro hoc sch. habet G<sup>1</sup> sch. epitom. | 4 σιτοφόρα R P, σιτοβόρα G<sup>1</sup>, σιτοφόρα IGSchl. | 7 κεδρία λέγει κάρρη codd., sed in mg. R m. τοσ. κάρρη κεδρον, φυτε τερεπι coll. Nic. Alex. 118 | 8-10 L | 11 αἱ δὲ δτε μὲν R P | 12 τοῦ ον. P | 11 αἱδε αἱ μὲν — 17 om. G<sup>1</sup> | 14-15 αἱ δ. πήλην G<sup>1</sup> | 17 μηρα R P | 18-19 G<sup>1</sup>; num ante ἡ γαστέρα lemmata iusseruntum ἐπιδεικνεται? | 20-21 ἡ τοχόνθροιν R P | ἦ δὲ R | 21-22 verba γῆ μερος κτε. om. G<sup>1</sup> | 23 ὄλλη R P στι P φτι R utroque loco. ad hinc sch. adnotavit τοσ. int. R manus recens: οἴμωτ τοὺς γνάμην τοῦ φωτός ἐκ τῆς στομαχοι | 26 ἀνθος εἰς G<sup>1</sup> | 23-27 πολιειδη R P | 27 φρίπτεται G<sup>1</sup>.

128. τῷ δὲ σὺ πολλάκις τούτῳ δέ φησι τῷ γαρμασσομένῳ σὺ τὸν γλήχωνα ταῖς ποταμίαις νῦμφαις τεύξαις κηκεών τουτέστι γλήχωνα, μετὰ διάτος.

129. ἐμπλήθην· ἀντὶ τοῦ πεπληρωμένου πόροις, φανεὶ δίδουν.

130. *υηστειρης Αηοδς*. Ιστέον δὲ τῆς Κόρης, ἥγουν τῆς Περσεργόντος, ἀρταγείσις ὑπὸ τοῦ Ηλούτιων, ἡ μίτιρ αὐτῆς ἡ Αἴω ρήστις περιέρχετο ζειτούσσα αὐτῇν, (καὶ δὴ περιερχομενη καὶ ζητούσσα αὐτῇν G<sup>1</sup>) ὑπεδέχθη ἐν τοῖς οἴκοις τοῦ Ἰππο-  
10 Θώωντος, ὑπὸ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Μετατείρας· ἣτις Μετάτειρα παρέθηκεν αὐτῇ τράπεζαν καὶ ἐκέρασεν αὐτῇ οἶνον ἐπὶ τῆς Θλίψεως ἡ δὲ Θεός οὐδὲ ἐδέξατο, λέγουσσα μὴ θεμιτὸν εἶναι πιεῖν αὐτὴν οἶνον ἐπὶ τῇ Θλίψει τῆς Θυγατρός. ἀλγίτων δὲ κυκεώντας ἐκέλευστεν (αὐτῇ G<sup>1</sup>) παρασκευάσσαι, διν δεξαμένη  
15 ἔπιεν. Ἰάμβη δέ τις δούλη τῆς Μετατείρας ἀθιμοῦσσαν τὴν Θεὸν δρῶσσα γελοιώδεις λόγους καὶ σκώμματά τινα ἔλεγε πρὸς τὸ γελάσαν τὴν Θεύν. ἵσταν δὲ τὰ διηθέντα, (ἄπειρ αὐτῇ πρωτον εἶπεν G<sup>1</sup>), δόπ' αἰτήσις ιαμβικὴ μέτρῳ δινθυμισθέντα, ἐξ ἧς καὶ τὴν προστηρογίαν ἔλαβον ιαμβοὶ λεγεσθια. Ἰάμβη δὲ Θυγάτιρ (διν G<sup>1</sup>).  
20 Ήχοδς καὶ τοῦ Πανός, Θράσσα τὸ γένος, μορόβεν ποτόν· τὸ ἐν κακοπαθείᾳ δοθέν. διν δὲ διὰ γλίχωνος ἔπιεν ἡ Αἴμιτιρ κυκεώντα καὶ διὰ τὴν χλεύην (τῆς G<sup>1</sup>) Ἰάμβης ἐγέλαστεν ἡ θεά,  
25 ἐν τοῖς εἰς Ὁμηρον ἀναφερομένοις θυμοῖς (h. in Cer. 192) λέγεται.

μορόβεν ποτόν. ἡ πολυεψητον, ἡ μορίδιον ἀντὶ τοῦ αἰσιμον, δ' ἀν τις ἐπὶ τοῦ συμφέροντος ἐκδέξατο, ἡ τὸ ἀρμόζον τῷ πάθει, φας Ὅμηρος (I 59).  
ἐπεὶ κατὰ μοῖραν ἔειπας.

133. *ἀθύρροισιν*· ὑπὸ τοῖς παιγνιώδεσι λόγοις τῆς Θρά-  
30 σικῆς Ἰάμβης, καὶ τὰ ἔξης.

1 post lemma inserunt R P neq; (τῶν add. R) φαρμάκων τῶν καρ-  
θαρίδων, quae e mag. intercessisse patet | 2 τεύξεις P, πύξεις R | 4 πεπλ.  
πληρώσας R P | 7 ἀρνασθείσης voluit Abel | 8 περιέρχετο ρήστις R P |  
9 δὲ ἐν R P | 14 αὐτῇ Abel | 15 φαθορμόδαν P vulgo | 16-17 σκ. ἔλεγεν  
αὕτινα πρὸς τὸ γ. R P | 17 αὐτῇ G<sup>1</sup>, corr. IGSohn. | 21 ἡ μήτηρ B |  
25-28 verba μορόβεν — ἔειπεν (pro ἔειπας) exhibitent R P post λίνοια (p. 341, 3).  
pro his non nulla habet G<sup>1</sup> epitomata, praemissō vocabulo ἄλλως, quae  
omisi | 25 μοιρίδιον con. Buss., μοιρίδιον ἦτοι αἰσιον κτλ. Iu. ad hunc  
locum quaedam add. G<sup>1</sup> ex Eut. 236a 30-32 | 26 ἐκδέξοτο P 23-30 RP.

134. εὐτροχάλοιο δὲ λίνου· τουτέστι τὴν κεφαλὴν ἐψηθεῖσαν σπερματὶ λίνου, ἵνα τῷ λινοσπέρμῳ καλοιμένῳ. γράψεται καὶ εὐτροχάλοιο λίνοιο.

137. ἐς δ' ἔμετον κορέσσαιο· ἀντὶ τοῦ ξως ἐμέσης, κυρδητή, τὰ δὲ γάρματα ἀθρόα κάτωθεν ἀναβάλλοις.

138. (ἐμριπτέων G<sup>1</sup>) τοὺς δακτύλους καθίεις διὰ τὸ στόματος εἰς τὸν γάρμαγγα· ἐμματεῖν γάρ ἐστι τὸ καθίεται τοὺς δακτύλους εἰς κοῖλον τόπον. (κοὶ G<sup>1</sup>, Ὁμηρος Υ 425)

ἔγγες ἀντῆρ, δε ἐμόν γε μάλιστ' ἐσεμάσσαιο θυμάν,  
τουτέστι καθῆψατο τῆς ψυχῆς καὶ οἴοντες ἐιέραλεν εἰς αὐτὴν το  
χεῖρα. (ἄλλως G<sup>1</sup>) ἐμματεῖν ἐστὶ τὸ εἰς τινα καθίεται καὶ  
ἀπτεσθαι τινοι. βούλεται οὖν διλοῦν τὸ καθίεται τοὺς δακτύλους ἐμεῖν βιάζεσθαι ἕτε τοῦ λιγθέπτος ἐν τῇ κοιλίᾳ παρα-  
κειμενον καὶ μήτω διὰ τῆς πύλης ὡρμηκότος πρὸς αἰάδησιν.  
τοιε πον μετ' αὐτῆς τῆς τροφῆς συνιανεγκύθεσται καὶ τὸ γάρ- 15  
μακον.

μεμιασπέντα δὲ δόρπα· ἀπεπτα καὶ φυταρά· καὶ με-  
μολισμένα, τὰ δόρτα, τοῖς ἴοβόλοις γαστράκοις, ἀναβάλλοις ἐν  
τῇ πύλῃ τῆς γαστρὸς καθίεις τοὺς δακτύλους.

139. ιενον γλάγος· τεωστὶ ἀμελχθέν γάλα βαλῶν ἐν ἐργα- 20  
λεῖρ δὸς ξεμα, φισί, διὰ τῆς ἔδρας, δπως ὑπάρθιος τὴν γα-  
στέρα. ἀγόρδια γάρ τὰ ἀροδεύματα, οἴοντει τὰ ἀποθεταὶ τῆς ὁδοῦ,  
ῶσπερ καὶ ἀποπατίματα τὰ ἀποθεν τοῦ πάτον, ἵνα τῆς ὁδοῦ.  
“Ομηρος (Z 202)·

πάτον ἀνθρώπων ἀλεείνων.

25

142. ἡδ σύγ' ἀμπελόθεσσαν· κόψαι κελεύει κλίματα ἀμ-

1 δὲ λίνον στίλινον R G<sup>1</sup> | 2 λιροὶ στίλινον R 2 τοῦ — καλού-  
μένῳ οι. G<sup>1</sup> σελινοσπέρμῳ R | 2-3 verba γράψεται λίνοιο οι. R |  
4 κεράσιο P | 6-7 πρὸ διὸ τοῦ στ. εἰς τὸν φ. Labuisse videtur G<sup>1</sup> εἰς  
τὸ σόμα, quae voluit et Abel 7 ἐκρύπτειν P, ἐμματεῖν codd. tell., corr.  
Buss | 9 ἐπεμάσσαιο R P | 10-11 εἰς τὴν αἵτει χ. P, τὴν ἕστοι χ. R |  
11 τιταὶ τ. R | 12 καθίεται R | 15 ποτ γέρ R P συνενεχθησεται G<sup>1</sup> |  
17 ἀτεπτα ως φ. P, ἀπεσθαι φ. R | 17-18 μεμολισμένα] μεμιασμένα G<sup>1</sup>  
τὰ δόρπα οι. R ἀναβάλλοις ποτ γαστρὸς G<sup>1</sup>, ἀναστάλει R |  
20-23 G<sup>2</sup> R P | 20 ιενον γαλακτος P | 20-21 ἐν ἀγγειῳ P ἔνταμα G<sup>2</sup> P  
οι. R corr. IG Schn. φασι R ἐποίησε P, ἐπὸ ἄρης R, ἐποίησε Col.,  
ἐποίησε IG Schn. | 22-25 ἀγόρδια κτε. habet etiam G<sup>1</sup> in sch. epitomum |  
26-27 ἀμπελοεντα R P,

πελον χλωρὰ σὲν τοῖς γύλλοις, καὶ ἐν γλεψεῖ ἢ μέλιτι ἐψίγ-  
σατα δοῦναι πιεῖν· τοῦτο γὰρ παραδεκτέον.

145. Ψαφαρῆς ἐν ḥίζεια γαῖης· τῆς πετρώθους καὶ δρε-  
νῆς γῆς· ἐν τοιαύῃ γὰρ γῆ ἡ βοτάνη γίνεται.

146. αἰὲν δὲ κεντρήσεντα· διὰ παντὸς τραχύτητα ἔχοντα.  
Ὥψι· τουτεστὶ τοῖς χλωσίν ὑψιλήγ· τὴν τοιαύτην γοῦν βοτάνην,  
ηγον τὸ σκορπίουρον, δὸς τῷ περαφραγμενῷ ἐψιθεῖσαν μετὰ  
μέλιτος πιεῖν.

147. ἡ μολύθεανδρος βοτάνη ἐστίν, ἀειθαλῆς δέ· διὸ καὶ  
10 Εὐφροίνων φῆσι (fgm. 64).

πτῶκες ἀειχλωροῖσιν λαύσον μολοθούροις.

Ἐνισχνα δὲ καύλεα· ἀντὶ τοῦ ἰσχνὰ καὶ καλαμώδη  
καὶ λεπτὰ καυλεῖα ποιεῖ· τὰ γὰρ εἰς ὑψος ἀγατρεχούτα γντὰ  
λεπτὰ καυλεῖα ποιοῦσιν.

149. Παρθενίης· Παρθενία οὐκ ὅλη ἡ Σάμος, ἀλλὰ τις  
ἐν αὐτῇ εὑρεθεῖσα γῆ. Φυλλίς· τὸ καλούμενον Γεωγάνιον ἐν  
Σαμοθράκῃ καὶ Μελίσγνῳ ἐκαλεῖτο. Νίκαιος δὲ Φιλλίδα  
καλεῖ.

*<Παρθενίης ἢν Φυλλίς Γ¹>* Σαμίας καλεῖναι δέ δραχ-  
20 μὰς λαμβάνειν. Παρθενία γὰρ ἡ Σάμος ἐκαλεῖτο, καὶ Φυλλίς  
μία τῶν νυμφῶν.

150. Ἰμβρασίδος· τῆς Σαμιακῆς, Ἰμβρασος γὰρ ποταμὸς  
ἐν Σάμῳ, ἦν κρίδος λέγεται εὐρηκέναι· ταύτης δὲ τὸ χρησιμό-  
τερον ἀστιηρ καλεῖται, εἰς ἣς βούλεται ἡμᾶς δὲ Νίκαιος λαμ-  
βάνειν.

151. *<ἀμνὸς Χησιάδος Γ¹>* ἀμνός ἐστιν δὲ μηδέπω κε-  
ρατα ἔχων. πῶς οὖν οὗτος κεράστην αὐτὸν εἶπεν οὐκ ὅρθως;  
Χησιεῖς δὲ πρῶτον κατέκησαν ἐν Σάμῳ, εἶτα ἀστινπαλαιεῖς.

153. διπληθέα· διπλῆν κελεῖν πόσιν τῶν τεσσάρων δραχ-

1 τίλοις P μέλιτι ἡ γλεψύει R ἐψήσαντι P | 9-4 G¹ RP | 9 δὲ  
ἥίζεια P, δὲ ḥίζεια G¹ | 6 ὑψι· — ὑψηλήγ R P | ὑψηλός R P | 6-8 τὴν  
τοιαύτην κτέ. G¹ | 9-11 RP | 9 ἡ R, ὁ P | 11 δὲ χλωροῖσιν codd.  
λανες κοι R | 12 ἔνιχνα P καυλεῖα codd. | 13 καυλεῖα GR utroque loco,  
κανδία P | 15 ἡ ὅλη σ. R P, αἵτη ὅλη ἡ Σ. G¹ | 18 ἦν ἡ Φυλλίς εστ  
lemma in G¹ | 17 μελιφύλλοις codd., corr. IGSchn. | 2d Ἰμβρος codd.  
corr. IGSchn. | 23-24 χρησιμον R | 25 ad hunc fare locum quaedam  
descripsit G¹ ex Eut. 236b 1-10 | 27 πῶς οὖν αὐτὸς κ. εἴπεν αὐτὸν R P |  
28 χησιεῖς om. R, χ. . εἰς P φησαν E P | 29-34, 2 G¹ R P. soh.  
epitom. habet G¹ quod explavit G¹ διπληθεα P, διπληθεα R.

μαρτυρίᾳ, δέ εστιν δοκιών θραχιδῶν, καὶ σὸν τῷ ἐψήματι πιγα-  
τῶν κλῶτας δούται καὶ φόδινον μέρον ἡ ἤριτον μέρον.

155. δργάζων δὲ ἀπὸ τοῦ μηγνύων τὴν γῆν τὴν Παρθε-  
νίαν ἡ ἀναδεύων καὶ βρεχων ἔλαιφ φοδίτῳ ἡ τῷ απὸ ἱριδος  
γηιομέτῳ μέροφ ἥριον ἔλαιφ ἀλειφον μετὰ πιγανίου κλάδων.

157. οὐ γε μέν ὡς πρὸς δεύτερον πρόσωπον ἀποτείνεται  
περὶ τρίτου τινός· περὶ τοῦ ἄγρίου δὲ κορίντιον τῆς βοτάνης λέγεται  
εῖδι, γὰρ ταῦτης εἰσὶ δύο, ἡμερόν τε καὶ ἀγριον, δὲ μὲν  
ἡμερον εὐώδες ἔστι καὶ ἕδυ, τὸ δὲ ἄγριον παραπλήσιον τῷ  
ἥμερῷ, πλαιτηφυλλότερον δὲ καὶ εὐημέρετερον, καὶ πολλὰς ἔχον το  
παραγάνδας, καὶ πολὺριζουν καὶ πολυανθέταις· τοδιο τὸ δὲ βρωθὲν  
ἢ ποθὲν τῇ ἀλλως πιος προσειτεχθὲν θατάσιμον.

158. ἀφραδέως *(δὲ τίπεν, ὁ εστιν R P)* ἀφρόνως καὶ  
ἀπειρως· τὸ γὰρ χύλισμα τοῦ κορίντιον τῆς γείσεως ἀλλότριον  
ὑπάρχον οὐ δύναται λαθεῖν διδύμενον, εἰ μή τις αὐθαιρέτως 15  
αὐτὸν βονλιθεύει, λαβεῖν *(έν καιρῷ περιστάσεως G<sup>1</sup> R P)*.

160. λαβράζοντιν· ἐν τῷ δήμῳ λαβρῶς φωνοῦσι· καὶ  
Ομηρος *(ψ 474)*

τί πάρος λαβρεῖν;  
καὶ Αἰσχύλος *(Prom. 327)*

μὴ λαβροστόμει.  
παραπλήγεις δὲ ἀντὶ τοῦ παράγοντος· τὸ δὲ ἔξῆς· παραπλη-  
γέντες τῷ οἰστερῷ· ὁ δὲ οἰστρος ζῷόν ἔστι παραπλήσιον *(με-  
γίστη G<sup>1</sup> R P)* μικρά κειτερον ἔχον ἐπίκημας.

161. δεξὶ δὲ μέλος· τὸ διατεταμένον καὶ μέγα· καὶ ἀταρ-

20

2 φοδ. μοῖρον R | 3 ὁργαζων δὲ καὶ μιγ. G<sup>1</sup>, 4 ἀναδειων καὶ  
βρέχων] καταβρέχων R P post φοδινῳ (φοδει R) inserunt edd. ἀλλως  
alternum ἡ add. IGSchn. | 4-5 τῷ ἀπὸ κτέ. om. G<sup>1</sup> γηιομέ-  
νης P, edd. | 5 απειρων habent codd. τοτέστι τὸ φόδινον (φό-  
διον R P) ἔλαιον μίζας ημετος, hoc loco posita, sensuarent: τοτέστι τῷ  
ἴριῳ ἔλαιον con. Keil: ut glossam e margine irreptam omisi πηγά-  
ρουν codd. | 7-9 pro περὶ τοῦ — καὶ ἡδυ G<sup>1</sup>: τὸ δὲ κορίντιον (ητοι κορίαν-  
δρον add. G<sup>1</sup>) δισσὸν λέγεται εἶται, τὸ μὲν ἡμερον ἴδιο τε καὶ εὐώδες |  
7 κέριτον R P, edd. | 10 πλαιτηφυλλότερον P | 11-12 βρωθὲν ἡ om. R, ποθὲν  
ἢ om. G<sup>1</sup> add. G<sup>1</sup> | 12 add. G<sup>1</sup> ἀλλως· περὶ τοῦ ἡγρίου τῆς βοτάνης (τ. β.  
add. G<sup>1</sup>) λέγει, τησσαὶ εἰσὶν Αἴοι δὲ τοντον δέο γένη, ὡς εἰρηται | 13-16 Ποσ-  
sch. exhibat G<sup>1</sup> post τινάς (l. 7) | 19 λαβεῖται R P | 22-23 usque ad τῷ  
οἰστερῷ om. G<sup>1</sup> παραπληγέται R | 23 ζῶν τι ἐ. R P παραπλήσιον]  
ὅμαιον R P | 3 κέντρον ἐ. ἐ. om. G<sup>1</sup> | 25 usque ad μέγα· καὶ R P.

μόχτῳ· ἀφόρῳ· ἀπὸ δὲ τοῦ τάρθους καὶ τοῦ μνεῖν συγκένται  
ἡ λέξις.

163. Πρόμνιος οἶνος· ἀπὸ ἀμπέλου Πρόμνιας, ἥν καὶ  
νιψίαιν καλοῦσι τίνες. αὐτοκριὲς δὲ ἀπὸ τοῦ αὐτοκριῶστον,  
ἢ ἀμιγές, ἀκρατον.

164. ἀλδὲ ἔμπλεα κύμβην· ἀπὸ τοῦ πεπληρωμένον τοῦ  
Θαλάσσιον ὄδατος τὸ τρυπλίον.

165. τὸ δὲ δραπίλχων ἀπαλῆν γεάφεται καὶ ἀλαλῆν,  
ἥτις ὅτι ἐστρηγται τοῦ λαλεῖν ἢ ὅτι χωρὶς στεναγμοῦ τίκτει.  
το δραπίλχων νῦν τὰς δρυιδας λέγει· οὐ γὰρ τὰ νήπια ὠτοκεῖ,  
ἀλλὰ τὰ τέλεια. κελεύει τὸ ὀδν κενώσαι καὶ ἀφρόν Θαλάσσης  
συμμιγνύειτα πληρώσαι· δοτις ἀφρός τρυπῇ τοῦ κέπισον ὡς καὶ  
Θανάτου αὐτῷ παραίτιος γίνεται· οὐ γὰρ ἀλιεῖς χερσὶ τὸ Θα-  
λάσσιον ὄδωρ ἀτακλύζοντες ἀγρόν προσενεγκεῖται καταγκάζονται  
καὶ τοτον δολίως τῷ κόπῳ προτείνουσιν, ἢ δὲ τὸν ἀφρόν  
λαβεῖν ἐφιέμενος εἰς τὰς κεῖλας αὐτῶν ἔρχεται καὶ οὐτως θη-  
ρεύεται. ὁ δὲ κέπιος Θαλάσσιον ἐστιν δρυσον παραπλήσιον  
λάρη, διερ οὐς εἴρχεται ὑπὸ τῶν ἀλιεῶν ἀλίσκεται.

167. τῷ γὰρ δὴ ζωὴν ταῦτα γὰρ καὶ τὴν ζωὴν σημῖει,  
το ἤγον τῷ ἀφρῷ διὰ τοῦ ἐσθίειν καὶ τὸν θάρατον καταλαμ-  
βάνειν δι' αὐτοῦ.

171. ἀγλεύσκην· ἀγλυκή καὶ πικρὰν καὶ ἐστερημένην γλεύ-  
κης, δὲ ἐστι γλυκύτητος.

172. ἀτμεύειν δὲ δὲστι δουλεύειν, ὑποκεῖσθαι, ὃς μῦθον

1 συντίθεται G<sup>1</sup>; in his verbis (p. 343, 22-344, 2) edendis ordinem  
seruavī codicū R et P. ceterum post παράτροπον (p. 343, 22) habet G<sup>1</sup>  
verba μέτρομόκεφ — λέξις et deinde: ὀλτρος — ἐπίμηκες (verba κέν-  
τρον E. ἐπίμηκες add. G<sup>1</sup>), sed post λέξις inseruit G<sup>1</sup> τὸ δὲ ἐξῆς· παραπλ. τὰς  
φρένας τῷ ὀλτρῷ τῷ ἀταρμ. καὶ ἀφρόῳ | 3-7 om. G<sup>1</sup> | 4 αὐτοκριῶστον P<sub>1</sub> edd. |  
6 κίμβριν P πεπληρωμένην R P | 7 ὄδατος] κύματος ὄδατος P (sic), post  
hoc sch. quaedam add. G<sup>1</sup>, quae desinunt verbis ... ών μετ' αἰσχρολογίας.  
Cf. Animadv. | 8 sqq. Sch. exstat in G<sup>1</sup> epitom. ad hunc v. | 8-11 usque  
ad τὰ τέλεια R P | 9 ἥτοι δὲ] ἥτοι διε R | 10 οὐ] καὶ R | 11 post  
τὰ τέλεια R P ἡ μήτη glossam, ut patet, ad τὰ τέλεια. haec habet R  
in mg. ad hunc locum m. rec.: ιων· καὶ γὰρ τὰ νήπια οὐκ ὠτοκεῖ ἀλλὰ  
τὰ τ., εἰ μή (εἰ μή pro ἡ μή, quod est in textu) κελεύει τὸ ὀδν κενώ-  
σαι | 11 τὰ τέλεια — 18 G<sup>1</sup> R P | 12 συμμιγνύεται πληρώσαι] συμμιγεῖται G<sup>1</sup> |  
13 χερσὶ om. R | 14 ἀναγκάζονται G<sup>1</sup> | 18 post ἀλίσκεται quaedam de-  
scripserat G<sup>1</sup>, quae evannerunt | 19-21 G<sup>1</sup> | 20 θάλλατον G<sup>1</sup> | 22-23 R P |  
24 μῆδος R P G<sup>1</sup> (sed corr. G<sup>2</sup>)

γὰρ λέγει διὶ αἰτημοῖς θάλασσα καὶ πέρι δοιλεύει, καὶ θάλασσα μὲν δεσποζει τιμῶν, πέρι δὲ θλισ.

〈ἀλλως G<sup>1</sup>〉 ἀτμεύειν· δοντεύειν· ἀτμείες γὰρ οἱ δοθλοὶ διὶ δοντεύειν η θάλασσα καὶ τὸ πέρι αἰτημοῖς, κατὰ θεῖον τόμον διλοιότι, τοῦτο δὲ καὶ Ἡράκλειτος καὶ Μενεκράτης εἴρικε. 5

174. *πέρι μὲν ἀείσων G<sup>1</sup>* τὸ μὲν πέρι ἀείσων καὶ τὸ ἀχύνετον ὑδωρ ἔργεσθαι τοὺς ἀργέστας, οἷοι εἰ τοὺς ἀτεμοῖς ἀχύνετον δὲ τὸ πολέχυτον, τὸ γὰρ αἱ ἐπιτατικοὶ ἔστιν. βούλεται δὲ διὰ τούτων ἐκτίθεσθαι καὶ Ἡράκλειτος ἕστι. XX Byw., διὶ πάντα ἐισαΐα αλλήλοις ἔστι καὶ αὐτόν. 10

175. ἀκοσμήσσα· η ἀκοσμος, ἡ ἀτακτος, ἡ μὴ κοσμίως κινουμένη, φιλοφγής διὰ τὸ φυῶδες· η φιλοθεσσα ὁργίζεσθαι καὶ ὄγκαν καὶ μαίνεσθαι διὰ τὰς τρικινίας.

176. διεσπόζει τηνῶν· τῇ γὰρ θαλάσσῃ ὑπόκεινται τὰ πλοῖα, τῷ δὲ πυρὶ η ὅλη. ἐμψ θορέων δὲ αἰσχύλῳ τὸν ἐν 15 θαλάσσῃ φυηδομένων.

177. ὅλη δὲ ἐχθρούμενοι· η δὲ ὅλη, ὁ τακούει καὶ πενθεται κατὰ τὸν θεριὸν τοῦ ἐχθρούμενου πυρός· οὐ καθόλου δὲ τὸ πῦρ ἐχθρούμενον λέγει, R P ἀλλὰ τῇ ὅλῃ ἐχθρούμενον διὰ τὸ ἀγαντεσθαι αὐτὴν ἐπί τοι.

178. αἰτμείον· *πολειδούλευτον καὶ πολυκατέργαστον, ητοι R P* τὸ μετὰ πολλοῦ καμάτου *χιούμενον G<sup>1</sup>* διὰ τὴν τοῦ ἐλασον σκενεασίαν· ἡ δὲ δοθλοὶ καὶ οἱ γεωργοὶ κατεσκεύασαν, οἱ δὲ τὸ θαλάσσιον ὑδωρ, ἐπεὶ καὶ ἀντιτέω *(172) εἴρικεν*.

τῇ τε καὶ ἀτμεύειν. 25  
κελεύει δὲ ἔλαιον μετὰ οἴνου μιγιώντα τεωστὶ πεπατημένον πίνειν· ἡ χίόνα μετὰ γλεύκεος.

180. ζάγηλησι· ταῖς δρεπάναις τὸν τριγυτῶν.

181. φυσσαλέγη δὲ τὴν ἐρρισσωμένην, ητοι τὴν πεπαν-

2 νῆσος R | 3 ἀτμένεις R P, 5 Βερβα τούτο — εἴρηκε οι. R, τοῦτο δὲ καὶ Ἡρ. οι. P | 8 τὸ ἀ γάρ R | 8-9 ἐκπιθέσθαι οὖν δοιλεται διὰ τούτον Ἡ. R P | 10 καὶ αἴτην R | 11 κοσμίως] κοσμίσ, ut videtur, R | 11 ὑπόκειται P | 15 ἐμψ θορέων — 16 οι. G<sup>1</sup> | 17 ἀχθομένοι R coustanter cum P, sed lemmata om. P, 19 τῇ ὅλῃ ἐχθρούμενον G<sup>1</sup> | 20 διὰ τὸ ἄγων, κτέ.] ὠσπει διὰ τὸ καίειν αὐτήν G<sup>1</sup> | 24 εἴηηται R P | 26 μιγ. μετὰ οἴνου R P τεωστει οι. G<sup>1</sup> πεπατημένον] τῇ θαλάσσῃ G, quod induxit G<sup>1</sup>, 28 οι. G<sup>1</sup> | 29-316, 3 dedit ex G<sup>1</sup> R P, habet G<sup>1</sup> sch. epítom. | 29 φυσαλέγη R ἐρρισσωμένην G<sup>1</sup>.

Τείσται καὶ πεπειρψοι, καὶ ἐδανοῖο τὸ γλυκετάτον γλεύκεος.  
ψιθία δὲ εἶδος ἀμπέλου, θητὶς καὶ Πραμιτίς λέγεται· καὶ ἐλι-  
νοῦτο τὸν κλάδον τῆς ἀμπέλου.

182. *κείσοντες θλίβωσι*· *χόπτοντες πατοῦσι* καὶ *πιε-  
ζούσιν.*

διε φοιζηδά· (τῷ καιρῷ, διε φοιζηδὸι G<sup>1</sup>) αἱ μελισσαὶ  
ἐπὶ ταῖς φασὶ τῶν βοτρύων πεσοῦσσαι τέμονται τὸ γλεύκος (καὶ  
τὸ γάιος R P).

183. *πεμψηριδῶν* δὲ ζῷόν εστι τῶν σφιχωδῶν, μεῖζον  
19 μὲν μέροικος, μελισσαὶ δὲ Ἐλασσον, ἐπειρωταὶ δὲ καὶ ποικι-  
λιγήν ζειρή καὶ μελισσαὶ τὴν ἐπιγάντιαν· τοῦτο δὲ κατὰ τὴν  
δρεπετήν τεμόμενον δρέπεται ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς ἄγκεσι θάμνων  
παντοῦ ἄνθη, καὶ φερόμενον εἰς τὰς κοίλας καθίσταται δρες,  
καὶ αἱ βερβίκες δὲ τῶν σφιχωδῶν εἰσιν εἶδος μελισσῶν, ἃς ἔνιοι  
20 βέρβικας καλοῦσσι. ταῦτα δὲ πάντα εἶδι, μελισσῶν εἰσιν, ἢ δι,  
ἐπιτέμεναι πεπειρόντος διτας τοὺς βότρωνας.

185. *κικάς ἀλώπηξ* ἥτοι κακωτική, κακοποίος, κακοδρόγος  
ἡ χλευαστική. Καλλίμαχος (fgm. 253)  
κικάδι σὺν γλώσσῃ.

20 186. καὶ τε σὺν κωνεῖσιν· τοῦτο οἱ μὲν κοριταῖοι, οἱ δὲ  
ἀγρισσειδὲς καλοῦσσι. σημεῖον δὲ τούτου τὸ καρεβαρέν, φοι-  
γὸν δὲ ἀπὸ τοῦ περοιγμένου· ἡ δλένδιον, φόιον, κατὰ πλεο-  
νασμὸν τοῦ τ.

187. ἔχεται δὲ σφαλεροῖς τε· σφαλλόμενοι δὲ τοῖς σκελεσι  
25 ταῖς χερσὶ βαδίζουσιν, δὲστι πίπτοντες ἐπερείδονται αὐταῖς.

1 τοῦ ἰδετατον G<sup>1</sup> | 3 sqq. Scholia ad v. 181 et 182 coniancta  
sunt in G<sup>1</sup> R P, lemma omni. G<sup>1</sup> P, θλίβωσι habet R post κοπτον-  
τες, omisso κείσοντες | 4 πατῶσι cold., em. Biav. πιεζωσιν codd.,  
em. Col. | 9-16 G<sup>1</sup> R P. habet G<sup>1</sup> sch. epitom. quod explevit G<sup>1</sup>  
9 ζῷων R P, evanuit in G<sup>1</sup>, ζῷον ed. l. | 14-15 καὶ al — καλοῖσι R P  
post δρές (13) scholiū cuiusdam reliquias extant in G<sup>1</sup>: κ.....  
κ..... έ..... το λεγομένον.....; quas ad ἐδανοῖο (v. 181) dubitauerū  
refert W. | 14 βερβίκες R, βερβίδες P, βερβίδες con. Keil. | 15 βοιδι-  
κας P Varr., βερβίκας R, βοιδικας scripsi | 19 κεκυδας R | 20-23 dedi-  
ex R P; scholia epitom. exhibet G<sup>1</sup> | 20 post τοῦτο habent R P inserit  
G<sup>1</sup> οἱ μὲν κροκεανοί | 21 ἀνισσειδες G<sup>1</sup> | 22 φοντον corr. G<sup>1</sup> in G<sup>1</sup> εκ  
γόνον. ad hoc sch. quaesdam ald. G<sup>1</sup> post τοῦτο (20) in mg.:  
..... γρεν..... π... ζον.... fortassis: πεφοιγμένον τοῖς πυτι-  
ζουσιν, 21 σκελεσι πάθεσσι R | 25 ἐπερείδονται R.

191. στεινὴν ἐμφράσσεται· ἦτοι τὰ ἔσωτέρω καὶ κατωτέρω τοῦ σιώματος.

192. περὶ δὲ γλεψας· αἱ ἀρτηρίαι, γιγί, μεγάλως σφύζουσιν, η πρὸν ἐρρωμέται συστελλονται.

193. ἀτύχει δὲ νῦν ἀτείξει, βλέπει, η Ἐλκει, ο ἔστι σπάτη τὸν ἄερα καὶ δλίγον ἀναπνεῖ, εἰ καὶ ἐπὶ τῆς ταραχῆς αὐτὸν τέθεικεν Ὁμιλος εἰπών (Ζ 468)

πατρὸς γίλον δψν ἀτυχθεῖς.

γράψεται καὶ ἀλέξει, οἶον· ἡρα παῦρον ἀλέξει.

194. κατιβολέων· λειποθυμῶν, τὴν ἐστάτην εἰμαρμένην το ἔχων· ο δὲ οἴα ἐν καταβολῇ ὁν καὶ κάτω διὰ λειποθυμίαν βλεπων, δλίγον ἀερα διὰ τῆς ἀνατοῦς Ἐλκει τὸν θάτατον δρῶν, καὶ καταπίπτει.

197. ἡ σύγε κλυστήρος. τεῦχος κατασκεύαζε ἐμβαλών, ἀτὶ τοῦ παραπέμψας· ἐν δὲ τῷ μὴ λέγειν κλυστήρα ποῖον, το δηλονότι κοινὸν λέγει.

198. Ιάγνης Τσυρίδος· Θεσσαλικής, διότι πρώτον ἔκει εἰδρεῖη.

200. κατέστεγε δὲ χατιην ιαλγίδα εἴλε διὰ τὸ τὴν κόριγ διωκομένην ἐπὸ Αἰτόλλωνος εἰς τοῦτο τὸ γυντὸν μεταβλητοῦ Ἰηται, ἐξ οὐδὲντος καὶ τὸ διοματί Αάγνη, δὲ ή κύρη ἐλεγετο· καὶ Αἰτόλλων ίδων αὐτεῖν μεταβλητισσαν εἰς τὸ γυνόν, ἐξ αὐτοῦ τοῦ γυνοῦ ἐστέψατο. λέγει δέ· η ἀτὸν δάγνης, κατὰ κοινοῦ, πόσιν δίδον, τοιτέστι διαγιελαιον δίδον πιεῖν.

201. η πέπερι κνίδης· κνίδην λέγει τὴν ἀκαλίδην· εἴ-

1 στεινὴν (στεινή P) ἡμ. οἶμον R P | 2 σιώματος G<sup>1</sup> (sed corr. G<sup>2</sup>) P | 3-4 G<sup>1</sup> R P | 4 η R P, al G<sup>1</sup>, al correxisso adfirmat Schneideram Vāri, sed η al habet Schn.; equi lom malim καὶ | 5-9 G<sup>1</sup> R P, habet G<sup>1</sup> sch. epitom. | 8 γίλον R ἀτυχθεῖς R | 9 δέρα R | 11 ο δὲ — 15 G<sup>1</sup> R P quorum loco G<sup>1</sup> τὸ γέροντον ἐπιζητῶν (διὰ καὶ κατω ἐ. Vāri) η κατηδοκεων κάτερ φασ ζωτ. τινε induxit G<sup>2</sup> | 12-13 δρῶν καταπίπτει R, ὅρῶν καταπίπτων P, δρῶν καταπιπότα vulgo, δρῶν καὶ κ. ἢ τιθετ G<sup>2</sup>, ut videtur quaedam al v. 195 praebet G<sup>2</sup> ex Eateen. 257a 21-26 | 14 τεῦχος ομ. R παρασκευαζε B P | 15 παραπέμψας ουν. Keil. | 16 24 ορδινειν codicem R P secentus sum; η πρωτη φούροτο· οὐς τῆς κόρης διωκομένης ἐπὸ τοῦ ἀπολλῶνος καὶ μεταβλητεῖσης εἰς τοῦτο τὸ γυνοῦ ἐξ ης ἔγει τὸ διοματί δαγκνη δὲ η κύρη ελέγετο· καὶ οὐτε ο ἀπολλῶν κτέ. G<sup>1</sup> 25-348, 1 R P. exstat in G<sup>1</sup> al h. v. scholium epitomatum ac possimo involutum.

Θεῖσαν καὶ πεπειρον. καὶ ἐδανοῦσι τὸ γλυκυτάτον γλεύκεος.  
ψιθία δὲ εἶδος ἀμπέλου, ήτις καὶ Πραμνία λεγεται· καὶ ἐλ-  
γοῦσι τὸν κλάδον τῆς ἀμπέλου.

182. κείσοντες θλίβωσι· κόπτοντες πατοῦσι καὶ πι-  
στούσιν.

διτε φοιζηδά· <τῷ καιρῷ, διτε φοιζηδὸν Γ> αἱ μελισσαὶ  
ἐπὶ ταῖς φασὶ τῶν βοτρύων πεσοῦσαι τέμονται τὸ γλεῦκος <καὶ  
τὸ γάνος R P>.

183. πεμφρηδῶν δὲ ζῆρόν ἔστι τῶν σφηκωδῶν, μεῖζον  
μὲν μύρικος, μελισσῆς δὲ ἐλασσον, ἐπιέρωται δὲ καὶ ποιε-  
λην ἔχει λευκῷ καὶ μέλαινι τὴν ἐπιγάνειαν· τοῦτο δὲ καὶ τὴν  
δρεπὴν νερούμενον δρέπεται ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς ἄγκεσι θαυματῶν  
παντοῦ ἄνθη, καὶ γερόμενον εἰς τὰς κοίλας καθίσταται δρεπ.  
καὶ αἱ βέμβικες δὲ τῶν σφηκωδῶν εἰσιν εἶδος μελισσῶν, ἀς ἔνοι  
βόμβικας καλοῦσσι. ταῦτα δὲ πάντα εἶδι, μελισσῶν εἰσιν. ἀ δι,  
ἐπινέμεται πεπειρόντος διτας τοὺς βότρυνας.

185. κηράς ἀλώπηξ ἡτοι κακωτική, κακοποιός, κακοδρόγος  
ἡ χλεναστική. Καλλίμαχος (fgm. 253)

κηράδι σὺν γλώσσῃ.

186. καὶ τε σὸν κωνετον· τοῦτο οἱ μὲν κοριανόν, οἱ δὲ  
ἀνησοιδὲς καλοῦσσι. σημεῖον δὲ τούτου τὸ καρεβαρεῖν. φοι-  
τὸν δὲ ἀτὶ τοῦ περονιγμέτον· ἡ δλέθριον, φόνον, κατὰ πλεο-  
νασμὸν τοῦ τ.

189. ἵχνεσι δὲ σφαλεροῖς τα· σφαλλόμενοι δὲ τοῖς σκέλεσι  
ταῖς χεροῖς βαδίζουσιν, δ ἔστι πίπτοντες ἐπερεῖδοται αὐταῖς.

1 τοῦ ἥδετάτον Γ<sup>1</sup> | 3 seqq. Scholia ad v. 181 et 182 coniuncta  
sunt in G<sup>1</sup> R P, lemma omm. G<sup>1</sup> P, θλίβωσι habet R post κόπτον-  
τες, omiaso κείσοντες | 4 πατῶσι codd., em. Buss., πιέζωσιν codd.,  
em. Col. | 9-16 G<sup>1</sup> R P. habet G<sup>1</sup> sch. epitom. quod explevit G<sup>1</sup> |  
9 ζῷων R P, evanuit in G<sup>1</sup>, ζῷον edd. | 14-15 καὶ αἱ — καλοῦσσι R P  
post δῆνες (18) scholii cuiusdam reliquias extant in G<sup>1</sup>: z.....  
a..... δ....., το λεγόμενον.....; quas ad ἐδανοῦσι (v. 181) dubitanter  
refert W. | 14 βέμβικες R, βέμβιδες P, βέμβιδες con. Keil. | 15 βόμβι-  
κας P Vári, βέμβικας R, βόμβικας scripsi | 19 κεκαδιας R | 20-23 dedi-  
ex R P; scholia epitom. exhibet G<sup>1</sup> | 20 post τοῦτο habent R P inserit  
G<sup>1</sup>, αἱ μὲν κροκεανόν | 21 ἀνησοιδὲς G<sup>1</sup> | 22 φόνον corr. G<sup>1</sup> in G<sup>1</sup> ex  
φόνον. ad hoc sch. quaedam add. G<sup>1</sup> post τοῦτο (20) in mg.:  
.....γμεν..... π... ζου.... fortasse: περονιγμένον τοῖς ποτ-  
ζούσιν | 21 σκέλεσι] πόδεσσι R | 25 ἐπερεῖδονται R.

191. στεινὴν ἐμφράσσεται· ἡτοι τὰ ἐσωτέρω καὶ κατωτέρω τοῦ στόματος.

192. περὶ δὲ φλέβας· αἱ ἀρτηρίαι, φησί, μεγάλως σφύζουσιν, ἢ πρὸν ἐρρωμέναι συστέλλονται.

193. ἀτύξει δὲ νῦν ἀτενίζει, βλέπει, ἢ ἔλκει, ὃ ἐστι σπάτον ἀερα καὶ δλίγον ἀναπνεῖ, εἰ καὶ ἐπὶ τῆς ταραχῆς αὐτὸν τέθεικεν Ὁμηρος εἰπών <Ζ 468>

πατρὸς φίλον δψιν ἀτυχθεῖς.

γράφεται καὶ ἀλύξει, οἶον· ἡέρα πανδον ἀλύξει.

194. κατηβολέων· λειποθυμῶν, τὴν ὑστάτην είμαρμένην ἔχων· ὃ δὲ οἴα ἐν καταβολῇ ὥν καὶ κάτω διὰ λειποθυμίαν βλέπων, δλίγον ἀερα διὰ τῆς ἀναπνοῆς ἔλκει τὸν θάνατον δρῶν, καὶ καταπίπτει.

197. ἡδὲ σύγε κλυστῆρος. τεῦχος κατασκεύαζε ἐμβαλών, ἀντὶ τοῦ παραπέμψας· ἐν δὲ τῷ μὴ λέγειν κλυστῆρα ποῖον, 15 δηλονότι κοινὸν λέγει.

198. Δάφνης Τεμπίδος· Θεσσαλικῆς, διότι πρῶτον ἔκει ενδρέῳη.

200. κατέστεφε δὲ χαίτην Δελφίδα εἰπε διὰ τὸ τὴν κόρην διωκομένην ὑπὸ Ἀπόλλωνος εἰς τοῦτο τὸ φυτὸν μεταβληθῆναι, ἐξ οὗ ἔχει καὶ τὸ ὄνομα· Δάφνη δὲ ἡ κόρη ἐλέγετο· καὶ Ἀπόλλων ἴδων αὐτὴν μεταβληθεῖσαν εἰς τὸ φυτόν, ἐξ αὐτοῦ τοῦ φυτοῦ ἐστέψατο. λέγει δέ· ἡ ἀπὸ δάφνης, κατὰ κοινὸν, πόσιν δίδουν, τοντέστι δαφνέλαιον δίδουν πιεῖν.

201. ἡ πέπερι κνίδης· κνίδην λέγει τὴν ἀκαλήφην· εἴτε 25

1 στεινὴν (στενὴ P) ἐμ. οἷμον R P | 2 σώματος G<sup>1</sup> (sed corr. G<sup>2</sup>) P | 3-4 G<sup>2</sup> R P | 4 ἡ R P, αἱ G<sup>2</sup>, αἱ correxisse adfirmat Schneiderum Vári, sed ἡ αἱ habet Schn.; equidem malim καὶ | 5-9 G<sup>2</sup> R P, habet G<sup>1</sup> sch. epitom. | 8 φίλον R ἀτιχθεῖς R | 9 ἀέρα R | 11 ὃ δὲ — 15 G<sup>2</sup> R P quorum loco G<sup>1</sup> τὸ γάρ ἔκάστι φ ἐπιβάλλων (διὸ καὶ κάτω εἰ. Vári) ἡ κατηβολέων κάτω βαδίζων, quae induxit G<sup>2</sup> | 12-13 ὄρῶν καταπίπτει R, ὄρῶν καταπίπτων P, ὄρῶν καταπιπτόντα vulgo, ὄρῶν καὶ x. praebet G<sup>2</sup>, ut videtur quaedam ad v. 195 praebet G<sup>2</sup> ex Eutecn. 237a 21-26 | 14 τεῦχος om. R παρασκεύαζε R P | 15 παραπέμψαις con. Keil. | 19-21 ordinem codicum R P secutus sum; ἡ πρώτη φοίβοιο· ώς τῆς κόρης διωκομένης ὑπὸ τοῦ ἀπόλλωνος καὶ μεταβληθείσης εἰς τοῦτο τὸ φυτὸν ἐξ ἡς ἔχει τὸ ὄνομα. δάφνη δὲ ἡ κόρη ἐλέγετο· καὶ ὅτι ὃ ἀπόλλων κτέ. G<sup>1</sup> | 25-348, 4 R P. exstat in G<sup>1</sup> ad h. v. scholium epitomatum ac pessime involutum.

οὐται δε ἀνηγότια διὰ τὸ πάλινεσθαι καὶ πινγέσθαι· οὐται δὲ καὶ θαλάσσιοι ὕδωρ ἀκαίρης ἀγρύπνους. φύσις γοῦν διαὶ ταῖς πλευραῖς σὲν πεπεριει λεάτας; διὰ τὸ σχόδεα θερματίζεις δίδαι χρήσθαι.

252. εἰπειτέον ὅπῃ G<sup>1</sup>: χράται; δε τὸ τεκταφ G<sup>1</sup>. ἄρτι τοῦ μέσας τῷ πικρῷ ποτῷ. λέγει δὲ τῷ Κροκοτακῷ.

253. ἴριτέον· τὸ ἀπὸ τῆς ἴριδος βοτάνης γιγνόμενον ίανος· λέγει δε μέρον λέγει· αἵτη, τὸ βοτάνης εἴτε τοις ἐστι· παραλλήλητε δε τῇ πόστεως τῇ ποσότητα. πελένη δὲ καὶ σιάριον τοῦ ὑδατού τρεψάται μετὰ λεπτοῦ ἔλατος παρέχεται πιεῖ. τὸ δὲ σιάριον καὶ φύλετος Κροκοτακών καλούσθι τινες, ἐξ οὗ γίνεται ὁ τόπος. τοῦ δὲ περὶ τοῦ φύλετος φύσις.

254. μελιτώδος· ἄρτι τοῦ μελικότον. καὶ γάλακτος δὲ τοῦ ἀγροῦδες, τοιτέστι τὸ ἐπιπόλαιον καὶ πετριγός ὡς ἀγρος, μηρέ εἶτι περός θάλυας, ὁ ἐστι θερμάτας R P. τὸ τερχός ηρέμα.

255. καὶ κερ λοιγήεται· ἡ σίτιταις οὔτως· καὶ τὸ ἐπὶ τῷ λοιγήεται τοξικὸν ἀχθος, ἀπαυγόντος καὶ ἀποδιώσατος. παρασχεδόν· ἀττὶ τοῦ παραχορδίου λέλει δὲ τὸ οὔτως. Σινέ<sup>2</sup> οὔτως τοῦ ἀμύντος καὶ διώξαις, τοξικὸν δὲ καλεῖται τὸ τοιοῦτον γάρματον R P, διὰ τὸ ὄμοιός τοῦ τοξεύμασιν ἀταρεῖται παραχορδία βρωθεῖν τῇ ποθέᾳ. Η ἐπεὶ οἱ Πάρθοι καὶ Σκέθαι τοξεύοντες τούτῳ παραχορδίου τὰς τῷ βελῶτρος ἀκίδας· οὐ γάρ, οὐδὲ τινες, το κόντειν τομιστέον. λέγεται ὑπό τινων καὶ Σκεθικόν· ἀλλοι δε λέγοντες δια ἐκ τοῦ αἴματος τῇς ὑδρας ἀνεψύνται, τὴν δὲ ὑδραν τοξικὸς ἀνεῖδεν ὁ Ήρακλῆς, καὶ διὰ τοδο τοξικὸν καλεῖται.

1 δι καὶ ἀνηγ. R P. καὶ omisi cum G<sup>1</sup> | 2 ιῶντι ὄφεος R P. ὕδωρ τοντοῦ ex G<sup>1</sup>; post ιῶντι add. G<sup>1</sup> τὸ καλούμενον καλαμάριον | 6 ποτῷ ἀπόγ. cun. IG Schn. | 7-12 dedi ex G<sup>1</sup> (inde αἱ αἵτη ή βοτάνη) R P; sch. epítom. exstat in G<sup>1</sup> | 8-9 παρέλειπε P δόσεως G<sup>1</sup> | 10 τρυφέθειται B, τριχατει P, τρίχανται vulgo | 11 φύλετος R. φύλετον P | 12 φύλετον P | 14 ἐπιπολαῖον coincidit IG Schn.: malim τὸ ἐπιπολῆς πετριγός cum L. αἴροντος R | 15 verba οὐ ἔστι θ., quae exhibent R P post ηρέμα, inserunt ante τὸ τεῖχος, post ηρέμα habet G<sup>1</sup> τοιτέστιν ήν χλιάσος αἰτό | 18 ἀπαυγόντος R P, ἀπαυγόντος G<sup>1</sup>, ἀπαυγόντος Vāri ἀποδιώσατο (-ζεις P) et postea θινέστος codd., corr. IG Schn. | 22 ποθέν η βρωθέν P | 22-24 η ἐπεὶ — τοιτέστον· οὐ δι καὶ τὸ χοιρεόδαι δὲ αὐτὸς τὰς ἀκίδας G<sup>1</sup>, om. G<sup>2</sup> | 24 post τομιστέον inserunt R P η διότι τὸ ὄμοιός τοῖσον ἀγέσται ἀκαρπεῖ βρωθέν η ποθέν, quae omisi. cf. Animadu. σκενθικόν G<sup>1</sup>.

208. εὐτ' ἀχέεσσι <βαρύνηται R P>· ἡνίκ' ἀν πιών τις βαρύνηται ὑπὸ τῶν δδυνῶν.

209. παχύνεται· οἰδαίνεται, φυσάται.

210. οἰδαλέα· διρδηκότα καὶ ἔξογκούμενα.

211. ξηρὰ δ' ἀναπτύσι· ἐπειδὴ ξηραίνει τὸ δηλητήριον· τὰ δὲ οὖλα τῶν δδόντων ἐκ βάθρων δῆγνυνται.

213. ἔμπληκτον· μανιώδες. μεμόρηκεν· ἐκάκωσθ, παρὰ τὴν μοῖραν.

214. μηκάζει· ἀντὶ τοῦ μηκᾶται ώς πρόβατον, οἵοντὶ οὕτως βοῶ καὶ κράζει. <φλύζων G<sup>1</sup>>· φλυαρῶν ὑπὸ τῆς μανίας. καὶ οἱ. Ἰταλιώται τοὺς φλυαρογραφουμντας φλυζογράφους ἐκάλουνται.

215. δηθάκι δ' ἀχθόμενος· συνεχῶς δέ, φησί, <ἀχθόμενος G<sup>1</sup>> βοῶ ἐμπελάδην, οἵοντὶ ἐμπελαστικῶς καὶ δρμητικῶς, δποῖά τις φώς, ἦγουν ἀτήρ, τὴν ἀμφιβρότην κώδειαν <ἀπαμιθεῖς, ητοι G<sup>1</sup>> ἀποτμηθεὶς τοῖς ξίφεσι· τοῦτο γὰρ τὸ ἀμηθεῖς.

216. κώδειαν δὲ νῦν <τὴν G<sup>1</sup>> κεφαλήν. ἀμφιβρότην δὲ τὴν δλον τὸν ἀτδρα συνέχουσαν κεφαλήν· ἡ γὰρ κεφαλὴ συνέχει πᾶν τὸ σῶμα. καὶ Ὁμηρος δὲ κώδειάν φησι τὴν κεφαλήν <Ξ 499>.

δ δὲ φὴ κώδειαν ἀνασχών.

ἄλλως· καὶ γάρ φησιν ἐνίστε πλησιάζοντος αὐτῷ ἀνθρώπου τινός, μισανθρωπίαν νοσῶν καὶ βαρούμενος προΐεται φωνὴν ώς ἀποκεφαλιζόμενος. τοῦτο δὲ εἶπε πλανηθεὶς ἐκ τοῦ ποιητοῦ καὶ κακῶς νοήσας τὸ <Κ 457>.

φθεγγόμενος δ' ἄρα τοῦ γε κάρη κονίησιν ἐμίχθη.

217. κερνοφόρος· ἡ τοὺς κρατῆρας φέρουσα ἴέρεια· κέρνουσ γάρ φασι τοὺς μυστικοὺς κρατῆρας, ἐφ' ὅν λύχνους τιθέασι. ζάκορος δὲ ἡ νεωκόρος καὶ βωμίστρια ἡ ἴέρεια τῆς κρατηροφόρου 'Ρέας.

20

25

30

2 βαρύνεται R P ἀνιῶν G<sup>1</sup> | 3-8 dedi ex G<sup>2</sup> R P. cf. Animadv. | 4 ἔξωγκωμένα R P | 6 δῆγνυνται P | 7 μανικόν, ητοι μανιώδες G<sup>2</sup> παρὰ G<sup>2</sup>, περὶ R P | 11 ἵτ. φλυζογρ. ἐκάλουν τοὺς φλυαρ. G<sup>1</sup> | 15 ἀχθόμενος ὅποια R P | 16 τοῖς ξίφεσι] ξίφει R P ἀμηθεῖς R, ἀπαμηθεῖς G<sup>1</sup> P | 17 ad ἀμφιβρότην haec adn. mg. m. rec. R: ἵσως τὴν στρογγύλην | 19 τὸ πᾶν σῶμα G<sup>1</sup> | 21 ὁ δ' ἔφη R P δέ φη G<sup>1</sup> | 22-24 usque ad ἀποκεφαλιζόμενος dedi ex G<sup>2</sup> R P, habet G<sup>1</sup> sch. epitom. | 23 μιξανθρωπίαν G<sup>2</sup> | 26 κάρη — ἐμίχθη] κακὰ R P | 29 ζάκορος δὲ ἡ νεωκόρος G<sup>2</sup> R P | 30 κρατηροφόρου codd., ἡ ἴέρεια ἡ κρατηροφόρος τῆς 'Ρέας con. Keil. probabiliter.

218. εἰνάδις δὲ ἀντὶ τοῦ τῇ ἐνάτῃ τοῦ μηνὸς, ἥγουν τῆς σελήνης· τότε γὰρ κατὰ τὴν σελήνην ἐμέτρουν τὸν ἔτιαντον· τῇ γὰρ ἐνάτῃ τοῦ μηνὸς τὰ μυστήρια αὐτῆς ἐπιτελοῦσι.

220. Ἰδαιῆς<sup>1</sup> τῆς δρεινῆς<sup>2</sup> Ἰδη γὰρ καταχρηστικῶς πᾶν δρος καλεῖται. *〈οἱ δὲ G<sup>1</sup>〉 τρέονται*<sup>3</sup> ἥγουν οἱ Κορνύβαντες ή οἱ παρατυχόντες γορθοῦται διε τῆς Ἰδαιῆς τὸν ὁγιγλὸν ὄλαγμὸν εἰσαΐωσιν.

221. βρυχανάσται<sup>4</sup> γράφεται καὶ βραυκανάσται<sup>5</sup> βρυχάται, κλαυθμυρίζει, ὡς παιδίον φωτεῖ, ή δακρίει, ὡς Μένανδρος *Σγμ. 1004 Β.*

222. ὁροθόνη δὲ ἀντὶ τοῦ μετὰ ὠρυγῆς, ως λύκος ὁροθύμενος, καὶ ταυρώδεα λεύσσων ἀντὶ τοῦ καθάπερ ταῦρος.

224. τὸν μὲν καὶ δεσμοῖσιν<sup>6</sup> διὰ μὲν τὸ ἀστατεῖν αὐτὸν δίστας, γησί, προσέτεγκε αὐτῷ βογθύματα καὶ μὴ καταδεῖται φυτὸς θέλοιτι καὶ ὀλίγον οἶνον διδοὺς κόρεσον καὶ μεθυσθῆναι ποιήσον<sup>7</sup> ἀνενοχλήτως δὲ βιαζόμενος τῇ σῆ χειρὶ, ἀγογεῖ τὸ μεμυκός αὐτοῦ στόμα, ἕως οὖ ἐμέση<sup>8</sup> καὶ μετὰ τὸν τοῦ γλυκέος ἔμετον πότισον αὐτὸν ζωμὸν πολὺν χήνειον προσφέρων αὐτῷ, καὶ τῶν ἑαρινῶν ἀγράων ή ἡμέρων μῆλον τὰς σάρκας, δίψας τὸ δερμα αὐτῶν· ἕταν δὲ μὴ παρῶσι ταῦτα, τῶν λεγομένων στρονθομήλων ὀλοσχερῶς ἐμφέρησον αὐτόν.

225. νέκταρι θωρηξαίο<sup>9</sup> τοντέστι τὸ θάρακα πλήρωσον, ἥγουν χόρτασον αὐτὸν οἵτι γλυκεῖ, καὶ μὴ χορέουτα ἡρέμα βιαζόμενος, καὶ μὴ κακάσῃς αὐτόν.

226. βρυκόν<sup>10</sup> μεμυκός<sup>11</sup> συνεργεῖται γὰρ τοὺς δδόντας<sup>12</sup> τὸ βρυκόν αὐτοῦ στόμα, γησίν, ἥγουν τὸ συρδεθὲν καὶ σφιγγθέν, δηλισον, οἴοντες αἰσιεῖν ὡς ἀν τὴν λάθιην ἐμέση, δαμαζόμενος καὶ νικώμενος διὰ τοῦ ποτίζειν αὐτόν τῇ χειρὶ σου.

1-2 usque ad σελήνης G<sup>1</sup> | 2-3 verba τότε — ἔτιαντον praeberunt post ἐπιτελούν R P, his insuper additis: η εἰκάσι τῇ ἐνάτῃ τῆς σελήνης. cf. *Animadv.* | 5 τρύνονται P | 8 βραυκ. γρ. καὶ βρυκ. R P, γρ. καὶ βρ. om. G<sup>1</sup> | 11-12 om. G<sup>1</sup> ὠρυγῆς *IG Schn.*, ὀργῆς G<sup>2</sup>, φυγῆς R P ως λύκος om. R | 13-21 om. G<sup>1</sup> | 18 ἀστατη R | 14 δίστας P | 15 μηδὲ, καὶ μὴ R P | 16 ἀνενοχλήτως] ησίχως G<sup>2</sup> | 20 αὐτῶν τὸ θέρμα R | 22 νέκταρι om. G<sup>1</sup> | 23 χρῆσονται R | 25-28 sch. epitem. est in G<sup>1</sup>, quod expl. G<sup>2</sup> | 25 τὸ μεμυκός (in eras. a G<sup>1</sup>) στόμα G<sup>1</sup> | 25-26 τὸν βρ. P, τὸν κρυκόν R αὐτοῦ — ἥγουν om. G<sup>1</sup> | 27 ως ἀν ετ ἐμέση om. G<sup>1</sup>, praemisso lemmate ὄφει ἀν ὑπεξεργύησι | 28 τῇ χειρὶ τοῦ praeberet G<sup>1</sup> post νικώμενος.

229. πυρὸς μεμορημένον· ἀντὶ τοῦ δεδασμένον καὶ ἐψηθέντα τῷ πυρί.

230. μηλεῖης· τῆς μηλέας τὰ κάρφη, ἥγουν τὰ δέρματα  
(ἢ ἀνθη G<sup>1</sup>)· δηχώδεος γράφεται καὶ τρηχώδεος, ἀμφότερα  
κατὰ τοῦ αὐτοῦ σημαινομένου, τῆς τραχείας.

231. <ἀπὸ σίνεα G<sup>1</sup>>· τὰς σινωτικὰς ἀκάνθας ἀποβαλών,  
ἢ μᾶλλον τὰ δέρματα τῶν μήλων λεπίσας.

232. κλήροισιν ἐπήβολα· ἥγουν μέτοχα τοῖς ἡμέροις  
χωρίοις, τουτέστι τὰ τοῖς ἡμῶν κλήροις, ἥγουν κήποις, ἐπιβάλ-  
λοντα, οίονεὶ τὰ ἡμέρα.

10

233. ἐνεψιήματα δὲ τὰ παίγνια· παῖζονται γὰρ αἱ κόραι  
καὶ τέρπονται τοῖς μήλοις.

234. καὶ τὰ στρονθεῖα δὲ γένη μήλων, οἱ δέ γασιν εἶδος  
βοτάνης. βλοσνροῦ <Κυδῶνος R P>, τοῦ στυπτικοῦ Κυδωνίου,  
δι μάλιστα ἐν Κρήτῃ φύεται.

15

235. ἐκόμισαν δὲ ἀναυροι· τουτέστιν ἔθρεψαν αἱ δχθαι  
τῶν ποταμῶν τὰ Κυδώνια.

236. ἀλις δὲ ἀντὶ τοῦ ἴκανῶς. καὶ ἀολλέα, ἥγουν δμοθ  
κόψας.

237. δσμήρεα γληχώ· δσμήν ἔχονσαν, εὐώδη.

20

239. δοδέοις δὲ τοῖς δόδοις, ἢ δοδίνον ἐλαῖον. καὶ θνόσν  
μαλλοῖσιν ἀφύσσων ἀντὶ τοῦ θνόσν ἐν τοῖς δόδοις ἐλαιον,  
ἥτοι τὸ δόδινον, στάζε μετὰ ἐρίου εἰς τὸ στόμα αὐτοῦ.

241. ἵρινέον δὲ τοῦ ἀπὸ ἵριδος γινομένου μύρου.

242. καὶ ἀκροσφαλὲς τὸ ἀκρως σφαλερόν.

25

244. Γερραῖοι· ἔθνος Ἀραβίας, ἀπὸ Γέρρας μιᾶς αὐτῶν  
πόλεως, νομάδες δέ, νομάδα βίον ἔχοντες. τούτῳ φησὶ τῷ το-

1 μεμορηγμένον P δεδαμασμένον G<sup>1</sup> | 3 lemma in R μηλεῖας, in P  
μειλίας | 4 δηχ. om. P, qui postea γρ. δὲ καὶ δηχ. τὸ τρηχ. | 5 περὶ  
κατὰ R P τῆς] ἥγουν G<sup>1</sup> | 6 ἀποσίνεα G<sup>1</sup> corr. Vári post lemma  
τὰ δέρματα ἢ ἀνθη G<sup>1</sup> ἐκβάλλων G<sup>1</sup> | 7 post λεπίσας R P ἔσθιε, nihil  
habet G<sup>1</sup>, sed G<sup>2</sup> add. πάρεξον | 8 ἢ ἔτι κλήρ. ἐπ. est lemma in R P  
ἡμετέροις R P | 9 τὰ] καὶ G<sup>1</sup> | 10 ἡμέτερα R P | 11 ἐν ἐψέματι lemma  
est in P | 13 γένη] εἴδη G<sup>1</sup> φασιν om. G<sup>1</sup> εἴδος βοτ.] εἴδη βοτανῶν G<sup>1</sup>,  
qui post βοτανῶν add. τὸ δὲ κυδῶνιόν φησι μήλον | 15 ἐν τῇ κρ. G<sup>1</sup> |  
21-23 pro hoc sch. habet G<sup>1</sup> sch. εριτομ. | 22 παῦρα λίπος add. in lem-  
mate R P post ἀφύσσων | 23 δόδιον R | 24-25 om. G<sup>1</sup> | 26-27 ἀπὸ — πό-  
λεως om. G<sup>1</sup>.

ξικῷ φαρμάκῳ οἱ ἐν Γεροφ τῆς Ἀραβίας καὶ οἱ περὶ τὸν Εὐ-  
γράτην πρὸς τὰς αἰχμὰς αὐτῶν χοιτονοσιν, ὃ ἐστι βάπτισμα.  
οἱ Γερραῖοι τῷ τοιούτῳ φαρμάκῳ βουλόμενοι χρῆσθαι καὶ τὸν  
αὐτὸν προσενεγκαμένον τοῖς εἰρημένοις βοιθύμασιν λάσθαι,  
οἵτινα δοκιμάζουσι τὰ ἀλεξιφάρμακα μέρος τοῦ ἑαυτῶν πυρὸς  
χαράξαντες αἴρα ἀγαπᾶσι καὶ εὐθὺς προστάτουσι τὸ φάρμακον.  
διταν δὲ τὸ φαρμακον διὰ τοῦ αἴματος ἀγαθομηγι τάχιον, τοῖς  
βοηθήμασι τούτοις καθαίρονται αὐτὸν πρὸν ἐμπεσεῖν τὸν ἵον  
εἰς τὴν καρδίαν.

10 248. Λεφός δὲ τὸ δέρμα, δπερ οἱ "Ιωνες στέρρος λέγονται"  
διὸ καὶ στεργμάται λέγομεν ἐν τῇ συνηθείᾳ.

249. Ην δὲ τὸ Μηδεῖτης<sup>1</sup> τὸ ἐφήμερον σκεναστικόν ἐστι  
φάρμακον, (οἱ καλεῖται Κολχικόν G<sup>1</sup>), ὃ καὶ οἱ βάρβαροι τάχαν  
καλοῦσιν, φ οἱ χριόμενοι ἡ ἱμάτιον ἀληλαιμμένον ὥπ' αὐτοῦ  
15 φροδοῦντες ἡ ἀλλο τι, ἐὰν ἔναντι ἡλίου στῶσιν, ὡς ὅποι πυρὸς  
κατεσθίονται δαπαγώμενοι· ἐστι γάρ κατιστικόν. δοκεῖ δὲ ἡ Μή-  
δεια τὴν κατασκειὴν αὐτοῦ εὑρικέναι, διὸ καὶ Κολχικὸν λεγε-  
ται. οἱ δὲ ἤριν αὐτὸν προσαγορεύονται, ἀλλοι Φαρικόν, ξεροι  
ἐφήμερον διὰ τὸ ἔωθεν ἀναδίδοσθαι κατὰ τὸν "Υπανιν πο-  
ταμὸν ἡ τὴν Κολχίδα, τῇ δὲ μεσημβρίᾳ τελειούσθαι, πρὸς  
ἔσπεραν δὲ αὐτοὺς εσθαι, ἡ διὰ τὸ ἡμέραν δὲν μὴ δύνασθαι  
έξαρκεῖν τοὺς πιόντας αὐτὸν· τοῦτο οὖν τὸ ἐφήμερον ἐν μὲν  
τῇ γενύσει εὐθὺς τὰ ἔσω τῶν κείλεων πινεῖ πρὸς κυησμὸν ὡς  
ἀπὸ γάλακτος συκῆς ἡ σκάλλης ἡ κνίδης, ἐν δὲ τῇ καταπόσσει  
25 ἐσθίον τὸν στύμαχον καὶ διγυμόδης ἵκανος παρέχον βάρος εἰς  
αὐτὸν ἐνίησιν· ἐπειτα σφροδρῶς αὐτὸν καταξέσας ἔλκοι το-  
σοῦτον θατε ποτὲ μὲν ἐμεῖν δύοιον πλύματε κρεῶν Θολερῶν,

1 φαρμάκῳ οἱ om. G<sup>1</sup>, ἥγονν φαρμάκῳ οἱ suppl. G<sup>2</sup> | 2 πρὸς om. G<sup>1</sup>  
αὐτῶν codd. | 3-9 pro οἱ Γερραῖοι — καρδίαν, quae dedi ex R.P., scholium  
exhibit G<sup>1</sup> epitomatum, praemissō vocabulo ἄλλως et lemmate τῷ μέν

βουλόμενοι om. R | 4 εὐτὸ προσ. IGSchn., ἀποπροσενεγκαμένος R.P. |  
5 τὰ ἀλεξιφάρμακα αὐτὸ G<sup>1</sup> in scholio epitom., quod recepit IGSchn.:  
fortasse scribendum est τὸ ἀλεξιφάρμακον | 7 τὸ φάρμακον IGSchn.,  
ἀπὸ τοῦ φαρμάκου codd., num αὐτὸ τὸ φάρμακον? | 9 τὸ τῇ παρδίῃ codd.,  
corr. IGSchn. | 10 et 11 λεφός et τερφόςαι G<sup>1</sup> | 12 Sch. ad v. 249  
dedi ex G<sup>1</sup>R.P.; quaedam epitomata praebet G<sup>1</sup> | ήτοι, quod ante τὸ  
ἐφήμερον praebeunt codd., omisi | 13 καὶ οἱ om. G<sup>1</sup> | 14 φ dedi ex con.  
Benz., δ codd. | 19 ὄπανιν] τάναι R.P. | 20-21 τελειοῦται et αὐτινεται R.P. |  
25 παρέχων R | 26 ἐπειτα — 353-11 R.P.

ποτὲ δὲ καὶ κόπρον προϊέναι. βοηθεῖ δὲ τοῖς πεπτωκόσι τὸ φάρμακον γάλα ποθέν, ἐναποβεβρεγμένων εἰς αὐτὸν δρυὸς φύλλων, ή γάλακτος βοείου προσαγωγή, τοῦ μὲν πινομένου εἰς κόρον θεριποῦ, τοῦ δὲ ἐν τῷ στόματι τηρουμένου. βοηθεῖ δὲ καὶ διδαστὸς τοῦ πολυγόρον, ή καὶ ή διζα κατακοπεῖσα καὶ ἐν γάλακτι ἔψηθεῖσα ή ἐν ἀποβρεγματι μήλων ή κυδωνίων, ή στυπτικῶν μύρτων, ή ἐλίκων ἀμπέλου, ή βάτου κλάδων, καὶ τοῦ ἑρπύλλου τὰ φύλλα ἔψηθεῖται ἐν ἀποβρεγματι τῶν ἐντοσθίων τοῦ νάρθηκος, ή σαρδιανῶν βαλάρων καὶ ποθέντα· βοηθεῖ καὶ ή ἐντεριώνη τοῦ νάρθηκος τετριμμένη ποθεῖσα· βοηθεῖ δὲ καὶ ή δρίγανος λειανθεῖσα.

252. *νιφόεντι· λευκῷ, οἷα τῷ δπῷ τῆς συκῆς.*

253. *σπειρώδει· τῇ πολλὰ σπεῖρα, ἦγονν ἐνδύματα, ἔχούσῃ, ή σπερματώδει, ή πολλαῖς περιβολαῖς περικαλυπτομένη. αὕτη γὰρ ή βοτάνη ἐν τῇ κεφαλῇ τὸ σπέρμα ἔχει.* 15

254. *νέην φοινίξατο <σάρκα RP>· ἦγονν τὴν ἀπαλήν σάρκα ἐπυράκτωσεν.*

255. *ἐπισχομένοιο δέ, καταποθέντος.*

256. *ἀνερεπτόμενον· ἦγονν ἀνερευγόμενον τῇ περιτρίψει. συρμῷ δέ, τῇ ζέσει καὶ τῇ δλευρίᾳ καύσει τὸν στόμαχον ἐλ- 20 κωθέντα.*

257. *κακὸν δ' ἀποήρυγε δειρῆς· ἀπῆμεσε δὲ ὁσπερ θολερὸν πλύνια ἀπὸ κρεῶν δ μάγειρος ἔχει, τοιοῦτόν φησι δυπαρὸν καὶ δῖον.*

259. *σὺν δέ τε καὶ νηδύς· συναποβάλλει δὲ καὶ ἡ νηδύς 25 μεμιασμένα ἀποπατήματα, ητοι ἀφρώδη.*

260. *ἄλλὰ σὺ πολλάκι· πολλάκις μὲν καὶ τῆς φηγοῦ, φησί, τὴν χαίτην βάλλοις διοῦ τοῖς ἀκύλοις, τοντέστι τῷ καρπῷ. οὐλάδα δὲ τὴν ὑγιαστικήν <ω 402>.*

*οὐλέ τε καὶ μέγα χαῖρε.* 30

2 ἐναποβεβρεγμένον R post φίλλων codicum glossam ποιοῦσι (ποιῶσι R) καὶ τὰς περὶ τὴν κεφαλὴν θάλψεις omisi | 3 προσαγωγή Bentl., προσαγωγῆ R, προσαγωγῆς R | 4 τηρημένου R | 7 τοῦ] τῆς codd., corr. Ald. | 9 καὶ ποθέντα βοηθεῖ codd., correxit Bentl. | 12 οπῷ] λευκῷ P | 13-14 verba τῆ — ἔχοίσῃ habent RP post ἔχει (15) | 14 περιβολαῖς om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup> καλυπτομένη R P verba αὕτη — ἔχει (15) R P | 18 om. G<sup>1</sup> καταποθέντα P | 19 ἀνερεπτόμενως P ἐρευγόμενος G<sup>1</sup> | 22 ἀπέρυγε ετ ἀπήμυνσε P | 25 lemma habet tantum G<sup>1</sup> | 27 πολλάκις μὲν ετ τῆς om. R, φησί habet G<sup>1</sup> αντε καὶ τῆς | 27 βάλλοις R P ἀκείλλαις] ἀκύλοις corr. G<sup>2</sup> τῶιν καρπῶν R, τοῖς καρποῖς P | 30 μέγια] μάλα R P.

261. πολλάκι καὶ γιγοῖ· ἵγενται δὲ αἰτιᾶς ταῖς βακύνοις διαιρέειν γάρ γαστι δρῦν καὶ γιγόν· εἰ μή πον γιγὸν τὴν πρῶνον εἴπεν· ἀλλη γάρ δρῦς καὶ ἄλλη γηγός καὶ ἀλλη τρῖνος, τὰ δὲ τρία δρῦνες καλοῦνται.

5 263. αὐτὰρ δὲ τοῦ κορεστοίο· οὗτος δὲ διὸ φαρμακθεὶς τούτον κορεσθεῖται καὶ ἐν τῷ στόματι κατάσχει.

264. τὸ δὲ πολύγονον βοτάνη ἔστιν ἐν τῷ πλευσθαι ἐνταῖς· ἡ τὰ διζεῖται τοῦ πολυγόνου γάλακτις ὑψηθέντα καὶ κατατριβέντα βοηθεῖ.

10 265. τὸ δὲ ἀμπελόεις, ἀμπελόεσσας· διὸ τρόπος μετάληψις, ἀλλοι δὲ αἰτιατικὴν πλινθυτικῶν γαστιν εἶαι, δημόφωνον τῇ εὐθείᾳ· αἱ ἀμπελόεις γάρ ἔσιν ὡς τὰς πανηγύρεις αἱ τινιγύρεις.

267. ἵστας καὶ βατόνευτα· διοίως καὶ τοὺς κλάδους τῆς βάτου· εἰργται δὲ βάτος διὰ τὸ ἀβατος εἶναι.

15 268. νέα δὲ τέρφη· ἀντὶ τοῦ χλωρὸς λέπη καστάνου τοῦ εἰδη τρέφεται δυναμένον.

269. δασυγλοτοίο εἶπε, διότι χρωάδης δὲ ἐντός ἔστι φλος, ἢ τὸ δασύν πρός τὸ στριγίδιν τοῦ λέποντος ἔτι, γράμμεται δὲ καὶ λαχυγλοτοίο, ἣντι ἐλάχιστον φλοιὸν ἔχοντος.

270. νείσαιραν δὲ σάρκα τὴν ἔσωτάτῳ λέγει, ἀμφοτέροις γάρ τοὺς φλοιὸς ἀγελέσθαι κελεύει, νείσαιραν οὖν τὸν ἐνδότερον περὶ τὴν σάρκα διέντα, τὸν στύφοντα λέγει. σκύλος τὸ δέρμα ἦτοι τὸ ἔνθυμα, δέντες καὶ τὸ σκυλεύω· νῦν δὲ τὸ μαδρὸν καὶ ξηρὸν λέγει ἐνδυμα. γνωμώσεις δὲ σὺ τοῦ καλῶς τε-

25 θραμμένου καρύν, ἢ τοῦ καλῶς τρέφοντος, τοῦ καστάνου, τὰ νέα τέρφη τοῦ δασυγλοίον. τὸ δὲ κάλυμμα· ὅπερ κατὰ τὴν νείσαιράν ἔστι σάρκα περὶ τὸ σκύλος ἤγονν περὶ τὸ δέρμα καὶ

2 διαιρέειν — φηγόν G<sup>1</sup> R P φαστ pro φησι, quod est in codd., scripsi ex eon. IG Schn. τὴν] τὸν G<sup>1</sup> (sed τὴν corr. G<sup>2</sup>) R P | 3 ἄλλο — ἄλλο — ἄλλο R P | 3-4 πρῶνος] δρῦς P δρῦνες P | 7 πολύγονον R | 8 φιτία R P | 10-12 dedi ex G<sup>1</sup> (usque ad μετάληψις) et G<sup>2</sup>; vulgo erat: τὸ δὲ ἀμπελόεις αἰτιατικὴ ἔστι πληθυντική, διμορφωτὴ τῇ εὐθείᾳ κτε (sed P in fine: αἱ παν. τὰς παν.) | 13 τῆς] τοῦ R P | 14 ἄξιατον G<sup>1</sup> εἴρη. δὲ διὰ τοῦ ἄ. εἴραται β. P | 15-16 καστανοῦ post δυναμένου G<sup>1</sup> | 17-19 G<sup>1</sup> R P | 17 χλωράδης R | 19 χαλυγλοτοίο R P ἔχοντα R P | 20-22 usque ad λέγει om. G<sup>1</sup> | 20 νείσαιρα G<sup>2</sup>, νείσαιρα P ἀμφότερα P | 21 ἀφελεῖσθαι R, ἀφελεῖν P | 21-22 ἐνθυτέως P | 22-23 τὸ δ. ἡτοι om. G<sup>1</sup> | 23-24 verba δέντες — ἐνθυμα om. R propter homoeoteleuton | 24 σὺ δὲ P | 25 καστηνοῦ G<sup>1</sup> | 26 τέρφη R ὅπερ καλυμμα G<sup>1</sup> | 27 δέρμα

ἔνθυμα, τὸ μέλαν, τουτέστι τὸ μετὰ τὴν ἀκανθαν· ἔκεῖνο, φησί, ἐψήσας δίδου πιεῖν, οἵουεὶ τὸ στύφον.

271. Καστανὶς πόλις Θεσσαλίας, διεν τὰ καστάνια, ἀπὸ τῆς Καστανίδος γῆς, ἡ Καστανὶς πόλις Ποντική, δπον πλεονάζει τὸ κάστανον. Καστανέα δρος Θεσσαλίας, ἐξ οὗ τὰ κάστανα. 5 τῶν δὲ καστάνων τὸ μὲν Σαρδιανόν, τὸ δὲ λόπιμον, τὸ δὲ μαλακόν, τὸ δὲ γυμνόλοπον.

273. δς τε Προμηθείοι· δστις νάρθηξ ἀνεδέξατο τὴν κλοπήν, τουτέστι τὸ πῦρ, τῆς φώρης, τουτέστι τῆς κλοπῆς, τῆς ἐστιώσης, ἥτοι τοῦ κλέπτου Προμηθέως. κλοπὴν γὰρ λέγει 10 αὐτὸν τὸ πῦρ.

274. φιλόζωον δέ, λέγει τὸ ξρπυλλον, διότι ἀεὶ ἀνθεῖ καὶ οὐδέποτε φυλλορροεῖ.

275. εὐφίμον δέ, τοῦ φιμοθντος τῇ στύψει, ἥτοι τοῦ στυπτικοῦ. 15

279. ἵξιόεν· τὸ τοῦ ἵξιον δηλητήριον. ἵξιας καὶ βούπρηστις σιλφίων γένη μελαινῶν· πινόμενα δὲ κατέχει τὴν τροφὴν ὡς ἵξος.

280. οὐλοφόνον δέ, τὰ οὐλα βλάπτον, ἡ ὄλον φονευτικόν. ωκιμοειδές δέ, ὅπερ μάλιστα ώς ωκιμον δέξει. ωκιμον δέ 20 ἐστιν εἶδος βοτάνης παραπλήσιον ἡδυόσμῳ, ἀλλ' οὐ δασύ ἐστιν.

282. ἐμπλάζεται δὲ ἥτορ· ἀντὶ τοῦ παραφέρεται τῇ διανοίᾳ, ἥτοι ταράσσεται καὶ ἐμπληκτος γίνεται.

283. λυσσηθείς, ἀντὶ τοῦ μανείς, κατατρώγει τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ. 25

ἵξιας γένος ἐστὶ τῆς σιλφης, ἐστι δὲ τῇ χροιᾷ μέλαν, τῇ δὲ ὄσμῃ ἐν τῇ πόσει ὄμοιον ωκίμον σπέρματι, ἥτοι βασιλικοῦ πτοηὴν ἔχον· ποθὲν δὲ τὸ φάρμακον τοῦτο τὴν μὲν γλῶσσαν

καὶ omm. R P | 2 στίφον P, στύφον R, corr. Keil | 4 πόλις πόντον G<sup>1</sup> | 5 verba καστανέα — κάστανα exhibet tantum G<sup>2</sup>, in quo θεσσαλίας incertissima lectio est | 6 τῶν] τὴν P | 6 λόπιμον R P | 7 γυμωλικόν codd., corr. C. Hoffmann | 8-10 usque ad προμηθέως dedi ex G<sup>2</sup> (v. Animadv.), quae secuntur ex R P | 11 αὐτὸν codex Lorrianus, apud IGSchn., αὐτοῦ R P | 12-15 G<sup>2</sup> R P | 13 φυλλορροεῖ R G<sup>2</sup> | 14 ἀφίμον R (sed corr. εὐφ.) P | 16 ἵξιον G<sup>1</sup> (sic), ἵξον R P ἵξια G<sup>1</sup> (ἵξιας corr. G<sup>2</sup>) R P; ἵξιας scripsi | 19-20 usque ad φορευτικόν G<sup>2</sup> R P οὐλη P | 21 ἀλλ' οὐ δὲ R P | 22 παραφέρεται G<sup>1</sup> et L, περιφ. R P et G<sup>1</sup> alio loco (v. Animadv.). | 26-356, 9 G<sup>2</sup> R P | 27 ὄμοια G<sup>2</sup> R P, corr. IGSchn. βασιλικὴν R P | 28 τὸ μὲν R P.

οιδεῖ, φλέγον αὐτὴν καὶ παραφροσύνην ἐμποιοῦν ἐσθίειν αὐτὴν παρασκενάζει. δίκιν δὲ οὗτον τὴν τροφὴν κατέχει ἑμφραξιν ἐργαζόμενον δυρον τε καὶ κόπρων, καταπνήγον δὲ τὸ πνεῦμα περὶ τὰς στενὰς τῶν ἐντέρων διδοὺς εἰλεῖσθαι ποιεῖ καὶ δὲ Ἐδρας ϕόρους παρασκενάζει, ἡ διὰ στόματος ἐφεύγεσθαι δίδωσι. τοῦτο τὸ ποτὸν πολλάκις ἐμεῖν παρασκενάζει τὴν τροφὴν παραπλήσιον τοῖς ἀνεν δστράκων ϕοῖς τῶν δριθῶν, οἷον τοῖς ἀτελέσι καὶ ἐν τῷ ὅμενι οδσι, τοντέστι τεθρομβωμένοις ἐν τοῖς ἔγκατοις αὐτῶν καὶ ὅμεναις μόνονς ἔχονσιν.

284. ἀμφὶ δὲ δοιούς· ἐπιφράσσουσα πόρους, τοντέστι τῆς τροφῆς καὶ τῆς πόσεως ἡ τοῦ ἀποπάτου καὶ τῶν οὐρῶν, δ καὶ βέλτιον.

285. εἰκῇ· ἀδιαχώριστον, φησί, γίνεται εἰκῇ καὶ ἀνεν λόγου ἐντὸς ἐνειλούμενον τὸ πνεῦμα ψόφου ἀποτελεῖ, ἐν δλίγῳ δὲ 15 φυσῆματι ἐλίσσεται τοντέστιν ἐν μικρῷ πνεύματι ταράσσεται· μικρὸν γὰρ τὸ πνεῦμα ἀπολύει.

287. δγιφ δέ, τῷ εὐθὺς ἀναφερομένῳ πνεύματι, ἀρτὶ δὲ καὶ τῷ φερομένῳ. λέγει δὲ καὶ τοῦ φυσέλου, οὗ τὴν ὄπερβολὴν εἴκασε βροτῇ, φαντασίας τε βροντᾶν ἡ ἥχων θαλασσίων, ἡ 20 δοποῖς δόχθος ἐπιχεῖ ταῖς σπιλάσι.

288. <πολλάκις δὲ βροντῆσιν G<sup>1</sup>> πολλάκις δέ, φησί, ταῖς βρονταῖς τοῦ Ὄλύμπου δμοιούμενος, ποτὲ δὲ τοῖς ἥχοις τῆς θαλασσῆς πραπλήσιος ἀν. ἀνοθρήντος δὲ πολυόμβου, ὃς φησιν Ὄμηρος <Ζ 43 et 44>.

οὐδέ ποτ' δμβρῷ  
δεύεται.

291. στρενγομένῳ· ἐλαντομένῳ ἡ συνεχομένῳ· οὐ δὲ γλωσσογράφοι, κατὰ στράγγα ἀπολλυμένῳ.

1 ἐμποιήσαν R P | 2 παρασκενάζειν P δὲ om. G<sup>2</sup> | 3 κόπρον R P | 4 εἰλεῖσθαι] ἡχησται R | 5 η] δ R ἐρεύγεται R | 8 ὅμενι<sup>1</sup> πνεῦμαν R | 10-12 δεδι ex G<sup>1</sup> | 11 ἀποπάτον cod., corr. Vári | 11-12 δ καὶ βέλτιον add. G<sup>2</sup> | 14 ἐνειλούμενον R | 16 γάρ] δὲ R ἀπολλύει P | 17 δόχθῳ est lemma in R P ἀναφ. εὐθὺς R P | 17-18 ἀρτὶ — φυσέλου om. R P | 19 verba φαντασίας (φαντασίαις corr. IGSchn.) — θαλασσίων habet G<sup>1</sup>: horum loco R P: οὐ ἥχω θαλασσίων | 19 οὐ alterum om. P | 20 ἐπιχεῖ G<sup>1</sup> | 21 φησι om. G<sup>1</sup> inser. G<sup>2</sup> post Ὄλύμπου (22) | 22 τῆς βροντῆς R | 23 τῆς om. R, ἀναρρ. δὲ πολ. habent G<sup>2</sup> R P | 24-26 verba οὐ — δεύεται R P | 27 τῷ καὶ στρ. est lemma in G<sup>1</sup>.

292. λύματα δὲ ἀντὶ τοῦ καθάρματα· τὰ πινόμενα, φησί, τῶν φαρμάκων ἐμεῖν παρασκευάζουσι διεφθαρυῖαν τὴν τρυφὴν παραπλῆσίαν τοῖς ἀνθεν λεπύρον τικτομένοις καὶ διεφθαρμένοις φόῖς. πολλὰ γὰρ διά τινα πληγὴν ἢ περίστασιν ἐκβάλλει ἢ δρνις χωρὶς τυῦ κελύφου τῶν φῶν.

5

293. φαρμακότις· ἀντὶ τοῦ φαρμακόεσσαι, *〈ἀλεξιφάρμακοι R.P.〉*· αἱ φαρμακώδεις πόσεις, φησί, τὰς ἀκαθαρσίας ἔχεαν δμοίας τοῖς φόῖς, οἵα ἢ νομὰς δρνις ἐκβάλλει νεωστὶ τεθρομβωμένα καὶ φυσοειδῆ χωρὶς τυῦ κελύφου.

294. αἰχμητῆσι νεοσσοῖς· τοῖς ἀλεκτρυόσι δηλαδή· οὗτοι 10 γὰρ πρὸς ἀλλήλους πολεμισταὶ γίνονται.

295. ἄλλοτε μὲν πληγῆσι· πάσχει γὰρ καὶ ἀπὸ πληγῆς καὶ ἐκ πάθους ἐναποκειμένου αὐτῇ· τὸ δίπτειν φησὶν ἀτελῆ τὰ φῶτα καὶ οἴα φύσας τινὰς καὶ ἀνόστρακα πολλάκις καὶ ἀπὸ τόσου τινὸς γίνεται αὐτῇ.

15

297. δύσπεπτον δὲ γόνον· ἀντὶ τοῦ ἀμετάβλητον τὸν γόνον, ἔτι ἐν τῷ ὑμένι ὅντα, ἐκβάλλει.

298. τῷ μὲν τὸ εὑβραχέος· τούτῳ μὲν τῷ πεπωκότι τὸ ἄλγος ἀρήξει τὸ μετὰ γλεύκους ἐνσιθφον πόμα τοῦ ἀψινθίου. εἴωθε γὰρ τὰ πικρὰ καὶ δριμέα στύφοντα καλεῖν· τοὺς γοῦν 20 δμφακας ἐπιστύφοντας ἔφη *〈fgm. 91〉*.

δμφακες, ἥνικα χεῖλος ἐπιστύφουσι ποθεῖσαι.  
κελεύει οὖν ἐν γλεύκει βρέχειν ἀψινθίου καὶ οὕτω διδόναι πίνειν. προστάττει δὲ καὶ δητίνην τερεβινθίγην ἢ πευκίνην *〈λαβεῖν G<sup>1</sup>〉* ἢ πίτυος δάκρυα μετὰ γλεύκους, καὶ τὰ ἔξης.

25

299. νεοτρίπτῳ· ἦγονν νεωστὶ τριβέντι, οἷον Θλιβέντι, πατηθέντι, ἦτοι μετὰ τοῦ γλεύκους *〈τὸν G<sup>1</sup>〉* τοῦ ἀψινθίου ζωμόν.

1-5 G<sup>2</sup> R P | 1 λύματα δὲ ἀκαθαρσίας τὰ πιν. κτέ. R P | 2 φαρμ.]  
βοηθημάτων R P διεφθορεῖται R P | 6 φαρμακοέσσαις R P | 7 φησὶν  
post ἔχεαν add. G<sup>2</sup>, φασὶ R ἔχεον R P | 8 δμοίας R, δμοια G<sup>1</sup>, δμοιαν P |  
9 φυσιοειδῆ R P | 10-11 G<sup>2</sup> R P | 11 πολεμικαὶ R | 13 πλιγῶν codd., πά-  
θους scripsi ex con. Bentl. | 14 φύσσας R P | 15 αὐτῆ om. G, ... το  
αὐτῇ add. G<sup>2</sup> (h. c. τοῦτο αυτῇ, quod legi in cod. Lorr. tradit *IG Schn.*) |  
16-17 om. G<sup>1</sup> | 16 δὲ γ.] δίγονον R | 18-19 usque ad ἀψινθίου G<sup>2</sup> R P |  
18 τὸ εὑβρεχέος R, om. G<sup>2</sup> τῷ μὲν καὶ τοῦτῳ (τοῦτο P) τὸ ἄλγος R P,  
τῷ μὲν τοῦτο π. con. *IG Schn.* | 19 ἐνστυφον codd., corr. Keil. πόμα  
post ἀψινθίου habet G<sup>2</sup> | 21 ἐπιστυφίδας P | 22 δμφακες δὲ R P | 23 οὐν] δὲ G<sup>1</sup> | 24 προστ. δὲ καὶ] ἢ R P τερεβινθίγην R | 25 μετὰ — ἔξης  
om. G<sup>1</sup> | 26-27 praebet G<sup>2</sup> post ὑπάρχει (358, 5).

301. γοερῆς ἄπὸ δάκρυα R P<sup>1</sup> ὅτι πολὺ στάζει δάκρυον, ἢ ὅτι ἐν αὐτῇ ἀπεδεμασίῃ Μαρσύνις μιθεύεται γὰρ ὡς, ἐπειδὴ Μαρσύνις δεθεῖς ἐκ πίτρος ἔξεδάρη, ἐπὶ τοῦ Ἀτόλλωνος, ἵ πίτρις σιγαπαθῆς ἐπ' αὐτῷ γινομένῃ Θρηνώδῃς ἐπάρσει. τιμῆσαι δὲ ἀντὶ τοῦ κόψαι ἢ, ἔσσαι ἢ, μῆσαι ἢ, τῆς πίτρος, φισί, ἥχι τοῦ Μαρσύνου τὸν γλόσιον Φοῖδος ἀπεδίστατο ἐκ τῶν μελῶν, τοπεστεῖν ὅπου ἔσσεσται· εἰς πίτρην γὰρ αὐτὸς ἔσσεσται ἐξέδαιρος κρεμάσας· αὐτῇ δὲ ἵ πίτρης τὸν μόφορ τοῦ Μαρσύνου τὸν πολύτραστον ἀπαλάνουσα κατ' ἄκην, καὶ τὰ ἔξῆς.

302. ἀσταί δὴ πολλοῖο κόρεσον αὐτὸν τοῦ ἀνθος τοῦ μυοκέροντος πολίον. ἴδιως δὲ μυοκέροντος εἰρίκετο, οὔτε γὰρ οὐτε πέκληκε τις, οὔτε μέντος ἀναιρετοῦ κελεύει οὐντὸν λαβθεῖν πολίον ἀνθος καὶ πιγάνον βλάστας ἵκαι τάρρον G<sup>1</sup>, καὶ κάστορος δρυντος. λεμναῖον δὲ ἔστι, ἐπειδὴ ἐν τῷ ποταμοῖς καὶ ἐν ταῖς λίμναις 15 διαπάται, καθάπτει καὶ ὁ ἵπποπόταμος. δοκεῖ δὲ ὁ ὄρχις τούτου ὄμοιος εἶναι τῷ τοῦ κάστορος. οὗτος δὲ ὁ κάστορος, ὡς φασι, διακόμινος κόψις; τοὺς δόρκην, ὑπέτην, εἰδῶς ὅτι δὲ αὐτοὺς διώκεται.

303. ἵ ὁδελόν G<sup>1</sup>· ἥ ὁδελὸν σιλφίου τῷ χαρακτηρικῷ κηρυστήριοι κατάτοιθον, οἷον ἔσσον, κόψων τῇ μαχαίρᾳ G<sup>1</sup>, σιλφίου τῆς ὕδρεως τοῦ ὄποιος δέντης καὶ τραγορίγανον ἵ γάλα προσφέτως ἡμελύμενον.

310. ἰραγοφύγανον δέ ἔστιν ὄφειον, ὅπερ ἐσθίοντες οἱ γράγοι γίνονται καταφερτεῖς, διὸ οὐτις εἰρίκει. αὐτὶς ἥ ὕδρα λέγεται σιλφίον, ὃ δὲ ταῖς ὑπὸς καλεῖται ἱνριγαϊκός ἀπός. ἥ ἡ γάλακτινος· ἥ τοῦ γάλακτος τοῦ γεωστοῦ πιγμενέοντος ἐν τῇ γεωμελτηρῷ πέδλῃ υπερσθέτη, τονίσσει τροφὴ γεωστοῦ πτήσετος.

2 ἡ ὅτι codd., quod ineptissimum est: num dicit? | 2-3 γάρ ὡς om. G<sup>1</sup> ἐκ πίτρος ἐν πίτρῃ G<sup>1</sup> | 1 γαν. ἐπ' αὐτῷ G<sup>1</sup> θρηνώδης] στεναγμάδες G<sup>1</sup>, γράφεται θρηνώδης add. G<sup>2</sup> ἐπιρρχεις G<sup>1</sup> | 7 ὅποις αὐτὸς codd., ὁ αὐτὸς add. | 8 δὲ γάρ R | 10 τοῦ ἀνθος Ilt Nehn., τὸ ἀνθος R PG<sup>1</sup> (sed supra τὸ scrip-it G<sup>2</sup> τοῦ) | 11-12 verba τίκτως — ἀταροῦ in principio αὐτοῦ πρωτότοτο G<sup>1</sup> | 11 ἔδια P | δίδιος δὲ ὁ μενικόντος R οὔτω γάρ οὔτε R P | 12 πριας P αὐτοῦ κελεύει add. G<sup>1</sup> induxit G<sup>2</sup>; τίλλως | 15-16 ὁ δόρκης τ. ὕδρας εἶναι τοῦ κάστορος R | 16-17 αγαπέωσον. ὅτι ὁ κάστορος διοικεῖ καὶ ὑπέτει τοῦ δόρκης εἰδὼς πτέρ. G<sup>1</sup> | 18-19 τῷ χ. αγαπτήρῳ, χαρακτῇ G<sup>1</sup>, quibus add. G<sup>2</sup> in mg.: κατέτριψον οἷον ἥ κ. αγαπτήριοι χαρακτῇ. δεδι εχ R P | 20 τῷ ὄποιος codd., sed τοῦ corr.m. rec. R ὁδολούς] ὁδελόν R P | 21 ἡμελύμενον G<sup>1</sup>, ἡμελύμενον R | 23 οὗτος R | 23-24 αὐτὴ — ὄποις R P | 23 αὐτῇ P | 21 κηρον. καλεῖται R | 25-26 γεωμελτηρός P.

312. ταύρου αἷμα· τὸ ταύρειον αἷμά φησι Πραξαγόρας πινόμενον πήγυνσθαι <ἐν τῷ στήθει R.P> καὶ Θρομβοῦσθαι, ἔπειτα, συνεχομένων τῷ πνοῶν, θυήσκειν ποιεῖ, οὐ λανθάνει δὲ πινόμενον, ὥσπερ καὶ τὰ ἄλλα διλητήρια πολλάκις ἀγνοοῦνται· ἔστι γὰρ εἰτονώτερον τοῦ τῷ ἄλλων ζῷων αἵματος, φυσικοῖς ἀριστοτελῆς <h. a. III, 19, 2 p. a. II, 4, 3>. διὸ καὶ ἀγρότως, εἶπε, ιιτὲς ἀποκιρτεροῦτες πίνουσιν αὐτὸν καὶ τελευτῶσι.

314. εἴαρ· τὸ αἷμα παρὰ τὸ ἐν ξαρι πλημμυρεῖν καὶ πλεονάζειν.

315. Θρομβοῦσθαι δέ, ἀντὶ τοῦ πήγυνται τὸ <ταύρειον G<sup>2</sup> RP> 10 αἷμα ποθὲν καὶ ἐμφράσσει τοὺς πόρους τῆς ἀναπτυσσῆς, καὶ οὗτως ἀπόλλιται δὲ πίνων.

316. <φράσσονται δὲ πόροι G<sup>1</sup>>· οἱ πόροι τῷ πνοῶν σράσσονται, τὸ δὲ πτεῦμα θλίβεται ἐντός, οἷονεὶ σφίγγεται, τοῦ αὐχένος ἐμπλασθέντος, ἥτοι ἐμφραχθέντος καὶ ἀποκλεισθέντος. 15

318. μεμοριχμένος· ιοντέστι μεμολυσμένος τῷ ἀφρῷ, περιφραστικῶς δὲ ἀφρίζων.

319. ἀποκραδίσειας· ἀπὸ τῆς κράδης κύψειας, οἷον ἀποσυκίσειας, τιντέστι λέροις. ἐριγοὺς δὲ τοὺς κλάδους τῆς συκῆς, 20 ἐριγεὺς γὰρ ἡ συκῆ παρὰ τὸ ἐρίζειν πατεῖ φυτῷ. ἄλλως· ἀγέλοιο τοὺς τῆς ἀγρίας συκῆς δλυνθούς· οὗτοι γὰρ μηδέπω δητες πέπειροι ἔχουσιν δπόρ.

321. τὸ δὲ ἀθρόον· ἀθρόον καὶ πολὺ δέος μίξας θδατι συγκέρασσον καὶ δὺς πιεῖν. τὸ δὲ δέος φρίσιν, ἥτοι εἰς δὲ περιβάχισαι οἱ δλυνθοὶ τῆς ἀγρίας συκῆς, ἢ ἀπλῶς δι' ἐγέρον βοι, θηματος· εἰ δὲ τὸ πρότερον εἴη, τὸ ἐμπίσαιο ἀντὶ τοῦ βρεῖσον.

322. ἐκφλοίοιο· ἐκσύρειας, ἐκθλίψειας, κλύσον, φρίσι, τὴν γαστέρα. ἢ καὶ τοῦ τῆς συκῆς φλοιοῦ... λ..... οι.

1 lemma in G<sup>1</sup>: ἢν δέ, τις ἀφροσύνῃ | 3 συνέχων τὸ πνεῦμα R.P ποιεῖ οὐ. G<sup>1</sup> | 4-5 ὥσπερ — ἀγνοοῦνται G<sup>2</sup> R.P | 5 γὰρ] δὲ G<sup>1</sup> ἀτοπετερού R.P | 6 ίνδε α διὸ — 7 G<sup>2</sup> R.P; v. *Animadv.* | 11 ίνδε α καὶ ἐμφράσσει — 12 habet tantum G<sup>1</sup> | 13 καὶ φράσσονται οἱ πόροι τῷ πν., omisso lemma, R.P | 14 θλιψόμενον P | 17 μεμοριχμένος] μεμοριγμένος R. μεμοριγμένος δὲ P μεμολυσμένον R, μεμοριγμένος iterum P | 20 ἐριγεὺς P | 21 ἡ ἀγρία συκῆ οὖδ. | 21-22 παρὰ τὸ ἐρίζειν εἰς ἕψος ἀεὶ τῷ πλησίον φυτῷ οὖδ. ἀφέλοιτο R.P | 24-27 G<sup>2</sup> R.P | 24 ὑδασι μίξας G<sup>2</sup> | 26 δι' ὡς R.P | 29 nihil post φλοιοῦ exhibent R.P; v. *Animadv.*

καταχθέος δέ, κατάγοντος τὰ περιττώματα τῆς γαστρός,  
ἢ πολυαχθέος, τῆς πολὺ ἀχθούς ἔχοντος, διηγούται τερπτεωμάτων.

323. πνευτίγρ οὐδόντις R P, πνευτίαρ, φυσί, λαβὼν τὴν προκόπες, ὅτι ἐστι δορκάδος R P, ἢ ἐφίγοντι τερποῦ ἢ λαγωοῦ κόψουν καὶ ἡθύσοντι ἐν ὁράκει λεπτῷ, καὶ τοῖς ὀβζολοῖς τρίψας καὶ συίζας ἐν οὐρῷ δίδον πιεῖν. πολυωπέτε· ἐν πολυωπῷ κόλτῳ τῆς δυθόργης.

328. ἐτι δεύκει βάκχον· καὶ γὰρ τὸ ἐνὶ δεύκει, ἵδε, ἱδέως. ἴδιως δεύκεια λέγει τὸν ἱδέν, ἢ μᾶλλον τὸν παλαιὸν ὡς πικρούστα.

329. σιλειόσσαν· ἵσιγ μοδάρ φυσί λαμβάνειν σιλεῖον καὶ διηθ καὶ στέρημα κράμβης μετὰ δξον. (ἄλλως G<sup>1</sup>)· καὶ σιλεῖον φυσί καὶ ὀποῦ Διογενακόν καὶ στέρημα κράμβης τῶν τριῶν δηνοῦ λίτοραν μεμορφωμένην.

332. κατασημώξατο· κατάτριψον τὰ ἀπαλὰ τοῦ βάτον· τούτῳ δὲ τὴν πῆξιν τοῦ ταυρείου αἴματος φρεδίως σκεδάσεις. ἦτοι ἐστισαν ἐν τῇ γαστρὶ τοῦ G<sup>2</sup> διαθρέψεις.

335. μὴ μὲν ἐπαλγέντοντα· μὴ λάθῃ σε ἢ ἀλγεδόνα παρέχουντα πόσις τῆς βιοπτήστιδος· πεύσῃ δὲ καὶ γράσῃ δαμαζόμενον τὸν πόσιτα ἄγδρα.

βούπροιστις δὲ ἥψόν ἐστι παραπλήσιον φαλαγγίφ, διαιτήσι τοὺς βίνες· κακῶς· τοὺς οὖν πίροντι, φυσί, τὴν βούπρηστιν ὀδύνην παρακιλούντει. (ἄλλως G<sup>1</sup>)· βούπροιστις ἥψόν ἐστι χρηστῶν, φρέμασθαι δὲ ἀπὸ τοῦ ἐμπιπόρατον βάσις ἐπειδὴν διχθύσοντι μόνον ἀντὸν περιχάρωσι· φυσίτης Ἀριστοτέλης ἐν τῷ

1-2 R P | 3 πνευτίαρ G<sup>1</sup> L | 5 τρίψας om. G<sup>1</sup> | 6 συίζας G<sup>1</sup>, corr. W., μίζον, omisso καὶ, R P, unde καὶ μίζες dederat IGSchn. πεύσῃ om. G<sup>1</sup>

πολυωπέτε G<sup>1</sup> | 8-9 usque ad ἱδέως R P | 8 ἐτι δεύκει, ἐρδερκέτ G<sup>1</sup>, quod corr. G<sup>2</sup>, ἐρδεύκει R, ἐτι δεύκει P βάκχον om. G<sup>1</sup> | 9 inde a ἱδέως — 10 G<sup>1</sup> R P ἀδερκέα R P, δερκέτ G<sup>2</sup> ex quo dedit δερκέα IGSchn. | 11 αἰλφ. δὲ λίτορην (λίτορα P, λίτορον R, corr. Ald.) ἀτει τοῦ ἱπ. μ., omisso φησι, R P | 13 καὶ σπέρμα κράμβης om. R | 14 μεμορφωμέτην P. ad v. 331 quaedam ex Euseen. 233b 35-38 add. in G fortasse man. tertia | 16 τούτον R P φρεδίως om. G<sup>1</sup> | 20 verba inde a ἥψη praebent G<sup>2</sup> R P ἐπειδούσι om. R quaedam hic quoque ad v. 333 add. m. 3? ex Euseen. 233b 38-41 | 19 sqq. ordinem secutus sum scholiorum in G<sup>1</sup>: verba primum exhibui. R P βούπροιστις — καρθαρίδι. 23-361, 3), postea μὴ μὲν — ἀρδην (18-20) et βούπροιστις — περικολούθει (21-23) | 18 ἐπαλγέντοντα in lemma G<sup>1</sup> | 19 τῆς om. R | 22 τοῖς οὖν πίροντας P | 25 πέτρον μόνον G<sup>1</sup>.

περὶ ζῷων <VIII 24, 2> δτι ἐὰν καὶ ἵππος περιχάνη τὸν λεγόμενον σταφυλῖνον, ἔστι δὲ ζῷον δμοιον σφουδύλῃ, διαφθείρεται, ἄλλοι δέ φασι ζῷον εἶναι ὅμοιον κανθαρίδι.

337. ἦ δ' ἡτοι· ἢ βιύπρηστις ἐγχρωτάζονσα εἰς τὰ χαλιγὰ λίτρῳ δμοιαν ἔχει τὴν γεῦσιν.

ἢ δ' ἡτοι <λίτρῳ μέν G<sup>1</sup>>· νίτρῳ παραπλησίαν τὴν χροιὰν γίνεσθαι φῆσι κατὰ τοὺς χαλιγοὺς τῶν πινόντων, εἰ μὴ ἀρα νιτρώδεις φῆσι αὐτοὺς ἔχειν προφορὰς κατὰ τὴν ἀντίληψιν, περὶ δὲ τὴν κοιλίαν πόνοι καὶ οὐρων παρακράτησις, καὶ ἡ κύστις δοχθεῖ, ὃ ἔστι ψοφεῖ, τοῖς δὲ ὑδρωπικοῖς παραπλησίωσις δικρούνται, τοὺς δέρματος αὐτῶν παράτασιν λαμβάγοντος, ως καὶ τῶν βιῶν δταν φάγωσι τὰ κανλεῖα, τοντέστι τὰς βοτάνας, ἐν αἷς τὰ θηρία.

339. περὶ στομάτεσσιν· ὑπερβατόν· ἐν τοῖς στόμασι τῆς γαστρὸς τὰ ἀλγη περιπολεύοντα δρῳδε.

341. διαπίμπραται· παραφυσᾶται, ως ὑπὸ ὕδρωπος· τρία δὲ γένη ὑδρώπων, ὡν δ εἰς τυμπανόεις λέγεται.

342. ἀφυσγετός· κυρίως μὲν δὲ ἐκ τῶν ποταμῶν γινόμενος συρφετὸς ἀφυσγετὸς καλεῖται, ἡτοι ἡ ἀθροιζομένη χορτώδης ὥλη· τὸν δὲ εἴρηκε διὰ τὸ πᾶσαν ἀκαθαρσίαν τὸ σώματος 20 εἰς τὴν γαστέρα συνερρυγκέναι.

345. δππότε θῆρα· τοντέστιν δτε δατέονται καὶ μερίζονται τὸν τῶν θηρῶν τόπον, οίονεὶ τὸ δρος νομαζόμενοι καὶ βισκόμενοι.

ἄλλως· γράψεται πίμπραται ἐσχατιῆσιν, ὅταν 25 κανλεῖα φάγωσιν· δταν, φῆσι, ἐν ταῖς ἐσχατιαῖς περὶ τὰ πρόποδα τῶν δρῶν τὰ κανλεῖα <αὐτῆς, τοντέστι G<sup>1</sup>> τῆς βιυπρήστιδος, φάγωσι.

1 καὶ ομ. R | 2 σταφύλινον R P | 4 ἡ P δήτοι R P εἰς] ἐς P | 5 λίτρῳ εκ νίτρῳ corr. R | 6-7 τὴν χροιὰν παραπλησίαν R P πιόντων G<sup>1</sup> | 9 περικρότησις R P | 11 ὀχνοῦται R P αὐτοῦ R P | 12 καὶ ομ. P φάγωσί φῆσι R | 14 περιστομάτεσσιν R P | 15 περιπολεύονται R P | 16 διαπίμπραται — ὕδρωπος G<sup>1</sup> | 18 ἀφ. δὲ (καὶ R) καλεῖται κυρίως μὲν ὁ ἐκ τῶν π. γινόμενος συρφετός R P | 19-20 ἡτοι — ἥλη ομ. G<sup>1</sup> | 21 συνερρυκέναι G<sup>1</sup> | 22 sqq. ὅππότε κτέ.] ἐσχατιῆσιν· ὅταν γρ. δππότε (δππότε P) θῆρα νομαζόμενοι (corr. ex -αι R, δαμαζόμενοι P) δατέονται· τοντέστιν ὅτε δατέονται καὶ (τοντ. ὅτε δατ. καὶ ομ. R) μερίζονται κτέ. R P | 25 ἄλλως· γρ. πίμπραται] τὸ δὲ R P | 26-27 περὶ — δρῶν G<sup>2</sup> R P | 27 πρόποδα] τρίποδα R.

ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν ἐγενθα τὸν ἔξιγγητήν· δατέονται καὶ μερίζονται τὸν θῆρα, ἣ τοι μᾶλλον κατατρώγουσι, τὰ γὰρ μασάμενα καὶ κατατρωγόμενα μερίζονται, ἕψη κακῶς· οἱ δαμάλεις καὶ οἱ μόσχοι νυμαῖόμενοι καὶ βισκόμενοι τὸν τύπον τῶν θηρῶν.

347. εἰρὶ καὶ εὐχραστίαις· διχῶς καὶ ἡ γραφὴ καὶ ἡ ὀξεῖγγησις· μία μὲν οὐτως· καὶ τῷ εὐθραστεῖς τριπετῇ ἐν τέκταιρει μίξαις, σύκων αὖταν θεῖσαν ἀλις πόσιν ὄμφαλόεσσαν, ἵνα συνταχθῇ οὕτως· διὰ τοῦτο καὶ τῆς καλῆς κράδης τὴν τριπετήν τῶν σύκων πόσιν τὴν ἴκαρῶς ξιφαινθεῖσαν καὶ ὄμφατον εἴσουσιν ἐν τέκταιρι μίξαις· τριπετῇ· οἵνινε τριπετήλοι, τὴν ἐκ σύκων σχίζομένων εἰς τρία πέτιλα· τὰ γὰρ σύκα ξιφαινόμενα εἰς τρία σχίζεται, ἢ διετὸν τὰ γύλλα τῆς συκῆς εἰς τρία ἰσχισται· ὄμφαλόεσσαν δέ, ἢ τὴν τῷ ὄμφαλῷ προσιξάνουσαν ἢ τὴν ἐκ σύκων τῷ ὄμφαλοδι, ἔχονταν· τὰ γὰρ σύκα τρύπας ἔχοντες πέτιταιν δίκηρον ὄμφαλοδι, δι' ὧν τρυπωδή ὁ ὅπος αὐτῶν φέτε· γράφεται καὶ τριετεῖ ἐν τέκταιρι, ἵν' ἦτορ τῆς καλῆς κράδης τοῦτον ἐκ τῶν σύκων αἰσιθεῖσαν ἀλις πόσιν τὴν ὄμφαλόεσσαν ἐν τριετεῖ τέκταιρι μίξαις.

ἀλλως· αὐταν θεῖσαν, τὴν ἀπὸ ξηρῶν σύκων· τριπετῇ δὲ τρισχιστον, δει τὰ γύλλα τῆς συκῆς εἰς τρία ξιχισται· γράψεται τοῖς δὲ καὶ εὐχραστεῖς· κιλένει δὲ ξηρὰ σύκα μετὰ οἴνου ιώβισαντα πιεῖται· ἢ ὄμφαλόεσσαν τὴν τροφόεσσαν, παρὰ τὸν ὄμφαλόν· βρωσίς γάρ ὄμφαλός, ἐπεὶ δι' αὐτοῦ τὰ ξυργανα πάντα τὴν τροφὴν δέχεται καὶ ἀγαπητεῖ τοῦ στόματος μεμυκότος διὰ τὸ πλῆθος τῶν θηρῶν, ἵνα μὴ ἀπόληται.

351. μελιζόροιο· ἀμφίβολον, πότερον τὸ τῶν σύκων πόμα μελιζόροιον εἴσηγεν ἢ ἔτερον ἐκ τῆς μελιζόρον βοτάνης.

1-4 G<sup>2</sup> | 2-3 μασόμενα cod., corr. IGSchu. | 5 καὶ post διχῶς ομm. R P | 6 τῷ om. G<sup>1</sup> τριπετῇ P ἐν R | 7 μίξαις R σίκων — ὄμφαλόεσσαν] καὶ τὰ ἔχει R P | 10 post μίξαις adil. ing. G<sup>2</sup>; ἀλλως περιπετῇ P | 11 σχίζομένην R P | 12-13 ἢ — ἰσχισται G<sup>2</sup> R P | 13 ἰσχισται] σχίζονται R P | 14-15 τὰ γάρ σύκα (sic) κάτω ὀπές ἔχονται R P | 15 δι' οἴνηρ R P τρυπῶν ομm. R P | 16 et 18 τριπετῇ R | 20 τριπετορ R | 21 τοῖς δὲ γράψεται καὶ εἴκρ. G<sup>1</sup> τοῖς τῆς P | 21-22 μετὰ οἴνον] ἐν οἴνῳ R P inde a. διδόναι — 25 G<sup>2</sup> R P τροφόεσσαι] τροφήνδη R P | 23 παρό, περὶ R P γάρ ὁ ὄμφ. R P | 25 μεμυκότος ομ R (sed ing. m. rec.: ίσως ἐμφρατομένον) ἀπόλεται R ad v. 349 quaedam leguntur in G<sup>2</sup> εκ Euseb. 239b 10-12 | 26 ποτίζων διὰ τὸ R (sed in R corr. ead. m. πότερον τὸ) | 27 ἐκ μελιζόρον β. G<sup>1</sup>, quae induxit G<sup>2</sup>.

τὸ δὲ γλάγος σὶν ἐνὶ χεύαις, ἀγγεῖψ δηλονότι· μῆξον  
δέ, φησί, τὸ γάλα τοῖς ἔηροῖς φοίνιξιν.

354. ἄλλοτε δ' αὐθαλέης· κατὰ κοινοῦ τὸ καταμίσγεο  
καρπόν· ἀχρᾶς δὲ καὶ βάκχη *(καὶ μυρτὶς G<sup>1</sup>)* εἴδη; ἀπίων·  
ἔστι δὲ καὶ εἶδος ἐλαίας μυρτίνη καλούμενη. 5

356. ή ὅγε καὶ Θηλῆ· Θηλάζειν φησὶ τὸν πάσχοντα ποτὲ  
μὲν γυναικα ποτὲ δὲ βοῦν· ὡς οἵα βρέφος ἀρτιγενές, οὐτως  
ἔμπελάσοι τῷ Θηλασμῷ ἦγουν τῷ μαστῷ.

357. μοσχηδόν δὲ μόσχου δίκην, δι' οὗ σημαίνει τὸ  
ἀπαλὸν *(καὶ τριφερόν R P)*· μόσχευμα γὰρ πᾶν τὸ ἀπαλόν, 10  
ὡς Ὁμηρος *(A 105)*·

μόσχοισι λύγοισιν.

358. οἱη τ' ἐξ ὑμένων· *(δποῖα G<sup>1</sup>)* ή νεαλής, δ ἔστιν  
ἡ νεαρά, μόσχος τὰ οὐθατα ἀνακρούουσα ἐκ τῶν ὑμένων τα-  
ράσσει τὴν μενεοικέα χύσιν τῆς Θηλῆς. 15

360. ἄλλοτε πιαλέης· ἔλαιον φησι Θεριδρ λαβὼν βιά-  
ζου ἐμεῖν ἐντιθεὶς τὰς χεῖρας ή πτερὸν ή πάπυρον τὸν  
πρὸς ἔμετον ἐπιτήδειον, τῶν κακῶν, φησί, τοῦ φάρυγγος ἐλ-  
κυστῆρα.

ἀγιακεφαλαίωσις τῆς Θεραπείας τῆς βονπρήστιδος· ἀπὸ 20  
συκῆς ἔιρῶν σύκων τετριμένων μετὰ οἴνου πόσις, ή μελιζώρου  
ίκανη πόσις, ή γάλακτος καὶ φοιτίκων καρποῦ μεμιγμένη πόσις,  
ή ψυκιῆς ἀχράδος ή ἄλλων ἀπίων μετὰ οἴνου, ή ἵνα Θηλάση  
μαστὸν γυναικὸς ὡς παιδίον ή Θερμοῦ ἔλαιον εἰς κόρον πόσις,  
δεῖ δὲ ἐγένετο πόσει τοὺς δακτύλους χαλᾶν ή πάπυρον ή 25  
πτερὸν ἐμβάλλειν εἰς τὸ στόμα καὶ ἀναγκάζειν ἐμεῖν δπως  
τάχιστα τῆς νόσου ἀπαλλαγῆ.

1-2 G<sup>2</sup> R P: haec G<sup>1</sup>: ψαφαρόν· αὐχμηρόν, ἔηροὺς δὲ φοίνικας κελεύει  
εἰς τὸ γάλα μιγνύναι εἰν ἐν] εἰς ἐν R P ἀγγεῖον R P | 8 ἀπὸ κοι-  
νοῦ R P | 9 ἔστι — καλούμενη R P | 6 ὅγε] ὅτε R Θηλῆς codd. (sed corr.  
G<sup>1</sup> R) | 7 post βοῦν add. lemma G<sup>1</sup>: ἄτε δὲ βρέφος | 8 ἔμπελάσῃ R  
ἔμπελάσσῃ P τῷ — ἦγουν R P τῷ Θηλασμῷ scripsi ex con. Bentl.,  
τῷ δεσμῷ P, τῇ Θηλῇ R | 10 τὸ ἀ. πᾶν G<sup>1</sup> | 12 σιλίγουσι P | 13 οἱη τ' ἐξ  
ὑμένων ταράσσει (ταράσσῃ P, βράσσει con. Buss.) ή νεαλής κτέ R P |  
16 ἄλλοτε π. πόσιος est lemma in R P Θερμόν omm. G<sup>1</sup> G<sup>2</sup> | 17 η τὸ  
πτερὸν P η πάπυρον — 19 dedi ex R P, quorum loco G<sup>1</sup>: η ἀπὸ τῶν  
παπύρων πρὸς τὸν (πρὸς τὸν add. G<sup>2</sup>) ἔμετον | 18 δν τῶν κακῶν φησι cī.  
Bentl. | 20-27 G<sup>2</sup> R P | 21 τετριμένων P οἴνου πόσιος R μελι-  
ζών R | 22 μεμιγμένη δόσις G<sup>2</sup> | 25 ἐκάστῳ ποτῷ G<sup>2</sup> | 26 πτερὰ R P.

364. Ην δ' ἐπιθρομβωθῆ<sup>τ</sup> ἐὰν δὲ θρομβωθῆ, οὐ ἔστι τυρωθῆ τὸ νεαλδές γάλα, ἥγουν τὸ νεωστὶ ποθὲν, πνιγμὸς ἐταχολονθεῖ εἰς ἐν ἀθροιζομένου τοῦ πόματος, ἥγουν τοῦ γάλακτος.

366. τριστάς πόσιας<sup>τ</sup> ἀντὶ τοῦ τρεῖς μοίρας, μεσας μὲν δξεος, δοιας δὲ γλυκέος, τοντέστι τὰς δύο μοίρας γλυκέος καὶ τὴν μεσην τούτων, τοντέστι τὴν μίαν, δξεος.

368. Η ἔτι καὶ Αἰθνήθε<sup>τ</sup> ἀλλὰ καὶ τοῦ ἐκ τῆς Αἰθνῆς σιλφῶν τὰς φίξις τῷ ποιῷ ἐγκριθεο, (τοι τέστιν ἐνιριζε G<sup>1</sup> R P).

369. ἀλλοτ' ὅποιο<sup>τ</sup> ὅποι τοῦ Κυρηναϊκοῦ λέγει, λοτέον δι τοῦ οὐτος δ ὅπος συνεστηκὼς καὶ πεπηγώς ἔστιν, ὡσπερ τὸ κομμίδιον ή δ λίβανος ή ή μαστίχη ή εἴ τε τοιούτον. διὰ τοῦτο οὖν εἶπε τῆξις, ὡσανεὶ ἀναλύσας.

Ἐν βάμματι τῆξις<sup>τ</sup> ἀντὶ τοῦ ἐν δξει διαλύσας<sup>τ</sup> δ γὰρ Κυρηναϊκός ὅπος διαλύει τὴν φραμακείαν<sup>τ</sup> καὶ γὰρ ἐὰν πεπηγότι γάλακτι ἐπιχέῃ αἰτόν τις, διαλυθῆσεται<sup>τ</sup> ἔστι δὲ καὶ τὸ νέρον διαλυτικὸν τοῦ γάλακτος.

370. κονίληγ, ἡτοι κονίαν η θύμου καρπόν η τῆς εὐκνήμου βάτευν, δπερ κόρων καλοῦσι, μετ' οὗν.

371. ἀλλοτ' ἀμύνει<sup>τ</sup> ἀλλοτε δῆ, φησίν, ἀμύνει καὶ βότης εὐκνήμου, ὡσανεὶ τῆς καλᾶς κτήματος ἔχοντης ἀμπελού<sup>τ</sup> κτήμας δὲ τὰ μεταξὺ τῶν κορδύλων η τῶν κάρυψιων λέγει<sup>τ</sup> τοῦ βότρυνος βρεχθέντος ἐν οὔρφ. η εὐκνήμος είδος βοτάνης.

373. ἐν καὶ πον ταμεσοιο<sup>τ</sup> τοῦτο ἀξιον θαύματος, πῶς η πινύα διαλύει τὸ συνεστηκὸς ἐν τῇ ποιλίᾳ γάλα<sup>τ</sup> ἀλλ' οὐν ἄλλο ἐπισυγκινεῖσι, καὶ τὸ μελισσόφυλλον δέ, φισί, διδον σὸν δξει. η μελισσῆς φυτὸν ἔφη τὸ μέλι. στυφόεν δὲ ποτὸν τὴν ἡδύσιμον ἔφη κατ' εὐφημισμόν.

1-2 οἱ ἔστι — ποθέν G<sup>1</sup> R P, pro quibus G<sup>1</sup> habet tantum τὸ γάλα | 3 τοῦ πνεύματος η τοῦ γ. G<sup>1</sup> | 4 μέσα R μὲν om. R | 5 δξεος R τοντέστι — γλυκέος G<sup>1</sup> R P | 7 ήτοι G<sup>1</sup> | 8 ἐνεκνήθεο R P | 10 δ τοιούτος ο. R έστι καὶ R P | 11 κορδύλιον G<sup>1</sup>, κωμίδιον P εἴ om. R P | 12 διαλύσας τολιτ Abel | 13 ἐνī β. οὖν τῆξις R P ἀντὶ — διαλύσας G<sup>1</sup> R P | 14 ἔτιδε G<sup>1</sup> | 15 διαχέρ G<sup>1</sup> | 16 τοῦ γ. διαλυτικον P | 17 τῆς τοῦ G<sup>1</sup> | 18 μετ' οὗν om. P | 19 δὲ R P, omisso φησίν | 20 ὡσανεὶ] αἵς ἀει R | 22 η εὐκνήμος κτλ. G<sup>1</sup> | 23 θαύματος] ἐπιτάσσως G<sup>1</sup>, γρ. θαύματος add. mg. G<sup>1</sup> ὄπως R P | 24 η π. διαλίτι διαχει η π. G<sup>1</sup> | 25 sq. δίδον (om. R) σὸν δξει η μέλι ποτῷ (ποτὸν P). ἔφη τὸ μέλι R P (in mg. m. rec. R: ἀπὸ κοινοῦ τῷ ποτῷ); correxi ex G<sup>1</sup> | 26-27 η μελισσῆς πεκ. G<sup>1</sup> R P | 26-27 τὸν ηδύσιμον R P, τὸ ηδύσιμον G<sup>1</sup>, corr. IGdchn.

375. Μίνθη δὲ Ἀιδον παλλακὴ οὕτω καλουμένη, ἣν διεσπάραξεν ἡ Περσεφόνη, ἐφ' ᾧ τὴν δυώνυμον ποάν ἀνέδωκεν δὲ Ἀιδης.

376. τὸ δορύχνιον, δὲ καὶ μελισσόφυλλον καλεῖται, ἀγρία βοτάνη ἐστίν· αὐτη κοπτομένη δπὸν ἀποστάζει ὅμοιον γάλακτι 5 τὴν θέαν καὶ τὴν γεῦσιν καὶ τὴν ὄσμιήν, δυσν καὶ δυσδιάκριτόν ἐστι τῷ πίνοντι πότερον γάλα ἐστὶν ἢ οὐ. Αημοφῶν δὲ ἐτυμολογῶν φῆσιν οὕτω κεκλῆσθαι διὰ τὸ δόρατι αὐτὸ ἵσον εἶναι κατὰ τὴν ἀναίρεσιν, Λυσίμαχος δὲ δὲ Ἰπποκράτειος διὰ τὸ ξύλον εἶναι κνίφης παρασκευαστικὸν τοῖς προσενεγκαμένοις. 10

377. ὡπὴ δέ, ἡ πρόσοψις, ἡ θέα, τὸ εἶδος. καὶ ἡ βρῶσις περὶ τοῖς στόμασιν ἀπεικάζεται γάλακτι.

378. λυγμοὶ δέ, αἱ τοῦ πνεύματος ἀναγωγαί.

382. <τηνεσμῷ G<sup>2</sup> R P>· τῇ διατάσσει· διαφέρει τηνεσμὸς καὶ δυσεντέριον, σύνεγγυς μέντοι ἀλλήλων· καὶ γὰρ ἐστι πάθος, 15 δὲ καλεῖται χορδαψός, τηνεσμὸς δέ ἐστιν δν νῦν λέγομεν βιασμόν.

<ἄλλως G<sup>1</sup>>· τοῖς τηνεσμώδεσι παρακολουθεῖ δυσεντέρια, εἴτα δὲ χορδαψός, δν δέ φασι συναμματιζομένον τοῦ ἐντέρου, δτὲ προηγεῖται τηνεσμός δτὲ δυσεντέρια τηνεσμῷ, περὶ 20 τὸ δυσεντέριον τάσις.

387. καὶ τε καὶ δρυιθος· καὶ τῆς δρυιθος τηκομένη ἡ σάρξ τῶν εὐτραφῶν στηθῶν ἔμυνται βρωθεῖσα. τὸ στῆθος, φῆσι, τῆς λιπαρᾶς δρυιθος βρωθὲν ὠφελεῖ. Θωρήκων οὖν τῶν στηθίων σαρκῶν. 25

389. καὶ χυλὸς ἄλις· ἦτοι τοῦ στῆθος τῆς δρυιθος δὲ χυλὸς, ἡ ἔτερον βοήθημα λέγει χυλὸν πτισάνης· ἀμεινον δὲ τὸ

1-3 R P παλλακὴ P διεσπ.] διέφθειρεν P | 4-6 usque ad ὄσμιήν G<sup>2</sup> R P. v. *Animadu.* | 4 δορίχνιον P | 5 βοτάνη ἐστὶν ἀγρία G<sup>2</sup> | 8 αὐτὸν P | 10 κνίφης (sic) R, κνήφην Bentl., κνίδης IGSchn. | 12 περὶ] παρὰ R P γάλακτι ἀπ. G<sup>1</sup> quaedam ad v. 381 refert G<sup>2</sup> ex Eutecl. 239b 5-6 | 14 τηνεσμῷ] τῇ διατάσσει G<sup>1</sup> | 15 ἀλλήλοις G<sup>1</sup> | 16 καλεῖται] ἐστι R P ὃν ὁ R βιασμός R | 18 παρακολουθοῖσι B | 19 sq. ὃν δέ φῆσι συν. ἔντερον, δτὲ κτέ G<sup>1</sup>; ἔτεροι δέ φασι συν. ἔντ., οὗ προηγεῖται τηνεσμός R P, qui reliqua omm. | 20 ὃτε G<sup>1</sup> R P utroque loco, corr. IGSchn. | 20-21 ὃτε δυσ. — τάσις G<sup>1</sup> | 22 sch. ad v. 387 exstat in G<sup>1</sup> post sch. ad v. 389, sed ordinem corr. G<sup>2</sup> | 23 εὐτρόφων R P | 24 τῆς λιπ. φῆσιν ὅρν. R P Θωρήκων — σαρκῶν R P | 27 χυλὸν λέγει R P ἦτοι post λέγει add. G<sup>2</sup> πτισάνης P.

τρόπερον· ή καὶ ὁ χυλὸς τῶν δστρέων, ποντέστιν δὲ σφρόδες φορτύνεις φόρελισε.

390. ὅσσαι τε πετρήσει τος G<sup>1</sup>· καὶ ὅσα κατὰ τοὺς γραμμάτας ἀγμούς, δέστιν ἀγμακούς, περιβύσκεσαι κράδαλα καὶ βῖοι καὶ τὰ τοιαῦτα.

393. καλλχίς· εἶδος πορφυρᾶς, ἀφ' ἣς αἱ γενναῖκες καλλχίον βάπτουσι· καλλχάνειν γὰρ τὸ πορφυρῖν, τὸν δὲ σιρόπιν, διηλεγον οἱ ἀρχαῖοι δστρακον, τῶν κουχλίων, οἵς καὶ ἐχρῶντο αἱ τάσσαι σάλπεγγος· καὶ Ἀπολλόδωρος (Egm. 207, FHG I 464) ἐν τοῖς Ομίδον οθεως εἶπε (Ξ 413)·

στρόμβιν δὲ φοσσειν.

394. αἰθήρετος δὲ ἔχινον· ἐρυθροῦ καὶ πυροῦ κατὰ τὴν σάρκα.

396. τῆς θητείας λεπάδας, ὡς ἡμεῖς ἡτία λέγομεν, δέ δὲ ἀριστοτελῆς (h. a. I 6, 1) δστρεια, καὶ Ομίρος (Π 747) κοινῶς τὰ δστρεια. τὸ δὲ δῆν ἔσται, οἷοι πολλὰ ἀτεστα, ἀτὲ τοῦ ἔχιδος ἔσται· καὶ τὸ γεραῖον ὄμενον· αἰθαγόμενον ἐν τοῖς βρύοις, ηγιαζόμενον, ηγενεύμενον, η κοσμούμενον.

398. Φαρικοῦ τὸ Φαρικὸν δρυώις τῶν θεινοτήμων ἔστιν· 20 ίστιορεῖ δὲ Ηρακλεύός εἰλιθγαντι αὐτὸν ἀπὸ Φαρικοῦ τηνις Κριτῶς (τοῦ ἐξειρόντος αὐτό G<sup>2</sup> R P. ἀλλως· τοῦτο γαστιν ἐν Φάροις τῆς Ἀρχαδίας εἴρεθγαντι καλεῖται δὲ καὶ Μιδικών. τι δὲ δε γαστιν αὐτὸν ἐν Θεσσαλίᾳ ποδιον εἴρεθγαντι ἐν Φερεσίς, ἀλλοι δὲ ἐν Αιακεδαμονι. Φάροις γονιν ἔστι τῆς Λικωνικῆς (B 582).-

399. Φάροιτε Στάροιτε τε.

τοῦτο δὲ τὸ ποτὸν τῇ μὲν γεύσει ἔστιν ὅμοιον τάρδῳ, τῷ δὲ πεπωτίτευς τὰς μὲν σιαγόνας ἐνέπλισε, τοῖς δὲ τοῦ

1 ἡ ομm. R P, add. G<sup>2</sup> in G<sup>1</sup> | 6-7 προκαλχιον βάσιοισι G<sup>1</sup> καλλχί, δέ τὸ πορφυρῶν R οὐ, ὁ G<sup>1</sup> | 11 στρόμβιον P, σιρόπιον R | 12-13 R P, αἰθ. περώδοντος η ἐρυθροῦ (κατά τὴν σ. add. G<sup>1</sup> G<sup>2</sup> αἰθήρετον P ad v. Ξ 44 quaedam add. G<sup>2</sup> ex Eusebe, 239b 20-22 | 15 et 16 ἕπεται G<sup>1</sup> utroque loco καὶ οὐ. — οὐτραίν om. P | 16-17 τὸ δέ — ἔσται οὐκτατ in G<sup>1</sup> ante τῆθι τε (11, | 16 ἔπειται R P ἀπεστιν R P | 17 ἔσταιται R P καὶ τὸ — 18 om. G<sup>1</sup> | 17-18 γεραῖμενα, αἰθαγόμενα ἐν τῃ. ηγιαζόμενα η ὀρενύμενα η κοσμούμενα G<sup>1</sup> αἰθαγόμενον — ηγεύμενον om. R | 20 φαρικοῦ φαρικοῖ s.c.) R P | 21 φτια G<sup>1</sup> (sed φυτι corr. G<sup>2</sup>) R P | 23 πρώτον ἐν οὐ. R P φερραις P | 24 et 25 φτιεις et φτιητις G<sup>1</sup> | 26-367, 2 G<sup>2</sup> R P | 25 τοῖσιν R P ὅμοιον ἔστι G<sup>2</sup>.

σώματος πᾶσι μέλεσι τρόμον ἐπήνεγκε καὶ παραφροσύνην ἐν τοῖς τῆς ψυχῆς νοήμασιν ἐνέθηκεν.

399. γενθυμῷ· τῇ γεύσει. ἵσαιομένην· δμοίαν.

400. ήνυσε δὲ σφαλερούς· ἐποίησε τρομερούς καὶ παραφρούς καὶ ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ πολλάκις πρὸς θάνατον ἥγαγε. 5

401. ἀκτῖνι· ἀντὶ τοῦ ἡμέρᾳ· ἐν δὲ μονῆρει ἀκτῖνι, τοντέστιν ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ, ἀναιρεῖ τὸν ἀνδρα τὸν βαρύν, ἦτοι τὸν γενναῖον. ἴδιως δὲ μονῆρει εἶπεν.

402. σταθμῷ· σταθμῷ, ἢ ἀντὶ τοῦ σταθμῆσαν· οὐκ εἶπε δὲ πόσον. 10

403. θυλακόεσσαν· τὴν ἐμφερῆ θυλάκῳ, σχηματίσας δὲ εἶπεν ἀπὸ τῆς φίλης, τοιαύτη γὰρ ἡ τῆς νάρδου φίλα, θυλακώδις τῷ εἶδει· διὸ καὶ παρά τινων θυλακίτης τῆς νάρδου δυμάζεται.

404. πρηόνες ἀλδαίνουσιν· αἱ ἐξοχαὶ αὐξάγουσι. Κε- 15 στρος, ποταμὸς Παμφυλίας ἢ Κιλικίας.

405. ἄλλοτε δὲ σμυρνεῖον· τὸ σμυρνεῖον παραπλήσιόν ἐστι νάρθηκι, τὸ δὲ σπέρμα πράσου ἔχει, δομὴν δὲ σμύρνης.

406. τὸ δὲ ἱριδα· ὥφειλεν ἱριν, φσπερ ἔριν· εἴη δὲ καὶ δέντρόνως ἱρίς, φσπερ βολίς. ἢ ὥσπερ Κύπριδα. 20

λειριόεν τε <κάρῃ R P>· τὴν κεφαλὴν τοῦ λειρίου· λειρίου δέ φασι τὸ κρῖνον. τοῦτο δὲ λέγει ἐρίσαι τῇ Ἀφροδίτῃ περὶ εὐχροίας, τὴν δὲ δρυισθεῖσαν δμοιον αἰδοίφ ποιῆσαι δνου.

1 πώματος R μέλεσσι R | 3 hoc sch. exhib. R post τῶ εἶδει (13), P post Κιλικίας (16) ἵσαιομένην P | 5 πρὸς] εἰς G<sup>1</sup> post ἡγαγέ verba add. G<sup>1</sup> ίδιως δὲ μονῆρει εἶπεν (8) | 6-8 usque ad γενναῖον dedi ex G<sup>1</sup>. v. Animadv. | 7 ἦτοι recēpi εκ R P, ἀντὶ τοῦ G<sup>1</sup> | 8 ίδιως — εἶπεν R P | 10 πόσιν G<sup>1</sup> R, ποσὶ P, corr. Buss. ad v. 402 quaedam add G<sup>2</sup> ex Euteen. 239b 30-34 | 11-12 σχηματίσας — φίλης G<sup>2</sup> (post τῶ εἶδει) R P | 12 τοιαύτη γὰρ ἡ R P τῆς] τοῦ R verba διὸ καὶ κτέ. exhibet tantum G<sup>2</sup> | 13 θυλακίτης] malim θυλακίτης (cf. Dioscor. I 8), θυλακίον edd. post hoc sch. rursus add. G<sup>2</sup> sch. ad v. 399 et postea sch. ad v. 400 hoc modo: ἐποίησε σφαλερούς τρομ. καὶ παρ. μονῆρει μιᾷ: sequitur sch. ad v. 404. haec omnia leguntur in P post Κύπριδα (20) | 15-16 G<sup>2</sup> R P κέτρος P | 17 σμύρνειον codd., corr. IG Schn. lemma in G<sup>1</sup>: σμύρνειον et postea τοῦτο παραπλήσιον κτέ. τὸ σμύρνειον habet P post νάρθηκι | 19 εἴη δὲ ἱρίς ὁξ. βολίς ἢ ὡς κ. G<sup>1</sup> | 21-22 τῇν κεφαλὴν — κρῖνον] τῇν κεφ. τοῦ κρίνον R P | 22 τούτῳ con. IG Schn. λέγεται G<sup>1</sup> | 22 τῇν ἀφροδίτῃ G<sup>1</sup> | 23 εὐχροίας] χροίας R P ὅνον om. G<sup>1</sup>.

410. σκέλαιο ἔχει, R P : κελεῖτε ξιρῆν τὴν κεφαλήν  
αὐτοῦ καὶ καταπλάστειν πηγάνῳ καὶ ἀλεύρῳ κοιδίῳ καὶ το-  
τίζειν τάφρῳ ὡς πλεῖστον, καὶ δύνας ἐσκει ασμέτον. βλάττεσθαι  
δέ γιστι τὸ πίγατον ὑπὸ τῆς κάμπης ἀλλως (1) · ξέριστον,  
γιστο, τὴν κεφαλήν καὶ κατάπλαστον ὄμηλιστο μετὰ τηγάνου·  
τὸ δὲ πήγατον (εἴτε πολογεῖται G<sup>1</sup>) παρὰ τὸ πίγινοθαι τὴν  
γορήν· ἔστι γὰρ ἐπισχετικὸν τῆς στιοτίσιας, διὸ καὶ οἱ μυού-  
μενοι αὐτῷ χρώμεται· ἢ διὰ τὸ ἐν πάλαις γένεσθαι τὸ πίγατον·  
ἀλλως σκέλαιο, γιστο, τὴν κεφαλήν τὸ πίγατον καὶ ἐταρόν  
10 αὐτοῦ τὴν λάχιτρην, ἔχοντα ἀνθος, κόψας πεντὸν κάτωθεν εὐήκη  
ξυρῷ, ὃ ἔστιν εἴλαντος, καὶ ἐψήσον ἀλεύρῳ κριθῶν τειλεστα  
καὶ φυλλάδα πιγάτου ἐν δέσι καὶ πούσον τροχίσκοις καὶ περὶ  
τὴν κεφαλήν τὸν πάσχοντος κατάπλαστα.

415. μὴ μὲν ὑσπάναμον· μιθίς ἀπειδὼς ἔχων τὸν ὕσ-  
παράμον τὴν τιθίντην κορέσκοι, οὐαὶ ποιοῦσιν οἱ σφαλλομένοι ταῖς  
φρεσίν. Ιδίως δὲ εἴρικε τὸ ἀιδρίετα ἀντὶ τοῦ ἀιδρίετως, λέγει  
οὐν δι, ἐάν τις ἀπειδὼς προστιέγῃ τὸν ὑσπάναμον περὶ τὰ  
ἀπαλὰ λάχαια σὺν τοῖς σπερμασιν ἀταλοῖς οἰστι, ἢ καὶ ὅταν  
τὰ παιδία προστενγκίτω, πούι παραμιλάττεσθαι.

416. παρασφαλεες δὲ σπέρχονται· ἀντὶ τοῦ οἱ ἐσφαλ-  
μένοι τρέχονται καὶ σπεύδονται.

417. ήδε νέον σπείριμα· σπείριμα λεγει τὸ ἄκρον τῆς  
κόμιτος, ὃ ἔστιν ἀταλόν· δ δὴ πολλάκις στρυβάλει τοῖς ἡδρὶ δι-  
ταράνετος παισὶ χωρίς τῶν τιθίων προένθεται καὶ ἐσθίεται.

420. ἀλλως· ήδε νέον σπείριμα· οἱ ξεῖ τὰς τρίχας ἀτο τῆς  
σπορᾶς φεροῦντες. σπείριμα γάρ τὸ στερψα. καὶ ὀμρικά-  
ρινα κομάων, ἔχοντα τὰ περὶ τὴν κεφαλήν τῶν κομῶν. γού-  
γεται δὲ τὸ σπέρχοντα καὶ τεέχονται, ἀντὶ τοῦ ποιοῦσιν. ὅ

1 ξηρῆν P | 2-3 ποτίσων P ὡς πλ. om. G<sup>1</sup>, add. G<sup>2</sup> ἐσκενα-  
σαις ον οχ -μένη P, ἐσκενασμένος G<sup>1</sup> | 4 πηγάνων G<sup>1</sup> | 5 ἀρῆ λίση, R,  
ὄνη λιστε P, ἀ μῆ λίστε G<sup>1</sup> (ιδ... . . λί .. αδη. mg. G<sup>2</sup>), οὐαλίσσει  
Varī 7 ἔστι δὲ και R P | 9 σοιζόλιο R P | 10 τὴν ἀρῆν γοῦν τὸ ἄ. P  
και κόνων R P | 11 ξηρῷ P καὶ αντο ἐν τον ομμ. R P | 12 inter-  
τει et καὶ quaesitam in G<sup>1</sup> a G<sup>2</sup> abrasat sunt | 14 ισοπτειαց R P  
15 τὸ τὸ P λέγετε δὲ G<sup>1</sup> | 17 προσενέζ και G<sup>1</sup> P | 19 ποτε | 20-21 G<sup>1</sup> R P  
λογοτει P in lemmate | 22 λεπτα om. G<sup>1</sup> γε, η P | 24 καὶ om. R  
post λοθίτον add. G<sup>1</sup>: γογεται και τεέχονται οὐτὶ τοῖ πονίσοι | 25 γε  
δ R, om. P | 26-26) 7 σπειριμα - στρημον G<sup>2</sup> R P | 26-27 ἐμψι κεράρι  
ειδι. | 27 κομάων P.

δε νοῦς τοιούτος· τὰ παιδία τὰ ιεωστὶ ἐκφυγόντα τὸ ἐπὶ γαστρὶ σάθαι καὶ τεραποδίζειν καὶ ἀπειπάμενα τῶν τριχῶν τὸ ἀμυγικάρινον, τοιεστιν τὰ νεωτὶς κονφεντέντα, καὶ ἀρξάμενα περιπατεῖν ἀνευ τῆς τροφοῦ, λέγει δὲ τὰ διτα περὶ τὰ δέητι, καὶ τὰ εἰς ταῦτα γὰρ ἐπιτιγχάνοντα τῷ ὑποκήρυκῳ ἐσθίοντιν αὐτὸν καὶ βλάπτονται, ὅλοὴν γὰρ ἐρυθρόντα γυνῶν· τὸν τετραποδισμὸν καὶ τὸν συγμόν, ἀντὶς δὲ ἀντὶ τοῦ ἀνευ.

418. κοῦροι ἀπειπάμενοι· διερ οἱ παιδεῖς οἱ ἄρτι ἐπισύρεσθαι παντάμενοι καὶ τὰς τροφοὺς ἀπαρνησάμενοι ποιοῦσιν ἀγνοῖσι, καὶ ἐμβάλλοντες εἰς τὰ χαλινὰ αὐτῶν, ὅτερ ἀν αἴτοῖς ἐτοπεύσι, ται ή εἴρωσιν.

420. ἀγροσύνῃ· ἀγροσύνῃ τρώγωσι τοὺς κακανθίσαντας κλάδους.

421. οἵα νέον βρωτῆρας· οἵα γὰρ οἱ νεωτὶς ἐν τοῖς γιαθμοῖς τοὺς βρωτῆρας ὁδόντας ὑποφαίροντες. τότε καὶ θρόσ·<sup>16</sup> τοιούτος, γησί, καὶ θρόσ ἐν τοῖς φαγοῦσιν ὑσκύαμον, οἷος ἐν τοῖς ταισίν, διαν ἀποβάλλωσι τοὺς ὁδόντας.

424. ἄλλοτε βουκέραος· βουκέραος ἔλδος ἐστι βοτάνης, τοῦτο δὲ καμπύλον ἐστὶ καθάπερ μοδὸς κέρας, διὸ καὶ τῆς ὀρμασίας ταύτης ἐνυχεῖ. σιτιγόνον· τοῦτο εἰς σιτισμὸν καὶ τροφὴν γινομένιον. γράψεται καὶ χιληγόνον. ὑρρα κεραίας· διερ βουκέραος κεραίας μητάς εὑκαμπεῖς κάτευθεν ὑπὸ τοῦς ἀπιγρίμιοις γέλλοις αἰδεῖ.

ἄλλως· σιτιγόνον· γράψεται καὶ κεβλιγόνον, δέσπι τοῦ ἐν τῇ κεραῇ ἔχοντος τὸν γόνον, κεβλὴ γὰρ η κεραὶ<sup>17</sup> ἐν σιγκοπῇ τοῦ α καὶ τροπῇ τοῦ φίλε β.

426. ἀιμενίριψ δέ, τῷ ἐλαύηρ, τῷ μετὰ κακοπαθείας γινομένῳ· ἀτμένεις γὰρ οἱ δοῦλοι, οἵτις ἔτεται τὸ κακοπαθεῖν. μέγας,

1 δὲ om. G<sup>1</sup> | 2 σύρεσθαι R ἀπειπάμεναι R, -οι P | 4 τροφοῦντεις R δὲ om. G<sup>1</sup> | 6 ἐρυθρόντα R | 6-7 τότε τε ποδισμὸν R P, sed in P τετραποδισμὸν restituit m. rec. | 7 ἀντὶς δὲ ἀντὶ τοῦ ομον. G<sup>1</sup> G<sup>2</sup>, habent R P, omisso tamen ἀνευ, quod add. IGSchn. | 8-11 G<sup>1</sup> | 10 αὐτῶν Buss., αὐτῶν codd. | 12-13 G<sup>1</sup> R P; lemma add. Vari, 14-15 usque ad ἴσογαιροτες G<sup>1</sup> R P; eadem omisso lemma G<sup>1</sup> in glossa interl. | 16 φαγοῖσι τότε οἱ P ισσκίαμον G<sup>1</sup> | 17 ὅταν - ὁδοντας om. G<sup>1</sup> ἀποβάλλονται G<sup>1</sup> | 20 σιτησμὸν R | 21 χιληγόνον P, λιχογάνον R ὡσπερ δὲ βουκέραος R P | 22 ἀκαμπτεῖς R P | 24-26 G<sup>1</sup> R P | 27-28 παραγνομένῳ P.

γισὶ δυειάρ ἔστι τὸ βούκερας, δεις ἐμπλεῖσι, καὶ βραχῆ τῷ  
αἰτμενῷ ἐλαίρ.

423. ὁ μόβθωτον· τουτέστιν φηλὰ τὰ γύλλα διαμασήσα-  
σθαι καὶ τὸν χυλὸν αὐτῶν παταπίνειν.

6 424. πίχορα δὲ καὶ παρδαμίδας, εἰδη λαχάνων· καὶ  
γηθιλίδας, εἶδος κρομίων, τοιοὶ τὰς κεφαλὰς ἢ τὰς ἡδῖας· η  
τὰ ὅπ' ἐντὸν λεγόμενα δηριδηρτα.

10 425. εὐαγλεῖς· καλὰς ἀγλίθας ἔχονσα, ἀγλίθες οἱ πόκκοι,  
εἴς οὓς αἱ κεφαλαὶ τῶν σκηρόδων σύγκεινται, ἀπερ δικελίδια τὶ<sup>1</sup>  
συνήθειά γιστι. τὰ δὲ κίχορα οἱ ἀττικοὶ κιχόφιά φασι, ἡμεῖς  
δὲ γιγγικίδια.

426. μήκωνος κεβληγόνον· τῆς ἐν τῇ κεφαλῇ ἔχουσης  
τὸν γόνον, δέ ἔστι τὸ σπέρμα· συγγενές γὰρ τὸ βιτρό φ. καὶ  
Καλλίμαχος (fgm. 140)·

15 427. τε κέβλην  
εἰρημένος ἀγλίθων οὐδὸν ἔχει στέφανον.

τινὲς δὲ τῆς κατὰ τὴν κεφαλὴν κομιώσις μήκωνος. βοτάνη, γάρ  
ἔστιν η μήκων, ἐν τῇ κεφαλῇ τὸν γόνον ἔχονσα, καὶ Εὐδορίων  
παρὰ τῆς Ἀθηνᾶς (fgm. 159)·

20 428. κεβληγόνον Ἀτρυτώνης.

μήκων δὲ εἰρηται παρὰ τὸ μὴ κονεῖν, τοντέστι μὴ ἐνεργεῖν·  
κονεῖν γὰρ λέγεται τὸ ἐνεργεῖν, κωλυτικὸν δὲ τοδιο τῶν κατὰ  
φύσιν ἐνεργεῖν.

429. καυψυπνέας· ὑπνοῦντας· ἀγαν γὰρ τὸ μηκώνιον εἰς  
25 ὑπνον· τὴν μήκωνα δὲ εἰπολογοῦσα πιεις τὴν μὴ κονεῖν μιθδὲ  
ἐνεργεῖν ποιοῦσαν, (ώς εἰρηται G<sup>1</sup> R P).

1 ἐμπλεῖσι G<sup>1</sup> | 3-4 διαμασήσασθαι R | 4 καταπιεῖν G<sup>1</sup> | 5 παρδα-  
μίδα R | 6 γηθιλίδες R P προπιμόνων R P ἥτοι — η̄ G<sup>1</sup> R P |  
7 ἀγριόφρυλλα G<sup>1</sup> | 8 G<sup>1</sup>: ἀγλίθες δέ εἰσιν αἱ σκελίδες ἐξ ὧν (ἐξ ὧν add. G<sup>2</sup>)  
αἱ περ. τ. σκ. σύγκ., προπήλιδες (τροπήλιδες corr. IGSohn. ex Aristoph.  
Acharn. 813) δὲ αἱ τῶν σκηρόδων σέσαμαι πώδεια· η̄ περαλή, ἀγλίθες  
δὲ οἱ κόκκοι, ἐξ ὧν αἱ π. τῶν σκ. συνιστανται Scholl. vulgg. haec in-  
super add.: γαθυλλίς τὸ νέον κρόμμυον | 12 μήκωνος om. G<sup>1</sup> τὴν om. P |  
13 τὸν γ. ἔχουσης R P | 15 κεβλήν R P | 16 εἰρημένος R P καὶ γλίθων R |  
17 μήκωνος om. R | 18 η̄ μήκων] ήμῶν R | 18 καὶ Εὐρ. 20 G<sup>1</sup> εὐφορί-  
δης G<sup>1</sup>, corr. IGSohn. | 21-28 G<sup>1</sup> R P μη̄ aliterum om. P | 22 δῑ γιρ P |  
25 θεαμ. δὲ τὴν μήκ. ἥτοι τὴν μη̄ π. R P; ἥτοι από τὴν μη̄ add. G<sup>2</sup> in  
G<sup>1</sup> ἀπονεῖν R P μηδὲ ἐνεργεῖν] παλιμ ἥτοι μη̄ ἐν. (cf. Sch. ad  
v. 433, 21, sq.) πιοῦσαν R P.

435. οὐκ ἀταπίτταται δέσσε· ἀτὶ τοῦ οὐκ ἀτοίγονται  
οἱ ὁρθαλμοί.

436. καὶ διδήτεν ἀτὶ τοῦ δέσθεται, δεσμεῖται.

437. ὁδμίεις· δεξιάδης, ὁδμῆν ἔχων τὴν ἀπὸ τοῦ ὅποι·  
γέρεται γὰρ ἴδιῶς ψυχομένου τοῦ σώματος, τὸ δὲ πρόσωπον  
φωχὸν γίνεται καὶ τὰ χεῖλι ἐμπίπραται.

438. ἐκ δέ τε παθόν· ἐκ δὲ τοῦ αὐχένος ὀλίγον ἀσθμα  
ἔλκομενον ψυχρὸν διέρχεται, καὶ πάρεστι τῶν σιαγόνων γίνεται.

441. πολλάκις δὲ πελιδνός· πολλάκις δὲ καὶ οἱ διν-  
χες πελιδνοὶ γινόμενοι, ὡς ἐντὸς τοῦ αἵματος χωρούντος, καὶ 10  
ἡ δέση στρεβλούμενη, καὶ οἱ ὁρθαλμοί κοῖλοι γινόμενοι Ἱάγατον  
ἀπαγγέλλονται.

443. μέλοιο δέ, ἐπιμελοῦς τῆς θεραπείας καὶ βοηθείας  
γλυκὺν θεριπόρον οἶνον διδοὺς αὐτῷ.

444. κεκαρδητά πιμπλάς· ἀτὶ τοῦ ὄλιγοψυχοῦντα 15  
πληρῶν.

445. καὶ τὸν θαλέφ· θεριπή, διαπύρφ. ἔργα δὲ μελισ-  
σις· ἀτὶ τοῦ μελισσοῦ μέλι· ἀτὶ τοῦ σύμμισγε καὶ μέλι μετὰ  
θεριποῦ οἴνου.

446. 'Υμήττιδος· Αἰτικοῦ, ἀπὸ 'Υμηττοῦ τοῦ δρονος Αἰτι- 20  
αῖς. αἵτινα ἀπὸ μόσχουν αἱ μελισσαὶ, ὡς φιστιν αἰτίας (Ther. 741).

ἶπτοι μὲν σφιγκῶν γένεσις, ταῦροι δὲ μελισσῶν.

448. κατὰ δρυνός· παλαιάν τινα μελιτιοργίαν ἔκτισται.  
μήπω γὰρ ἡμερούμεναι αἱ μελισσαὶ, ἀλλ' ἔτι ἀγριοὶ οὖσαι ἐν  
τοῖς κοιλώμασι τῶν δρυῶν τὰ μῆλα σπειρίζεσαν· καὶ τὸν ἔτι 25  
ἐστιν ὅτι τοῦτο ποιοῦσι. τὸ δὲ ἔκτισαντο αἵτινα τοῦ κατε-  
σκεύσαν.

Ἐνθα δὲ καὶ κοῖλοι· τοῦτο καὶ 'Παίδος (ορ. ετ  
d. 233).

ἀκρῇ μὲν τε φέρει βαλάνους, μέσσῃ δὲ μελισσας· 30  
καὶ Φωκυλίδης (171).

1-3 G<sup>1</sup> R P | 4-6 usque ad ὠχρὸν om. R | ὁδμῆν P | 4 ὕπον] ἵπ-  
νον P | 6 ἐμπίπραται P | 9 lemma omim. R P | 10 οὐ om. G<sup>1</sup> χω-  
ροῦντες G<sup>1</sup> | 12 ad v. 442 sch. est in G<sup>1</sup>: κοιλωπέες· τοτίστι κοῖλοι  
ὁρθαλμοί γινόμενοι | 13-19 G<sup>1</sup> R P μέλλοι P | 15 πιμπλάς R P |  
18 ἀτὶ τοῦ — μέλι omim. R P σιμμιγε R P | 25 ἐντίθεται P | 26 τὸ  
δὲ — κατασκείσαν G<sup>1</sup> | 28 καὶ in lemmate om. P | 30 μεση G<sup>1</sup> | 31 φω-  
κιλλίδης R P.

χάμνει δ' ἡερόφοιτος ἀριστοπόνος τε μέλισσα  
ἢ πέτρης κοίλης κατὰ χηραμὸν ἢ δονάκεσσιν,  
ἢ δρυδὲς φυγυῆς κατὰ κοιλάδος ἐνδόντι σίμβλων,  
σιήνεστι μυριότητα κατ' ἄγγεα κηρυδομοῦσσα.  
· γησὶ δὲ διὶ ἐν τῷ Ὑμιτιῷ πρώτον ἐγένοτο μελισσα. συνο-  
μηρεῖς· συνερχόμεναι βοτρυδόν.

450. πολυωπέας· πολλὰς ὅπλας ἔχούσας· τοιαῦτα γὰρ τὰ  
κήρια. δηπτας· οἱ μέλιτι δεδευμένοι πυροί. καὶ Καλλίμαχος  
(fgm. 268)·

10      ἐν δὲ θεοῖσιν ἐπὶ φλογὶ καιέμενι δηπτας.  
τούτοις γὰρ Αἴμητροι ἔθνον· Νίκανδρος δὲ εἰρηκεν ἴδιας τὰ  
κήρια δηπτας.

451. βοσκόμεναι Θύμα· ἀντὶ τοῦ διερχόμεναι τὰ Θύμα  
τοῖς ποσὶν. ἀνθεμόσσαν ἐρείκην· γράψεται καὶ ἡ νερόεσ-  
σαν· ἐρείκη δέ ἐστι δένδρον, οὐ τὰ φύλλα οἱ μυνύμενοι ὑπο-  
στρωννιώνται διὰ τὸ φυκτικὰ εἶναι καὶ ἀγνά. ἐστι γὰρ τὸ ἀγνεύειν  
καὶ χωρὶς γονῆς μένειν.

452. δήπτος δ' ἡ φοδέοιο· ἡ σύνταξις οὐτως· ἡ καὶ  
Ιενέου μαλλὸν βαθὺν κορέσκων Ἐλκοίς, ἀντὶ τοῦ Ἐλκε, τὸν ἴον.  
20      453. δχλίζων· διὰ τὸ κλείειν τὸ στόμα τῇ μόσῃ συνδε-

1 ἀριστόπονος G<sup>1</sup> | 2 χηραμὸν cod. Ambr. H 22 sup., qui Pseudo-  
phoo. continet, χιράδος R P, χοράδος L, χομφάδος νολιτ Abel | 3 σιμ-  
βλα L | 4 pro h. v., quod exhibet tantum G<sup>1</sup>, habent R P; καὶ τὰ  
ἔχης μυριότητα G<sup>1</sup>, corr. IG.Sohn. ex Phoc. codd. ἄγγεα Ruhn-  
kenius, ἀνθεα G<sup>1</sup> ad v. 418 quaedam add. G<sup>1</sup> ex Eutecn. 240a 37-42 |  
5 ὅτι om. G<sup>1</sup> | 5-6 σινομηρές — βοτρυδόν G<sup>1</sup> R P σινομηρέτες P |  
7 ἔχούσας Ald., ἔχοντας G<sup>1</sup>, ἔχοντα R P | 7-11 τὰ κήρια — Αἴμητροι om. R |  
8 δηπτας G<sup>1</sup>, δηπνατ P, δηπνας R πυρῷ (ex κηρῷ) P | 10 θεοῖσι φλογὶ P |  
11 τούτοις — ἔθνον G<sup>2</sup> ίδιας εἰρηκε R P | 12 δηπνας P | 13-14 usque  
ad ποσὶ G<sup>1</sup> R P | 13 τὰ] τὸ R P | 17 καὶ fortasse ἡ scribendum est |  
18 sqq. Pro scholiis ad v. 452 et 453, quae monente IG.Sohn. dadi  
ex G<sup>1</sup> (verba tantum ἀντὶ τοῦ πιέσοις in sch. ad v. 453 habet G<sup>2</sup>,  
glossam, ut patet, e margine irreptam), haec habent R P: τοῦ στό-  
ματος γησὶ μερικότες βιάζειν διανόγειν αὐτό, διοχλίζων (-ειν R) τὸν κυ-  
ρόδοντα καὶ Ιενέου μαλλὸν (sic) βαθὺν κορέσκων. Ἐλκοί P (Ἐλκοί R). ἀντὶ  
τοῦ Ἐλκε τὸν μετὰ τοῦ ἔριον τὸ φόδιον ἔλαιον ἐπιβάλλων. εἰ τριχὶ (γὰρ  
inserit P) λίνῳ· τῷ ἀπαλῷ καὶ εύστριχῳ ἔριψ. ἄλλως· εἰ καὶ (καὶ ει R)  
μένουσιν αἱ πάσχοντες τοὺς συμμεμυκότες χαλινοῖς αὐτῶν ἀνοίγειν ἐνθλί-  
βοις τῷ ἔριψ βοηθείας χάριν. ἐνθλίβοις δὲ ἀντὶ τοῦ πιέσοις. | 19 μαλλον  
cod., corr. IG.Sohn.

δεμέτον τοῖς χαλινοῖς, διαιτούγον αὐτὸν ἐνθάλποις, αὐτὶ τοῦ πιεζοῦ, τῷ σόλῳ τὸ φόδενον ή καὶ ισίνεον ἔλαιον. τοτὲ γρύ-  
οντιν· αὐτὶ τοῦ διε τριώντων οἱ πάσχοντες τοὺς συμμεμυκότας  
χαλινοὺς αὐτῶν, ἐνθάλποις τῷ ἑρίῃ βοιθείας χάριν.

455. ἴστιν δέ τὸ κύπριον ἔλαιον, οὗτοι δὲ θερμαιτικόν.<sup>3</sup>  
καὶ μορόντος αὐτὶ τοῦ μορόεσσις· καὶ Ὅμηρος <σ 298>  
τρίγλινα μορόντα.

456. διὰ φεθος ἔγρεο· κατὰ τὸ πρόσωπον τύπων καὶ  
πλήσσων ἔγειρε.

457. κνώσσοντα παλάσσων· αὐτὶ τοῦ κοιμώμενον κινῶν  
καὶ σείων αἰσάστησον, διώς κεφαλαλγῶν τὸν δλέθριον ὅπνον  
ἀτοβάλλε, καὶ τὸν κακὸν πόνον ἔξεμέσῃ βοιθούμενος.

458. <δλοδν διὰ G<sup>1</sup>> καῦμα· τὴν μεταξὺ ὅπνου καὶ  
ἔγρηγρόστεως καταγορὰν καῦμα καλοδοτὸν <οἰον κυμίμα G<sup>1</sup>>, διεν  
καὶ κομιάζειν τὸ ἐπιγοιτάν τοῖς κοιμωμένοις.<sup>15</sup>

459. ἕτημος δ' ἔξεργύζειν· αὐτὶ τοῦ τινικαδτα δὲ ἔξε-  
μέσῃ ἀποσορῶν τὸ κακὸν ἀλγος.

460. σπεῖρα δ' ἐνὶ χλοερῷ· ἔγοντι δάκη βρέχων ἐν οἰνε-  
λαῖφ τρῖψε καὶ ἀναθέρωμαι.

462. ἐν δροῖτῃ· ἐν πνέλῳ· κελεύει δὲ αὐτὸν ἐν πνέλῳ τῷ  
ῆγοντι ἐν σκάψῃ θερμοῦ ὕδατος καθεῖται καὶ καταντλᾶν τῷ  
θερμῷ ἕπα τὸ συντεθραμμένον δέρμα διαλυθῆ. ἐμβάλλεο  
σάρκα· τὴν σάρκα αὐτὸν τὸν πάσχοντος, ἔγοντι αὐτόν.

463. καρίως δὲ ἐπαινούσασθαι εἴτε τὸ ἐπ' ἡμέρας λούσ-  
σθαι, νῦν δὲ τὸ ἐπὶ τινθαλέοις ἔγοντι θερμοῦς λαερτοῖς θερα-<sup>25</sup>  
πεύεσθαι.

464. αἷμ' αἰαλνόμενος· αὐτὶ τοῦ τὸ θρυμβῶσαν αἷμα  
τοῦ παθόντος διὰ τὴν ἐκ τοῦ διλιτηρίου ψύξιν ἀναλύων τῇ  
θερμῇ τῷ λοετρῷ. τέτανόν τ' ἐσκλικότα φινόν· τὸ κα-  
τεσκλικός δέρμα γιστίν.<sup>20</sup>

2 ἰρικέον G<sup>1</sup> | 5 τοῖς κτηπρίοις ἔλαιον, ὃ ἔστι 3. R P κύπριον  
(supradict. κτηπρίον) G<sup>1</sup>, 6 καὶ μορ. — 7 R P | 8-9 G<sup>1</sup> R P | 9 ἔτειρε om. R,  
10-12 R P, 12 ἀποβαλλῃ R, 13 τὴν G<sup>2</sup> corr. ex τὸ τὸν R, 14 κα-  
λοῖσται om. G<sup>1</sup> | 16 ἔξεργυζη P δε om. R P | 18 ἀλλὰ καὶ σπεῖρα est  
lemma in R P, 19 ἀναθέρωμεν P | 20 ἀλλοτε δὲ ἐν δρ. est lemma in  
R P αἵτοι πνέλῳ G<sup>1</sup> | 21 σπάσει R, σπάσῃ G<sup>1</sup> | 22 ἐμβ. σαρκα· τοῦ  
πνοχ. διλονότι· ἄγε ἐκείνον αἴτον R P | 24-26 G<sup>1</sup> R P κυρίως δὲ om. R,  
25 θερμοῖς ἴμασιν, omisso θεραπεύεσθαι, R P | 27-29 ταύταις ad λοετρῶν  
add. etiam G<sup>1</sup> in mg. | 28 ἐν διλιτηρίον R | 29 λοντρῶν G<sup>1</sup>.

465. Ιαπωνίοι κακοφρόνοις\* τῷ διπλασίῳ λαιμῷ καὶ Ἰττάναις Τιγ. 123 Εγκ<sup>2</sup>) μεμονεῖσθαι. οὐ δὲ εἶδος ιχθύος τοῦ πατέρος αἴρει παρατίτιος, εἰ δὲ ἐπιγάντευτος μηδας, θανάτουν δὲ βροτοῖς. κακοφρόνος δὲ κατὰς γνωτές.

466. πολυστρίον ἀτὶ τοῦ τῆς πολυτήρος· στείνα γὰρ αἱ ψῆφοι τῆς Θαλάσσης.

467. τοῦ δὲ τοῦ τούτοις ἡ μὲν ὄδη ταρσατίσια ταῖς ταῖς ιχθύιν τετίσι, καὶ τῇ αιντλίουτι αἰτεῖται. τὸ δὲ γένος τοῦ ιχθύος οσσηπότερον.

468. νεπόδιον δὲ ιχθύον· καὶ σατρεψέρτερον ἀτὶ τοῦ σαπρωθέντερον.

469. διπόταν λοτίς; αἰξίδα<sup>1</sup> τὴν διπότην λοτίς τὴν διπότην αἰξίδα μολότη, δῆς οὐ διλοτὸν τὸ φθείρη. αἰξίς εἶδος ιχθύος τοῦ διπότην ιχθύην. αἰξίδα χρωτίης<sup>2</sup> τοντότοις τὸ σῶμα φθείρη καὶ ἀγανθίης<sup>3</sup>; αἰξίς δὲ τὸ σῶμα, μετὰ γὰρ τὸ ἀγεράντιον οἰορδήτινα ιχθύερι τὸ μέτρον ἔτ' αὖτὴ τὸ λεπτὸν αὔτοῦ, ἀγανθίαι αὔτοῦ μετὰ δέσμου ποιεῖ.

470. δεὶς δῆς τοις φυπόδεις<sup>4</sup> δὲ λαγωδής, φρεσί, νεωτερὶ τερνατίδεσσις ἐστι ταῖς Θρησίν, ἥροιν κατὰ τὰς τρίχας τῆς τευθίδος. δὲ δέ τε τεύθον. τοντότοις τοῦ δέρρεος.

τοπίον δεσμηλιγγασσον<sup>5</sup> ἐπεὶ γλυκύνωδης τηλάρχει<sup>6</sup> δεσμηλιγγας δὲ λέγεται τοὺς βιστρόχορους δὲ ἐστι τὰς κόμιας τῶν τευθίδων καὶ σηπτίων, ἐν τοῖς δρεπι γεννώμενοι οἱ Θαλάσσιοι λαγωνί διατεταμένοι βουνοί.

1-10 δεδιέται G<sup>1</sup>; εαδετη σετε, σεδ μινυς integras, praedebent R P: λαγωδος κακοφρόνος (κακοφρόνοτος P), τοῦ δ. λ., ὃς ἐστιν εἶδος ιχθύος, καὶ ἴππ. μονη. δειν δὲ καὶ (om. R) μελας τὴν ἐπιφ., δ. δὲ ρο., οὐ δὲ μηδὲ δομή ταῖς τοῦ ιχθύον λεπισιας καὶ τῷ ἀτοκλ. αὐτῶν ἔνικες, η δὲ γεννοῖς ιχ. σασηη. γεννοῖς δροια δειν. κακοφρόνος δὲ πανος φθείροντος, καὶ πολυστρελος ἀλμηης, ἥρον τῆς πολυψήρος θαλάσσης<sup>7</sup>. στείνα γὰρ αἱ ψ. τῆς δ. | 2 ἵππονται εοδι. | 4 κακοφρόνος — φθείροντος αεδ. G<sup>1</sup> post εσσηπότερον (10) | 11-12 R P | 13 διπότην R λαπτης P | 14-15 δῆς — χρωτίης G<sup>1</sup> | 15-16 τοντότοις — ἀγανθίης G<sup>1</sup> (om. φθείρη καὶ) G<sup>1</sup> P (ἀγανθίης) | 16 δῆς γάρ R P καὶ γάρ μετὰ τὸ δ. R P | 16-17 οἰορδήτινα G<sup>1</sup>, οἰορδήτητος P, αἰορ δῆς ποτε R | 17 μετροι G<sup>1</sup>, μέτροι IGSchn. τὸ δ. κύρος om. P | 18 δῆς omisso ποτε G<sup>1</sup> | 19 λαγωδής (sic) P φρεσί omia. R P | 22 δεσμηλιγγασι G<sup>1</sup>, ἐν δεσμηλιγγασι R ἐπειδὴ R P δεσμηλιγγας P | 23 λέγονται G<sup>1</sup> βοστρεγχη R | 23-24 καὶ σηπτίων om. G<sup>1</sup>.

473. χολῇ δε τῷ μέλανι. ἀγρώστορος ὄφμην· ἐπει-  
δὲν γὰρ ἔδη τὸν ἀλίεα ἐκβάλλει τὸ μέλαν εἰς τὴν Θάλασσαν,  
ἴνα ἀθεώριτος γένεται τοῖς δὲ πίνοντιν ἀκολουθεῖ σκότωσις χολώδης,  
ἰκτερώδης.

474. τῶν ήτοι ζοφόσις· τοντέστιν τῶν φαγόντων τὸν 5  
λαχωόν.

475. περιστολάδην· ἀντὶ τοῦ, οὐκ ἀθρίατ, ἀλλ' οἶον  
κατὰ σταλαγμὸν ἐλαῖτονται, δὲ λόγος· αἱ δὲ σάρκες οἶον  
κατὰ σταλαγμὸν ἐκ τοῦ καὶ ὀλίγον τιχίμεναι καὶ καταστά-  
ζονται γείρονται, δὲ τροφὴν οὐ προσίστεται. 10

476. ἀλλοτε φίνος· ἀρσενικῶς εἴπειν δὲ φίνος, τοντέστι τὸ  
δέρμα, καὶ τοῦ δέρματος κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν γίνεται ἑταῖρα,  
μάλιστα δὲ περὶ τὰ σγυρά, περὶ δὲ τὰ τοῦ προσώπου μῆλα  
γίνεται οἰδήμα εν ἐρυθρήματι.

478. κυλοιδιόθωντος δέ, τοὺς διφθαλμοὺς διοιδούντος καὶ 15  
κολλους ἔχοντος.

479. δὴ γὰρ ἐφωμάρτησεν· ἐπακολούθει γὰρ καὶ ὀλι-  
γωτέρᾳ ἔκχρισις τῶν οὐρῶν, ποτὲ μὲν πορφυρά, ποτὲ δὲ αἷμα  
τῶδης διὰ τὸ ξύσσθαι τὰ ἐντός.

481. <πᾶς δὲ παρὰ δρακόντεσσι G<sup>1</sup>>· πᾶς δὲ ἔλλοψ, τον- 20  
τεστιν ἵχθος, γατεὶς τοῖς διφθαλμοῖς αὐτὸν μισεῖται· τοντ-  
έστιν, ἐὰν ἔδῃ ἵχθύν, ἀποστρέψεται· τοῦτο γὰρ στημανεῖ τὸ  
ἐμυνδάξατο, <ἀντὶ τοῦ ἐμυνδάξατο G<sup>1</sup>,> ἀπεμυκτήρισθε, παρη-  
τήσατο τοσούτον, ὡς καὶ νοτιάσαι καὶ ἐμέσαι ὑπὸ τῆς ἀγίδιας  
βιδῆσθαι. 25

483. τῷ μὲν φοινήσσαν· γράφεται τῷ μὲν Φο-  
ινήσσαν, ἀντὶ τοῦ Φωνικήν· η γὰρ τοῦ ἐλλεβόρου πόσις

1 χολῇ — μέλανι R P ἀγρώστηρος P ὄφμην οπιμ. R P |  
4 τοῦτο γάρ φησιν add. R P post ἰκτερώδης ad Sch. ad v. 473 haec  
add. G<sup>2</sup> (ex recensione Abellii: ....ν...μμ.. δὲ τοις τῆς σημιας  
χεόμενος θόλος, δὲ οὐ θολος τὸ κύμα, διε νοήσῃ τὴν ὄφμην τῶν ἀγρε-  
τήρων | 5-6 G<sup>2</sup> R P ζοφώδεις P | 7 περιστολάδην in R supra o est a  
superscr. m. rec. | 8 κατὰ σταλαγμὸν καπιστολισθεῖται antea tuit in G<sup>1</sup> |  
9 κατασταλαγμὸν R, καταστάλασθον Νάρι hic et supra | 12 τοῦ δέρ-  
ματος post ἐπιφάνεται R | 13 δὲ τὰ σφυρά R P περὶ τὰ τοῦ π. R P |  
14 γίνονται οἰδήματα R P καὶ ἐρυθρήματα P | 15-19 G<sup>1</sup> R P | 16 τερδο-  
ἔχοντος add. R P: κοῖλοι γάρ | 18 ἔκχρισις G<sup>1</sup> | 20 exstat in G<sup>1</sup> ad  
v. 481 sch. epitom. Ἑλλων P | 22 τοῖστο γάρ σ. τὸ R P | 24 τοσού-  
τον — 25 G<sup>2</sup> R P | 26 τῷ — γράφεται R P τῶν P | 27 ἐλεβόρος P.

ἐν Φωκίδι δοκεῖ εὑρεθῆναι. κελεύει δὲ ἐλλεβόρον τῇ σκαμωτίᾳν διδόναι πάντιν τῷ κάμνοντι, ἵνα τῆς κοιλίας φρομενής συγκριθῇ καὶ τὸ τοῦ φαρμάκου καχὺν συναπορραγῇ. φοινήσσαν δέ, εἰρηκε τὴν τοῦ μέλανος ἐλλεβόρου πόσιν.

484. κάμωνος κατ' ἔνδειαν τοῦ σ. λέγει δὲ τὸν τῆς σκαμωτίας χυλόν.

485. ἐκ φύρματα χειρὶ ἀντὶ τοῦ τὰ κόπρια καὶ σπιθαλα ἐκβάλλῃ.

486. βρωμήσετος\* τοῦ δρου, παρὰ τὸ βρωμάσθαι.

488. κεδρινέης\* κεδρινέαν νῦν λέγει, εἰ καὶ πίσσαν αὐτὴν εἴπε· πᾶν γὰρ τὸ ἀποστάζον πίσσαν καλεῖ. πελανοῦ δὲ βάρος· ἀντὶ τοῦ ὀφολοῦ ὀλκήν· οὐδὲ γάρ μόνον τὸ πέμμα, *(ἥτοι τὸ Γψιλα R P)*, πελανὸς λέγεται, ἀλλὰ καὶ τὸ τοῦ ὀφολοῦ ὀλκή· ἀλλως· πελανοῦ· τῆς πεπηγυίας κεδρίνης πίσσης. λέγει δὲ τὴν κεδρίαν.

490. οἰνωπῆς· εἶδος δοιᾶς καὶ οἰνάδος. καὶ προμένειον δοιᾶς φασιν εἰδης, ὑπόμαστος δὲ αὐτὴν ἀπό τυρος Προμένον Κερτός. σὺν δὲ καὶ Αἴγινῆτιν· καὶ τὴν Αἴγινῆτιν δέ, καὶ δοαι τὰ σκληρὰ κάρρη, ἥγονν τὰ ἀπαλὰ κοκκία καὶ ἀντίσσατον, τὴν ισχνή καλύπτει καλύπτοντος· ή διει κάρρη τὰ λέπη, τοῦς φλοιούς.

492. διαφράσσοντι καλύπτει· τῇ ισχνῇ περιβολῇ τῶν κόκκων· δοαι, φροῖ, τὰ σκληρὰ καὶ φοίνια ἥγονι ἐρυθρὰ κάρρη, τουτέστι τοὺς ἐρυθροὺς κόκκους, τῇ ἀραχνώδει καὶ ὑμενώδει καλύπτει διαφράσσοντι, τουτέστι τῷ ἐσωθεῖ τοῦ δέρματος ἡμέτι.

493. ἀλλοτε δ' οἰνοβρόται· τὴν ἐν οἴνῳ, φροῖ, τρωγο-

1 ἐν φωκαϊδ superscr. in G<sup>1</sup> & G<sup>2</sup> ἐλέβορον R σκαμμωτίαν R | 2 πίγειν om. R ὅπως τῆς κοιλίας κατενεχθείσης ποὺ τὸ τοῦ φ. κτλ. G<sup>1</sup> | 3 συναπορρύγ G<sup>1</sup> | 4 εἰρηκε δὲ καὶ φροῖ. τὴν τοῦ μ. κτλ. | 5 — καλεῖ (11) G<sup>1</sup> R P | 5 δὲ γάρ R τὸν om. G<sup>2</sup> | 7 ἐκφέματα καὶ χειρὶ P | 8 ἐκβάλλει R P | 11 πελάνου R P et postea πελανοῦ | 14 ἀλλως om. G<sup>1</sup> πελανοῦ om. R P | 16 οἰνωπῆς — οἰνάδος καὶ G<sup>2</sup> R P | 16-17 προμ. δὲ εἶδος δοιᾶς R P | 18 σὺν — 21 R P. Exstat in G<sup>1</sup> sch. εριτομ. atque passim involutum; dedi quae exhibent R P, addito lemma. αἴγινῶται R | 19 δοσα R P τὰ ἀπαλὰ κοκκία ex G<sup>1</sup> recepi; τοὺς ἀπλοὺς κόκκους R (sed ex ἀπλοὺς corr. ἀπλῶς m. ait.) P | 20 post καλύπτοντος add. G<sup>2</sup>; ἥτοι περιβολῇ ισχνῇ καλύπτοντι | 22 anta lemma R P; ἀλλως | 23 δοσα P ἐρυθρᾶ P | 24 τουτέστι τῇ ἐρυθροὺς κ. ἔχοντη G<sup>1</sup> | 25 διαφράσσοντι R | 26 ἀλλοτε δ' om. G<sup>1</sup>.

μένιν βροάν, τουτέστι τὴν σταφυλὴν ἐν κρητίδι θλίψας καὶ  
οἰοντεὶ ἐκπιέσας, δίδου αὐτῷ πιεῖν, οἷονεὶ γλεύκος, δὲ λέγεται ἐν  
συνιθείᾳ μοδσιον. κανθάρις, κατασκείασμά τι ἐκ λεπτῶν σχοι-  
νῶν γεγονός, φὶ καὶ οἱ μινθψοὶ χρῶνται περὶ τὴν τῶν μέρων  
Ἐκθλίψην, ὑλιστήριον αὐτὸν καλοῦντες, ή καὶ ὑλιστριον. καὶ δὲ  
τριπλῆρος δέ ἐστι κατασκεύασμα πρὸς πιεσμὸν εὐθετον. ἀλλως·  
κνητὶς κατασκεύασμά τι, ἐν φὶ τὰς σταφυλὰς θλίψονται. λέγει  
δέ, σταφυλὴν δίδου πιεσθεῖσαν.

495. ἦν δέ τις αὐταλέη· ἐὰν δέ τις, φησί, ξηρῷ συνεχό-  
μενος δίψῃ, καὶ προσπεσών ἐπὶ τιτα ποταμὸν ἢ λιμνὴν πίνῃ 10  
ταντηδόν, τῇ δὲ φίᾳ τοῦ ἐλκυσμοῦ προσπέσῃ βρελλα, καὶ τὰ  
ἔξτης λισέον δέ, διη ἀπὸ τῆς βρελλας γίνεται ὁ οἰστρος.

497. Θρῆνα δὲ κυρίως μὲν τῆς συκῆς τὰ φέλλα, τὲν δὲ  
τῶν μινίων φησί, τουτέστι τῶν βρέιν.

498. τοδ μέν τε ψοιζιδά· λείπει τὸ πάνοιτος τούτου, 15  
φησί, φοιζιδὰ πίνοντος ἡ γιλαίματος βρελλα προσπελάζουσα  
ἐπὶ τὰ χεῖλη αὐθεοῦ τῇς βρέωμις θεντα τῇ φίῃ τοῦ ποτοῦ,  
ηγοιν τῇ φορᾷ καὶ τῇ βρομῇ, προδινψε παρὰ τῇ λαπάσῃ αὐθεοῦ  
ἴνειροντα καὶ τοῦ φότον. ἀλλως· ἔμρι, ἄλις· βούλεται εἰτεῖν,  
διη φερομένη τῇ τοῦ θάτατος βρομῇ ὅπου αἴτηι τὰ πρῶτα δὲ 20  
φοδε προσπελάσῃ κακοπαθεῖσαν, ἀθρόως προσγένεται ἀμελ-  
γοντα τὸ αἷμα.

501. ἢ δε τὸ ζοφεῖς τυκτός· ἢ διε ὑπὸ τῆς ζοφώ-  
δοντος τυκτὸς πεκαλυμένος τὰς αὐγάς, ἥγοιν τοὺς ὁρθαλμούς,  
τὰ χεῖλη, αὐτοῦ πρὸς τὰ χεῖλη, τῆς θροίας πίστας καὶ κατα- 25  
κλίνας ἔσιτον ἀγραδέως τὸ ποτὸν ἴσχῃ.

503. τὰς μὲν ἵνα· μετεβρι, ἀπὸ τοῦ ἐνικοῦ εἰς τὸ πλη-

2 οἰοντεὶ om. R utroque lcoo τὸ γλεῖκος R | 2 3 δ — μοῦστον  
om. R | 5 ἰδιαστήριον - ἰδιαστήριον R P | 6 κατασκεύασμά τι λατεῖ R P |  
6-7 πρὸς πιεσμὸν — τι om. R P | 7 ἀποθλίβοται R P | 9-12 ἢν δέ  
τις — ἔξτης habent G<sup>1</sup> R P add. G<sup>2</sup> έιναι οὖν R φησὶ om. R |  
9-10 κατεργάμενος G<sup>2</sup> πίνεται R | 11 προσπεσοι G<sup>1</sup> | 12 λατεῖον —  
14 G<sup>2</sup> R P βρελλης<sup>ο</sup> G<sup>2</sup> | 13 φρία codd., corr. IGSchn. τὰ τῆς φ.  
φρίλλα R P | 15 λείπει τὸ (τοῦ R) π. G<sup>1</sup> R P | 17 ἐπὶ om. P αἴτης (?)  
G<sup>1</sup> | 19 καὶ τοῦ om. R ἀλλως om. G<sup>1</sup> 20 φερομένην G<sup>1</sup> ὅπου  
τοιτον (quod ind. G<sup>1</sup>) αἴτην κτὲ. G<sup>1</sup>, ὅπου ὁ δ. αἴτην ἔκαστει καταπο-  
θεῖσαν R P | 23 διει ὅπορ P | 25 ἴδρεια, G<sup>1</sup> και] , R | 26 τό]  
τὸν R λογει R P | 27 τὰς μὲν ἵνα πρωτιστον est λεπτα in R P ἀπὸ  
δὲ έ. εἰς πλ. μετεβλεφε G<sup>1</sup>.

Θνητικόν· ταύτας δὲ τὰς βδελλας, φρούρι, ὅπου ἀν δὸς ὁσιος,  
καὶ τὰ ἑσῆς.

506. ἀμελγόμεναι δέ, ἀντὶ τοῦ πιεζούσαι ἡτοι πίνουσαι.

507. πύλησιν ἐφήμεναι<sup>1</sup> τουτέστι τοῦ πιεζόμονος ταῖς  
πύλαις, ἢ τῇ ἀρχῇ τοῦ λαμποῦ, ἵτοι τῷ γάρ γηρᾳ, ἢ τοῦ ἡτανος  
ἢ τοῦ στομάχου.

509. πέριξ δὲ πανήνοθε γαστρός<sup>2</sup> ἀντὶ τοῦ οὐδὲ δὲ  
τῷ στόματι τῆς κοιλίας ἐπίκειται, λαμβάνοντα τὴν προσφάτως  
ἐπενεγχθεῖσαν τροφήν. Τὸ δὲ ἐπενήνοθεν ἀντὶ τοῦ ἐπίκειται<sup>3</sup>  
πάλιν δὲ ἀνέσθαμεν ἀπὸ τοῦ πληθυντικοῦ ἐπὶ τὸ ἔνικόν.

510. νέην δὲ πανεύματο δαίτα<sup>4</sup> ἥτοι ἡν δρος ἔφαγε,  
διεμερίσθη καὶ ἐπεβυσκήθη.

511. τῷ σύ<sup>5</sup> ἥτοι τῷ καταπίνοντι τὴν βδελλαν νειμείας,  
δὲ στοιβαὶ δολῆς, συνημμένην τῷ δέσι ψυχρὰν πόστην.

512. χιονόσεσσαν<sup>6</sup> τουτέστιν οὐδὲ χιόνος παγεῖσαν.

513. καὶ τὸ νέον βορέης παγέντος<sup>7</sup> ἀντὶ τοῦ νεωστὶ<sup>8</sup>  
βορείας πνοιαῖς παγέντος τοῦ κρυστάλλου.

514. ήδε σὺ γυρώσαιο<sup>9</sup> ἀντὶ τοῦ σκάψετας, δρύξειας, πα-  
ταλμέα δὲ βώλαχα<sup>10</sup> τὸν θυαλμιόδν βώλον τῆς γῆς λέγει  
δὲ τὸ ἄλας, ἢ τὸν δρυκτὸν ἄλα<sup>11</sup> ἐν ἀλμυροῖς γάρ τόποις οὐδὲ  
γίνεται ἡ βδελλα διόπερ ποιεῖ τὸ ἀλμυρὸν θῶμα πρὸς ἀντιπά-  
θειαν αὐτῆς. ἀλμην δὲ κελεύει πιεῖν Καππαδοκικοῦ ἀλός.

515. ναιομένην δέ, ἥτοι πατονυμένην, οδενομένην, ἡρο-  
τριωμένην, τὸ θαλερήν δὲ γράμεται καὶ θαλερήν, διότι ὠδέ-  
α λιρός ἐστιν.

516. ἡ αὐτὴν ἄλα βάπτε<sup>12</sup> ἡ αὐτὴν γῆσι τὴν θάλασσαν,  
τουτέστι τὸ θαλάσσιον θῶμα, διδόναι πιεῖν, ποτὲ μὲν ἡλιό-

3-6 G<sup>1</sup> R P | 3 ἀντὶ τοῦ πιεζόμεναι ἥτοι πιεζούσαι R P | 7 πέριξ  
ἐπένηγοθεν est lemma in G<sup>1</sup> | 8 ἐπίκειται om. G<sup>1</sup> λαμβάνοντα G<sup>1</sup> R  
ex corr., λαμβάνονταν P, λαμβάνοντες V<sup>ari</sup> | 9 ἐπενεγχθεῖσαν<sup>13</sup> θεθομέ-  
νης G<sup>1</sup> R P τὸ δε — ἐπίκειται G<sup>1</sup> R P | 11-18 ταύτες ad ὀρείσιας Θ<sup>1</sup>  
R P | 12 διεμερίσθαι G<sup>1</sup> ad v. 511 quædam add. G<sup>1</sup> ex Eusten. 241a  
10-12 | 13 τῷ σύ<sup>5</sup> νειμείας G<sup>1</sup> in sch. epitom. | 14 συνημμοσμένην Β  
(ex corr.) P | 15 ὡς ὅπο χ. G<sup>1</sup> | 16 βορείης P | 17 κρυστάλλου Β |  
18 κάμψεις | 19-20 τὸν ὑφ. — ἡ om. G<sup>1</sup> | 20 τόποις post γίνεται G<sup>1</sup> |  
22 post ἄλος add. G<sup>1</sup> ind. G<sup>1</sup>: βώλον τῆς γῆς λέγει τὸ ἄλας<sup>14</sup> ἢ τὸν  
δρυκτὸν ἄλα<sup>15</sup> ἡ εἰςήν φησι τὴν θάλασσαν ποτὲ μὲν θερμαλνων ἐν ἡλιό,  
ποτὲ δὲ καὶ πνεί. | 23-25 G<sup>1</sup> R P | 24 τὸ θαλερήν δὲ γρ. καὶ θαλερήν G<sup>1</sup>  
et G<sup>1</sup> in glossa interl. | 26-379, 2 G<sup>1</sup> R P | 26 φησι om. R | 27 ἡλίου Β.

Θεομαντορι τατά τὸ Θέρος, ποτὲ δὲ πυρὶ Θάλψας. βάπτε  
γὰρ ἀττὶ τοῦ ἀντλεῖ, γέμιζε.

517. ἡελίοις δπωρινοῖς, τουτέστι ταῖς ἡμέραις. ἡ νεκές,  
ἀντὶ τοῦ ἐπιπολὸς τῷ πυρὶ Θάλψας.

518. ἀλλα δὲ πῆχτόν τὸν δρυκτόν, τὸν ἔκμεταλλον.

519. ἐμπισσαῖς· ἀντὶ τοῦ ἐμμισσαῖς τὴν ἀχρην· λέγει γὰρ  
τὸν ἀγρόν, διτυαὶ δὲ ἀλοπηγὸς ἀνὴρ σινάγει.

520. νεισθ' ὄφισταμένην· ἀττὶ τοῦ κάτωθεν ἐκ βάθους  
σινισταμένην τοῦ χρόματος τῶν ἀλῶν, ἐπὰν οἵτοι μᾶξιν λά-  
βωσιν. Θδατι μίξῃ G<sup>1</sup>· ἵστεον διτὶ οἱ ἀλοπηγοὶ μιγνύονται τοῖς 11  
Θαλασσίοις θδασι γλυκέα ὑδατα καὶ συνταράσσονται ἀμφότερα,  
ῶσπερ ἀποπλύναντες τὰ θαλάσσια ὑδατα τοῦ βρώμον τοῖς  
γλυκεσιν· ἐν οὐρῇ τῷ ταράσσεσθαι ἀγρός τις ἀταδίδοται, διτυα  
λέγονταιν ἀχρην ἀλός.

521. μὴ μὲν δὴ ζύμωμα· καὶ γὰρ ζύμωμα τίπα τὸν 13  
μύκητα, ἐπειδὴ ζύμη ξοκει τῆς γῆς, τουτέστι πήλῳ, δροιος γὰρ  
ἐστι βάθλῳ γῆς. ἀλλως· ζύμωμα κακόν· τοὺς μύκητάς φησιν,  
ἐπειδὴ ἐκ τῆς γῆς γεννώνται· οὗτοι δὲ διε μὲν ἐν τοῖς στερ-  
νοῖς ἀτοιδαδίσιν, διε δὲ καὶ περὶ τὸν λαιμὸν ἀισταται ή ἀπ' αὐ-  
τῶν κάκωσις. τότε δὲ ἐνεργοῦσιν οἱ μύκητες, διαν φύωσιν ἐν 20  
τῷ τόπῳ, διου ἐγώλωντεν ἔχιδνα. ζύμωμα δὲ αὐτοὶς ἐχάλεσσιν,  
ἐπειδὴ ἀταξιμοδυται ζωῶν μὴ πεπτόμενοι, ή διτὶ ὕσπερ ζύμη  
εἰσὶ τῆς γῆς.

522. ἀλλοτε δὲ ἀγκον· οἱ μὲν φασὶ εἶναι πόσαι τιὰ πλη-  
σίον τοῦ φαλεοδ τῆς ἐχίδνης φυομένην, καὶ τὸ μοθμα αὐτῆς 22  
ἀνιμωμένην αὐτήν, ἀλλοι δὲ ἐκ τοῦ ἰδράτος τοῦ δρειως. πολ-

1 κατὰ τὸ Θέρος ομm. RP | Θάλψας ομm. RP | 3-5 RP |  
6-7 G<sup>1</sup>: ἐμπισσαῖς· ἐμμισσαῖς τὴν ἀχρην. ἀλλως· ἐγκαπεμιξαις τὴν ἄ-  
λγεις δὲ κιδ. | 6 ἐμπιξαις P | 7 ἀλοπηγός οχ ἀλοπονός G<sup>1</sup> | 8 ὄφιστάμε-  
νον P | 9 σινισταμένον P μίξιν RP | 10 ἴδεται facit G<sup>2</sup> οχ ὑδατι |  
12 ἀποπλυνοντες G<sup>1</sup> τοῦ βρώμον (βίο) τά θαλάσσια ὑδατα (ὑδατα add.  
G<sup>2</sup> in mg) G<sup>1</sup> | 15-17 καὶ γέρ — κακόν G<sup>2</sup> P | 16 ζύμη] ζυμώματι P  
ζυμοιον P | 17 ita G<sup>1</sup>: τοὺς μύκητας, διετ ἐκ τῆς γῆς γεννώνται (οἵτοι  
add. G<sup>2</sup>), οὐδὲ μέν φρον ἐν τοῖς στερνοῖς πέ. | 18 γεννάται R | 19 καὶ  
om. P ἀνισταται Ald., ἀνισταται G<sup>1</sup>, ἀνιστανται P, ἀπανισταται R |  
20 τότε — μύκητες om. P | 21 τῷ om. R ἐγώλεντεν RP | 22 πιπό-  
μενα R ὅτι om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup> ὥσπερ οὖ R ζύμη] ζυμώματι RP |  
26-380, 2 πολλάκι — γενορι G<sup>1</sup> RP.

λάπι μὲν στέργοισιν ἀνοιδέον, καθὸ δρωθέντες οἱ μύκητες ἀνοιδοδαιν ἐν τῇ γαστρὶ.

523. εὖτ' ὅπλι φωλεύοντα· ἀντὶ τοῦ δὲ τραχῆ ὅπλι τὸν φωλεύοντα βαθὺν ὄλκὸν τῆς ἔχιδνῆς, ἵτοι περιφριστικῶς περὶ τὸν βαθὺν φωλεύν τῆς ἔχιδνῆς.

524. Ἰδν ἀποπνεῖον· ἤγοντα τὸν ἴδν αὐτῆς ἀποπνέον τῶν στομάτων τῆς ἔχιδνῆς, γραφεται δὲ καὶ ἀνικαμάζον, τοντέστιν ἀνιμώμενον καὶ ἀναπίνον τὸν ἴδν. ἀποφόλιον ἀσθμα, δέσπι ταῦταν ἀσθμα, τοιτέστι τὴν χαλεπήν πυνηγή τῆς ἔχιδνῆς τὸν στομάτων.

525. *(κεῖτο κακόν ζύμωμα G<sup>1</sup>)*· τοῦτο μύκητας ἀδιαφόρως ζύμωμα καλεῖ.

526. παμπήδην· ἀντὶ τοῦ πανταχοῦ, οἱ πλεῖστοι, ἡ καθολικῶς δλους μύκητας καλοδαιν, οἰονεὶ ἀμαντίτας. ἀλλῷ γὰρ 15 ἐπ' οὐνομα· ἐπ' ἀλλῷ γὰρ εἶδει ἀλλο κέρκιται δνομα. πολυώνυμον γάρ ἐστι τὸ ζύμωμα· καὶ γὰρ καλεῖται ζύμωμα, μέκις, ἀμαντίτης καὶ βδόλος.

527. ἀλλὰ σύγ' ἡ ἁφάνοιο· δίδον, φησί, τὸν κανδόν, 20 ἵτοι τὴν κεφαλὴν τῆς κράμβης, τοντέστι τὸν ἀσφάραγον, ἐπειδὴ δάγανον τὴν κράμβην γράψειν. εὐχορηστον γάρ πρὸς ἀντιπάθειαν.

528. ἡ δυτῆς· ἡ πηγάνον χλωρὸν θάλλοντα καὶ χλοάζοντα ἄρδον, δέσπι κλαδὸν κόψιας. γράφεται καὶ ὥδικα, οἰον κλώτια.

529. χαλκοῖο, ἵτοι παλαιᾶς χαλκάνθου· προστάσσον γάρ χαλκοῦ ἀνθοῖς πιεῖν.

530. κληματόεσσαν· κληματίδος, φησί, θρόψον σποδὸν ἐν τῷ δξει, τοντέστιν ἔμβαλε σποδὸν κληματος ἐν δξει.

2 ἀναδιδάσσειν P | 3-4 ἀντὶ — φωλεύοντα om. P | 3 ἐπὶ] περὶ R | 4-5 ἵτοι κτέ. om. R | 6-7 τὸν — ἀνικαμάζον G<sup>1</sup> R P | 6 ἀποπνεῖον Ald., evanuit in G<sup>1</sup>, ἀποπνεῖον R P ἀποπνέον R P | 7 γρ. καὶ ἀνικαμῶν (ἀνικαμῶν con. Vári) G<sup>1</sup>, quae ind. G<sup>1</sup> | 8 ἀναπίνων R P | 11 κακόν corr. Abel ex norōν καὶ | 12 ζύμωμα om. G<sup>1</sup> καλεῖ R, καλοῦσι codd. rell. | 14 δλους om. R, inserit P post μύκητας αὐτοῦς καλοῦσιν R | 15 ἐπ' ἀλλῷ — δνομα G<sup>1</sup> | 16 καὶ γάρ] ὁ γάρ R P | 18 ἀλλὰ om. R P | 19 ἀσφάραγγον R ἐπειδὴ — φησίν G<sup>1</sup> R P | 20 δάγανον scripsi ex con. IG Schn., φαράντας codd. post φησίν haec mutilla leguntur in G<sup>2</sup>; ἡ αὐτήν . . . . δάρα . . . . τὸ πι . . . . | 22 ἄρδον G<sup>1</sup> κλάδον R P | 23 χαλκάνθου R προστάττει G<sup>1</sup> | 25 θρίψον P | 26 τοντέστιν κτέ. om. R.

531. πνεύτιδα· πνοῖτις βοτάνη, πύρεθρον καλομένη·  
(καὶ βάρματι· δῆει G<sup>1</sup> R P).

532. τοτὲ γάλλον· ἥγουν καὶ τὸ τοῦ καρδάμονος γάλλον  
τὸ ἐν ταῖς πρασιαῖς αἴξανόμενον.

533. Μήδον δέ, τὸ Μήδικὸν καλούμενον. ἔστι δὲ εἶδος ἡ  
γυνοῦ, καὶ ἐμπρίονται (σίνιπι R P)· τραχὺν διτα τῇ γεύσει,  
ἡ παρ' ὄσον οἱ κλάδοι τοῦ σινήπεως τραχύτερα ἔχουσιν.

534. οἰνιρήν· οἴνον τρύγα δπιὴν ἐν δῆει τριψας δίδον  
πιεῖν.

535. ἡδὲ πάτον στρονθοῦ· ἀγόδειμα δπτὸν δρυΐδος 10  
κατοικάδος, παραλέοντε δὲ τὸ μετὰ τίτος δὲ πίνειν αὐτό, εἰ  
μὴ καθάπερ τὰ προσιριμένα μετὰ δέους. βαρεῖαν δὲ χεῖρα  
τὴν δεξιὰν λεγει· ταντήν, φισί, καθεῖς ἐπὶ τὸ ἐμέσαι, φέ  
τηδειοτέραν δὲ καὶ πρακτικωτέραν. κατεμβατέων· τὴν δεξιὰν  
χεῖρα καθεῖς εἰς τὸν γάργυγα κατάσχοις τὴν κάκωσιν. 15

537. λιπορρίνοιο· ἡ σαλαμάρδα ζῶντι ἔστι σμικρὸν τε-  
τράποιν, φέ δὲ σαδρα, τῷ χερσαίῳ κροκοδελφῷ ἐουκός, ψυχόδη  
δὲ τῇ γύσει, διὸ καὶ τὸ πέρι σφεννέτι. οὗτος δερματικαὶ τὸν  
λεπίδα, δύεται καὶ λιπορρινον αὐτὶν ἔγι· διόδες γάρ τὸ δερματικόν  
ἡ διότι λίπος ἀγάπησιν ἀπὸ τοῦ δερματος· γλίσχεται γάρ ἔστι 20  
καὶ λιπώδης καὶ ἀπὸ τοῦ σώματος ὑγρασίαν φέτιν εἴωθεν, θεισ  
τὸ πέρι σφεννέτι. ἀλλως· ἡ σαλαμάρδα εἶδος ἀσκαλαβώτον·

1 πιρίτιδα om. G<sup>1</sup> πιρίτιδα δὲ δὲ om. R<sup>1</sup> βοτανῆν π. καλο-  
μενον R P | 2 βαρματα R | 4 post αἴξανόμενον R P; ἀλλως· τοτὲ φίλ-  
λον ἀντὶ τοῦ τὸ τοῦ (om. R) καρδαμοῖ φ τὸ ἐν ταῖς πρ. αἴξανόμενον ||  
5 Μήδον] μήδον R P | 6 post φυτοῦ inserunt edd.: ιριφεια καὶ μήδον ·  
ἔστι δὲ τὸ Μήδικὸν μήδον, ὃ ἔστι τὸ τεράντειον ἐμπορευεται τὸ τρα-  
χὺν ὃν R P | 7 παρόσον R P σινήπεος P, γρ σινήπεος πρ. G<sup>1</sup> |  
8 ὅπῃ R P | 10 ἡ στρ. πάτον P, στρονθόδο om. G<sup>1</sup> | 11 αἴτο τὰ αἴτα G<sup>1</sup> |  
12-14 βαρεῖαν — πρακτικωτέραν G<sup>1</sup> R P | 13 λεγει om. R P | 14-15 κα-  
τεμπατέοντα κιέ. G<sup>1</sup>; haec R P: ταίτην οίνον εἰς τὸν γάργυγα καθεῖς  
κατέσχοιο τὴν ὄλην κάκωσιν. | 16-22 γετβα λιπορρίνοιο — ἀλλως dedi-  
cti G<sup>2</sup> R P; haec G<sup>1</sup> in sch. epitom.: λιπορρίνοιο (sic). λίπος γάρ  
ἀφίησιν ἀπὸ τοῦ δέρματος ἡ διὰ τὸ μῆδειν δέρμα μῆτε λεπίδη· καὶ  
διότι γλίσχεται καὶ λιπώδης· ἀπὸ δὲ τοῦ σώματος ὑγρασίαν φέτιν εἴωθεν,  
θεισ καὶ τὸ πέρι σφεννέτι. | 16 post lemma καὶ γάρ δέρμα R P τετρά-  
ποιν μικρὸν R P | 20 γλίσχεται G<sup>1</sup> in sch. epitom. γλίσχεται R, γλίσχεται P,  
εναντι in G<sup>1</sup> | 21 λιπώδης R, φινώδης P φέτιν εἴωθεν] ἀπορρεῖ G<sup>1</sup> |  
22 ἀλλως om. G<sup>1</sup>.

Αιδοεῖς δε γέτοι· καὶ τῷ αἰματι αὐτῆς η̄ χεῖρα ἡ̄ ἐσθῆται  
χρίσῃς, ἀβλαβής ἔσται ἐκ πυρός. δυσάλυκτον δέ, ἀντὶ τοῦ δέσ-  
φεντον.

540. γλώσσης βάθος· περιγρασσικῶς ἀντὶ τοῦ ἡ̄ γλώσσα  
επειρίσθη· τῶν πινόντων γάρ, φίστιν, ἡ̄ γλώσσα παχύνεται.

543. (τετρά τοδες G<sup>1</sup>)· οὗτοι δὲ σημαλλόμενοι τετρατο-  
δισὶ σύρνται καθάτιρ (βρέφη; G<sup>1</sup>)· αἱ γὰρ διάρουαι αιδιῶν  
ἀμανυρνται καὶ ἀφανίζονται.

544. σάρκα δὲ ἐπιτροχόωσιν· ἀντὶ τοῦ ἐπιτρέχει τῇ  
10 σαρκὶ πελιδιότις, ἐξ ἣς ὑγρασία· καὶ ἐπιπορευομένης τῆς κα-  
κίας, ἥτοι σκεδανυμένης ἡ σκεδαζούσης καὶ τὰ ἔξτις, βοήθειαν  
δὲ διδοὺς ἔχειν γε πεικίνην, ἀγαμίσγων ταύτην τῷ μέλιτι.

545. σμάδιγγες· αὗται πατὰ σύντηξιν τῆς σαρκὸς στά-  
ζονται· ἔπει τὸν δὲ στίζονται γράψηται, καθάπτερ οἱ στιζόμενοι· γρά-  
15 φεται γάρ στίζονται, ἵν' ἢ σιμιᾶνον τὸ ποικίλως πελιδροῦσθαι,  
καθάπτερ τοὺς στιζομένους. καὶ δαιομένη δέ, ἀντὶ τοῦ μεριζο-  
μένης πανταχοῦ τῷ σώματι.

547. τενθρήνης· τενθρήνην εἶτε τὴν τεντριδόρα. ζῷον  
δε ἐστι μελιτοποιόν, δ ὥπ' ἐτίτων λέγεται βόμβρεξ· ἐστι δὲ ἐμφερὲς  
20 μελίσση, ἀλλως· τενθήνη, εἶδος μελίσσης, τ. τότος, διτον αἱ  
μελίσσαι διαιρίζονται, ὡς εἶναι τὸ μελίσσαιν· δένται δὲ κατὰ  
σιγκοπήν τενθρηθόντος ἀντὶ τοῦ Θεσσαλικοῦ. Ομήρος (B 756).

Πρόθοος Τενθρηθόνος τιός.

ἐπεὶ καὶ ἡ τενθρηθόνη, ὁ ἐστιν εἶδος μελίσσης, ποιεῖ ἔργα· πα-  
25 ρακελεύεται οὖν ἐκ τούτων τὸ μέλι λαμβάνειν.

2 χρονες G<sup>1</sup> | 2-3 δυσάλυκτον κτε. R P; hæc mutila G<sup>2</sup>; δυσα.....  
καὶ ..... τίς ..... ποι..... | 4 ἡ̄ γλώσσα φησὶ G<sup>1</sup> | 5 hæc ad  
ἐπορήσθη add. G<sup>2</sup> (ex recens. W): ἀντὶ τοῦ οἰδάντεται, ὥγουν (παχύ-  
νεται) (ἢ ἐπρήσθη) (ἀντὶ τοῦ ἐπληγήσθη) γλώσσα P | 7 αἱ αἱ γάρ (sic)  
P, γάρ αἱ R | 9 δὲ ἐπιτρέχουσιν G<sup>1</sup> | 10 ἔργασιν R P ἐπιπορθμευ-  
μένης R P | 11 σκεδανυκάσσης G<sup>1</sup> καὶ τὰ ἔξτης habent R P βοή-  
θειαν Ald., βοήθει (G<sup>1</sup> P, βοήθ<sup>2</sup> (sic) R | 12 σύνταξιν P τῆς om. P | 15 στί-  
ζονται Keil., στίζονται codd. | 16-17 καὶ — μεριζομένης G<sup>2</sup> R P καὶ  
δαιομένης] κεδαιομένης G<sup>1</sup>, ut videtur | 17 πανταχοῦ τῷ σ. R P | 18-20  
verbū τενθρήνης — μελίσσαι exstant in G<sup>1</sup> post meīn (p. 383 l. 3) |  
19 βόμβρεξ G<sup>1</sup> ex corr. G<sup>2</sup> | 20 τόνος omim. R P | 21 ὡς εἶναι τὸ μ. om. R,  
ἢ αἱ εἶναι τὸ μελίσσαι P, μέλι past μελίσσαι add. G<sup>2</sup> in G<sup>1</sup> | 22 τε-  
θρηθόνης P | 24 ὁ ἐστιν εἶδος μ. G<sup>1</sup> R P, δ om. R | 25 οὐν] δὲ P ἐκ  
ταύτης voluit Varsi τὸ μέλι omim. R P.

548. ἡ δὲ χαμαιπίτινος· ἡ τῆς χαμαιπίτινος, τοῦ βλαστοῦ  
μετὰ κάρυων· εἰσὶν οὖν κάρυοι πίτινοι οἱ στρόβιλοι. συνεψήσας  
οὖν τούτους τοῖς φύλλοις τῆς χαμαιπίτινος, γιγνεῖ, δίδου πιεῖν.  
ἄλλως· τῆς πίτινος τὰ φύλλα καὶ τοὺς κάρυους ἀφεψάντα  
κελεύει τὸν χιλδὸν διδύται πιεῖ· διητέλεται δὲ λέγεται ὁ καρ-  
πός καὶ ὁ στρόβιλος καὶ ὁ κάρρος. ἄλλως· τῆς χαμαιπίτινος,  
φησί, τῆς βλαστήματος ἀπαμειγμένως καθεψήσας τὰ φύλλα  
καὶ τὸν κάρρον, δύσσοντος ἐθρέψατο ἡ πεύκη, τοιχέστιν διὰ διαδ  
σύμμικτα ἐψήσας δίδου πιεῖν.

550. ἄλλοτε δὲ σπέραδος· ἵτοι κιδίς σπέρματος ἔχον 10  
ἢ αὐτὴν ἔχον κελεύει κόψιμοι καὶ δρόβον ἔχοντος ἀλεύρου ἐν ἐλαΐῳ  
μίξαντα διδύται φαγεῖν εἰς κόρον. μυλοεργεῖ δὲ παλίμπατι  
τερσαῖνοις· ἀττὶ τοῦ τῷ διπλῷ μύλῳ κατεργασθέντι ἀλεύρῳ  
τοῦ δρόβον ἔχοντος καὶ φρύγοις, καὶ τὰ ἔξτις.

552. ἐψαλέντεν· ἥτοι ἡψημένη, ἐξηραμμένη ἀπὸ ἥλιου, 15  
καὶ αὐτὴν δὲ τὴν κιδίην συνεψῶν πότιζε μίσγων ἀλεύρῳ δρόβον  
ἢ καὶ κοιτίνῳ (ἀλεύρῳ G<sup>1</sup>) μετὰ ἐλαῖον.

555. χαλβανόσσα· καὶ ἡ φτειρή καὶ μέλι καὶ ὅλα χαλ-  
βάνις καὶ φάρμακος διδύται κελεύει ἐψισαντα ἐπ' ἀνθράκων·  
τὸ γάρ εὐεργετε πνοδὸς ζαψελοῖο κερατίς· τὸ ἄγαν σφυ-  
δρῶς ἐι τῇ σποδιᾷ τοῦ κέρατος ἐψηθῆται τούτο διλοῦ, κερατε  
γάρ λέγεται τὸ ἀκρον καὶ ἀσχατον. ἡ χαλβάνη, δὲ ὅπος ἐστιν  
ἐκ τῆς διετῆς τῶν πανάκων πεπιγμένος.

1 sqq. ordinem secutus sum, quem praebebat G<sup>1</sup>, sed ἄλλος utrum-  
que ipse inserui; haec B P: ἡ τῆς (τῷ R) χαμαιπίτινος οἱ στρόβιλοι (sic)  
σαρκωθασ οὐν φύλλοι τοῦς φύλλοις τῆς χαμ. (φύλλοι add. P) τῆς βλα-  
στήματος κτέ. (l. 7-10.; et deinde: ὄμονώνως λέγεται ὁ καρτάς ὁ στρόβιλος  
(στρόβιλος R) καὶ ὁ κλαν. v. Animad. | 8 ἔστιν οὖν G<sup>1</sup>, corr. IGSchn.  
7 δικηριγμένως R | 8 δον R, δ G<sup>1</sup> | 9 διδύται πιεῖν habent R P | 10-κόρον  
(12) G<sup>1</sup> R P: haec G<sup>1</sup>: ἄλλοτε δὲ σπέραδος· κιδίς σπέρμα καὶ δρόβον  
ἀλευροφ κελεύει κόψιμοτα (κόψιμα IGSchn.) διδύται πιεῖν, μετὰ τίνος δὲ  
οὐκ εἰργετεν. | 10 δὲ] καὶ P | 12-14 μιλοεργεῖ κτέ. G<sup>1</sup> R P, sed eadem fere  
habet G<sup>1</sup> in glossa interl. v. Animad. | 12 παλαγματι τερσήνη P | 13 τῷ  
ομμ. R P μέλον R, μέλον P ἀλεύρον R P | 14 ζαψαντα καὶ φρί-  
γειν R P | 15 ἐψημένη R P ἐξηραμμένη, ἐχρανθεῖσαν R P | 16 κιδία  
R P | 18 χαλβανόσσαν P φτειρή P | 19 ἐψισαντα G<sup>1</sup> P, φτειρη R,  
ἐψηθῆται IGSchn. ἐπ' ἐπ' R P | 20 ζαψελεγοῦσα R P κερατής]  
κελεύει R, κελεύειν P | 21 verba ἐν - ἐψηθῆται praebeant G<sup>1</sup> R P  
22-884, 2 ἡ χαλβάνη — διαπλοῖται G<sup>1</sup> R P | 23 πανάκων] πλατάνων R P πε-  
ριπηγμένης R.

557. ἀλιοιο δὲ θαλασσον ἥγονν ἐνθδρον.

559. η ταχινῆσι· γράφεται ἡτ̄ ἀκρησι διαπλώει. πτε-  
ρύγεσσι· πτεροῖς, ἀντὶ τοῦ τοῖς ποσὶ· τούτοις χάρ ἐτιτίχεται.

560. ἀλλοτε δὲ οὐρείης· ἡ χερσαίης χελώνης ἡ ὀρεινῆς·  
ο αὐθίεσσαν δὲ τὰ τὴν λόραν, ἢν ἐπούσε τῷ Ἀπόλλωνι ἀντὶ<sup>5</sup>  
τῶν βοῶν· μισθωτὸς γάρ ὁ Ἀδμίτιον ὁ Ἀπόλλων ἔβοσκεν αἰτιο  
τὰς βίσες, ἃς ἐκλεψεν ὁ Ἐφιῆς καὶ φωριστείς ἔδωκεν εἰτῷ ἀντέ-  
λυτρον τὴν κιθάραν τὴν ἐκ τῆς χελώνης αἰτιῷ κατεσκεισμενην,  
τὴν λεγομένην χελυν, διθεν καὶ λόρα ἐκλιθη, οίονει λύτρα τις  
ούσα ὑπὲρ τῶν βοῶν.

κυτισηνόμον· χελώνης εἶδη δέον, δρειν καὶ θαλάσσιον,  
ῶν αἱ δρειναι ὑπὲρ ἀνέμων πληροῦνται, φοπερ αἱ δρενυες. η τῆς  
παρὰ κιτινηρ διατριβούσις· κύτιοι δὲ αἱ ἐξανθίσεις τῶν φοιῶν.

561. χέλειον αλόλον· ἀντὶ τοῦ διστρακον πουκλον. καὶ  
ἀγκῶνας δέον, ήτοι κανόνας, διθεν δέδενται αἱ τανγαλ. καὶ  
πέζαις, τοῖς ώμοις· τοῖς ώμοις, φησι, τοῦ διστρακον αὐτῆς δέον  
παρέθηκε πήγματα, ἡ φησιν ἀγκῶνας.

563. γερένων δέ, βατράχων. καὶ λαιδροῦς τοὺς ἀναιδεῖς,  
διὰ τὸ βυσσὸν ἀεὶ τῇ φωνῇ φραχνιέσσε. διμάσαιο τοκῆας ἐψή-  
σεις. τῶν γερένων, φησι, τοντέστι τῶν μικρῶν βατράχων, τοὺς  
ἀναιδεῖς πατέρας. πάστων δέσσας ἴρρηγγον, δέστιν εἶδος βοτά-  
νις, προσπάσσων σκαμμάτιον καὶ χορτάσας, ὑγιάσεις τὸν κάρ-  
νοντα. ἀλλως· χύτερ φ σκαμμάτιον· τούτοις εἰ κορέσκοις τὸν  
ἀνθρωπον καὶ θανάτον πλησίον ἐλθόντα σώσεις.

1 ἀλιον R | 2 ἀκροιοι διαπλόει P πτερύγεσσι P | 2-3 verba πτε-  
ρύγεσσι κτλ. habent G<sup>1</sup> et G<sup>2</sup> RP πτεροῖς] δὲ G<sup>3</sup> RP | 4 ὀρεινῆς.  
ορεινῆς χερο. χελ. G<sup>1</sup> σύγειης P χερσαίης P | 6 ἔβοσκε τοὺς β. P |  
7 τὰς] τοὺς G<sup>1</sup> P ἃς Vāri, οὓς codd. | 7-8 ἀντελλυτον] ἀντὶ λόρας RP |  
9 καὶ] ἡ R | 11 κυτησινόμον P | 12 ὀρεινοι G<sup>1</sup> | 14-17 G<sup>2</sup> RP | 14 χε-  
λυνοι P | 16 ἀντοῖς P | 18 γερ. δὲ βατρ. G<sup>2</sup> RP inde a sch. ad v. 563  
usque ad sch. ad v. 575 hunc ordinem sequitur G<sup>1</sup>: λαιδροῦς | ἦν  
γε μὲν ἐκ φρενοιο | ἀλλως | δερειομένου | λαχεισθεος | τῶν  
ητοι δερέσεις | διμάσαιο | γερένων | ἡ ζει καὶ κοιτοῖο | ἡύτε  
θάφος | καὶ τε απλήν | 19 ἀει] πάντοτε | 19-21 σκαμμάτιο — πατέρας  
om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup> | 19 τοκῆας om. G<sup>1</sup> et G<sup>2</sup> ἐψήσεις om. RP |  
20 γερένων δὲ τῶν μικρῶν βατράχων τοὺς ἀναιδεῖς πατέρας ἡ δέσσας  
ἡρύγγον προσπάσσων κτλ. G<sup>1</sup> | 21 πατέρας om. RP πράσσων P ἡ δέ-  
σσας ἡ φύγγον R, ἡ δ. ἡρύγγον P | 22 σκαμμάτιον IGSchn., σκαμμάτιο-  
κον R, ἀμμωνιακόν G<sup>1</sup>, ἀμωνιακόν P | 23-24 ἀλλως κτλ. RP | 23 σκα-  
μάτιον P | 24 θανάτῳ P.

567 ίγρ γε πὲτρ εκ γράμμοιο (γ<sup>1</sup>)· περὶ γράμμον διαλέγεται, δε ἔστι βατράχου εἶδος εἰς δὲ τὸν τελειον λόγον προσθίπτεον τὸ τίς. ἔτιον δὲ ἀγιοφορίτες γράμμοι μετὰ τοῦ σ., δέσμημον ποιεῖτες τὸν λόγον. δέον αὐτὸν γέτι, εἰσὶ βατράχων, χειμερινοὶ τε καὶ θερινοὶ, ὅν οἱ μὲν θερινοὶ κράσται εἰσὶ καὶ ἀβλαβεστεροι, οἱ δὲ χειμερινοὶ ἀσθενοὶ καὶ θανάσιμοι. ἄλλως· γράμμον ἀντὶ τοῦ φωτικοῦ, εἰσὶ γὰρ καὶ κωδὸν καὶ ἀσθενικόν (γ<sup>2</sup> R P, ὡρ πρὸς ἀνθιδιαστολὴν) εἴτε γράμμον, ὡς ἔγινε, ποιεῖτες γωνικοῦ ἔστι δὲ ἐνεργεῖς βατράχοι, ἀλλὰ τοῦς δὲ θαλαποὺς μετέντοις ἔχει, ταῦς ὥστις δὲ τῶν καθαπτού ἡ τὰ θάμνων προσκάθιται δὲ γράμμος. θερινούς ενοντος δὲ, ποιεῖτες ἐν τῷ θέρῃ κατασκειασμένον εἰς διλητήριον· τίγρεις εἰσάνται γὰρ τοῦ δέρματος κεντούριες ποιεῖσθαι τραυματίες· εἴτε τὸν ἵζωμα τούτον λαβόντες μίσγονται βρώσει τόσοι, καὶ οὐτοὶ διδοτες ἀταραχοῦσι. ἕπογετη δὲ τὰ ζῷά εἰσι, ἡ δὲ κωδὸς βατράχος ἔστιν, ἀλλ' οὐ γράμμος.

568. ἡ ζει καὶ κωδόν· τοιον τοῦ ἀσθετον καὶ δασεῖς μεταβεβίχεν ἀπὸ τοῦ γράμμοι ἐπὶ τὸν βάτραχον, ἐτεὶ δημογετῆ τὰ ζῷά εἰσιν· ἡ γὰρ κωδὸς βατράχος εστιν, ἀλλ' οὐ γράμμος. δέον γέτι, τῶν βατράχων, καὶ ἡ μὲν γραμμοφόρος ἀβλαβής, ὁ δὲ κωδὸς θανάσιμος.

λαχειδεος· δασεῖς, ὡς οἱ ποὺν ἐξιγγισάμενοί γαστ. ἡ, ὡς οἰεται ὁ Τετεῖτες, πρωστοῖτος, λαχανοιδεος, καὶ ἐν συρκοτῇ λαχειδεος. ἄλλως· λαχειδεος· τὸ δασεῖς. ἡ μικροῦ, ἐὰν ἐλαχειδεός.

569. προσθίεται δε, οὐ προσκάθιται, καὶ μηδόντες· ὁ κακοτοιδες ἔγοντις ὁ μόδον ἀγων. καὶ λιχιώμενος ἔρσιτος· ἀπὸ τοῦ ζητῶν ἡ λείχων τὴν δρόσον.

570. τῶν ήτοι θερόφεις· ἀνέστρεψεν ἐπὶ τὸν γράμμον G<sup>1</sup>.

1 οὖ διαλέγεται R P | 2 οἵς ὁ R εἰς δὲ τὸ (τὸν fecit G<sup>2</sup>) πληρες λογον G<sup>1</sup> | 4-6 δέον ἄλλως G<sup>2</sup> R P | 6 αλλως η οῖτω, R P, ἄλλως. ἀτέτοι τοι βωδοι G<sup>1</sup>, quod ind. G<sup>1</sup> | δως ἔσημεν habet G<sup>1</sup> αλ δωτητοι add. G<sup>1</sup> ind. G<sup>2</sup> oloroi φωνο (sic). Θ εμφερής δὲ έστι G<sup>1</sup>. 10 η τῶν θυμων om. G<sup>1</sup>; quaedam ad h. l. addit G<sup>2</sup>, quorum νεστιγια: ...η... τῶν ... ἀν... ν. . . η... δ... δ... | 12 post διλητήριον add. G<sup>1</sup>; καὶ θεροεις, εξ οὐ τῷ θέρει κατασκευάζεται διλητήριον | 12-15 τὴν ἐπιφάνειαν κτέ. om. G<sup>1</sup> | 12 τὴν ἐπ. γύρ τοῦ δ. om. R | 13 τούτον τὸν ἵζωμα G<sup>1</sup> | 11 η, καὶ R P | 16 η — δασεῖς G<sup>2</sup> R P | 16-20 μεταρένηκεν κτέ. G<sup>1</sup> | 21-24 G<sup>1</sup> | 25-26 προστρ. ἄ, οὐ G<sup>2</sup> R P | 26-27 καὶ λιχιώμενης κτέ. R P.

θερούις, ἀρ οὐτοις, ἐτὶ τῇ θερετῇ τὸ ἄτοιδα φανακον σει-  
τίθεται, ὃ δεναμικώντερόν εστι. ἀλετ δὲ χλωνοι· διλονοι τι;  
φαρμακευομενη, ιέτε θάψοι· οὐ γέρ φαρμακευθετες, φραν,  
θέρον γένοιται· διτ οὐ τὰς βάτραχος ἔπιηδεος. ἀλλ' οὐτι  
θερμοτερος διατεθετοι τοτοις, καὶ Αιτολλόδηρος φραν. ιέτε αὐτοι  
δὲ πόσιν ἀτὸ οὐτον δοτεοι· ή θά θάψης τοτοι εἶδος βοτάνης  
χλωρᾶς, ή τροσηκαζη την χρονιν την κάμπιοτον· τὸ δε ἀσθμα  
αὐτοιδ ἀθρόντια στιάγεται, καὶ ή αιατοι δεσμόδης εστιν.

575. καὶ τι στλίγη· καὶ ή τῆς ληπτιατος καὶ τοκνάλητο  
ηρέντις τῆς βράσις κατ' ἀρχήν τοδ ἵαρος στλή τὸ κακον φα-  
ρον τοδ ὀλεθρίου ἐκείνον φαρμάκοι, τοδιο γάρ λείπει, εροΐ θηρε  
τῷ κάμπιοτοι βρωμάτος διτοι.

576. θερμάρασιον τίαρ. τὸ θερμόρεστατον, το ηγετικον  
ηρημοσημενον.

578. αέταρ δηγ' ἀσθογγος τε, οὔτοις δὲ κερβερος καλεῖ-  
ται, ἀσθογγος ὁν· ἐταῦθα γάρ τερι τοδ ἀλάλον διαλαμβανεται.  
επιδημιώτεροι τοδ ειδανον είλεται.

580. ἀλλοι ε δ' ἔγραντε· ἀροι φροντιστατατοι  
τὸι αιδηται ή καὶ τὴν γειακην, διὰ τὸ εἰξιγωνισθαι τὸ στρομα  
ῶσιτε ἐκ τοδ αιτημάτοι οὗτον αγανον φροντιστοι τοὺς τίνοντας γένε-  
σθαι διὰ το διαλειπθαι το σῶμα καὶ ϕωθεσ γένεσθαι. αὐτοις  
χολοεν πτωμα· ήτοι χολιας ἐγραντει τὸ στόμα, τοτεσοι χολις  
αέτιδ τλιγοτ.

581. καρδιομοιται δε, ήτοι την καρδιας ἀλγοτιτα.

582. κατεκημάτωτι, αἴτι τοδ κατασταζειν μων αἴτι  
γοντος.

1 επει το R | . 3 επει φροντιστατοι ΚΡ πορτο G<sup>1</sup>  
φροντισι οιν. G<sup>1</sup> 5 Ητι δε φροντ ΚΡ | 6 πόσι IGSchm. πασσανον ad.  
7 χλωνος — κανινον G<sup>1</sup> R P — haec adl. δι' ουας ml G<sup>1</sup> φρον-  
τιστο φροντ. Τροπος Ιαξον. Φαρος θεραπευθετοις τερεθνητον γ-  
ρετει θεραπευ | 9-12 G<sup>1</sup> R P | 10 τοι ειρος φρον G<sup>1</sup>, τοι αιρος P |  
12 οντο R P | 13-17 G<sup>1</sup> R P | 10 θερμαρετον P | 16 ιροι τοι αιρον  
φρονται, επειδη μητη το είνεται ε' τετ habet G<sup>1</sup> post i, φοντει | 18),  
1.1 G<sup>1</sup>, 18 d, δ' G<sup>1</sup> haec p stes R P: φρον οινως τετεπο ι, δι-  
ποτε πασσανται τοι ειρον καὶ τοι γενεται, δια το ειν τοι δι' ει; φι-  
πασσαν κτι 20 φρον — φρον inserit G<sup>1</sup> απει πασσαν (387, 1, inud. G<sup>1</sup>  
20-21 d, φρον γενεται G<sup>1</sup>, haec R P: ποτε γαρ διακρουνται τοι σ-  
πιται, ζωθει γενεθαι | 21 σπιται παν, σπερματος αλλοι οιν. G<sup>1</sup>,  
22 χολιας χολις P | 20 ειτο μηγοι G<sup>1</sup>, εποληρα R P | 24-26 G<sup>1</sup> R P,

583. σκεδάσων γνίσαι τελίσκει ἀτὶ τὸν σκορπίων τὸν σπόδον τοῦ μελεσι ἀποτελεῖ ἀγόνος τοῦ φαρμακευθεντα,

καὶ τὸν τελέσκοπον, καὶ τὸ γενῆ.

584. ἀγαναγετὸν δέ, ἀτὶ τοῦ πολέον, διεψιλεῖ, ἀφίσιμον,

ἀγνόστιμον.

585. ἐὰν πίθον φλογεῖ· δὲ δὲ αὐτὸν, φισίν, ἐν πίθῳ  
διένεργον ἐπενθετικα ξιφοτυρίαν λαμβάνει, μάτερ οἱ ἰδρωτικοί.  
Ἐναλλήδε, διόν τε φραστείας ἐπιδεύμενον, γραφεται καὶ ἀταλλή.

587 Θεομασσατο δέ, ἀτὶ τοῦ θεοματον. χειτι ἀπὸ  
τῆχντον ἴδρῳ· τοτεστιν ἵτα ιδρώσῃ τὸν τῆχντον, οἰονεὶ G<sup>1</sup>) 10  
τὸν πολέχουν αἵτοι ιδρωται.

588. αἱ ξιφῶν δυνάκων· ἦτοι τῶν μεγαλον· γράφεται  
καὶ οὐτοις· ἢ ξιφῶν· τῷν αὐχητον. Πραξαγόρας δέ φισι τὸ  
χλωρὸν τῶν καλέσιν εσθιώμενον ὥρελιμον ἡ τάρχειν τοὺς τῷ  
φεύγοντι πυγαρμακευμένοις. 15

589. οὗτοι ἐπεγκερόσατο τῷ οἴνῳ, φτηνί, ἐν ᾧ τὰ ἀτο-  
μοριατα τῶν φύσεων τῶν καλάμων εἰσίν, ἢ τοῦ κι τείρον, ἀτά-  
ρημα αὐτούς εἶστιν. έποιετροφεγ δέ, οὐκεὶ ἐν ταῖς τῶν κα-  
λάμων φύσεις, ἢ ἐπράγη ἐπὶ λίμνην· οἰκείη δέ, ἢ γονι ἔκαστη,  
οἰκειοτέρη, αὐτοῦ. 20

590. ἐγπειὰ τῆχει· τοὺς μικροὺς βιατράχον· δόο δὲ αιτῶν  
εῖδη, τὸ μὲν κρακτικόν, τὸ δὲ ἄγωνον, ἀμφότερα δε θατά-  
σιμα· ἢ δὲ φαρμακεῖα ἢ διὰ τῶν βατράχων γιαμένη, ἐστὶν αὖτη·  
λαυδάνινται καὶ κατακεντοῦσιν ὅλον τὸ σωμα, γελασσομενοι  
κατὰ βάστος ποιεῖσθαι τὰ κειτήματα, αἴτηγ δὲ μόνη γ λαίστες 25  
τὴρ ἐπιγάνεται τῆς σιφών καὶ εἰς ἀτέσσωτοι σιφώνον βαλ-  
λούτες μικρὸν ὑδωρ ἐπιφράζονται, καὶ τὸ αιτοφεον τοέτον σιφ-

1 σκεδέσων P γενοσι τ. ατη τοι ομ. G<sup>1</sup> 2 τοὺς γένεις ἢ; ον  
τοὺς μελεσι G<sup>2</sup> | 3 ἢ] ἐστὶ G<sup>1</sup> | 4-5 G<sup>1</sup> R P | 4 τοῦ ομον. R P τολυ-  
μαντεῖς P 5 ἀρραγματικον P | 7 δει δε ειδητησι δει ex R P, ha-  
bet G<sup>1</sup> sch ept om | 7 ἐπερθετο I G Schu, διετρι P, ειτειθα, ut vi-  
dot ex R, η ονταδη δε P δε τον χερεντα θερα τειν G<sup>1</sup> και ειναι η P |  
8 θερασ θερασ G<sup>1</sup> R P, θερασσι est lemma in P γένα ἀπὸ  
ομ. G<sup>1</sup> 10 τὸν οιχειον G<sup>1</sup>, εστι. Itē Schu, 11 τὸν πολειτον αἵτοι  
τοι πολέον G<sup>1</sup> 12-13 ηιοι αὐχητον G<sup>1</sup> R P | 11 ἐπιφερει R P τῷ  
φεύγοντι οἴνῳ R P | 16 lemma ομον. R P | 17-18 ειαργετε G<sup>1</sup>  
19-20 ἢ ειρηγε κιέ G<sup>1</sup> R P | 19 λιπη, R | 21 μητε ομον. R P τοὺς  
μικρούς, β. ειέ, μετραχων δε τιη διο G<sup>1</sup> | 23 γενειη, ομ. G<sup>1</sup> ἐστι  
τοιατη G<sup>1</sup>, 25 φεύγοντις G<sup>1</sup> | 26-27 φεύγετε R P αιτοφεον R.

μίσγοισι τοτῷ ἵ βρωτῷ καὶ μήτος ἀναρρέπει. οὐχεὶς δέ, ἀττί τοῦ περιπάτει.

591. ἡδ φιλοζώοτο· δύο δὲ εἰδη κυπείφου, ἀρσενικόν τε καὶ θηλυκόν, ἔστι δὲ εἰδης φοτάνης· φιλόζωον δὲ αὐτό τοις διὰ τὸ δῆμαν ἔχειν στερεωτέραν.

592. αὐτάν τ' ἡνεκέσσεστο· περιπάτοις ἀναγκάζει αὐτέδη χρήσθαι παροῦσα, μήτε ποτὲ μήτε βρωτὸν προσγεροιται. Σι-ραίνοντα δὲ τὸ σῶμα, ἵνα κατίσχνωθῇ.

593. κατατρόποτο δὲ γνῖα· ἀντὶ τοῦ κατίσχνωσον αὐ-  
τῷ τοῦ τὰ μέλη.

594. ἐχθρομέτη δὲ σε· καὶ τῆς λιθαργύρου τὸ πόμα Θα-  
νάσιμόν ἔστι, μάλιστα δὲ οἱ περὶ Ἀπολλόδωρόν γασι αὐτὸ δί-  
δοσθαι μετὰ φανοῦ, η πισσίον, η πλακούντος· διὰ τοῦτο γὰρ  
λατταῖς οὐ πορρόν. φιστὶ δὲ τοῦς ἐτεγκανεντος παρε τεσταὶ βάσιοις  
κατὰ τῆς κοιλιας, κατὰ δὲ μέσην αὐτήν πιεύσατε βρούσοντα  
ἀνειλεῖσθαι, τὰ δὲ μέλη πλαποσθαι, τὴν δὲ χροιὰν ἐπικένται  
μολιβδῷ.

596. πνεύματ' ἀνειλίσσοντα, ἔγουν ἐμπνευματοῖ πα-  
ραπλησίως στρόφη η εἰλίγγη.

597. εἰλίγγοιο δυσαλθεος· τῆς κοιλιοστροφίας, τὸ δὲ  
ἀπροφάτοισιν ἀντὶ τοῦ ἀγρώστου.

599. οὐ μὲν τῶν γ' οὐδον· γράψεται καὶ οὐ μὲν τῶν οὐ-  
δον, ἀντὶ τοῦ κακωθέντι όπδ τοῦ λιθαργύρου, καὶ οὗτοι καὶ η  
τῶν οὐδον δύσις κατέχεται, τὰ δὲ μόρια πιμπράνεται.

600. εἰδήνατο χροιήν, ἀντὶ τοῦ ὄμοιώθη.  
601. δὲ μὲν σμύρνης· δύο διβολοδές σμύρνης, ἀλλοτε

1 βρωτῷ (βρωτῷ P) η ποτῷ R.P οὐχεὶς κτέ. G<sup>1</sup> R.P | 3-5 G<sup>2</sup> R.P,  
ιεπτα addidi | 4 ἔστι δὲ εἶδος φοτ. add. G<sup>1</sup> φιλόζωον P | 5 τὴν δι-  
ζεν R.P στερεωτάτην R.P | 6 ἡνεκέστος G<sup>1</sup> ἀναγκάζειν B | 7 μα-  
ρκοῦς om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup> μήτε βρ. μήτε π. R.P προφέροντα G<sup>1</sup>, προ-  
φέρειν B έγγαιτε R | 8 ευρτα σῶμα add. G<sup>1</sup> in G<sup>1</sup>; λεπει | 9-10 G<sup>2</sup>  
R.P | 11 ἀχθομένη R | 12 φασι δὲ μάλιστα οἱ περὶ Α. αὐτό R | 12-13 δε-  
δοσθαι R.P φακοῦ εχ φακοῦ fecit G<sup>1</sup> | 15 πνεῦμα βορβορίζον R.P |  
16 πιμπράνεται R.P | 18 πνεύματ' ἀνει. (sic) G<sup>1</sup> | 19 εἰλίγγη IGSchn.  
λίγγη add. | 20 εἰλίγγοιο — κοιλιοστροφίας G<sup>1</sup> R.P κοιλιοστροφίας  
IGSchn., κοιλιοστρόσιον G<sup>1</sup> P, κοιλιοστρόσιον R — τὸ δὲ κτέ. G<sup>1</sup> | 22 οὐ  
μέν — καὶ R.P | 24 οὐδον] λιθαργύρων P πιμπράνεται R.P |  
25 R.P χροιάν B | 26 ἀλλοτε δρανήν κτέ. G<sup>1</sup>.

οὐρεῖσιν, ὁ ἐστιν οὐρεῖην ἔτερων, ἀλλοτε ὑδρίσιον, ἐστι δὲ εἶδος βατυνίς R P, ἄλλοτε ἐσπάτιν κλαδονίς.

601. χράδιγ δε, τὴν ἀγρίαν σικῆν. σπερχαδός τε τοῦ ὁρεοσελίτιον καλομενίου· γειτὼν γὰρ τοιούτοις ἐστι διοργιτικόν.

602. Ἰσθμίαν· ἡ ἴστορία εὐγνωστός, ἐστι παρὰ πᾶσι τοῦ ἀγάπιος τοῦ Μελικέτου.

603. Σισιγίδαι· οἱ Κορινθῖοι· ἀγειταὶ δὲ τοῦ Μελικερτῆ οἱ Ισθμιακὸι ἀγάποι, ἐν ᾧ ὁ στεφανος ἢντι τρύπερον τοῖς τυπώσι αὐτὸς σελίτοις, ἴστερον δοι αὐτῷ πάτερ τιτῆς δέ φασιν ἐπὶ Σινάδι τῷ Θησέᾳ διαθέτεια, οἱ δὲ Ποσειθῶντες τῷ πατρῷ θερή 10 τελεσθεῖσι· οἱ τελεστοι δὲ φασι τελεσθεῖσι τῷ Μελικερτῷ.

604. θισίμηρ· καὶ γὰρ ἐρίσιμόν ἐστιν εἶδος βοτάνης, ίδιας δὲ αὐτὸς τοῦτος τοῦ εἰ, ὁ τιτες τύραννόν φασιν. ἐν αριθμεῖσι δε, ἀποι τοῦ οὐροῦ μῆδα.

605. κέτρον τε βλαστεῖται νεανίσκα· οἱ μὲν εἶδος γρ- 15 τοῦ τὴν κέτρου φασίν, οἱ δὲ τὰ ἀπὸ τῆς Κετρούν τύπου βλαστήματα· καὶ τῆς κέτρου γῆσι τὰ νεανίσκη βλαστεῖα, καὶ τοὺς τῆς πόλης λεωφογύνοντες κτήτονται, τοῖς ἀνθίσαντα καθ' ἓν, μετὰ οὗτοι τρέψας τάρασσες αὐτῷ πιεῖν.

610. κυτινοτε δε, τὸ ἄγριος τῆς ὕπαλης, ὁ τερπεῖσι θερή φοιτα 20 γίνεται.

611. μὴ μὲν δὴ σημῆνοι· ἡ σημῆνος φετός ἐστιν ἐλάτη διποτορ, διὸ καὶ ἐλατιέδαι εἴτε περὶ δὲ τῆς σημῆνος φίσιν Ἀρδεάς περι μίνωκας τλεθέτειν καὶ τοὺς ἐγκομιαθετεῖς αἵτη ἀποθητούσκειν. ὁ δὲ Θεοφραστος b. pl. III 10, 2 περὶ μὲν τοῦ

1 ὅπου τεινει R, δ' ὑποτιθετο R, 3 ριχθηρ δὲ τηνη σικηj G<sup>1</sup> R P  
τε om. R σικηj autē τηνη inserunt R P q̄tate de rūcētōr G<sup>1</sup>,  
5 lemma a om. R, ταῦται P 6 quodam ad v. 165 all. G<sup>1</sup> ex Eute n.  
242a 22-23 οὐ τηνη; γειτνα codd. q̄tad nullo modo ferri potest; τοὺς  
Vitelli, optime; nam inter II = τηνη et II' = γειτνα obvia in  
codd. p̄t. ratio fuit de hoc scil. et Scholl, in Prat. Iathm. iiii hypot. I  
9 γειτνα t̄t̄dehn, q̄tai codd. 1) διαθήται R αὐτὸς Hr Schol., o de codd.

πασχεῖσθαι R P 11 αὐτὸν δὲ q. om. R, 12 ad v. Cui haec  
alio. G<sup>1</sup>: τηνηται δὲ πανεργηται, εἰ, γαναμένοι, ἐστι δὲ τηνη, q̄tai 12-14  
G<sup>1</sup> R P 12 ριχθηρ R P οὐδια δὲ αἴτω P 13 εμπέρα R, ὁ μητη P  
15-17 ριχθηρα μητηται R P 16 τηνη τετρα R + 17 φασι R P  
τηνηται R P τηνη om. R P 18 post αἴτης R P; ἵνα της  
ἔντες πανεργηται διετηνει R τηνη μητηται καρπον G<sup>1</sup> 20 τηνην  
φανται τὸ G<sup>1</sup> 22 lemma om. G<sup>1</sup> 23 ελαττίδαι P 24 αιτοκόν R P,

τῶν ἀνθρώπων πέδει εἰρίχεν, αὐτὸς δὲ μάγον, οὐ τὰ λογονός  
τῷν ζῴων γενσάμενα ἀτυπήνησκε. λόγοις δέ εἰσι βοες, ἡμίονοι.  
Καλλίμαχος σ.γ. 228.

ἔρπετά, τῶν αἰσὶ τετράφαται λοξιαῖ.

612. Οἰταίν· τὴν πτονούντιαν γνοῦντην, ἢ τὴν ἐν Οἴτῃ  
φυομένην, δρει τῆς Αἰτωλίας.

613. χαλικροτέρην· ἀντὶ τοῦ ἀκρατοτέρα πόσις οὗν  
πολλὴ παραχοῦμα λάσαιτο.

616. καὶ τὰ μὲν οὖν Νίκανδρος· ἥτοι καὶ ταῦτα μὲν  
10 ὁ Νίκανδρος τῇ ἴδιᾳ κατέθετο βίβλῳ, τὰ ἔττοια καὶ φαρμα-  
κώδι, ἐκάστη ἀιδῷ τὰ ἐκ τοῦ μέντου, λεῖται δὲ τὸ γιγάντενα  
ἡ τὰ μύκητος, δὲ στοι τὰ δηλητήματα. ἀλλως· παρ' ἀνέρι· ἡ  
παρὰ πρὸς τὸ κατέθετο, ἵνα ἐπαρακατέθειτο ἀιδῷ ἐκάστη  
ἐν τῇ ἴδιᾳ βίβλῳ, μοχθέντα· ἀντὶ τοῦ ἐπίπονα. ἡ οὐτως·  
18 τῷ ἐπὶ φαρμάκῳ μύκητος κακο τεθύνειτο ἀνθρώπῳ· ταῦτα βογ-  
θήματα ἐν τῇ ἴδιᾳ βίβλῳ κατέθετο.

618. πρὸς δὲ ἔττι τοῖς· πρὸς δὲ τούτοις, φησί, βογθεῖ  
καὶ θυτικος τοὺς κλῶτας ἐμίσησεν ἡ Αἰκεννα, λεγει δὲ περὶ<sup>1</sup>  
τῆς μυρτίνης. φησὶ γάρ· αὐτὴν ἡ Αἰκεννα μισεῖ, καὶ μόνη  
20 αἱτεῖ, ἡ μυρτίνη, τῆς Ἰμβρασίας· Ήρας οὐκ ὑπεδειπνει τὸ σιερος,  
τουτέστιν οὐκ ἐγένετο στέφας τῆς Ἰμβρασίας· Ήρας, διότι κάλ-  
λονς ἐνεκεν εἰς ἔριν διηγέρθησαν αἱ ἀθάνατοι Θεαί. τὴν Κύ-  
προν ἐκάστησει αἱτεῖ, ἡ μυρτίνη, διε περὶ κάλλοντος θυσαν Γ'  
ἐν τοῖς τῆς Ἰδης κατὰ Τροιαν δρεστιν. ἡ οὐτως· τὴν Ἰδην ἐκό-  
πι σμησαν αἱ Θεαί τοῖς ἀνθεσι τῶν βοτάνων, καὶ ταῖς λόχμαις,

1-2 λόφουρη πτεροεις loco Bentl., κολοπίρυρα G<sup>1</sup>, κολόφυρη R P |  
2 ἀποδημήσαντει R P | 5 αἰει R P τετράφαται IGSohn. τεθράφαται Abel,  
τετράφαται G<sup>1</sup> P, τετράφαται R λόφην P, λόφην R | 5 τὴν εἶτε μι-  
τιαν γν. R οἵτε G<sup>1</sup> | 7 χαλικρότερον P ὄχρατεστάτη P, ἀκρο-  
τάτη R | 8 λάσατο R | 10 id om. R | 11 τοῦ τοῦ R | 12 μύκητα G<sup>1</sup>  
ἀλλως om. G<sup>1</sup> | 12-14 verba παρ' ἀνέρι — βίβλῳ G<sup>2</sup> R P et G<sup>1</sup> post  
ηρισαν (28) | 14-16 μοχθέντα κτλ. G<sup>2</sup> R P | 14 οὐτως om. G<sup>2</sup> | 15 ἐπι-  
φραμάκῳ P μύκητοι R P ταῦτα γάρ R P | 15-16 μαθήματα P |  
17 τοῖς τοι R P τοντοισι P | 18 κλῶνας] κλάδον R | 18-19 λεγει —  
μοσει G<sup>1</sup> R P | 19 μυρτίνης Βάρι, μυρτίνης R G<sup>2</sup>, μυρτίνης P | 20 μυρ-  
τίνη R, μυρτίνη P | 21 οὖτις — Ήρας G<sup>1</sup> R P | 22 ἀθάνατοι G<sup>1</sup>, sed  
ἀθάναται αντει fuit post θεαί G<sup>1</sup>; οὖτε, R P: οὖτι | 23 οὖτε — ηρισαν  
ind. G<sup>2</sup> | 24 πετά τὴν Τρ. R; quaedam post ὅρεσι add. G<sup>1</sup> R P;  
v. Animadu. | 24-391, 2 η οὐτως κτλ. G<sup>2</sup> R P | 25 τοτε αἱ θεαί G<sup>1</sup>.

Ἐνθα διὰ κάλλους εἰς ἀμιλλαν κριθησόμεναι παρεγένοντο. Λίκτυντα δὲ ἡ Ἀρτεμις λέγεται. καὶ τὸ τέης· ἥστινος ἐμίσησεν.

622. τῆς σύγε ἀπ' εὐθύδροιο νάπης· ταύτης οὖν τῆς μυρτίνης φησὶ τὸ εὐανθές δφελος, δ γὰρ καρπὸς αὐτῆς ὠφέλιμός ἐστι τοῖς πάσχονσιν, δ ἐστι τὸν καρπὸν τὸν πορφυροῦν, τὸν 5 συναύξοντα ταῖς χειμεριναῖς ννξίν, οίονεὶ τῷ ἔαρι, ἢ τὸν συναύξοντα ταῖς χειμεριναῖς πνοαῖς ἢ ἡμέραις· μᾶλλον γὰρ τῷ χειμῶνι ἀγθεῖ, ἦτοι δίδωσι τὸν καρπόν. τοῦτόν, φησί, τὸν καρπόν, ἀπὸ τῆς εὐθύδρου νάπης λαβών καὶ θαλφθέντα ταῖς τοῦ ἡλίου ἀκτῖσι λειάνας, τουτέστι ἔηρανθέντα λειώσας, καὶ τὸν 10 χυλὸν δι' ὁθόνης ἢ κυρτίδυς ἐκπιέσας δίδου κοτύλην τῷ μέτρῳ πεπληρωμένην ἐν κνάθῃ, ἢ καὶ πλεῖον κοτύλης.

624. ἡελίου βολῆς· ταῖς ἀκτῖσι.

625. σχοινίδι κύρτη· τῇ ἐκ σχοίνου πεποιημένῃ κύρτη.

627. δνήιον δέ, ὠφέλιμον.

15

628. ἄρκιον· βοηθητικὸν καὶ ὠφέλιμώτατον.

629. ὑμνοπόλοιο· τοῦ ἐν τοῖς ὅμνοις καὶ ὠδαῖς καὶ ποιήμασιν ἀναστρεφομένου, τουτέστι ποιητοῦ.

630. ἐν τῷ μεμνῆσθαι τοίνυν ἡμῶν, τὸν νόμον φυλάσσοις τοῦ ἔενίου Διός. μνῆστιν γὰρ ἀντὶ τοῦ μνεῖαν.

20

2 τῆς P | 3 τῇ σύγε est lemma in G<sup>1</sup> οὖν om. P | 3-4 φησὶ τῆς μυρσ. RP | 3-4 μυρσίνης codd. | 4-5 δ γὰρ — ὁ εστι G<sup>2</sup> RP | 5 πορφυρόν G<sup>1</sup> | 6 χειμεριναῖς τουτέστι ταῖς ννξίν G<sup>1</sup> (τουτέστι ταῖς ind. G<sup>2</sup>) ἀέρι P | 8 ἦτοι δίδωσι τὸν κ. G<sup>2</sup> | 9 ἐνθύδρου G<sup>1</sup>, κέδρου P | 10 ἀκτῖσι λειάσας G<sup>1</sup> | 12 ἐν om. R κοτύλης πλεῖον RP εὐαλδὲς τὸ εὐαξές add. in fine G<sup>2</sup>, ευαλδὲς δὲ τὸ ευανθὲς ὄφελος RP | 13 G<sup>2</sup> RP ἡελίου RP  
βολῆς IG Schn., βολῆσιν G<sup>2</sup> RP | 14 τῇ] τὸ R πεποιημένον R  
κύρτη om. RP | 15 G<sup>2</sup> RP | 16 G<sup>2</sup> RP | 19-20 G<sup>2</sup> RP | 19 τοίνυν om. G<sup>2</sup> | 20 γὰρ om. G<sup>2</sup> μνεῖαν] μνήμην R. Subscriptio deest in R; τέλος τῶν θηριακῶν (sic) νικάνδρου G<sup>1</sup> (rubro); τέλος τῶν ἀλεξιφαρμάκων τοῦ κολοφωνίου νικάνδρου P (rubro).

## ANIMADVERSIONES

Sch. ad v. 2. Verba σύγκλιτα δὲ σύνοικα τῶν αὐτοχθόνων, quae exhibent G<sup>1</sup> R P, e marginis interpsisse patet; exstat enim in G<sup>1</sup> glossa interl. ad σύγκλιτα συνάμα τῷ αὐτῷ κλήσῃ. Eadem de verbis τύχεσσι — τειχῶν in fine huius scholii adfirmare ausim.

Sch. ad v. 6. Cf. Sch. ad Ther. 310: πολύστροφον τοπέστι πολλὰς ἐλιγγας ἔχοντα καὶ ἀπιροπληθῆ καὶ ἀπλήρωτα καὶ πολλὰ δεύματα· καὶ γάρ στρόβος ἐπεῖνα λέγεται, ή τὰν ὄδατων στρυψή. Verba τῆς πολυταράχον — ταράσσεται postius addita esse conicias.

Sch. ad v. 7. Duo scholia (l. 14-17 ἀρχιτικωτέρα — χορόν, l. 17-25 δημαλόεσσαν — Κύδωνας) ad h. v. exstare satis patet: utrum vetustate antecedat dijudicare non audeam. Cf. Hesych. s. v. δημαλόεσσα, quem laudant I. G. Schneider in Animadversionibus p. 79 et Otto Schneider Nicandrea p. 152. Ceterum L haec tantum exhibet ad ὃν δημαλόεσσαν· διὰ τὸ περὶ τὸν δημαλὸν τοῦ οὐρανοῦ στρέγεσθαι. Equidem στρέγεσθαι malim pro κισθαι, quod est in G<sup>1</sup> R P (Hesych. περιέχειν).

Sch. ad v. 8. Cf. Sch. ad Apoll. Argon. I, 985. Quae exhibet G<sup>1</sup> (327, 10) optima atque genuina iudicat IGSchn. Verba ἀσπερ — Ἐρμέω glossam esse grammatic. satis patet.

Sch. ad v. 9. L: Κρεούστης τῆς Ἐρεχθίους καὶ Ἀπόλλωνος "Ιων, ἀγ' οὐ" Ιωνες οἱ Ἀθηναῖοι, ὁν ἀποικος ή κατὰ τὴν Ἀσίαν Ιονία ή διαδεκάπολις, ὁν πρώτη ή Κολονցάν. τοὺς "Ιωνας λέγει τοὺς διατειμαμένους τὴν Ἀσταν καὶ πόλεις πίκοδομήσαντας.

Sch. ad v. 11. γράγεται καὶ εἰδόμενος ἀλαρίνο θεοδ παρα πίονι νηῆι εἰδόμενος, quod con. W. atque fuit fortasse in G<sup>1</sup> (εἰδόμεν . . .), recepi ex L. Vide quae de Claro disputat W., et cf. Sch. Theriaca 958: . . . ή ἀλάρης, ητις οὐτως

ώνομασται ταῦτα τὸ ἔχει γενικέρι τίγρα Ματιώ την Τριφύ-  
σιν μετὰ Ζωγραίου κλαδίου, ἢ διὰ τοῦ λαζήν αὐτῆς τοῦ Κιά-  
ρεοῦ Ἀτόλλων, in quibus fortasse τοῦ Ραχίου ex Ζωγραίου  
corrigendum est.

Sch. ad v. 13. Verba πρεσβύτης - μάρτυς glossema vi-  
dentur. Reliqua tribus scholiorum auctoribus tribuenda esse  
statuo: α) Verba ἀπόρτοι γαστὶ ἀγοράστιδι. quae in R P mu-  
tila leguntur, atque (τ' suo loco praeberit, vetus esse sch. Iuto,  
ura cum verbis Ἀχεροῖν λεγεται, quae ad l. G' atque ha-  
bet L; β) Quod sequitur scholium τὸ απόρτοι ἀσθετεῖς  
(328, 1-5) ab auctore quodam additum est, qui ea, quia postea  
afferuntur, una colligit: cf. 328, 2-3 τὴν δὲ καρδίαν δάκρυται  
= 328, 2 τὸ τῆς καρδίας ἄχερον ἐν τοῖς λαζαρεσταταῖς; 328, 4-6 διο-  
καὶ τὸν στόμαχον — καὶ τὸν χωλοῦ — sch. ad v. 22; (328, 6-7  
τοῦ δὲ πάρος = sch. ad v. 27; 328, 7) καὶ τοῦ πλευτοῦ  
ἰδηταῖς = 329, 22-23) ἐξ τῶν πλευρῶν καὶ τοι πεντακούριον  
ἐν τοῖς λαζαρεσταταῖς, (328, 7-8) επεγρατεῖς λαζαὶ ασθετεῖς — sed ad  
v. 35; γ) Quae infra leguntur (328, 9-18) cai bōno addita  
sint hand liquet, cum eadem quae ad v. 38 docant. Ex  
Arist. H. A. IX, VI ea depropusit librarius qui iam po-  
sterioris aetatis.

Sch. ad v. 15. Verba δε αἰτεῖται Ἡρακλεῖς, quae  
posteriori auctori tribuenda esse adhucavit Vari p. 11),  
vetera atque genuina esse s. gniseat W., quem vide p. 14-15.  
Varium lectionem βασικέμενον recepi ex R P et L, coll. Argon.  
Oph. 715 et Strab. 29 C. Totum sch. legitur in L: δε  
Ἡρακλεος τὸν λύκον βασικέμενον Μαργαριθητόν σιε, φ' σταυ-  
ρῷ Ἡρακλῆς τιμητοῦ Ἡρακλεῖς ἐπεγρατεῖς λαζαῖς (in etas.)  
εἴτε γε ταῦτα τὸ διέμεσσαν τοῦτον αὐτῷ τον αἰτεῖται τον  
εὐλ. ἐπιτεργοτ.

Sch. ad v. 21. Υπὲ κατιδύτων καλοσπιν τοῦ τείρορ, ἀγ-  
ρυπτον est glosa interl. in G'. Quae edili ex L integriora  
videntur, ex quibus fortasse fluxerunt quae ad hanc v. exhibe-  
tent G' R P itemque glossa codicis (τ'), quam super blandavi.

Sch. ad v. 22. L: τιτζι, δ' ἐπιτεργητα, τιτζι επιτεργατα  
τῶν λαζαρῶν ἐπεγρατεῖς τιτζιδος, δοτεῖς τιτζι διατριψεῖς τῶν  
γετριψετων βασικάτων ἀττις, τιτζι ατταρχας, ἀττιν τοδιστως,  
εκδίδωσι. In sch. editis duorum scholl. vestigia notantur.

Sch. ad v. 28. Post h. sch. est glossa interlin. in G<sup>1</sup> ad χαλικραίγ νύχιος χαλώσι κάρα ἐωθινός, et in L ad eundem l.: χαλᾶ γὰρ τὸ κάρα ὡς εὐανάδοτος.

Sch. ad v. 30. Η ἀγριά καὶ ὁρειή glossema fortasse fuit. Glossa interlin. in L ἀγριόεσσαν ἀγριαν, ὁρειήν. Ceterum, quod antea legitur scholium ἀγριόεσσαν — λέγεται, satis quidem ineptum, inter vetera ponendum esse haud probabile est; fortasse a librario quodam ad litum est, qui etiam in iis quae secuntur pro τὴν σταγνλὴν, quod est in R P, posuit in G<sup>1</sup> τὴν ἀγριοποιὸν δπώριγ (330, 2-3). Verba γράμματα διὰ τοῦ λότου (ib., 5) glossa est, inepte addita, ut vocis Σιλινός a σιλλαίνιο derivatio amplius pateret.

Sch. ad v. 37. G<sup>1</sup>: διὶ δὲ παρερχεισαν χοῖροις τὰ ὄμυγη, θρακας νῦν τοὺς μῆνας ἔκδεσσι καὶ λιῶλεις λέγεται δὲ ἡς ὁ χοῖρος καὶ θραξ. L: ἀπὸ τοῦ δὲ τὸς δασ καὶ θραξ δὲ μὲν λιῶλικῶς λοικε γὰρ δὲ μὲν οὐ καθάπτει καὶ παράγεται.

Sch. ad v. 38. Trium auctorum scholia extant, opinor, in G ad hunc v. α) πορφαλιαγχές — θεραπεύει (330, 23-25); β) οἱ δέ τε — αὐτοῦ (331, 1-5); γ) πορφαλιαγχές — οἱ νομεῖς (331, 6-18). Scholia α) et β) pessime inter se confusa atque involuta leguntur in R P; quorum alterum, sicut legitur in G<sup>1</sup>, vetus atque genuinum esse arbitror, quippe quod ea, quibus ad Nicandrum intelligendum opus sit, Laucis exī licet (cur enim hoc sch. postea additum esset, si sch. γ), quod eadem docet, iam exstaret<sup>2</sup>); alterum vero, quod nibil aliud fere est nisi paraphrasis verborum Nicandri, recentius, a Byzantino quodam exaratum. Scholium autem γ, quo facile careas, ex eodem fonte fluxisse opinor quo sch. ad v. 13. Verba ἤγουν οὐδὲ ἀπτεται αὐτοῖς quae post ἐψήκεται (331, 14) leguntur in R P velut ineptam glossam omisi.

Sch. ad v. 41. Duo scholia hic quoque leguntur: α) διὶ εἰαν — τὸ ζῷον, et β) παντὸς ζῷον — ή, quod prioris sch. amplificatio videtur esse. De Heraclea et de pago Ἀκόναι cf. Theophr. Hist. 9. 16, 4; Steph. Byz. Ακόναι πολίχνιον πληγῶν Ήρακλείας. Apud Hermionem fuisse baratrum ex quo Hercules τὸν τοῦ Αἰδον κύνα ἐξήγαγε (cf. sch. ad v. 13) satis constat, ubi, ut narrant Scholia, ex Cerberi vomitu aconitum primum germinavit.

Sch. ad v. 42. Verba ἐτερότερον ἀκονίτον, quae leguntur in R P, idem docent ac verba ίναι secuntur ταῦτα εστιν — ἀκονίτον.

Sch. ad v. 48. Cf. sch. ad v. 56. Verba δύτως δὲ καὶ — ὄμητεῖ, quae cur hic legantur non video, ex iis quae exhibent G<sup>1</sup> R P ad v. 56 ή; λαρυγάντιν — ποιτεῖν petita esse recte, ut opinor, con. IG Schn.

Sch. ad v. 51. Exstant in G<sup>1</sup> ad hanc versum scholia tantum epitomata: quae legantur in R P male inter se confusa sunt atque repetita. Verba καὶ χριστὸς ζεότος (l. 9 sq.) recentiora fortasse sunt.

Sch. ad v. 55. Verba ή καὶ οἰούγρος ἀργία posterius addita esse facile credas. Cf. Athen. 681, d: Ἀπολλόδωρος δέ ἐν τῷ περὶ θηρίων γρίῳ χαμαίτινον, οἱ δὲ ὄλόκτονοι, οἱ δὲ Ἀργίγρων Ίωνιαν, οἱ δὲ κατ' Εὐθοναν σιδηρῶν. Eadēm fere in Diosc. Alex. (III, 66) ubi pro ὄλόκτονος est ὄλόκλιθος. Ceterum οἰούγρος est in Ther. 71. Quae ex L edidi grammatico euidam recentioris aetatis tribuenda sunt. Verba δὲ καὶ δρίτις λεζεται inepta glossa. Exstat in L aliud sch. nescio cui loco referendum: τακάθι, κνοῖος; δὲ τῶν σύκων καλαθιούς.

Sch. ad v. 57. Glossa interl. in G<sup>1</sup> ad φάδικα· κλάδον.

Sch. ad v. 59. Duorum quidem scholiorum vestigia notantur α' τὴν ἐκ τῆς ἑψ. ἐν γραμμ. (331, 6-7 β) κελεύει μυκλός (ib. 8-10), quae fortasse ex integroribus scholiis manarunt L: ἵσχεις ἡ ἴσχυς καὶ λάεβας ἔργον ποίει τὰ γεῖα τῆς ἀλεκτορίδος ἡ μᾶλλον τοῦ ἀρρενοῦς, ὡς γῆσι Πρειράσμοις καὶ τοιοῦτοι παλαιοτάτοις. χαλιχόδοι ποιῶν ἔργον πόνα κερατίκοι, ἥπικα καταθέργηστάν, βιαζούσιον τοῦ περός, μελίσια· ὡς ἀπὸ μέλις σιντριβεῖται καὶ λειωθεῖται, θατε χελωθῆται τὸν ἔσωδι καὶ παχυνθῆται. — Glossa interl. G<sup>1</sup> al χαλιχόδοις ἔδινατον.

Sch. ad v. 62. Codicem, quo G<sup>1</sup> usus est ut expleret G<sup>1</sup>, melioris notae fuisse quam codd. R et P iam demonstratum est. Quae igitur verba ad hunc l. exhibent tantum R P: καθ' ὑπερβολὴν γάρ δὲ τοιοῦτος ἁμαδὲς ὄμητεῖ, eademque satis inepta, recentius aldita esse conicio.

Sch. ad v. 65. Aliud sch. in G<sup>1</sup> θιλυτεροίς· πρωτοτόκου γεναικός· οὐ γάρ οὔτου πάτιμος γίστ. Post Ιαρασίουν

est sch. recens in R P, eadem quae aliae docens: *τὸ δὲ ἐπῆς  
ἐν τοῖς σταγόσι τοῦ βαλανίου (βασάλιου R) ποτὸν χέας γά-  
λακτος Θηλυτέρας πώλου, ἵτοι τῆς ἀνθρώπου.*

Sch. ad v. 66. 'Pars glossae videtur pertinere ad vers. 138 ubi est ἀπεπτα — δόρπα' (IGSchn.) — Sch. in L: πάντη ἀνέργωστον, ἀπεπτον, δόρπον (lemma addidi). δεῖπτον, ἵτοι ἀπερ κατὰ τὸν δεῖπνον ἔχας.

Sch. ad v. 67. Edidi quae exhibent R P. Scholia epitomata extant in G<sup>1</sup> α) gloss. interl. σκιρτ. λαγ. τοῦ θρῶντος ἐν τῷ κοιμᾶσθαι, ἄλλοι δὲ ἐλάγον. β) sch.: δερψευνέος ἐπεὶ κατὰ τὴν εὐρήν δέρχεται δ ἔστι ἐν τῷ κοιμ. βλέπει, ἤγονν ἐμ-  
βλεπτα κοιμάται. Post κοιμάται add. G<sup>1</sup> σκίναχος δ ἔστι σκιρτ.  
λαγωδ. Ceterum mira quaedam L: τοῦ σκιρτητικοῦ λαγωδ  
τοῦ ἐν τῷ κοιμᾶσθαι βλέποντος, ἢ τοῦ λάγρου ἀπὸ τοῦ  
κινεῖν.

Sch. ad v. 69. L: μορέης φοιτικούσσσι, συκαμίνου,  
φοιτικούν καρπὸν φερούσης, πρὸς ἀντιδιαστολὴν τῆς φερούσης  
λευκόν.

Sch. ad v. 74. Pro hoc sch., quod exhibent G<sup>1</sup> R P,  
extat in G<sup>1</sup> scholium, ut videtur, epitom., quod induxit  
G<sup>1</sup>: τῷ γάλακτι τῷ νεωτέρῳ ἀμελχθέντι καὶ ἀφεζοντι ἀκμὴν  
καὶ ἔτι κατὰ τὴν χροιὰν ὡμοιώθη.

Sch. ad v. 78. Exstant ad hunc v. duorum auctorum  
scholia, ut monet IGSchn. 'Prior scholii auctor videtur  
εὐπλάστεται legisse, Euteenius tamen legisse appareret εὐ-  
πλάσσεται'. Ita et L: ἐναντίζει πλισσόμενος ὡς λεπτομερής.

Sch. ad v. 81. Sch. epitom. exhibet G<sup>1</sup>, quod induxit G<sup>1</sup>: ἀλλος· χελύσσεται, τοτέστι διὰ τὴν χέλυν τὴν  
ἀναγορὰν ποιεῖται βίσσων. Verba τῆς κιθάρας κτέ. posterius  
addita esse censeo. Hippocratis quae laudantur unde petita  
sint incertum: 'Esse videntur sumptus ex tertio de Morbis  
c. 10 p. 253: οὗτος τὸ στάλον κατασπῆ οὗτος ἄλλο οὐδέτερ, καὶ  
τῷ δρυταλυῷ πονέσσιν τε καὶ ἐξέχετον ὡς ἀπαγχομένοισι, καὶ  
βλέπει αὐτοῖσι ἀτενὲς καὶ ἐπιστρέψειν οὐχ οἷς τε ἔστιν αὐτοῖς  
καὶ λέζει καὶ ἀράσσει θαυμά καὶ τὸ πρώσοπον καὶ γάργης  
πίμπραται, ἀτάρ καὶ ὁ τρέχηλος etc. ubi ἀναχελύσσεται θα-  
υμά legi debere suspicor (IGSchn.)' — Ad χελύσσεται gloss.  
interl. G<sup>1</sup> ταράσσεται, (βίζει add. G<sup>1</sup>). — Haec insuper addit L

ad ἐπιλύζων, ut videtur: τοῦ λύζω τὸ δνομα λύγξ καὶ λυγμός, τὸ ἐπίρρημα λύγδην ἀντὶ κατὰ λυγμοῦ.

Sch. ad v. 82. ἀσθενές explicat L τὸ ἀβλεμές.

Sch. ad v. 84. Verba δοκεῖ — πραγμάτων recentiora considero, quippe quae nihil aliud sint nisi prioris scholii paraphrasis.

Sch. ad v. 87. Verba ἥτοι φανερῶς (ἀντὶ τοῦ φ. R P) velut ineptum glossema induxit IGSchn., recte, ut arbitror. — Verba ἐλαίας τὸ αἴμα τὸ δαῦνον εἶπε vitiosa esse satis patet: ἐλαίας τὸ ἀλειμμα, τὸ δαῖον εἶαρ εἶπε con. RBentley; malim ἐλαίας τὸ αἴμα, τὸ δαῖον εἶαρ εἶπε.

Sch. ad v. 88. Glossa interl. in G<sup>1</sup> ad σχεδίην] παραχρῆμα, in L: ἐκ τοῦ σύνεγγυς: ad διοιδέα G<sup>1</sup>: πεφυσημένον ἥτοι πεπληρώμενον (ἥτοι π. add. G<sup>2</sup>).

Sch. ad v. 90. Haec L: δλισθήνασαι· ολισθηρὰ καὶ δυσδιέξιδος γενομένη. οὖθατα κυρίως λέγεται δταν ἐσθίηται βρίθοντα γάλακτι.

Sch. ad v. 91. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad φιαρήν· λευκήν. L: ἀφρόδη ἡ κούφην γραῦν. Verba τὸ ἐπιπολάζων — πιεῖν recentius addita esse censeo. Cf. Etym. M. 241: γρῆν τὸ ἐπιπολάζων τῷ γάλακτι.

Sch. ad v. 93. L: ὡς νῆμα κλωθομένῳ (κλωθωμένῳ cod.) διὰ τὸ ἵξωδες εἶναι.

Sch. ad v. 95. Verba ἥγουν ἡ τέφρα ἥτοι ἡ στακτή, quae desunt in G<sup>1</sup>, glossemata ad ἡ κονία consideranda sunt.

Sch. ad v. 96. L ϕύμα· τὸ ϕύμα.

Sch. ad v. 97. Glossa in L ad ἀναδέξεται· διαστήσει δεξάμενος.

Sch. ad v. 103. Verba κυρίως — θήκην glossema videntur ad μύκης. ἄλλως in R P inepte additum est. Cf. Etym. M. 594, I, 10. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad ἐνηέξησεν· ηὔξησεν, ἐψύτευσεν.

Sch. ad v. 106. Scholium ἀκοσταῖς — λέγειν, quod om. G<sup>1</sup>, vetus iudico, alterum vero recens. Cf. illud Homericum (Z, 506): ἵππος ἀκοστήσας ἐπὶ φάτνῃ.

Sch. ad v. 107. L ad λιβάνοιο ϕύσιν· τὴν ἐν τοῖς θάμνοις θαυμαστὴν ϕύσιν· ἐκ γὰρ τῶν θάμνων τὸ δάκρυον ἀπορρεῖ τοῦ λιβάνου.

Sch. ad v. 108. Glossa interl. G<sup>t</sup> ad ἀταλέμιον κοκκινίεις· ἀτάλεμιον γὰρ τὸ κοκκινίειον λέγεται.

Sch. ad v. 109. Quae post ἄλλους leguntur superioris scholii epitomen esse satis patet.

Sch. al v. 111. Quae ex coll. dedi etiam Schneidero per obscuram videbantur; fortasse ex duobus scholiis sine lege excerpta sunt.

Sch. ad v. 115. L: κατθαρίς ζωόγοτον μηλαν καθάτας τοῖς γριοῖς λιπανόμετον.

Sch. ad v. 119. Verba οἱ πέρι μῆρα posterius ad litteras esse videntur.

Sch. ad v. 122. L ad βρωθεῖσα· τρυφεῖσαι δὲ βρωθεῖσαι αἱ κατθαρίδες ἐκβολή τοῦτο.

Sch. ad v. 123. Sch. αἱ χόνδροι γαμετερ sch. βὶ μερον. δάκνεται. L: τὰ περὶ τον βρόχον μερον, μετ' αἱ τὰ ἐποχόδημα.

Sch. ad v. 124. L ad τρέας γυνέας. κατέ τὰ κατθαρίαν τοῦτο.

Sch. ad v. 126. Duo, ut opinor, scholia hic notantur: αἱ οὐι τε - ἄρθροι, βἱ γίρετα κτέ. Haec G<sup>t</sup>: γίρετα λεγονται διὰ τὸ ἐξ γίρης καὶ πολὺ τιτος τῆς ἀκάτιης, εἰ γενετὴ αἴτια καὶ τὰ τῆς ο μάστι, τα δὲ ἐχει τροφος τῆς πολιτι. Quaeuncis inclusa sunt supplevit Wilamowitz.

Sch. ad v. 129. 'Glossa interl. G<sup>t</sup> γλιχω interpretatur ρλισκούμενοι, verbum ἐπιτκίδιον autem τελετε; contra scholia αὐτὶ τοῦ πλιγώσας' IGSchm.

Sch. ad v. 130. Eadem fere narrat L de Metanira; sed ad Metaneirias γενετῶν Τιτοθύμων glossa marginalis legitur eiusdem manus: οἱ δὲ λελεν. Cf. Enten. p. 236 ad hunc locum: γενετὴ δὲ ιπὲ ἀρχα οὐμα, Μ. τοῦ λελεν. 'Respxit auctor scelolii hymnum in Cererem, ubi locus exstat ad v. 276 sqq. Historiam lance imitatio mysteriorum Eleusinorum expressit, ubi post Jejunium cycloponem sumebant'. IGSchm. post Titothymous latent R P: οἱ ιπὲ τοῦ Ηρασθέων τε Αλόντος τῆς Κροκυνίος, quae, ut glossam posterioris allitam, omisi; horum loco haec sunt in G<sup>t</sup>: γιάσασα τοι τελετοῖς θεοῖς θεοῖς, recentiora quidem.

Sch. ad v. 134. 'Varietatem σελίδων pro λιπον vo-

luisse videntur adnotare scholia, sed vitium haesit 'IGSchn. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad συάλοιο καρήτας· χοίρου τοῦ ἐγκεφάλου, ad κορσεῖα· ἦ νέαν κεφαλήν.

Sch. ad v. 136. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad μορόει· τὸ ἐπώδυνον ἥ καλόν.

Sch. ad v. 138. Sch. α) usque ad ἄλλως (quod habet tantum G<sup>1</sup>); sch. β) ἐμματεῖν κτέ.: ea vero recentiora videntur.

Sch. ad v. 141. Glossa in L ad ἀλνσθαινοντι· ἀλνοντι.

Sch. ad v. 142. G<sup>1</sup> ad κόψας (κόψαις corr. G<sup>3</sup>)· τρίψας, sed L: λείωσον.

Sch. ad v. 145. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad ψαφαρῆς· ἀπὸ λευκῆς καὶ ψαμμώδους.

Sch. ad v. 149. Verba Παρθενίης — νυμφῶν posterius addita esse censeo, ex Eutecn. 236b 1-10, quem locum refert G<sup>2</sup>; alia quaedam satis involuta et mendosa praebent R P, ex Eutecnii e. l. quidem petita, quae in recensendis scholiis omisi: τὸν Σάμιον Ἀστέρα λέγει, διν δοκεῖ κριὸς ἐν Σάμῳ εὑρικέται. Φυλλὶς γὰρ ἡ Σάμος, ἥ φυλλίδα (φυλλάδα P) τὴν βοτάνην ἴδιας (ἴδια R) καλεῖ, ἦν τινες μελιτόφυλλόν φασιν, ἵς τὸ χρήσιμον ἀστήρα λέγεται· ἥ (ἢ R) φυλλὰς οὖν ἥ μελίφυλλός (μελάμφυλλός P) ἐστιν.

Sch. ad v. 153. Post δραγμῶν habet G<sup>1</sup> . . . . . καὶ οἶρος . . . . . γεται. Fortasse fuit: σίραιον δὲ καὶ οἶρος γλυκὺς λέγεται. Cf. Eutecn. ad hunc locum: τοῦ γλυκέος οἶρου τὸ διπλάσιον κτέ.

Sch. ad v. 155. Quae post ἄλλως leguntur recentiora puto.

Sch. ad v. 158. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad πάσηται· γεύσεται, λείπει δὲ τὸ τίς.

Sch. ad v. 161. ' Verba δε oestro ex eodem sumpta auctore, unde sua duxit Aelianus H. A. 4, 51 et 6, 37 ' IGSchn.

Sch. ad v. 164. Quaedam add. G<sup>2</sup> post τρυβλίον quae desinunt verbis . . . ὁσι μετ' αἰσχρολογίας. Collato Eutecn. (quem prae manibus habuisse librarium in restituendis scholiis satis patet): ξτι μέντοι ἀλιη πρὸς τούτοις ποθεῖσα δριμεῖα ἐπίκουρος γίγνεται τῇ συνενεχθεσῃ τῷ ἀνθρώπῳ τῇ

ἀπὸ τοῦ καρόν τοτεον κακοδαιμονία, et Diodor. VI 9: τὸ δὲ καρόν λιθεῖν μὲν οὐ δένεται διὰ τὴν ἀσηήν ποθεν τε τὴν γοτήν θασέτην καὶ μάλιστι ἐπιφέρει δρυντικούς τοὺς διὰ μετέντη βλαζεῖσι οὐτὶ αἰσχρολογίας, dulciorum colliei; εἴ τοι τοι καὶ ἄλλη, εἴ τοι τοις γινεται τοῖς διὰ καρόν βιβλοῖς μητὶ αἰσχρολογίας.

Sch. ad v. 165. Post ἀλισκετα λαεσ exhibent R P, atque G<sup>1</sup> in scholio epitom. ἀταδή δὲ (om. G<sup>1</sup>) ἀδητα τὴν σπειραρκεῖν τετραπλεύτη (G<sup>1</sup> P) βασι, εἰ τοι τετραπλεύτης ἀλισκετας· quae omisi. Plurim. scholiorum vestigia ad L. v. adhuc notantur. Ceterum L: ὅτι ἐν τοῖς ἔγχιμοισι ταῖς οἱ ὄρεάλιζη τὰ τῷρ ἀλεκτορίδων ἔχονται.

Sel. ad v. 168. Glossa mg. G<sup>1</sup> ad τεχν' ἀλισκετας· οἱ ἄλισκες, οἱ τῆς Ἀχαιῶν.

Sel. ad v. 169 Ad χραιτωσι glossa interl. G<sup>1</sup> et L: βρεχοσι τῷ ἀρρώ.

Sch. ad v. 170. G<sup>1</sup> et L ad κλίδας· κλίδα.

Sch. ad v. 172. Verba ἀλλας εἰδης recentiore aetate sunt forte addita.

Sel. ad v. 174. ' Respici puto locum Heracliti, qui legitur in Antonini Imper. Comment. 4, 46: αὐτὸν Ἡρακλεῖτον πειμαράθαι, ὅτι γῆς θάρατος, θύμος γενεσθαι, καὶ ἰδαῖος θάρατος, ἀργα γενεσθαι, καὶ ἀέρος πέρι, καὶ ἔνταλμα. Menecratem puto intellegi Epaesium poetam, laudatum etiam a Varrone R. R. 3. 16, 18'. IG Schn.

Sch. ad v. 178. Verba οἱ δὲ ἀτμένειν, satis quidem inepta, a posteriori auctore addita esse censeo; post αὐγεντα add. G<sup>1</sup> τῇ θαλάσσῃ, quae induxit G<sup>1</sup>. ' Respexit auctor ineptas glossas ad interpretationem illam, quas ἀτμένειν referebat ad mare ' IG Schn.

Sch. ad v. 183. Verba ταῦτα = βότρων (15-16) recentius exarata esse videntur. ' De insecto pemphredone verla sunt excerpta ex Clitarcho, quae eadem sic posuit Diodorus Siculus T. II p. 218: ἔστι δὲ καὶ ἡδὸν ταῦτα τὴν χάρακαν ἐπιτερφάμενοι, δι καλεῖται μὲν ἀνθροιδῶν, λεπτομενον δὲ μεγάλες πελίσσις περιστην ἔχει τὴν ἐπιφάνειαν ἐπιτεπόμενον γάρ τὴν ὁρεινήν αὐτήν, παταγαῖς δρέπεται, καὶ ταῦτα κοιλάσι πέρισσας καὶ τοῖς κεφαλινοῖς τῷρ διειδηστον ἐσδιατερψθον κηροπλαστεῖ, καὶ κατασκευασαι χίμα διάσοδον τῇ γλυκύτετι, τοῦ παρ' ἡμῖν με-

*λιτος οὐ παλὴ λεπόρειοι*, quae verba minus integra sunt ex parte et vitiosa, ubi legitur *μεγίστην εὐγάιειαν*' IGSchn.

Sch. ad v. 207. Verba *παρασχεδόν* — *διώξαις* posterius e mg. in textum irrepsisse opinor. Ceterum totum hoc sch. plurium auctorum interpolationes redolere satis appetet, sed quae ut posterius addita reiicienda sint diiudicare non ausim. Fortasse verba tantum *καὶ τέρ* — *ἀποδιώξαις* et *τυ-*  
*ζούσθ* — *ἀκίδας* vetera sunt consideranda.

Scholl. ad vv. 209, 210, 211, 213. Glossae interl. sunt in G<sup>t</sup>, quarum quae pertinent ad vv. 210, 211, 213, iterum praebet G<sup>t</sup>, ut scholia a G<sup>t</sup> praetermissa; sed glossemata esse satis constat. — G<sup>t</sup> ad v. 210: *ἴγεα ὄγκονέστα,*  
*διηρθρόντα καὶ φυσέα γίνεται τὰ γέλια.*

Sch. ad v. 216. Verba *ἄλλως κτέ.* posteriori auctori tribuo. ' Legit ergo: *διε τις πελάσῃ γάσ,* eamque lectionem sequi videtur Euteenius, et si leges grammaticae eam h. l. non ferunt'. IGSchn.

Sch. ad v. 217. L ad *βωμίστραι*: *ἵ περι τὸν βωμὸν*  
*διατριβορσα.*

Sch. ad v. 218. Verba *ἢ εἰκάδι τῇ εἰάτῃ* (*εἰάτῃ* R,  
*εἰκοστῇ* corr. IGSchn.) *τῆς σελίνης*, quae exhibent R P, omisi ut glossam ad variam lectionem *εἰκάδι* (v. 219) accommodatam. Glossa interl. G<sup>t</sup> ad *ἐνιχούμπτονσα*: *προσπελάσονσα.*

Sch. ad v. 224. Hoc scholium alius auctor ac qui scholia quae secuntur exaravit. Nam et eadem fere docet quae infra in scholiis ad vv. 223, 226, 279, 230, 232, 233 valde locupletiora reperiuntur, et per se ipsum nihil aliud est nisi paraphrasis versuum Alex. 224-234.

Sch. ad v. 226. L: *διάτομη, ἀροκλίσον μὲν τὴν ἀνοι-*  
*γένην, κατέχων δὲ καὶ πιεῖσθαι τὴν κάτω.*

Sch. ad v. 241. L ad *ἴγρεον*: *χριτελαῖον.*

Sch. ad v. 242. G<sup>t</sup> ad *ἴλκαι* G<sup>t</sup>: *γράφεται ε. ω . . . ;*  
L: *γράφεται ἐρεσσα.*

Sch. ad v. 244. Verbum *πρός* (352, 2) quod om. G<sup>t</sup>,  
'interpretatio videtur esse praepositionis *περί*', quam in textus versu 245 leguisse videtur auctor scholii' IGSchn. Verba *οἱ Γερραῖοι — καρδιαῖν* (3-9) scholium recens videntur esse, quippe quae nihil ad Alex. interpretanda pertineant.

Sch. ad v. 249. *Omnia dedi ex G<sup>1</sup> R P.* Pro verbis διὰ τὸ — αὐτίνεσθαι (19-21) maluit Schneiderus ea proferre quae exhibet G<sup>1</sup> (διὶ ἐν αὐτῇ τῇ συρρα ἡ ποθῆ αἰσιοῖς γίνεται δὲ παρὰ τῷ "Παντὸν τὸν ποταμόν" τοῦτο γεννάται δρυός. μαραύεται δὲ περὶ μεσημβρίαν), ineptissima quidem, ut ea quae exhibent G<sup>1</sup> R P, atque insuper epitomata. — De hoc sch. vide quae adnotavit Schneiderus: ' Haec verba variis primi auctoris vel excerptoris erroribus plena sunt: primum naphtam, olei genus, male permutavit cum ephemero veneno . . . , deinde scholiorum auctor *venenum ephemerorum similitudine nominis falsus permutavit cum insecto ephemero*'. Ceterum, etsi hoc loco vetera a recentibus scholiis secernere difficultimum est, huius scholii priorem partem usque ad βοηθήματα antiquiorem velim considerare, verbis quibusdam demptis, h. e. δ καὶ οἱ βάρβαροι νάγθαρ καλοῦσιν (Lorrianus codex, nunc deperditus, habebat: δ καλεῖται Κολχικόν, δ βάρβαροι κτέ.) itemque: οἱ δὲ λύρ — τοὺς πιόντας αὐτό (cf. quae ex Dioscor. et Aetio laudat ad h. l. IGSchn.). τὰ βοηθήματα, quae infra in scholiis ad singulos versus leguntur, auctor ille, recentior quidem, qui τὰς ταραχαράσσεις saepè addit, in unum, ut alias, coagit. Verba de origano: βοηθεῖ καὶ ἡ δρύγανος λειαρθεῖσα, cur ad h. l. adferantur non video.

Sch. ad v. 267. L: βάτος δτι ἀβάτος ὡς ἀκανθώδης.

Sch. ad v. 269. Glossa in G<sup>1</sup> L ad λαχνψλοίοιο<sup>ν</sup> μικροφύλλον.

Sch. ad v. 270. Sch. α) *νειαραν* δὲ — καλεῖται; Sch. β) *νειαραν οὖν* — λέγεται, quod ex glossa interl. codicis G<sup>1</sup> ad διάζει (τὸν εὐδότερον περὶ τὴν σάρκα ὑμένα τὸν στύφοτα δέξει) fluxisse opinor. L: διάζει· φυλάττει.

Sch. ad v. 271. Verba *καστανέα* — κάστανα fortasse duxit librarius recentior ex Eutecnio.

Sch. ad v. 273. G<sup>1</sup> R P: *τοτέστι τὴν κλοπὴν* (τὴν κλ. omm. R P) τῆς κλοπῆς τῆς ἔστιώσεως (τῆς ἐ. om. G<sup>1</sup>) τὸν νάρθηκα ἤτοι (om. G<sup>1</sup>) τὸν κλέψαντα τὴν κλοπὴν τοῦ κλέπτου (κλέπτου P) Προμ. — E verbis κλοπὴν γὰρ λέγεται αὐτὸ τὸ πέρι fortasse varia lectio in textu orta est (273); πνρὸς ἀτεδέξατο φῶρτν.

Sch. ad v. 275. Glossa interl. G<sup>1</sup>: ἀργίμον· τῆς σίδης.  
L: στιγάδων.

Sch. ad v. 276. Glossa G<sup>1</sup> èt L ad ἀπορρέεινο κάλυμμα· τὸ λεπός (τὸ λεπτὸν L) τῆς σίδης, ἥγουν τοῦ καρποῦ.

Sch. ad vv. 282, 283. G<sup>1</sup>: ἐμπλάσεται ἄττὶ τοῦ περιφέρεται τῇ διανοίᾳ· τοῖς δὲ προστενεχίαις πέρωσις τῷ ἔρτῃς ἐμπλάσεται οὖν ταράσσεται, ἐμπλήκτης γίνεται. λισσηθεῖς· παραφέρεται δὲ τῇ διανοίᾳ γρῖσι καὶ μαρτίς τρώγει τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ; satis, ut patet, mendosa. Dedi quae exhibent R P. Quae secuntur de ἵσιας veneno ab eodem auctore, ut videntur, addita posterius sunt, qui et ad v. 249, et saepe alias, quaedam, ut lotavimus, adiecit (cf. Alex. 279-291).

Sch. ad v. 288. Verba ἀροβύεινος δὲ πολιόμβρον (quae sunt quoque in G<sup>1</sup> ut glossa interl.) glossema considero, cui librarius quidam inepta ex Homero quae laudantur accommodavit.

Sch. ad v. 291: οἱ δὲ γλωσσογάγοι, κατὰ στράγγα ἀπολιμνεύοντες. Cf. Sch. ad Apoll. IV. 385, 621 et 1058; διετελεσθεῖσιν τοῦ ὑδατος· οἵτινες οἰδηματος· ἐνιεδθεῖσιν καὶ η στραγγογρία ἀπὸ τοῦ κατὰ στράγγα οἰδεῖν.

Sch. ad v. 292, 293. Hic quoque, ut supra (v. 283), abunde de ovis in utero vitratis docent scholia, ita ut pluriū auctorum concursu haec omnia exarata esse facile credas. Fortasse sch. ad v. 292 τῶν παραφράσεων auctori tribuendum est.

Sch. ad v. 298 sqq. Verba quoque κελεύει - καὶ τὰ ἔξτις auctorem, de quo supra, ab aliis censeo, itemque verba ad v. 301 η τῆς πίτιος - καὶ τὰ ἵσης (cf. Alex. 301-303).

Sch. ad v. 305. Glossa G<sup>1</sup> L: ἀργεσ· τοῦ λευκοῦ. Verba οἴτος δὲ - διώκεται recenti auctori tribuo.

Sch. ad v. 306. Glossa interl. L ad πεδανάς· τὰς ἐν τῷ πέδῳ, ταπεινάς.

Sch. ad v. 312: addit G<sup>1</sup>: ἀρροσύνη· παρόσον οὐ δυναταῖ λαθεῖν τὸν πίνοντα; quae, ut ineptam verborum superiorum repetitionem omisi.

Sch. ad v. 313. L al στρεγγεδόν· κακώσει, συνοχῇ.

Sch. in G<sup>1</sup> ad h. v.: προδέδοντε· προτεττοίσε, προτεθνήσεται.

Sch. ad v. 315. Glossa interl. G<sup>1</sup> L ad σκαλόει· λακτίζει.

Sch. ad v. 319. Sch. α) ἀποχραδίσσιας — γυνῷ, fortasse recentius; sch. β) ἄλλως κτέ.

Sch. ad v. 320. Glossa G<sup>1</sup> L ad ἐμπίσαιο· βρέξον, πότισον. <sup>1</sup> Igitur si ad sequentia referas τύπτσαιο, tunc cum glossa G<sup>1</sup> interpretari debes πότισον <sup>1</sup> IG Schn.

Sch. ad v. 322. <sup>1</sup> Olim hoc loco scriptum etiam fuit in libris quibusdam, ἐκ φλοίοιο καταχθέος, i. e. ἐκ φλοίον κατάγοντος <sup>1</sup> IG Schn. Reete, ut ex L licet inferre, ubi est sch.: ἐκ τοῦ φλοίου τῆς συκῆς τοῦ κατάγοντος περιττώματα. Legit igitur ineptissime scholiastes quidam Nicandri versus 321 sq. sine commata, καὶ ἐνστόδον ποτὸν δῖον (cum plerisque codd.) ή καὶ ἐκ φλοίοιο κτέ., et verba ἐκ φλοίοιο ad ποτὸν rettulit, ut esset: praebe etiam illi (h. e. τῷ ταύρῳ αἷμα ποιήσει) potionem adstringentem acetum vel etiam potionem de cortice sici, etc. Lacunam igitur sic explere tentavi ή καὶ τῆς σ. φλ. <ποτὸν δι νοσῶν> λέάθοι. Verba καταχθέος — τῆς γαστρός explicant variam lectionem ἐκ φλοίοιο καταχθέος κτέ.; ea vero quae secuntur καταχθέος, ut par est, ad γαστρόν, referunt. Haec vero exhibet G<sup>1</sup>, quae postea induxit G<sup>2</sup>: καταχθέος τῆς πλιθούσις κατὰ τοῦ κατάγοντος καταχθέει φριμάτα γαστρός. <sup>1</sup> Verba καταχθέα φύματα γαστρός nescio alterius poetae an varietas lectiolis vulgaris sint habenda <sup>1</sup>. IG Schn. καταχθέα habet in texto ed. Coloniensis.

Sch. ad v. 327. Glossa G<sup>1</sup> L ad στήδην· σταθμηδόν.

Sch. ad v. 328. <sup>1</sup> Videtur olim lectum fuisse etiam ἐν ἀδενυτεῖ, quod scholiastes interpretatur παλαιὸν πικρίσσιτα <sup>1</sup>. IG Schn.

Sch. ad v. 329. Sch. α) σιλγιόεσσαν — δῖον. sch. β) καὶ σιλγίον κτέ. Hoc sch. fortasse addidit auctor recentior ut τοῦ δποθ speciem explicaret.

Sch. ad v. 335. Scholium quod post ἄλλως legitur posterius additum esse censeo; ea enim quae de buprestide antea docentur satis sunt ad Nicandri textum declarandum.

Sch. ad v. 337. Verba νίρρη — τὰ Ἱηρία (6-13) nihil aliud sunt nisi paraphrasis versuum Nicandri 337-343.

Sch. ad v. 345. Quae exhibent R P (v. adn. crit.) librario cuiusdam debentur qui legebat in codice suo πίμπραται ἐσχατηῆσιν διατ κανθέης γάγωσιν, atque hanc lectionem ge-

nuinam arbitrabatur. Quae postea refert G<sup>1</sup>, atque ius sive  
πεῖν κτέ., posteriore aetate additi esse satis appareat.

Sch. ad v. 347. Verba η ὅτι τὰ γέλλα τές σ. εἰς τ.  
ἴσχισται glossa, ut patet. Quia post ἄλλως leguntur recenti  
auctori tribuo. Glossa in G<sup>1</sup> ad δημοκλίσσοται· κικλοτερή<sup>γάρ τὰ σθντ.</sup>

Sch. ad v. 359. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad βράττει· κολάττει.  
ψοφεῖ, ἀναταράσσει. L: λάττει.

Sch. ad v. 360. Scholium ἀιακεγαλαῖσσις κτέ. tera-  
tio est argumenti et paraphasis versuum 347-363, re-  
centius addita

Sch. ad v. 363. L αἱ κακῶι· τὸν κακούντων.

Sch. ad v. 367. Glossa interl. G<sup>1</sup> et L: στεγανῆν· ξη-  
ράρ· L ad ἑποσέρον· ὑπακτικὴν τοιστεῖς, λαπάζεις.

Sch. ad v. 369. Glossa interl. G<sup>1</sup> ad ιχθας· ἐψήσας.

Sch. ad v. 371. Verba η εὐχητος εἴδης βυτάντες, quae  
exstant in G<sup>2</sup>, glossam considero.

Sch. ad v. 373. Verba η μελσσοις - καὶ εὐημεσμὸν  
posterioris addita esse videntur.

Sch. ad v. 376. Hanc scholii priorem partem dedi  
ex G<sup>1</sup> R.P. Haec G<sup>1</sup>: δορέχτιοι τῶν θανατίων πινόμενοί  
ἔστιν· ἔταρχοι δὲ καὶ μὲν τὴν δομὴν καὶ τὴν γενσῖν γάλακτι  
δημοιον· εἰ δέ τις αὐτὸν κλέσῃ, γάλακτος ἀιστάζει, δύεν καὶ  
δυσδιάκοντά ἔστι τῷ πίνοντι διὰ τὸ γάλακτι δημοιον εἶται.  
plane eadem in Etym. M. 283, quod tantum all: γράμματα  
καὶ δορέχτιοι; atque δορέχτιοι (sic) varia lectio est in P. —  
L: ἀγρεῖς βυτάντει τὸ δορέχτιον κατίον τοὺς γενσαμενοὺς ὡς  
δέργαται, οὐ τὸ δημονὸν δημονόν ἔστι καὶ τάτια τῷ γάλακτι.

Sch. ad v. 378. Glossa est interl. in G<sup>1</sup>, a G<sup>2</sup> postea  
repetita.

Sch. ad v. 382. Vocabulum ἄλλως, quod est tantum  
in G<sup>1</sup>, expungendum censeo. Haec enim duo scholia vetera  
videntur.

Sch. ad v. 387. Scholium αἱ τε καὶ — βρωθεῖσα,  
sch. β τὸ σιγῆος — ὠφελεῖ Verba θωρήκων — σιρκῶι glossa  
videntur esse; exstat enim in marg. G<sup>1</sup> ad θωρήκων· τὸν  
ἐρτοσθίων σιρκῶι.

Sch. ad v. 389. ή καὶ δὲ χυλός, κτέ., scholium, ut opinor, a librario quodam additum, qui vocem χυλός retulisse videtur ad sequentia conchyliia.

Sch. ad v. 394. Glossa interl. G' ad αἰθήριος περὶ ράδη γὰρ ἔχει τὴν σάρκα. Τέστης δὲ φρεστεροειδους.

Sch. ad v. 395. Glossa interl. G' ad κῆρυξ τὸ μηρύκιον εἶδος δαστρέου δὲ κῆρυξ.

Sch. ad v. 396. Quae nunc extant post τὰ δαστρεῖα, glossemata videntur recentius e margine irrepta.

Sch. ad v. 398. Quae post ἄλλας leguntur usque ad Σπάρτην τε recentiorem manum addidisse conicio.

Sch. ad v. 399. Glossae sunt.

Sch. ad v. 401. R P: μονήρει γὰρ ἀκτῖνι ἀντὶ τοῦ εἰ μηδέ τις ἀναιρεῖ τὸν ἀνδρα τὸν βαρόν, γενναῖν· ἴδιως δὲ μονήρει εἶπε, quae dedi ex G' integriora videntur.

Sch. ad v. 406 sqq. λειριόν τε κτέ. dedi quae exhibet G'. Haec L: ή ἱρίς φταί θρίζε τῇ Ἀφροδίτῃ περὶ λευκόγητος, ή δὲ μητίσια διοι αἴδοιρ ἐνεργή ταττιν πετούχεν. Glossas, ut patet, inde exhibent G R P, quas hic tantum edere putavi: 406. αἴνυσσο· λάβο. λειριόν κάρη· τὸ τοῦ κοίτου (κρόνου P) ἀνθημα. ἀφεώ ή Ἀφροδίτη, ή ἀφρογενής, ὑποχρεωπτικῶς. 407. Θρύσις· φύλλοι. 409. βρομήνετος· τοῦ δνου· ἐναλδέσασα· ἐναντήσασα. κορύνην· τὸ αἴδοιον τοῦ δνου. 410. σκύλλαιο· σύρησον. ἐπεσίνατο (ἐπεσίνατο P) ἔβλαψεν. περὶ κόρσεα πλάσσοις· ἐπίπλασσε τὴν κεφαλήν.

Sch. ad v. 410. Plurimum auctorū vestigia in sch. ad h. v. adhuc notantur. α) σκύλαιο — κάμπης. β) ἄλλως — αὐτό. γ) ἄλλως — κατάπλαττε. Curnam in scholio α), satis quidem mendoso, narrati fiat mentio (ut apud Euteen. in paraphrasa) neque vidit IGSchn., qui tamen coniecit recentiorem manum verba postrema addidisse ex alia lectione codicis ducta, neque ipse video. De diversitate scholiorum β) et γ) haec affert IGSchn.: 'Ex hoc diversitate conficitur duploem olim ordinem versuum fuisse; et eum quidem, quem Euteenius cum altero scholiorum auctore expressit, hunc: 410, 411, 412, 413, 414. Alter scholiorum auctor hunc versum ordinem habuit in libro suo: 410, 413, 411, 412, 414'.

Ex quo licet inferre scholium tantum γ) vetus, esse considerandum. Post τὸ πῆγαν add. G<sup>1</sup>: ἐπὸ δὲ τῆς κάμπης φτισὶ βλάπτεοθαι αὐτό.

Sch. ad vv. 415, 417. 'Difficilem locum varie interpretantur scholia. Primum igitur ita: οὐρανὸς ἀπείρως — προσενέγκηται. Aliam deinde rationem afferunt: σπεῖρημα λεγει κτέ. Alius sic: οἱ τὴν τρίχαν — πουαδσιν' IGSchn. Quae secuntur (usque ad βλάπτονται), τῶν παραγράψεων auctori tribuo.

Sch. ad v. 418. Hoc sch., quod G<sup>1</sup> tantum præbet, videtur epitome scholiorum ad vv. 416-417.

Sch. ad v. 420. Hoc sch. ita exhibet G<sup>1</sup> in glossa interl.: ματαιοσύνη τρόγωνοι κακοανθίσταταις τοὺς δοράποντας.

Sch. ad v. 424. Verba σιτιγύον γρ. καὶ κεβλιγύον κτέ. scholium recens.

Sch. ad v. 433. Sch. α) μήπων; — στέφανον, sch. β) βοτάρι κτέ.

Sch. ad v. 434. Τὴν μήπωνα δὲ κτέ. sch. videtur recentius, in quo verba ὡς εἴρηται, quae exhibent G<sup>1</sup> R P, addidit librarius quidam coll. sch. ad v. 433 in f.

Sch. ad vv. 435, 436. Glossae, quae in G<sup>1</sup> quoque exstant.

Sch. ad vv. 444, 445. Glossae; L ad κεκαγρότα. λειπομνηστία.

Sch. ad v. 462. εμβάπτεο γράφεται εμβάλλεο, glossa est in G<sup>1</sup> et L.

Sch. ad v. 463. Verba οὐ oύ — θύρη, quae leguntur in G<sup>1</sup> posterius, ut credo, ad lita sunt.

Sch. ad v. 473. Verba χολῆ δὲ τῷ μελανὶ sunt glossa interl. in G<sup>1</sup>. Glossa in L: ἡ δολόνις λονικῶς.

Sch. ad v. 475. 'Scholia videntur περισταλάδιν legisse' IGSchn. L: κατὰ σταλαγμόν, κατὰ μηρόν.

Sch. ad v. 483. Φωκήσσατε: 'Lane lectionem interpretatur etiam auctor scholiorum, alter vulgarem inepte reddit μελανα ἐλεβόσαν' IGSchn.

Sch. ad vv. 484, 485, 486. Sunt et glossae interlin. in G<sup>1</sup>.

Sch. ad v. 488. Sch. α) κεδονικέν — καλεῖ, β) ἀττὶ τοῦ διδακτοῦ — διδαχή, γ) τῆς πεπιγένεας — κεδονικέν, οὗτον sch. γ) recens videtur. L: πελαιότερον πέμψει, διά της καὶ σταθμοῦ τοῦ βάρος.

Sch. ad v. 490. Quae leguntur οὐκωπῆς — οὐκαδος glossa sunt interl.; gl. interl. G<sup>1</sup> ad οὐκωπῆς εἰδος φοῖς οὐκώδοτες. L: προμήνειος ἀπὸ Ηρομενοῦ καὶ Λιονῆτος. Cum vero in R P post Κερτός lemmi desit, verbaque statim legantur καὶ τὴν Αἰγινῆτιν κτέλη, quaedam post Αἰγινῆτιν, quae cur ab Aegina point genus nominis duxisset, explicarent, ex idisse conicio una cum lemmate δσαι τὰ σκληρά κάρρα. Verba δὲ δσαι κτέλη. (20) posterius addita videntur. Ceterum huius scholii alteram partem inde a v. καὶ δσαι τὰ σκληρά κτέλη recentiorenam puto, a quodam epitomatore vel glossatore a lectam; sunt enim quae postea docentur (v. 492) et ampliora et lucidiora.

Sch. ad v. 493. Quae in fine post εἴσοδον ad l. G<sup>1</sup> quaeque praeberent R P (cf. ad a. crit.) recentiori manu debet satis patet. L ad κροτίδης εἰλιστήρης τυρι ἐκ σχοίνου περικεφέντηρα τοὺς ιχθυόδολους κέροντος.

Sch. ad v. 498. Priorem huius sch. partem τούτον γιστὶ — καὶ τοῦ γόρου epitomatori tribuo, qui, ut saepe aliis, sensum versuum 498-500 exprimere voluit.

Sch. ad v. 502. Haec habet G<sup>1</sup> ad h. v.: ἀφραδεως δὲ ἀττὶ τοῦ ἄγνωτον, καὶ υρώσσοιν, τῆς ἔδρας πιέσας δὲ συγκέκας κτιώδακον δὲ τὸν ἡ βδελλα. Glossae sunt, ut patet,

Sch. ad vv. 511, 512, 513 et 514, neque ad verbum δορίζεται; sunt etiam glossae interl. in G<sup>1</sup> — L: τὸ γιροῦν ἐπὶ τῆς τῶν ἀπελῶν σκαρεῖς λέγεται κυρίως.

Sch. ad v. 521. Sch. α) καὶ γάρ — γῆς, sch. β) ἀλλοις κτέλη. Duorum scholl. vestigia animadvertisit et Schneiderus, quem v. p. 216. L: ζύμωσα γῆς λέγεται, διε ζυμωμένης ωτανεὶ τῆς γῆς τοῖς διαζόνοις ὕδασι γένεται, η ἀσπερ ἡ ζέμη, οὐδεὶς τὸ γέρωμα οὐτω καὶ ί, γῆ γένεται περιφανέστερη, τῷ ὕδατι.

Sch. ad v. 522. καθόδη — γαστρό. Haec eadem postrema verba pro glossa interl. habet a inscripta G<sup>1</sup>, sed legi debet ἀροιδοδοντον'. It: Schn.

Sch. ad v. 524. ' Verba scholiorum, quae de planta

iuxta serpentis cubile nata arguunt, et sudorem serpentis memorant, ex vetustiori scholio excerpta et manca mihi videntur'. IGSchn.

Sch. ad v. 527. L: εὐχρηστος ἡ χράμβη πρὸς ἀντιπάθειαν καὶ μάλιστα ἡ βλαστὸς μετὰ σπέρματος ἔτι ὥν: et poste ad σπειρώδεα· τὸν μετ' ἀνθοῦς καυλὸν τὸν ἐμφερῆ ἀσπαράγῳ, δάγανον τὴν χράμβην φασὶ (φησὶ lego), δτι καὶ χρονίζον τὸ δάγανον χράμβη γίνεται.

Sch. ad v. 529. L ad ἀνθος· λάριον ιόν.

Sch. ad v. 533. Eadem, quae in hoc sch., leguntur in G<sup>1</sup> in glossa interl. L ad ἐμπρίοντα· τραχὺν κατὰ τοὺς κλάδους τῇ εἶδος φυτὸν δρυμὸν καὶ πληκτικόν.

Sch. ad v. 535. Verba ταύτην οὖν κτέ. ex glossa interl. derivasse puto, quae adhuc exstat in G<sup>1</sup>.

Sch. ad v. 537. Sch. α) ἡ σαλαμάνδρα ζῶον — τὸ δέρμα· β) ἡ διότι — σβεννύει, γ) ἡ σαλαμάνδρα εἶδος, κτέ. quorum β) et γ) posteriora forte sunt consideranda. Cf. Aetium c. 52: ἡ σαλαμάνδρα ζῶον ἔστι διοιον ἀσκαλαβώτῃ κτέ.

Sch. ad v. 545. α) αὗται — στιζόμενοι, β) γράφεται γὰρ κτέ. στιζονσι, quod est in codd., quidam librarius in στιζονσαι mutavit superioris στιζονσι significatione falsus.

Sch. ad v. 548 dedi ex G<sup>1</sup>, quamquam admodum mendosum esse satis video, in quo trium sane scholiorum vestigia notentur; tertium tantum praebent R P nec non secundi extremam partem inde a διονύμως, quae sunt vetera fortasse consideranda. Ceterum haec habet L: τενθρηδὼν ζῶον ἐμφερὲς μελίτη, τερηδὼν δὲ σκώλιξ ἐμφυόμενος ξύλοις κατὰ σῆψιν ὑγρότητος ἡ πέψιν. τενθρηδήν κυρίως ἡ μελισσα ἡ ἀγρία, ἡ καὶ βόμβυξ λέγεται. ἐνταῦθα δὲ ιὴν ἀληθῆ μελισσαν λέγει, ἢντι θρηνίον φασι, καὶ πληθυντικῶς τὰ θρηνία, τὰ δὲ σίμβλα αὐτῶν ἐνθρηνία.

Sch. ad v. 550. G<sup>1</sup>: κνίδης σπέρμα καὶ δρόβον ἀλευρον κελεύει κόψοντα (κόψαντα IGSchn.) διδόναι πιεῖν· μετά τινος δὲ οὐκ εἴρηκεν. Verba εὐ λίπει χραίροιο (v. 553) in suo codice desiderasse videtur auctor codicis G<sup>1</sup> IGSchn.

Sch. ad v. 555. Ubi de galbano traditur, rectius multo codex G<sup>1</sup> πανάκων quam editus πλατάνων. Scilicet galbanum succus est ex radice ferulae alicuius in Amano

Syriae monte crescentis destillans. Ex simili ferula, quam Graeci πάραντες ἡράκλειον vocant, succus destillat opononax dictus. Propter similitudinem utriusque plantae Scholii auctor galbanum etiam succum παράκων dixit. Vida Diosc. III. 55 et 97' IGSchn.

Sch. ad v. 557. Est etiam glossa interl. G'.

Sch. ad v. 559. 'Duas interpretationes affert Schol., quarum neutra cum vulgata lectione convenit. Prior arguit olim lectum fuisse κυττηρέμον unde conceptum ex vento effinxit Schol. Altera lectio aequa inepto fuit κυττηνηρόμον vel κυττηρούμον. Quid enim flores vel fructus punicae ad testudinem terrestrem?' IGSchn.

Sch. ad v. 563. Sch. alterum videtur posterius additum esse ab auctore τῶν παραφράσεων.

Sch. ad v. 567. 'Scholia graeca mire fluctuant in huius loci interpretatione. Primum enim ranas aestivas et hibernas inepta singunt ex his vocabulis; deinde verbum θερμητεῖν ita explicant, ut moeat ex Apollodoro nestate et ex ranis (rnbetis) in locis calidioribus degentibus confici venenum efficacius' IGSchn. Et alio loco: 'Ex mala interpretatione vocabuli θερμεῖς et θερμητεῖν scholia inepta in ranarum distinctionem in aestivales et hibernas effinxerunt. Aequa inepta est γεύοντος interpretatio, veluti φάροι, φωνήται dicti. Scilicet perturbatum verborum ordinem in vulgatis libris non animadverterunt antiqui interpretes; inde difficultatem, quae ex neglecta rubetarum et ranarum differentia et turbata a librariis notitiae Nicandri serie orta est, explicare non potuerunt'. Ceterum prima tantum verba περὶ γεύοντος — λόγον vetera forte habenda sunt.

Sch. ad v. 568. Verba μεταβεβήκεν — θαράσιος, quamvis inepta, vetustiora tamen considero iis, quae in sch. ad v. 567 fere eadem leguntur. Quod sequitur scholium a quadam glossa in corpus irrepsisse censet quoque Vári.

Sch. ad v. 580. Sch. α) φησίν οὐτιώς — φεῖν, sch. β) ἀγόνος κτέ.

Sch. ad v. 583. Scholium recens videtur.

Sch. ad v. 590. ὅν δὲ αὐτῶν γένη — θαράσια. Cf. quae alter auctor monet ad v. 568. L: κέρασον τῷ οἴνῳ τὰ

διζία ταῦτα, ἀ δὴ υποτρέψεται λίμνη οἰκεῖα τοῖς βατράχοις· τότι τὰ μικρὰ βατράχια ἐνδιατρίβει.

Sch. ad. v. 591. 'Cyperi maris et feminae differentiam duxisse videtur Schol. ex poetae cyperide et cypero'. IGSchn.; et infra: 'Cur φιλότωος appelleatur, rectius explicabis ex Theophr. H. P. 4. 11: ἀφίγσι δὲ καὶ εἰς βάθος τὸν αὐτὸν τρόπον δίζας, διὸ καὶ πάντων μάλιστα δυσώλευρον, καὶ ἔργον ἐξελεῖν'. Glossa in L ad φιλοζώοιο· μακροβίου.

Sch. ad v. 593. Est etiam glossa interl. G<sup>1</sup>.

Sch. ad v. 616. Sch. α) ἦτοι καὶ ταῦτα: sch. β) παρ' ἀνέρι, ἢ παρὰ κτέ.

Sch. ad v. 618. Post δρεσιν (25) add. G<sup>1</sup> R P alterum sch. priori persimile ex eoque, ut patet, derivatum: καὶ ἡ μυρσίνη φῆσὶ βοηθεῖ (φῆσὶ β. om. G<sup>1</sup> add. G<sup>2</sup>), ἡς τοὺς κλωτας ἐμίσησεν ἡ Αἰκτυννα, καὶ μόνη οὐκ ἐγένετο στέφος τῆς Ἰμβρασίας "Ηρας (καὶ μόνη οὐκ ἐδεξατο τὸ τῆς Ἰμβρ. "Ηρας στέφος R P), δτι τὴν Ἀφροδίτην ἐκόσμησεν, δτε περὶ κάλλονς αἱ ἀθάναται ἥρισαν Θεαί (δτε περὶ κ. ἥρισαν G<sup>1</sup>, quibus add. G<sup>2</sup> θεαί). Quae secuntur verba ἡ οὐτως κτέ. recentiora quidem videntur.

Sch. ad vv. 624, 625, 627, 628. Glossae, ut patet.

## INDEX NOMINVM ET VERBORVM

Verba quae in lemmatibus tantum occurserant stellula notavi; quae vero in notis ut variae codicum lectiones vel doctorum virorum conjecturae exstant, uncis quadratis inclusi.

- ἀβστος 354, 14.
- \*ἀβρότονος 332, 20.
- ἀγκών 384, 15, 17.
- ἀγλίς 370, 6.
- ἀγριόφυτον 370, 7.
- ἀγρωστες 327, 25; 328, 1.
- \*Ἄιδης 327, 23, 26; 328, 19; 365, 1, 3.
- \*Ἄιμητος 364, 6.
- \*Ἄιρηνα 338, 20; 370, 19.
- \*Ἄιρηναι 338, 18.
- \*Ἄιρηναιος 327, 12.
- Ἀιγυνήτης 376, 18.
- Ἀιγυπτος 337, 15.
- Αἰολεῖς 330, 19.
- [Αἰολικῶς] 330, 19 n.
- Αἰσχύλος (Prom. 327) 343, 20.
- Αἰτωλία 389, 24; 390, 7.
- [Αἰτωλοι] 330, 19 n.; 389, 24 n.
- ἀκαδήμηη (μοτάνη) 347, 25. — (θαλάσσαιον ζῷον) 348, 2.
- \*Ἀκόντιος 332, 2.
- ἀκόνη 332, 3.
- ἐκουμενον 327, 22; 328, 1, 9, 15; 329, 22; 330, 15, 17, 23; 331, 1, 8, 13; 332, 1, 10.
- \*Ἀκόντεος (λόρος) 327, 27.
- ἀκοστέω 338, 7.
- ἀκοστή 338, 4, 6.
- ἀκρον παρδίας 329, 2. — \*ἄ. νειαιρης 329, 2, 3.
- ἄλας 373, 20.
- ἀλεκτρωοι 357, 10.
- ἀλεξητήριον 326, 5, 10.
- ἀλεξιφάρμακα 325, 2; 352, 5; 391, 20 n.
- \*ἀλοπηξ 346, 17.
- \*Ἄλιης 327, 9.
- ἀμανίτης 380, 14, 17.
- ἀμνός 342, 26.
- ἀμπελίοις 354, 10, 12.
- ἀμπελος 353, 7.
- ἀμφιβροτος (κοίδεια ἀμφιβρότη) 349, 15, 17.
- ἀμφιθαλῆς 338, 18.
- ἀμφικάρηνον 368, 26; 369, 8.
- ἀνέδοτος 311, 14.
- ἀναχελόνοσομαι (apud Hippocr.; cf. *Erotian.* 51, 6 *Klein*) 335, 25.
- \*Ἀνδρέας 382, 1; 389, 23.
- ἀνησυχειδές (τὸ καίνειον) 346, 21.
- ἀντιφάρμακα 325, 2; 331, 9, 13, 14, 15.
- ἀπεπεις 341, 17.
- ἀπιον 363, 4, 23.
- ἀπίστωτος (σταυρίον) 387, 26.
- ἀπόβαμα 333, 8.
- ἀπογραπα 336, 20.
- \*Ἀπολλόδωρος (sgm. 207 FHG I 464) 366, 9; 386, 5. — (οἱ περὶ Α.) 388, 12.
- \*Ἀπόλλων 327, 11, 17; 347, 20, 22; 358, 3; 384, 5, 6.
- ἀποπάίημα 341, 23.
- \*Ἀρεπία 338, 10; 351, 26; 352, 1.
- \*Ἀραβίκος 338, 9.
- \*Ἀργος 338, 2.
- \*Ἀριστοτέλης (Περὶ ζῷων IX 6) 328, 17. — (b. a. III, 19, 2 p. a. II, 4, 8) 359, 6. — (Περὶ ζῷων VIII, 24, 2) 360, 25. — (b. a. I 6, 1) 366, 15.

- Ἀρχαδία 366. 22.  
 Ἀρτεμις 391. 3  
 ἀρτηρία 347. 3.  
 Ἀσία 325. 8.  
 ἀσκαλαβώτης 381. 22.  
 Ἀστήρ 342. 24.  
 Ἀστυπαλαιεῖς 342. 28.  
 ἄστυρα 328. 20.  
 ἀσφάραγος 380. 19.  
 \* ἀτμένιος 345. 21.  
 \* ἀτμεύω 344. 24; 345. 3.  
 ἀτμήν 345. 3; 369. 28.  
 ἀτονέω 331. 17.  
 Ἀτρυτώνη 370. 20.  
 Ἀττης 326. 27; 327. 3, 9.  
 Ἀττική 371. 20.  
 \* ἀττίζω 347. 5.  
 αὐξίς (εἶδος ιχθύος) 374. 14. — (τὸ σῶμα)  
     ib. 16.  
 αὐτοκέραστος 344. 4.  
 ἀφόδευμα 341. 22; 381. 10.  
 \* ἀφόρδιον 341. 22.  
 Ἀφροδίτης 367. 22.  
 ἀφρός 379. 7, 13.  
 ἀφυσγετός 361. 18, 19.  
 Ἀχέρων 327. 25.  
 ἀχράς 363. 4, 23.  
 ἀψίνθιον 357. 19, 23, 27.  
 βάκχη 363. 4.  
 Βακχιάδης 327. 18.  
 βάλανος 353. 9; 354. 1.  
 βάλσαμος 334. 15.  
 βάμμα 332. 26; 383. 1, 9.  
 βασιλικόν 355. 27.  
 βάτος 353. 7; 354. 14; 360. 15.  
 βάτραχος 384. 18, 20; 385. 2, 4, 9, 15,  
     17, 18, 19; 386. 4; 387. 21, 23.  
 βδέλλα 377. 11, 16; 378. 1, 13, 21.  
 βέμβιξ 346. 14.  
 [βεμβίς] 316. 14 n.  
 βιασμός 365. 16.  
 βόμβυξ 346. 15.  
 βουκέραος 369. 18.  
 βούκερας 369. 22; 370. 1.  
 βούπρηστις 355. 16; 360. 19, 21, 22, 23;  
     361. 4, 27; 363. 20.  
 [Βραγχίδης] 327. 18 n.  
 βρύον 377. 14.
- βῶλος 379. 17; 380. 17.  
 \* βωμίστρια 349. 29.  
 Γάργαρον 331. 21.  
 γαστήρ 339. 13, 18; 341. 19, 21.  
 Γέρρα 338. 9; 351. 26; 352. 1.  
 \* Γερραῖον 351. 26; 352. 3.  
 Γεωφάνιον 342. 16.  
 \* γηθυλίς 370. 6.  
 γήρειον 339. 25, 26.  
 γιγγικίδια 370. 11.  
 γλήχων 340. 2, 3, 21.  
 γλωσσογράφος 356. 28.  
 Γοργών 337. 21.  
 γραῦς 336. 21.  
 \* γρῶνος 335. 10.  
 γυμνόλοπον (χάστανον) 355. 7.  
 δάμαλις 362. 3.  
 δασύφλοιος 354. 17, 26.  
 δαφνέλαιον 347. 24.  
 Δάφνη 347. 17, 21; 347. 23.  
 \* Δελφίς 347. 19.  
 Δημήτηρ 340. 21; 372. 11.  
 Δημοφῶν 365. 7.  
 Δηώ 340. 6, 8.  
 [Δίδυμος] n. Δίνδυμος.  
 Δίκτυννα 390. 18, 19; 391. 1.  
 Δίνδυμος (Δίδυμος codd.) 327. 1.  
 Διόνυσος 330. 9; 338. 19.  
 διυλίζω 337. 1.  
 δόραξ 387. 12.  
 δορκάς 360. 4.  
 δόρπον 341. 17, 18.  
 δορύχνιον 365. 4.  
 δοχεῖα μέρη κτέ. 329. 19.  
 δοχεῖον (τῶν ἐντέρων) 329. 13, 16. —  
     (βρωμάτων h. e. γαρτῆρ) 339. 15.  
 δράξ 332. 10.  
 δρεπάνη 345. 28.  
 δρῖς 353. 2; 354. 2. 3. 4.  
 δυσεντερία 365. 18, 20.  
 δυσεντέριον 365. 15, 21.  
 ἔαρ (apud Callim. fgm. 201) 336. 17.  
 ἔδρα 341. 21.  
 εἶαρ 336. 15; 359. 8.  
 εἰλιγγος 388. 19.  
 ἔλαίτη 389. 22.  
 ἔλαιτης 389. 23.  
 ἔλαχειδής 385. 23.

- ἔλεξ 353, 7.  
 ελλεῖρος 75, 27; 376, 1, 4.  
 ἔλλοψ 375, 20.  
 ἔμματέων 341, 7, 11.  
 ἔνεποι 341, 21.  
 ἔντεραιών 353, 10.  
 ἐπιδημίαι 329, 16, 17.  
 Ἐρασίστρατος (ἐν τῷ Ηερὶ Θεατρίου) 331, 18.  
 Ἑρείτη 372, 14, 15.  
 Ἐρεχθεῖς 321, 11.  
 Ἑρινεῖς 379, 21.  
 Ἑρινός 359, 20.  
 Ἑριφός 360, 4.  
 Ἑρμῆς 327, 10; 381, 7.  
 Ἑρυτοῦ η 332, 1.  
 Ἑρυτίλλον 353, 7; 355, 12.  
 Ἑριγγαρων (αριδὴ Hippocr.; cf. *Erotian.* 51, 6 Keil) 355, 26.  
 Ἑριστερῶν 331, 12.  
 \*Ἐρηφός 352, 10.  
 εἰκνημας (adject.) 364, 20. — (εἰδος βο-  
ταρῆς) 364, 17, 22.  
 Ἐρημοίω (fgm. 61, 342, 10. — (fgm. 159)  
370, 18.  
 ερημερον 352, 12, 19, 22.  
 Ἐρίδην 378, 21, 25; 380, 4, 5, 7, 9.  
 \*Ἐριγκήδη 315, 24.  
 \*Ἐρικόδος 349, 19.  
 Ζεὺς 327, 5, 17; 328, 2; 391, 20.  
 ζητηη 379, 16, 22.  
 ζέτωμα 370, 15, 17, 21, 380, 12, 16.  
 ζητος 331, 9, 14.  
 ηθοποιον 355, 21.  
 Ἡρα 390, 20, 21.  
 Ἡρακλεία 327, 26; 328, 23, 24; 332, 1.  
 Ἡράκλειος 345, 5 — fgm. XX Byw. 11b. 9.  
 Ἡρακλῆς 327, 27; 328, 23; 348, 26.  
 Ἡραγης 384, 21.  
 Ἡσίοδος (Theog. 280) 337, 22. — (οἱ.  
ετ δ. 233) 371, 28.  
 Ἡρω 340, 20.  
 Ἡρλασσα 345, 1, 4, 11.  
 θαύμος 386, 3, 6.  
 Θεοδοσιανος (Νικανδρος) 337, 13 n.  
 Θεοφραστος (Η. Π. IV 2, 3) 357, 10. —  
(h. pl. III 10, 2) 389, 25.  
 Θεριος (βάτραχον) 345, 5.  
 Θεσσαλία 355, 3, 5; 366, 23.  
 Θεσσαλικό, 352, 22. — (Θεσσαλική, θεσσαλία)  
317, 17.  
 Θελερίον 331, 24.  
 Θηριακα 391, 21 n.  
 Θησει, 389, 10.  
 Θρακενίς 310, 29.  
 Θράσσος 340, 20.  
 Θρυα 333, 12, 17, 19; 377, 13.  
 Θιλανος 367, 11.  
 Θιμηρης 386, 13.  
 Θίμος 364, 17.  
 Θίρρος 374, 15.  
 Θοίγας 339, 21; 350, 22.  
 θιδες 327, 12.  
 θιμηθη 310, 15, 19, 22, 30.  
 θιδηνος 350, 4, 6.  
 θιη 331, 4, 19, 20, 21, 350, 4; 390, 24.  
 θιδηνоми 390, 20, 21.  
 \*θιδηнous 312, 22.  
 θιραδас 342, 22.  
 [Ξει] 335, 16 n.  
 θιαс 355, 16, 26.  
 θιс 335, 16 n., 18; 356, 2.  
 θιппоЂѡвѡ 340, 10.  
 θιпокритеиос ( θιпимахос ὁ 'L) 365, 9.  
 θιпокритеи, (V 130, Littré) 330, 10.  
 θипотиаиос 358, 15.  
 θипдреи fgm. 123 Bzк) 374, 2.  
 θипов 348, 8.  
 θиci (= θηci) 337, 20.  
 θиci, 348, 7, 351, 24; 367, 19.  
 θиci — ειгнмeгoи) 352, 18.  
 θизмахос (θиzω) 389, 8.  
 \*θизмios 389, 5.  
 θиадиаи 319, 11.  
 θиаг 385, 13.  
 θиor 327, 11.  
 θиore 327, 12; 352, 10.  
 θиom 327, 14.  
 θиom арjia 333, 14.  
 θиathem 337, 5.  
 θиax, пeлeаw 3, 6, 26.  
 [θиdaiиdioи] 318, 2 n.  
 θиllиraгoс (hymn. I 43) 326, 23; (fgm.  
201' 81), 16; (fgm. 139) 337, 15;  
(fgm. 233) 346, 18; (fgm. 140) 370.

- 14; (fgm. 268) 372. 8; (fgm. 228) 390. 3.  
**καλύπτρα** 376. 20.  
**καλχαίνω** 366. 7.  
**κάλχη** 366. 6.  
**κάλχιον** 366. 6.  
**\*κάμμορος** 332. 2.  
**κάμπη** 368. 4.  
**κανθαρίς** 339. 3; 361. 3.  
**κάνθαρος** 339. 4.  
**κανών** 384. 15.  
**Καππαδοκικός** 378. 22.  
**καρδαμίς** 370. 5.  
**κάρδαμον** 381. 3.  
**καρύα** 338. 12, 13.  
**κάρυον** 337. 10, 11; 338. 14; 354. 25.  
**κάστανα** 355. 25.  
**καστάνια** 355. 3.  
**Καστανίς (πόλις Θεσσαλίας)** 355. 3. —  
**Καστανίς (γῆ)** 355. 4. — **Καστανίς (πόλις Ποντική)** 355. 4.  
**Κάστανον** 354. 15, 25; 355. 5, 6.  
**κάστωρ** 358. 13, 16.  
**κερλή** 369. 25.  
**κερληγόνος** 369. 24; 370. 12.  
**κεδρία** 376. 15.  
**κεδρίς** 339. 5, 10.  
**κέδρος** 339. 6, 7.  
**κέπφος** 344. 12, 15, 17.  
**κεράννυμαι** 330. 7.  
**κέρας** 330. 6, 9.  
**Κέρβερος** 327. 22, 23.  
**κέρβερος** 386. 15.  
**κέρνος** 349. 27.  
**\*κερνοφόρος** 349. 27.  
**Κέστρος** 367. 15.  
**κεφαλή** 349. 18, 19.  
**\*κηκάς** 346. 17.  
**κιθάρα** 384. 8.  
**Κιλικία** 367. 16.  
**κίχορα** 370. 5, 10.  
**κιχόρια** 370. 10.  
**Κλάριος θεός** 327. 15.  
**Κλάρος** 327. 14, 16.  
**κλῆμα** 336. 28; 380. 26.  
**κληματίς** 380. 25.  
**κλυστήρ** 347. 14, 15.  
**κλῶν** 332. 16.
- κνήμη** 364. 20, 21.  
**κνίδη** 317. 25; 348. 3; 352. 24; 383. 10, 16.  
**κοίλη** 329. 2.  
**κοιλία** 329. 26; 341. 13; 361. 9; 388. 15.  
**κοιλοστροφία** 388. 20.  
**κοκκίον** 376. 19.  
**κόκκος** 376. 23, 24.  
**Κολοφών** 326. 4; 327. 12.  
**Κολοφώνιος (Νίκαιανδρος)** 325. 6. — [Κολοφώνιος] 391. 20 n.  
**Κολχικός (-ὸν φάρμακον)** 352. 13, 17.  
**Κολχίς** 352. 20.  
**κόμμι** 338. 24, 25.  
**κομμίδιον** 338. 24; 364. 11.  
**κονία** 336. 28; 337. 2.  
**Κόρη** 340. 6.  
**κορίανον** 346. 20.  
**κόριον** 343. 14.  
**Κορύβαντες** 350. 5.  
**κράδη** 359. 19; 362. 8; 389. 3.  
**κράμβη** 360. 12, 13; 380. 19, 20.  
**κρατηροφόρος** 349. 30.  
**\*Κρεοίση** 327. 11.  
**Κρής** 366. 20; 376. 18.  
**Κρήτη** 326. 24; 351. 15.  
**Κρητικός** 326. 22.  
**κρῖνον** 367. 22.  
**κροκόδειλος** 381. 17.  
**κρόμυον** 370. 6.  
**κρύσταλλος** 378. 17.  
**\*Κριδών** 351. 14.  
**Κυδώνιον (μῆλον)** 351. 14, 17; 353. 6.  
**Κυζικηνός (Πρωταγόρας)** 325. 6.  
**Κύζικος** 326. 4; 327. 1.  
**κύπειρος** 387. 17; 388. 3.  
**Κύπρις** 367. 20; 390. 23.  
**κύπρος** 389. 16, 17.  
**Κυρηναϊκός (-ὸν ποτόν)** 348. 6. — (-ὸν διέειον) 348. 11. — (όπός) 358. 24; 360. 13; 364. 9, 14.  
**κύρτη** 391. 14.  
**κυρτίς** 377. 3, 7; 391. 11.  
**κύστις** 339. 18, 19; 361. 10.  
**κύτινος** 384. 13; 389. 18, 20.  
**κύτος** 329. 15.  
**κώδεια** 349. 15. 17, 19, 21.  
**κῶλεν** 329. 10, 11.

- κώμας 373. 14.  
 κωμαῖο 373. 15.  
 κωνιτον 316. 20; 348. 24  
 κῶνος 373. 2, 6, 8.  
 λεγγεια 338. 2.  
 λαχανίς 304. 25; 360. 4 — θαλανόπιτος  
     374. 1, 19, 24; 375. 6.  
 λακεδαιμων 366. 24  
 λακωνική 316. 24  
 λάρος 314. 18.  
 λαχανοειδής 385. 22.  
 λάχανον 370. 5.  
 λαχειδής 385. 21, 23.  
 λαχύφλοις 354. 19.  
 λείριον 367. 21.  
     τετέρα 331. 20  
     [τερ] 331. 20 π  
 λευκή 396. 14  
 λέων 334. 26  
 λίβανος 348. 11; 364. 11.  
     ιβάνη 361. 7.  
 λιγνίς 353. 10  
 λιθαργυρός 388. 11, 23.  
 λίνον 341. 1, 2, 3  
 λινόσπενδον 341. 2.  
 λιπόκυνος 381. 16, 19.  
 λίτρον 361. 5  
 \*λοβρονής θαλαμη 326. 24.  
 λοβρονον 326. 28; 327. 2  
 λοπιμον (κάστακον) 355. 6  
 λοπη 374. 13.  
 λοφογρα (τὰ λ.) 390. 1  
 λεγγος] 357. 19.  
 λίνος 328. 22.  
 λινογρων (Αι. 21) 311. 23.  
 λίρη 381. 5, 9.  
 λισίμαχος 365. 9.  
 λιψη 330. 27.  
 μαλαχη 336. 26.  
 μαλακόν (κάστακον) 355. 6  
 μαντό 327. 18.  
 μαρανθινοί 328. 22.  
 μαρσία, 384. 2, 3, 6, 8.  
 μαστίχη 361. 11.  
 μεδουσα 317. 30.  
 μελίζωνον τὰ τῶν σικων ποια) 302. 7.  
 μελίζων, (βατάζη) 362. 27; 363. 21.  
 μελικερπτε 380. 6, 7, 11  
     μελισσόφελλον 361. 25; 355. 4.  
     μελέ φελλον (τὸ πραπατον) 312. 18  
     Μελέφελλον 312. 17.  
     Μελιαδρος (Ιγμ. 1001 Κ) 350. 9  
     Μελικρατε 315. 5.  
     Μελισσηρη 340. 10, 15.  
     Μελιτα 352. 12, 16.  
     Μελιχόν 305. 22  
     Μελιχον ετ Μελιδον 311. 5.  
     \*μελικαῖο 349. 9.  
     μηκων 370. 12, 17, 18, 21, 25  
     μηλέα 351. 8.  
     μητρο τῶν θεων 327. 4  
     Μηθη 367. 1  
     μητρον 377. 14  
     μηλισδος 388. 17.  
     μηλοθορος 342. 9, 11.  
     μηριον 331. 21  
     μησηρων 344. 12.  
     μησχερμα 313. 13.  
     μησχος 362. 4; 363. 14  
     μηστον 377. 3.  
     μηδρος 333. 3.  
     μιελος 334. 7. 10.  
     μηνα 313. 24.  
     Μετιγνα 337. 26.  
     Μετιγη νιμηρη 337. 27.  
     μηκης 387. 24, 26; 379. 16, 17, 20, 280.  
         11, 14, 16; 390. 11, 12, 15.  
     μησοκονον (τὸ ἀκόνιτον) 310. 17  
     μησοκόνος 358. 11  
     μηρετος 377. 4.  
     μηρημεξ 346. 10.  
     μηρην (τριμον μ) 313. 5; 318. 8. — (φέρ  
         θιν μ) 341. 2 — (άπο λιγδον μ)  
         351. 24  
     μηροινετ  
     μηροινι passim in coll. pro  
     μηρηη 336. 11, 18; 390. 19, 20, 23;  
         291. 3. — (τίδος ολιας) 363. 5.  
     μηρηι 363. 4.  
     μηρет 353. 7.  
     μηс 330. 18, 19, 20; 358. 12.  
     μηса 344. 1  
     μηт 391. 9  
     μηдес 358. 13; 365. 26; 367. 12, 13.  
     μηдози 353. 9, 10; 367. 18.

- |  |   |
|--|---|
| <p>νάφθα 352. 13.<br/>     νεβρός 360. 4.<br/>     νείαιρα 354. 20, 21, 27.<br/>     νευρά 384. 15.<br/>     νηδύς 353. 25.<br/>     νῆμα 336. 25.<br/> <i>Nicandri Alexipharmacata</i> 325. 2; 391. 20 n.<br/> <i>Nicandri Theriaca</i> (v. 741), 371. 21; 391. 21 n.<br/> <i>Nikandros</i> (<i>Alex.</i>, 4) 325. 3, 5; 337. 13; 337. 19; 338. 20; 342. 17, 24; 372. 11; 390. 9, 10; 391. 21 n. (fgm. 91) 357. 21.<br/>     νίτρον 361. 6.<br/>     Νυσαῖος 330. 12.<br/>     ξηροπιρία 387. 7.<br/>     ὄγκος 382. 7.<br/>     ὀθόνη 391. 11.<br/>     οἴναρον 333. 13, 18.<br/>     οἰνάς 376. 16.<br/>     οἰνέλαιον 373. 18.<br/>     οἶστρος 343. 23; 377. 12.<br/>     Οἴτη 390. 6.<br/>     Ὄμηρος (Ω 387) 325. 16. — (β 120) 337. 27. — (h. in Cer. 192) 340. 23. — (I 59) ib. 27. — (Υ 425) 341. 8. — (Ζ 202) 341. 24. — (Ψ 474) 343. 18. (Ζ 468) 347. 7. — (Ξ 499) 349. 19. — (ω 402) 353. 29. — (Ζ 43 sq.) 356. 24. — (Α 105) 363. 11. — (Ξ 413) 366. 10. — (Π 747) 366. 15. — (Β 583) 366. 24. — (σ 298) 373. 6. — (Β 756) 382. 22.<br/>     Ὄμφαλός 326. 22.<br/>     ὄμφαλός 362. 13, 15, 23. — ὄμφ. τῶν σίκων 362. 14.<br/>     ὄλκός 335. 18.<br/>     ὄλμος 335. 1.<br/>     Ὄλυμπος 356. 22.<br/>     ὄμπη 326. 20.<br/>     Ὄμπνια 326. 21.<br/>     Ὄμφάλιος 326. 25.<br/>     ὄμφαλόεις 326. 14, 17, 19.<br/>     ὄμφαξ 357. 21.<br/>     ὄντεις 333. 20, 22.<br/>     ὄνογύνδος 333. 14.<br/>     ὄξος 333. 1.</p> | ὄπός ( <i>Κυρηναϊκός</i> ) 364. 9, 14.<br>ὄπωρη 329. 32; 330. 3.<br>ὄρεοσέλινον 389. 4.<br>ὄριγανον 333. 20. — ὄρ. ἡμερον dictum ib. 21. — ὄρ. ὄντεις dictum ib. 22.<br>ὄριγανος 353. 11.<br>ὄρμινθιον 389. 1.<br>ὄροβος 383. 11, 16.<br>*ὄρογχος 332. 6.<br>ὄρτυξ 384. 12.<br>ὄρχας 336. 11.<br>ὄρχις 358. 13, 15, 17.<br>ὄστεον 337. 9.<br>ὄστλιγξ 374. 22.<br>ὄστρειον 366. 15, 16.<br>οὐλα 335. 13, 14.<br>*οὐλάς 353. 28.<br>οὐλον 349. 6.<br>οὐρειον 389. 1.<br>οὐρον 388. 22, 24.<br>ὄφις 334. 26; 379. 26.<br>παλλακή 365. 1.<br>παλμός ( <i>χροτάφων</i> ) 329. 28.<br>Παμφυλία 367. 16.<br>Πάν 340. 20.<br>πανήγυρις 354. 12.<br>πάππος 389. 27.<br>παραφυάς 343. 11.<br>[πάρδαλις] (= πόρδαλις) 330. 24 n.; 331. 3 n.<br>Παρθενία 342. 15, 19, 20.<br>Πάρθοι 348. 22.<br>παρίσθμια 335. 21.<br>πελιδνότης 382. 10.<br>*πελλίς 335. 7.<br>*πεμφρηδών 316. 9.<br>πέπειρος 346. 1, 16.<br>πέπειρι 347. 25; 348. 8.<br>περίττωμα 360. 1, 2.<br>περσέα 337. 9, 15.<br>Περσείς 337. 14, 15; 338. 2.<br>Περσεφόνη 310. 7; 365. 2.<br>πείκη 383. 8.<br>πεύκινος 357. 24; 382. 12.<br>πηγάνιον 332. 22; 343. 1, 5.<br>πήγανον 358. 13; 368. 2, 4, 5, 6, 8, 9, 12; 380. 21; 389. 13.<br>Πήγασος 337. 21. |
|--|---|

- πίσσα 876. 10, 11, 14.  
 πίσσα χειρή 889. 5.  
 πισσίον 888. 19.  
 πιτίνα 864. 24.  
 πίτινς 857. 25; 858. 3, 4, 5, 7, 8; 888. 2,  
     4; 889. 9.  
 πλακούς 888. 13.  
 Πλοΐτων 827. 17; 840. 7.  
 πνευμάτων 829. 27.  
 πόλος 858. 11, 12.  
 πολέγονον 853. 5; 854. 7, 8.  
 πολίκηνον 884. 1, 8.  
 \* πολύστροφος 826. 11.  
 Ποντική 827. 26.  
 Ποντικός 855. 4. — Ποντική Ἡρακλεία  
     328. 23.  
 πορθαλαιγχές (τὸ ἀκόνιτον) 828. 10; 831.  
     1, 6.  
 πόρδαλις 828. 11, 12, 15; 830. 24; 831.  
     3, 7, 11, 12.  
 πορφύρης 866. 6.  
 Ποσειδών 827. 17; 889. 10.  
 \* Πράμνιος 844. 3. — ἄμπελος Πραμνία  
     ib. ib.; 846. 2.  
 Πραξαγόρας 859. 1; 866. 20; 887. 13.  
 πρασίω 885. 22.  
 πράσιον 832. 17.  
 πράσον 867. 18.  
 πρημαδία 888. 11.  
 πρίνας 854. 8.  
 Πριολαός 828. 22.  
 προμένειον 876. 16.  
 Πρόμενος 876. 17.  
 \* Προμηθεῖος 855. 8.  
 Προμηθείς 855. 10.  
 πρόξ 860. 4.  
 Πρωταγόρας (δὲ Κυζικηρός) 825. 5, 6.  
 πτερία 860. 3.  
 πύλη 829. 18; 841. 19; 878. 5.  
 πύρ 845. 2, 4, 6, 15, 18, 19.  
 πυρεθρον 881. 1.  
 πυρέτης 881. 1.  
 πύλος 834. 17, 18.  
 Ράχιος (Ράχιος codd.) 827. 14; ib. 18 n.  
 ράχης 878. 18.  
 ρᾶξ 846. 7.  
 ρύπανος 880. 18, 20.  
 Ρέα 826. 27; 849. 80.
- δητίνη 857. 24; 882. 12.  
 φίλοτομικός = οἱ μαζανομάχοι 344. 1, τοῦ  
     φίλοτομικά (h. e. libri de herbis ...  
     dieis) ib. 5  
 φίνος 881. 19.  
 φόδινας (ἔλαιον) 851. 21, 23.  
 φούα 876. 16, 17; 889. 20.  
 \* φύμμα 887. 5.  
 φυταρός 841. 17.  
 φύπος 887. 5.  
 \* φυσταλέος 845. 29.  
 \* φύτη 880. 21.  
 φυτιδών 836. 21, 22.  
 σαλαμάνδρα 881. 16, 22.  
 Σαμιακός 842. 22.  
 Σάμιος 842. 19.  
 Σαμοθράκη 842. 17.  
 Σάρμος 842. 15, 20, 23.  
 Σαρδιανόν (καστανόν) 855. 6.  
 σαρδιανός 853. 9.  
 Σάτνος Β.Ι. 8.  
 σαΐρα 881. 17.  
 Σεληνός 830. 8, 4.  
 σελήνη 850. 2.  
 σέλενον 889. 9.  
 σηπιά 874. 21.  
 Σίγειον 881. 20.  
 [Σίγη] 881. 20 n.  
 σίδη 889. 18.  
 σιδηρίτης 833. 14.  
 Σικελοὶ 836. 23.  
 σιλλαῖνα 830. 4.  
 σίλιριον 848. 11; 855. 17; 858. 18, 24;  
     360. 11, 18; 864. 9.  
 σινηπή 881. 7.  
 Σίνης 882. 10.  
 σινουτικός 851. 6.  
 \* σινηγόνος 869. 20, 24.  
 [σίφερα] 836. 23 n.  
 σκίναξ 834. 25.  
 σκαριμώνιον 884. 22.  
 σκαριωτία 876. 1, 5.  
 σκελίδιον 870. 9.  
 σκίλλη 852. 24.  
 Σκιράς 838. 20.  
 σκιρτητικός 834. 25.  
 σκόροδον 870. 9.  
 σκορπιούρον 842. 7.

- Σκύθαι** 348. 22.  
**Σκυθικός** 348. 24.  
**σκυλεύω** 354. 23.  
**σκύλος** 354. 22, 27.  
**σμῆγμα** 337. 5.  
**σμῖλος** 389. 22, 23.  
**σμύρνη** 367. 18; 388. 26.  
**σμυρνεῖον** 368. 17.  
**σπείρημα** 367. 22, 25, 26.  
**σπέρμα** 386. 19.  
**σπλήν** 386. 10.  
**σπόρος** 387. 2.  
**στακτή** 337. 3.  
**σταφυλή** 329. 32; 377. 1, 78.  
**σταφυλῖνος** 361. 2.  
**στέρφος** 352. 10.  
**στερφώ** 352. 11.  
**στῆθος** 335. 23, 26.  
**στόμα γαστρός** (= ὁ στόμαχος) 329. 5, 8.  
— τὰ ἐσωτέρω καὶ κατωτέρω τοῦ στ.  
347. 2.  
**στόμαχος** 339. 14.  
**στρόβιλος** 383. 2, 6.  
**στρόμβος** 366. 7.  
**στρουθόμηλον** 350. 21.  
**στρόφος** 388. 19.  
**συκάμινος** 334. 27; 385. 3.  
**συκῆ** 333. 12, 18; 352. 24; 359. 20, 22,  
26, 29; 362. 12, 20.  
**σῦκον** 362. 7, 9, 11, 14, 17, 19, 21, 26.  
\***συρμός** 353. 20.  
**συρφετός** 361. 19.  
**σὺς ἄγριος** 327. 7.  
**σύστασις** 339. 28.  
**σύφαρ** (εχ. con. Keil.) 336. 23.  
[**σύφαρα**] 336. 23 n.  
**σφηκώδης** 346. 9, 14.  
**σφονδύλη** 361. 2.  
**σχοῖνος** 391. 15.  
**Τανάγρα** 332. 4.  
**ταύρειον αἶμα** 359. 1, 10; 360. 16.  
**ταυρόκερως** (ὁ λιόνυσος) 330. 9.  
**ταυρωτικός** 330. 8.  
\***Τεμπίς** 347. 17.  
**τενθρηδών** 382. 18, 24.  
**τενθρήνη** 382. 18, 20.  
**τερεβίνθινος** 357. 24.  
**τευθίς** 374. 20, 28.
- \***τεῦχος** 329. 12, 15.  
**τέφρα** 337. 2, 6.  
**Τζέτζης** 385. 22.  
**τηνεσμός** 365. 14, 16, 20.  
**τίτανος** (= ἄσβεστος) 332. 11.  
**τοξικός** 348. 20, 26.  
**τραγορίγανον** 358. 20, 22.  
**τρικυμία** 345. 13.  
**τριπτήρ** 377. 6.  
**Τροία** 390. 24.  
**τρυγητός** 345. 28.  
**τρύξ** 383. 5; 381. 8.  
**τυμπανόεις** (ῦδρωψ) 361. 17.  
\***τύρσις** (= πόλις) 325. 11; 326. 1.  
**ὑγρασία** 382. 10.  
**ὑγρόπισσον** 339. 5.  
**ῦδρα** 348. 25.  
**ὑδρία** 377. 25.  
**ῦδρωπικός** 387. 7; 361. 10.  
**ῦδρωψ** 361. 16, 17.  
**ῦλη** 345. 2, 15, 17, 19.  
**ύλιστήριον** ετ ύλιστριον 377. 5.  
**ύμην** 354. 22; 363. 13, 14.  
‘**Υμήττις** 371. 20.  
‘**Υμηττός** 371. 20; 372. 5.  
**ἴσσκυάμος** 368. 14, 17; 369. 5, 16.  
“**Υπανις** 352. 19.  
**ὑπέρεικος** 389. 1.  
**ὑποχόνδρια** 339. 20, 21.  
**ὗραξ** 330. 19, 21.  
**ὗς** 330. 21.  
**ὗσσωπος** 389. 2.  
**Φακός** 388. 18.  
**φαλάγγιον** 360. 21.  
**Φαλάκρα** 331. 20, 21.  
**Φαλακρᾶς** 331. 21, 23.  
**φαντάζομαι** 336. 4.  
**Φαρικόν** (φάρμακον) 352. 18; 366. 19.  
**Φαρικός** 366. 20.  
**Φάρις** 366. 24.  
**Φάροι** 366. 22.  
**Φεραί** 366. 23.  
**φηγός** 353. 27; 354. 2, 3.  
**φλοιός** 354. 21.  
**φλός** 333. 6, 11.  
**φλυαρογράφω** 349. 11.  
**φλυζογράφω** 349. 11.  
**φλύζω** 349. 10.

- |  |   |
|--|---|
| Φοῖβος 358. 6.                                   | χειμερινός 391. 6, 7. - (βάτραχος) 385. 4, 5. |
| φοίνιξ 369. 22.                                  | χέλινς 335. 23, 26; 384. 9.                   |
| Φρίγες 327. 8.                                   | * χελύσσομαι 335. 24.                         |
| Φρυγία 326. 23.                                  | χελώνη 384. 4, 8, 11.                         |
| φρένη 386. 10.                                   | Χῆστας 342. 26.                               |
| φρένος 385. 1, 6, 11, 15, 17, 28; 387. 15.       | Χῆστες 342. 28.                               |
| Φρένες 327. 8.                                   | χιληγόνος 369. 21.                            |
| Φυλλίς (= Μελίφυλλος) 342. 16, 17.               | χοῖρος 380. 20, 21.                           |
| Φυλλίς [μία τῶν νυμφῶν] 342. 20.                 | χολή 386. 22.                                 |
| φύσις 381. 25.                                   | * χόνδρος 339. 20.                            |
| Φωκήεις 375. 26.                                 | χορδαψός 365. 19.                             |
| Φωκικός 375. 27.                                 | Χρυσάρω 337. 21.                              |
| Φωκυλίδης (171) 371. 31.                         | χύλισμα 343. 14.                              |
| φωλεός 379. 25; 380. 5.                          | χυλός 334. 9.                                 |
| χαλβάνη 383. 22.                                 | ψιθία 314. 4; 346. 2.                         |
| χαλινά 389. 8.                                   | ψιμιάθιος 385. 4, 12, 18; 387. 4.             |
| χάλκανθος 380. 23.                               | ῶκυμον 355. 20, 27.                           |
| χαλός 380. 24.                                   | φόν 356. 7; 357. 4, 5, 8, 14.                 |
| χαμαίπιτος 383. 18, 19; 384. 1; 388. 1,<br>3, 6. | ῶσχη 388. 21, 28.                             |
| χαμελπία 382. 21.                                | ῶσχορόδος 388. 17.                            |
|  | ωτίον 366. 14.                                |

## CORRIGENDA

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| pag. 327 l. 27 ἀκόνιτος  | Ἀκόνιτος      |
| * 328 > 16 περιαλλόμεναι | περιαλλόμεναι |
| > 346 > 20 κοριανόν      | κορίανον      |
| * 366 > 6 πορφυρᾶς       | πορφίρας      |
| > 374 > 24 σηπίων        | σηπιῶν        |
| * 375 > 18 πορφυρά       | πορφυρά       |
| > 382 > 20 τευθήνη       | τευθρήνη      |

PER L' 'EPITOME ARISTOTELIS DE ANIMALIBVS'  
DI ARISTOFANE DI BIZANZIO

---

1. — Aristofane ed Eliano.

M. Wellmann, in quell'ingegnoso contributo allo studio delle fonti di Eliano che è il suo articolo su Alessandro di Mindo (Hermes 1891 XXVI 481 sgg.), è stato il primo a far notare la dipendenza della h. a. di Eliano dall'epit. de an. di Aristofane di Bizanzio, mettendo in rilievo la concordanza dei due scrittori così nell'ordine della descrizione come nella dicitura, concordanza resa ancor più significativa dal confronto con la loro fonte ultima, Aristotele. Il Wellmann ha riconosciuto questo rapporto di dipendenza per sette capitoli della h. a.; gliene sfuggito un ottavo (IV 55), la cui derivazione dall'epitome (II 458 sg.) non è meno evidente, non ostante che l'ordine delle notizie vi sia invertito<sup>1</sup>):

Aristoph.

*'Εκτέμινονται δὲ οἱ ἀρρενες  
(sc. κάμηλοι) καὶ θλῶνται (καὶ  
ΙΘΑΩΝΤΑΙ) αἱ θύλειαι τὰς λε-  
γομένας καπρίας, τοντέστι τὰ  
ἐντὸς τῶν πτερυγωμάτων τῆς  
φύσεως<sup>2</sup>) ἐπανεστώσας σάρκας.*

Ael.

*Καμήλους ἔτη βιοῦν καὶ πεν-  
τήκοντα ἀκίγχοα, τὰς δὲ ἐκ Βά-  
κτρων πέπνυσμαι προϊέναι καὶ  
ἔς δις τοσαῦτα. καὶ οἵ γε ἀρ-  
ρενες καὶ πολεμικοί, ἐκτέμινον-  
σιν αὐτοὺς οἱ Βάκτροι, τὴν*

<sup>1)</sup> Un altro esempio di inversione si ha, del resto, nel capitolo contenente la descrizione dell'elefante (Ael. IV 31 = Aristoph. II 68 sgg.): Eliano ricorda l'inettitudine di questo animale al nuoto subito in principio; Aristofane, soltanto alla fine.

<sup>2)</sup> *πτερυγωμάτων τῆς φύσεως* ho scritto con Suid. s. v. *Καπρίαι* invece dell'assurdo *περιττωμάτων τῆς κύστεως* del cod. di Aristofane. Cfr. p. 444.

[διὰ] τοῦτο δὲ γίνεται δταν εἰς  
πόλεμόν τις βούληται αὐταῖς  
χρῆσασθαι· οὐδὲ γὰρ ἔτι συλ-  
λαμβάνουσι<sup>1)</sup>. ζῶσι δὲ αἱ κά-  
μηλοι ἐτη πεντήκοντα, αἱ δὲ  
*Βακτριαναὶ ἑκατόν*<sup>2)</sup>.

ὑδρειν καὶ τὸ ἀκολαστατεῖν  
ἀφαιροθεῖς, τὴν δὲ ὁώμην  
αὐτοῖς φυλάττοντες. κάονται  
(ΙCAΟνται) δὲ αἱ Θήλειαι τὰ  
έξαπτοντα ἐς οἰστρον μέσην αὐ-  
τάς.

In tal modo abbiamo le seguenti coppie di luoghi paralleli:

|           |    |         |   |      |    |    |
|-----------|----|---------|---|------|----|----|
| Aristoph. | I  | 2-22    | = | Ael. | XI | 37 |
| >         | I  | 38      | = | >    | IV | 9  |
| >         | I  | 110-114 | = | >    | IV | 20 |
| >         | II | 68-82   | = | >    | IV | 31 |
| >         | II | 134-148 | = | >    | IV | 34 |
| >         | II | 167-180 | = | >    | IV | 40 |
| >         | II | 245-250 | = | >    | IV | 49 |
| >         | II | 458-459 | = | >    | IV | 55 |

Una circostanza che richiama subito l'attenzione è questa, che, a cominciare dalla seconda coppia, l'ordine dei capitoli nei due scrittori è esattamente lo stesso. Questo accordo, che se fosse dovuto ad una combinazione fortuita, sarebbe veramente singolare, ha invece una spiegazione semplicissima nel metodo con cui Eliano ha lavorato: egli ha ricavato dai suoi autori le notizie che facevano per lui, trascrivendole via via che nella lettura gli capitavano dinanzi, *di regola senza mutarne l'ordine*. La dimostrazione di questo fatto finora disconosciuto, tanto che le ricerche intorno alle fonti di Eliano sono, fino a questo momento,

<sup>1)</sup> Arist. h. a. IX 50 p. 632<sup>a</sup> 21: ἐκτέμεται δὲ καὶ ἡ καπρία τῶν θηλειῶν ὄνον, ἀστε μηρέτε δεῖσθαι ὅχειας ἀλλὰ παινεθεῖται ταχέως. ἐπειμ-  
εταται δὲ υποτενόντα δύο ἡμέρας, ὅταν κρεμάσσων τῶν ὀπισθίων σκελῶν.  
εἴρυνται δε τὸ ἥραν, ὃ τοῖς ἄρρεσσιν οἱ δόχεις μάλιστα φίονται. ἐνταῦθα  
γάρ ἐπὶ ταῖς μῆτραις ἐπιπέρψυκεν ἡ καπρία, ἡς μικρὸν ἀποτέμνοντες συρ-  
ράπτονται. ἐκτέμενονται δὲ καὶ αἱ κάμηλοι αἱ Θήλειαι, ὅταν εἰς πόλεμον  
χρῆσθαι αὔταις βούλωνται, ἵνα μη ἐν γαστρὶ λαβωσιν.

<sup>2)</sup> Arist. h. a. VI 26 p. 578<sup>a</sup> 12: ἤδη δὲ (sc. ἡ καμῆλος) χρόνον πολὺν.  
πλεῖστης ἡ πεντέκοντα ἔτη ε VIII 9 p. 596<sup>a</sup> 9: ζῶσι δὲ αἱ πολλαὶ τῶν καμῆλων  
περὶ ἔτη τριάκοντα (πεντήκοντα Gronov), ἔτιας δὲ πολλῷ πλείω· καὶ γάρ  
εἰς ἔτη ἑκατὸν ζῶσιν.

tutte più o meno viziate dal presupposto contrario, sarà data a suo tempo altrove; per ora mi limiterò a far notare che, proprio nello stesso libro quarto, la stessa cosa si ripete riguardo ad un'altra fonte di Eliano, già da tempo riconosciuta per tale, gli *Irodixá* di Ctesia:

|                    |        |   |            |
|--------------------|--------|---|------------|
| Cts. c. 5          | Müller | = | Ael. IV 19 |
| > c. 7             | >      | = | IV 21      |
| > c. 11            | >      | = | IV 26      |
| > c. 12            | >      | = | IV 27      |
| > c. 13            | >      | = | IV 32      |
| > c. 16            | >      | = | IV 36      |
| > c. 17            | >      | = | IV 41      |
| > c. 20-23         | >      | = | IV 46      |
| > c. 25-26         | >      | = | IV 52      |
| > c. 27 (cf. c. 1) | =      | > | V 3        |

Sull'importanza che ha l'accertamento di questo fatto, occorre appena richiamare l'attenzione: acquistiamo così nella compilazione Elianea un aiuto insperato alla ricostruzione di opere o parti di opere dell'antica letteratura per noi perdute. Nelle pagine che seguono, mi propongo di farne l'esperimento sull'*epitome de animalibus* di Aristofane, i cui libri III e IV con parte del II non ci sono stati tramandati.

I §§ 458-459 del lib. II sono gli ultimi dell'epitome Aristofanea dei quali ci sia possibile accettare direttamente il passaggio nella h. a.: del capitolo successivo *περὶ ἔλαφοι* (II 476-492, dei tre susseguenti *περὶ αἴγας*, *περὶ προβάτων*, *περὶ ἑώρης* ora perduti (cfr. Lambros praeft. p. XV), come dell'altro *περὶ λιππῶν* (II 573-584), che è per noi l'ultimo dell'epit., nessuna traccia in Eliano. Dal che però non si può giustamente inferire, che i paragrafi ricordati segnino il termine dell'uso dell'epit. Si pensi che dei venti capitoli di cui si compone in questa la sezione *περὶ πολυσχιδῶν* (senza contare quelli che forse sono andati perduti dopo il § 413 in conseguenza della mutilazione del ms.: cfr. Lambros l. c.), Eliano ne ha trascritti appena quattro, saltando a più pari il resto. E si capisce: le aride e monotonie

scrizioni che gli forniva questo autore, costituivano una materia sorda all'arte leziosa del sofista, il quale perciò, raffreddato ben presto quel primo ardore che gli aveva fatto stilizzare tre capitoli consecutivi (epit. II 68 sgg., 134 sgg., 167 sgg.), si accontentò di cavarne partito di tanto in tanto a semplice fine di varietà. È più che giustificato dunque il ricercare, se altri capitoli dell'epit. non siano per avventura entrati nella raccolta Elianea.

Effettivamente nella prima metà del lib. V della h. a. occorrono alcuni capitoli che, per il loro carattere descrittivo ricordante il fare di Aristofane, si staccano dagli altri fra cui si trovano. Sono i capp. 4. 18. 20. 31. 32, dei quali i capp. 4. 20. 31 contengono particolari anatomici come ne abbiamo nell'epit., il 18 rivela nella chiusa la comunanza di origine col 4 (indicazioni sulla dimora di animali appaiono anche in Aristoph. epit. de an. II 149 e 250<sup>a</sup>), il 32 — che in ultima analisi risale ad Arist. h. a. VI 9 p. 564<sup>a</sup> 25 — ricorre in parte, con notevoli somiglianze formali, in Aristoph. epit. de an. I 33:

## Arist.

'Ο δὲ ταῦτα ήγε μὲν περὶ πόντου καὶ εἰκοσιν ἔτη, γεννᾷ δὲ τριέτης μάλιστα, ἐν αἷς καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν περιῶν αποδιημένην. ἐκλέπει δ' ἐν τριάκοντῃ ἡμέραις οὐ μικρῷ πλεονασμῷ, ἀπαξ δὲ τοῦ ἑτού μόνον εἰκτεῖ, τίκτει δὲ γὰρ διδέσσει μητρῷ ἐλάττω. τίκτει δὲ διελείπων δύο η τρεῖς ἡμέρας καὶ οὐκ ἐγενέης· αἱ δὲ πρωτοτόκοι μάλιστα περὶ ὅκτω ώρας. τίκτονται δ' οἱ ταῦτα καὶ ὑπηρέμα.

## Aristoph.

'Ο δὲ ταῦτα τίκτει μὲν ἄπαξ τοῦ ἑτού, τίκτει δὲ γὰρ διδέσσει, ταῦτα δὲ οὐκ εἰς ἄπαξ ἀλλὰ παρθένης· αἱ δὲ πρωτοτόκοι τίκτονται ὥστι. τίκτονται δὲ καὶ ὑπηρέμια, καθάπερ καὶ αἱ ἀλεκτροφίδες, ἵνοιθενται δὲ καὶ ἀλεκτροφίδι, οὐ πάσις (ἢ) δύο, τῶν τοῦ ταῦ.

## Ael.

... ταῖς ἑτη γερόπενος κυνήσεως προχεται καὶ αὐδίνα ἀπολέται καὶ τῆς τῶν περιῶν πολυζωΐας εἰς πάντας τοὺς προχεται. Ἐπιμάζει δὲ ἡγεμέρας πρὸς τριάκοντα. τίκτει δὲ suppl. Gronov cf. Athen. IX 397<sup>a</sup>) οὐ κατὰ τὸ ἔξητον ἀλλὰ παραδιπών δύο ἡμέρας. οὗδη δ' ἀντιτίκτει καὶ ὑπηρέμια ὡς καὶ ὄρνιθες ἔτεροι.

La fonte diretta di Eliano non può essere Aristotele: in primo luogo, perchè in questo manca, a proposito delle uova vane del pavone, il paragone con altri gallinacei, che

Eliano non ha certo aggiunto di suo, visto che l'ha anche Aristofane; in secondo luogo, perché l'energica contrapposizione *οὐ κατὰ τὸ ἐσι; ἀλλὰ στὶ*, per il riscontro che ha in Aristofane *οὐκ εἰ; διπερ ἀλλὰ στὶ*, è la supposis fosse già nella fonte li Eliano, mentre in Aristotele non ce n'è traccia. Né dalla breve notizia di Aristofane può essere derivato il più largo e p' ricco capitolo di Eliano, doverdosi assolutamente escludere che questi abbia combinato insieme Aristofane con un'altra fonte, giacché l'unità originaria del capitolo Eliano è accertata dal confronto con Aristotele. D'altra parte, se Eliano ha continuato a rispettare l'ordine della sua fonte — e non c'è ragione di credere di no —, dobbiamo aspettarci che il c. 32 derivi piuttosto da quel libro dell'epit. ch'era riserbato alla trattazione dei volatili. Ora, non è difficile mostrare, che questa conteneva effettivamente un capitolo intorno al pavone, nel quale le notizie sulla proliferazione di questo uccello erano ripetute presso a poco con le stesse parole del luogo citato del lib. I.

Il brano sopra trascritto dell'epit. fa parte di una trattazione *Hegi κυρίων* che dal § 28 al § 53 del lib. I procede divisa in quattro parti: 1) *τερψ ὄχειας καὶ κυρίων τῶν τηττικῶν* (§§ 28-33); 2) *τερψ ὄχειας καὶ τόκοι τῶν ἔρροπον* (§§ 34-37); 3) *τερψ ὄχειας καὶ τόκον τῶν ἔριδων* (§§ 38-43); i §§ 44 sg. contengono un breve excursus sulla porpora ed altri *δαρμαρόδερμα*; 4) *τερψ κυρίων καὶ ἔτετέων τῶν ψυτοκούτιστων* (§§ 46-53). La parte 1<sup>a</sup>, alla quale appunto appartiene il luogo citato sul pavone, si chiude con le parole: *ἀλλ᾽ οὐ τερψ μὲν τῶν ψυτοκούτιστων, τις ὁ πίνε καὶ δι τόκος αὐτῶν, εἰ τῷ τοτε μη δι λαθῆσθαι.* Ma una in analogia avvertenza nella parte 2<sup>a</sup>, coerentemente alla dichiarazione che sarà fatta nel lib. II 3, di non voler comprendere nell'epit. la trattazione speciale degli insetti; non manca invece nella parte 3<sup>a</sup> (§ 42, <sup>1</sup>) — non importa citare

<sup>1)</sup> E notevole che qui l'avvertenza sia stata collocata nel mezzo anzichè alla fine, sicché in essa non si tiene conto degli *δαρμαρόδερμα* di cui è parola subito dopo (§§ 43 sg.). Da questo e dalla circostanza che i §§ 44 sg. contengono una digressione sulla porpora

le parole del testo — nè alla fine della 4<sup>a</sup>, dove è concepita in questi termini: *ὅμησεται δὲ καὶ περὶ τῆς ἐκτέξεως αὐτῶν* (sc. γυναικός, κυνός, λύκον ecc. di cui è parola nei §§ precedenti) *καὶ ἐκροφῆς καὶ τῆς ποσότητος τῶν γεννωμένων καὶ τὸ δλον τοῦ βίου αὐτῶν ἐπ' ἀκριβεῖας κατὰ προγραφὴν ἐν τῷ δευτέρῳ ἐπιγραφομένῳ δὲ περὶ τῶν ζωτοκούντων, νῦν δὲ ὅπου μήσεως χάριν ἐπιτετρόχασθω.* Se anche, dunque, non ci fosse rimasto nulla dei libri successivi al primo, potremmo considerare come cosa indubitabile, che le notizie circa alla proliferazione date in questo libro, erano ripetute ai loro luoghi nella trattazione dei singoli animali; ma siamo tanto fortunati da poterne aver la certezza assoluta mettendo a paragone il contenuto dei §§ 46-53 del lib. I con le descrizioni dei mammiferi del lib. II. Quivi Aristofane non solo non ha trascurato di ritornare su cose già esposte nel libro precedente, ma lo ha fatto adoperando quasi le medesime parole:

I 47: *ἡ μὲν οὖτις γυνὴ ἔντα  
χρόνον ἔστωται οὐδὲ ἔχει τῆς κυή-  
σεως καθάπερ τὰ ἄλλα ζῷα,  
ἄλλα καὶ ἐπτὰ μῆνας κυήσασα  
τίκτει<sup>1)</sup> καὶ ἐννέα, εἰσὶ δὲ αἱ  
καὶ τοῦ δεκάτου καὶ τοῦ ἑν-  
δεκάτου ἡδη προσέλαβον.*

II 34: *χρόνοι δὲ ιστάμενοι  
ταῖς κυούσαις καθάπερ τοῖς ἀλ-  
λοις ζῷοις οὐδὲ εἰσιν, ἀλλ' αἱ μὲν  
ἐπτὰ μῆνας κυήσασαι ἔτενον,  
αἱ δὲ ἐννέα, αἱ δὲ δέκα καὶ  
τοῦ ἑνδεκάτου τινὲς προσέ-  
λαβον.*

In ciò che segue a I 47, nonostante qualche diversità di sostanza, continua l'accordo formale con i corrispondenti paragrafi del lib. II, salvo che tale accordo per la brevità stessa delle notizie è meno appariscente; ma lo è ancora abbastanza nei due luoghi seguenti:

(sue varietà, tintura che se ne estrae, età) ed altri molluschi, la quale è qui fuori di luogo, perchè non ha che vedere col tema *περὶ κενήσεως*, si può sospettare con fondamento che sugli *οὐρανούδερμα* — come sugli insetti — Aristofane non intendesse più ritornare nel suo libro.

<sup>1)</sup> Dopo questa parola il Lambros, tenendo conto di Arist. h. a. VII 4 p. 584<sup>a</sup> 33 e de gen. an. IV 4 p. 772<sup>b</sup> 6, ha supplito *καὶ ὄξει*. A torto, come mostra il luogo del lib. II messo a confronto e il 80 del lib. I.

I 49: *ι δὲ ἀρκτος* (sc. κύβι) II 331: *κύβι δὲ* (sc. *ι ἄρκτος*)  
*ιμέρας τριάκοντα τὰς πάσας.* *πάσας τὰς ιμέρας τριάκοντα.*

Fonte è Arist. h. a. VI 30 p. 579<sup>a</sup> 20: *κύβι δ' ἀρκτος τριάκοντα ιμέρας,* dove manca *πάσας.*

Del resto questa uguaglianza di dicitura nelle notizie comuni al primo ed al secondo libro forma la regola anche fuori dell'argomento *περι κτιστως.* Vedasi p. es.:

I 11: *δύναται δὲ καὶ δ' αὐτόποτος ἀμφίδιος λέγεσθαι· εἰσὶ γὰρ οἱ δημι καὶ ἐν τῷ ὑψῷ καὶ ἐν τῇ ξηρᾷ διαιτώνται, καθάπερ ἐν Διησπέρῳ καὶ ἄλλῃ πολλαχῇ<sup>1</sup>.*

I 111: *τῶν διαθέσιν τον ἡ καρδία κεῖται ὑπὸ τοις ἀριστεροῖς μαστοῖς, τοῖς δὲ ἄλλοις σῆμας ἐν μεσοῖς τοῖς στήθεσι<sup>2</sup>.*

II 37: *λέγον δ' αὐτοὺς καὶ αὐτοὺς ἀναγίριον εἶναι· καὶ γὰρ ἐν τῷ ξηρῷ καὶ ὑψῷ παρὰ μέρους εἰσὶν οἱ διαιτώνται, καθάπερ ἐν Λιβύῃ τῷρ καὶ ἐν πολλοῖς τόποις.*

II 21: *ι δὲ καρδία (sc. τοῦ αὐτόποτον, κεῖται μὲν παρὰ τὸν ἀριστερὸν μαστόν, τοῖς δ' ἄλλοις σημασίας εἰς μεσοφυνέσι κεῖται.*

Cfr. altresì I 25 — II 37, I 80. 95 — II 34, I 110 = II 17 ece.

Finalmente è necessario notare, che, a prescindere dall'icneumone, per il quale lo stato di mutilazione del secondo libro ci toglie ogni mezzo di accertamento, di tutti gli altri mammiferi ricordati nella parte 4<sup>a</sup> della trattazione *κτιστως* del lib. I, è data una particolareggiata descrizione nel libro seguente: l'asino è trattato insieme col cavallo (v. II 576. 581; i capitoli intorno al bue, alla pecora ed alla capra, che ora mancano, cadevano il primo innanzi al § 444 e gli altri innanzi al § 518 (cfr. Lambros præf. p. xv)).

Nello stesso modo che per i mammiferi leve aver pro-

<sup>1</sup>. Questa notizia non occorre in Aristotele.

<sup>2</sup>. Cfr. Arist. h. a. I 17 p. 196<sup>a</sup> 14, *κεῖται δὲ* (sc. *η καρδία*) *τοις θεστιν τοις μὲν τοῖς ἄλλοις κατα μεσον τοι στήθος, οσα ἔχει στήθος, τοῖς δ' αὐτῷ τοις ἐν τοῖς ἀριστεροῖς μεσοῖς εἰσὶ ταῦτα. ανιμ. III 4 p. 616<sup>b</sup> 6: *καὶ δ' η καρδία τοῖς μὲν ἄλλοις σημασίας κατα μεσον τοι στήθοντοι τοι, τοῖς δ' αὐτῷ τοις μεσοῖς μετρήσει ταῦτα ταὐτακτονοῦσα.**

ceduto Aristofane per i volatili, e dobbiamo quindi considerare come sicuro, che nel libro ad essi relativo un capitolo intorno al pavone **a)** non mancava, **b)** conteneva le medesime notizie sulla prolificazione autospate nel lib. I 33, **c)** le ripeteva con le stesse parole o quasi. Se non inganno, la provenienza di Ach. h. a. V 32 dall'epit. ha per sé un grado di probabilità che s'accosta assai alla certezza.

Al medesimo risultato possiamo arrivare per un'altra via. Percorrerla vuol dire riprendere una questione intorno alla quale non si è fatto ancora l'accordo: intendo quella sul rapporto intercedente fra l'epit. di Aristofane e gli *ζωιά* dello pseudo-Aristotele. L'identità delle due opere fu da V. Rose affermata e propugnata nei suoi 'Anecdota graeca et graeco-latina' II 8 sgg.) e riaffermata poi nell'edizione Lipsiense dei frammenti di Aristotele (p. 215); fu, invece, dichiarata non solo in dimostrabile, ma anzi assai improbabile da Fr. Susemihl (Gesoh. der gr. Litt. in der Alexandrinerz. I 443 ss.), il quale, pur riconoscendo che la questione richiedeva uno studio più approfondito, mise innanzi la possibilità che gli *ζωιά* fossero piuttosto una delle fonti dell'epit., ribadendo così un'ipotesi affacciata alcuni anni prima restando la citata edizione dei frammenti Aristotelici nella 'Wochenschrift für klass. Philol.' (1887 IV 1357). Quivi alla tesi del Rose egli opponeva, che le citazioni di Aristotele che si leggono in Antigono di Caristo c. 19, 20, 25 (= Arist. fr. 367, 370, 371 R'; cf. Antig. 11 = Arist. fr. 366 R'), potrebbero riferirsi agli *ζωιά*, i quali è probabile fossero conosciuti da Antigono, se non altro per questa ragione, ch'egli nel c. 60 (66) parla di pressoché 70 libri zoologici di Aristotele; che allora l'epitome di Aristofane di Bizanzio, più giovanile di circa 35 anni, è difficilmente una cosa sola con gli *ζωιά*. È chiaro però, che tale argomentazione avrebbe valore soltanto nel caso che, essendoci noto — il che non è — il numero di libri di cui costavano gli *ζωιά*, tal numero, aggiunto a quello già conosciuto degli altri scritti zoologici di Aristotele, risultasse da sè solo sufficiente a compiere quello complessivo di 70

o circa indicato di Antigono. Nel fatto siamo ben lontani da questo: adesso fra opere a noi pervenute e opere solamente ricordate negli indici di scritti Aristotelici, non riusciamo a mettere insieme più di circa 40 libri zoologici (cfr. Rose 'Arist. pseud.' p. 279); restano quindi 30 libri intorno ai quali siamo affatto al buio, e ch'essi in tutto o in parte fossero rappresentati dagli *ζωικά* è certo possibile, ma non altro che possibile. Dall'altro canto il Rose, che negli 'Aneclota' a sostegno della sua opinione non aveva potuto tirarre partito che dal lib. I dell'epit. — il solo allora (1870) pubblicato — in seguito (1885), quando a cura del Lambros apparve anche il lib. II, non pensò di riprendersi in esame la questione<sup>1)</sup>. È quello che con molto minor competenza si accinge ora a fare chi scrive.

In Ateneo i frammenti degli *ζωικά* sono ripartiti fra i libri VII (pesci) e IX (uccelli); in quello è spesso citato il titolo *Ἀριστοτελίς περὶ ζωικῶν τῆς λόγου* o semplicemente *Ἀρ. περὶ ζωικῶν*, in questo non è ricordato che il nome di Aristotele; ma che si tratti ancora degli *ζωικά* non c'è luogo a dubitare, tanto nell'unità di metodo si rivela evidente la communalità di origine. Così per i pesci come per i volatili, la descrizione delle singole specie è manifestamente fatta secondo uno stesso schema, che, salvo acciennate modificazioni, è nelle sue linee fondamentali il seguente:

- 1) nome dell'animale e designazioni atte a classificarlo;
- 2) anatomia esterna e interna;
- 3) prolificazione;
- 4) vita e abitudini;
- 5) durata della vita.

Questo schema nelle citazioni di Ateneo non compare mai intero; il che dipende in parte certamente dall'essere

<sup>1)</sup> Un argomento non lieve a pro' della tesi sostenuta dal Rose avrebbe arrecato il Wellmann (*Hermes* 1891 XXVI 546), se fosse vero che Eliano non conobbe l'epitome di Aristofane direttamente, ma solo mediante la grande compilazione *περὶ ζωῶν* di Alessandro di Mindo; cosa che al punto in cui sono le mie ricerche ho ragione di credere non rispondente alla realtà.

tali citazioni incomplete, in parte probabilmente da omissioni originarie di parti dello schema, come doveva accadere per animali di cui non si avesse cognizione completa. Tuttavia la ricostituzione che ho fatta dello schema generale è abbastanza sicura. Il lettore può giudicare da sè<sup>4)</sup>:

### I. Pesci:

|                             |                                 |                     |            |
|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|------------|
| Athen. VII 277 <sup>e</sup> | = Arist. fr. 308 R <sup>1</sup> | <i>ἀρταῖς</i> :     | 2. 1. 2. 4 |
| > > 281 <sup>f</sup> =      | > 307 >                         | <i>ἀλγηστικός</i> : | 1. 2       |
| > > 298 <sup>b</sup> =      | > 311 >                         | <i>ἴγχελνες</i> :   | 4. 3. 4. 5 |
| > > 301 <sup>c</sup> =      | > 314 >                         | <i>ζπατος</i> :     | 1. 2       |
| > > 305 <sup>f</sup> =      | > 319 >                         | <i>χίθαρος</i> :    | 1. 2       |
| > > 306 <sup>b</sup> =      | > 320 >                         | <i>κορδύλως</i> :   | 1. 4       |
| > > 309 <sup>a</sup> =      | > 321 >                         | <i>κυπρίνος</i> :   | 1. 2       |
| > > 310 <sup>a</sup> =      | > 322 >                         | <i>λάρβας</i> :     | 1. 2       |
| > > 312 <sup>c</sup> =      | > 323 >                         | <i>μέραινα</i> :    | 1. 3       |
| > > 314 <sup>c</sup> =      | > 324 >                         | <i>νάρκη</i> :      | 1. 4       |
| > > 315 <sup>a</sup> =      | > 327 >                         | <i>όργως</i> :      | 1. 2. 4. 5 |
| > > 315 <sup>e</sup> =      | > 326 >                         | <i>διος</i> :       | 2. 1. 2. 4 |
| > > 316 <sup>c</sup> =      | > 334 >                         | <i>πολύτονος</i> :  | 2. 4. 3.   |
| > > 317 <sup>f</sup> =      | > 335 >                         | <i>ιαντίλος</i> :   | 2. 4       |
| > > 319 <sup>c</sup> =      | > 330 >                         | <i>σκάρος</i> :     | 1. 2. 4    |
| > > 321 <sup>c</sup> =      | > 328 >                         | <i>σάλπη</i> :      | 1. 4       |
| > > 323 <sup>c</sup> =      | > 338 >                         | <i>σηπία</i> :      | 2. 4. 5.   |
| > > 324 <sup>d</sup> =      | > 332 >                         | <i>τρίγλη</i> :     | 1. 3       |
| > > 327 <sup>c</sup> =      | > 333 >                         | <i>γάγης</i> :      | 1. 2. 4.   |

### II. Uccelli:

|                            |                                 |                      |            |
|----------------------------|---------------------------------|----------------------|------------|
| Athen. IX 388 <sup>c</sup> | = Arist. fr. 348 R <sup>2</sup> | <i>πορρυρον</i> :    | 1. 2       |
| > > 389 <sup>a</sup> =     | > 346 >                         | <i>πέρδιξ</i> :      | 1. 5. 3. 4 |
| > > 390 <sup>c</sup> =     | > 354 >                         | <i>ώτης</i> :        | 1. 2. 4    |
| > > 390 <sup>f</sup> =     | > 355 >                         | <i>ώτος</i> :        | 1. 2. 4    |
| > > 392 <sup>b</sup> =     | > 345 >                         | <i>δρενξ</i> :       | 1. 3       |
| > > 393 <sup>d</sup> =     | > 344 >                         | <i>κέκνος</i> :      | 4. 1       |
| > > 393 <sup>f</sup> =     | > 347 >                         | <i>περιστεραῖς</i> : | 2. 4. 3    |

4) Considero il n.<sup>o</sup> 1 come mancante, quando è omesso ciò che propriamente lo caratterizza, l'indicazione della classe cui l'animale appartiene.

Un confronto renderebbe, per dir così, palpabile la conformità di metodo delle due parti:

Athen. VII 319<sup>a</sup>: **(1)** Σκάρος: ιστορ Αριστοτέλης γιρίν καρχαρόδοντια είναι καὶ μονίγοι, καὶ σαρκοφάγοι, 2 ἔχειν τε στόμα μικρὸν καὶ γλώτταν οὐ λίαν προσπεγκτικαῖαν, καρδιὰν τρίγωνον, ἢ τινα διεκόπη τρίλοβον, ἔχειν τε γολῆν καὶ σπλήνα μέλανα, τῶν δὲ βραγγίων τὸ μὲν διπλοῦ τὸ δὲ ἀτλοῦν.

**(2)** μόρος δὲ τῶν ἄλλων ἵχθιών μηροκάζει, χαίρει δὲ τῇ τῶν γυναικῶν τροφῇ· διὸ καὶ τούτοις θηρεύεται. ἀκριάζει δὲ θερονε.

Athen. IX 390<sup>a</sup>: γράγει δὲ περὶ αὐτῶν (sc. ὄτιδων) Αριστοτέλης οὕτως διτὶ π. Γ εἴσι μὲν τῶν ἐκποιησόντων καὶ σχιδανοτόδων καὶ τριδιπτέλων,

2 μηγέθεος ἀλεκτρούνος μεγάλοι, χρῶμα δεινογος, κεφαλὴ προμήκις, φυγχος δεῦν, τράχηλος λεπτός, διγυαλιοὶ μεγάλοι, γλάσσα διστόδης, πρόβλοζον οὐκ ἔχει „... 4 γαστὶ δὲ αἰτοῦνται τὴν τροφὴν ἀταπορκάσθαι φθεσθαι τε ἐπιφ. εἰ γοθιτις διορὰν ἔτενται περιθυῖτο, θηρεύει δονες ἀν θελῃ προστασι γάρ.

Accanto alle due parti sui pesci e sui volatili è ovvio pensare che ce ne fosse una terza intorno ai mammiferi; e che effettivamente non mancasse, possiamo arguirlo con piena sicurezza da due citazioni degli *ζωϊκά* occorrenti in Apollonio hist. mir. c. 27, 28 — Arist. fr. 288, 289 R<sup>b</sup>), entrambe riferibili all'uomo, e la prima in parte corrispondente ad una somigliante notizia contenuta in Aristofane (I 112), dove fa parte di un'enumerazione di *ἴδιαι τες ἀρθρῶπον* (I 98-113). Naturalmente il metodo di descrizione era per i mammiferi lo stesso che nel resto dell'opera. Or questo metodo è precisamente quello adottato da Aristofane nell'epitome e da lui esposto nella introduzione del lib. II in questi termini: (§ 1) ἐν τῇδε τῇ συντάξῃ, τὸν ἀριθμὸν οὐσιῶν δειτέρᾳ, τειχόδοσμα, (n.<sup>a</sup> 1 dello schema προγράψων περὶ οὐ εστιν ὁ λόγος ζῷον δρουα, n.<sup>a</sup> 2) προσυποτάσσειν τούτηρα δοσα τὸ προταχθὲν ζῷον μόρια κέκτηται, (n.<sup>a</sup> 3 εἶτα περὶ τῆς δικείας αὐτοῦ καὶ πόσοντος κάνει δύναται μῆτρας, περὶ τε τῆς ἐκτεξεως παιᾶ καὶ πόσα ἡπομένει τίκτειν βρέφεγος (n.<sup>a</sup> 4) ἐπὶ πάσαι δὲ τοῖς ὅ βίος τοῦ προγραψίτος ζῷον καὶ ποῖον τὸ ἥθος;

*xal* (n.<sup>o</sup> 5) *πόσαι δύναται* *ζῆν* *εἰτι* . . . . (§ 3) *ἐν δὲ ταῖς ἔχοντες ταῦτη δυνὶς συντάξεσι περὶ τῶν φωτοχόντων δμοιοτειδῶς τούτοις τὸν λόγον ποιήσουμεν.* La somiglianza si fa più piena, se consideriamo lo svolgimento dello schema nelle singole descrizioni dell'epitome, nelle quali ritroviamo il n.<sup>o</sup> 1 nella forma più complessa (nome e classificazione) vista negli *Ζωικά*, e rivediamo, sebbene in misura minore, i medesimi perturbamenti nella successione delle parti e le medesime omissioni<sup>1)</sup> che già vedemmo in quelli:

| Arist. epit. de an. II 7-39 | ἀρθρωπος:                    | 1. 2. 3. 4    |
|-----------------------------|------------------------------|---------------|
| γ                           | 68-82 ἐλέφας:                |               |
| γ                           | 133-150 λέων:                | 1. 2. 3. 4. 5 |
| γ                           | 167-181 κύνων:               |               |
| γ                           | 207-216 λύκος:               | 1. 2. 3. 4    |
| γ                           | 245-251 πάρδαλις:            |               |
| γ                           | 279 πάνυηρος <sup>2)</sup> : | 2. 3          |
| γ                           | 283-289 θάλασ:               | 1. 2. 3. 4    |
| γ                           | 295-299 αἴλουρος:            | 1. 2. 4. 3. 5 |
| δ                           | 308 313 ῥάινα:               | 1. 2. 4. 3    |
| δ                           | 326-336 ἀρκτερος:            | 1. 2. 3. 4. 5 |
| δ                           | 345-347 μύς:                 | 1. 2. 3       |
| δ                           | 373 μυγαλῆ:                  | 1. 2          |
| δ                           | 376-380 γαλῆ:                | 1. 4. 2. 3    |
| δ                           | 387 λευκή:                   | 1. 2. 4       |
| δ                           | 390-391 ἀλώπηξ:              | 1. 2. 3.      |
| δ                           | 409-410 δασύπονος:           | 3. 2          |
| δ                           | 419 ἀσπάλαξ:                 | 1. 2          |
| δ                           | 424-427 ἔχηνος δ χερσαῖνος:  | 1. 2. 4       |
| δ                           | 436-440 νυκτερος:            | 1. 2. 3. 4    |
| δ                           | 446-459 κάμηλος:             |               |
| δ                           | 476-492 ἔλαφος:              | 1. 2. 3. 4. 5 |
| δ                           | 573-584 ἵππος:               |               |

1) Il confronto, fra Aristoph. epit. de an. II 245-251 e Ael. h. a. IV 49 ci dà la certezza, che almeno non in tutti i casi tali omissioni sono dovute al compilatore bizantino.

2) Il § 279, attribuito dubitativamente a Timoteo dal Lambros, fu riconosciuto proprietà di Aristofane dal Blass (Liter. Centralblatt 1885 p. 1850).

Il Lambros nell'edizione dell'epitome Aristofane ne ha diligentemente raccolto nell'apparato le fonti; lo stesso aveva fatto per gli *ζωικά* il Rose nel suo magistrale 'Aristoteles pseudopigraphus' (p. 285 sgg.); ne risulta — e l'aveva osservato già il Rose (Anecd. gr. p. 9) — che così gli *ζωικά* come l'epitome hanno comune la mira di raccogliere e coordinare le varie notizie intorno ai singoli animali che si trovano sparpagliate qua e là negli scritti zoologici, sia descrittivi sia filosofici, di Aristotele. Ora è appunto questa identità delle due opere nei mezzi e nel fine che ci fornisce la prova sicura che gli *ζωικά* non sono la fonte né una delle fonti dell'epitome. Nell'introduzione già citata del lib. II (§ 1), subito dopo aver detto il modo che terrà nel descrivere i mammiferi, Aristofane, rivolgendo il discorso alla persona cui ha dedicato la sua opera<sup>1)</sup>, fa la dichiarazione seguente, che merita tutta la nostra attenzione: *τούτῳ δὲ ἐπειράσθην ποιῆσαι, οὐαὶ μὴ διγριμένην ἐν πολλοῖς τιγρέοντες λόγοις περὶ ζῷων πραγμάτων ἐπιπορεύει, συνηγγένει, νοῦδον πάσαν τὴν ἔγκειτι ἐκάστη ζῷη ἴστησιεν ξύγγειον.* Chi scrisse così, sentiva di supplire ad un bisogno vivamente sentito e ancora insoddisfatto, e lo affermava in una maniera che non potrebbe essere né più chiara né più esplicità. Aristofane non conobbe gli *ζωικά*.

Con questo cade da sé anche l'ipotesi che gli *ζωικά* e l'epitome siano opere parallele e indipendenti l'una dall'altra: basta riflettere che, in tanta uguaglianza di metodo e di intento, saremmo costretti ad ammettere una fonte

<sup>1)</sup> Al Lambros (praeff. p. xv) s'affacciò il dubbio che l'introduzione del secondo libro, e parimenti la chiusa (e l'introduzione<sup>2)</sup>, del primo (l. c. p. xvii), non si dovessero ad Aristofane; ed è merito del Blass (Liter. Centralblatt 1885 p. 1350) averle rivendicate a lui. Certo è, che la dichiarazione di cui ora è parola sarebbe assurda in bocca del tardio compilatore bizantino: Eliano è là a provare, che le descrizioni che leggiamo ora nella silloge Costantiniana, sono uscite dalla penna di Aristofane. Né è il caso di pensare a mala fede da parte di chi mise insieme la silloge. Non ha egli stesso candidamente dichiarato, che la sua compilazione è costituita da *Ἀριστοτελένος τῶν Αγριαντέλεων περὶ ζῴων ἐπιτομῇ ὑποεργήτων ἐκπορφύρων ζῷων καὶ τῶν Αἰθεανῷ καὶ Τερραθεῷ καὶ ἔτεροι τοι περὶ αὐτῶν εἰρημένων* (p. 1, 4 L.)?

comune condotta con quel metodo e con quell'intento, mentre l'uso d'una fonte siffatta per l'epit. d'Aristofane dovemmo escludere decisamente. Per modo che, a chi si ostini a negare l'identità, non rimane altro che considerare gli *ζωικά* come una relativamente tarda falsificazione, di cui la fonte principale sia l'epitome. Tale opinione, per quanto ci pensi, non trovo che possa invocare per sé altri argomenti che questi: primo, la diversità del titolo dato alle due opere (*Ἀριστοφάρος τῷ Αριστοτέλους περὶ ζῴων ἐπιτομῇ* [p. 1, 4 L; cfr. Hierocles in Hippocr. praef. p. 4 Bas. 1537 = Arist. fr. 293 R<sup>1</sup>, Jo. Lyd. de mag. III 63 p. 154, 15 W = Arist. fr. 312 R<sup>2</sup>] e *Ἀριστοτέλους ζωικά ο περὶ ζωικῶν* [Ath. e Apoll. hist. mir.]); secondo, il fatto che delle due citazioni che Apollonio fa degli *ζωικά*, l'una (hist. mir. 28: *Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς ζωικοῖς "ἢ φύπτις, φῆσιν, ἐν τοῖς φταγίοις γιγνόμενος πικρὸς δν, ἐν ταῖς μακραῖς νόσοις γλυκὺς γίνεται "*) non ha riscontro affatto nell'epitome, l'altra non lo ha che imperfettamente:

Aristoph. I 112: *μόνου τοῦ ἀνθρώπου μέλλοντος μεταλλάσσειν οἱ ἐν κεφαλῇ φθεῖρες γίνονται.*

Apoll. c. 27: *Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς ζωικοῖς . . . "οἱ φθεῖρες, φῆσιν, ἐν τῇ κεφαλῇ ἐν ταῖς μακραῖς οὐ φθίνονται νόσοις, μελλόντων δὲ τελευτὴν τῷν πασχόντων ἐπὶ τὰ προσκεφάλαια εθρίσκονται, προλελαιπότες τὴν κεφαλήν "*

Ciò che fa la debolezza del primo argomento è che la discrepanza di titolo ha una spiegazione plausibile anche se si considerano gli *ζωικά* e l'epitome come opere non diverse l'una dall'altra: l'attribuire senz'altro ad Aristotele ciò che per esplicita testimonianza del compilatore era attinto ad Aristotele<sup>1</sup>), e il variare leggermente l'altra parte del titolo in modo da distinguere senza equivoco l'epitome dall'opera integra, conciliava la brevità con una relativa

<sup>1</sup>) Così farà nel sec. IX Melatios (de struct. hom. in Cramer Aneod. Ox. III 82, 21 agg. = Aristoph. epit. de an. I 6-9).

esattezza, e con tanto minor scrupolo antichi dotti e librai, già così poco scrupolosi a questo riguardo, dovettero adottare — non tutti però — il nuovo titolo (cfr. Rose, 'Arist. pseud.' p. 277 sg.). Più grave alla prima appare invece l'altro argomento. Ma un breve esame delle condizioni del testo Aristofaneo basta a privarlo d'ogni valore; perché, se da una parte il confronto con Eliano fa fede del rispetto con cui il compilatore bizantino ha trattato il testo dell'epitome, dall'altra non mancano in questa indizi evidenti di manomissioni. Vediamoli.

Aristoph. I 1. 155. II 1: sono rispettivamente l'introduzione del lib. I, la sua chiusa e parte dell'introduzione del lib. II. In tutti e tre i luoghi si rivolge il discorso alla persona cui Aristofane ha dedicata l'epitome (cfr. p. 433<sup>1</sup>). Chi è questa persona? Come mai non se ne fa il nome in qualche parte del libro?

Aristoph. I 27: terminata la classificazione generale degli animali (§§ 2-26), l'epitomatore dichiara di voler trattare della prolificazione, ἐπειδὴ καὶ περὶ γενέσεως αὐτῶν (sc. ζῷων) τὸν πλεῖστον ὀπισχόμενον λόγον παιῆσασθαι. Di questa promessa non c'è verbo nell'epitome.

Ogni difficoltà si appiana, allorché s'immagini che al libro primo fosse in origine premessa una dedica, dove naturalmente appariva il nome dell'ignoto e poteva opportunamente esser fatto accenno al contenuto dell'opera.

Aristoph. II 16: ὁ δὲ στόμαχος (sc. τοῦ ἀνθρώπου) καὶ αὐτὸς ἀριθμεῖ ξῆναν ἀπὸ τῆς ἐπιγλωττίδος, ὡς προεῖπον, ἔχεται τῆς τραχείας ἀρτηρίας. Nulla di tutto questo è detto innanzi, né dopo; forse se ne parlava nel § 13 sg.<sup>1</sup>).

Hierocles in Hippiatr. praef. p. 4 Bas. 1537: Ἀριστογάρης οὖν ὁ Βιζάντιος τὰ περὶ γύνεως ζῷων ἐπιτεμόμενος ἐκ τῶν Ἀριστοτέλους τοῦ γιλοσόφου φροντίδης ήτη ζῆν δύνασθαι ἵππον πεντήκοντα καὶ πρός. Invece Aristofane (II 584) ha: ζῆ (sc. ἵππος) δ' ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ήτη τριάκοντα. Se si tien conto del luogo di Aristotele che è evidentemente fonte dell'epitome (h. a. VI 28 p. 576<sup>a</sup> 28: ἐξελεῖ (sc. ὁ ἵππος)

<sup>1</sup>) Il Lambros invece ha pensato a I 111: poco felicemente, mi pare.

*xai πρὸς τὰ πεντήκοντα. δὲ μαχρότετος βίος τῶν πλειστων ἔστιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τριακοσιετέτης*), apparirà molto probabile che Aristofane per il cavallo, come per altri animali (cfr. II 82, 180, 459), indicasse oltre alla durata media della vita anche la durata massima.

E allora ognun vede, come anche le due citazioni di Apollonio sia possibile considerarle quali indizi di lacune nel testo dell'epitome: le due notizie potevano avervi luogo o nel lib. I 112, dove ora non resterebbe che un inesatto e monco compendio di una di esse, o meglio — giacchè il compilatore della silloge Costantiniana è per solito piuttosto un *exceptor* che un epitomatore (cfr. ' Studi ital.' 1904 XII 147 sg.) — nel lib. II, e precisamente nel capitolo *τερπὶ αὐθεόπων* (§§ 7-89), dove può esserci stato qualche paragrafo, poi soppresso, intorno alle malattie dell'uomo, come in seguito ne occorrono intorno alle malattie del leone (II 147), del cane (II 177-179), del cammello (II 455) e del cavallo (II 582).

Così a sostegno di questa pretesa diversità degli *τετρά* dall'epitome non resta neppure un argomento che abbia forza probativa. Ne manca, è vero, contro di essa uno veramente decisivo; rimane però sempre il fatto, che quanto più ci facciamo a considerare da presso i resti delle due opere, tanto più crescono i punti di contatto, e con essi le probabilità che si tratti di un'opera sola. Che tanto Aristofane (I 38-39) quanto lo pseudo-Aristotele s'incontrino nel considerare i pesci come *τερπέα*, e così vi comprendano anche i *μαλάκαι*, è un'osservazione già fatta dal Rose (Aneed. gr. II 7); al quale si debbono altresì i seguenti ravvicinamenti (l. c. p. 9 sg.):

Aristoph. I 40: *λάβρας δὲ δῖς τοῦ ἔτους* (sc. *τίκτει*), *τερ-*  
*γλη δὲ τοῖς, διὸν καὶ τοῦνομα*  
*κέκτηται.*

Athen. VII 324<sup>a</sup>: *τὴν δὲ τρίγλην γῆσιν ἀριστοτελῆς τρίς τίκτειν τοῦ ἔτους ἐν πέμπτῃ μορίων... μήποτ' οὖν ἐντεῦθεν ἔστι καὶ τὸ τῆς δύομασίας*<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> La fonte indicata con *ἐν πέμπτῳ μορίων* è Arist. h. a. V 9 p. 543<sup>a</sup> 5; ma né qui né altrove è questione dell'etimologia. In

Aristoph. I 127: οὐδεῖς ἵχ-  
θες λαλεῖ, μόνος δὲ ὁ λεγόμε-  
νος σκάρος καὶ ὁ ποτάμιος  
χοῦρος.

Aristoph. I 33: ὁ δὲ ταῦτα  
τίκτει μὲν ἄταξ τοῦ ἔτος,,  
τίκτει δὲ ἡδὸνὰς, ταῦτα δὲ  
οὐκ εἰς ἄταξ ἀλλὰ παρ' ἡμέ-  
ραν· αἱ δὲ πρωτοτόκοι τίκτου-  
σσιν ὅκτω, τίκτουσι δὲ καὶ ὑπη-  
ριέμα, καθάπερ αἱ ἀλεκτορίδες·  
ὑποτίθεται δὲ καὶ ἀλεκτορίδι,  
οὐ πλειστὸς δὲ τῶν ταῦτων.

Athen. VIII 331<sup>a</sup>: κατοι-  
μότον εἰρηκότος Ἀριστοτέλοντος  
φθέγγεσθαι σκάρον καὶ τὸν  
ποτάμιον χοῦρον<sup>1)</sup>.

Athen. IX 397<sup>b</sup>: ὁ ταύτας,  
γεσσιν ὁ Αριστοτέλης, . . . τίκ-  
τει δὲ ἄταξ τοῦ ἔτος φὰ διό-  
δεκα, ταῦτα δὲ οὐκ εἰς ἄταξ  
ἀλλὰ παρ' ἡμέρας δύο· αἱ δὲ  
πρωτοτόκοι ὅκτω. τίκτει δὲ καὶ  
ὑπηριέμα φὰ δῶς η ἀλεκτορίς·  
(ὑποτίθεται δὲ καὶ ἀλεκτορίδι),  
οὐ πλειστὸς δὲ τῶν δύο<sup>2)</sup>.

Sarà proprio un mero caso che accanto a somiglianze così forti e palesi di metodo e d'intento, di contenuto e di forma, non ci sia possibile di sorprendere nelle due opere nessun disaccordo? O non è piuttosto la conseguenza naturale e necessaria dell'identità loro? Se questo è — e per me non v'è dubbio che sia — la provenienza di Eliano h. a. V 18. 20. 22 dall'epitome è sicura per il perfetto riscontro che quei tre capitoli hanno in Athen. VII 315<sup>a</sup>, 315<sup>c</sup> IX 397<sup>b</sup>. Ma è ugualmente sicura anche per chi s'ap-

Ateneo, subito dopo le parole citate, segue: ὡς ἀριά, οὐ οἱ κατὰ γίαν  
γεγονται ἄλλ' ἀγελήδον, la quale etimologia ritorna in Ateneo VII 218<sup>a</sup>:  
Ἀγελοτέλης δὲ παρεπημοληγῶν αὔτης (sc. ἀριάς) τοῖραν γρατεινομα-  
σθαι νομί τὸ ἄνηκεν τοῖς παραπληγοῖς· οὐτοις γάρ οὐρας ελαστική·  
Anche questa non occorre in Aristotele, e deriva certo dagli ζωκοι, come ne fa inizio il termine tecnico αιναγελαστική (cfr. Rose, 'Arist.  
pseud.' p. 284 sg.) La stessa origine ha dunque l'etimologia con essa  
accompagnata del nome γέγη.

<sup>1)</sup> Tra i pesci dotati di voce Aristotele (h. a. IV 1 p. 535<sup>b</sup> 10) non ricorda questi due. Cfr. Rose, 'Arist. pseud.' p. 297 sg.

<sup>2)</sup> Fonte è Arist. h. a. VI 9 p. 561<sup>a</sup> 28, di cui il principio fu trascritto sopra a p. 424, e il seguito, di lì a qualche rigo, è: ἀλεκτο-  
ρὶς δὲ ἐποτίθεται αὐτῶν τὰ γὰρ ἐποτίζεται οἱ τρέφοντες δια τό . . . (qualche  
rigo dopo) ἐποτίθεται δὲ ταῖς ὄφραις μαλιστα διο γὰρ Σi ricordi quanto  
ci occorse di dire a p. 428 sul rapporto che passa fra Aristoph. I 33  
e la descrizione del pavone che doveva leggersi nel libro dell'epitome  
intorno agli uccelli.

pigli, nonostante il fin qui detto, all'ipotesi di gran lunga meno probabile che si tratti di due opere distinte; perché, anche in tal caso, non si potrà far a meno, dopo tutto ciò che abbiamo detto, di riguardare l'epitome come la fonte principalissima e quasi esclusiva degli *ζωιχά*, e di considerare come proveniente da quella tutto ciò che in questi porta evidenti i caratteri del metodo di Aristofane. Ed è appunto il caso dei tre luoghi su citati di Ateneo. Di ciò e della dipendenza di Eliano dall'epitome giudichi da sè il lettore:

Athen. VII 315<sup>a</sup>: *Εστι δὲ*  
(sc. ὁ δρφός) *καὶ σωρκοφάγος*  
*καὶ παρχαρόδονες, ἔτι δὲ καὶ*  
*μονήρης. Ιδίοιος δὲν αὐτῷ εστι*  
*τὸ τοῦ θορικοῦ πάροντος μὴ*  
*εὑρίσκεσθαι καὶ τὸ δύνασθαι*  
*πολὺν χρόνον ζῆν μετὰ τὴν*  
*ἀνατομήν. Εστι δὲ καὶ τῶν φω-*  
*λενόντων ἐν ταῖς χειμεριωτά-*  
*ταις ἡμέραις, καίρει τε πρόσ-*  
*γειος μᾶλλον ὥς η πελάγιος.*  
*Ζῆ δ' οὐ πλέον δύο ἔτην.*

Athen. VII 315<sup>b</sup>: *δνος, φη-*  
*σὸν Ἀριστοτέλης ἐν τῇ περὶ ζω-*  
*κῶν, ἔχει στόμα ἀνερρωγὸς*  
*δμοιος τοῖς γαλεοῖς· καὶ οὐ συν-*  
*αγελαστικός. καὶ μόνος οὗτος*  
*ἰχθύων τὴν καρδίαν ἐν τῇ κοτ-*  
*λῃ ἔχει καὶ ἐν τῷ ἑγκεφάλῳ*  
*λίθονς ἐμφερεῖς μόλις. φω-*  
*λενόις τε μόρος ἐν ταῖς υπὸ*  
*κύντα θερμοτάταις ἡμέραις, τῶν*  
*εἶλλων ταῖς χειμεριωτάταις φω-*  
*λενόντων.*

Ael. V 18: *ο δρφός θαλάτ-*  
*τιον ζρόν εστι, καὶ εἰ Ελοις καὶ*  
*ἀνατεμοις, οὐκ ἀν ίδοις τεθνε-*  
*ωτα παραχείμα αὐτόν, ἀλλὰ*  
*ἐπιλαμβάνει τῆς κυήσεως καὶ*  
*οὐκ ἐπ' ὀλίγον. διὰ χειμῶνος*  
*δὲ ἐν τοῖς φωλεοῖς οἰκονομῶν*  
*καίρει· διατριβαὶ δὲ ἄρα αἱ*  
*πρὸς τῇ γῇ μᾶλλον γέλαι αὐτῷ.*

Ael. V 20: *δνος ο θαλάτ-*  
*τιος ἐν τῇ γαστρὶ τὴν καρδίαν*  
*ἔλαχεν ἔχειν, ὡς οἱ δεινοὶ τὰ*  
*τοιαῦτα δμολογοῦσιν ήμεν καὶ*  
*διδάσκουσιν<sup>1)</sup>.*

<sup>1)</sup> Nel lib. VI (c. 80) Eliano dà per intero, tal quale è citata in Ateneo, la descrizione dell'asello: se ciò sia accaduto per un ritorno capriccioso di E. alla stessa fonte o per il tramite di uno scrittore diverso, è cosa che sarà decisa dall'esame del lib. VI. Cfr. p. 441 sg.

Athen. IX 397<sup>b</sup>: *ὅταν  
γέσιν Ἀριστοτελίς, σχιδαρό-  
πους ἐστὶ καὶ ποιούγος καὶ  
τίκτει τριέτιη γενόμενος, ἐν τοῖς  
[χρόνοις] καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν  
πιερῶν λαμβάνει. ἐποφάσει δὲ  
ἡμέρας πρὸς τριάκοντα. τίκτει  
τε ἀπαξ τοῦ ἔτους φὰς δώδεκα·  
ταῦτα δὲ οὐκ εἰς ἀπαξ, ἀλλὰ  
παρ' ἡμέρας δύο· αἱ δὲ πρω-  
τοτόνοις δύτῳ. τίκτει δὲ καὶ ὑπη-  
ρέμια, ὡς ἡ ἀλεκτορίς· (ὑπο-  
τίθεται δὲ καὶ ἀλεκτορίδι), οὐδὲ  
πλεῖστο δὲ τῶν δύο<sup>1</sup>).*

In tal modo, per quanto concerne questi tre capitoli della h. a., è anche per questa via accertata la loro origine dall'epitome<sup>2</sup>).

Circa al c. 4 osservammo già che è inseparabile dal c. 18, nè qui abbiamo altro da aggiungere. Non così riguardo al c. 31, intorno al quale ci conviene spendere poche parole. Ch'esso provenga dall'epitome sarà messo fuori di discussione, spero, dai numerosi confonti che si possono fare con Aristofane e con Ateneo. Ael. h. a. V 31: *ἴδια  
δὲ δρεως καὶ ἐκεῖνα ἐστὶ τὴν καρδίαν κεκλήσαται ἐπὶ τῇ γά-  
ρεγγι, τὴν δὲ χολὴν ἐν τοῖς ἐντέροις. πρὸς δὲ τῇ οὐρᾳ τοὺς  
δοχεῖς ἔχει, τὰ δὲ φὰς τίκτει μακρὰ καὶ μαλακά, τὸν δὲ λόρ*

<sup>1)</sup> Si osservi che il cap. di Ateneo soddisfa appuntino alle esigenze cui, secondo quel che dicemmo a p. 424 sg. e 428, doveva rispondere la tante di Eliano.

<sup>2)</sup> Che per i tre capitoli di Eliano la fonte sia Ateneo stesso, non crederà chi per poco rifletta quanto sarebbe singolare ch'essi, avendo Eliano trascurati allorché li trovò nell'epitome per subito dopo accoglierli indirettamente da Ateneo, siano andati a prendere nella h. a. per l'appunto quella collocazione che naturalmente avrebbero avuto, se fossero pervenuti direttamente dall'epitome; ciò che vedremo a p. 441. Del resto la dimostrazione che Ateneo non è stato adoperato nella h. a., è stata già data in maniera generale dal Wellmann nel citato articolo su Alessandro di Mindo.

Ael. V 32: *ταῦτα δὲ τῷ δρ-  
εως τῷ προειρημένῳ (sc. c. 21),  
καὶ ἐκεῖνα συμφέσι καὶ ἴδια,  
ἀπερ δὲ τὸ μαθεῖν ἀξια. τοῖς  
ἔτη γενόμενος κινήσεως ἀρχεται  
καὶ ὠδῖνα ἀπολέντι καὶ τῆς τῶν  
πιερῶν πολυχροίας τε καὶ ὥρας  
τότε ἀρχεται. ἐποφάσει δὲ (ἡμε-  
ρας πρὸς τριάκοντα) τίκτει δὲ,  
οὐ κατὰ τὸ ἔξης, ἀλλὰ παρα-  
λιτῶν δύο ἡμέρας. ἡδη δὲ ἀρ-  
τεκον καὶ ὑπηρέμια ὅταν, ὡς  
καὶ δρυΐθες ἔτεροι.*

èn τοῖς ὀδοῦσι φέρετ. Cfr. Aristoph. I 111. II 21 citati a p. 427 (posizione del cuore nell'uomo), Athen. VII 315<sup>a</sup> citato a p. 438 (posiz. del cuore nell'asello); Aristoph. II 73 χολὴν δὲ οὐκ ἔχει (sc. ἐλέφας) πρὸς τὸ ἡπατί ἄλλὰ πρὸς τῷ ἐντέρῳ, ib. 328 ἡπαρ ἐπτάλοβον καὶ χολὴν ἐπ' αὐτοῦ (sc. ἀρκτοῖς ἔχει), ib. 410 ἡ χολὴ (sc. λαγώ) μεγάλη μέσην δὲ ἡπατί, ib. 574 χολὴν μὲν ἔχει (sc. ἵππος) ἄλλὰ παρὰ τὸ ἐντερον κεκυμένη ενθίσκεται αὐτῇ, Athen. VII 277<sup>a</sup> χολήν τε ἔχειν (sc. ἀριάς Ἀριστοτέλης ἴστορες) ἴσουμχι τῷ ἐντέρῳ; Aristoph. I 116 τὰ φοτοπόδητα τῶν διπόδων τὰ τετραπόδων ἔντες ἔχει πρὸς τὴν ὁσφὺν τοὺς δοχεῖς, καθάπερ τῶν διπόδων ἀλεκτριών, τῶν δὲ τετραπόδων σαῦδος, II 27 δοχεῖς (sc. ἀρθρώπον) ἐν δοσχεῖρ κείνται, ib. 72 τοὺς δὲ δοχεῖς ἔχει (sc. ἐλέφας) οὐκ ἔξω ἀλλ' ἐντέρος παρὰ τοῖς νεφροῖς, ib. 328 τοὺς δὲ δοχεῖς (sc. ἔχει ἀρκτοῖς) ἔσω πρὸς τῇ ὁσφύν καθάπερ οἱ ἀλεκτριώνες, ib. 345 δοχεῖς (sc. μυδὸς κείνται) ἔξωθεν καθάπερ κάπρου, ib. 378 δοχεῖς (sc. γαλῆς κείνται) ἔξω καθάπερ κάπρου, ib. 426 τοὺς δὲ δοχεῖς δὲ ἀρκτῶν (sc. ἔχινος δὲ κεροστῖος) ἔχει ἔσω πρὸς τῇ ὁσφύν καθάπερ οἱ ἀλεκτριώνες; Athen. VII 312<sup>a</sup> τίκτειν τε (sc. μυρδαίνας Ἀριστοτέλης φησίν) πᾶσαν φραγμού μικρὰ φά, cf. Aristoph. I 28. 39. — Non è senza ragione, che ho, per dir così, documentato minuziosamente il capitolo di Eliano, la cui attribuzione ad Aristofane poteva parer messa in pericolo dalla patente contraddizione in cui si trova l'affermazione in esso contenuta: πρὸς δὲ τῇ ὁδῷ τοὺς δοχεῖς ἔχει con l'altra che si legge nell'epitome I 121: τὰ πόδας μὴ ἔχοντα τῶν ζῴων οὐτε δοχεῖς ἔχει οὐτε αὐχένα ... ὃς τὸ τῶν διφεων καὶ ἰχθύων πᾶν γένος. Dopo quanto abbiamo veduto, non esito a dire che si tratta o d'un errore di Eliano, a cui anche altrove è accaduto di frantumare la sua fonte (cfr. p. es. h. a. XVII 43 con Agatharch. de mar. Erythr. V 70 Müller), o d'un'altra incoerenza di Aristofane (cfr. epit. de an. I 48 κύνων κύνει μὲν τέσσαρας μῆνας con II 170 κύνει δὲ (sc. κύνων) μῆνας δύο, I 49 ἡ δὲ ἵππος κύνει μῆνας ἑνδεκά τῷ δὲ δωδεκάτῃ τίκτει con II 578 κύνει (sc. ἡ ἵππος) δέκα μῆνας τῷ δὲ ἑνδεκάτῃ τίκτει, I 50 ἡ λέαινα κύνει... δσονπερ οἱ κύνες χρόνον, λέγω δὲ τετραμηνιαῖον con II 141 κύνει δὲ (sc. λέαινα) δύο μῆνας).

Vedemmo che fino a IV 55 Eliano non si è dipartito dall'ordine della sua fonte; altrettanto dunque dobbiamo aspettarci per i capitoli successivi. Ed è appunto così. Sul principio del lib. II Aristofane traccia le linee generali della trattazione ch'egli farà nei lib. II-IV in questi termini: (§ 2) ἐτεὶ οὖν ἀ μὲν τῶν ζῷων ζωτοκεῖ, ἀ δὲ φωτοκεῖ, ἀ δὲ σκαλικοτοκεῖ, πειράσματι μὲν ἐν τούτῳ (sc. τῷ δευτέρῳ μηδίληπτῳ) περὶ μόνον τῶν ζωτοκούντων τὸν λόγον ποιήσασθαι, ἀρξάμενος ἀπὸ τῶν πολνσχιδῶν, ἔχομένως δὲ περὶ τῶν διχιλῶν, εἴτα περὶ τῶν μωνόχων, ἐπὶ πᾶσι δὲ διλάσω καὶ περὶ τῶν σελαχωδῶν λεγομένων ἵχθύων, ἐπειδὴ καὶ αὐτοὶ δοκοῦσι ζωτοκεῖν, ἀλλ' οὐκ φωτοκεῖν. (3) ἐν δὲ ταῖς ἔχομένως ταύτῃ, δνοὶ συντάξεσι (libb. III-IV) περὶ τῶν φωτοκούντων ὄμωσισθις τούτοις τὸν λόγον ποιήσματι τὴν ἀρχὴν λαβάντι ἀπὸ τῶν ἐνύδρων. I capp. 4. 18. 20. 31. 32 del lib. V della h. a., nell'ordine in cui sono, s'incastrano esattamente nell'ultima parte di questo schema, e ci permettono di renderla meno incompleta:

περὶ τῶν σελαχωδῶν λεγομένων ἵχθύων  
(φωκαῖνα) (Ael. h. a. V 4,

Lib. III-IV Περὶ τῶν φωτοκούντων

1 περὶ τῶν ἐνύδρων

(ὅρμως) Ael. h. a. V 18 - Athen. VII 315<sup>a</sup>)

(ὄνος ὁ θαλαττίνος) (Ael. h. a. V 20 - Athen. VII 315<sup>b</sup>)

2 περὶ τῶν δρεῶν. (Ael. h. a. V 31)

3 περὶ τῶν πτητῶν

(ταῦς) (Ael. h. a. V 32 - Athen. IX 397<sup>b</sup>).

Prima di lasciare Aristofane, poche parole intorno a Ael. h. a. IV 51. Il capitolo contiene la distinzione fra l'*οἰστρος* e il *μένωψ*, e l'Hercher, evidentemente perchè la medesima distinzione ritorna nel lib. VI (c. 37) quasi con le medesime parole, lo ha considerato come spurio. Se non che simili doppioni in Eliano non sono senza esempio (cfr. h. a. III 3 = IV 32 = XVI 37, IV 5 = 58, V 20 = VI 30, V 27 - XI 40), e si spieghino pensando che certe notizie, pur risalendo in ultima analisi ad una fonte unica, dovettero passare nella h. a. per vie diverse; nò Eliano, data la natura farraginosa della sua compilazione, si sarà sempre

accordo di ripetersi. Il c. 51, e perchè di carattere strettamente descrittivo e perchè collocato fra il c. 49 (= Aristoph. II 245 sgg.: *περὶ παρθάλεως*) e il c. 55 (= Aristoph. II 466 sgg.: *περὶ καμήλου*), è assai probabilmente — potrei dire, certamente — ricavato dal capitolo ora perduto *περὶ βοῦς* dell'epitome di Aristofane, nella quale, come fu già detto, cadeva fra i §§ 443 e 444: col bove è messa in relazione la notizia intorno alla diversità dell'assillo e del tafano anche nel citato cap. 37 del lib. VI, e parimenti negli scolii ad Hom. γ 299, a Theocr. idyll. VI 28 e ad Apoll. Rhod. I 1265. Il Wellmann (Hermes 1891 XXVI 344 sgg.) ha indicato come fonte di Ael. h. a. IV 51 e VI 37 il trattato *περὶ ζητῶν* di Sostrato; ma dopo quello che abbiamo detto, bisognerà se mai limitare la paternità di Sostrato al VI 37, e considerare lui alla sua volta come dipendente da Aristofane.

## 2. — Aristofane e Suid.

L'epitome di Aristofane di Bizanzio ha fornito la materia a molti articoli del lessico di Suidà, che però non la cita mai. Eccone l'elenco:

|             |    |   |                            |
|-------------|----|---|----------------------------|
| Aristoph. I | 2  | = | Suid. s. v. <i>Σελάχια</i> |
| >           | 3  | = | <i>Μαλάχια</i>             |
| >           | 4  | = | <i>Μαλακόστρακοι</i>       |
| >           | 5  | = | <i>Οστρακόδερμοι</i>       |
| >           | 6  | = | <i>Καρχαρόδοντα</i>        |
| >           | 7  | = | <i>Λυρόδοντα</i>           |
| >           | 8  | = | <i>Σινόδοντα</i>           |
| >           | 9  | = | <i>Χαντισόδοντα</i>        |
| >           | 10 | = | <i>(Ἐντορα)</i>            |
| >           | 11 | = | <i>Ἀμφίβιον</i>            |
| >           | 12 | = | <i>Απιδοντοί</i>           |
| >           | 13 | = | <i>Φολιθωτόν</i>           |
| >           | 14 | = | <i>Μόνυχα</i>              |
| >           | 15 | = | <i>Αιγγήλα</i>             |
| >           | 16 | = | <i>Πολυσχιδής</i>          |
| >           | 17 | = | <i>Στεγανόποδα</i>         |

|           |                                   |                           |
|-----------|-----------------------------------|---------------------------|
| Aristoph. | I                                 | 18 = Suid. s. v. Λερνάρια |
| >         | 19 = > > Κολυσπτερα               |                           |
| >         | 21 = > > Πτερωτά                  |                           |
| >         | 22 = > > Γαμψώνιχος ο Ἐπιρυγχίδης |                           |
| >         | 23 = > > Πατερινά                 |                           |
| >         | II 454 = > > Σκυζάν               |                           |
| >         | 458 = > > Καπρίαι                 |                           |
| >         | 578 = > > Ἰππομαρές               |                           |
| >         | 582 = > > Τέτανος                 |                           |

La maggior parte degli articoli di Suida corrispondenti a paragrafi del lib. I di Aristofane ricompaiono in Eliano (h. a. XI 37; cfr. sopra p. 422); ma questi, che pure è uno degli autori più volentieri citati da Suida, non è certo l'anello intermedio fra l'epitome ed il lessico. Un paio di confronti basterà a metter questo in sodo:

## Aristoph.

## Suid.

## Ael.

I 5: ὀστρακόδερμα  
δὲ παιωνόμασται τὰ τε  
τῶν ὀστρέων καὶ ποφ-  
φερῶν καὶ κηρικῶν καὶ  
στρομβῶν καὶ ἔχινων  
γένη. ταῖτα δὲ λε-  
γεται μήτε ἀρσενικά  
μήτε θῆλεν ὑπάρ-  
χειν.

I 6: καρχαρόδοντα  
δέ ἐστι δοσαστρογυμνῶις  
καὶ ὅξεις καὶ ἐναλλάσ-  
σονται τοὺς ὄδοντας  
ἔχει, οἷον λίκας λέων  
κύων παρθαλίς καὶ τὰ  
ἄλλα. ἕτε δὲ καὶ τὸ  
τῶν ἐχθίων πάνυ γέ-  
νος καρχαρόδοντον. ταῦ-  
τα δὲ σιρκοφαγα συμ-  
βέβηκεν εἶναι.

s. v. Νατριακόδερμοι  
ἰχθύες, οἶον ὀστρέα, πορ-  
φύραι, κήρυκες, στρομ-  
βοι, ἔχῖνοι ἢ οὐτε θῆ-  
λεα οὔτε ἀρσενά ελ-  
ειν.

s. v. Καρχαρόδοντα.  
ὅσα στρογγυλοῦς καὶ  
ἐναλλάσσονται τοὺς  
ὄδοντας ἔχονται, λέων  
κύων παρθαλίς λεπί-  
δες (!) καὶ ἐχθίων  
γένος. ἡ σιρκοφαγα  
εῖται.

XI 37: ὀστρακόδερ-  
μα δὲ ὀστρέα, πορφύ-  
ραι, κήρυκες, στρομβοί,  
ἴχθυοι καρχαροί.

ib. καρχαρόδοντα δὲ  
στρογγυλοῖς ἔχονται  
τοὺς ὄδοντας καὶ ὅξεις,  
λίκος κίων λέων πάρ-  
θαλίς· ταῦτα μέντοι καὶ  
σαρκῶν ἔσθιετ.

Suida, che s'accontenta di compendiare senza velleità stilistiche, ha conservato del testo originale assai più che

non Eliano; qualche volta, come nell'art. *Tétaρoς*, tutto alla lettera; quasi sempre abbastanza per potergli dare autorità di ms. E non inutilmente: oltre a confermare due piccole e sicure emendazioni del Rose (Aristoph. I 11 τῆς χέρσου περ γῆς χ. ib. 13 καὶ (τὸ) τῶν δημονῶν), corregge due corrusioni più gravi, delle quali l'una fu indicata più su a p. 421 n. 6 l'altra è Aristoph. II 582 ή δὲ ἐμπόροις εὐτογαστρίη, dove dopo ευπόροις è da supplire con Suida ἀπόστρωσις (= ἀπόστριψις), caduto per ometteleuto e richiesto dal parallelismo delle definizioni precedenti: εστι δὲ κατάστις ὀμότης μετὰ στρόφου, δὲ τέταρος σπασμός, ή δὲ ἔλεωδής νόσος κοιλιακή τις διάθεσις<sup>1)</sup>.

Né qui s'arrestano i servigi che il lessicografo bizantino rende all'epitomatore alessandrino. Accertata la dipendenza di Suida da Aristofane, mi son domandato se per avventura non si potesse per questa via ricuperare qualcosa delle parti perdute dell'epitome. Un rapido spoglio di Suida, che per quanto attento non pretende di essere compiuto, ha dato per risultato, che da quella provengono senza ombra di dubbio almeno due articoli<sup>2)</sup>. Sono:

*Αἰάρροια* πάθος περὶ τὰς ἁγιόμενον. τοῖς δέ εἰσι πάθη βράγχι, κραδρα, διάρροια. ή μὲν οὖν βράγχι, μέρονς τινὸς τοῦ σώματος. ή δὲ κραδρα πυρετός σύν κεφαλῆς πόνῳ<sup>\*</sup> σημειοῦται δὲ τοῦτο τῷ καταβεβλησθαι τὰ θεα καὶ κατηγῆ εἶναι τὰ δηματα. ή μὲν οὖν διάρροιά ἐστιν ἀθεράπευτος. τὴν δὲ κραδραν οἱ νομεῖς ἐγχυματίζουσι. τις δὲ βράγχις περιτέμνονται τα σεσι-πότα τῶν σαρκιδίων. Cfr. s. v. *Κραδρα* νόσος περὶ τὰς ἁγιόμενην. τοῖς δέ εἰσι πάθη βράγχη, κραδρα, διάρροια.

*Πιμελὴ* καὶ στέαρ διαφέρει τῷ τὴν (μὲν) πιμελὴν ψυχομένην ἀπηκτον διαμένειν, τὸ δὲ στέαρ καὶ διαπήσσεσθαι,

1) L'editore dell'epitome, alla cui diligenza non è sfuggito il luogo di Suida, non se ne valse per correggere il testo, soltanto perché, se non m'inganno, a lui non apparve il vero rapporto in cui stanno Aristofane e Suida.

2) Non tengo conto di articoli che, quantunque attinti in ultima analisi all'epitome, potrebbero aver Ateneo per fonte prossima. Tale è il caso degli art. *Ἀρέα* (= Athen. VII 281<sup>f</sup> = Arist. fr. 309 R<sup>3</sup>) e *Μήκων* (= Athen. VII 316<sup>d</sup> = Arist. fr. 334 R<sup>4</sup>).

*ώστε καὶ θρυπτεσθαι. ἡ μὲν οὖν πιμελὴ ἀθραυστός διὸ καὶ  
οἱ λοροὶ τῶν μὲν πιμελῶν οὐ πίσσονται, κανάτερος δὲ καὶ  
ἀρκτού καὶ τῷ ἄλλῳ· οἱ δὲ τῶν στεατωδῶν πίσσονται, ὥς  
ρούς, αἰγός, προφάτον.*

I due articoli derivano da Arist. h. a. VIII 21 p. 603<sup>a</sup> 30 e III 17 p. 520<sup>a</sup> 6; ma non certo direttamente, se non altro per quel di più che in confronto contengono: Aristotele ignora che un sintomo della *χραῖσα* sia l'abbassamento delle orecchie e degli occhi, e nell'esemplificare i *πιμελῶδη*, e gli *στεατῶδη* non menziona né l'orso né il bove. Questa maggior ricchezza di notizie e l'indipendenza con cui è riprodotto il testo Aristotelico sono caratteristiche dell'epitome di Aristofane (cfr. Lambros praef. p. xiv), nella quale dunque è da riconoscere la fonte intermedia. A togliere ogni incertezza ricordo, che Aristofane in più paragrafi (v. sopra p. 436) tratta delle malattie degli animali da lui descritti; che uno di quei paragrafi, quello intorno alle malattie del cavallo, è trascritto quasi letteralmente nell'articolo *Τεταρτος* di Suidà; e in fine che l'epitome (I 8) promette esplicitamente di indicare la differenza tra *πιμελή* e *στεατός*, la quale ora manca solo in conseguenza della grave lacuna che deturpa il libro II fra i §§ 443 e 444. Il primo articolo ei ridà evidentemente parte del capitolo *περὶ ρόντος*; il secondo, presumibilmente parte del cap. *περὶ ρούς*.

Al medesimo spuglio dell'epitome cui son dovuti i ventisette articoli fin qui enumerati, appartiene probabilmente anche il seguente: *Πρόβολορος· ἐπὶ τῷ πιγμακῷ ὄγιέων λεγεται πρόβολος· ἡ μετὰ τὸν στόμαχον κόλπος γειρώδης, ὅμοιος σκύτει, εἰς δὲ τὸν τροφῆς ἀκατεργαστος μέτιε· δὲ καὶ τοῖς ἀλεκτρυνόσι πάσιν ἔτεστιν· δὲ καὶ ὑπὸ ἐτῶν καλεῖται γύσσα (l. γέσσα).* Qui Aristofane, dato che veramente la notizia gli appartenga, deve aver avuto sotto gli occhi una fonte diversa da Arist. h. a. II 17 p. 508<sup>b</sup> 26.

Firenze, agosto 1904.

ED. LUIGI DE STEFANI.

## ANCORA IL PALEFATO HARRISIANO

---

Negli 'Atti del Congresso internaz. di scienze storiche' II 155 sqq. pubblicai una comunicazione del Botti sopra frammenti palefatei in carte Harrisiane. Mi annunzia ora gentilmente il Breccia che il quaderno Harrisiano si è ritrovato. Dalla vedova del Botti lo ebbe Seymour de Ricci, e questi lo ha ceduto al Museo Alessandrino.

Credo non inutile dar qui alcune delle notizie che in proposito il Breccia mi manda. L'annotazione dell'Harris: '1859. Arrived at Luxor 4. Jan.' è nella p. 116 del quaderno; gli estratti palefatei sono nelle pagine precedenti. Ragionevolmente deduce il Breccia che non in Luxor ebbe l'Harris le pagine del Palefato. E cioè, egli aggiunge, non è inutile a sapersi: nel 1859, una mistificazione è più facile a supporre altrove che in Luxor. Nella col. II 4<sup>to</sup> (non 1<sup>o</sup>). Col. B 2 -κοσμετο (cioè -κοσμεῖτο). 7 αργειοτολιονον (cioè Ἀργεῖος πολιούχοι). 22 αλλ εσοφισα-. Γ 25 καταλογαδην. Α 1 τοπογιν. 9 τοπιω-. 13 Μεταριθας. 18 piuttosto φυσια- etc.

Sicuramente ci darà di più Seymour de Ricci: intanto ringraziamo il Breccia.

Firenze, Maggio '905.

G. V.









UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 03958 5099

